



НАЦІОНАЛЬНЕ  
АГЕНТСТВО  
ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ  
ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

**ВІДОМОСТІ**  
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	<b>Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна</b>
Освітня програма	<b>36713 Філологія</b>
Рівень вищої освіти	<b>Доктор філософії</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

*Використані скорочення:*

<b>ID</b>	ідентифікатор
<b>ВСП</b>	відокремлений структурний підрозділ
<b>ЄДЕБО</b>	Єдина державна електронна база з питань освіти
<b>ЄКТС</b>	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
<b>ЗВО</b>	заклад вищої освіти
<b>ОП</b>	освітня програма

### 1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	<b>62</b>
Повна назва ЗВО	<b>Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна</b>
Ідентифікаційний код ЗВО	<b>02071205</b>
ПІБ керівника ЗВО	<b>Бакіров Віль Савбанович</b>
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	<b>univer.kharkov.ua</b>

### 2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/62>

### 3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	<b>36713</b>
Назва ОП	<b>Філологія</b>
Галузь знань	<b>03 Гуманітарні науки</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>
Спеціалізація (за наявності)	<i>відсутня</i>
Рівень вищої освіти	<b>Доктор філософії</b>
Вид освітньої програми	<b>Освітньо-наукова</b>
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	<b>Магістр (ОКР «спеціаліст»)</b>
Термін навчання на освітній програмі	<b>4 р. 0 міс.</b>
Форми здобуття освіти на ОП	<b>очна денна, заочна</b>
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	<b>Факультети іноземних мов, філологічний</b>
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	<b>кафедра теоретичної і практичної філософії</b>
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	<b>Майдан Свободи, 4, Харків, Україна</b>
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	<b>немає</b>
Мова (мови) викладання	<b>Українська, Англійська, Російська, німецька</b>
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	<b>74894</b>
ПІБ гаранта ОП	<b>Шевченко Ірина Семенівна</b>
Посада гаранта ОП	<b>Завідувач кафедри</b>
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	<b>iryna.shevchenko@karazin.ua</b>
Контактний телефон гаранта ОП	<b>+38(057)-707-51-05</b>
Додатковий телефон гаранта ОП	<b>+38(050)-690-75-33</b>

#### 4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

ОП із спеціальності Філологія розроблена і ліцензована у 2016 році. Вона використовує багаторічний досвід підготовки кадрів вищої кваліфікації в аспірантурі ХНУ імені В.Н. Каразіна, що здійснювалась до 2016 року за спеціальностями українська мова, російська мова, українська література, російська література, германські мови, література зарубіжних країн, перекладознавство, загальне мовознавство. В ОП акумульовано унікальний доробок підготовки і вчасного захисту якісних кваліфікаційних робіт у спеціалізованих вчених рада ХНУ імені В.Н. Каразіна зі спеціальності германські мови (К 64.051.16) та перекладознавство (Д 64.051.27), українська і російська мови й літератури (К 64.051.07) – усього більше 250 кандидатських і докторських дисертацій. В аспірантурах і докторантурах університету пройшли підготовку і одержали наукові ступені десятки здобувачів з ХНУ і багатьох регіонів України: Сум, Полтави, Запоріжжя, Черкас, Миколаєва, Криму, Херсона, Одеси, Житомира, Івано-Франківська, Луцька, Києва та інших міст України; за всі роки відхилених дисертацій не було.

Починаючи з доробку О.О. Потебні в XIX столітті і сьогодні наукові школи ХНУ імені В.Н. Каразіна з української і російської мов і літератур, та сформовані в XX столітті школи, германістики й перекладознавства, зарубіжної літератури добре відомі в Україні та за її межами. Університет має потужну базу кадрового забезпечення для якісної підготовки, експертизи та атестації кадрів вищої кваліфікації. Вона охоплює критичну масу дослідників: 15 штатних працівників – докторів наук та більше 100 кандидатів наук, які успішно ведуть підготовку наукових кадрів для Харкова та регіонів України із спеціальності 035 Філологія.

Члени групи забезпечення ОП проходили стажування за програмами наукових обмінів Фулбрайт, IREX, Erasmus; вони виконують фундаментальні держбюджетні наукові теми МОН України, грантові дослідження, зокрема, міжнародний проект «Криза, конфлікт і критична дипломатія: сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі/Палестині», що підтримується Erasmus+ (Jean Monnet Programme). НПП університету є членами Європейського лінгвістичного товариства, Міжнародної прагматичної асоціації, Міжнародної асоціації когнітивної лінгвістики, Українського товариства дослідників англійської мови, Українського товариства германістів, Української асоціації викладачів перекладу тощо. Вони щорічно розповсюджують свій досвід і знайомляться з передовими ідеями і світовим науковим доробком на міжнародних конференціях в Україні і за кордоном: у Польщі, Німеччині, США, Італії та ін., мають публікації, індексовані в Scopus і Web of Science, що задовольняє вимоги для створення разових спеціалізованих вчених рад для атестації аспірантів спеціальності Філологія в університеті.

В ОП впроваджено новітні дані теоретичних й практичних досліджень, що публікуються у трьох наукових фахових виданнях університету: два Вісники ХНУ імені В.Н. Каразіна, серії «Філологія» та «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов», а також у міжнародній електронній збірці наукових праць «Когніція, комунікація, дискурс» (категорія «Б»).

#### 5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року та набір на ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2019 - 2020	12	21	7	0	0
2 курс	2018 - 2019	6	13	4	0	0
3 курс	2017 - 2018	6	9	2	0	0
4 курс	2016 - 2017	5	4	1	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

#### 6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	<b>2263 Переклад (китайська)</b> <b>2360 Прикладна лінгвістика</b> <b>2388 мова і література та переклад (англійська)</b> <b>2405 філологія (латинська)</b> <b>2464 філологія (польська)</b> <b>2981 філологія (російська)</b> <b>3002 філологія (українська)</b> <b>3097 мова і література та переклад (німецька)</b> <b>3543 переклад (арабська)</b> <b>17784 Переклад (арабська мова)</b> <b>4628 Переклад (іспанська)</b> <b>4680 мова і література та переклад (французька)</b>

	<p>17709 Українська мова і література  17712 Мова і література (латинська)  17713 Мова і література (російська)  17715 Мова і література (польська)  17773 Переклад (іспанська мова)  17774 Французька мова і література та переклад  17780 Переклад (китайська мова)  17785 Англійська мова і література та переклад  17786 Німецька мова і література та переклад  22836 Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова  22838 Англійська мова та література і переклад  22841 Німецька мова та література і переклад та англійська мова  22844 Німецька мова та література і переклад  22846 Переклад (іспанська та англійська мови)  22848 Переклад (іспанська мова)  22851 Французька мова та література і переклад та англійська мова  22853 Французька мова та література і переклад  22881 Переклад (арабська та англійська мови)  22882 Переклад (китайська та англійська мови)  22885 Переклад (китайська мова)  22887 Мова і література (польська)  22888 Мова і література (російська)  29961 Польська мова і література та українська мова  29962 Класичні мови і літератури та англійська мова  39247 Мова і література (російська), літературне редагування і створення контенту  29964 Прикладна лінгвістика та англійська мова</p>
другий (магістерський) рівень	<p>3279 Переклад (німецька)  2443 Мова і література (французька)  2463 Мова і література (російська)  2595 Переклад (іспанська)  2933 Прикладна лінгвістика  3077 Переклад (англійська)  3254 Переклад (французька)  3548 Мова і література (латинська)  3565 Українська мова і література  3753 Мова і література (англійська)  3759 Мова і література (німецька)  16350 Переклад (китайська)  22837 Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова  22840 Англійська мова та література і переклад  22845 Німецька мова та література і переклад  22847 Переклад (іспанська та англійська мови)  22849 Переклад (іспанська мова)  22852 Французька мова та література і переклад та англійська мова  22854 Французька мова та література і переклад  22883 Переклад (китайська та англійська мови)  22886 Переклад (китайська мова)  22889 Мова і література (російська)  29963 Класичні мови і літератури та англійська мова  29965 Прикладна лінгвістика та англійська мова  39248 Мова і література (російська), літературне редагування і створення контенту  22842 Німецька мова та література і переклад та англійська мова</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	<p><b>36713 Філологія</b></p>

## 7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	251875	58334
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	250592	57080
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	1283	1253
Приміщення, здані в оренду	14129	1972

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

## 8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>36713ONP2016.pdf</i>	TLVrt/CSFmDoVgKuf4ouCdi1azRLCq1lwEnkMhqtUOw=
Освітня програма	<i>36713ONP2019.pdf</i>	w2wnaEH9G6Z5+OhPjA7nd40DspDtYHd+4VffNE14jVo=
Навчальний план за ОП	<i>36713NavchalnPlan2016denna_zaochna.pdf</i>	y9V7PA+FQwKbRmUA4To4WIKtjc6RcOICjcOrVAW1F7A=
Навчальний план за ОП	<i>36713NavchalnPlan2019zaochne.pdf</i>	dINoO5EDvpC93oDaW8w3MWZHbkrI0fiQG/Pi/Tkunt8=
Навчальний план за ОП	<i>36713NavchalnPlan2019denne.pdf</i>	FCmO62xIjH5K9pE0iDX3upGTp7m2Oj9ePlIjxPtmzJk=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>36713vidhuk_Daravyanchenko.pdf</i>	DvZVGbDKEMS2xs4186aZrtqAlZ6CpJfKSoC9K7WI5U=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>36713vidhuk_Polkhovska.pdf</i>	R8mSEAvqcEtgnKZraRs93M8B/JRbbgmU+4HC/bx3I7s=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>36713vidhuk_Pomazan.pdf</i>	nndmQli1Y0+SwbuHn72j9izgZV0ZEaKb0UxX8Bg7578=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>36713vidhuk_Shkoliarenko.pdf</i>	GxEtf3Bmqzijs+oh6DOVBFUMsk2Ctu2g9W/EBSz2OnY=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>36713vidhuk_Vorobyova.pdf</i>	ulijyyxdnxwHWMJ/Y00eAgstrNFUYMzE35R6suXJ+ul=

### 1. Проектування та цілі освітньої програми

#### Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОП – формування загальних і фахових компетентностей здобувачів для забезпечення підготовки кадрів вищої кваліфікації для здійснення науково-дослідницької діяльності, аналітичної роботи, наукового консультування в сфері науки, освіти, культури, державного управління та діяльності недержавних організацій, для роботи в міжнародних дослідницьких проектах та інституціях, викладання філологічних дисциплін на високому рівні в університетах України та світу. Унікальність ОП в тому, що вона як ураховує існуючі вітчизняні й зарубіжні освітні програми, так і втілює науковий доробок НПП ХНУ імені В.Н. Каразіна та їх наукові школи: когнітивно-комунікативної лінгвістики, еколінгвістики, лінгвокогнітивного аналізу інформаційного впливу, лінгвосинергетики, прагматилістики, дискурс-аналізу мультикодових систем, функціонально-комунікативної стилістики, перекладацької творчості, типології стилів і напрямів зарубіжної літератури та дослідження поетики (літературного твору, жанрів, напрямів, стилів світової, української, російської та західноєвропейської літератури).

ОП застосовує унікальне в Україні «Предметно-інтегроване навчання мов» (CLIL). ОП задовольняє вимоги кваліфікаційних рамок і ринку праці згідно Класифікатору професій ДК 009:2010 (наказ Держспоживстандарту № 327 від 28.07.2010 і №457 від 11.10.2010), зокрема діяльність випускників в галузі вищої освіти, наукових досліджень і розробок та інші професійні, технічні й наукові види діяльності (коди КП 2310.2 – 2444.2).

#### Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ОП / компетентності:

1. гармонійне поєднання освіти з науковим процесом;
2. студентоцентричне навчання і оцінювання;
3. вільне формування освітнього профілю здобувача, самореалізація, творчий розвиток; академічна етика і доброчесність

4. творчість і наукова свобода, критичне мислення
5. міжкультурний діалог і вільний обмін інформацією
6. здатність до самовдосконалення
7. «Внутрішня та зовнішня системи забезпечення якості освітньої та наукової складових підготовки докторів філософії» (ОНП, п.8)
8. апробація результатів НДР (міжнародні конференції, публікації)
9. публікації результатів НДВ за вимогами ДАК;
10. Завдання ОНП з розвитку навичок представлення результатів НДР як тез, проектів; їх апробація на міжнародних конференціях.

Цілі ОНП мають відповідності у місії ЗВО: «Кодекс цінностей Каразінського університету» – принципи:

1. єдності освіти і науки
2. демократичність і колегіальність
3. академічна свобода і відповідальність; гуманізм
4. креативність і вільнодумство
5. відкритість і толерантність
6. досконалість

Відповідності у «Стратегії розвитку ХНУ імені В. Н. Каразіна на 2019 -2025 рр.» – проекти:

7. «Ефективна аспірантура і докторантура»; «Підвищення конкурентної здатності університетської науки у світовому академічному просторі»
8. «Створення системи комунікації з національними та іноземними корпораціями, що зацікавлені в університетських інноваційних розробках»
9. «Університетські видання у міжнародних НМ-базах даних»
10. «Міжнародна академічна мобільність» і «Міжнародні грантові програми».

### **Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:**

#### **- здобувачі вищої освіти та випускники програми**

У засіданнях робочої групи з розробки / оновлення ОНП «Філологія» та засіданнях випускаючих кафедр, де її обговорено і затверджено, брали участь представники асоціації молодих вчених університету, кандидати філол. наук – випускники аспірантури та нинішні здобувачі, які наголосили на необхідності продовження спеціалізації навчання, виходячи із здобутків і викликів окремих наукових шкіл ХНУ, що є їхньою конкурентною перевагою на ринку праці, а також запропонували введення новітнього підходу CLIL до вивчення іноземної мови. Їх пропозиції враховано у змісті дисциплін і методах навчання та оцінювання в програмах конкретних дисциплін.

#### **- роботодавці**

Пропозиції роботодавців – представників ЗВО і наукових установ м. Харкова і України та відділу розвитку міжнародних зв'язків і євроінтеграції департаменту міжнародного співробітництва Харківської міськради щодо змісту навчання, які вони озвучують на конференціях, у періодичних виданнях, враховано в змістових компонентах ОНП та програмних результатах навчання. Результатом є направленість навчання на виопрацювання компетентностей, необхідних для працевлаштування випускників аспірантури у сфері викладання, перекладацької і суспільної роботи тощо. Рецензії-відгуки від роботодавців розміщуються поряд у відкритому доступі на веб-сайтах факультетів: <http://philology.karazin.ua> та [fl.karazin.ua](http://fl.karazin.ua).

#### **- академічна спільнота**

Всередині ХНУ імені В.Н. Каразіна узгодження нормативних і вибіркових (вибору ЗВО) дисциплін ОНП відбувається між кафедрами факультетів іноземних мов та філологічного. Результатом такої співпраці є набуття здобувачами однакових компетентностей із спеціальності «Філологія» за індивідуальними освітніми профілями в межах окремих спеціалізацій, що знаходить своє відображення в програмних результатах навчання. У розробці та оновленні ОНП враховано досвід підготовки аспірантів в Інституті філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка та КНЛУ, що засвідчують відгуки експертів ОНП, розміщені на айтах факультетів; суттєвих зауважень від наукової спільноти із зовні за 20016 – 2019 роки не надходило.

#### **- інші стейкхолдери**

Цілі та програмні результати навчання ОНП враховують інтереси і вимоги держави згідно з «Переліком пріоритетних тематичних напрямів наукових досліджень і науково-технічних розробок на період до 2020 року» (Постанова КМУ від 7.09.2011 р. № 942 за змінами від 23.08.2016 р., № 556) у частині «Фундаментальні дослідження з актуальних проблем суспільних та гуманітарних наук», що мають на меті забезпечення конкурентоспроможності України та сталого розвитку суспільства і держави.

### **Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці**

З огляду на динамічний процес європейської інтеграції України та розвиток міжнародних зв'язків потреба у висококваліфікованих викладачах ЗВО, науковцях та перекладачах зростатиме у

майбутньому. Суттєві зміни у світових наукових та перекладознавчих тенденціях вимагають нових підходів при підготовці фахівців, які обов'язково повинні мати відповідні знання і навички для успішної освітньої, наукової, перекладацької діяльності. Високий рівень кваліфікації кадрового персоналу є однією із складових, які забезпечують ефективну роботу фахівців. Необхідний рівень кваліфікації забезпечується комплексною системою навчання аспірантів, яка повинна постійно вдосконалюватися з метою гарантії високої якості навчання. Зокрема, результати навчання ОНП передбачають формування у здобувачів вищої освіти знань сучасного стану і тенденцій розвитку, перспективних вітчизняних та зарубіжних розробок і новітніх технологій у галузі викладання іноземних мов та філологічних дисциплін, галузі перекладу різних напрямів, а також здатності усвідомлювати необхідність навчання впродовж усього життя з метою вдосконалення набутих фахових знань. ОНП містить декілька видів практик, спрямованих на підготовку науковців ЗВО за фахом (практика читання лекційних курсів студентам філологічних відділень).

### **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст**

Галузевий контекст відіграє ключову роль у формулюванні цілей та програмних результатів ОНП із спеціальності 035 «Філологія», він зумовлює системний і поліпарадигмальний підхід до підготовки сучасних фахівців-філологів вищої кваліфікації: викладачів мови і літератури, мовних дисциплін ЗВО, перекладознавців, науковців-дослідників та ін., компетентності яких відповідають новітнім викликам науки та суспільно життє. При формуванні цілей і програмних результатів навчання в ОНП враховано пріоритетні напрями розвитку регіону, зокрема потреба ринку праці індустріального густонаселеного Сходу України у викладачах та наукових співробітниках, що пояснюється наявністю великої кількості ЗВО, наукових і культурних установ у Харкові та регіоні.

### **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм**

В ОНП враховано програми зі спеціальності 035 Філологія, розміщеними на офіційних сайтах провідних університетів, та ЗВО, з якими підписано договори про співробітництво: політехнічний університет м. Ланьчжоу (КНР), університет м. Палермо (Італія), Кременчуцький національний університет ім. Михайла Остроградського, Київський національний лінгвістичний університет, Національний технічний університет «ХПІ», Харківський національний педагогічний університет ім. Г.С. Сковороди, Харківський економіко-правовий університет, Запорізький національний університет, Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, Полтавський національний педагогічний університет імені В.Г. Короленка, Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого. ОНП враховує досвід діяльності у цій сфері в у програмах Мовного центру університету Фрідріха-Олександра Ерланген-Нюрнберг (ФРН) та коледжу Royal Holloway Лондонського університету (Велика Британія). Цілі і програмні результати ОНП (п.3, 9) враховують провідні досягнення філологічних шкіл цих ЗВО, наведені у їх програмах, а також їх орієнтацію на формування інтегрованих загальних та фахових компетентностей здобувачів, необхідних для науково-дослідницької діяльності, аналітичної роботи, наукового консультування, до роботи в міжнародних дослідницьких проектах та інституціях, до викладання філологічних дисциплін в ЗВО.

### **Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти**

Стандартів навчання із спеціальності «Філологія» третього освітньо-наукового рівня освіти немає. ОНП створена відповідно до тимчасового стандарту, затвердженого вченою радою Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, наказ № 0301-1/276 від 03 червня 2016 <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz-standarty.pdf> ОНП дозволяє повною мірою досягти мети підготовки докторів філософії з філологічних наук, що передбачає розвиток загальних та фахових компетентностей задля забезпечення підготовки кадрів вищої кваліфікації для здійснення науково-дослідницької діяльності, аналітичної роботи, наукового консультування в сфері науки, освіти, культури, державного управління та діяльності недержавних організацій. Випускники програми будуть також підготовлені до роботи в міжнародних дослідницьких проектах та інституціях, до викладання філологічних дисциплін на високому сучасному рівні в університетах України та світу.

### **Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?**

Результати виконання ОНП «Філологія» (п.9) охоплюють уміння та навички проводити власні дослідження, переосмислювати наявні та створювати нові методи аналізу, критично аналізувати релевантну наукову літературу, забезпечувати наукову новизну в дисертаційному дослідженні, розв'язувати актуальні проблеми, формулювати власні результати та висновки, апробувати їх на конференціях і под., у публікаціях, представляти і захистити у вигляді дисертації, викладати курси філологічної направленості у ЗВО.

ОНП забезпечує вміння започатковувати, планувати, реалізовувати та коригувати процеси наукового дослідження з дотриманням належної академічної доброчесності.

Згідно ОНП, аспіранти формують комунікативні компетентності у сфері науки: здібності вільно спілкуватися з широкою науковою спільнотою, користуватись академічною українською та іноземною мовами у професійній діяльності та дослідженнях; вони набувають авторитетності, інноваційності,

самостійності, здатності до безперервного саморозвитку та самовдосконалення.

Ці результати відповідають компетентностям дескриптора 9го рівня Національної рамки кваліфікацій (зі змінами згідно з Постановою КМ № 509), а саме: «здатність особи розв'язувати комплексні проблеми в галузі професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та/або професійної практики»

<https://mon.gov.ua/ua/osvita/nacionalna-ramka-kvalifikacij/rivni-nacionalnoyi-ramki-kvalifikacij>

## 2. Структура та зміст освітньої програми

**Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?**

40

**Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?**

22

**Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?**

18

**Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?**

Всі дисципліни ОНП відповідають предметній області спеціальності 035 Філологія. Програмні вимоги нормативних навчальних дисциплін з філософії та іноземної мови та дисциплін вибору ЗВО враховують об'єкт дослідження спеціальності Філологія і спеціалізації аспіранта. Вони надають знання про провідні наукові парадигми філології та забезпечують уміння підготувати наукові публікації та презентувати результати дослідження українською та іноземною мовами. Дисципліни вибору аспіранта формують глибинні знання із спеціальності: розуміння об'єкту, теоретичного підґрунтя та методів аналізу даних за окремими спеціалізаціями. Так, предметна область Українська мова розкривається у змісті дисциплін «Герменевтичний аналіз художнього тексту», «Слово у лінгвокультурологічному вимірі», «Українські соціальні діалекти», які знайомлять з принципами аналізу тексту; лінгвокультурологією і соціолектологією. Предметна область Російська мова – у змісті дисциплін «Методи лінгвістичних досліджень», «Актуальні проблеми семантичних досліджень», «Функціоналізм як альтернативна лінгвістична парадигма». Предметна область Українська література – у змісті «Українська постмодерна проза», «Аксіологічний вимір аналізу ранньомодерного тексту» та «Рецепція Біблії в українській літературі XIX–XXI століть», які формують евристичну базу вивчення об'єкту. Предметна область Російська література – «Інтертекстуальність художнього тексту», «Жанрова система малої прози в російській літературі кінця XIX – першої половини XX століття: новації, типологія, динаміка», «Проблема авторської свідомості у літературі XX століття», які узагальнюють до засад аналізу тексту в класичній, модерністській і постмодерністській літературі. Предметна область Германські мови – «Загальні теорії мови і лінгвосеміотика», «Теорія та історія германських мов (англ. /нім.)», «Лексикологія і стилістика (англ. /нім.)», «Когнітивна лінгвістика, лінгвоконцептологія і лінгвокультурологія», «Прагмалінгвістика і дискурсологія», «Контрастивна лінгвокультурологія і лінгвосинергетика», які формують розуміння теоретико-методичних засад і новітніх тенденцій цих студій. Предметна область Література зарубіжних країн – «Типологія стилів і напрямів», «Інтерпретація художнього твору», «Історико-літературні та теоретичні вектори», «Інтертекстуальність поетичного тексту (на матеріалі англійської лірики першої половини XX ст.)», «Тенденції розвитку сучасної англомовної літератури в контексті мультикультуралізму XX–XXI ст.», «Міфопоетика зарубіжної літератури XX–XXI ст.», які формують фундамент літературознавчих студій. Предметна область Перекладознавство – у дисциплінах «Історія перекладу: теоретичні та прикладні аспекти», «Загальна теорія перекладу», «Переклад у поліпарадигмальному та міждисциплінарному вимірах», «Жанрові теорії перекладу: художній та галузевий переклад», формують розуміння принципів перекладознавчих досліджень і їх специфіку в Україні.

**Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?**

Згідно з п.3.4, 3.5 «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» та ОНП (п.5) зі спеціальності Філологія, здобувачі мають можливість і реально формують індивідуальну освітню траєкторію, що унаочнюють їх індивідуальні навчальні плани. Порядок обрання вибіркового дисциплін описано в ОНП і деталізовано за етапами: 1. На підготовчому етапі відбувається онлайн ознайомлення з ОНП і обрання спеціалізації навчання. Свідомий вибір здобувачів уможливорює наукове спілкування із стейкхолдерами – роботодавцями та експертами на міжнародних і національних конференціях, які проводяться в ХНУ імені В.Н. Каразіна, через наукові публікації в Харківських та інших журналах тощо. 2. На 2 курсі здобувачі можуть скорегувати свій вибір дисциплін. 3. Відділ міжнародної співпраці орієнтує здобувачів на програми академічної мобільності. 4. Наукові керівники знайомлять здобувачів освіти з



можливостями внутрішньої мобільності упродовж всього терміну навчання. 5. Здобувачі також формують індивідуальну освітню траєкторію через право на трудову діяльність у позанавчальний час; на участь у науково-дослідних роботах, конференціях, виставках, конкурсах; на представлення своїх робіт для публікації; на оздоровлення; на участь у громадських об'єднаннях; участь у діяльності органів громадського самоврядування університету. За даними опитування, всі аспіранти мали можливість і реально брали участь у формуванні свого індивідуального плану навчання разом із науковим керівником, працівниками відділу аспірантури та/або гарантом ОНП.

### **Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?**

Право вибору навчальних дисциплін, необхідних для проведення власного наукового дослідження, написання і захисту дисертації гарантується згідно вимог ринку праці, інституціоналізованих у Класифікаторі професій ДК 009:2010, затвердженого Наказами Держспоживстандарту України № 327 від 28.07.2010 та №457 від 11.10.2010, «Порядком підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук», затвердженим Постановою КМУ № 261 від 23.03.2016, Положенням «Організація вивчення дисциплін за вибором студента» ХНУ імені В.Н. Каразіна (№ 0211-1/342 від 10.07.2018 р., п 3.5) і регламентується чинною ОНП, яка містить 45% дисциплін вільного вибору аспіранта, 17,5% вибору ЗВО, і лише 37,5% дисциплін є обов'язковими і нормативними. Повна база вибіркових дисциплін зафіксована в ОНП і представлена на сайтах <http://fl.karazin.ua>, <http://philology.karazin.ua>. Перелік і зміст дисциплін вільного вибору здобувача формується і оновлюється групою забезпечення і гарантом ОНП відповідно до тенденцій розвитку наукових шкіл ХНУ імені В.Н. Каразіна, з огляду на новітні наукові досягнення світової науки та доробок науковців України і університету та у співпраці із стейкхолдерами – експертами і роботодавцями. Контроль за ступенем задоволення стейкхолдерами – здобувачами набором вибіркових дисциплін здійснюється через їх опитування. Здобувачам пропонується вибір як блоків навчальних дисциплін як в межах відповідної спеціалізації, так за її межами у рамках спеціальності «Філологія». Перелік та анотації дисциплін за вибором, що пропонуються на наступний навчальний рік, оновлюються і затверджуються вченими радами факультетів не пізніше 20 квітня поточного навчального року і розміщуються на веб-сайтах. Механізм формування індивідуальних навчальних планів передбачає: гарантоване право отримання здобувачем інформаційного супроводу від представника відділу аспірантури, консультацій наукового керівника, дорадчого супроводу від гаранта освіти та інших стейкхолдерів: гіпотетичного роботодавця та/або експертів-науковців. Це сприяє усвідомленню обранню теми наукового дослідження і формулюванню відповідного індивідуального та робочого планів аспіранта.

### **Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності**

ОНП та навчальний план передбачають практичну підготовку різних видів за семестрами: асистентська практика (5, 6 семестри), власне дослідження здобувача (5 – 8), практична підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень (2 – 8 семестри). Асистентська педагогічна практика має на меті практичне закріплення знань з організації та форм здійснення навчального процесу. Вона формує науково-педагогічні, комунікативні, управлінські, етичні компетентності, викладацьку майстерність здобувача, а використання набутих власного дослідження у практиці викладання розвиває його дослідницькі і спеціальні професійні компетентності. Її зміст визначає здобувач разом з науковим керівником з урахуванням потреб роботодавця. Згідно опитування, здобувачі і роботодавці задоволені результатами педагогічної практики. Практичне проведення власного дослідження уможливлене варіативними дисциплінами, які формують дослідницькі, етичні й спеціальні професійні програмні компетентності здобувача. Курс «Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень» формує дослідницькі, етичні та спеціальні професійні компетентності здобувачів. За опитуванням, всі вони знайомі з «Положенням про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових та навчальних працях працівників і здобувачів вищої освіти ХНУ імені В. Н. Каразіна» і дотримуються принципів академічної доброчесності.

### **Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП**

Зміст ОНП, форми й методи навчання, втілені у програмах і силабусах, формують soft skills, серед яких провідними для доктора філософії – викладача ЗВО є комунікативні навички, лідерство, критичне мислення, робота в команді, позитивний настрій, професійна етика. Зміст усіх дисциплін ОНП розвиває критичне мислення (здатність аналізувати, зіставляти факти, вирішувати проблеми, мислити логічно), позитивний настрій (впевненість, енергійність, ентузіазм, терплячість, повагу до інших), закорінені у бажанні вчитися і вмінні адаптуватися. «Підготовка наукових публікацій та презентації результатів дослідження» формує словесну гнучкість мислення, професійну етику й доброчесність; а вивчення англійської мови розвиває комунікативні навички здобувачів. Різні форми навчання розвивають: лекції – критичне мислення, а семінари– комунікативні навички (вміння слухати, обговорювати, домовлятися, презентувати свої ідеї) і позитивний настрій (впевненість, енергійність, терплячість тощо). Участь у спільних дослідницьких проектах формує навички роботи в команді та професійну етику (мотивованість, роботу з декількома завданнями відразу, планування робочого часу, наполегливість, відповідальність, дисципліну, самоменеджмент). Науково-дослідницька робота акцентує формування лідерства (вміння, приймати самостійні рішення, давати фідбек, ініціативність), критичного мислення, професійної етики.

Асистентська педагогічна практика фокусує серед інших набуття навичок лідерства і комунікації.

### **Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?**

За відсутності стандартів освітньо-наукового рівня спеціальності 035 Філологія, зміст ОНП орієнтується на Закон України «Про вищу освіту» (від 01.07.2014 № 1556-VII), «Порядок підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у ЗВО (наукових установах)», затверджений постановою КМУ від 23.03.2016 р. № 261, на «Перелік галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти», затверджений постановою КМУ від 29.04.2015 р. № 266 і затверджені МОНУ паспорти окремих філологічних спеціалізацій; на Класифікатор професій ДК 009:2010, затверджений Наказами Держспоживстандарту України № 327 від 28.07.2010 та №457 від 11.10.2010, що окреслюють сфери діяльності випускників аспірантури, Закон України «Про запобігання корупції» від 2014 р. та на затверджений ХНУ імені В.Н. Каразіна тимчасовий стандарт освітньо-наукового рівня 035 "Філологія" <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz-standarty.pdf> (наказ № 0301-1/276 від 03 червня 2016) і рішення Вченої ради ХНУ імені В. Н. Каразіна «Про затвердження "Положення про порядок підготовки фахівців ступенів доктора філософії та доктора наук в аспірантурі та докторантурі ХНУ імені В. Н. Каразіна"» від 27.08.2019 року, протокол № 8. Визначені в ОНП загальні і спеціальні фахові компетентності та результати навчання відповідають дескрипторам освітньо-наукового рівня Національної рамки кваліфікацій, затвердженої Постановою КМУ від 23.11.2011 р. № 1341 зі змінами згідно з Постановою КМУ № 509 від 12.06.2019.

### **Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?**

Згідно «Положення про організацію освітнього процесу в Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна» <http://profkom.ua/normativni-dokumenti/polozhennya-pro-organizatsiyu-osvitnogo-protsesu-harkivskomu-natsionalnomu-universiteti-imeni-v-n-karazina/> в одному кредиті ЄКТС (30годин) аудиторні заняття рівня доктора філософії складають 20% (6 год.), решта – самостійна робота. За ОНП «Філологія» аудиторні заняття на 1 кредит ЄКТС становлять 27,3% (8,2 год.), а самостійна робота – 72,7%. Аудиторних занять на тиждень – 18 год., серед них лекції в 4-5 разів переважають семінари, що зумовлено теоретично сфокусованим навчанням 1 – 4 семестрів. При цьому серед обов'язкових навчальних дисциплін (15 кредитів ECTS загальним обсягом 450 годин) самостійна робота більша за аудиторну (300::150 год.), а семінари – за лекції (134::16 год.), що зумовлено методиками навчання іноземної мови. Серед нормативних дисциплін вибору ЗВО (7 кредитів ECTS, 210 годин) самостійна й аудиторна робота становлять 168 :: 42 год.; а лекції переважають семінари (34::8 год.); серед вибіркового дисциплін здобувача (18 кредитів ECTS, 540 годин) самостійна й аудиторна робота становлять 432 :: 108 год. (96 лекції і 12 семінарів), що відповідає домінуванню теоретичного навчання на 1 – 2 курсах. За даними опитування, здобувачам вистачає часу на самостійну роботу, що засвідчує оптимальне співвідношення реального і декларованого в ОНП навантаження для кожного освітнього компонента.

### **Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти**

ОНП не передбачає дуальної форми освіти. При цьому здобувачі постійно набувають необхідних викладачів компетентностей: з одного боку, плановані викладацькі компетентності набуваються при проходженні асистентської практики. З іншого, здобувачі денної форми навчання мають право працювати на посаді викладача / асистента за сумісництвом; відповідно аудиторні заняття в аспірантурі організовані у зручний для здобувачів час та у зручних формах.

## **3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання**

### **Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП**

[https://www.univer.kharkov.ua/ua/research/doctor\\_division](https://www.univer.kharkov.ua/ua/research/doctor_division)

### **Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?**

Правила прийому на навчання, вимоги до вступників, програми вступних випробувань розроблено з урахуванням особливостей ОНП Філологія та вимог професійного стандарту рівня магістр з філології (Наказ МОН України 20.06.2019 р. № 871). Ці правила та вимоги містять усю необхідну для абітурієнтів інформацію. Програми вступних випробувань враховують особливості спеціалізацій у межах спеціальності Філологія, містять інформацію про структуру і зміст випробування, критерії оцінювання, список рекомендованої для підготовки літератури. Програми вступних випробувань щорічно переглядаються, оновлюються, затверджуються та оприлюднюються на офіційному веб-сайті університету не пізніше, ніж за три місяці до початку прийому документів вступників. Коефіцієнти кожного компоненту вступного випробування чи фахового вступного екзамену вмотивовані

особливостями ОНП. Найбільші вагомості коефіцієнти передбачено при складанні вступного іспиту зі спеціальності та за презентацію дослідницької пропозиції, також розраховується коефіцієнт вступного іспиту з іноземної мови. Додаткові бали вступник отримує за середній бал додатку до диплому магістра та за наявність дослідницьких досягнень. Правила прийому та вимоги до вступників щорічно переглядаються, оновлюються, затверджуються та оприлюднюються на офіційному веб-сайті університету. Як свідчать рецензії та відгуки стейкхолдерів, діючі вимоги є ефективним засобом відбору мотивованих та здібних до навчання абітурієнтів.

**Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Питання визнання та перезарахування результатів навчання, отриманих в інших ЗВО (українських і зарубіжних), регулюється «Порядком підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук» (п. 28), «Положенням про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна», «Положенням про порядок реалізації учасниками освітнього процесу ХНУ імені В. Н. Каразіна права на академічну мобільність», «Порядком визнання в ХНУ імені В. Н. Каразіна ступенів вищої освіти, здобутих в іноземних вищих навчальних закладах». Ці документи є доступними для учасників освітнього процесу, завдяки оприлюдненню на офіційному веб-сайті університету на головній сторінці

([https://drive.google.com/drive/folders/0BwRBoOD\\_AIQSZ0xDTkt2eDNrX0U](https://drive.google.com/drive/folders/0BwRBoOD_AIQSZ0xDTkt2eDNrX0U)  
<https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/polozhennya-pravo-na-akadem-mobilnist.pdf>  
<https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/vyznannia-dokumentiv.pdf>).

Здобувачі, що навчаються за ОНП 035 Філологія, мають право на академічну мобільність, що передбачає серед іншого їх участь в освітньому процесі іншого ЗВО в Україні або поза її межами, проведення наукових досліджень з можливістю визнання в установленому порядку наукових результатів і освоєних навчальних дисциплін. Право на академічну мобільність може бути реалізованим на підставі договорів університету або з власної ініціативи студента за підтримки адміністрації університету.

**Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

Відповідних практик у 2016 – 2020 роках не було.

**Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Освітньо-наукова програма 035 Філологія не передбачає неформальної освіти здобувачів наукового ступеня доктора філософії. Всі необхідні знання та компетенції вони отримують під час навчання за ОНП 035 Філологія в Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна та завдяки реалізації права здобувачів вищої освіти на академічну мобільність.

**Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

Відповідних випадків у 2016 - 2020 роках не було.

#### **4. Навчання і викладання за освітньою програмою**

**Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи**

ОНП 035 Філологія передбачає перевагу проблемно-орієнтованих лекцій та викладання, засноване на дослідженнях наукових шкіл університету, що зафіксовано в ОНП, програмах навчальних дисциплін та асистентської практики. Важливою формою роботи є наукові диспути в аудиторії, на яких опрацьовується вміння аргументовано формулювати точку зору на дискусійні наукові питання, та метод програмування, який розвиває логіку вирішення дослідницької проблеми шляхом поетапної постановки питань і пошуку аргументованих відповідей. При викладанні курсів увага приділяється новітнім світовим науковим лінгвістичним і літературознавчим концепціям із залученням наукового доробку українських і харківських вчених. Аспірантів інформують про новітню наукову літературу з проблематики лекцій і семінарів, вони мають змогу познайомитись з нею в ЦНБ університету, в електронній бібліотеці факультету або в мережі Інтернет.

**Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?**

За результатами опитувань, аспіранти цілком задоволені формами і методами навчання і викладання, тому що вони залучаються до активної участі в навчальному процесі. Згідно Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна, Кодексу цінностей Каразінського університету (розділи «Академічна свобода й академічна відповідальність», «Вільнодумство»), аспіранти мають змогу брати

участь у формуванні ОНП та власної освітньої траєкторії і виборі курсів за темою їх наукового дослідження (як в межах однієї так і різних спеціалізацій). Вони вільно висловлюються у дискусіях та з актуальних для них проблем на лекціях та семінарах; набувають практичного досвіду у викладанні, в написанні статей, в підготовці доповідей та участі в наукових конференціях різного рівня. Здобувачі входять до профспілки студентів, аспірантів і докторантів ХНУ імені В.Н. Каразіна, до Наукового товариства студентів, аспірантів, докторантів і молодих вчених ХНУ, до Ради молодих вчених ХНУ, яка координує діяльність товариства. Завдяки делегуванню до Вчених рад факультетів, аспіранти приймають участь у формуванні ОНП і у контролюванні навчального процесу. ОНП, програми і силабуси всіх навчальних дисциплін та матеріали до них розміщено у відкритому доступі на сайтах факультетів, а здобувачів своєчасно інформовано (науковими керівниками, працівниками відділу аспірантури, гарантом освітньої програми) про процедури їх вибору.

### **Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи**

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» науково-педагогічні працівники мають право на академічну свободу, тобто самостійне обрання форм та методів навчання і викладання, також вільну аргументацію та викладання своїх наукових концепцій у відповідності до принципів академічної свободи ЗВО, Кодексу цінностей Каразинського університету та «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна». Водночас академічна свобода передбачає право здобувачів отримувати саме ті знання, які відповідають їхнім потребам і науковим інтересам. За даними опитування НПП і здобувачів вищої освіти, науково-педагогічні працівники реалізують своє право вільно обирати форми та методи викладання обраних дисциплін, а аспіранти мають можливість вільно викладати свою позицію та погляд на проблеми і реалізують ці можливості в дискусіях, на лекціях і семінарах, а також у роботі з науковим керівником.

### **Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів \***

ОНП з Філології, Навчальний план і Програми всіх навчальних дисциплін, силабуси та матеріали до них розміщуються на сайтах факультетів навесні кожного року. Про їх наявність і процедуру вибору індивідуального освітнього профілю здобувачів поетапно проінформовано науковими керівниками, працівниками відділу аспірантури, гарантом освітньої програми. На етапі до вступу в аспірантуру вони надають здобувачу можливість обрання спеціалізації і тематики майбутнього дослідження. На етапі після зарахування в аспірантуру відділ аспірантури проводить загальні збори аспірантів, на яких пояснює зміст і цілі, очікувані результати навчання порядок та критерії оцінювання у межах окремих освітніх дисциплін, практик та підсумкових результатів навчання в аспірантурі. Після цього аспіранти зустрічаються зі своїми науковими керівниками та складають індивідуальні плани на весь час навчання, які потім конкретизуються на початку кожного семестру викладачами конкретних дисциплін чи керівником практики. Таким чином, усім учасникам освітнього процесу своєчасно і поетапно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів.

### **Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП**

Здобувачі III освітньо-наукового рівня вищої освіти із самого початку навчання в аспірантурі залучаються до наукових досліджень як в межах наукових тем кафедр, так і наукових шкіл їх керівників, коли разом з науковим керівником обирають і формулюють тему дисертаційної роботи та аргументують її актуальність. Згідно пункту 5 ОНП, дисертаційне дослідження проводиться аспірантом на протязі всього терміну навчання в аспірантурі. На всіх етапах навчання виконання дисертаційного дослідження забезпечується відповідними курсами, як нормативними («Філософські засади та методологія наукових досліджень», так і вільного вибору університету («Парадигми сучасної філології», «Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень») і вибору аспіранта – 28 курсів з усіх спеціалізацій (ОНП пункт 13). Ці дисципліни мають як теоретико-методологічну («Загальні теорії мови і лінгвосоціотика», «Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія», «Типологія стилів і напрямів», «Загальна теорія перекладу», «Інтертекстуальність художнього тексту» тощо), так і історико-літературну спрямованість («Міфопоетика зарубіжної літератури ХХ-XXI ст.», «Тенденції розвитку сучасної англомовної літератури в контексті мультикультуралізму ХХ-XXI ст.», «Українська постмодерна проза», «Проблема авторської свідомості у російській літературі ХХ ст.» тощо). В процесі освоєння курсів «Філософські засади та методологія наукових досліджень» та «Парадигми сучасної філології» аспірант не лише засвоює теоретичний матеріал, але і за участі наукового керівника виробляє методологію та методику свого персонального дисертаційного дослідження. При освоєнні курсу «Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень» аспірант пише наукову статтю й анотацію до неї, які публікує в періодичному виданні свого або іншого університету; готує текст доповіді, з якою виступає на науковій конференції аспірантів або викладачів факультету. У процесі засвоєння дисциплін власного вибору аспірант вчиться проводити власне дослідження. Результати цього відображаються в його статтях та розділах дисертації. Участь у дискусіях, які входять до складу проблемних лекцій та семінарів, готує аспіранта до виступів на наукових конференціях та захисту дисертації. У свою чергу, нові наукові спостереження та узагальнення, зроблені аспірантом в процесі дисертаційного дослідження, враховуються викладачами кафедр при оновленні матеріалу лекційних курсів.

## **Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі**

Робочі програми навчальних дисциплін розробляються та оновлюються кафедрами згідно «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» та вимогами ОНП. Зазначені в робочій програмі оновлені викладачами освітні компоненти розглядаються на засіданні кафедр, Навчально-методичних комісій та Вчених радах факультетів. Завдяки цьому відбувається обговорення змін щодо освітніх компонентів, що відображено у протоколах засідання кафедр, НМК та вчених рад факультетів. Механізм оновлення контенту відбувається згідно пп. 3.3.15-3.3.18. Положення про організацію освітнього процесу [[https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/docs/files\\_pol](https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/docs/files_pol)]. Прикладом оновлення змісту освітніх компонентів є новітні наукові публікації у Програмах і силабусах навчальних дисциплін та їх використання у лекціях і семінарах (матеріали у вільному доступі на сайті факультетів <http://philology.karazin.ua> та [fl.karazin.ua](http://fl.karazin.ua)). Викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик через підвищення кваліфікації, стажування за кордоном, курсів для НПП «Українська мова – професійне спрямування» та «Технології дистанційної освіти у вищому навчальному закладі» тощо. Важливим ресурсом, який сприяє оновленню змісту освітніх компонентів, виступає ЦНБ Університету, фонд якої станом на 01.01.2019 р. складає 3447800 прим., у т. ч. наукової літератури – 1902653, навчальної – 1167925. Успішно функціонує бібліотечний Центр Інтернет-технологій. Усі користувачі ЦНБ мають можливість щодня безкоштовно працювати в мережі Інтернет та користуватися електронними послугами Центру. З метою позитивного вирішення проблеми забезпечення освітніх програм формування бібліотечного фонду відбувається згідно з навчальними планами, програмами та тематикою наукових досліджень. Щорічно за заявками факультетів фонд оновлюється навчальними посібниками, науковою та художньою літературою. Проводиться передплата на періодичні видання. Формуються і оновлюються електронні бібліотеки наукової літератури факультетів.

## **Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО**

ОНП передбачає ознайомлення здобувачів із світовими науковими здобутками у філології. ЦНБ університету забезпечує доступ у режимі он-лайн до ресурсів: SCOPUS, Web of Science, EBSCO тощо. Міжнародні зв'язки філологів утілені у міжкафедральних і міжфакультетських угодах, НПП беруть участь у стажуванні, літніх школах, майстер-класах, семінарах, тренінгах в Україні і за межами, у міжнародних програмах Fullbright, The Joint Project to Develop a New Regional Master Programme (TRADIR) (ун-т Марії Кюрі-Склодовської, Польща), у програмах наукових обмінів США IREX, в English Fellowship Program. Вони стажувались за кордоном: відділ «Культура та мова» (Федеральне міністерство освіти Австрії), Вища Лінгвістична Школа м. Ченстохів (Польща), Гельдебергский університет (Німеччина), Університет менеджменту м. Варна (Болгарія). Наукова комунікація забезпечується членством НПП у професійних організаціях: TESOL-Ukraine, «Всеукраїнській асоціації з мовного тестування та оцінювання» (ВУАМТО), Міжнародній асоціації когнітивної лінгвістики, Українській асоціації когнітивної лінгвістики і поетики тощо та розвитком міжнародних зв'язків філологів у формі міжкафедральних і міжфакультетських угод. У 2016-2020 НПП підвищують свій науковий рівень, беручи участь у міжнародних конференціях у Вільнюсі, Тарту, Любліні, Кракові, Жешуві та ін. (Див. сайт: [https://www.facebook.com/int.relations.karazin/?\\_tn\\_=%2Cd%2CP-R&eid=ARDXV1AWY8PYC7IEYZBFXs1kKIS4IxBt3Sne-yO4kzVpSIhnT6COZIAvn25NLldp9YCqA1-bENfnp](https://www.facebook.com/int.relations.karazin/?_tn_=%2Cd%2CP-R&eid=ARDXV1AWY8PYC7IEYZBFXs1kKIS4IxBt3Sne-yO4kzVpSIhnT6COZIAvn25NLldp9YCqA1-bENfnp))

## **5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність**

### **Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?**

В межах окремих навчальних дисциплін запроваджено різні форми контрольних заходів для оцінювання здобутків аспірантів в письмовій (тест, есе, реферат тощо), усній (розгорнута відповідь на питання, наукова дискусія) або комбінованій формі під час проміжної та підсумкової атестації. Різноманітні об'єкти оцінювання, до яких належать, зокрема, результати тестових, аналітично-пошукових, творчих завдань; статті, розділи / підрозділи дисертації, реферативні доповіді, есе, доповнення, участь у дискусії тощо, дозволяють здійснювати контроль над усіма аспектами підготовки майбутніх докторів філософії. Для самоконтролю в межах кожної навчальної дисципліни здобувачам пропонується набір питань, наведений у матеріалах методичного забезпечення. Результати навчальної діяльності оцінюються відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» (розділи 5.3 та 5.4). Всі форми контролю в ОНП мають чітку та зрозумілу 100-бальну шкалу оцінювання, уніфіковану для всіх навчальних дисциплін: загальна оцінка складається із суми балів за поточний контроль та самостійну роботу у семестрі (максимум 60 балів) та оцінки підсумкового контролю (максимум 40 балів). Для допуску до заліку аспірант має отримати мінімальну кількість у 30 балів протягом семестру. Підсумковий контроль (залік / іспит) здійснюється у формі письмової роботи та усної відповіді на питання за білетом. Аспіранти, які набрали сумарно менше половини кількості балів (50 балів), вважаються такими, що не виконали навчальний план з дисципліни. Підсумкові іспити та заліки з дисциплін теоретичного блоку навчання аспіранти складають на другому році навчання. Підсумковий комплексний іспит проводиться комбіновано в усно-писемній формі; аспірант допускається до нього за умови виконання навчального плану в повному обсязі, набрання необхідної кількості кредитів та отримання критично розрахункового мінімуму 51 бал із кожної дисципліни. Підсумковий комплексний

іспит включає затверджені вченої радою факультету додаткові питання за темою дисертації аспіранта. Письмовому контролю підлягають науково-дослідницькі проекти, статті, розділи і підрозділи дисертації, монографії. Усний контроль проводиться за ступенем повноти та правильності відповіді на питання за екзаменаційним білетом. Максимальна кількість балів за підсумковий комплексний іспит – 100, мінімальний – 51, при цьому результати, що є нижчими від «Відмінно» і «Добре», на третьому освітньо-науковому рівні не зараховуються; а іспит потребує перескладання.

### **Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?**

ОНП включає вхідний, поточний протягом семестру; підсумковий семестровий; відстрочений контроль; підсумкову атестацію. Прозорість і зрозумілість форм контролю і критеріїв оцінювання досягається їх чітким визначенням у програмах дисциплін, своєчасним доведенням та відкритим публікуванням. В ОНП запроваджено чітку та зрозумілу шкалу оцінювання, розроблену на основі «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» (розділи 5.3 та 5.4) з урахуванням європейської відсоткової шкали. Головна характеристика процедури оцінювання – універсальність розрахунку балів за єдиним принципом. Вхідний контроль визначає достатність підготовки кандидата до вступу на програму відповідно до визначених в ОНП необхідних критеріїв. Проміжний контроль встановлює ступінь виконання здобувачем завдань, затверджених його індивідуальним планом згідно графіку. Він включає атестування: (1) за теоретичною частиною у формі заліків / іспитів; (2) за науково-дослідною частиною у формі поточного щорічного контролю; (3) за практичною частиною в межах асистентської практики на підставі висновків комісії. Підсумковий контроль встановлює відповідність підготовки здобувача вимогам до доктора філософії з філології, а саме: рівень теоретичної підготовки у формі комплексного підсумкового екзамену за критеріями згідно ОНП і рівня науково-дослідницької фахової підготовки у формі прилюдного захисту дисертації.

### **Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?**

Інформування аспірантів про форми контролю та критерії оцінювання знань здійснюється в електронній формі та усно: (а) її викладено в ОНП, робочих програмах дисциплін та силабусих, розміщуваних на сайтах факультетів до початку навчального процесу, (б) розповсюджуються через електронні розсилки від викладачів і наукових керівників, (в) а також усно на лекціях, семінарах, консультаціях керівників. За строками інформування проходить до / на початку викладання дисципліни / асистентської практики, коли викладач знайомить аспірантів зі змістом, структурою, формою контролю та прикладами контрольних завдань попередніх років (див. Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна, розділ 5.3.6.9.). Опитування аспірантів свідчить, що вони вчасно і в зручній формі дізнаються про форми контролю та вважають зрозумілими критерії оцінювання знань.

### **Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?**

За відсутності стандарту вищої освіти освітньо-наукового рівня спеціальності 035 Філологія, форми атестації аспірантів в межах ОП розроблено на основі тимчасового стандарту, затвердженого в ХНУ імені В.Н. Каразіна (наказ № 0301-1/276 від 03 червня 2016) та Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна (розділ 5.4), яке, у свою чергу, створено на основі низки нормативно-правових актів, зокрема, закону України “про вищу освіту”, порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеню доктора філософії та доктора наук у закладах вищої освіти (наукових установах), затвердженого постановою Кабінету міністрів України від 23.03.2016 р. № 261.

### **Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Процедура проведення контрольних заходів регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» (розділ 5.3) яке розміщено у відкритому доступі на офіційному веб-сайті університету: [https://www.univer.kharkov.ua/ua/study/study\\_organization](https://www.univer.kharkov.ua/ua/study/study_organization)

### **Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП**

Об'єктивність екзаменаторів забезпечується за рахунок взаємодії низки чинників: (1) чіткі та обґрунтовані процедури та критерії оцінювання в межах окремих дисциплін та підсумкової атестації; (2) переважання письмових форм контролю над усними; (3) можливість колегіального перегляду оцінки у випадку конфліктної ситуації. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, регламентовані ст. 29 Закону України «Про запобігання корупції» та формалізовані «Антикорупційною програмою університету», затвердженою наказом ректора № 0201-1/430 від 22.09.2016 року, передбачають: (1) усунення особи від виконання завдання, вчинення дій, прийняття рішення чи участі в його прийнятті в умовах реального чи потенційного конфлікту інтересів; (2) застосування зовнішнього контролю за виконанням особою відповідного завдання, вчиненням нею певних дій чи прийняття рішень; (3) обмеження доступу особи до певної інформації; (4) перегляду обсягу службових повноважень особи. Протягом звітного періоду питань, пов'язаних з конфліктами інтересів та застосуванням відповідних

процедур їх запобігання і врегулювання, не виникало.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Якщо результати аспіранта за певним видом навчальної діяльності (підготовки) сумарно становлять менш ніж 50 балів, він/вона має право на повторне проходження контрольного заходу, яке допускається не більше 3 разів. Перші два рази оцінювання проводить науково-педагогічний працівник, третій – комісії, створена за поданням декану. Оцінка комісії є остаточною. Аспірант, який за результатами підсумкового контролю набрав менше 59 балів не більше як за трьома видами навчальної діяльності, вважається таким, що не виконав індивідуального плану і допускається до перескладання заліку / іспиту за «Положенням про організацію освітнього процесу ХНУ імені В.Н. Каразіна», п.5.3.  
<http://profkom.ua/normativni-dokumenty/polozhennya-pro-organizatsiyu-osvitnogo-protsesu-harkivskomu-natsionalnomu-universiteti-imeni-v-n-karazina/> Протягом звітнього періоду випадків, що вимагають повторного проходження контрольних заходів, не було.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Порядок оскарження процедури та результатів контрольних заходів визначений у «Положенні про організацію освітнього процесу ХНУ імені В.Н. Каразіна» (розділ 5.3.6.11). Він зазначає, що здобувач вищої освіти повинен бути ознайомлений із результатами контрольного заходу не пізніше, ніж через 5 робочих днів після його проведення. Здобувач вищої освіти має право ознайомитися з перевіреною роботою й одержати пояснення щодо отриманої оцінки. У разі незгоди з оцінкою, здобувач вищої освіти має право подати в день оголошення оцінки або наступний робочий день письмову апеляцію завідувачу кафедри, декану або гаранту ОНП, вказавши конкретні причини своєї незгоди з оцінкою. Відповідальна особа разом з екзаменатором та іншими фахівцями (за необхідності) протягом трьох днів розглядає апеляцію та в усній формі сповіщає здобувача вищої освіти про результати розгляду.  
<http://profkom.ua/normativni-dokumenty/polozhennya-pro-organizatsiyu-osvitnogo-protsesu-harkivskomu-natsionalnomu-universiteti-imeni-v-n-karazina/> Протягом звітнього періоду випадків оскарження процедури проведення контрольних заходів та їх результатів за освітньо-професійною програмою не було.

### **Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?**

Дотримання академічної доброчесності регламентують «Положення про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» (розділ 7.12.5), «Положення про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових та навчальних працях здобувачів вищої освіти Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна», «Політика Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна у сфері якості на 2017–2020 роки», «Настанова з якості Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна», порядок проведення перевірки наукових праць, навчальних видань здобувачів вищої освіти та їх керівників на наявність зазначених у інших документах, затверджений рішенням Вченої ради ХНУ імені В.Н. Каразіна від 27.04. 2018 р., протокол №5. Всі документи є у відкритому доступі на офіційному веб-сайті університету:  
<https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/docs/quality>

### **Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?**

Використовується антиплагіатна інтернет-система Strikeplagiarism.com (власність компанії Plagiat.pl). Обов'язковий перевіряє підлягають: (1) статті здобувачів і їх керівників, що публікуються у наукових періодичних виданнях ХНУ імені В.Н. Каразіна; (2) дисертаційні роботи, що подаються до захисту до спеціалізованих вчених рад, які сформовані в університеті або підготовлені до обговорення на кафедрах університету з метою рекомендації до захисту; (3) монографії, які друкуються у видавництві університету. За результатами перевірки формується Звіт Подібності, в якому містяться кількісні характеристики оригінальності роботи за такими параметрами: (1) Коефіцієнт Подібності 1 (короткі збіги) та (2) Коефіцієнт Подібності 2 (довгі збіги), які затверджені Вченою радою відповідно до кожного виду робіт. Перевищення встановлених показників за обома коефіцієнтами не є автоматичною ознакою плагіату, але вказує на необхідність додаткової перевірки, для здійснення якої призначається комісія.

### **Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?**

Головним засобом популяризації академічної доброчесності є запроваджена в університеті багаторівнева система перевірки робіт на наявність неправомірних збігів, з якою аспірант знайомиться ще на магістерському рівні навчання. Академічна доброчесність віднесена до ключових цінностей університету, сформульованих у «Кодексі цінностей Каразінського університету». Її популяризації сприяють тематичні семінари, майстер-класи, презентації, лекції, а також оприлюднення текстів дисертацій. Університет є партнером «Проекту сприяння академічній доброчесності (SAIUP)», що є невід'ємною складовою нової академічної культури в українських ЗВО.  
<https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/docs/kodeks>  
[https://www.univer.kharkov.ua/ua/study/integrity/integrity\\_doc](https://www.univer.kharkov.ua/ua/study/integrity/integrity_doc)

## **Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП**

Процедура реагування на випадки академічної недоброчесності чітко прописана в «Положенні про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна» (розділ 7.12.5). За процедурою, якщо академічну недоброчесність виявлено при проведенні контрольного заходу – заліку/іспиту, відповідальний НПП сповіщає завідувача кафедри, декана або гаранта ОНП. Аспірант, що порушив академічну доброчесність, має залишити аудиторію, а його оцінка може бути знижена до 0 балів. Якщо академічну недоброчесність виявлено при перевірці на плагіат наукової роботи, робота анулюється за рішенням кафедри, вченої ради факультету або спеціалізованої вченої ради. Протягом звітного періоду порушень академічної доброчесності не було.

## **6. Людські ресурси**

### **Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?**

При формуванні складу викладачів і наукових керівників ОНП кафедри керувалися «Положенням про порядок обрання та прийняття на роботу науково-педагогічних працівників ХНУ імені В.Н. Каразіна» та «Положенням про систему забезпечення якості вищої освіти» університету. Викладачі і науковці, які забезпечують ОНП, – це професіонали найвищого рівня. На сайті університету оприлюднено інформацію щодо академічної кваліфікації НПП, які мають 5 і більше видів і результатів професійної діяльності відповідно до п. 30 Ліцензійних умов, мають не менш 3-х наукових публікацій у наукометричних базах Scopus або Web of Science. Крім того, за рахунок щорічного рейтингового оцінювання наукової і методичної діяльності науково-педагогічних, педагогічних працівників університету згідно «Положення про оцінювання педагогічних працівників ХНУ імені В. Н. Каразіна» <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/otsinyuvannya-pratsivnykiv-polozhennya.pdf> забезпечується прозорість та об'єктивність оцінювання рівня їх професіоналізму та нарощення наукового потенціалу ун-ту. Результати інтерв'ювання здобувачів освіти свідчать про високий рівень фаховості викладачів та задоволення здобувачами рівнем наукового керівництва і викладання навчальних дисциплін.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу**

Університет залучає роботодавців до освітнього процесу: щорічний «Ярмарок вакансій» та тижні «Старт кар'єри» надають можливості для прямої комунікації роботодавців та здобувачів освіти. Факультети організують зустрічі з потенційними роботодавцями: деканами факультетів, завідувачами кафедр ЗВО, директорами шкіл, керівниками фірм, адміністративних та інших установ. Прикладом є цьогорічна зустріч з представником онлайн-компанії «Proz.com», спільноти перекладачів та мовних спеціалістів. Майданчик для контактів аспірантів з роботодавцями надає наукове товариство студентів, аспірантів і докторантів ХНУ, на щомісячних засіданнях якого виступають з науковими доповідями аспіранти, і викладачі, провідні фахівці галузі. Можливість спілкування з роботодавцями надають національні та міжнародні конференції, що регулярно проводяться в університеті, а також широко відвідувані засідання спеціалізованих вчених рад з захисту дисертацій Д 64.051.27 і К 64.051.07.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців**

Для спілкування аспірантів з професіоналами-практиками, експертами галузі й роботодавцями створюється комунікативний простір шляхом формування секцій на наукових конференціях. Аспіранти залучаються до проведення круглих столів, запрошуються на презентації наукових і літературознавчих та мовознавчих проектів і видань. Крім того, слухачі ОП є активними учасниками відкритих лекцій і семінарів, що проводяться як викладачами Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, так і запрошеними фахівцями.

Наприклад, протягом останніх років були проведені такі заходи: круглі столи «Літературознавство в парадигмі сучасної української вищої філологічної освіти» (2016), «Урочище Сандармох: розстріляне Відродження» (2017); відкриті лекції «Привиди Дерріда: знаки-ідеї-текст» (2016), «Деавтоматизація українського літературного процесу 20-х рр. ХХ ст.»; презентації наукових проектів і фахових видань «Shakescribe-UA: онлайн-проект українського шекспірівського центру» (2016), «Віртуальний музей-архів Тараса Мельничука», представлена письменником і видавцем Василем Карп'юком (2019). Також аспіранти мали змогу відвідати професійний майстер-клас з літературної критики «Книжкові підсумки року – 2018» та презентацію критичних есеїв. Аспіранти (колишні та теперішні) брали участь у проекті «Харківський університет і література» (2018).

### **Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння**

Професійний розвиток викладача регламентує «Положення про підвищення кваліфікації та стажування у ХНУ імені В.Н. Каразіна». НПП університету регулярно проходять стажування, беруть участь у літніх школах, майстер-класах, семінарах, тренінгах як в Україні, так і за її межами. Зокрема, вони підвищували



кваліфікацію на кафедрах ХНУ імені В.Н. Каразіна, ХНУРЕ, ХТЕІ, Мовному центрі КПЦ «Будинок Нюрнберга» та ін., у закордонному стажуванні: відділ «Культура та мова» Австрійське федеральне міністерство освіти у справах жінок (м. Грац), Вища Лінгвістична Школа у м. Ченстохів (Польща). Викладачі відточували педагогічну майстерність, беручи участь у міжнародних програмах The Joint Project to Develop a New Regional Master Programme (TRADIR) (У-т Марії Кюрі-Склодовської, м. Люблін, Польща), у програмі при посольстві США в Україні English Fellowship Program тощо. Обмін досвідом між викладачами відбувається і в різних професійних організаціях на зразок Міжнародної Асоціації викладачів англійської мови TESOL-Ukraine, «Всеукраїнській асоціації з мовного тестування та оцінювання» (ВУАМТО). Університет підтримує розвиток міжнародних філологічних зв'язків у формі міжкафедральних і міжфакультетських угод, участі НПП у міжнародних проєктах. Викладачі також підвищують свій науковий і професійний рівень, беручи участь у конференціях. У 2016-2020 р. це були всеукраїнські й міжнародні конференції в Києві, Харкові, Сумах, Дніпрі, Слупську, Вільнюсі, Любліні та ін.

### **Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності**

Відповідно до «Положення про підвищення кваліфікації та стажування у ХНУ імені В.Н. Каразіна», як найменше один раз на п'ять років кожен викладач освітньо-професійної програми підвищує свою професійну кваліфікацію. Університет стимулює розвиток викладацької майстерності через «Школу педагогічної майстерності», курси «Технології дистанційної освіти у вищому навчальному закладі», «Українська мова - професійне спрямування». На кафедрах працюють профільні методичні семінари, до прикладу: «Інтерактивний семінар з методики викладання предметів англійською мовою та академічного письма» (2019), «Підвищення рівня знань і аспірантів з літератури» (2018) та ін. Педагогічний досвід поширюється на міжнародні й всеукраїнські наукові конференції та щорічних факультетських і міжнародних конференціях аспірантів і викладачів (Щорічні міжнародні «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація», «Філологічний факультет Харківського університету: від заснування до сьогодення» (жовтень 2018), Міжнародна конференція «Кронебергівські читання» (2018, 2019), щорічний форум з англістики та ін.). Університет фінансово стимулює участь викладачів у конференціях в Україні і за кордоном. Заохоченням до розвитку викладацької майстерності є преміювання кращих працівників згідно «Колективного договору між адміністрацією та трудовим колективом» та «Статутом ХНУ імені В.Н. Каразіна».

## **7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси**

### **Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?**

Для надання освітніх послуг відповідно до чинної ліцензії МОНУ в ХНУ імені В.Н. Каразіна створено потужну матеріально-технічну базу, до якої входять навчальні корпуси (м. Свободи, 4 – заг. пл. 60098 м<sup>2</sup>; м. Свободи, 6 – заг. пл. 59287,8 м<sup>2</sup>) з аудиторіями, кабінетами, сучасними лабораторіями, комп'ютерними класами, бібліотекою. Відповідність приміщень, що забезпечують навчальний процес, санітарним нормам та правилам протипожежної безпеки підтверджено санітарними паспортами корпусів. ОНП «Філологія» передбачає поєднання нового навчально-методичного, матеріально-технічного та інформаційного забезпечення навчання, забезпечення здобувачів новітніми навчально-методичними матеріалами, застосування інформаційних Інтернет - ресурсів. ОНП забезпечена 8 лабораторіями та комп'ютерними класами з безоплатним і безпечним доступом до мережі Інтернет, оснащених ПК (загальною кількістю – 55), мультимедійними проєкторами (4), офісними приладами. Здобувачі мають доступ до Центральної наукової бібліотеки університету з фондом 3,5 млн. одиниць літератури, у тому числі 1,8 млн. наукової та понад 70 найменувань фахових філологічних видань. Електронна бібліотека ЦНБ включає безоплатні повнотекстові бази даних іноземної та вітчизняної періодики; електронний репозитарій університету eKhNUiR; електронний архів рідкісних видань «eScriptorium», базу даних EBSCO Publishing (понад 4600 журналів вільного доступу).

### **Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?**

Спрямованість навчального процесу в межах ОНП на потреби та інтереси здобувачів освіти регулюється Кодексом цінностей Каразінського університету, Статутом ХНУ імені В.Н. Каразіна, Положенням про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В.Н. Каразіна (ухвалено Вченою радою 25.06.2018, протокол № 7) (див. <https://www.univer.kharkov.ua/>). Освітній процес в університеті орієнтований на задоволення освітніх потреб і організовується з урахуванням наявного науково-педагогічного потенціалу, матеріальної і навчально-методичної бази, із залученням можливостей інформаційних технологій навчання та орієнтується на формування компетентностей, передбачених освітніми програмами, формування гармонійно розвиненої особистості шляхом патріотичного, правового, екологічного виховання, утвердження в учасників освітнього процесу моральних цінностей, соціальної активності, громадянської позиції та відповідальності, здорового способу життя, вміння вільно мислити та самоорганізуватися (п. 1.3.2. Положення). Виявленню і врахуванню потреб здобувачів освіти сприяє діяльність профспілкової організації та наукового товариства студентів, аспірантів і докторантів. Для задоволення потреб та інтересів здобувачів вищої освіти, проводяться опитування (анкетування) про потреби та інтереси аспірантів. Результати опитувань розглядаються на засіданнях випускових кафедр

та вчених рад факультетів, які забезпечують освітній процес за ОНП «Філологія».

**Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?**

Безпека освітнього середовища в університеті регулюється Положенням про освітній процес, Статутом та Правилами внутрішнього розпорядку університету, які зобов'язують осіб, що навчаються та працюють в університеті дотримуватися вимог законодавства, загальнонавчальних норм співжиття, моралі, етики; виконувати вимоги з охорони праці, техніки безпеки, виробничої санітарії, протипожежної безпеки, передбачені відповідними правилами та інструкціями. Аспіранти регулярно проходять інструктаж з правил охорони праці, техніки безпеки в приміщеннях навчального закладу, протипожежної безпеки. Університет надає студентам, аспірантам і докторантам безкоштовні послуги Навчального центру соціально-виховної та поза освітньої діяльності у вигляді індивідуальних, групових психологічних консультацій і тренінгів, які проводять спеціалісти. Зокрема це стосується випадків труднощів самореалізації, проблем у колективі та особистому житті, перешкод у комунікації та ін. Згідно з опитуванням здобувачів освіти, освітнє середовище, в якому реалізується ОНП «Філологія» стовідсотково оцінюється респондентами як безпечне.

**Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?**

Освітня і консультативна підтримка здобувачів здійснюється науковими керівниками, гарантом і групою забезпечення ОНП, випусковими кафедрами на постійній основі шляхом: щотижневих контактів з викладачами на навчальних; постійних консультацій керівників кваліфікаційних робіт; спілкування електронною поштою та за допомогою соціальних мереж; інформування через сайти факультетів; на наукових конференціях, засіданнях спецрад із захисту дисертацій, міжкафедральних наукових семінарах, наприклад, постійнодіючий «Лінгвістичний семінар» факультету іноземних мов, де обговорюються дослідження аспірантів. У цілому таке спілкування за обсягом і періодичністю є достатнім та ефективним. Організаційну підтримку аспірантів здійснюють відділ аспірантури, декани і заступники деканів факультетів, завідувачі випускових кафедр, наукові керівники, гарант ОНП «Філологія». Інформаційна підтримка забезпечується ресурсами університетського медіацентру, Центру зв'язків з громадськістю, веб-сайтів факультетів філологічного та іноземних мов. Інформаційно-бібліотечні ресурси Центральної наукової бібліотеки повністю забезпечують навчальний і науковий процес у межах даної ОНП і сприяють якісному, диференційованому та оперативному обслуговуванню користувачів. Інформування здобувачів щодо доступних міжнародних програм здійснюється Управлінням міжнародної діяльності, зокрема відділом міжнародних програм та академічної мобільності. Для забезпечення соціальної підтримки здобувачів вищої освіти в університеті діє Первинна профспілкова організація студентів, аспірантів і докторантів, <http://profkom.ua/>. З метою підвищення життєвого рівня і заохочення за успіхи у навчанні відповідно до Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014р., Постанови Кабінету Міністрів України від 28.12.2016 р. №1050 «Деякі питання стипендіального забезпечення», Закону України «Про Державний бюджет України» та документів університету розроблено Правила призначення і виплати стипендій у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (Наказ ректора № 0202-1/021 від 25.01.2017 р. Зміни внесені рішенням Вченої ради від 27.04.2018 р., протокол №5). Задля визначення рівня задоволеності здобувачів цією підтримкою проведено загально університетське опитування, <http://survey.sociology-ua.net/> та опитування на факультетах, результати якого обговорювались на засіданнях вчених рад факультетів (протокол №12 від 15.11.2019) та на засіданнях випускових кафедр. Опитування показало, що здобувачі освіти найбільше потребують соціальної підтримки у вигляді стипендії, пільг та ін.

**Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)**

«Положення про освітній процес ХНУ імені В.Н. Каразіна» (п.1.3.4.) гарантує забезпечення доступу до ОНП людей з особливими фізичними потребами. Згідно з п. 7. 12.2. документу, такі особи мають право на безоплатне забезпечення інформацією для навчання у доступних форматах з використанням технологій, що враховують обмеження життєдіяльності, зумовлені станом здоров'я. Інститут дистанційного навчання (<http://dist.karazin.ua/>) використовує сучасні освітні технології і надає доступ до дистанційних курсів, які розміщені в банку веб-ресурсів університету. Створені і поповнюються власні електронні наукові бібліотеки факультетів, що забезпечують підготовку за ОНП «Філологія». В університеті діє Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення (наказ №0211-1/290 від 31.05.2018 р. <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz0211-1-290.pdf>). Для них створено спеціалізовані кімнати адаптації, інформаційно-логістичну систему візуалізації університетської території з позначками важливих місць (аудиторії, ліфти, пандуси, спеціалізовані санвузли). З метою надання здобувачам, що потребують особливих умов навчання (індивідуальних планів за сімейними обставинами або за станом здоров'я) Вчена рада університету затвердила «Програму розвитку інклюзивної освіти» (<https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/docs/umovy-navchannya-ocib-zosoblyvumu-potrebam>). Наразі здобувачів з особливими потребами на ОНП «Філологія» немає.

**Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?**

Вирішення конфліктів інтересів, пов'язаних із контрольними заходами (спірне оцінювання) вирішуються із залученням керівництва випускових кафедр, факультетів, апеляційних комісій, що передбачено ОНП «Філологія». Згідно з «Кодексом цінностей» університет визнає цінність людини незалежно від її віку, статі, соціального стану, етнічного походження, віросповідання або атеїстичних переконань, її прав на необмежений розвиток здібностей і творчу самореалізацію, всіляко сприяє здійсненню цих прав (<https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/kodeks.pdf>). Конфліктні ситуації щодо сексуальних домагань тощо врегулюються Положенням [http://rada.karazin.ua/public/uploads/2020/02/рiшення\\_Про-затвердження-Положення-про-врегулювання-конфліктних-ситуацій-об'єднано.pdf](http://rada.karazin.ua/public/uploads/2020/02/рiшення_Про-затвердження-Положення-про-врегулювання-конфліктних-ситуацій-об'єднано.pdf) Правову допомогу здобувачам освіти в університеті надає первинна профспілкова організація студентів, аспірантів і докторантів університету; Юридична клініка, яка надає безкоштовну кваліфіковану юридичну допомогу <http://www-jurfak.univer.kharkov.ua/yurklinika.php>. Консультації і правову допомогу здобувачам освіти та працівникам університету також надає юридичний відділ університету ([https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/structure/rectorat/jurisprudence\\_division](https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/structure/rectorat/jurisprudence_division)), який забезпечує організацію правової роботи, спрямованої на правильне застосування, неухильне додержання актів законодавства, інших нормативних документів керівництвом та працівниками університету під час виконання покладених на них посадових обов'язків.

На засадах Закону України «Про запобігання корупції» від 2014 р. в університеті діє Антикорупційна програма (наказ ректора № 0201-1/430 від 22.09.2016 р. <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz-antikoruptionsio.pdf>), яка є комплексом правил, стандартів і процедур щодо виявлення, протидії та запобігання корупції у діяльності університету. Згідно програми працівники університету під час виконання своїх функціональних обов'язків зобов'язані неухильно додержуватися загальноновизнаних етичних норм поведінки та вимог кодексу етики університету, толерантно і з повагою ставитися до політичних поглядів, ідеологічних та релігійних переконань інших осіб, не використовувати свої повноваження в інтересах політичних партій та політиків та інш. У разі будь-якого порушення своїх прав дискримінаційного характеру учасник освітнього процесу має право сповістити про це ректора в письмовій формі. Згідно з результатами опитування здобувачів освіти, за звітний період випадків дискримінації, корупції і сексуальних домагань зафіксовано не було.

## **8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми**

**Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет**

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОНП регулюються «Положенням про організацію освітнього процесу в Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна», яке затверджено рішенням Вченої ради Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна від 27.03.2017 року і введено в дію наказом ректора №0202-1/155 від 21.04.2017 р., а також «Положенням про систему забезпечення якості вищої освіти (систему внутрішнього забезпечення якості) Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна», яке затверджено рішенням Вченої ради університету від 29.05.2015 р., і введено в дію наказом ректора від 8 липня 2015 р. № 0501-1/283. Документи оприлюднено в мережі Інтернет на офіційному сайті університету ([https://drive.google.com/drive/folders/0BwRBoOD\\_AIQSZ0xDtkt2eDNrX0U](https://drive.google.com/drive/folders/0BwRBoOD_AIQSZ0xDtkt2eDNrX0U)), (<https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/yakist-osvity-polozhennya.pdf>).

**Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?**

ОНП для спеціальності «Філологія» розроблено робочою групою факультетів іноземних мов та філологічного і затверджено Вченими радами та Методичними комісіями цих факультетів. Освітня програма затверджується рішенням Ученої ради університету і вводиться в дію наказом ректора, оприлюднюється на сайтах факультетів. На підставі ОНП факультет розробляє навчальний план спеціальності з урахуванням освітніх профілів відповідних спеціалізацій. Навчальний план є нормативним документом, який визначає зміст навчання та регламентує організацію освітнього процесу. Навчальний план затверджується рішенням Ученої ради університету, вводиться в дію наказом по університету і оприлюднюється на сайтах факультетів. Навчальні плани і робочі навчальні плани розробляються робочими групами факультетів із залученням аспірантів та інших стейкхолдерів. Навчальні програми дисциплін розробляються кафедрами згідно з вимогами ОНП. З метою забезпечення цілісності освітнього матеріалу, забезпечення професійної спрямованості змісту навчання, попередження дублювання, врахування міждисциплінарних зв'язків навчальні програми розглядаються методичною комісією того факультету, для спеціалізацій якого їх розроблено. Після ухвалення навчальної програми методичною комісією факультету вона затверджується рішенням Ученої ради факультету, який є замовником навчальної програми. Перегляд ОНП, навчальних програм та матеріалів відбувається щорічно з урахуванням змін наукових інтересів здобувачів і розвитку науки в цілому; він торкається в основному дисциплін за вибором аспіранта та ін. Критерії, за якими відбувається їх перегляд, формулюються як у результаті зворотного зв'язку з усіма стейкхолдерами, так і внаслідок прогнозування розвитку філологічної галузі та потреб суспільства.

**Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП**

Згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу в університеті» (пп. 8.14), система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти вимагає залучення здобувачів до забезпечення якості що здійснюється за трьома напрямками. Перше: опитування. В ХНУ імені В.Н. Каразіна існує система регулярного моніторингу якості освіти у формі онлайн-опитувань, яку впроваджує Центр соціально-гуманітарних досліджень. Оскільки ця система не враховує аспірантів, для забезпечення зворотного зв'язку із здобувачами, група забезпечення ОП «Філологія» проводить безпосередні опитування у паперовому вигляді, під час яких аспіранти висловлюють свої пропозиції щодо змісту та організації навчального процесу. Результати цих опитувань узагальнюються робочою групою, оприлюднюються на сайті і враховуються у процесі вдосконалення ОП. Друге: усне спілкування. Для забезпечення якості ОП беруться до уваги пропозиції здобувачів вищої освіти, що висловлюються ними безпосередньо під час спілкування з науковими керівниками, викладачами на семінарах, зустрічах, обговореннях, працівниками відділу аспірантури тощо. За потреби відповідні зміни вносяться в ОП, навчальні плани, робочі програми дисциплін тощо. Третє: участь у роботі Вчених рад факультетів, наукових товариств, зокрема, Ради молодих науковців ХНУ, органів самоврядування, де аспіранти долучаються до виявлення актуальних проблем та оперативного на них реагування, безпосередньо впливають на контроль і підвищення якості освіти.

**Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП**

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в університеті, стейкхолдери здобувачі освіти – представники самоврядування аспірантів і молодих вчених входять до складу робочої групи з розробки ОП, беруть участь у засіданнях групи забезпечення ОП. Представники самоврядування, що є членами вчених рад факультетів та Вченої ради університету, вони беруть участь в оновленні ОП «Філологія» та її затвердженні на відповідних засіданнях.

**Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості**

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в університеті, система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти вимагає залучення роботодавців до процесу забезпечення якості (пп. 8.14 Положення). Потенційні роботодавці залучаються до процесу забезпечення якості ОП «Філологія» до через процедуру рецензування програм. Їхні рецензії оприлюднюються на сайтах факультетів та враховуються у процесі оновлення програм.

**Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП**

Зважаючи на те, що ОП «Філологія» запроваджена лише у 2016 році і жоден із здобувачів вищої освіти ще не закінчив навчання (перший випуск планується у 2020 році), інформація щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП відсутня.

**Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?**

З метою вдосконалення роботи системи управління якістю освітньої діяльності, в університеті було розроблено та затверджено «Порядок проведення внутрішніх аудитів системи управління якістю та здійснення коригувальних і запобіжних дій у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна» <https://www.univer.kharkov.ua/docs/quality/poryadok-audit.pdf> Періодичність аудитів підрозділів університету визначається з урахуванням вагомості процесів, що здійснюються цим структурним підрозділом та результатами попередніх аудитів. Підрозділи, що забезпечують основні процеси, перевіряють не рідше 1 разу на рік. Цілями аудиту є перевірка наявності, повноти та відповідності оформлення документації структурних підрозділів вимогам системи управління якістю. За результатами проведення останнього внутрішнього аудиту системи управління якістю освіти (травень 2019 року) було виявлено певні недоліки у оформленні документації, за які відповідають структурні підрозділи, а саме: окремі робочі програми навчальних дисциплін не були оформлені належним чином, НМК з окремих дисциплін укомплектовані не повністю (приклади контрольних робіт, критерії оцінювання семінарських (практичних) занять). Коригувальні заходи, визначені внутрішнім аудитом, були виконані у повному обсязі. Результати проведеного аудиту обговорено на засіданнях науково-методичних комісій факультетів, засіданнях кафедр та вчених рад факультетів.

**Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?**

Акредитація ОНП «Філологія» проводиться вперше, тому зауважень і пропозицій за результатами зовнішнього забезпечення якості вищої освіти не надходило.

### **Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?**

З метою формування загальної культури якості освітнього процесу в університеті створена система внутрішнього забезпечення якості, яка ґрунтується на принципах: відповідності європейським та національним стандартам якості; автономії ВНЗ, який несе відповідальність за забезпечення якості; системного підходу управління якістю на всіх стадіях освітнього процесу: здійснення моніторингу якості, його постійного підвищення, залучення усіх стейкхолдерів до процесу забезпечення якості; відкритості інформації на всіх етапах забезпечення якості. Учасники академічної спільноти – робочої групи забезпечення ОНП, завідувачі випускових кафедр, декани філологічного і факультету іноземних мов, провідні філологи в Україні і світі – залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОНП на етапах розроблення її змісту, затвердження, впровадження, моніторингу та періодичного оновлення. Задіяні у освітньому процесі НПП беруть участь у щорічних опитуваннях. Їх результати та експертні висновки представників академічної спільноти України дозволяють своєчасно виявити та вирішити проблеми якості підготовки аспірантів.

### **Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти**

Для внутрішнього забезпечення якості освіти за ОНП «Філологія» випускові кафедри та відповідні факультети взаємодіють із структурними підрозділами Управління якості освіти університету. Воно охоплює навчальні центри: 1. організації освітньої діяльності. 2. менеджменту якості та моніторингу освітнього процесу. 3. методичної роботи. 4. практичної підготовки і працевлаштування. 5. соціально-виховної та позаосвітньої діяльності. 6. комп'ютерних технологій. 7. технічного забезпечення та виставкової діяльності ([https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/structure/qualityedu/about\\_qualityedu](https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/structure/qualityedu/about_qualityedu)), аспірантуру і докторантуру. Крім того, формування якісного контингенту здобувачів здійснюють кафедри, факультети, разом із науковим товариством студентів, аспірантів, докторантів та молодих учених, проректором з наукової роботи. За посилення кадрового потенціалу університету відповідальними є перший проректор, відділ кадрів, завідувачі кафедр, учені ради університету та факультетів. За забезпечення необхідних для освітнього процесу ресурсів – проректор з економічних питань та господарчої діяльності, Центр комп'ютерних технологій, ЦНБ, Видавництво університету, Центр веб-комунікацій, Культурний центр, первинна профспілкова організація студентів, аспірантів та докторантів. За створення ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату відповідають Науково-технічна рада, голови спеціалізованих учених рад, завідувачі кафедр, Центр веб-комунікацій.

## **9. Прозорість і публічність**

### **Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?**

Права та обов'язки учасників освітнього процесу визначені п.14,15 «Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук» та оприлюдненими документами: Статут ХНУ імені В. Н. Каразіна (наказ № 644 від 13.06.2018; <https://www.univer.kharkov.ua/docs/statute/uk-statut2018.pdf>); «Кодекс цінностей Каразінського університету» (<https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/kodeks.pdf>); «Правила внутрішнього розпорядку ХНУ імені В. Н. Каразіна» <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/pravyyla-rozporiyadky-2018.pdf>); «Про організацію освітнього процесу в ХНУ імені В. Н. Каразіна» <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz0202-1-331-270622018.pdf>), де затверджено оцінку якості наукового керівництва; «Про зміни до Положення про організацію освітнього процесу (наказ № 0211-1/342 від 10.07.2018; <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz-zminy-osvit-proces.pdf>); «Про посадові обов'язки ректора та проректорів» (наказ № 2401-1/143 від 15.03.2019; <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/nakaz-rozpodil-obovyazkiv-2019.pdf>); «Положення про організацію освітнього процесу» (рішення Вченої ради ХНУ від 27.03.2017, протокол № 5 із змінами від 27.04.2018, протокол № 5 та 25.06.2018, протокол № 7: [https://drive.google.com/drive/folders/0BwRBoOD\\_AIQSZ0xDtkt2eDNrX0U](https://drive.google.com/drive/folders/0BwRBoOD_AIQSZ0xDtkt2eDNrX0U)); Контракт здобувача вищої освіти (<https://www.univer.kharkov.ua/docs/price/ugoda-kontrakt2019.pdf>), що передбачає його регулярну проміжну атестацію та публічне звітування.

### **Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки**

<https://www.univer.kharkov.ua/ua/general/docs/projects>

### **Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)**

## 10. Навчання через дослідження

### **Продемонструйте, що зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів)**

Як свідчать результати опитування здобувачів (п. 13.3), зміст освітньо-наукової програми 035 «Філологія» повністю відповідає їх науковим інтересам: з одного боку, він охоплює новітні напрямки досліджень у галузях лінгвістики (слов'янські та германські мови), перекладознавства, зарубіжного та слов'янського літературознавства. З іншого боку, зміст ОНП поєднує наукові інтереси аспірантів, що фокусуються на здобутках світових, загальнонаціональних та харківських філологічних студій. Перші висвітлено у нормативних дисциплінах та курсах за вибором ЗВО, останні – у дисциплінах вибору аспіранта. Дисципліни загальної підготовки (іноземна мова, презентація результатів власних досліджень тощо) задовольняють наукові інтереси аспірантів щодо професійної теоретичної та практичної підготовки, а також можливостей комунікації в міжнародному науковому середовищі.

### **Опишіть, яким чином зміст освітньо-наукової програми забезпечує повноцінну підготовку здобувачів вищої освіти до дослідницької діяльності за спеціальністю та/або галуззю**

Дослідницька діяльність є невід'ємним складником підготовки аспіранта згідно з п.5 ОНП («Науково-дослідницька робота аспіранта»), її метою і завданнями. Повноцінна підготовка здобувачів забезпечена високим рівнем наукового керівництва з боку НПП університету і здійснюється на всіх етапах навчання на ОНП. На підготовчому етапі вона включає: обрання теми, обґрунтування її актуальності, критичне узагальнення існуючих підходів, формулювання наукового завдання та методів проведення дослідження тощо. На основному етапі аспірант проводить власне наукове дослідження роботи, апробує його результати, готує та захищає дисертацію. Ефективність дослідницької діяльності здобувача забезпечено засвоєнням усіх нормативних і вибіркових дисциплін ОНП, вільним доступом до наукової інформації у бібліотеках факультетів та університету, широкими можливостями академічної мобільності та апробації своїх результатів в усній і друкованій формах.

### **Опишіть, яким чином зміст освітньо-наукової програми забезпечує повноцінну підготовку здобувачів вищої освіти до викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю**

Асистентська практика є обов'язковим компонентом ОНП (72 год. у 3 – 4 семестрах), що забезпечує повноцінну підготовку аспірантів до викладацької діяльності у ЗВО за спеціальністю «Філологія». Її метою є формування їх науково-педагогічних та спеціальних професійних компетентностей здобувачів як майбутніх викладачів ЗВО: практичне закріплення знань організації та форм навчального процесу в сучасних умовах, його наукового, навчально-методичного та нормативного забезпечення, вмінь та навичок опрацювання наукових та інформаційних джерел при підготовці занять, застосування активних методик викладання філологічних дисциплін, упровадження у викладання власного наукового доробку; розвиток здатності брати участь в організації роботи кафедри, факультету, університету. У виборі дисциплін для асистентської практики урахується педагогічний досвід наукового керівника і тематики дослідження аспіранта. Зміст практики включає вивчення системи навчально- методичної роботи кафедри, факультету та університету; відвідування лекцій та практичних/семінарських занять НПП; розробку плану-лекції, матеріалів для практичних/семінарських занять; проведення лекцій / практичних/семінарських занять; організацію самостійної роботи студентів; перевірку і обговорення контрольних завдань. Асистентська практика відображається у звіті аспіранта, оцінюється кафедрою, обговорюється і затверджується затверджуються вченою радою факультету.

### **Продемонструйте дотичність тем наукових досліджень аспірантів (ад'юнктів) напрямам досліджень наукових керівників**

Ефективна й якісна науково-дослідна робота здобувача забезпечується її дотичністю до досліджень наукового керівника, що складається на різних етапах ОНП. На підготовчому етапі для формування дослідницької пропозиції здобувач, консультуючись з потенційним науковим керівником – фахівцем в обраній науковій царині, обирає тему наукового дослідження, обґрунтовує її актуальність; формулює цілі й завдання наукової розвідки, її об'єкт, предмет і матеріал; аналізує основні підходи до її здійснення, обговорює планування дисертаційної роботи, формулює індивідуальний робочий план. На основному етапі реалізації ОНП, постійно консультуючись з науковим керівником, аспірант виконує науково-дослідницьку роботу; проводить апробацію результатів досліджень на наукових конференціях, у наукових публікаціях; бере участь у конкурсах наукових робіт і грантів; залучається до виконання держбюджетної або догосподарної теми в рамках розробок керівника; обговорює з ним результати наукового пошуку; оформлює текст дисертації. По закінченні ОНП для захисту дисертації науковий керівник готує висновок з оцінкою роботи здобувача (Постанова КМУ 6.03.2019 «Про проведення експерименту з присудження ступеня доктора філософії» № 167, п.13). Тож роботу на всіх етапах уможливлено максимальною відповідністю теми наукових досліджень аспіранта і керівника.

**Опишіть з посиланням на конкретні приклади, як ЗВО організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень аспірантів (ад'юнктів)**

У проведенні наукових досліджень аспірант послуговується як факультетськими електронними науковими бібліотеками, так і фондами ЦНБ університету, які формуються згідно з навчальними планами, програмами та тематикою наукових досліджень шляхом придбання наукової, навчальної, довідкової, художньої літератури, періодичних, аудіо-, відео- видань, CD-, DVD- дисків та електронних баз даних, як Українських, так і закордонних. Електронна бібліотека ЦНБ містить більше 800 000 назв та понад 1 000 000 примірників. Для упровадження новітніх навчальних і дослідницьких технологій університет має достатню кількість аудиторій з мультимедійним обладнанням. Для апробації результатів наукових досліджень аспірантів університет забезпечує можливість їх публікації у трьох фахових журналах МОН України: Вісники ХНУ серій «Філологія» / «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов» та Міжнародного електронного збірника наукових праць «Когніція, комунікація, дискурс» (категорія «Б»). Їх результати обговорюються на всеукраїнських та міжнародних наукових конференціях, семінарах і круглих столах, що регулярно проводить ХНУ імені В.Н. Каразіна. Згідно контракту, здобувачі мають право на матеріальне відшкодування витрат на участь у таких наукових заходах за межами міста (наприклад, доповідь Василюк Є. І. на Міжнародній науковій конференції «Аналіз та інтерпретація художнього тексту: проблеми, стратегії, дослідження» (м. Київ 26-27.04.2018).

**Проаналізуйте, як ЗВО забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, наведіть конкретні проекти та заходи**

Структурним підрозділом Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна є відділ міжнародних програм та академічної мобільності (<https://www.facebook.com/cickarazin/>), який надає здобувачам необхідну інформацію й консультує з приводу міжнародних програм, стипендій та стажування. Участь аспірантів у міжнародних проектах регулюється «Положенням про порядок реалізації учасниками освітнього процесу Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна права на академічну мобільність» (2015р.) <https://www.univer.kharkov.ua/docs/work/polozhennya-pravo-na-akadem-mobilnist.pdf>. Так, аспірант Верменич Я.В (керівник проф. Морозова О.І.) беруть участь у міжнародному дослідницькому проекті за підтримки Erasmus+: KA2 «Foreign Language Teaching capacity Development as a way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration». Аспіранти постійно отримують інформацію про проведення міжнародних наукових заходів в університеті та закордоном, про можливість публікацій у фахових міжнародних академічних виданнях.

**Опишіть участь наукових керівників аспірантів у дослідницьких проектах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються**

НПП кафедр, що забезпечують підготовку здобувачів за ОНП «Філологія» та їхні аспіранти беруть участь у дослідницьких проектах в межах тем науково-дослідної роботи, затверджених МОН України: «Світова література і класичні мови в сучасному науковому дискурсі», № державно реєстрації 0115U004052 (доц. Краснящих А.П., аспірантка Василюк Є.І.); «Проблеми методу, поетики і жанру російської літератури XIX-XXI століть», № державної реєстрації 0114U005619 (проф. Московкіна І.І., аспірантка Полякова Є.О.); «Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України» (проф. Морозова О.І., аспіранти Верменич Я.В., Побережний Д.О.). Участь у міжнародних дослідницьких проектах за підтримки Erasmus+: KA2 «Foreign Language Teaching capacity Development as a way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration» (проф. Морозова О.І., аспірант Верменич Я.В.); «Climate Change Narratives of Entanglement: Images, Algorithms and Audiences on Social Media» (Royal Holloway, University of London (доцент Пшеничних А.М.) Результати такої роботи представлено у щорічному проміжному звіті за науково-дослідною роботою, затвердженому на засіданні кафедри та вченій раді факультету.

**Опишіть чинні практики дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів)**

Зовнішнє рецензування і конкурсний відбір статей до друку, що здійснюють провідні фахові видання, у тому числі ті, що видаються в ХНУ імені В. Н. Каразіна, а також наукові журнали, які включені до Міжнародних наукометричних баз даних, забезпечує реалізацію принципів упровадження системи якісної перевірки наукового рівня виконаних досліджень, обґрунтованості зроблених висновків та авторських пропозицій щодо вирішення наявних проблем. Перевірка наукових статей та дисертаційної роботи за допомогою антиплагіатної інтернет-системи Strikeplagiarism.com (розробник Plagiat.pl) забезпечує дотримання стандартів і вимог щодо самостійності виконання наукового дослідження, індивідуального внеску у вирішення конкретної наукової задачі, а також у теоретичні і / або експериментальні результати, важливі для розвитку наукової галузі науки тощо.

**Продемонструйте, що ЗВО вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності**

Діяльність усіх здобувачів освіти, НПП університету суворо регулюється «Положенням про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових та навчальних працях працівників і здобувачів вищої освіти Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна» ([https://www.univer.kharkov.ua/docs/antiplagiat\\_nakaz\\_nakaz.pdf](https://www.univer.kharkov.ua/docs/antiplagiat_nakaz_nakaz.pdf)). Університет також виступає партнером

«Проекту сприяння академічній доброчесності (SAIUP)», що є невід'ємною складовою нової академічної культури в українських вищих навчальних закладах та передумовою для успішного розвитку суспільства. Ніхто з потенційних наукових керівників – НПП університету не вчиняв порушень академічної доброчесності.

## **11. Перспективи подальшого розвитку ОП**

### **Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?**

Сильними сторонами ОП є: 1) цілі, змістовно-структурні характеристики та програмні результати ОП визначені з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, галузевого та регіонального контекстів. Обсяг ОП загалом та окремих освітніх компонентів зокрема у кредитах ЄКТС відповідає вимогам до навчального навантаження для третього рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки, за спеціальністю 035 Філологія та дев'ятого рівня Національної рамки кваліфікацій. 2) ОП базується на принципі студентоцентризму та враховує інтереси усіх стейкхолдерів. 3) Всі дисципліни ОП відповідають предметній царині спеціальності 035 Філологія. 4) ОП враховує досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм для підвищення конкурентоздатності випускників. 5) ОП є інтегративною системою прозоро і логічно взаємопов'язаних освітніх і дослідницьких компонентів, що забезпечує досягнення програмних результатів навчання, які корелюють із передбаченими компетентностями. 6) ОП передбачає набуття здобувачами соціальних навичок (soft skills), в ній відбито їх фактичне навантаження. 7) Правила прийому на ОП та оцінювання результатів її виконання універсальні, чіткі та зрозумілі, не містять дискримінаційних положень. 8) Структура та зміст ОП надають можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувача. 9) Університет має достатню матеріально-технічну базу виконання ОП. 10) ОП має високий якісний склад і достатню кількість наукових керівників. 11) Університет видає достатню кількість фахової наукової періодики для апробації результатів досліджень здобувачів. 12) Створено всі умови дотримання академічної доброчесності.

Слабкими сторонами ОП є недостатня реалізація академічної мобільності і міжнародного співробітництва аспірантів і НПП, які забезпечують програму, а також неповна реалізація можливостей залучення роботодавців для покращення якості освіти, зокрема, з фокусом на специфіці галузевого та регіонального контексту.

### **Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?**

Перспективами розвитку ОП на період 2019-2022 є: 1) розширення міжнародного та вітчизняного співробітництва та зміцнення зв'язків з ЗВО та іншими потенційними роботодавцями; 2) інтенсифікація академічного співробітництва у форматі наукових конференцій галузевого і міждисциплінарного напрямів; 4) просування ОП у медіа просторі; 5) стимулювання грантової наукової діяльності здобувачів і НПП; 6) вдосконалення процедури та механізмів функціонування індивідуальних освітніх траєкторій з урахуванням не тільки академічних преференцій студентів, але й інтересів роботодавців. Для цього плануються заходи: 1) укладення та підписання договорів про співробітництво з ЗВО та різногалузевими підприємствами України; 2) проведення всеукраїнських та міжнародних конференцій за участю всіх груп стейкхолдерів з публікацією матеріалів; 3) створення медійних груп стейкхолдерів як у соціальних мережах, так і в інших медіаформатах; 4) створення аналітичної групи для системного опрацювання аналогічних ОП вітчизняних та іноземних вишів; 5) створення групи розробки та вдосконалення індивідуальних освітніх траєкторій змішаного складу (усі категорії стейкхолдерів) для вдосконалення механізму функціонування таких програм з урахуванням не тільки академічних преференцій студентів, але й інтересів роботодавців; 6) активізація процесу перереєстрації двох фахових вісників ХНУ серії «Філологія» та «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов» на категорію «Б»; просування фахового журналу категорії «Б» «Когніція, комунікація, дискурс» до включення у базу Web of Science для поліпшення апробації результатів досліджень аспірантів та їх наукових керівників; 7) розширення електронного доступу до наукових джерел з сайтів ЦНБ університету.

## **Запевнення**

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.



Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

\*\*\*

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

*Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.*

Інформація про КЕП

**ПІБ: Бакіров Віль Савбанович**

Дата: 17.04.2020 р.

**Таблиця 1.** Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Тенденції розвитку сучасної англомовної літератури в контексті мультикультуралізму ХХ-ХХІ ст.	навчальна дисципліна	36713Sylabus_tendenciy.pdf	XUWqdT3pEUzt32r4rz/m0bDrl13Uaw7Qcvyl4DW3uXA=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Слово у лінгвокультурологічному вимірі	навчальна дисципліна	36713Sylabus_slovo.pdf	6TvmeSCHwSkuis7WpP28565qPpWq3DDNBXv2pfzSVHU=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Герменевтичний аналіз художнього тексту	навчальна дисципліна	36713Sylabus_hermenevtychnyi.pdf	EeGU7WLDH83/+qAEIQEp8G2iNx4qMwfa0shlSmWpsgc=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Українські соціальні діалекти	навчальна дисципліна	36713Sylabus_ukrainski.pdf	9yX3xtj+lIhMOSOFr4nMxdrLghDZ7IPzpa4SNMCsN9fE=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Методи лінгвістичних досліджень	навчальна дисципліна	36713Sylabus_metody.pdf	VxsgRiWfl4HoHqhH4nAptBN1tAQMES3R2HBzLpPwJU=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Актуальні проблеми семантичних досліджень	навчальна дисципліна	36713Sylabus_aktualni.pdf	nOCnkX8yMj5fnCiwHjL3q8H+igd743eAEMrd1ix3CyU=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Функціоналізм як альтернативна лінгвістична парадигма	навчальна дисципліна	36713Sylabus_funkcionalism.pdf	1wGpRkQTg7a5n/WSW3bplV9M2VLWrZlkgvGM/FODvo=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Аксіологічний вимір аналізу ранньомодерного тексту	навчальна дисципліна	36713Sylabus_aksiolohichnyi.pdf	hKHbugEhV4qGNRIPkRr7REyOfSCWlv7qQW4T3tCjG4o=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Українська постмодерна проза	навчальна дисципліна	36713Sylabus_ukrainska.pdf	FuqjQqKRMaqYRpUs7N7wNEgDstjI9dutYQxE0e353qg=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Рецепція Біблії в українській літературі ХІХ-ХХІ століть	навчальна дисципліна	36713Sylabus_retseptsiia.pdf	xRv5MztYqZKKvDN1EnDTs5sQ3SyUK5tAqhsI33jzgSw=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Міфопоетика зарубіжної літератури ХХ-ХХІ ст.	навчальна дисципліна	36713Sylabus_mifopoetyka.pdf	Eln2ycTqh8hYSQBSsOx5mdeOdag7H96ZIGxvmYVmZM=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Іноземна мова (німецька)	навчальна дисципліна	36713sylabus_nim_mova.pdf	Oj69oQGedcQXKrGYqKBWOXdRCfu3OjvD70Sa/krQ2WM=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Іноземна мова (французька)	навчальна дисципліна	36713sylabus_frants-mova.pdf	ohNspNjQbxB9TrOy3G85gvW55GdzFdI0skd5ZSIRA2Q=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Інтертекстуальність поетичного тексту (на матеріалі англійської лірики першої половини ХХ ст.)	навчальна дисципліна	36713Sylabus_intertekst_poetychnoho.pdf	l+GC4knwVjCpvcav1wu1Uq+0pHjMTqg7y9u2Y4oel7c=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Інтертекстуальність художнього тексту	навчальна дисципліна	36713Sylabus_intertekst_hudozh_tekstu.pdf	g2Wjps2gNXLzRcl6qXuPQg+qbNjr85BL3ykTxdtQF8=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Проблема авторської свідомості в російській літературі ХХ століття	навчальна дисципліна	36713Sylabus_problema.pdf	b6CHEEP7Uv346IbN7nmA7Qp7kYkmpMN6H0h1drriyH0=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Жанрова система малої прози в російській літературі кінця ХІХ –	навчальна дисципліна	36713Sylabus_zhanrova.pdf	ZmGLc62rAx09EM5M3PTTyCcDyVko9YNW9bkBR1NQaZQ=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-

першої половини XX століття; новація, типологія, динаміка				1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень	навчальна дисципліна	36713syllabus_pidhotovka_nauk_publ.pdf	vrON0VuxV00+sZZOdGYeWEz4rzLs/nwc3Qc9aqvoc9M=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія	навчальна дисципліна	36713syllabus_kohnityvna.pdf	iY3jyrkLeliQXAgGejKcUrmOXbaYjzmSsgx3G4xPoQ=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Філософські засади та методологія наукових досліджень	навчальна дисципліна	36713RPfilosof.pdf	GOzU566WSKV8ISXnD8bqNjXW9uHhriCf2iF3in6LPm8=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Парадигми сучасної філології	навчальна дисципліна	36713syllabus_paradyhmy.pdf	x8vyFCkyy+r1EKy1u5mZ8CUdfhRJSMejehVlgPfqQBM=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Загальні теорії мови і лінгвосоціотика	навчальна дисципліна	36713syllabus_zah_teor_movy.pdf	g95o2YjVPjmoEtoP3X+uKSKs4ULGPwAGDAzpnjRuBY=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Лексикологія і стилістика (англ)	навчальна дисципліна	36713syllabus_leksyk_styl_ang.pdf	K5th44A101vRwd2cvATr0cYDUvLXbgjr9mCav7vw3C8=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Лексикологія і стилістика (нім)	навчальна дисципліна	36713syllabus_leksyk_styl_nim.pdf	nPh8kYTMzp88QWyl2hN8jtt0W0f5E8HY4KcOswLYmQ4=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Прагмалінгвістика і дискурсологія	навчальна дисципліна	36713syllabus_prahmaling.pdf	7AUw+yamCjSsySu1/UCWd1NtENDnrjAuKlbhYTD8PD8=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Контрастивна лінгвокультурологія і лінгвосинергетика	навчальна дисципліна	36713syllabus_kontrastyvna.pdf	E+bgbwADQUVERnmafytF5Ynwo07xUlxyz+PyCNg3g=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Іноземна мова (англ.)	навчальна дисципліна	36713syllabus_ang_mova.pdf	b9r2tsm8Kpl1jizsq1++FkC83zbZXkddHc6zS10w4o=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Теоретична граматики та історія германських мов (нім)	навчальна дисципліна	36713syllabus_teor_istor_nim.pdf	oq6lrdz9419s5k40tWtvEe4mQex/bpw2teZtXLFmYc=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Жанрові теорії перекладу: художній та галузевий переклад	навчальна дисципліна	36713syllabus_zah_teor_perekladu.pdf	07yggdNKGfdrRl6qvDUOAg4jeYa7gpOx3lkb0kPcg48=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Історія перекладу: теоретичні та прикладні питання	навчальна дисципліна	36713syllabus_istoriya_perekladu.pdf	72QF0MxPrbkKNFppcyZQtidmmtI4UDGsoCS+hZ8Uqhw=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Переклад у поліпарадигмальному та міждисциплінарному вимірах	навчальна дисципліна	36713syllabus_pereklad_poliparadyhm.pdf	4o511LBxAteSIApKjbnmSm8B2gRiVMlqtW9JW9hvuc=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Загальна теорія перекладу	навчальна дисципліна	36713syllabus_zah_teor_perekladu.pdf	07yggdNKGfdrRl6qvDUOAg4jeYa7gpOx3lkb0kPcg48=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Типологія стилів і напрямків	навчальна дисципліна	36713syllabus_tpolohiya_styl.pdf	UvT5rG1MtBko0I63Uf7tAQ8WRoZpb/vvCrt00MyPmNk=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Інтерпретація художнього твору	навчальна дисципліна	36713syllabus_interpretatsiya.pdf	aPVOABwUa/TgaKSht1fSBcP18r2XXcbKJNQAs+rlmwM=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109
Історико-літературні та теоретичні вектори	навчальна дисципліна	36713syllabus_istor-literatur.pdf	kYh3Jpq/Mksp1yndjQuqZJ57WlUeRpvqWYzUcqck=	Мультимедійний проектор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109

Асистентська практика	практика	36713RPraktyka.pdf	bXemY2UpV+Re2gxhVQKNaeSkz0j8RkDh4fkMb4SxnEQ=	
Теоретична граматики та історія германських мов (англ.)	навчальна дисципліна	36713sylabus_teor_istor_ang2.pdf	exGGp6UilPFOuikuFWbnLYoBtPuhRNTZ/q4WKjeME=	Мультимедійний проєктор Epson eb-x400, LCD Ноутбук HP Pavilion g6-1263sr Проекційний екран Elite screen 109

\* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
129027	Нелюба Анатолій Миколайович	Професор			0	Українські соціальні діалекти	<p>Нелюба Анатолій Миколайович Професор кафедри української мови Філологічний факультет ХНУ імені В. Н. Каразіна Підвищення кваліфікації планується 2 семестр 2019-2020р 23 р</p> <p>Українські соціальні діалекти основні публікації за напрямом</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Явища економії в словотвірній номінації української мови: Моног. Х., 2007. – 303 с.</li> <li>2. Балотеса, дойченя, Guten Morgen-івець: чи порушують вони словосполучення? // Збірник Харківського історико-філологічного товариства. Серія. – 2009. – Т. 13. – С. 159-172.</li> <li>3. Жінки. Гендер. Словотвір // Збірник Харківського історико-філологічного товариства. – Х., 2011. – Т. 14. (Нова серія). – С. 189-204</li> <li>4. Явища економії в словотвірній номінації української мови (системний вимір). – Х.: ХІФТ, 2014. – 184 с.</li> </ol> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>За останні 5 років – близько 20 наукових виступів</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>За останні 5 років захистили бакалаврські і магістерські роботи біт студентів</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Прізвиська дитячого товариства: словотвірні процеси і наслідки Лінгвістика: зб. наук. праць. – Луганськ. – 2015. – № 1 (32). – С. 131</li> <li>2) Антиюридичний словник: регламентація мовного етикету в зак. Держава і право: зб. наук. праць. Серія Юридичні науки. – Вип. 71 держави і права ім. В.М. Корецького НАН України. – К.: Юридична, 2016. – С. 71-83.</li> <li>3) Породжувальні можливості і системні вияви прізвиськ дитячого товариства // Лінгвістичні дослідження: зб. наук. праць ХНПУ ім. Г. Сковороди. – Х., 2016. – Вип. 42. – С. 58-64.</li> <li>4) Термінологія мовного законодавства: між минулим і майбутнім / Львівського університету. Серія філологічна. – 2017. – Вип. . 64. – Ч. 310-319</li> <li>5) Оновлення юридичного словника: інвентаризація й кодифікація правничої термінології // Вісник Прикарпатського університету. Філологічний факультет. – Івано-Франківськ, 2019. – С. 28-34.</li> </ol> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Прізвиська моїх однокашників. Науково-популярний нарис. – Х.: 2015. – 100 с.</li> <li>2) Словотворчість незалежної України. 2012-2016. Словник. – Х.: ХІФТ, 2017. – 460 с. (співаторство Редько Є.).</li> <li>3) Лексико-словотвірні інновації (2015-2016). 4. Словник / Заг. ред. Нелюби. – Х.: ХІФТ, 2017. – 204 с. (співаторство Редько Є.).</li> <li>5) Інноваційні особові деривати в українських жаргонах // XX-XXI с. жанрово-стильові й лінгвістичні метаморфози в українській мові та літературі: Монографія / гол. Редактор А. Архангельська. – Оломоу – С. 231-265 (у співаторстві зі Старченко Я.).</li> </ol> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Під керівництвом захистили кандидатські дисертації 5 осіб</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проєкту)</p> <p>Член редакційної колегії наукового часопису Лінгвістика: зб. наук. Харківського національного університету ім. Т.Г. Шевченка</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Харківське історико-філологічне товариство (науковий секретар, відповідальний за видавничу справу)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Працює за спеціальністю з 1980 року</p> <p>18) наукове консультування установ, підприємств, організацій про менше двох років</p> <p>Консультування з мови і експертні оцінки документів на замовлення установ Харкова</p>
342406	Губарева Галина Анатоліївна	доцент			0	Слово у лінгвокультурологічному вимірі	<p>Губарева Галина Анатоліївна Доцент кафедри української мови Філологічний факультет імені В.Н. Каразіна Кафедра російської мови, травень-червень 2018 сертифікат № 1072, 15.08.2018</p> <p>19 р Слово у лінгвокультурологічному вимірі участь у конференціях семінарах</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. IX Міжнародна науково-практична конференція „Міжкультурна комунікація: мова – культура – особистість” (Національний університет „Острозька академія”, 23-24 квітня 2015 року)</li> <li>2. Шоста міжнародна науково-практична інтернет-конференція з україністики «Діалог мов – діалог культур. Україна і світ» (Інститут слов'янської філології, Університет Людвіга-Максиміліана (Мюнхен жовтня – 1 листопада 2015 року).</li> <li>3. Всеукраїнська наукова конференція «Слово – текст – мовна карта світу», присвячена 180-річчю від дня народження О. О. Потебні, (Х. В. Н. Каразіна, філологічний факультет. 5-6 листопада 2015 року)</li> <li>4. Міжнародна наукова конференція «Свобода в українській літературі: творчість до свободи сприйняття» (філологічний факультет імені В. Н. Каразіна, 12-13 жовтня 2017 року).</li> <li>5. XIX Міжнародна науково-практична конференція «Людина, культура у новому тисячолітті», кафедра документознавства та української мови Національного аерокосмічного університету «Харківський авіаційний інститут» (19-20 квітня 2018 року).</li> <li>6. Всеукраїнська наукова конференція «Східнослов'янські мови в історичному розвитку» (до 70-річчя від дня народження П. І. Білоу Запорізький національний університет (18-19 жовтня 2018 року).</li> <li>7. Міжнародна наукова конференція «Постать Г. Ф. Квітки-Основ'яненки в контексті історії української культури» (до 240-річчя від дня народження Г. Ф. Квітки-Основ'яненки Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди (21-22 листопада 2018 року).</li> </ol> <p>основні публікації за напрямом</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Губарева Г. А., Руснак К. С. Образ золотої молоді в дискурсі української мови: лінгвопрагматичний вимір // Вісн. Харківського університету імені В. Н. Каразіна. – 2015. – № 1152. Серія «Філологія». – Вип. 7 10-13.</li> <li>2. Губарева Г. А., Чуєшкова О. В. Вербалізація гендерних стереотипів в інтернет-комунікації (про ідеальних чоловіків і жінок) // Науковий збірник «Острозька академія». Сер. «Філологічна»: зб. наук. праць. – Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2015. – Вип. 53. – С. 83-85</li> <li>3. Губарева Г. Вербалізація концепту свобода в сучасному українському медіадискурсі // Щорічний наук. збірник. Серія: Міжнародна наукова конференція з україністики. – Вид-во: readbox unipress – р</li> </ol>

						<p>publishing gmbh Open Publishing LMU, 2016. – С. 85–89.</p> <p>4. Губарева Г. А., Калашник Ю. І. Структура, семантика та функції в повісті Г. Квітки-Основ'яненка «Конотопська відьма» // Лінгвістичне дослідження: зб. наук. праць Харк. нац. пед. ун-ту імені Г. С. Сковорди. – Харків, 2018. – С. 10–16.</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Руснак Катерина Сергіївна (2010-2013)</p> <p>Вербалізація та кореляція концептів ГРОШІ і БАГАТСТВО в дискурс української преси (друга половина XX – початок XXI століть) [Текст автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Руснак Катерина Сергіївна. – Харків, 2014. – 17 с.</p> <p>Кальченко Тетяна Юріївна (2011-2014)</p> <p>Функціонально-семантичні особливості прецедентних феноменів у поетичних текстах І. Римука і В. Герасим'юка [Текст] : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Кальченко Тетяна Юріївна ; Харків. нац. пед. ун-т ім. Г. С. Сковороди. - Харків, 2015. - 20 с.</p> <p>Угненко Ксенія Сергіївна рік (вступила 2019 року)</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>1. Руснак К. С. «Вербалізація та кореляція концептів ГРОШІ та БАГ, дискурсу української преси (друга половина XX – початок XXI століть захисту – 2014 ).</p> <p>2. Кальченко Т. Ю. «Функціонально-семантичні особливості прецедентних феноменів у поетичних текстах І. Римука і В. Герасим'юка» (рік : 2015).</p> <p>3. Ус Г. Г. Українська термінологія сімейного права: генеза і структура системної організації. Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.01 – українська філологія – Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди, Харків (рік захисту – 2019).</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів</p> <p>Член журі секції «Українська мова» II етапу конкурсу-захисту науки дослідницьких робіт Харківського територіального відділення МАН (2015-2018), голова журі відділення «Мовознавство» (2019).</p> <p>Член журі III етапу конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт Харківського територіального відділення МАН, секція «Українська мова» (2019), щоріково керуючою роботою учнів, які стають переможцями й призерами етапів Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України, зокрема, 2015 року Зейд – II місце, 2017 року Сало Дар'я – II місце, 2018 – Романенко Катерина – II місце на всеукраїнському етапі; на обласному етапі: 2019 року перемогли Живілова Марія, Медвед Олександра (I місце), Яненко Поліна, Клименко Наталя (II місце), Рибальченко Софія (III місце); 2018 року Михайло Щука (I місце), Я Поліна (II місце), Крикунова Валерія (II місце).</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>Член організаційного комітету, член журі I-II етапів Міжнародного з української мови імені Петра Яценка (2015-2019)</p>
213742	Філоненко Олександр Семенович	Доцент			0	<p>Філософські засади та методологія наукових досліджень</p> <p>Філоненко Олександр Семенович Доцент кафедри теорії культури філософії науки Філософський факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна Кіровоградського національного університету імені В. Н. Каразіна з 1 грудня 2016 р. по 15 січня 2017 р. Філософські засади і методологія наукових досліджень участі конференціях і семінарах</p> <p>1) Всеукраїнська наукова конференція Філологічний факультет Харківського університету: від заснування до сьогодення (4 – 5 жовтня 2018 року). Доповідь: «Покритки та байстрики України в поезії Т. Ц. (національна зрада й духовне виродження)».</p> <p>2) Наукові читання «Слово. Історія. Культура», присвячені 90-річчю ювілею професора Євросинії Хомівни Широкоград (ХНУ імені В. Н. Каразіна 07 грудня 2018 року). Доповідь: Поезія та поет як об'єкти теоретичної рефлексії та художньої практики української барокової літератури</p> <p>3) Всеукраїнська наукова конференція «Східнослов'янські мови в їхньому історичному розвитку» (до 70-річчя від дня народження професора Білоусенка) (Запорізький національний університет. 18.10.18 – 19.10.18)</p> <p>4) Всеукраїнська наукова конференція «Правда життя й міф літера (філологічне читання, присвячене сторіччю Олеса Гончара) (ХНУ імені В. Н. Каразіна 18 квітня 2018 року). Доповідь: «Нездійснене життя і нездійснені мрії» (духовна автобіографія поета-пророка в художніх образах і символіці)</p> <p>5) Міжнародна наукова конференція «Свобода в українській літературі: від творчості до свободи сприйняття». (ХНУ імені В. Н. Каразіна 12.10.17 – 13.10.17). Доповідь: З історії герменевтики (біблійної герменевтичної роздуми Климента Олександрійського та Оригена Олександрійського).</p> <p>6) Міжнародна наукова конференція «Ідеї Харківської філологічної парадигми сучасного гуманітарного знання: традиції і новаторство імені В. Н. Каразіна 19.10.17 – 20.10.17). Доповідь: «Оцінно-смысловий «БАТЬКІВЩИНА» в лінгвокультурній свідомості студента-гуманітарного доповідь: «Лінгвістика й теолінгвістика Отців Церкви в контексті становлення біблійної герменевтики».</p> <p>7) Підсумкова наукова конференція викладачів, аспірантів та співробітників філологічного факультету. (ХНУ імені В. Н. Каразіна, 13 квітня 2017 року). Доповідь: «До проблеми комунікації поета-пророка з читачем: Шее поезія «Гоголю»».</p> <p>8) Шевельовські читання «Юрій Шевельов: учений-гуманітарій, дослідник української мови та літератури» (м. Харків, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 23 листопада 2016 року).</p> <p>9) Наукова конференція викладачів, співробітників філологічного факультету (14.04.15). Доповідь: Із художнього світу Шевченка: відчуження панів, панський ерос і торжество смерті.</p> <p>10) Всеукраїнська наукова конференція «Слово – текст – мовна картина світу», присвяченій 180-річчю від дня народження О. О. Потебні (5. 6.11.15). Доповідь Слово-символ серце в різномовних біблійних текстах</p> <p>11) Всеукраїнська наукова конференція "Слово – текст – мова у дослідницьких парадигмах сучасної лінгвістики" (до 90-річчя від дня народження члена-кореспондента НАН України, професора Харківського університету В. В. Акуленка) (01.10.15). Доповідь: На шляху пізнання антропоцентричного буття мови: українська соціопсихолінгвістика – початку XXI століття. основні публікації за напрямом</p> <p>1) Образ спасенної України в Шевченковій поезії «Ісає. Глава 35 (Подражаніє)»: художній синтез і символіка концептуальної цілісності //Классические и постклассические литературные стратегии в пространстве современной культуры : коллективная монография / И. И. Москвиной, Т. А. Шеховцовой. Х.: ХНУ имени В. Н. Каразина 16–34.</p> <p>2) Образи та ідеї Шевченкової поезії «Світ ясний! Світ тихий!»// Матеріали XIX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Гуманітарний простір науки: досвід та перспективи» 02.10.18 36.</p>

19 (02.10.18). Переяслав-Хмельницький – 2018. С. 190 – 195

3) Іntenційність українськомовних проповідей Маркіяна Шашкевича Вісник ХНУ ім. В. Н. Каразіна Серія «Філологія». Видавництво ХНУ ім. Каразіна. Випуск 76. 2017. С. 377-382.

4) Дорога і дерево як маніфестанти організації українського міфопоетичного простору// Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Вип. 74 С. 93 – 98.

5) Багатогранність особистості: науковець, педагог, поет (до ювілею професора В. С. Калашника)//Українська мова. ХНУ імені В. Н. Кара (59). 2016. С. 170-173.

6) На пошану засновника Харківської філологічної школи// Українськ Київ. 2016. № 1. С. 128 – 130.

7) Поет-пророк і його молитва: світ духовного життя митця і світ У крізь призму Шевченкового молитвослова // Зап. Наук. т-ва ім. Шей Пр. Філол. секції. – Львів, 2014. – Т. 256. – С. 56-91.

8) Аксиологічна параметризація образів «мати», «батько» у свідом дитини молодшого та середнього дошкільного віку//Вісн. ХНУ імен Каразіна. 2015. Сер: Філологія. № 1152. Вип. 72. С. 35-39.

9) Майк Йогансен про художню літературу як творчість і ремісниц ХНУ імені В. Н. Каразіна. 2014. Сер: Філологія. № 1127 Вип. 71. С. 1-

10) Культурно-історична поліфонія та діалогічність Шевченкового мегатексту «Україна» (Cultural and Historical Polyphony and Dialogue Shevchenko Megatext «Ukraine») // SLAVICA NITRIENSIA casopis pre vy slovanskych filologii. Rocnik 4. – 2015, 2. – S. 5 – 18.

11) На шляху пізнання антропоцентричного буття мови: українськ соціопсихолінгвістика кінця ХХ-початку ХХІ століття / М. І Філон, Н Галунова // Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія Філологія. Вип. 73 1127. Харків, 2015. С. 22 – 25.

12) Смыслообразующие функции мотива слепоты и концептуальнс смысловое целое поэта-пророка в поэме Т. Шевченко Слепая / Мук Tatiana Shekhovtsova // Polilog. Studia Neofilologiczne. – Slupsk (Polsk; – № 5. – S. 191-200.

13) Концепт роз'єднання як складник художньої свідомості Тараса Шевченка та особливості його мовно-текстової реалізації / В. С. Ка. М. І. Філон // Україна: культурна спадщина, національна свідомість державність. – Львів, 2015. – Вип. 25 : Тарас Шевченко і соборна Ук С. 113-122.

14) Художньо-профетична ідеологізація гріха, кари та майбутньог України та її дітей у поезії Т. Шевченка «Осія. Глава XIV. Подражан шляху до «п'ятого Харкова...»: Збірник наукових праць на пошану професора Юрія Миколайовича Безхутрого. Х.: Майдан, 2019. С. 43

15) Лексико-семантична підгрупа ?підлітки? в українській мові / Гу М., Філон М. І. // Вісник Запорізького національного університету: з наукових праць. Філологічні науки, № 2, 2018, с. 5–12.

керівництво науковою роботою студентів  
1) XI Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В. Н. Каразіна, 12 квітня 2018 р.).

Доповіді студентів під керівництвом доц. Філона М. І.:  
1. Пітшкіна Марія IV курс, відділення української мови та літератур Епітет «червоний» в означальному просторі біблійного тексту  
2. Кулікова Аліна IV курс, відділення української мови та літератур Релігійна лексика в народних думках  
3. Погодичева Юлія IV курс, відділення української мови та літератур Онімна репрезентація концептуальних структур образу Ісуса Хрис дитячій релігійній поезії  
4. Щербак Віра IV курс, відділення української мови та літератури. Словообраз «Бог» у художньому світі Т. Шевченка

2) X Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В. Н. Каразіна, 12 квітня 2017 р.).

1. Банделет Катерина III курс, відділення української мови та літер Світоглядні зміни в житті українців та особливості концептуалізац українських колядкових піснях.

2. Погодичева Юлія III курс, відділення української мови та літератур Онімна репрезентація концептуальних структур образу Ісуса Хрис дитячій релігійній поезії  
3. Пітшкіна Марія III курс, відділення української мови та літератур «Святий» в означальному просторі біблійних текстів

3) VII Регіональна студентська наукова конференція (15.04.15). До 1. Малиш Надія, III курс, відділення української мови та літератури Семантика та текстотвірні функції фітонімів у романі І. Багрянго «Гетсиманський»

2. Сасенко Лариса, III курс, відділення української мови та літератур Образ Божої Матері в українській релігійній поезії першої третини сторіччя

3. Панічків Ірина, III курс, відділення української мови та літератури Синтаксичні конструкції зі значенням «подяки» та «побажання» в українській молитві (структурно-семантичний та комунікативний а Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз  
Лексико-семантична підгрупа «підлітки» в українській мові / Гуров Філон М. І. // Вісник Запорізького національного університету: збір наукових праць. Філологічні науки, № 2, 2018, с. 5-12.

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань  
1) Образи та ідеї Шевченкової поезії «Світе ясний! Світе тихий!»// Матеріали ХІХ Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Гуманітарний простір науки: досвід та перспективи» 02.10.18 36. 19 (02.10.18). Переяслав-Хмельницький – 2018. С. 190 – 195

2) Іntenційність українськомовних проповідей Маркіяна Шашкевича Вісник ХНУ ім. В. Н. Каразіна Серія «Філологія». Видавництво ХНУ ім. Каразіна. Випуск 76. 2017. С. 377-382.

3) Поет-пророк і його молитва: світ духовного життя митця і світ У крізь призму Шевченкового молитвослова // Зап. Наук. т-ва ім. Шей Пр. Філол. секції. – Львів, 2014. – Т. 256. – С. 56-91.

4) Аксиологічна параметризація образів «мати», «батько» у свідом дитини молодшого та середнього дошкільного віку//Вісн. ХНУ імен Каразіна. 2015. Сер: Філологія. № 1152. Вип. 72. С. 35-39.

5) Майк Йогансен про художню літературу як творчість і ремісниц ХНУ імені В. Н. Каразіна. 2014. Сер: Філологія. № 1127 Вип. 71. С. 1-

6) На шляху пізнання антропоцентричного буття мови: українськ соціопсихолінгвістика кінця ХХ-початку ХХІ століття / М. І Філон, Н Галунова // Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія Філологія. Вип. 73 1127. Харків, 2015. С. 22 – 25.

7) Концепт роз'єднання як складник художньої свідомості Тараса Шевченка та особливості його мовно-текстової реалізації / В. С. Ка. М. І. Філон // Україна: культурна спадщина, національна свідомість державність. – Львів, 2015. – Вип. 25 : Тарас Шевченко і соборна Ук С. 113-122.

						<p>8) Лексико-семантична підгрупа ?підлітки? в українській мові / Гур Філон М. І. // Вісник Запорізького національного університету: збір наукових праць. філологічні науки, № 2, 2018, с. 5—12.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>1. Петрова Т. О. (здобувач). Тема дисертації: «Українська фітомеліс термінологія сучасної української мови та її відображення в термінологічному словнику комбінованого типу». Рада К 64.053.05 Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Скої (2017).</p> <p>Тип документа: диплом кандидата наук Серія: ДК № 041856 Спеціальність: Українська мова Науковий ступінь: кандидат філологічних наук Дата видачі: 27.04.2017 р.</p> <p>2. Гурова О. М. (здобувач). Тема дисертації: «Лексико-семантичне людини» в українській мові». Рада К 64.053.05 Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди. 07.02.2019 р.</p> <p>Тип документа: диплом кандидата наук Серія: ДК №: 052019 Спеціальність: Українська мова Науковий ступінь: кандидат філологічних наук Дата видачі: 23.04.2019</p> <p>3. Бобро М. П. (здобувач). Тема дисертації: «Аксіологічні та лінгвові параметри концепту ЖИТТЯ як складника української концептосфери Рада К 64.053.05 Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди. 07.02.2019 р.</p> <p>Тип документа: диплом кандидата наук Серія: ДК №: 052018 Спеціальність: Українська мова Науковий ступінь: кандидат філологічних наук Дата видачі: 23.04.2019</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту Організаційна робота на посаді завідувача кафедри української мови на посаді заступника декана філологічного факультету з наукової роботи</p>
219673	Чернцова Олена Вадимівна	Доцент	0	Актуальні проблеми семантичних досліджень	<p>Чернцова Олена Вадимівна Доцент кафедри російської мови Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна рік 2016 сертифікат № 0207-793 14.11.2016 Захист докторської дисертації 15.10.2019 Національна Українська інститут мовознавства імені О.О.Потебні: «Дискурсивне варіювання когнітивної семантики слова: опыт интегрального исследования (на материале глагольных предикатов казаться, по девербатива кажимость, парентезы кажутся)»</p> <p>25 років Актуальні проблеми семантичних досліджень участь у конференціях і семінарах</p> <p>1.Всеукраїнська наукова конференція «Слово – текст – мовна карта світу», присвяченій 180-річчю від дня народження О. О. Потебні (Х. 2015);</p> <p>2.XIV Konferencja Międzynarodowa z cyklu «Rusycystyka Europejska a Współczesność» (Poznań, 2015);</p> <p>3.Підсумкова конференція викладачів та співробітників філологічного факультету ХНУ імені В. Н. Каразіна (13 квітня 2015 р., м. Харків, Х. Н. Каразіна);</p> <p>4.Міжнародна наукова конференція «Сучасність класики», присвяч пам'яті професора Р. М. Піддубної (Харків, 2016);</p> <p>5.Міжнародна наукова конференція «Ідеї Харківської філологічної парадигми сучасного гуманітарного знання: традиції і новаторство (Харків, 2017);</p> <p>67.XV Konferencja Międzynarodowa z cyklu «Rusycystyka Europejska a Współczesność» (Poznań, 2017);</p> <p>7.Наукові читання, присвячені 90-річному ювілею професора Е. Х. Широкоград (Харків, 2018);</p> <p>8.XVI Konferencja Międzynarodowa z cyklu «Rusycystyka Europejska a Współczesność» (Poznań, 2019).</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>1.Дискурсивное варіювання когнітивної семантики слова: опыт интегрального исследования (на материале глагольных предикатов казаться, показаться, девербатива кажимость, парентезы кажутся монография. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. 428 с.</p> <p>2.Когнітивна семантика парентези кажутся, оказалось в різних контекстах художественного дискурса // Вісн. Харк. нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна. Серія «Філологія». 2015. № 1152. Вип. 72. С. 163-168.</p> <p>3.Когнітивна семантика глагольного предиката и художественно-нарративная стратегия // Неонила Бойко: мысль животворящая: сб [сост. Л. Р. Савченко]. Харьков: ПАРК, 2015. С. 157-165.</p> <p>4.Когнітивна семантика глагольного предиката кажутся и художественная нарративная стратегия // Славянские чтения: нау теоретический журнал. Кишинэу: Славянский университет, 2015. Т. 19. С. 195-210.</p> <p>5.Художественная нарративная стратегия и когнітивна семантика (на материале глагольных предикатов кажутся, показаться) // Вісн. нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна. Серія «Філологія». 2016. Вип. 75. С. 6-12.</p> <p>6.Когнітивна семантика и нарративные функции парентезы кажутся в различных контекстах художественного дискурса // Studia Rossica Posnaniensia. vol. XLII. Poznan: Adam Mickiewicz University Press, 2017. P. 126.</p> <p>7.Кажимость в структуре быденного vs. научного знания (на материале когнітивної семантики глагольных предикатов кажутся, показат Русская филология. Вестн. Харьк. нац. педагог. ун-та им. Г. С. Скої 2018. № 3 (65). С. 3-9.</p> <p>8.Когнітивний аналіз конкретних vs. абстрактних значень глагольного предиката кажутся // Мова і культура (науковий журнал). К.: Вида дім Дмитра Бурого, 2018. Вип. 21. Т. VI (195). С. 344-350.</p> <p>9.Метакогнітивна репрезентація концептуальної області «кажи» (на материале семантики глагольных предикатов кажутся, показат Studia Rossica Posnaniensia. vol. XLIV. Poznan: Adam Mickiewicz University Press, 2019. P. 277-288.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз</p> <p>1.Чернцова Е. В. Когнітивна семантика глагольного предиката кажутся и художественная нарративная стратегия // Славянские чтения: научно-теоретический журнал. Кишинэу: Славянский университет, 2015. № 6 (12). С. 196-210.</p> <p>2.Чернцова Е. В. Когнітивна семантика и нарративные функции парентезы кажутся в различных контекстах художественного дискурса Studia Rossica Posnaniensia. T. XLII. Poznan: Adam Mickiewicz University Press, 2017. P. 115-126. (Bielefeld Academic search Engine – BASE, OCLC WorldCat)</p> <p>3.Чернцова Е. В. Метакогнітивна репрезентація концептуальної області «кажимо» (на материале семантики глагольных предикатов кажутся, показат Studia Rossica Posnaniensia. T. XLIV. NR. 1. Poznan: Adam Mickiewicz University Press, 2019. P. 277-288. (Bielefeld Academic search Engine – BASE, OCLC WorldCat).</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м Чернцова Е. В. Дискурсивное варіювання когнітивної семантики: опыт интегрального исследования (на материале глагольных предикатов кажутся, показаться, девербатива кажимость, парентезы кажутся монография. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. 428 с.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Офіційний опонент на захисті кандидатської дисертації Ю. М. Абрамчук «Когнітивно-комунікативні характеристики речевого жанра на</p>	

						рецензії як складової російського наукового дискурсу» (спеціальність 10.02.02 – російська мова) 18.06.2014 Дніпровський національний університет ім. Олеса Гончара 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років Досвід практичної роботи за спеціальністю з 1995 року
46547	Педченко Людмила Вадимівна	Завідувач кафедри			0	<p>Методи лінгвістичних досліджень</p> <p>Педченко Людмила Вадимівна Доцент кафедри російської мови Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна 15. 10 – 15.12. 201 попереднє стажування : 15 11 – 31. 12. 2015 року 21 рік Методи лінгвістичних досліджень участь у конференціях і с Міжнародна наукова конференція «Ідеї Харківської філологічної ш парадигмах сучасного гуманітарного знання: традиції і новаторств 20 жовтня 2017 року), Харків. Тема: «Перцептивна метафора как создания «образа человека» в русском диалектном языке» VII Міжнародна наукова конференція «Лексико-граматичні інновації сучасних слов'янських мов» (м. Дніпро, ДНУ імені Олеса Гончара квітня 2017 р.) Тема: Концепт «старый» в современном русском яз сознании. Наукові читання, присвячені 90-річному ювілею професора Єфроси Хомівни Широкоград, «Слово. Історія. Культура» (м. Харків, 7 грудн р.) Тема: «К этимологии славянского дева» IX Міжнародна наукова конференція «Лексико-граматичні інновації сучасних слов'янських мов» (м. Дніпро, ДНУ імені Олеса Гончара квітня 2019 р.). Тема: Ассоциативное поле «народ» в современном языковом сознании основні публікації за напрямом Педченко Л. В. Концептуалізація вкусовых ощущений в русском диалектном языке // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна №1152. Серія «Філологія» – Вип. 72. – Х., 2015. – С. 17 Педченко Л. В. Концепт «старый» в современном русском языковом сознании // Лексико-граматические инновации в современных сл языках: VII Международная научная конференция (г. Днепр, ДНУ и Олеса Гончара, 6-7 апреля 2017 г.): материалы / сост. Е. К. Куварс Днепр: Акцент ПП, 2017. – С. 120-123. Педченко Л. В. Когнитивная структура семантического поля «тепл русском диалектном языке // Русская филология. Вестник Харьковского национального педагогического университета имени Г.С. Сковоро Харьков, 2017. – №1 (60). – С. 10-17 Педченко Л. В. Перцептивна метафора как средство создания «от человека» в русском диалектном языке // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна Серія «Філологія» – Х., 2017. – С. 50-55 Педченко Л. В. Ассоциативное поле «народ» в современном русском языковом сознании // Лексико-граматичні інновації в сучасних слов'янських мовах: IX Міжнародна наукова конференція (м. Дніпро, ДНУ імені О. Гончара, 12-13 квітня 2019 р.): матеріали / уклад. О. К. Куварова. – Лира, 2019. – С. 142-145. керівництво науковою роботою студентів Публікації студентів: 1. Варлигіна М. Иронический субъект непрямого говорения в художественном тексте // Східнослов'янська філологія: здобутки і перспективи : збірник матеріалів IX Всеукраїнської студентської наукової конференції. – Кривий Ріг, 2017. – Випуск 9.. – С. 34-38. 2. Климова Е. В. Концепт «поле» в русской фольклорно-языковой к мира (на материале обрядовой и лирической поэзии) // Матеріали доповідей XI Регіональної студентської наукової конференції 12 кв р., м. Харків. — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2018.. — С. 99—104. 3. Енина Д. А. Русская орнитологическая лексика: ономазиологиче аспект // Матеріали доповідей XI Регіональної студентської наукової конференції 12 квітня 2018 р., м. Харків. — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2018. — С. 109—113 4. Климова О. В. Контекстуальная синонимия и варьирование номи равнинной местности в собрании народных песен П.В. Киреевского «Молодой вчений», Херсон, 2019. С. 31-35 5. Климова О. В. Семантика локуса и топоса «поле» в русских воли сказках // Матеріали доповідей XII Регіональної студентської наукової конференції 2 травня 2019 р., м. Харків. — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. — С. 57-58. 6. Мамаева Д. О. Внутренняя форма концепта «друг» в русском языке // Матеріали доповідей XII Регіональної студентської наукової конференції 2 травня 2019 р., м. Харків. — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. — С. 10-11 Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника 8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту) Керівництво науковою темою «Російська мова як об'єкт лінгвокультурологічного, когнітивного та соціолінгвістичного дослідження» (номер реєстрації 066.796.11.37) (2015-2018 рр.) 9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів Керівництво підготовкою учасниці II етапу Всеукраїнського конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт учнів — членів Малої академії наук України 10 класу ХСШ № 109 Шевченківського району м. Харкова П Дар'ї, яка посіла 3 місце (грудень 2016 р.) 10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту Робота на посаді завідувача кафедри 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради 1. Була членом спеціалізованої вченої ради К 08.051. 05 для захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук у Дніпропетровському національному університеті імені Олеса Гончара (2019 рр.) 2. Є членом спеціалізованої вченої ради К 64.053.05 для захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук у Харківському національному педагогічному університеті імені Г. С. Сковороди (з 2016 року). 3. Виступила у якості офіційного опонента на захисті кандидатської дисертації М.С. Перепелиці «Языковые трансформации в современном масс-медийном дискурсе: комплексный анализ», представленной на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.02 – російська мова (Харків, листопад 2015 р.) 14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади 1. Студентка Варлигіна Марія посіла 2 місце на II етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (2015 р.) 2. Студентка Варлигіна Марія посіла 1 місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (2016 р.) 16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Була членом Української асоціації викладачів російської мови і літератури 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років З 1997 року викладач Харківського національного університету імені Каразіна</p>
185912	Черноватий Леонід Миколайович	Професор			0	<p>Загальна теорія перекладу</p> <p>Черноватий Леонід Миколайович Професор кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 03.0 23.06.2017 – кафедра англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди (Посвідчення 06/23-314) 41 рік «Загальна теорія перекладу» участь у конференціях і семінарах 1. Черноватий Л.М. Поняття «полісистема» в сучасному західному, Харківському читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей X наукової конференції з міжнародною участю. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 219-220. 2. Черноватий Л.М. Зміст стратегій калькування і трансформації у перекладознавчому аналізі // Тези II міжнародної наукової конференції «Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі». Одеса: Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського, 2016. С. 30-33.</p>



3. Черноватий Л.М. Динаміка ролі перекладної літератури в полісі Л.М. Черноватий // Матеріали III Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю «Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця». Полтава: ПолтНТУ, 2016. С. 234-2. [http://lib.pntu.edu.ua/?module=elib&nid\\*11361](http://lib.pntu.edu.ua/?module=elib&nid*11361).

1. Chernovaty L. Translation competence, translator's competence and developments in translation industry // Зміст підготовки перекладачів сучасні вимоги професії : Матеріали II Всеукраїнської конференції, жовтня 2016 р. Дніпро: Університет імені Альфреда Нобеля, 2016. 1.

1. Черноватий Л.М. Однорідні члени речення у конфесійному стилі англійській та українській мовах // Сучасні дослідження з лінгвістичної літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2015) : мате Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н.Я.Яцків ; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. - Івано-Франківськ: Видавництво Кушнір Г.М., 2015, с. 347 - 350.

2. Черноватий Л.М. Конфесійний стиль як елемент зіставної стилістики змісту навчання майбутніх перекладачів // Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти: Матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції. 16 квітня 2015 р. НТУУ «КПІ». К: КПІ, 2015. С. 9-11.

3. Черноватий Л.М. Зіставні характеристики однорідності у конфесійному стилі в англійській та українській мовах // Сучасний стан і перспективи лінгвістичних досліджень та проблеми перекладу Житомир: ЖДПУ Франка, С. 6—9.

4. Черноватий Л.М., Хомуленко Т.Б. Модель навчання майбутніх перекладачів фахової англомовної термінології на рівні магістратури // Тези доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю «Термінологічні проблеми перекладу та навчання фахових мов». Х: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2019. С. 98.

5. Черноватий Л.М. Порівняльні синтаксичні характеристики конфесійного стилю в англійській та українській мовах // Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної Інтернет-конференції «Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця». Полтава: ПолтНТУ, 2015. URL: [http://lib.pntu.edu.ua/?module=elib&nid\\*8801](http://lib.pntu.edu.ua/?module=elib&nid*8801).

6. Черноватий Л.М. Проблеми навчання перекладацького скорописа майбутніх перекладачів // Каразінські читання : Людина. Мова. Коштовності. Тези доповідей XIV наукової конференції з міжнар. участю. - Харків: В.Н.Каразіна, 2015. С.242 - 243.

7. Липко І.П., Черноватий Л.М. Стратегії майбутніх фахівців з міжнародної права при перекладі професійно орієнтованих текстів англійською мовою: доповіді та повідомлень учасників науково-практичної конференції «Юридична техніка: доктринальні основи та проблеми викладання: доповіді та повідомлень учасників науково-практичної конференції (м.Харків, 30 вересня - 1 жовтня 2015 року)» / за ред. проф. В.В.Койчука та І.Д.Шутака. - Харків: Нац. юрид. ун-т ім. Ярослава Мудрого, 2015. С. 145.

8. Chernovaty L. The psycholinguistic basics of the pedagogic grammar of the foreign language: культурно-історичний підхід: матеріали II Міжнародної наукової конференції, (Харків, 23-24 жовтня 2015 року) / Харків: Видавництво «Літос», 2015. С.345-346.

1. Черноватий Л. М. Співвідношення способів перекладу при переданні англомовної галузевої термінології Матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної конференції «Лінгвістичні та лінгвокультурологічні аспекти навчання іноземних студентів у вищих навчальних закладах України» 12 квітня 2018 р. Дніпро: Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара, 2018. С. 107-109.

1. Оганов В. А. Черноватий Л. М. (Ohanov V., Chernovaty L.) Translator professional competence and translator training // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 96-97.

2. Скрипльова В. В., Черноватий Л. М. (Skrypliova V., Chernovaty L.) : knowledge and the translator's competence // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 123-124

3. Скрипльова В.В., Черноватий Л.М. Поняттєвий і термінологічний аспекти викладання іноземних мов у закладах вищої освіти: тези доповідей міжуніверситетського науково-практичного семінару, 16 квітня 2019 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2019. С. 158-161.

4. Черноватий Л.М. (Chernovaty L.) Translator training: Kharkiv univer model // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей X наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 26-27

5. Черноватий Л.М. Проблеми передачі біблійних пропріатем в проєкті перекладу англійською й українською мовами // Переклад і мова: компаративні студії: матеріали Першої міжнародної конференції, 2 березня 2019 р. Київ: Логос, 2019. С. 162-163.

6. Черноватий Л.М., Оганов В.А. Поняттєвий і термінологічний аспекти методики навчання іноземних мов // Сучасна парадигма викладання іноземних мов у закладах вищої освіти: тези доповідей міжуніверситетського науково-практичного семінару, 16 квітня 2019 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2019. С. 183-187.

7. Черноватий Л.М., Пелюхня П.Р. Предметні і термінологічні аспекти перекладу англомовного дискурсу у сфері контролю засвоєння іноземних мов // Сучасна парадигма викладання іноземних мов у закладах вищої освіти: тези доповідей міжуніверситетського науково-практичного семінару, 16 квітня 2019 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2019. С. 175-179.

1. Chernovaty, L. Sight Interpreting Underlying Skills // Major Issues in Translation Studies and Translator/Interpreter Training. Abstracts of IX International Conference, 20-21 April 2017. V.N.Karazin Kharkiv National University. Kharkiv, 2017. P. 23-25.

2. Черноватий Л.М., Бугай К.В. Порівняльні синтаксичні характеристики біблійних афоризмів в англійській та українській мовах як об'єкт наукової роботи // Тези доповідей Міжуніверситетського круглого столу «Розвиток фахово орієнтованої іншомовної компетентності із застосуванням сучасних інформаційних технологій», 08 грудня 2017 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2017. С. 22-26.

3. Черноватий Л.М., Денчик О.О. Співвідношення способів перекладу українською мовою англомовних термінів у галузі кіберправа // Тези доповідей Міжуніверситетського круглого столу «Розвиток фахово орієнтованої іншомовної компетентності із застосуванням сучасних інформаційних технологій», 08 грудня 2017 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2017. С. 18-22.

4. Черноватий Л.М., Драч Ю.С. Особливості передачі українською мовою англомовних біблійних власних назв // Тези доповідей Міжуніверситетського круглого столу «Розвиток фахово орієнтованої іншомовної компетентності із застосуванням сучасних інформаційних технологій», 08 грудня 2017 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2017. С. 14-18.

5. Черноватий Л.М., Сирота Є.О. Особливості передачі українською мовою англомовних однослівних фармакологічних термінів // Тези доповідей Міжуніверситетського круглого столу «Розвиток фахово орієнтованої іншомовної компетентності із застосуванням сучасних інформаційних технологій», 08 грудня 2017 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2017. С. 26-30.

керівництво науковою роботою студентів

1. Бугай К. В., Черноватий Л. М. Порівняльні характеристики афори українському й англійському перекладах Старого Заповіту (Книги Навчальні) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 29-38.

2. Денчик О. О., Черноватий Л. М. Особливості перекладу англомовних термінів у галузі кіберправа українською мовою // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник

студентських статей. – Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 77–84.

3. Драч Ю. С., Черноватий Л. М. Порівняльні характеристики перед Біблійних власних назв англійською й українською мовами // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 90–98.

4. Сирота Є. О., Черноватий Л. М. Вплив структури англомовних фармакологічних термінів на вибір способу їх перекладу українською мовою // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 223–228.

керівництво науковою роботою студентів

1. Заря Д. В., Черноватий Л. М. Особливості перекладу українською англомовної термінології у галузі управління фінансами підприємств // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства. Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 24–32.

2. Лондар О. О., Черноватий Л. М. Лексичні й екстралінгвістичні чи перекладі українською мовою англомовних текстів, що стосуються комунікативної моделі перекладу Даниїла Жіля // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства : Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 38–44.

3. Малявіна М. В., Черноватий Л. М. Термінологічний та екстралінгв компонентні фахової компетентності у сферах інформаційної структури вірності перекладу // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні і перекладознавства: Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. С. 44–51.

4. Ніколаєва Є. Н., Черноватий Л. М. Предметні знання й термінологію перекладі українською мовою англомовних текстів, які відносяться до послідовної моделі перекладу та розуміння галузевих текстів // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 64–71.

5. Панасенко А. М., Черноватий Л. М. Процедурні й декларативні знання при передачі українською мовою англомовної термінологічної лексики контексті моделі зусиль та перекладу конференцій // In *Statu Nascendi*. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 72–79.

керівництво науковою роботою студентів

1. Пелюхня П.Р., Черноватий Л.М. Теоретичні основи класифікації англомовних та українськомовних термінів у сфері лінгводидактики *Studia Philologica* : зб. студент. наук. праць. Рівне : РДГУ, 2019. Вип. 130–137.

основні публікації за напрямом

1. Черноватий Л.М. Процедурні й декларативні знання при передачі англомовних термінологічних словосполучень у галузі перекладознавства // Наукові записки. Серія: Філологічні науки (Мовознавство). Кропивницький: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2018. Вип. 153. С. 42–49.

2. Черноватий Л.М. Зіставні ознаки біблійних афоризмів у перекладі українською й англійською мовами Актуальні проблеми романогерманської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал. Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2018. Вип. 1 (15). С. 348–352.

3. Черноватий Л.М. Система вправ і завдань як категорія методики навчання перекладу // Іноземні мови. 2018. № 2. С. 19 – 26.

4. Chernovaty L.M. Pedagogical grammar as the framework of TEFL res Part 4. Foreign language acquisition: strategies, procedures and processes. Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. Вип. 32. С. 12–17.

5. Черноватий Л. М. Співставні ознаки біблійних афоризмів у перекладі українською й англійською мовами // Актуальні проблеми романогерманської філології та прикладної лінгвістики : науковий журнал редкол. В.І.Кушнерик та ін. Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2018. Вип. 1 (15), С. 348 – 352.

6. Черноватий Л. М. Переклад біблійних власних назв англійською українською мовами (компаративний аспект) // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. Вип. 88. С. 76–84.

1. Черноватий Л.М. Проблеми контролю усного навчального перекладу майбутніх філологів // Наукові записки. Серія «Філологічні науки» (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя). Ніжин: М. Гоголя, 2015. Кн. 2. С.182 – 188.

2. Черноватий Л.М. Концептуальні й термінологічні аспекти змісту «фахова компетентність перекладача» // Наукові записки. Серія : Філологічні науки (Мовознавство). Кіровоград: РВВ КДПУ ім. Винниченка, 2015. С. 391–397.

3. Черноватий Л.М. Засоби передачі однорідності у конфесійному с англійській та українській мовах // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. 2015. № 2 (80). С. 110–115.

4. Chernovaty L. Causes of text misinterpretation and translator's strat under the conditions of ambiguity / Leonid Chernovaty // Preklad a kult Nitra-Bratislava : Univerzita Konstantina Filozofa, 2015. P.199-209.

5. Черноватий Л.М., Липко І.П. Співвідношення стратегій перекладу рівня перекладацької компетентності майбутніх фахівців у галузі міжнародних відносин / Л.М.Черноватий, // Вісник Чернігівського національного педагогічного університету (Серія: педагогічні науки) Випуск 131. С. 163–167.

6. Chernovaty L.M. Intralingual interference, background knowledge and text interpretation in translation // Викладання мов у вищих навчальних закладах на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. 2015. №27. С. 12–17.

7. Черноватий Л.М. Зіставний стилістичний синтаксис конфесійного в англійській та українській мовах (частина I) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Серія «Філологія» «Методика викладання іноземних мов». 2015. Вип.82. С. 21–29.

8. Черноватий Л.М. Зіставний стилістичний синтаксис конфесійного в англійській та українській мовах (частина II) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Серія «Філологія» «Методика викладання іноземних мов». 2015. Вип.83. С. 168–177.

1. Черноватий Л. М., Липко І.П. Вплив стратегій перекладацького с на якість усного послідовного перекладу // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія «Іноземна філологія». Київ: ВПЦ «Київський університет», 2019. Вип. 1(51). С. 1–10.

2. Черноватий Л.М. Співвідношення способів перекладу англомовної термінології у сфері фінансів підприємства // Наукові записки. Серія «Філологічні науки». Кропивницький: Видавництво «КОД», 2019. В. С. 662–667.

основні публікації за напрямом

1. Черноватий Л.М. Вплив особливостей тексту оригіналу на вибір перекладу // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО КНЛУ. Серія «Філологія, педагогіка, психологія». 2017. Вип. 34. С.292–300.

2. Купрієнко Ю.В., Черноватий Л.М.Методика поняттєвого аналізу галузевих текстів для формування предметної компетентності майбутніх перекладачів // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО КНЛУ. Серія «Філологія, педагогіка, психологія». 2017. Вип.34. С.322–328.

3. Черноватий Л.М. Система вправ для навчання перекладу з арку майбутніх філологів // Наукові записки. Серія : Філологічні науки (Мовознавство). Кропивницький: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2017. Вип. 153. С.603–608.

4. Chernovaty L.M. Pedagogical grammar as the framework of research teaching foreign languages. Part 2. Native language acquisition: General background // Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. С. 156–165.

5. Черноватий Л.М. (Chernovaty L.M.). Pedagogical Grammar as the Framework of Research in Teaching Foreign Languages. Part 2. Native Language Acquisition // Викладання мов у вищих навчальних закладах на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Наукові дослідження. Д. Пошуки. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 30. С. 156–165.

6. Черноватий Л.М. Система вправ і завдань для навчання абзацно-фразового усного послідовного перекладу // Нова філологія: зб. наук. праць. – Запоріжжя: ЗНУ, 2017. Вип. 71. С. 147–154.

7. Черноватий Л.М., Малявіна М.В. Структура англомовних термінів і способи їх передачі українською мовою // Вісник КНУ імені Тараса

Шевченка. Серія: «Іноземна Філологія». 2017. № 50. С. 156-165.

8. Черноватий Л.М. Зміст навчання майбутніх філологів галузевого перекладу: компетентнісний підхід // Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатя Серія: Педагогіка». 2017. №4. С. 126 – 134.

9. Chernovaty L.M. Pedagogical grammar as the framework of TEFL res Part 3. Native language acquisition: strategies, procedures and process word-combination stage. Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Х : ХНУ ім. В.Н. Кі 2017. Вип. 31. С. 84-93.

1. Черноватий Л.М. Засоби передачі однорідності у конфесійному с англійській та українській мовах // «Наукові записки». Серія «Філо науки» (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя). НДУ ім. М. Гоголя, 2016. Кн.2. С.85-91.

2. Черноватий Л.М., Купрієнко Ю.В. Поняття схема як основа фом предметної та термінологічної складових фахової компетентності перекладачів галузевих текстів // Вісник Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Педагогіка і психологія». 2016. № 1 373 –378. (Журнал зареєстровано в міжнародних наукометричних Index Copernicus, РИНЦ (ліцензійний договір №77-02/2913 від 04.03 Google Scholar).

3. Черноватий Л.М. Поняття «агенти перекладу» як компонент зміст навчання майбутніх перекладачів // Гуманітарна освіта в технічній навчальних закладах: зб.наук. праць. К.: Університет «Україна», 2013. С.174-186.

4. Черноватий Л.М. Складники фахової компетентності майбутніх перекладачів китайської мов // Науковий вісник Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д. Ушинського. (Серія «Педагогічні науки». 2016. №4 (111). С.30 – 33.

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз

Chernovaty L., Kovalchuk N. Teaching Non-Fiction Translation: The System Exercises And Tasks // Advanced Education.2019. Вып. 12. С. 5-11. (W Science)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань

1. Черноватий Л.М. Вплив особливостей тексту оригіналу на вибір перекладу // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. К.: КНЛУ, 2017. Вип. 34. С. 292-299.

2. Черноватий Л.М. Система вправ для навчання перекладу з арку майбутніх філологів // Наукові записки. Сер. Філологічні науки. Кропивницький: Видавець Лисенко В.Ф. 2017. Вип. 153. С. 603-608

3. Черноватий Л.М., Ковальчук Н.М. Система вправ і завдань для усного послідовного перекладу // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 167-174.

4. Черноватий Л. М. Переклад біблійних власних назв англійською українською мовами (компаративний аспект) // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія: методика викладання іноземних мов». Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. Вип. 88. С. 76-84.

5. Черноватий Л.М. Співвідношення способів перекладу англійської термінології у сфері фінансів підприємства // Наукові записки. Серія «Філологічні науки». Кропивницький: Видавництво «КОД», 2019. Вип. 153. С. 662-667.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або методичного підручника. Вінниця: Нова книга, 2013. 376 с.

1. Черноватий Л. М. Методика викладання перекладу як спеціальний методичний підручник. Вінниця: Нова книга, 2013. 376 с.

2. Черноватий Л. М. Методика викладання перекладу як наука // Публікації в наукових дослідженнях представників харківської школи: колективна монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальниченко, О.В. Ребрі. Вінниця: Нова книга, 2013. С. 389-415.

3. Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Галузеві науково-технічні тексти: енергія, природні ресурси, транспорт: навчальний посібник ; [за ред. Л.М. Черноватого, О.В. Ребрі]. Вінниця: Нова книга, 2017. 264 с.

4. Черноватий Л.М., Ребрій О.В., Кальниченко О.А., Лукьянова Т.Г. Галузеві науково-технічні тексти: енергія, природні ресурси, транспорт: навчальний посібник. Вінниця: Нова книга, 2017. 264 с.

5. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю. та ін. Практичний курс англійської мови. Ч. 1: підручник для студентів молодших курсів вищих навчальних закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність «Переклад»). Вінниця: Нова книга, 2017. 264 с.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

Під керівництвом докт. пед. наук, проф. Черноватого Леоніда Миколайовича відбувся захист кандидатської дисертації Андрющенка на тему «Методика формування франкомовної граматичної компетентності у майбутніх філологів (французька мова після англійської)» (5 жовтня 2018 р., спеціальність 13.00.02 – теорія і методика навчання: романські спеціалізована вчена рада Д 26.054.01 Київського національного лінгвістичного університету).

Під керівництвом докт. пед. наук, професора Черноватого Леоніда Миколайовича відбувся захист докторської дисертації Ольховської на тему: «Теоретичні і методичні засади розвитку фахової компетентності магістрів-перекладачів засобами інформаційно-комунікаційних технологій» (11 жовтня 2018 р., спеціальність 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти, спеціалізована вчена рада Д 70.052.05 Хмельницького національного університету).

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад

Член державної експертної комісії МОН з питань ліцензування та акредитації вищих навчальних закладів за спеціальністю «Переклад»

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального викладача наукової теми (проєкту), або головного редактора

Членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі: міжпредметні зв'язки. Наукові дослідження. Досвід. Пошуки: зб. ні (Харків) (головний редактор); (3) Вісник КПІ (Серія: Педагогічні науки. Національний технічний університет «КПІ», м. Київ)

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради

Опонування: 10 (за 5 років)

(1) член ради Д 26.054.01 при Київському національному лінгвістичному університеті (13.00.02 – теорія та методика навчання); (2) К 64.051 Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (13.00.02 – теорія та методика навчання: фізична культура, основи здоров'я).

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання

1. Черноватий Л.М., Ребрій О.В., Кальниченко О.А., Лукьянова Т.Г. Галузеві науково-технічні тексти: енергія, природні ресурси, транспорт: навчальний посібник. Вінниця: Нова книга, 2017. 264 с.

2. Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Галузеві науково-технічні тексти: енергія, природні ресурси, транспорт: книга для викладача. – Вінниця: Нова книга, 2017. – 88 с.

3. Черноватий Л.М., Коваленко Л.А., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Ковальчук Н.М. Переклад англійських текстів у сфері медичної дисципліни. Асептики і антисептики, перев'язування і перев'язувальні матеріали, рани та переломи: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів освіти / за ред. Л. М. Черноватого, О.В. Ребрі. Вінниця: Нова книга, 2019. 280 с.

14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на І етапі Всеукраїнської студентської олімпіади

Член журі ІІ етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з навчальної дисципліни «Англійська мова» для ЗВО, де англійська мова не є спеціальністю у 2018/2019 навч. році (15-16 травня 2019 р., Національний університет «Львівська політехніка»)

						16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Президент Всеукраїнської спілки викладачів перекладу 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Досвід практичної роботи за спеціальністю - 41 р.
105777	Ребрій Олександр Володимирович	Завідувач кафедри		0	Загальна теорія перекладу	<p>Ребрій Олександр Володимирович кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 16.0 21.01.2018 – Вища школа бізнесу університету Нешнл-Луїс (Польщ; Новий Сонч) (Certificate of Internship Completion № WK/4735) 26 років «Загальна теорія перекладу» керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. Бевз Д. К., Ребрій О. В. Автоінтроспекція як метод дослідження художнього перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків 2018. Вип. 18. С. 10–15.</p> <p>2. Купін Е. Ю., Ребрій О. В. Особливості відтворення субстандартні англо-українських перекладах творів художньої літератури In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 144–150.</p> <p>3. Лесик Д. В., Ребрій О. В. Особливості перекладу інвективи (на ма п'єс Вільяма Шекспіра) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків 2018. Вип. 18. С. 162–167.</p> <p>4. Фокін О.С., Ребрій О. В. Термінологія у галузі програмування як с англо-українського перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських с Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 239–244.</p> <p>5. Чепурна Д. Д., Ребрій О. В. Англійські антрополексми-інновації: лінгвокогнітивний та перекладознавчий аналіз // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 258–264.</p> <p>6. Шаталова С. А., Ребрій О. В. Гастроніми як об'єкт англо-українсь перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 264–272.</p> <p>1. Герасимова В. А., Ребрій О. В. Мовностилістичні засоби створенн казковості у фокусі англо-українського перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 6–13.</p> <p>2. Губіна А. О., Ребрій О. В. Переклад термінологічних одиниць у г фінансів та інвестицій з англійської мови на українську // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. – X. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 18–24.</p> <p>3. Табака К. Р., Ребрій О. В. Лексико-стилістичні труднощі українсь англійського перекладу літературної казки (експериментальне дослідження) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні пробл перекладознавства: збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. С. 79–85.</p> <p>4. Топча Ю. В., Ребрій О. В. Перекладацькі характеристики інновац економіко-географічного дискурсу // In Statu Nascendi. Теоретичні прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських с X.: НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 92–98.</p> <p>1. Ребрій О. В., Бурлаченко А. С. Англійська поезія нонсенсу в украї перекладах // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні пробл перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. (</p> <p>2. Ребрій О. В., Іюффе Г. Г. Особливості ономастикону роману Дж. Р Толкіна «Гобіт, або Туди і Звідти» і його перекладів українською м Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладозна збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 65-73.</p> <p>3. Ребрій О. В., Кайсіна Д. М. Проблема англо-українського перекла прецедентних феноменів // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагма проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 79-86.</p> <p>4. Ребрій О. В., Комісарова В. С. Надсат як перекладацька і перекладознавча проблема // In Statu Nascendi. Теоретичні та праг проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 94-101.</p> <p>5. Ребрій О. В., Сухенко О. М. Жанрово-стилістичні особливості англ українського перекладу антиутопії (на матеріалі роману О. Гакслі "New World") // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні пробл перекладознавства: збірник студ. ст. – Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16 173.</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>1. Ребрій О., Ребрій І. Системність і творчість у перекладі: психолінгвістичний підхід // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць. Серія: Філологія. – Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 2018. – Вип. 23(2). – С. 180-: of science)</p> <p>2. Ребрій О.В. (Rebrii O.) Systemic approach to translation: experiment research // Advanced Education / Новітня освіта. – 2017. – Вип. 8. – С. (Web of science)</p> <p>3. Ребрій О.В. (Rebrii O.V.) Translation as a means of constructing culti philosophical foregrounding // Когніція, Комунікація, Дискурс. 20 С. 64–71 URL: <a href="https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-1-2018/rebrii-o-v">https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-1-2018/rebrii-o-v</a>.</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>1. Ребрій О.В. Методологічні засади теорії перекладацької творчос: Поміж мов і культур. Методологічний еklektизм і міждисциплінар сучасного мовознавства : кол. монографія. – Переяслав-Хмельницький Кременчук: Вид. ПП Щербатих О.В., 2017. – С. 247–259</p> <p>2. Rebrii O. Translation as an Art: A Mimetic Background // Language – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Text – Meaning – Context. – I am Main: Peter Lang, 2017. – Vol. 14. – P. 183–196. (Scopus)</p> <p>1. Ребрій О.В. Експериментальне дослідження когнітивних механізм творчості у перекладі // Науковий вісник Херсонського державног університету. Сер.: Перекладознавство та міжкультурна комунікац Херсон: ХДУ, 2016. Вип. 1. С. 48–53.</p> <p>2. Ребрій О. В., Вотінова Д. О. Мовностилістичні засоби сакралізації як об'єкт перекладознавчого аналізу (на матеріалі антиутопії) // Віс Житомирського державного університету імені Івана Франка. Сері Філологічні науки. 2016. Вип. №2 (84). С. 114-121.</p> <p>1. Ребрій О.В. Modus operandi перекладача у світлі теорії ігор // Навчтися перекладу : кол. монографія. – Суми: Сумський державни університет, 2015. – С. 47–51.</p> <p>2. Ребрій О., Гайдар Д. Стратегії відтворення інвективи в англо-українському перекладі (на матеріалі дитячої літератури) // Studia methodologica : збірник наук. праць. Тернопіль, 2015. № 40. С. 155-3.</p> <p>3. Ребрій О.В. (O.V. Rebrii) Conceptions of Creativity in Translation // К Комунікація, Дискурс: міжнар. електронний збірник наукових ст 2014. № 9. С. 108–124.</p> <p>4. Ребрій О.В. Естетичний функціоналізм як принцип художнього п // Записки з романо-германської філології. Одеса: КП ОМД, 2015. Ві – С. 143–150.</p> <p>5. Ребрій О.В., Ташенко Г.В. Прецедентні імена як проблема худож перекладу // Вісник Харківського національного університету імені Каразіна, 2015. Вип. 81. С. 273–280.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Ребрій О.В. (Rebrii O.) Retrospective analysis of the translator's nomin how to find sense in nonsense // Актуальні проблеми перекладознав методики навчання перекладу: тези доповідей X наукової конфере міжнародною участю, 04–05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Кі 2019. С. 112–113.</p> <p>Ребрій О.В. (Rebrii O.) Ontological Relativity as a Research Principle in Translation Studies // VIII наук. конф. з міжнародною участю «Актуа, проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 24.04.2015. – Харків, 2015. – С. 53–55.</p> <p>1. Ребрій О.В. Вироблення навичок системного і творчого мисленн перекладачів // Якісна мовна освіта у сучасному глобалізованому с тенденції, виклики, перспективи: матеріали I всеукраїнської наук практичної конференції, 23–24.11.2017 р. Суми: СумДУ, 2017. С. 14</p>

2. Rebrii O. Sanctification of a Literary Character as a Translation Problem. Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу. Тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною участю, 20-21.04.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 93-94.

3. Rebrii O.V. Translation as systems thinking // Modern philology: Relevance issues and Prospects of Research, October 20-21, 2017. Lublin, Republic of Poland. P. 168-171.

1. Ребрій О.В. Переклад як гра // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – рік англійської мови: тези доповідей XV наук. міжнар. участю, 5.02.2016 р. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 167-168.

2. Ребрій О.В. Сакралізація образу як проблема художнього перекладу. Сучасний стан і перспективи лінгвістичних досліджень та проблем перекладу: Всеукраїнська наук. конф. пам'яті доктора філологічних наук професора Д.І. Квеселевича (1935-2003), 13.05.2016 р.: тези доп. – Житомир: ЖДУ імені Івана Франка, 2016. – С. 79-82.

3. Ребрій О.В., Миколишена Т.В. Квазіфразеологізація світу казок Р. Проблема перекладу // II Таврійські філологічні читання: міжнар. наук. конф., 20-21 травня 2016 р.: тези доп. – Херсон. – С. 95-98.

4. Ребрій О.В. Про когнітивні стилі перекладача-креатива // Когнітивна лінгвістика в міждисциплінарному контексті: теорія і практика: міжнар. наук. конф. УАКЛІП, 8-10 жовтня 2016 р.: тези доп. – Черкаси: Вид-во ФОРДІЄНКО Є.І., 2016. – С. 107.

робота з аспірантами та докторантами  
Данилова О.О. (рік вступу – 2019, денна форма навчання). Тема дисертації: «Культурологічні та мовностилістичні особливості відтворення інвентарю англо-українському художньому перекладі». Наукова робота веде згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факультету (спеціальність 035 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; на керівника – докт. філол. наук, проф. О.В. Ребрій)

Панькова А.В. (рік вступу – 2019 р., заочна форма навчання). Тема дисертації: «Стратегії та способи відтворення загадок та шифрів у художньому перекладі». Наукова робота веде згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факультету (спеціальність 03. Філологія; спеціалізація Перекладознавство; науковий керівник – д. філол. наук, проф. О.В. Ребрій).

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз

1. Ребрій О.В. (Rebrii O.) Systemic approach to translation: experiment research // Advanced Education / Новітня освіта. 2017. Вип. 8. С. 109-110. (Web of science)

2. Ребрій О.В. (Rebrii O.) Translation as an Art: A Mimetic Background / Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Text – Context. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. Vol. 14. С. 183-196. (Scopus)

3. Ребрій О., Ребрій І. Системність і творчість у перекладі: психолінгвістичний підхід // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць. Серія: Філологія. – Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 2018. Вип. 23(2). С. 180-191. (Scopus)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань

1. Ребрій О.В. Естетичний функціоналізм як принцип художнього перекладу // Записки з романо-германської філології. Одеса: КП ОМД, 2015. Вип. 1. С. 143-150.

2. Ребрій О.В., Ташенко Г.В. Прецедентні імена як проблема художнього перекладу // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 2015. Вип. 81. С. 273-280.

3. Ребрій О., Гайдар Д. Стратегії відтворення інвентарю в англо-українському перекладі (на матеріалі дитячої літератури) // Studia methodologica: збірник наук. праць. Тернопіль, 2015. № 40. С. 155-160.

4. Ребрій О.В. Експериментальне дослідження когнітивних механізмів творчості у перекладі // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія: Перекладознавство та міжкультурна комунікація. Херсон: ХДУ, 2016. Вип. 1. С. 48-53.

5. Ребрій О.В. (Rebrii O.V.) Translation as a means of constructing cultural philosophical foregrounding // Когніція, Комунікація, Дискурс. 2018. С. 64-71. URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-2018/rebrii-o-v>.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м. 1. Ребрій О. В. Сучасні концепції творчості у перекладі: [монографія]. Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2012. – 376 с.

2. Ребрій О.В. Складові лінгвохудожньої моделі перекладознавчого тексту та принципи їхньої взаємодії // Переклад у наукових дослідженнях: представників харківської школи: кол. монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальниченка, О.В. Ребрія. – Вінниця: Нова книга, 2017. С. 181-207.

3. Ребрій О.В. Методологічні засади теорії перекладацької творчості: між мов і культур. Методологічний еklektизм і міждисциплінарний сучасний мовознавство: кол. монографія. Переяслав-Хмельницький: Кременчук: Вид. ПП Щербатих О.В., 2017. 382 с.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

1. Коваленко (Богуславська Л. А.) – «Мовна гра як творчий метод Л. Керролла в англо-українських перекладах» (спеціальність 10.02.16 перекладознавство), дата захисту: 28.03.2017 р., Херсонський державний університет. 2. Статівка А.О. – «Стратегії та способи відтворення фонографічних стилізацій мовленнєвих аномалій в англо-українському художньому перекладі» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство), дата захисту: 24.05.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 3. Ташенко Г.В. – «Лінгвокогнітивні та культурологічні особливості англо-українського перекладу прецедентних імен (на матеріалі художньої літератури)» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство), дата захисту: 24.05.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 4. Миколишена Т.В. – «Мовностилістичні особливості відтворення картини чарівного світу Р. Дала в англо-українському перекладі» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство), дата захисту: 29.11.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 5. Вотінова Д.О. – «Жанрово-стилістичні та культурологічні особливості перекладу романів-антиутопій» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство), дата захисту: 29.11.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад

Член державної експертної комісії МОН з питань ліцензування та акредитації вищих навчальних закладів за спеціальністю «Перекладознавство»

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального викладача за науковою темою (проекту)

Членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна; (2) Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов; (3) Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія Перекладознавство та міжкультурна комунікація); (4) Когніція, Комунікація, Дискурс: Міжнародний електронний збірник науки (Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна)

10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету

Завідувач кафедри перекладознавства імені Миколи Лукаша (з 2018 р.)

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради

Опонування: 18 (за 5 років)

(1) член спеціалізованої вченої ради Д 26.011.11 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (10.02.16 – перекладознавство); (2) член спеціалізованої вченої ради Д 64.051 Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.16 – перекладознавство); (3) член спеціалізованої вченої ради Д 64.051 Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.16 – перекладознавство)

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання

1. Ребрій О.В. Основи перекладацького скорочення: навчальний посібник для студентів вищих закладів освіти. Вінниця: Нова книга, 2006. 152 с.

2. Ребрій О.В. Вступ до перекладознавства: конспект лекцій для студентів освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр» факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. 152 с.

						<p>X.архів: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2016. 116 с.</p> <p>З. Черноватий Л.М., Ребрій О.В., Кальниченко О.А., Лукьянова Т.Г. Гангломовних текстів у галузі природничих наук: алгебра, геометрія фізика, хімія: навчальний посібник. Вінниця: Нова книга, 2017. 240 14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>Член журі II туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових природничих, технічних і гуманітарних наук зі спеціальності «Період (21-22 березня 2019 р., Львівський національний університет імені Франка)</p> <p>Студентка I курсу магістратури Беляєва Поліна Володимирівна (ЯЕ посіла 2 місце у II турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з природничих, технічних і гуманітарних наук зі спеціальності «Переклад», 2018-2019 навч. рік, 21-22 березня 2019 р., Львівський національний університет імені Івана Франка. Науковий керівник – філологічних наук, професор Олександр Володимирович Ребрій 16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics) 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років Досвід практичної роботи за спеціальністю 26 років</p>
20295	Борзенко Олександр Іванович	Професор		0	Українська постмодерна проза	<p>Борзенко Олександр Іванович Професор кафедри історії української літератури Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна рік 201 сертифікат № 0207-026 від 10.04.2019 р.</p> <p>25 років Українська постмодерна проза основні публікації за напр: Борзенко О. І. Невідомі речі з відомих текстів : рецензія на монографію Наталії Городнюк "Res incognita: семіотика речі у східнослов'янськ модерністському романі першої половини ХХ століття" (Дніпро, 20) Борзенко // Наукові записки Бердянського державного педагогічн університету. Сер.: Філологічні науки. - 2017. - Вип. 13. - С. 233-236 Борзенко О.І. Свобода в особистісному самовираженні київських рс // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Кара: Сер.: філологія. - 2018. - Вип. 78. - С. 58-62.</p> <p>Борзенко О. І. Київський романтизм і конспірологія // Сучасні пробл мовознавства та літературознавства (Збірник наукових праць). - У. 2018. - Вип. 23. - С. 54-57.</p> <p>Борзенко О. І. Григорій Квітка-Основ'яненко (1778-1843) // Харківськ університет і література : Антологія творів випускників, викладачів і студентів / За ред. В. С. Бакірова та Ю. М. Безхутрого. - Харків : ХН Н. Каразіна, 2018. - С. 18.</p> <p>Борзенко О. І. Левко Боровиковський (1806-1889) // Харківський ун і література : Антологія творів випускників, викладачів і студентів / В. С. Бакірова та Ю. М. Безхутрого. - Харків : ХНУ імені В. Н. Каразі - С. 48.</p> <p>Борзенко О. І. Амвросій Метлинський (1814-1870) // Харківський ун і література : Антологія творів випускників, викладачів і студентів / В. С. Бакірова та Ю. М. Безхутрого. - Харків : ХНУ імені В. Н. Каразі - С. 54.</p> <p>Борзенко О. І. Михайло Петренко (1817-1862) // Харківський універ література : Антологія творів випускників, викладачів і студентів / В. С. Бакірова та Ю. М. Безхутрого. - Харків : ХНУ імені В. Н. Каразі - С. 63.</p> <p>Борзенко О. І. Олександр Корсун (1818-1891) // Харківський універ література : Антологія творів випускників, викладачів і студентів / В. С. Бакірова та Ю. М. Безхутрого. - Харків : ХНУ імені В. Н. Каразі - С. 66.</p> <p>Борзенко О. І. Олександр Юрченко (1937-2003) // Харківський універ література : Антологія творів випускників, викладачів і студентів / В. С. Бакірова та Ю. М. Безхутрого. - Харків : ХНУ імені В. Н. Каразі - С.436.</p> <p>Борзенко О. І. Амвросій Метлинський – харківський професор і поет-романтик // На шляху до п'ятого Харкова...»: Збірник наукових праць пошану професора Юрія Миколайовича Безхутрого. - Х.: Майдан, 2 36-42.</p> <p>Борзенко О. І., Лобусова О. В. Українська література (рівень стандарта підручник для 11 класу закл. загал. серед. освіти. Харків : Ранок. - 240 с.</p> <p>Борзенко О. І., Лобусова О. В. Українська література (профільний р підручник для 11 класу закл. загал. серед. освіти. Харків : Ранок. - 256 с.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Українська література в загальноєвропейському контексті», 19-21 квітня 2018 р., Ужгород національний університет. Доповідь: «Київський романтизм і конспірологія».</p> <p>Всеукраїнська наукова конференція «Філологічний факультет Харк університету: від заснування до сьогодення», 4-5 жовтня 2018 р., Харківський національний університет. Доповідь: «Амвросій Метл харківський професор і поет-романтик».</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Художній вимір та історичні ко життєвості Івана Огієнка», 11-12 жовтня 2018 р. Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка. Доповідь про втрачену гармонію в поезії В. Свідзінського»</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція «Іван Котляревський українська культура XIX-XXI століть (до 250-ліття від дня народжені письменника)», 17-18 жовтня 2019 року</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника 2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань Борзенко О. І. Вплив народної казки на українську байку першої пс XIX ст. / О. І. Борзенко // Вісник Харківського національного універ імені В. Н. Каразіна. Серія: філологія. - 2014. - № 1127. - Вип. 71. - С. 167.</p> <p>Борзенко О. І. Олексій Петров і «київські змовники» / О. І. Борзенко Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія філологія. - 2016. - Вип. 75. - С. 195-201.</p> <p>Борзенко О. І. Невідомі речі з відомих текстів : рецензія на монографію Наталії Городнюк "Res incognita: семіотика речі у східнослов'янськ модерністському романі першої половини ХХ століття" (Дніпро, 20) Борзенко // Наукові записки Бердянського державного педагогічн університету. Сер.: Філологічні науки. - 2017. - Вип. 13. - С. 233-236 Борзенко О.І. Свобода в особистісному самовираженні київських рс // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Кара: Сер.: філологія. - 2018. - Вип. 78. - С. 58-62.</p> <p>Борзенко О. І. Київський романтизм і конспірологія // Сучасні пробл мовознавства та літературознавства (Збірник наукових праць). - У. 2018. - Вип. 23. - С. 54-57.</p> <p>4) науков керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Хавкіна Л. М., Харків, 2003; Зубань В. І., Харків, 2003; Хмель О. С., 2007; Романова І. В., Харків, 2008; Старова О. О., Кириченко Ю. С., 2012; Наумова О. О., Харків, 2014; Суховєенко К.І., Харків, 2015.</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви науковій темі (проект)</p> <p>Член редакційної колегії Вісника харківського університету імені В Каразіна. Серія Філологія.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Член постійних спеціалізованих рад К 64.051.07 при Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна, К18.092.02 при Бердянському державному педагогічному університеті</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років Викладає в ХНУ імені В.Н. Каразіна з 1994 року</p>

217544	Кальниченко Олександр Анатолійович	Доцент		0	Історія перекладу:теоретичні та прикладні питання	<p>Кальниченко Олександр Анатолійович Доцент кафедри перекладу ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 15.04.2019 – кафедра теорії та практики перекладу ХГУ «НУА» (сві, 52)</p> <p>40 років «Історія перекладу: теоретичні та прикладні питання» керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Василенко А. С., Кальниченко О. А. Гра слів як проблема перекладу матеріалі українських перекладів п'єси Вільяма Шекспіра «Гамлет: Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 23-27.</p> <p>Кашацева К. О., Кальниченко О. А. Віктор Коптілов як теоретик іс перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. (Маліков М.М., Кальниченко О. А. Авто-переклад як засіб досліджен перекладацьких норм // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 109-114</p> <p>Мартіян Е.І., Кальниченко О.А. Феномен гри слів та способи її пере, перекладі драматичних та кіновтіворів // In Statu Nascendi. Теоретич прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків 2015. Вип. 16. С. 114-120.</p> <p>Федченко Є. М., Кальниченко О. А. Ідеологічні переклади Роберта І російською та українською мовою // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків 2015. Вип. 16. С. 173-180.</p> <p>Шевченко К. Б., Кальниченко О. А. Переклад драматичних творів з елементами субкультури // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагма проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 187-192.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Зарубін І. В., Кальниченко О. А. Ідеологічні аспекти перекладу твор Редьярда Кіплінга українською мовою у порівнянні з російськими перекладами // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні пробл перекладознавства: збірник студентських статей. – Харків: НТМТ, . Вип. 18. С. 98-105.</p> <p>Каніболоцький Є.В., Кальниченко О. А. Повторні переклади та нові в українській традиції як свідчення зміни норм перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 111-117.</p> <p>Лук'яченко К. Д., Кальниченко О. А. Особливості перекладу дитяч літератури: способи передачі мовної гри в українських та російськ перекладах «Хронік Нарнії» К. С. Льюїса // In Statu Nascendi. Теорет прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських с Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 183-190.</p> <p>Фролова Г. В., Кальниченко О. А. Відтворення ідіостилю Джона Фа українських перекладах у співставленні з російськими перекладам матеріалі українських та російських перекладів романів «Маг» та «Колекціонер») // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні прот перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 244-248.</p> <p>Чаркіна М. П., Кальниченко О. А. Відтворення ідіостилю поезії Роберт Бернза в українських перекладах у зіставленні з російськими пере // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 248-257.</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>Кальниченко О.А., Камовнікова Н.Є. (Kalnychenko O., Kamovnikova N Oleksandr Finkel' on the Problem of Self-Translation // inTRAlinea: onlin translation journal. University of Bologna, Italy. Vol. 21. URL: <a href="http://www.intraline.org/archive/article/2349">http://www.intraline.org/archive/article/2349</a> (Scopus)</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Повторні переклади в Україні у 191950-і роки // Наукові записки. Сер.: Філологічні науки. – Кропивниць Видавець Лисенко В.Ф., 2017. Вип. 154. С. 336-343.</p> <p>Кальниченко О.А. (Kalnychenko O.) Oleksandr Finkel, Anton Popovic a problem of auto-translation // Preklad a Kultura 5. Univerzita Konstantin Filozofa v Nitre. Nitra-Bratislava, 2015. С. 151-162</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. Труднощі передачі перекладс концепцій іншим культурам // Наукові записки. Сер.: Філологічні не Кіровоград: Видавець Лисенко В.Ф., 2016. Вип. 144. С. 152-157.</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Володимир Миколайович Держави критик перекладу // Вісник Харківського національного університете В.Н. Каразіна, 2016. Вип. 83. С. 189-198.</p> <p>Кальниченко О.А. Закоханий в переклад: Із спадщини Валерія Под (Рецензія на збірник наукових праць В.О. Подмінюгіна з історії та ті перекладу). // Вчені записки ХГУ «НУА». Харків : Вид-во НУА, 2018. С. 442-445</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Кальниченко О.А. Опосередкований переклад в Україні в 1930-50-і Сучасний стан і перспективи лінгвістичних досліджень та проблем перекладу: зб. наук. праць. Житомир: ЖДУ, 2018. С. 20-23</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Вплив ідеології на переклад (на пр російських та українських перекладів Роберта Бернза) // Каразінськ читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2018 р. Харків: ХНУ імені Каразіна, 2018. С. 59-60</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. Опосередкований переклад в 1920 – 1930-і роки // Каразінськ читання: Людина. Мова. Комунікац доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2 Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 61-62</p> <p>Кальниченко О.А. (Kalnychenko O.) Retranslation, Revision and Relay Translation in Ukraine through the 1900s // Translation, Interpreting an Old Dogmas, New Approaches: Book of Abstracts, Nitra, Slovakia, Sept 28, 2018. Vanska Bystrica: Bellanum, 2018. P. 59.</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. В.М. Державин як критик перекла Каразінськ читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – рік англї мови: тези доповідей XV наук. конф. з міжнар. участю, 5.02.2016 р ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 58-59</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. Труднощі передачі перекладс концепцій іншим культурам // Каразінськ читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – рік англійської мови: тези доповідей XV наук міжнар. участю, 5.02.2016 р. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016 Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. В.М. Державин як дослідник переку XIV наук. конф. з міжнар. участю «Каразінськ читання: Людина. М Комунікація», 27.03.2015. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. (Kalnychenko O., Zarubina Z.) Sociol Approaches to the Study of Retranslations and Revisions in Ukrainian T Tradition // VIII наук. конф. з міжнародною участю «Актуальні прот перекладознавства та методики навчання перекладу», 23-24.04.2( Харків, 2015. С. 19-20.</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н. М. Соціологічні підходи в дослід української традиції перекладу // XIV наук. конф. з міжнар. участю «Каразінськ читання: Людина. Мова. Комунікація», 27.03.2015. – Х ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 75-77.</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н. М. (Kalnychenko O., Kalnychenko Volodymyr Derzhavyn as Translation Scholar // VIII наук. конф. з міжн участю «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навч перекладу», 23-24.04.2015. Харків, 2015. С. 20-21.</p> <p>Кальниченко О.А. (Kalnychenko Oleksandr) Anton Popovic as a Link b Eastern European and Western Traditions in Translation Research // So Holmes and Popovic in all of us? The Low Countries and the Nitra Schoo 21st century. Ludmila Panisova &amp; Igor Tyss (eds.), Konstantine the Phil University, Nitra (Slovakia), 8-10 October, 2015 / Book of Abstracts. P. : Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. (Kalnychenko O., Kalnychenko I Mykola Lukash as a translation scholar // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези допові наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 49-50</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. (Kalnychenko O., Zarubina Z.) Camp against translators-wreckers in Ukraine in the mid-1930s // Актуальні і перекладознавства та методики навчання перекладу: тези допові</p>
--------	------------------------------------	--------	--	---	---	---

						<p>наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 51-52</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Погромницькі статті середини 1930 років // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези допс XVIII наукової конференції з міжнародною участю, 1 лютого 2019 р. ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 51-53</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. Перекладознавство і паратек елементи перекладної книжки // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVIII наукової конференції з міжнародною участю, 1 лютого 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 5</p> <p>Кальниченко О.А., Стріха М.В. (Kalnychenko O., Strikha M.) Translatin for the Stage in Ukraine // Translation and Performative Practices: Itine Translation History : conference abstract, December 13-15, 2018. Esto University of Tartu College of Foreign Language and Cultures; Tallin Un School of Humanities, 2018. P. 51</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. До російсько-українського діа художній переклад (1917-1956) // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, 3.02.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 44-45</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. (Kalnychenko O., Zarubina Z.) Retrar in Ukraine (from the 1920's to the 1950's) // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези допові, наукової конференції з міжнародною участю, 20-21.04.2017 р. Хар імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 44-46</p> <p>Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Повторні переклади в Україні у 19; 1950-і роки // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тез доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, 3.02.20 Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 43-44.</p> <p>Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. (Kalnychenko O., Kalnychenko N) Russian-Ukrainian Literary Translations (1917-1956) // Актуальні проб перекладознавства та методики навчання перекладу: тези допові, наукової конференції з міжнародною участю, 20-21.04.2017 р. Хар імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 43-44.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Лук'янченко К., Кальниченко О.А. Особливості перекладу дитячої літератури. способи передачі мовної гри в українських перекладах Нарнії» К. С. Льюїса // Діалог мов і культур у сучасному освітньому Матеріали I Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 лист 2017 р. - Суми: Сумський державний педагогічний університет іме Макаренка, 2017. С. 537-542</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз</p> <p>Кальниченко О.А., Камовнікова Н.Є. (Kalnychenko O., Kamovnikova N) Oleksandr Finkel' on the Problem of Self-Translation // inTRAlinea: onlin translation journal. University of Bologna, Italy. Vol. 21. URL: <a href="http://www.intralinea.org/archive/article/2349">http://www.intralinea.org/archive/article/2349</a> (Scopus)</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань</p> <p>1. Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Повторні переклади в Україні у : 1950-і роки // Наукові записки. Сер.: Філологічні науки. - Кропивни Видавець Лисенко В.Ф., 2017. - Вип. 154. - С. 336-343.</p> <p>2. Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. (O. Kalnychenko, N. Kalnyche Ukrainian Contribution to Translation Studies // Наукові записки. Сер. Філологічні науки (мовознавство). - Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В Ви 2014. - Вип. 126. - С. 149-154.</p> <p>3. Кальниченко О.А., Кальниченко Н.М. Труднощі передачі перекладознавчих концепцій іншим культурам // Наукові записки. Філологічні науки. - Кіровоград: Видавець Лисенко В.Ф., 2016. - Ви С. 152-157.</p> <p>4. Кальниченко О.А., Зарубіна З.В. Володимир Миколайович Держ критик перекладу // Вісник Харківського національного університе В.Н. Каразіна, 2016. - Вип. 83. - С. 189-198.</p> <p>5. Кальниченко О.А. Закохані в переклад: Із спадщини Валерія Подмінюгіна. (Рецензія на збірник наукових праць В.О. Подмінюгіна та теорії перекладу). // Вчені записки ХГУ «НУА». Харків : Вид-во НУ Вип. 24. С. 442-445</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <p>1. Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Г англomовних науково-технічних текстів: енергія, природні ресурси транспорт: навчальний посібник ; [за ред. Л.М. Черноватого, О.В. Р Вінниця: Нова книга, 2017. - 264 с.</p> <p>2. Черноватий Л.М., Ребрій О.В., Кальниченко О.А., Лукьянова Т.Г. Г англomовних текстів у галузі природничих наук: алгебра, геометрія фізика, хімія: навчальний посібник. - Вінниця: Нова книга, 2017. - 2</p> <p>3. Черноватий Л.М., Коваленко Л.А., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Ковальчук Н.М. Переклад англomовних текстів у сфері медичної дс Частина I. Асептики і антисептики, перев'язування і перев'язуваль матеріали, рани та переломи: навчальний посібник для студентів і закладів освіти / за ред. Л. М. Черноватого, О.В. Ребрій. Вінниця: Нс книга, 2019. 280 с.</p> <p>5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнар експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"</p> <p>1) Організація і редагування (спільно з проф. Черноватим Л.М.) пе з Handbook of Translation Studies українською мовою - створення україномовної енциклопедії з перекладознавства. Координатор укн версії Handbook of Translation Studies (Енциклопедії з перекладознав <a href="https://benjamins.com/online/hts/board.html">https://benjamins.com/online/hts/board.html</a></p> <p>2) Участь в створенні енциклопедії The Routledge Handbook on the History of Translation Studies за редакції Anne Lange, Christopher and Daniele Monticelli - опис розвитку перекладознавства у 1950-і 1960 Zuzana Jettmarova, Olexander Kalnychenko First Comprehensive Treat (1950-1960).</p> <p>3) Участь в проєкті видавництва Palgrave-MacMillan Translation undr Communism - розділ Olexsander Kalnychenko, Lada Kolomyiets Trans Ukraine during the Stalinist Period: Literary Translation Policies and Pra from the late 1920s through the mid-1950s.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю - 40 р.</p>
212657	Оржиський Ігор Олександрович	Доцент		0	Історико-літературні та теоретичні вектори	<p>Оржиський Ігор Олександрович Професор кафедри романської філ перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2017 і захист докторської дисертації</p> <p>39 років «Типологія стилів і напрямів» робота з аспірантами та докторантами</p> <p>1) Керівництво кандидатською дисертацією Н. К. Путівцевої, захи вересні 2019 р.</p> <p>2) З жовтня 2019 р. розпочато керівництво роботою заочної аспіра В. Мандрико.</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Виконавець науково-дослідної теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (Номер державної реєстрації НДР: № 01151 основні публікації за напрямом</p> <p>Етно-національна й культурна своєрідність літературного процес краінах Андійського регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у 20-х - 80-х і століття. моногра-фія Х.:Майдан, 2016. 353с.</p> <p>Лексикологія іспанської мови [Текст іспанською мовою] навчаль-н посібник Х.: Видавництво НУА, 2010. 35 с.</p> <p>"Ми світло і правда, обернені в камінь...": Література країн Андійс регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у ХХ столітті: Етнокультурний асп моногра-фія К.: Юніверс, 2006. 271 с.</p> <p>Пошук еквадорської національної само-бутності у творчості Г.А. Ха стаття Наукові праці: науко-во-методичний жур-нал. Філологія. Літ ратурознавство. Ми-колаїв: ЧДУ ім. Петра Могили, 2011. Вип. 152, 71-74.</p> <p>Bosquejo de la estilística española навчальний посібник Х.: Видавни</p>



						<p>2015. 42 p.</p> <p>Breve sinopsis de la historia de la literatura española de la romanización del siglo XIX navchalnyy posibnik. X.: Vydavnytstvo HUA, 2015. 43 p.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>I Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії селітератури: перехід мови в письменництво», ХНУ ім. В. Н. Каразіна, квітня 2015 р.</p> <p>Круглий стіл перекладачів художньої літератури у рамках VIII наукової конференції «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 24 квітня 2015 р., дог VI Congreso de Hispanistas de Ucrania, ЧДУ ім. Петра Могили, Микол вересня, 2015 р.</p> <p>V Congreso Internacional «Mitos Prehispanicos en al Literatura Latinoamericana», UNAM, Morelia (Mexico), 4-7 de noviembre de 2015.</p> <p>Третя Міжнародна науково-культурна акція «Квадратура трикутні Чотири дні з Хвильовим», ХНПУ ім. Г. С. Сковороди, 3 грудня 2015 р.</p> <p>II Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії селітератури: перехід мови в письменництво ("Горизонт очікування" ім. В. Н. Каразіна, 8-9 квітня 2016 р.</p> <p>VII Congreso de Hispanistas de Ucrania, Кам'янець-Подільський національний університет ім. Івана Огієнка, 7-8 жовтня 2016 р.</p> <p>III Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво» ("Екоцентризм: культ природи"), ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 7-8 квітня 2017 р.</p> <p>I Congreso internacional Hispano-Ucraniano «La comunicacion multia multidisciplinary en el espacio europeo de educacion superior», КНУ ім. Шевченка, 22-24 травня 2017 р.</p> <p>VIII Congreso de Hispanistas de Ucrania, ОНУ ім. І. І. Мечникова, 15-16 2017 р.</p> <p>Перший міжнародний науково-практичний семінар «Релігія та церкволатиноамериканському суспільстві. Роль Католицької церкви в сучасній Латинській Америці», КНУ ім. Т. Г. Шевченка, 16 березня 2018 р.</p> <p>IV Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії селітератури: перехід мови в письменництво» («Постколоніальні стр ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 6-7 квітня 2018 р.</p> <p>IX Congreso de Hispanistas de Ucrania, Національний університет «Острозька Академія», 20-22 вересня 2018 р.</p> <p>XIV Дидактичний курс для викладачів іспанської мови, ХНЕУ ім. С. З травня 2019 р.</p> <p>V Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії селітератури: перехід мови в письменництво» ("Міжкультурний діалог ім. В. Н. Каразіна, 12-13 квітня 2019 р.</p> <p>Перший круглий стіл у рамках «Форуму ПРОсвіт: Успішне функціонування та розвиток держави: мовна парадигма», організатор: Міністерство культури України, готель «Харків», 18 квітня 2019 р.</p> <p>X Congreso de Hispanistas de Ucrania, КНУ ім. Т. Г. Шевченка, 20-21 2019 р.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Керівництво з підготовки доповідей на студентській науковій конференції</p> <p>керівництво з написання студентських статей.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз «Трилогія» Генрика Сенкевича як проукраїнський текст//Inskrupcje 2. P. 203-221</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або монографії</p> <p>1) Етно-національна й культурна своєрідність літературного процесу в країнах Андійського регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у 20-х - 80-х р століття. X.: Майдан, 2016. 353 с. 2) Bosquejo de la estilística española desde la romanización hasta el siglo XIX. X.: Вид-во HUA, 2016</p> <p>6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин</p> <p>Порівняльна лексикологія (ісп, 32 год), Історія іноземної мови (ісп, Порівняльна граматики (ісп, 28 год), Література країни, мова якої вивчається (ісп, 28 год), Спецкурс (ісп, 28 год), Типологія стилів і напрямів (ісп, 32 год)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального викладача наукової теми (проект)</p> <p>Член редакційної колегії Міжнародного наукового електронного вісника «Accents and Paradoxes of Modern Philology».</p> <p>Член редколегії «Наукових записок ХНПУ ім. Г. С. Сковороди», 2015/2 - 3/4.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>1) Другий опонент на захисті кандидатської дисертації С. В. Роман «Художні стратегії конструювання постмодерністської ідентичності в романах Роси Монтеро», 22 грудня 2015 р., ЧНУ ім. Петра Могили.</p> <p>Перший опонент на захисті кандидатської дисертації О. Т. Маєвськ «Концепція особистої ідентичності в романній прозі Мігеля де Унама», 15 травня 2019 р., ЧНУ ім. Петра Могили</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти</p> <p>1)Ucrania: la guerra olvidada. Primera parte; Segunda parte// Hypermedia Magazine. [Recurso electrónico]. URL: <a href="https://hypermediamagazine.com/2017/07/02/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada/">https://hypermediamagazine.com/2017/07/02/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada/</a>; [Recurso electrónico]. URL: <a href="https://hypermediamagazine.com/2017/07/08/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada-2/">https://hypermediamagazine.com/2017/07/08/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada-2/</a> 2) Крус Х. І. де ла. Світогляд / Науковий ред. І. Оржицький. Л.: Вид-во Анетти Антоненко, 2017. 111 с. 3) Еспанськ в Україні. [Рец.:] Свята Тереза від Ісуса в Україні - Santa Teresa de J Usclania: Науковий зб. Л.: Вид-во УКУ. 2017. 272 с./Збірник Харківськ історико-філологічного товариства. 2019. Т. 16. С.317-322. 4) Коелі Хіпі / Переклад та примітки І. Оржицького. X.: КСД, 2019. 284 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>1) Харківське історико-філологічне товариство. 2) Асоціація іспанськ в Україні.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
212657	Оржицький Ігор Олександрович	Доцент			0	<p>Інтерпретація художнього твору</p> <p>Оржицький Ігор Олександрович Професор кафедри романської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2017 р.</p> <p>захист докторської дисертації</p> <p>39 років «Типологія стилів і напрямів» робота з аспірантами та докторантами</p> <p>1) Керівництво кандидатською дисертацією Н. К. Путівцевої, захищеної вересні 2019 р.</p> <p>2) З жовтня 2019 р. розпочато керівництво роботою заочної аспірантки В. Мандрико.</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Виконавець науково-дослідної теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (Номер державної реєстрації НДР: № 01151 основні публікації за напрямом</p> <p>Етно-національна й культурна своєрідність літературного процесу в країнах Андійського регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у 20-х - 80-х р століття. монографія Х.:Майдан, 2016. 353с.</p> <p>Лексикологія іспанської мови [Текст іспанською мовою] навчальний посібник Х.: Vydavnytstvo HUA, 2010. 35 с.</p> <p>"Ми світло і правда, обернені в камінь...": Література країн Андійського регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у XX столітті: Етнокультурний аспект монографія К.: Юніверс, 2006. 271 с.</p> <p>Пошук еквадорської національної само-бутності у творчості Г.А. Ха стаття Наукові праці: науково-методичний журнал. Філологія. Літературознавство. Ми-колаїв: ЧДУ ім. Петра Могили, 2011. Вип. 152, 71-74.</p> <p>Bosquejo de la estilística española навчальний посібник X.: Vydavnytstvo 2015. 42 p.</p> <p>Breve sinopsis de la historia de la literatura española de la romanización</p>

						<p>el siglo XIX навчальний по-сібникХ.: Видавництво НУА, 2015. 43 р. участь у конференціях і семінарах</p> <p>I Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії селітератури: перехід мови в письменництво», ХНУ ім В. Н. Каразіна, квітня 2015 р.</p> <p>Круглий стіл перекладачів художньої літератури у рамках VIII нау конференції «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 24 квітня 2015 р., дог VI Congreso de Hispanistas de Ucrania, ЧДУ ім. Петра Могили, Микол вересня, 2015 р.</p> <p>V Congreso Internacional «Mitos Prehispanicos en al Literatura Latinoamericana», UNAM, Morelia (Mexico), 4-7 de noviembre de 2015.</p> <p>Третя Міжнародна науково-культурна акція «Квадратура трикутну Чотири дні з Хвильовим», ХНПУ ім. Г. С. Сковороди, 3 грудня 2015 р.</p> <p>II Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії с літератури: перехід мови в письменництво ("Горизонт очікування" ім. В.Н. Каразіна, 8-9 квітня 2016 р.</p> <p>VII Congreso de Hispanistas de Ucrania, Кам'янець-Подільський національний університет ім. Івана Огієнка, 7-8 жовтня 2016 р.</p> <p>III Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво» ("Екоцентризм: культ природи"), ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 7-8 квітня 2017 р.</p> <p>I Congreso internacional Hispano-Ucraniano «La comunicacion multia multidisciplinary en el espacio europeo de educacion superior», КНУ ім. Шевченка, 22-24 травня 2017 р.</p> <p>VIII Congreso de Hispanistas de Ucrania, ОНУ ім. І. І. Мечникова, 15-16 2017 р.</p> <p>Перший міжнародний науково-практичний семінар «Релігія та церк латиноамериканському суспільстві. Роль Католицької церкви в суч Латинській Америці», КНУ ім. Т. Г. Шевченка, 16 березня 2018 р.</p> <p>IV Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії с літератури: перехід мови в письменництво» («Постколоніальні стр ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 6-7 квітня 2018 р.</p> <p>IX Congreso de Hispanistas de Ucrania, Національний університет «Острозька Академія», 20-22 вересня 2018 р.</p> <p>XIV Дидактичний курс для викладачів іспанської мови, ХНЕУ ім. С. З травня 2019 р.</p> <p>V Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії с літератури: перехід мови в письменництво» ("Міжкультурний діал ім. В.Н. Каразіна, 12-13 квітня 2019 р.</p> <p>Перший круглий стіл у рамках «Форуму PROсвіт: Успішне функціо та розвиток держави: мовна парадигма», організатор: Міністерств культури України, готель «Харків», 18 квітня 2019 р.</p> <p>X Congreso de Hispanistas de Ucrania, КНУ ім. Т. Г. Шевченка, 20-21 2019 р.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Керівництво з підготовки доповідей на студентські наукові конфер керівництво з написання студентських статей.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз</p> <p>«Трилогія» Генрика Сенкевича як проукраїнський текст//Inskrupcje 2. Р. 203-221</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс 1) Етно-національна й культурна своєрідність літературного проце країнах Андійського регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у 20-х - 80-х р століття. Х.: Майдан, 2016. 353 с. 2) Bosquejo de la estilistica espanola Вид-во НУА, 2015. 42 р. 3) Breve sinopsis de la historia de la literatura espanola desde la romanizacion hasta el siglo XIX. Х.: Вид-во НУА, 201 6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін інозем мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин</p> <p>Порівняльна лексикологія (ісп, 32 год), Історія іноземної мови (ісп, Порівняльна граматики (ісп, 28 год), Література країни, мова якої вивчається (ісп, 28 год), Спецкурс (ісп,28 год), Типологія стилів і н (32 год)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту)</p> <p>Член редакційної колегії Міжнародного наукового електронного ви «Accents and Paradoxes of Modern Philology».</p> <p>Член редколегії «Наукових записок ХНПУ ім. Г. С. Сковороди», 201 1/2 - 3/4.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>1) Другий опонент на захисті кандидатської дисертації С. В. Роман «Художні стратегії конструювання постмодерністської ідентичнос романах Роси Монтеро», 22 грудня 2015 р., ЧНУ ім. Петра Могили. .</p> <p>Перший опонент на захисті кандидатської дисертації О. Т. Маєвськ «Концепція особистої ідентичності в романній прозі Мігеля де Унак травня 2019 р., ЧНУ ім. Петра Могили</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадч та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти</p> <p>1)Ucrania: la guerra olvidada. Primera parte; Segunda parte// Hyperme Magazine. [Recurso electronico]. URL: <a href="https://hypermediamagazine.com/2017/07/02/ladislao-aguado-ucrania guerra-olvidada/">https://hypermediamagazine.com/2017/07/02/ladislao-aguado-ucrania guerra-olvidada/</a>; [Recurso electronico]. URL: <a href="https://hypermediamagazine.com/2017/07/08/ladislao-aguado-ucrania guerra-olvidada-2/">https://hypermediamagazine.com/2017/07/08/ladislao-aguado-ucrania guerra-olvidada-2/</a> 2) Крус Х. І. де ла. Світогляд / Науковий ред. І. Оржицький. Л.: Вид-во Анетти Антоненко, 2017. 111 с. 3) Еспанськ в Україні. [Рец.:] Свята Тереза від Ісуса і Україна - Santa Teresa de J Ucrania: Науковий зб. Л.: Вид-во УКУ. 2017. 272 с./Збірник Харківсь історико-філологічного товариства. 2019. Т. 16. С.317-322. 4) Коел Хіпі / Переклад та примітки І. Оржицького. Х.: КСД, 2019. 284 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>1) Харківське історико-філологічне товариство. 2) Асоціація іспаніс України.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок 39 років</p>
212657	Оржицький Ігор Олександрович	Доцент		0	Типологія стилів і напрямків	<p>Оржицький Ігор Олександрович Професор кафедри романської філ перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2017 р захист докторської дисертації</p> <p>39 років «Типологія стилів і напрямків» робота з аспірантами та докторантами</p> <p>1) Керівництво кандидатською дисертацією Н. К. Путівцевої, захи вересні 2019 р.</p> <p>2) З жовтня 2019 р. розпочато керівництво роботою заочної аспіра В. Мандрико.</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Виконавець науково-дослідної теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (Номер державної реєстрації НДР: № 01151 основні публікації за напрямом</p> <p>Етно-національна й культурна своєрідність літературного процес країнах Андійського регіону (Перу, Болівія, Ек-вадор) у 20-х - 80-х і століття. моногра-фія Х.:Майдан, 2016. 353с.</p> <p>Лексикологія іспан-ської мови [Текст іспанською мовою] навчаль-н посібник Х.: Видавництво НУА, 2010. 35 с.</p> <p>«Ми світло і правда, обернені в камінь...»: Література країн Ан-дійс регіону (Перу, Болівія, Еква-дор) у ХХ столітті: Етнокультурний асп моногра-фія К.: Юніверс, 2006. 271 с.</p> <p>Пошук еквадорської національної само-бутності у творчості Г.А. Ха стаття Наукові праці: науко-во-методичний жур-нал. Філологія. Літ ратурознавство. Ми-колаїв: ЧДУ ім. Петра Могили, 2011. Вип. 152, 71-74.</p> <p>Bosquejo de la estilistica espanola навчальний посібник Х.: Видавни 2015. 42 р.</p> <p>Breve sinopsis de la historia de la litera-tura espanola de la romanizaci el siglo XIX навчальний по-сібникХ.: Видавництво НУА, 2015. 43 р. участь у конференціях і семінарах</p> <p>I Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії селітератури: перехід мови в письменництво», ХНУ ім В. Н. Каразіна, квітня 2015 р.</p>

						<p>літератури: перехід мови в письменництво», ХНУ ім. В. Н. Каразіна, квітня 2015 р.</p> <p>Круглий стіл перекладачів художньої літератури у рамках VIII наукової конференції «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 24 квітня 2015 р., дог VI Congreso de Hispanistas de Ucrania, ЧДУ ім. Петра Могили, Микол. вересня, 2015 р.</p> <p>V Congreso Internacional «Mitos Prehispanicos en al Literatura Latinoamericana», UNAM, Morelia (Mexico), 4-7 de noviembre de 2015.</p> <p>Третя Міжнародна науково-культурна акція «Квадратура трикутні Чотири дні з Хвильовим», ХНПУ ім. Г. С. Сковороди, 3 грудня 2015 р.</p> <p>II Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво ("Горизонт очікування") ім. В. Н. Каразіна, 8-9 квітня 2016 р.</p> <p>VII Congreso de Hispanistas de Ucrania, Кам'янець-Подільський національний університет ім. Івана Огієнка, 7-8 жовтня 2016 р.</p> <p>III Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво» ("Екоцентризм: культура природа"), ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 7-8 квітня 2017 р.</p> <p>I Congreso internacional Hispano-Ucraniano «La comunicacion multdisciplinar en el espacio europeo de educacion superior», ХНУ ім. Шевченка, 22-24 травня 2017 р.</p> <p>VIII Congreso de Hispanistas de Ucrania, ОНУ ім. І. І. Мечникова, 15-16 2017 р.</p> <p>Перший міжнародний науково-практичний семінар «Релігія та церква латиноамериканському суспільстві. Роль Католицької церкви в сучасній Латинській Америці», ХНУ ім. Т. Г. Шевченка, 16 березня 2018 р.</p> <p>IV Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво» («Постколоніальні студії»), ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 6-7 квітня 2018 р.</p> <p>IX Congreso de Hispanistas de Ucrania, Національний університет «Острозька Академія», 20-22 вересня 2018 р.</p> <p>XIV Дидактичний курс для викладачів іспанської мови, ХНЕУ ім. С. 3 травня 2019 р.</p> <p>V Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво» ("Міжкультурний діалог"), ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 12-13 квітня 2019 р.</p> <p>Перший круглий стіл у рамках «Форуму PROsvit: Успішне функціонування держави: мовна парадигма», організатор: Міністерство культури України, готель «Харків», 18 квітня 2019 р.</p> <p>X Congreso de Hispanistas de Ucrania, ХНУ ім. Т. Г. Шевченка, 20-21 2019 р.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>керівництво з підготовки доповідей на студентській науковій конференції з написання студентських статей.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз «Трилогія» Генрика Сенкевича як проукраїнський текст//Insgrupcje 2. Р. 203-221</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <p>1) Етно-національна й культурна своєрідність літературного процесу в країнах Андійського регіону (Перу, Болівія, Еквадор) у 20-х - 80-х рр. століття. Х.: Майдан, 2016. 353 с. 2) Bosquejo de la estilística española. Вид-во HVA, 2015. 42 p. 3) Breve sinopsis de la historia de la literatura española desde la romanización hasta el siglo XIX. Х.: Вид-во HVA, 2016.</p> <p>6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин</p> <p>Порівняльна лексикологія (ісп, 32 год), Історія іноземної мови (ісп, 32 год), Порівняльна граматики (ісп, 28 год), Література країни, мова якої вивчається (ісп, 28 год), Спецкурс (ісп, 28 год), Типологія стилів і жанрів (ісп, 32 год)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального викладача наукової теми (проекту)</p> <p>Член редакційної колегії Міжнародного наукового електронного вісника «Accents and Paradoxes of Modern Philology».</p> <p>Член редколегії «Наукових записок ХНПУ ім. Г. С. Сковороди», 2015 р. 1/2 - 3/4.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>1) Другий опонент на захисті кандидатської дисертації С. В. Роман «Художні стратегії конструювання постмодерністської ідентичності в романах Роси Монтеро», 22 грудня 2015 р., ЧНУ ім. Петра Могили.</p> <p>Перший опонент на захисті кандидатської дисертації О. Т. Маєвськ «Концепція особистої ідентичності в романній прозі Мігеля де Унама», 2019 р., ЧНУ ім. Петра Могили</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультативних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти</p> <p>1)Ucrania: la guerra olvidada. Primera parte; Segunda parte// Hypermedia Magazine. [Recurso electrónico]. URL: <a href="https://hypermediamagazine.com/2017/07/02/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada/">https://hypermediamagazine.com/2017/07/02/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada/</a>; [Recurso electrónico]. URL: <a href="https://hypermediamagazine.com/2017/07/08/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada-2/">https://hypermediamagazine.com/2017/07/08/ladislao-aguado-ucrania-guerra-olvidada-2/</a>. 2) Крус Х. І. де ла. Світгляд / Науковий ред. І. Оржицький. Л.: Вид-во Анетти Антоненко, 2017. 111 с. 3) Еспанськ в Україні. [Рец.:] Свята Тереза від Ісуса і Україна – Santa Teresa de J. Ucranía: Науковий зб. Л.: Вид-во УКУ. 2017. 272 с./Збірник Харківськ Історико-філологічного товариства. 2019. Т. 16. С.317-322. 4) Коель Хіні / Переклад та примітки І. Оржицького. Х.: КСД, 2019. 284 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>1) Харківське історико-філологічне товариство. 2) Асоціація іспанськ в Україні.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
105777	Ребрій Олександр Володимирович	Завідувач кафедри		0	Переклад у поліпарадигмальному та міждисциплінарному вимірах	<p>Ребрій Олександр Володимирович кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 21.01.2018 – Вища школа бізнесу університету Нешнл-Луїс (Польськ, Новий Сонч) (Certificate of Internship Completion № WK/4735) 26 років «Загальна теорія перекладу»</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. Бевз Д. К., Ребрій О. В. Автоінтроспекція як метод дослідження художнього перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків 2018. Вип. 18. С. 10-15.</p> <p>2. Купін Е. Ю., Ребрій О. В. Особливості відтворення субстандартних англо-українських перекладах творів художньої літератури In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 144-150.</p> <p>3. Лесик Д. В., Ребрій О. В. Особливості перекладу інвективи (на матеріалі Вільяма Шекспіра) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків 2018. Вип. 18. С. 162-167.</p> <p>4. Фокін О. С., Ребрій О. В. Термінологія у галузі програмування як спеціальності англо-українського перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 239-244.</p> <p>5. Чепурна Д. Д., Ребрій О. В. Англійські антрополоксемі-інновації: лінгвокогнітивний та перекладознавчий аналіз // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 258-264.</p> <p>6. Шаталова С. А., Ребрій О. В. Гастрономія як об'єкт англо-українськ перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 264-272.</p> <p>1. Герасимова В. А., Ребрій О. В. Мовностилістичні засоби створення казковості у фокусі англо-українського перекладу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Х.: НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 6-13.</p>

2. Губіна А. О., Ребрій О. В. Переклад термінологічних одиниць у га фінансів та інвестицій з англійської мови на українську // In Statu N Theoreticні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. - X. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 18-24.
3. Табака К. Р., Ребрій О. В. Лексико-стилістичні труднощі українськ англійського перекладу літературної казки (експериментальне дослідження) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні пробл перекладознавства: збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. С. 79-85.
4. Топча Ю. В., Ребрій О. В. Перекладацькі характеристики інновац економіко-географічного дискурсу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських с X.: НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 92-98.
1. Ребрій О. В., Бурлаченко А. С. Англійська поезія нонсенсу в украї перекладах // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблем перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. (
2. Ребрій О. В., Іоффе Г. Г. Особливості ономастикону роману Дж. Р Толкіна «Гобіт, або Туди і Звідти» і його перекладів українською м Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладозна збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 65-73.
3. Ребрій О. В., Кайсіна Д. М. Проблема англо-українського перекла прецедентних феноменів // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагма проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 79-86.
4. Ребрій О. В., Комісарова В. С. Надсат як перекладацька і перекладознавча проблема // In Statu Nascendi. Теоретичні та праг проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 94-101.
5. Ребрій О. В., Сухенко О. М. Жанрово-стилістичні особливості англ. українського перекладу антиутопії (на матеріалі роману О. Гакслі " New World") // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблем перекладознавства: збірник студ. ст. - Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16 173.
- основні публікації за напрямом
1. Ребрій О., Ребрій І. Системність і творчість у перекладі: психолінгвістичний підхід // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць. Серія: Філологія. - Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 2018. - Вип. 23(2). - С. 180-: of science)
2. Ребрій О.В. (Rebrii O.) Systemic approach to translation: experiment research // Advanced Education / Новітня освіта. - 2017. - Вип. 8. - С. (Web of science)
3. Ребрій О.В. (Rebrii O.V.) Translation as a means of constructing culti philosophical foregrounding // Когніція, Комунікація, Дискурс. 20 С. 64-71 URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk1 2018/rebrii-o-v>.
- основні публікації за напрямом
1. Ребрій О.В. Методологічні засади теорії перекладацької творчос Поміж мов і культур. Методологічний еклектизм і міждисциплінарн сучасного мовознавства : кол. монографія. - Переяслав-Хмельниць Кременчук: Вид. ПП Щербатих О.В., 2017. - С. 247-259
2. Rebrii O. Translation as an Art: A Mimetic Background // Language - the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Text - Meaning - Context. - I am Main: Peter Lang, 2017. - Vol. 14. - P. 183-196. (Scopus)
1. Ребрій О.В. Експериментальне дослідження когнітивних механізм творчості у перекладі // Науковий вісник Херсонського державног університету. Сер.: Перекладознавство та міжкультурна комуніка Херсон: ХДУ, 2016. Вип. 1. С. 48-53.
2. Ребрій О. В., Вотінова Д. О. Мовностилістичні засоби сакралізації як об'єкт перекладознавчого аналізу (на матеріалі антиутопії) // Ві Житомирського державного університету імені Івана Франка. Сері Філологічні науки. 2016. Вип. №2 (84). С. 114-121.
1. Ребрій О.В. Modus operandi перекладача у світлі теорії ігор // Нав вчитися перекладу : кол. монографія. - Суми: Сумський державний університет, 2015. - С. 47-51.
2. Ребрій О., Гайдар Д. Стратегії відтворення інвективи в англо- українському перекладі (на матеріалі дитячої літератури) // Studia methodologica : збірник наук. праць. Тернопіль, 2015. № 40. С. 155-3.
3. Ребрій О.В. (O.V. Rebrii) Conceptions of Creativity in Translation // К Коммуникация, Дискурс: міжнар. електронний збірник наукових ст 2014. № 9. С. 108-124.
4. Ребрій О.В. Естетичний функціоналізм як принцип художнього п // Записки з романо-германської філології. Одеса: КП ОМД, 2015. Ві - С. 143-150.
5. Ребрій О.В., Ташенко Г.В. Прецедентні імена як проблема худож перекладу // Вісник Харківського національного університету імені Каразіна, 2015. Вип. 81. С. 273-280.
- участь у конференціях і семінарах
- Ребрій О.В. (Rebrii O.) Retrospective analysis of the translator's nomin how to find sense in nonsense // Актуальні проблеми перекладознав методики навчання перекладу: тези доповідей X наукової конфере міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Кі 2019. С. 112-113.
- Ребрій О.В. (Rebrii O.) Ontological Relativity as a Research Principle in Translation Studies // VIII наук. конф. з міжнародною участю «Актуа, проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 24.04.2015. - Харків, 2015. - С. 53-55.
1. Ребрій О.В. Вироблення навичок системного і творчого мисленн перекладачів // Якісна мовна освіта у сучасному глобалізованому с тенденції, виклики, перспективи: матеріали I всеукраїнської наук практичної конференції, 23-24.11.2017 р. Суми: СумДУ, 2017. С. 14
2. Rebrii O. Sanctification of a Literary Character as a Translation Probl Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання пер тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною участю, 20- 21.04.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 93-94.
3. Rebrii O.V. Translation as systems thinking // Modern philology: Rele issues and Prospects of Research, October 20-21, 2017. Lublin, Republ Poland. P. 168-171.
1. Ребрій О.В. Переклад як гра // Каразінські читання: Людина. Мов Комунікація. 2016-й – рік англійської мови: тези доповідей XV наук міжнар. участю, 5.02.2016 р. - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016 167-168.
2. Ребрій О.В. Сакралізація образу як проблема художнього перекл Сучасний стан і перспективи лінгвістичних досліджень та проблем перекладу: Всеукраїнська наук. конф. пам'яті доктора філологічни професора Д.І. Квеселевича (1935-2003), 13.05.2016 р. : тези доп. - Житомир: ЖДУ імені Івана Франка, 2016. - С. 79-82.
3. Ребрій О.В., Миколишена Т.В. Квазіфразеологізація світу казок Р проблема перекладу // II Таврійські філологічні читання : міжнар. н практ. конф., 20-21 травня 2016 р. : тези доп. - Херсон. - С. 95-98.
4. Ребрій О.В. Про когнітивні стилі перекладача-креатива // Когніту лінгвістика в міждисциплінарному контексті: теорія і практика: міз наук. конф. УАКЛП, 8-10 жовтня 2016 р. : тези доп. - Черкаси: Вид ФОП Гордієнко Є.І., 2016. - С. 107.
- робота з аспірантами та докторантами
- Данилова О.О. (рік вступу - 2019, денна форма навчання). Тема ди «Культурологічні та мовностилістичні особливості відтворення інв англо-українському художньому перекладі». Наукова робота веде згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факу. (спеціальність 035 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; на керівник - докт. філол. наук, проф. О.В. Ребрій)
- Панькова А.В. (рік вступу - 2019 р., заочна форма навчання). Тема дисертації: «Стратегії та способи відтворення загадок та шифрів у художньому перекладі». Наукова робота ведеться згідно індивіду плану, затвердженого Вченою радою факультету (спеціальність 0 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; науковий керівник - д філол. наук, проф. О.В. Ребрій).
- 1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз
1. Ребрій О.В. (Rebrii O.) Systemic approach to translation: experiment

						<p>research // Advanced Education / Нова освіта. 2017. Вип. 8. С. 109-110. (Web of science)</p> <p>2. Ребрій О.В. (Rebrii O.) Translation as an Art: A Mimetic Background / Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Text – Context. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. Vol. 14. С. 183-196. (S)</p> <p>3. Ребрій О., Ребрій І. Системність і творчість у перекладі: психолінгвістичний підхід // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць. Серія: Філологія. – Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 2018. Вип. 23(2). С. 180-191 (science)</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань</p> <p>1. Ребрій О.В. Естетичний функціоналізм як принцип художнього перекладу // Записки з романо-германської філології. Одеса: КП ОМД, 2015. Вип. С. 143-150.</p> <p>2. Ребрій О.В., Ташенко Г.В. Прецедентні імена як проблема художнього перекладу // Вісник Харківського національного університету імені Каразіна, 2015. Вип. 81. С. 273-280.</p> <p>3. Ребрій О., Гайдар Д. Стратегії відтворення інвективи в англо-українському перекладі (на матеріалі дитячої літератури) // Studia methodologica : збірник наук. праць. Тернопіль, 2015. № 40. С. 155-160.</p> <p>4. Ребрій О.В. Експериментальне дослідження когнітивних механізмів творчості у перекладі // Науковий вісник Херсонського державного університету. Сер.: Перекладознавство та міжкультурна комунікація Херсон: ХДУ, 2016. Вип. 1. С. 48-53.</p> <p>5. Ребрій О.В. (Rebrii O.V.) Translation as a means of constructing cultural philosophical foregrounding // Когніція, Комунікація, Дискурс. 2018. С. 64-71. URL: <a href="https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-2018/rebrii-o-v">https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-2018/rebrii-o-v</a>.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <p>1. Ребрій О. В. Сучасні концепції творчості у перекладі : [монографія Ребрій, О.В. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2012. – 376 с.</p> <p>2. Ребрій О.В. Складові лінгвохудожньої моделі перекладознавчого тексту та принципи їхньої взаємодії // Переклад у наукових дослідженнях: представників харківської школи: кол. монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальниченка, О.В. Ребрія. – Вінниця: Нова книга, 181-207.</p> <p>3. Ребрій О.В. Методологічні засади теорії перекладацької творчості: між мов і культур. Методологічний еklektизм і міждисциплінарні сучасного мовознавства : кол. монографія. Переяслав-Хмельницьк: Кременчук: Вид. ПП Щербатих О.В., 2017. 382 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>1. Коваленко (Богуславська Л. А.) – «Мовна гра як творчий метод Л. Керролла в англо-українських перекладах» (спеціальність 10.02.16 перекладознавство), дата захисту: 28.03.2017 р., Херсонський державний університет. 2. Статівка А.О. – «Стратегії та способи відтворення фонографічних стилізацій мовленнєвих аномалій в англо-українському художньому перекладі» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство захисту: 24.05.2018 р., Харківський національний університет імені Каразіна. 3. Ташенко Г.В. – «Лінгвокогнітивні та культурологічні особливості англо-українського перекладу прецедентних імен (на матеріалі художньої літератури)» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство), дата захисту: 24.05.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 4. Миколишена Т.В. – «Мовні стилістичні особливості відтворення картини чарівного світу Р. Дала в англо-українському перекладі» (спеціальність 10.02.16 – перекладознавство дата захисту: 29.11.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 5. Вотінова Д.О. – «Жанрово-стилістичні та культурологічні особливості перекладу романів-антиутопій» (спеціальність 10.02.16 перекладознавство), дата захисту: 29.11.2018 р., Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.</p> <p>7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад</p> <p>Член державної експертної комісії МОН з питань ліцензування та акредитації вищих навчальних закладів за спеціальністю «Перекладознавство»</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального викладача наукової теми (проекту)</p> <p>Членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Перекладознавство та міжкультурна комунікація); (3) Когніція, Комунікація, Дискурс : Міжнародний електронний збірник наукових праць (Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна)</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету</p> <p>Завідувач кафедри перекладознавства імені Миколи Лукаша (з 2018 року)</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Опонування: 18 (за 5 років)</p> <p>(1) член спеціалізованої вченої ради Д 26.011.11 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (10.02.16 – перекладознавство); (2) член спеціалізованої вченої ради Д 64.051 Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.16 – перекладознавство); (3) член спеціалізованої вченої ради Д 26.011.11 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (10.02.16 – перекладознавство)</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного</p> <p>1. Ребрій О.В. Основи перекладацького скорочення: навчальний посібник студентів вищих закладів освіти. Вінниця: Нова книга, 2006. 152 с.</p> <p>2. Ребрій О.В. Вступ до перекладознавства: конспект лекцій для студентів спеціалізованого рівня «Бакалавр» факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 2016. 116 с.</p> <p>3. Черноватий Л.М., Ребрій О.В., Кальниченко О.А., Лукьянова Т.Г. Глобальні тексти в галузі природничих наук: алгебра, геометрія, фізика, хімія: навчальний посібник. Вінниця: Нова книга, 2017. 240 с.</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>Член журі II туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових праць природничих, технічних і гуманітарних наук зі спеціальності «Перекладознавство» (21-22 березня 2019 р., Львівський національний університет імені Франка)</p> <p>Студентка I курсу магістратури Беляєва Поліна Володимирівна (ЯЕ) посіла 2 місце у II турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових праць з природничих, технічних і гуманітарних наук зі спеціальності «Перекладознавство», 2018-2019 навч. рік, 21-22 березня 2019 р., Львівський національний університет імені Івана Франка. Науковий керівник – філологічних наук, професор Олександр Володимирович Ребрій</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу</p> <p>Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю 26 років</p>
11489	Чернокова Євгенія Семенівна	Професор		0	<p>Інтертекстуальність поетичного тексту (на матеріалі англійської лірики першої половини ХХ ст.)</p> <p>Чернокова Євгенія Семенівна професор кафедри історії зарубіжної літератури та класичної філології Філологічний факультет ХНУ імені Каразіна Schiller International University Certificate of Completion # S 07012 27.07.2016</p> <p>31 рік Інтертекстуальність художнього тексту основні публікації з напрямом</p> <p>1. Чернокова Є. Руперт Брук: лірична автобіографія героя свого часу Є. Чернокова // Наукові записки національного університету «Острозька академія». – Сер. «Філологічна»: Збірник наукових праць. – Острог, Вип. 52. – С. 279-283.</p> <p>2. Чернокова Є. Семантика і поетика автобіографізму в лириці с поетов/ Є. Чернокова // Питання літературознавства: Науковий збірник Чернівецького національного університету, 2015. – Вип. 89. 85.</p> <p>3. Чернокова Є. Тема смерті в поезії Едварда Томаса і Філіпа Лі</p>	

						<p>контексте розвитку англійської лірики ХХ века/ Є.Чернокова // Віс Львівського університету. Серія іноземні мови. - Вип. 20. Ч.2. - ЛНУ Франка, 2016. - С.223 - 228.</p> <p>4. Чернокова Є. Память и ее «дворцы»: «Садовник» Р.Киплинг и «Навечно» Дж.Барнса/ Є.Чернокова// Від бароко до постмодернізм наук. праць. - Дніпропетровськ: РВВ ДНУ, 2016. - Вип. ХХ. - С.169-1</p> <p>5. Чернокова Є. Барбара Пим: апологія одиночства / Є.Чернокова Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна. Серія Філологія. - 2016. - Вип. 76. - С.112-117.</p> <p>6. Y.Chernokova."Chose Love Not In the Shallows But the Deep": Christ Rossetti's Lyrics And the Oxford Movement / Y.Chernokova // "Dynamics Religion in Culture: Interactions of Identities and Their Expression": Inte Scientific Interdisciplinary Conference 26-27 October, 2017, Vilnius, Liti Vilnius 2017.- P. 41-43.</p> <p>7. Чернокова Є. «Війна і мир в імажистському дис.-курсі роману Гіл Дулітл «Скажи мені жити» / Є.Чернокова // «Інтервали: 1918 - 196 література/ літературознавство: матеріали XV Міжнародної літературознавчої конференції» - Чернівці: Чернівецький нац. унів 2018. - С.40-43.</p> <p>8. Чернокова Є. Метафора цирку як метатроп у ліриці В.Б.Єйтса та Ділана/ Є.Чернокова // Сучасні літературознавчі студії. - Вип..14 / 3 праць. -К.:Вид. центр КНЛУ, 2017.- С.484-495.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>1.Міжвузівська конференція «Класика і сучасність: дискурс діалогу Шрейдерівські читання (тема доповіді «Память и ее «дворцы»: «Сє Р. Киплинг и «Навечно» Дж. Барнса») - ДНУ імені Олеса Гончара, . лютого 2016.</p> <p>2. Міжнародна науково-практична конференція «Світова літератур сучасному науковому дискурсі» (тема доповіді: «Барбара Пим: апо одиночства») - ХНУ імені В.Н.Каразіна -,10-11 листопада 2016 р.</p> <p>3. І Міжнародні Кронеберзькі читання «Античність - класика - суча (тема доповіді: «Гільда Дуліттл «Скажи мені жити»: поетика імажі роману») - ХНУ імені В.Н.Каразіна, 23-24 лютого 2018 р.</p> <p>4. "Dynamics of Religion in Culture: Interactions of Identities and Their Expression": International Scientific Interdisciplinary Conference 26-27 2017, Vilnius, Lithuania (тема доповіді:"Chose Love Not In the Shallow Deep": Christina Rossetti's Lyrics And the Oxford Movement").</p> <p>5. XV Міжнародна літературознавча конференція «Інтервали: 1918 2018 (література/ літературознавство», (тема доповіді «Війна і мир імажистському дискурсі Гільди Дуліттл») - Чернівецький націоналі університет імені Юрія Федьковича, 18.10. - 19.10.2018</p> <p>6. «Видовищні форми ігрової культури: літературні проєкції»: Між наукова конференція (тема доповіді: «Метафора цирку як метатро ліриці В.Б.Єйтса та Боба Ділана») - Київський національний лінгвіс університет, 16 - 17 березня 2017.</p> <p>7. «Світова література в літературознавчому дискурсі ХХІ ст.: ХІ Мі Чичерінські читання. (тема доповіді: «Гільда Дуліттл: проза поета» імені Івана Франка, 3-4 жовтня 2019.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Чернокова Є.Руперт Брук: лірична автобіографія героя свого час Є.Чернокова // Наукові записки національного університету «Остр академія». - Сер. «Філологічна»: Збірник наукових праць. - Острог, Вип.52. - С.279-283.</p> <p>2. Чернокова Є. Семантика і поетика автобио-графизма в лирике с поэтов/ Є.Чернокова// Питання літературознавства: Науковий збір Чернівці: Чернівецький національний університет, 2015. - Вип. 89. 85.</p> <p>3. Чернокова Є. Тема смерти в поезії Едварда Томаса і Філіпа Л: контексте розвитку англійської лірики ХХ века/ Є.Чернокова // Віс Львівського університету. Серія іноземні мови. - Вип. 20. Ч.2. - ЛНУ Франка, 2016. - С.223 - 228.</p> <p>4. Чернокова Є. Память и ее «дворцы»: «Садовник» Р.Киплинг и «Навечно» Дж.Барнса/ Є.Чернокова// Від бароко до постмодернізм наук. праць. - Дніпропетровськ: РВВ ДНУ, 2016. - Вип. ХХ. - С.169-1</p> <p>5. Чернокова Є. Барбара Пим: апологія одиночства / Є.Чернокова Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна. Серія Філологія. - 2016. - Вип. 76. - С.112-117.</p> <p>6. Чернокова Є. Метафора цирку як метатроп у ліриці В.Б.Єйтса та Ділана/ Є.Чернокова // Сучасні літературознавчі студії. - Вип. 14 / 3 праць. - К.:Вид. центр КНЛУ, 2017.- С.484-495.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Опонування:</p> <p>кандидатська дис. Шишкіної І.В. «Семантика і поетика «Fantasy» у новелістиці Р.Бредбері»</p> <p>Спецрада К 08.051.12 ДНУ імені Олеса Гончара 11.02.2015</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю 31 рік</p>
332274	Піхтовнікова Лідія Сергіївна	професор		0	Лексикологія і стилістика (нім)	<p>Піхтовнікова Лідія Сергіївна Професор кафедри німецької філології перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 1. Зап національний університет Свідощтво про підвищення кваліфікації І 00089 Теорія та практика перекладу З 23.01.2017 по 22.02.2017 2. Національний аерокосмічний університет імені М.Є. Жуковського « 6.03. 2017 по 21.12. 2018 р. За час навчання опрацювала такі теми Психологічні аспекти педагогічної діяльності • Всесвітня історія ку Інформаційні технології сучасного документообігу MS OFFICE • Укр мова професійного спілкування</p> <p>48р «Лексикологія і стилістика німецької мови» основні публікації напрямом</p> <p>1. Піхтовнікова Л.С. Прагматистика дискурса в свете лингвосинергетической парадигмы [Электронный ресурс] / Л.С. Піхтовнікова// Когніція, комунікація, дискурс :междунар. элек науч. ст. - Харьков : ХНУ имени В.Н. Каразина, 2016. - № 13. - С.114</p> <p>Режимдоступа :http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/home</p> <p>2. Піхтовнікова Л.С. Эвристическая и интегрирующая роль синерги лингвистике/ Л.С. Піхтовнікова// Нова філологія: Збірник наукови. Запоріжжя: ЗНУ, 2017. - № 69. - С. 160-164.</p> <p>3. Піхтовнікова Л.С.Композиция и стиль рассказаЮй Да-фу????? («Весенниеночи») / Л.С. Піхтовнікова, А.И. Мотрохов//Нова філоло Збірник наукових праць. - Запоріжжя: ЗНУ, 2017. - № 70. - С. 145-1</p> <p>4.Піхтовнікова Л. С. Синергетикакомпозицииречевогопроизведения Піхтовнікова // Вісник Харківського Національного університетуіме Каразіна.- Серія «Іноземна філологія. Методика викладання інозем мов». - Випуск 86. - Харків, 2017. - С. 103-109.</p> <p>5.PichtownikowaL.S. InnovativelinguostilistischeBesonderheitenderdeutschenVersfabelEnde und Anfang des 21. Jahrhunderts/ L.S. Pichtownikowa// Любовь к слову филологические заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухарен сборник научных статей / под ред. И.М. Колгаевова. - Одесса: КП ( 2018. - С.185- 204.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>1.Піхтовнікова Л.С.Синергияуровнейкомпозицииречевогопроизведения//Каразінсі читання: Людина. Мова. Комунікація. Тези доповідей з міжнароднс участю, 3 лютого 2017. - С. 99-100.</p> <p>2. PichtownikowaL.S. SynergetikinderphilologischenStudienderUkraine HauptbereichederAnwendungundPerspektiven // Матеріали XXIV міжн науково-практичної конференції SternstundenderdeutschenSpracheinderUkraine“ Асоціації українськи германістів. - 29-30 вересня 2017 р. - Чернівецький національний університет. - Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. - С. 100</p> <p>3. PichtownikowaL.S. SynergiealsgenuineEigenschaftdesStils // Художн феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменни («Постколоніальні стратегії»). Тези доповідей IV Міжнародної нау конференції 6-7 квітня 2018 року. ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра романської філології та перекладу. С. 107-108.</p> <p>4.Pichtownikowa L. Synergetik als universelle Methode zur Untersuchung</p>

						<p>Evolution von Systemobjekten (anhand von Fabeldiscourse) // Die XXV Jubiläumstagung „Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben“ Thesenband. 28. – 29. September 2018. – Lwiw, 2018. – S. 125–127.</p> <p>5. Pichtownikowal. Wechselbeziehungen der Begriffe „Genre“ und „Text“ Міжнародний науковий Форум “Сучасна германістика: науки дис факультет іноземних мов Харківського національного університету. Н. Каразіна, 23 жовтня 2018 р. – С. 115–117.</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Науковий керівник, наукова школа «Прагматистика і синергетика дискурсу»: 16 захищених кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань</p> <p>1. Піхтовникова Л.С. Самоорганизация когнитивной системы при создании речевого произведения: преимущества и ограничения // Л.С. Піхтовникова Записки з романо-германської філології. – № 1(34) Одеса: -Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, 2015. – С. 115–125.</p> <p>2. Піхтовникова Л.С. Композиция речевого произведения и предпосылки ее самоорганизации // Л.С. Піхтовникова // Одеський інгвістичний вісник. Науково-практичний журнал. – № 6. – Одеса, 2015. – С. 93–99</p> <p>3. Піхтовникова Л.С. Лингвосинергетика: направления и перспективы Піхтовникова // Нова філологія: Збірник наукових праць. – Запоріжжя 2016. – № 68. – С. 182–189.</p> <p>4. Піхтовникова Л.С. Эвристическая и интегрирующая роль синергетической лингвистики // Нова філологія: Збірник наукових праць. – Запоріжжя 2017. – № 69. – С. 160–164.</p> <p>5. Піхтовникова Л.С. Витоки, основні положення, напрями і перспективи сучасної лингвосинергетики (у науково-популярному викладі) // Л.С. Піхтовникова // Нова філологія: Збірник наукових праць. – Запоріжжя 2018. – № 73. – С. 95–101.</p> <p>6. Піхтовникова Л.С. Інформаційно-синергетична модель англійської детективної розповіді // Л.С. Піхтовникова, Л.В. Цепенко // Нова філологія: Збірник наукових праць. – Запоріжжя: ЗНУ, 2018. – № 73. – С. 101–110</p> <p>3. Піхтовникова Л.С. Синергетика в філології – наука нашої майбутнього: перспектива вивчення в університетах України // Л.С. Піхтовникова // Новий колегіум : Науковий інформаційний журнал. Проблеми вищої освіти. – № 4, 2018(94). – С. 39–42.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <p>1. Піхтовникова Л.С. Метафора і метаметафора в німецькоязычному художественном дискурсе: когнитивний і прагматистический: монографія / Л.С. Піхтовникова, С.Н. Коринь. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2015. – 200 с.</p> <p>2. Піхтовникова Л.С. Англійська проза байка: прагматистический і лингвокогнитивний аспекти : монографія / Л.С. Піхтовникова, О.М. Гітман. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. – 176 с.</p> <p>3. Піхтовникова Л.С. Німецькоязычний рекламний дискурс: прагматистический і когнитивний аспекти: монографія / Л.С. Піхтовникова, В.В. Самарина. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. – 164 с.</p> <p>4. Піхтовникова Л.С. Німецькоязычні публіцистические тексти соціально-критического напрямку: прагматистический і когнитивний аспекти : монографія / Л.С. Піхтовникова, О.Я. Масюк. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. – 164 с.</p> <p>5. Піхтовникова Л.С. Німецький прозовий шванк: прагматистический і лингвокогнитивний аспекти : монографія / Л.С. Піхтовникова, Я.В. Мухоморова. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – 156 с.</p> <p>6. Піхтовникова Л.С. Прагматистическі характеристики німецькомовної притчі : монографія / Л.С. Піхтовникова, І.М. Яремчук. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – 210 с.</p> <p>7. Піхтовникова Л.С. Лингвосинергетика : підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих навчальних закладів. За заг. ред. проф. Л.С. Піхтовникової / Л.С. Піхтовникова, Т.І. Домброван та ін. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. – 296 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Науковий керівник, наукова школа «Прагматистика і синергетика дискурсу»: усього 16 захищених кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови (9 захищених за 2014-2019 рр.)</p> <p>7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертних дисертацій МОН</p> <p>Голова ДЕК у Запорізькому національному університеті (2016-2019)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального вченого наукової теми (проекту)</p> <p>1. Науковий керівник, наукова школа «Прагматистика і синергетика дискурсу»: усього 16 захищених кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови (9 захищених за 2014-2019 рр.)</p> <p>2. Член редакційної колегії наукового фахового видання «Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна». Серія «Іноземна філологія»</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента</p> <p>члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>- Член спеціалізованої вченої ради Д 64.051. 27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (з 2002 р.)</p> <p>- Член спеціалізованої вченої ради К17.051. 02 (з 2019 р. - Д 17.051 Запорізькому національному університеті (з 2013 року)</p> <p>- Опонент 20 дисертацій у різних спеціалізованих радах України</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих та/або дискусійних) публікацій з наукової</p> <p>Піхтовникова Л.С. Витоки, основні положення, напрями і перспективи сучасної лингвосинергетики (у науково-популярному викладі) // Л.С. Піхтовникова // Нова філологія: Збірник наукових праць. Запоріжжя 2018. № 73. С. 95–101.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член асоціації германістів України (за підтримки фонду Ганса-Заї Мюнхен; Німецької та Австрійської служб обміну, Інституту імені Гетте Львів)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
98908	Черкашина Тетяна Юрївна	Професор			0	<p>Історико-літературні та теоретичні вектори</p> <p>Черкашина Тетяна Юрївна Професор кафедри романської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2015 і захист докторської дисертації</p> <p>13 років «Типологія стилів і напрямів» основні публікації за напрямом</p> <p>1 Наративні виміри художньо-біографічної прози: монографія Друку (фахове вид.) Луганськ : СПД Резніков В.С., 2009. 200с.</p> <p>2 Мемуарно-автобіографічна проза ХХ століття: українська візія Мс Харків : Факт, 2014 380 с.</p> <p>3 Література non fiction: теоретичний вимір Монографія (колективна) Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018. 272 с.</p> <p>4 «Французький роман» Фредеріка Бегбеде в контексті саморепрезентативної творчості письменника Стаття (електронне вид.) Синопсис: текст, контекст, медіа. – 2016. – № 1 (13). – Режим <a href="http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177">http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177</a></p> <p>5 Художнє моделювання історії в романі «Windows on the World» Фі Бегбеде Стаття (фахове вид.) Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. – 2016. – № 2. – С. 253 – 261</p> <p>6 Literary Biography: Narrative Features Стаття (міжнародне електронне вид.) Accents and Paradoxes of Modern Philology. – 2017. – Vol. 1 (1). –</p> <p>7 Репрезентація світу природи в «Souvenirs d'enfance» Марселя Па Стаття (фахове вид., Index Copernicus) Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. / [за ред. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик]. – Кривий Ріг : КДПУ, 2017. – С. 230–241.</p> <p>8 Поетика простору автобіографічної романістики Амелі Нотомб Ст (фахове вид., рец. в міжнарод. наукометрич. базах, Index Copernicus) Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик]. Вип. 13. Кривий Ріг : КДПУ, 2019. С. 9</p> <p>9 Література франкомовних країн: Тексти лекцій для магістрантів</p>

факультету іноземних мов педагогічного університету спеціально та література (французька)» Луганськ : Альма-матер, 2007. – 180 с.  
 10 Романське мовознавство: Тексти лекцій для студентів магістрату факультету іноземних мов університету спеціальності «Мова та літ (французька)» Луганськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 146 с.

науково-дослідні роботи  
 Керівник науково-дослідної теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (Номер державної реєстрації НДР: № 01151 керівництво науковою роботою студентів  
 Керівництво кваліфікаційними роботами, написанням студентськи наукових статей, роботами для Всеукраїнського конкурсу студент наукових робіт  
 робота з аспірантами та докторантами  
 Науковий керівник аспіранта 1 року навчання денної форми спеці 035 Філологія, спеціалізації Літератури зарубіжних країн Васильєв участь у конференціях і семінарах  
 Протягом 2015-2019 років взяла участь у 24 наукових конференціях рівня

1. II Міжнародна науково-теоретична конференція «Літератури сві поетика, ментальність і духовність» (ДВНЗ «Криворізький національний університет», 09 жовтня 2015 року).
2. I Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції розвитку освіти і науки в інтердисциплінарному контексті» (Дрого державний педагогічний університет імені Івана Франка, 19-20 липня 2015 року).
3. XV наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання. Мова. Комунікація» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 5 лютого 2016 року).
4. II Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво («Горизонт очікування» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 8 квітня 2016 року).
5. XIII Всеукраїнська наукова конференція «Слобожанщина: літературна вимір» (ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка», 15 квітня 2016 року).
6. Всеукраїнська наукова конференція «Література та історія» (Закарпатський національний університет, 6-7 жовтня 2016 року).
7. Міжрегіональна науково-методична конференція «Актуальні проблеми професійної підготовки студентів-філологів до роботи в сучасному освітньому просторі» (ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 3-4 листопада 2016 року).
8. VII Міжнародний науковий Форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 23 листопада 2016 року).
9. XVI Наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання. Мова. Комунікація» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 3 лютого 2017 року).
10. III Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Екоцентризм культури і природа»)» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 7-8 квітня 2017 року).
11. Міжнародна наукова конференція «Літературний процес: трансформації» (Київський університет імені Бориса Грінченка, 7-8 квітня 2017 року).
12. Міжнародна наукова конференція «Література в контексті культи» (Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара, квітня 2017).
13. IX Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 28 квітня 2017 року).
14. XVII наукова конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» з міжнародною участю (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2 лютого 2018 року)
15. II міжнародна наукова конференція на пошану професора Вале Іванівни Фесенко (Київський національний лінгвістичний університет березня 2018 року)
16. IV Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво» («Постколоніальна стратегія») (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, квітня 2018 року)
17. Міжнародна наукова конференція «Літературний процес: полівекторність сучасного світу (людина, рух, простір, час)» (Київський університет імені Бориса Грінченка, 6-7 квітня 2018 року)
18. Міжнародна наукова конференція «Нефікційна література: стає еволюція, рецепція, поетика від давнини до сучасності» (Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки квітня 2018 року)
19. Другий міжнародний франкомовний колоквиум в Україні «Мова, та практики» (ДВНЗ «Придніпровська державна академія будівництва та архітектури», 03-04 жовтня 2018 року)
20. VIII Міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наука та дискусія» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, жовтня 2018 року)
21. III Всеукраїнська наукова конференція «Теоретичні та прикладні аспекти біографістики» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 29 листопада 2018 року)
22. XVIII наукова конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» з міжнародною участю (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 1 лютого 2019 року)
23. V Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво» («Міжкультурний діалог») (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, квітня 2019 року)
24. Круглий стіл «Гармонія і хаос: єдність чи конфлікт» (Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди, 21 травня 2019 року)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

- 2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань
1. Поетика простору автобіографічної романістики Амелі Нотомб // Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик. Вип. 13. Кривий Пир : КДПУ, 2019. С. 2.
2. Репрезентація світу природи в «Souvenirs d'enfance» Марселя Пеллєра // Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик. – Вип. 9. – Кривий Пир : КДПУ, 2017. – 241.
3. Художнє моделювання історії в романі «Windows on the World» Ф. Бегбеде // Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. – 2016. – № 2. – С. 253 – 261.
4. «Французький роман» Фредеріка Бегбеде в контексті саморепрезентативної творчості письменника // Синопис: текст, кіно, медіа. – 2016. – № 1 (13). – Режим доступу: <http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177>
5. Співвіднесення фактуального та фікціонального в жанрах автобіографічного письма // Філологічні трактати. – 2015. – Т. 7. – № 167-174.

- 3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Література non fiction: теоретичний вимір. Київ: Видавничий дім Діагона, 2018. 272 с. (у співавторстві)
- 7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агентства забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазначеного Агентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комісій (підкомісій) з вищої освіти МОН
- Голова первинної акредитаційної експертизи освітньо-професійної програми



						<p>«Романські студії: лінгвістика, літературознавство, перекладознавство галузі знань 03 Гуманітарні науки зі спеціальності 035 Філологія рс мови та літератури (переклад включно) за другим (магістерським) Державному вищому навчальному закладі «Донбаський державний педагогічний університет» Горлівський інститут іноземних мов, 12-14.12.2018 8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії Керівник державної наукової теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (№0115U004050) Головний редактор міжнародного наукового електронного видання «Accents and Paradoxes of Modern Philology». Літератури світу: поетика, ментальність і духовність (член редколегії) 10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділу (наукової установи) Завідуюча кафедрою романської філології та перекладу 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради Офіційне опонування 2 дисертацій: 1. Антоненко Т. О. «Поетика художньої прози Валентина Чермериса поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук спеціальністю 10.01.01 – українська література (захист у спеціалізованій вченій раді Д 64.053.03 Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди, 3 березня 2017 року) 2. Швець Т. В. «Щоденник Докії Гуменної: типологія жанру, історичний літературний контекст», поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.01.01 – українська література (захист у спеціалізованій вченій раді К 58.053.02 в Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка травня 2017 року). Член спеціалізованої вченої ради К 29.053.08 із захисту кандидатської дисертації зі спеціальності 10.01.01 – українська література, 10. теорія літератури ДЗ «Луганський національний університет імені Шевченка» (2013-2015 рр.). Член спеціалізованої вченої ради Д 64.053.03 із захисту докторської (кандидатських) дисертацій зі спеціальностей 10.01.01 – українська література, 10.01.02 – російська література Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди (2016-2018) 14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Корецька 2016 навч.р.). Робота у складі журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (2015-2018 рр.). 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років 13 років викладацької діяльності у закладах вищої освіти</p>
189326	Піхтовнікова Лідія Сергіївна	Професор		0	Контрастивна лінгвокультурологія і лінгвосинергетика	<p>Піхтовнікова Лідія Сергіївна Професор кафедри німецької філології перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 1. Зап національний університет Свідосто про підвищення кваліфікації / 00089 Теорія та практика перекладу З 23.01.2017 по 22.02.2017 2. Національний аерокосмічний університет імені М.Є. Жуковського «6.03. 2017 по 21.12. 2018 р. За час навчання опрацювала такі теми Психологічні аспекти педагогічної діяльності • Всесвітня історія ку Інформаційні технології сучасного документообігу MS OFFICE • Укр мова професійного спілкування 48р «Лексикологія і стилістика німецької мови» основні публікації напрямом 1. Піхтовнікова Л.С. Прагматистика дискурса в свете лингвосинергетической парадигмы [Электронный ресурс] // Л.С. Піхтовнікова// Когніція, комунікація, дискурс :междунар. элек науч. ст. – Харьков : ХНУ имени В.Н. Каразина, 2016. – № 13. – С.114- Режимдоступа :http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/home 2. Піхтовнікова Л.С. Эвристическая и интегрирующая роль синергии лингвистике// Л.С. Піхтовнікова// Нова філологія: Збірник науки. Запоріжжя: ЗНУ, 2017. – № 69. – С. 160-164. 3. Піхтовнікова Л.С.Композиция и стиль рассказаЮй Да-фу????? («Весенниеночи») / Л.С. Піхтовнікова, А.И. Мотрохов//Нова філологія Збірник наукових праць. – Запоріжжя: ЗНУ, 2017. – № 70. – С. 145-147 4.Піхтовнікова Л. С. Синергетикакомпозицииречевогопроизведения Піхтовнікова // Вісник Харківського Національного університетуімені Каразіна.– Серія «Іноземна філологія. Методика викладання інозем мов». – Випуск 86. – Харків, 2017. – С. 103-109. 5.PichtownikowaL.S. InnovativelinguostilistischeBesonderheitenderdeutschenVersfabelEnde und Anfang des 21. Jahrhunderts/ L.S. Pichtownikowa// Любовь к слову филологические заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухарен сборник научных статей / под ред. И.М. Колгачевой. – Одесса: КП С 2018. – С.185- 204. участь у конференціях і семінарах 1.Піхтовнікова Л.С.Синергияуровнейкомпозицииречевогопроизведения//Каразінець читання: Людина. Мова. Комунікація. Тези доповідей з міжнародної участю, 3 лютого 2017.– С. 99-100. 2. PichtownikowaL.S. SynergetikinderphilologischenStudienderUkraine HauptbereichederAnwendungundPerspektiven // Матеріали XXIV міжн науково-практичної конференції «SternstundenderdeutschenSpracheinderUkraine» Асоціації українські германістів. – 29-30 вересня 2017 р. – Чернівецький національний університет. – Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. – С. 100-103. 3. PichtownikowaL.S. SynergiealsgenuineEigenschaftdesStils // Художньо-феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменність («Постколоніальні стратегії»). Тези доповідей IV Міжнародної наук конференції 6-7 квітня 2018 року. ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра романської філології та перекладу. С. 107-108. 4.Pichtownikowa L. Synergetik als universelle Methode zur Untersuchung der Evolution von Systemobjekten (anhand von Fabeldiscourse) // Die XXV Jubiläumstagung „Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben“ Thesenband. 28. – 29. September 2018. – Lwiw, 2018. – S. 125-127. 5.PichtownikowaL. WechselbeziehungenderBegriffe „Genre“ und „Text“ Міжнародний науковий Форум “Сучасна германістика: наукові дис факультет іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 23 жовтня 2018 р. – С. 115-117. робота з аспірантами та докторантами Науковий керівник, наукова школа «Прагматистика і синергетика дискурсу» : 16 захищених кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника 2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань 1.Піхтовнікова Л.С. Самоорганизация когнитивной системы при создании речевого произведения: преимущества и ограничения//Л.С. Піхтовнікова Записки з романо-германської філології. – № 1(34) Одеса: -Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, 2015. – С. 115-125. 2. Піхтовнікова Л.С. Композиция речевого произведения и предпосылкиеесамоорганизации//Л.С.Піхтовнікова//Одеськийлінгвістичний вісник. Науково-практичний журнал. – № 6. – Одеса, 2015 – С. 93-99 3. ПіхтовніковаЛ.С.Лингвосинергетика: направления и перспективы Піхтовнікова//Нова філологія: Збірник наукових праць. – Запоріжжя 2016. – № 68. – С. 182-189. 4. ПіхтовніковаЛ.С.Эвристическая и интегрирующая роль синергии лингвистике//Нова філологія: Збірник наукових праць. – Запоріжжя 2017. – № 69. – С. 160-164. 5. Піхтовнікова Л.С. Витоки, основні положення, напрями і перспективи сучасної лінгвосинергетики (у науково-популярному викладі)//Л.С. Піхтовнікова//Нова філологія. Збірник наукових праць. –Запоріжжя 2018.– №73. –С. 95-101.</p>

						<p>6. Піхтовнікова Л.С. Інформаційно-синергетична модель англомовної детективної розповіді//Л.С. Піхтовнікова, Л.В. Цепенко/Нова філолологія. Збірник наукових праць. – Запоріжжя : ЗНУ, 2018. – №73. – С. 101-110</p> <p>3. Піхтовнікова Л.С. Синергетика в філології – наука нашого часу: перспектива вивчення в університетах України//Л.С. Піхтовнікова//Новий колегіум : Науковий інформаційний журнал. Проблемивисхід освіти. – № 4, 2018(94). – С. 39–42.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <p>1. Піхтовнікова Л.С. Метафора і метаметафора в німецькоязычному художественному дискурсі: когнітивний і прагматистический аспекти: монографія/Л.С. Піхтовнікова, С.Н. Коринь. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2015. – 200 с.</p> <p>2. Піхтовнікова Л.С. Англомовна прозова байка: прагматистический лінгвокогнітивний аспекти : монографія / Л.С. Піхтовнікова, О.М. Гітман. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. – 176 с.</p> <p>3. Піхтовнікова Л.С. Німецькоязычний рекламний дискурс: прагматистический і когнітивний аспекти: монографія/Л.С. Піхтовнікова, В.В. Самарина. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016.– 144 с.</p> <p>4. Піхтовнікова Л.С. Німецькоязычные публицистические тексты социального-критического направления: прагматистический і когнітивний аспекти : монографія / Л.С. Піхтовнікова, О. Я. Маслюк. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016.– 164 с.</p> <p>5. Піхтовнікова Л.С. Німецький прозовий шванк: прагматистический лінгвокогнітивний аспекти : монографія / Л.С. Піхтовнікова, Я.В. Мухоморова. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – 156 с.</p> <p>6. Піхтовнікова Л.С. Прагматистический характеристики німецькомовної прози: монографія / Л.С. Піхтовнікова, І.М. Яремчук. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – 210 с.</p> <p>7. Піхтовнікова Л.С. Лінгвосинергетика : підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих навчальних закладів. За заг. ред. проф. Л.С. Піхтовнікової / Л.С. Піхтовнікова, Т.І. Домброван та ін. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. – 296 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Науковий керівник, наукова школа «Прагматистика і синергетика дискурсу» : усього 16 захищених кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови (9 захищених за 2014-2019 рр.)</p> <p>7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН</p> <p>Голова ДЕК у Запорізькому національному університеті (2016-2019)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту)</p> <p>1. Науковий керівник, наукова школа «Прагматистика і синергетика дискурсу» : усього 16 захищених кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови (9 захищених за 2014-2019 рр.)</p> <p>2. Член редакційної колегії наукового фахового видання «Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна». Серія «Іноземна філологія»</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>- Член спеціалізованої вченої ради Д 64.051. 27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (з 2002 р.)</p> <p>- Член спеціалізованої вченої ради К17.051. 02 (з 2019 р. - Д 17.051 Запорізькому національному університеті (з 2013 року)</p> <p>- Опонент 20 дисертацій у різних спеціалізованих радах України</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультативних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової</p> <p>Піхтовнікова Л.С. Витоки, основні положення, напрями і перспективи сучасної лінгвосинергетики (у науково-популярному викладі) //Л.С. Піхтовнікова//Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя 2018. №73. С. 95-101.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член асоціації германістів України (за підтримки фонду Ганнса-Заїф Мюнхен; Німецької та Австрійської служб обміну, Інституту імені Гетте Львів)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
219877	Краснящих Андрій Петрович	Доцент		0	<p>Міфопоетика зарубіжної літератури ХХ-ХХІ ст.</p> <p>21р Міфопоетика зарубіжної літератури ХХ-ХХІ ст. участь у конференціях</p> <p>Міжнародні наукові конференції поза межами України: Міжнародна конференція «Russians and Russian Speakers in the Post-Soviet Space Comparative Approaches» (Естонія, Тарту, Тартуський університет, 9.10.2015, форма участі очна, доповідь «Російська українська літературна проблема самоідентифікації»), Міжнародний щорічний тиждень на «Forskningssdagene» (Норвегія, Осло, Університет Осло, 21.09–2.10.2015, форма участі очна, доповідь «Сучасна російськомовна література Харкова»), Міжнародний семінар «1917–2017: століття революції» Санкт-Петербург, Представництво Університету Осло в Санкт-Петербурзі України на зламі епох. За матеріалами виступів у ЗМІ».</p> <p>Міжнародні наукові конференції в Україні: I Міжнародні Кронеберзькі читання «Античність — Класика — Сучасність» (23.02.2018, Харків національний університет імені В. Н. Каразіна, форма участі очна, «Внеэпохальный модернизм? Постмодернизм до постмодерна? "Ничейная территория" в литературе XX века»), II Міжнародні Кронеберзькі читання «Античність — Класика — Сучасність» (3–4.10.2019, Харків національний університет імені В. Н. Каразіна, форма участі очна, «Теория "второго модернизма" у Милана Кундере»).</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>Русскрит как он есть//Новый мир. 2015. № 9. С. 173–197;</p> <p>Мандельштам и другие. Писатели в Харькове. Часть первая//Новый мир. 2016. № 10. С. 151–170;</p> <p>Мандельштам и другие. Писатели в Харькове. Часть вторая//Новый мир. 2016. № 11. С. 132–151;</p> <p>Мандельштам и другие. Писатели в Харькове. Часть третья//Новый мир. 2016. № 12. С. 131–155.</p> <p>Писатели в Харькове. Слуцкий. Часть первая//Новый мир. 2019. № 157–184.</p> <p>Писатели в Харькове. Слуцкий. Часть первая//Новый мир. 2019. № 132–155.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз</p> <p>Статті у виданні, що індексується у Web of Science:</p> <p>Краснящих А. П. Русскрит как он есть//Новый мир. 2015. № 9. С. 173–197;</p> <p>Краснящих А. П. Мандельштам и другие. Писатели в Харькове. Часть первая//Новый мир. 2016. № 10. С. 151–170;</p> <p>Краснящих А. П. Мандельштам и другие. Писатели в Харькове. Часть вторая//Новый мир. 2016. № 11. С. 132–151;</p> <p>Краснящих А. П. Мандельштам и другие. Писатели в Харькове. Часть третья//Новый мир. 2016. № 12. С. 131–155.</p> <p>Краснящих А. П. Писатели в Харькове. Слуцкий. Часть первая//Новый мир. 2019. № 7. С. 157–184.</p> <p>Краснящих А. П. Писатели в Харькове. Слуцкий. Часть первая//Новый мир. 2019. № 8. С. 132–155.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Був науковим керівником кандидатських дисертацій: «Жанр біографічної творчості Ентоні Берджеса (на матеріалі творів "На сонце не схожі "Шекспір")» Г. П. Бусел (захищена 28.01.2015, м. Дніпропетровськ); «Концепт острова в англійському художньому мисленні першої половини XX ст.» В. В. Лозенко (захищена 30.01.2015, м. Дніпропетровськ); «Метафори простору і дороги в романістиці Джека Керуака» Д. В.</p>	

						<p>(захислена 30.06.2016, м. Дніпропетровськ).</p> <p>5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"</p> <p>Міжнародна конференція «Russians and Russian Speakers in the Post-Soviet Space: Comparative Approaches» (Естонія, Тарту, Тартуський університет 2015), Міжнародний щорічний тиждень науки «Forskningssdagene» (Норвегія, Осло, Університет Осло, 2016), Міжнародний семінар «17 століття революцій» (Росія, Санкт-Петербург, Представництво Університету Осло в Санкт-Петербурзі, 2017), «Shakespeare Days in 2018».</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів етапу Всеукраїнських конкурсів</p> <p>2015 р. — Одарченко М. С., III місце III етапу Всеукраїнського конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт учнів — членів Національного «Мала академія наук України».</p> <p>2016 р. — Кудінова А. С., II місце III етапу Всеукраїнського конкурсу науково-дослідницьких робіт учнів — членів Національного центру академія наук України».</p> <p>2017 р. — Кудінова А. С., III місце III етапу Всеукраїнського конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт учнів — членів Національного «Мала академія наук України».</p> <p>2019 р. — Мастерова А. П., I місце III етапу Всеукраїнського конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт учнів — членів Національного «Мала академія наук України».</p> <p>2007?2019 рр. — участь у роботі журі II етапу Всеукраїнського конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт учнів — членів МАН України.</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>Робота у складі організаційного комітету та журі міжнародних між конкурсів.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років викладає у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна 1992 року</p>
221711	Стовба Ганна Сергіївна	Доцент		0	<p>Тенденції розвитку сучасної англомовної літератури в контексті мультикультуралізму XX-XXI ст.</p>	<p>Стовба Ганна Сергіївна Доцент кафедри історії зарубіжної літератури класичної філології Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна; Одержання атестата доцента кафедри історії зарубіжної літератури класичної філології Дата видачі: 26 лютого 2015 р. (протокол № 1/(Атестат доцента 12ДЦ № 041781</p> <p>14 р Тенденції розвитку сучасної англомовної літератури в контексті мультикультуралізму XX- XXI ст.. участь у конференціях і семінарах</p> <p>1. Міжнародна наукова конференція «Світова література у сучасному науковому дискурсі», Харків, ХНУ імені В.Н.Каразіна, 10-11 листопада р., очна форма участі, доповідь на тему «Дивний світ кайдану у творі Тавади "Підозрілі пасажери твоїх нічних поїздів"».</p> <p>2. I Міжнародні Кронеберзькі читання «Античність-класика-сучасні Харків, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, лютого 2018 р., очна форма участі, доповідь на тему «Поетика тіла романах Тана Тван Енга»</p> <p>3.Міжнародна конференція «Тіло як текст та текст тіла: тіло/тілесні художньому та літературознавчому дискурсі», Київ, Київський національний лінгвістичний університет, 28-29 березня 2019., очна участь, доповідь на тему «Тілесність пам'яті і пам'ять тіла у романі Тван Енг "Дар дощу"».</p> <p>4. II Міжнародні Кронеберзькі читання «Античність-класика-сучасні Харків, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, жовтня 2019 р. «Тіло як топографічний центр нарації у романі Тан Енг "Сад вечірніх туманів"». основні публікації за напрямом</p> <p>1. Стовба Г.С. До проблеми жанрового визначення твору Йокко Тавади «Підозрілі пасажери твоїх нічних поїздів» // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» - 2016. - І С.322 - 325.</p> <p>2.Стовба А.С. Чудесний мир кайдана в произведенні Ёкко Тавади «Підозрілі пасажери твоїх нічних поїздів» // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. - 2017. - Серія: Філологія 76. - С.155 - 160.</p> <p>3. Стовба А.С. Поетика тілесності у романі Тан Тван Енга "Дар дощу" Науково-виробничий журнал «Держава та регіони». - Серія : Гуманитарні науки» - 2018. - № 1. - С. 33-38.</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Пшенична М.С. аспірант 2014-2018 н.р.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз</p> <p>Стовба А.С. Поетика тілесності у романі Тан Тван Енга "Дар дощу" Науково-виробничий журнал «Держава та регіони». - Серія : Гуманитарні науки» - 2018. - № 1. - С. 33-38. (Index Copernicus)</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або методичний посібник для студентів філологічного факультету / Ю. Ващенко, Г.С. Стовба. - Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2014. - 152 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Пшенична М.С. отримала диплом кандидата наук 23.04.19 р. ДК № 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років викладач Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна 2009 року</p>
215010	Євстаф'єва Наталя Павлівна	Доцент		0	<p>Проблема авторської свідомості в російській літературі XX століття</p>	<p>Євстаф'єва Наталя Павлівна Доцент кафедри історії російської літератури Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна Стажувалася без відриву від основного місця роботи кафедри історії української літератури Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна з 15 березня по 15 травня 2018 р. годин). Свідоцтво № 1041</p> <p>27 р Проблема авторської свідомості в російській літературі XX століття основні публікації за напрямом</p> <p>1. Євстаф'єва Н. П. Поэтика аудиальности в романах Г. Газданова «И «Пробуждение» // Классические и постклассические литературные стратегии в пространстве современной культуры : коллективная монография / под ред. И. И. Москвиной, Т. А. Шеховцовой. - Х. : ) имени В. Н. Каразина, 2017. - С. 222-236.</p> <p>2.Интермедіальні стратегії автора в розповіді Гайто Газданова «Нищий» // На шляху до «п'ятого Харкова»: Збірка наукових праць пошану професора Юрія Миколайовича Безхутрого. Х.: Майдан, 20 С.184 - 192.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Виступила з доповідями на: 1)Всеукраїнській науковій конференції текст - мовна картина світу», присвяченій 180-річчю від дня народження О. Потебні (5 листопада 2015 р.). Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна, філологічний факультет.</p> <p>2) Міжнародній науковій конференції «Сучасність класики, присвячує пам'яті професора Р. М. Піддубної» (22-24 вересня 2016); Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна, філологічний факультет.</p> <p>3) Міжнародній науковій конференції «Ідеї Харківської філологічної парадигми сучасного гуманітарного знання: традиції і новаторство 20 жовтня 2017 року). Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна, філологічний факультет.</p> <p>4) Всеукраїнської науковій конференції «Філологічний факультет Харківського університету: від заснування до сьогодення» (4 - 5 жовтня 2018 року). Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна, філологічний факультет</p> <p>5) Міжнародній науковій конференції «Історія та теорія літератури сучасної філологічної епістемі (до 100-річчя з дня народження про</p>

						<p>Зельдовича)» (24 -25 жовтня 2019 року). Харків, ХНУ імені В. Н. Кафілологічний факультет.</p> <p>6) . Науково-практичної конференції «Барокові шифри світового мистецтва»: XXII Міжнародний музичний фестиваль «Харківські ас Бах, Гендель, Скарлатті: барокові опори людяності (3 жовтня 2015 керівництво науковою роботою студентів Керувала науковою роботою студентів, за результатами якої було доповідь на студентській науковій конференції та опубліковані ст: 1) Сює Чень на VIII Регіональній студентській науковій конференції квітень 2015 р.).</p> <p>2) Н. Малиш на IX Регіональній студентській науковій конференції квітень 2016 р.).</p> <p>3) Ю. Симоненко на XI Регіональній студентській науковій конференції (Харків, квітень 2018 р.).</p> <p>4) К. Чорної на XII Регіональна студентська наукова конференція. 2019 р.).</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня Керувала науковою роботою аспіранта Є.А. Маханькова, який успіх захистив кандидатську дисертацію 21 жовтня 2015 р.</p> <p>7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агеі Брала участь в роботі комісії Міністерства освіти і науки України з проведення акредитаційної експертизи у Державному вищому навчальному закладі «Донбаський педагогічний університет» (Нак України № 802-я від 21.05.2018 р.).</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради Член спеціалізованої вченої ради при Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна з філологічних наук К 64.051.07 в 2019 роках.</p> <p>Підготувала відгук офіційного опонента на дисертацію на здобутт наукового ступеня кандидата філологічних наук Педченко О. В. «К кохання у прозі російських символістів: гендерний аспект (на мате творчості В. Брюсова, З. Гіппіус, Д. Мережковського та Н. Петровсь Захист дисертації відбувся на засіданні спеціалізованої вченої ради К.26.053.22 Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова (27 травня 2019 р.).</p> <p>Підготувала відгук офіційного опонента на дисертацію на здобутт наукового ступеня кандидата філологічних наук Лі Яліна «Інтерпр російської літератури в критиці Г. В. Адамовича на сторінках пари: щотижневика Звеню». Захист дисертації відбувся на засіданні спеціалізованої вченої ради К.64.051.07 Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна ( 2 липня 2019 р.).</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Українська асоціація викладачів російської мови і літератури (УАПФ 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Досвід практичної роботи за спеціальністю з 1987 року</p>
181269	Шеховцова Тетяна Анатоліївна	Професор		0	Інтертекстуальність художнього тексту	<p>Шеховцова Тетяна Анатоліївна Професор кафедри історії російської літератури Філологічний факультет ХНУ В.Н. Каразіна Стажувалася без відриву від основного місця роботи кафедри історії української літератури Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна з 1 березня по 30 квітня 2017 р. ( годин). Свідоцтво № 776.</p> <p>33 р Інтертекстуальність художнього тексту основні публікації за напрямом</p> <p>1. Сказочно-мифологическая поэтика «детской» прозы Л. Добычин фольклор, литература: эстетическая проекция мира / под ред. И.И И.В. Попадейкиной, М.А. Галиевой. - Wrocław: Фонд «Русско-польск институт», 2015. - С. 168-182.</p> <p>2. Поминки по автору (проблема «автор и герой» в пьесе А. Гаврил «Играем Гоголя») // Південний архів. Філологічні науки: Збірник на праць. Випуск LXII. - Херсон: ХДУ, 2015. - С. 133-138.</p> <p>3. Mukola Filon, Tatiana Shekhovtsova. Смыслообразующие функции слепоты и концептуально-смысловое целое поэта-пророка в поэме Шевченко Слепая // Polilog. Studia Neofilologiczne. - Stupsk, 2015. - № 191-200 (в соавт. с Н. Филоном).</p> <p>4. «У него нет лишних подробностей...»: Мир Чехова. Контекст. Ин : монография. - Х. : ХНУ имени В. Н. Каразина, 2015. - 196 с.</p> <p>5. «Человек в плаще»: об эволюции одного литературного топоса / культура: наукове видання. - Вип.18. - Т.V (180). - К.: Видавничий д Дмитра Бураго, 2016. - С.56-67.</p> <p>6. Поэтика лубка и комикса в рассказе Л. Добычина «Дикие» // Slav lasijumi XI. - Daugavpils: Daugavpils Universitates Akademiskais arags «Saule», 2016. - Рр.227-233 (Славянские чтения XI. - Даугавпилс: Академическое издательство Даугавпилского университета «Сау 2016. - С. 227-233).</p> <p>7. Специфика bestiарного нарратива в повести М. А. Булгакова «С сердце» // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Сер. Філологія. - 2017. - Вип. 76. - С. 259-264 (в соавт. с Костенюк)</p> <p>8. «Человек в плаще» и его литературные воплощения // Классиче постклассические литературные стратегии в пространстве соврем культуры : коллективная монография / под ред. И. И. Москвинной Шеховцовой. - Х. : ХНУ имени В. Н. Каразина, 2017. - С. 165-180.</p> <p>9. «Я памятник себе...»: интертекстуальное поле фильма Б. Карад. «Доставщик слов» // Проблеми сучасного літературознавства: зб. І Вип. 25. Одеса: Астропринт, 2017. С. 93-108.</p> <p>10. Пленеры, Милены и другие (типы женской красоты в русской литературной традиции) // Троянди й виноград: феномени естетич-прагматичного в літературі та культурі: матеріали Міжнародної на конференції (Бердянськ, 27-28 вересня 2018 р.). Бердянськ: БДПУ, 172-174.</p> <p>11. Мотив сожженной рукописи в динамике культурных эпох // Срі діалог культур: зб. наук. ст. за матер. IV Міжнародної наукової кон присвяченої пам'яті проф. С. П. Ільйова. Одеса: Астропринт, 2018. 197.</p> <p>12. М. Асеев. Б. Чичибабін. Л. Богораз // Харківський університет і література: антологія творів випускників, викладачів і студентів. ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2018. С. 157-160, 403-406, 419-422.</p> <p>13. Личность и творчество Разумника Гонорского в историко-культ контексте // На шляху до "п'ятого Харкова...": зб. наук. праць на пс професора Юрія Миколайовича Безхутрого. Харків: Майдан, 2019. 183.</p> <p>14. «Красные помидоры» Б. Чичибабина: путь поэта и возможности Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразін Філологія. - 2019. - Вип. 81. - С. 64-69.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Виступила з доповідями на:</p> <p>1. Міжнародній науковій конференції «Сучасність класики, присвяч пам'яті професора Р. М. Піддубної» (22-24 вересня 2016); Харків, Х В. Н. Каразіна.</p> <p>2. Міжнародній науковій конференції «Світова література у сучасн науковому дискурсі» (10-11 листопада 2016 р.) Харків, ХНУ імені В Каразіна.</p> <p>3. Міжнародній науковій конференції «Жанрологія, поетика і сучас системи аналізу літератури» (Одеса, ОНУ ім. І.І. Мечнікова, 28-29 кі 2017 р.)</p> <p>4. Всеукраїнська наукова конференція «Правда життя й міф літера (філологічні читання, присвячені сторіччю Олеса Гончара)» (Харків імені В. Н. Каразіна, 18 квітня 2018 р.)</p> <p>5. Всеукраїнська наукова конференція «Філологічний факультет Харківського університету: від заснування до сьогодні» (4-5 жое р.) Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна.</p> <p>6. Міжнародній науковій конференції «Історія та теорія літератури сучасній філологічній епістемі (до 100-річчя з дня народження про Зельдовича)» (24 -25 жовтня 2019 року). Харків, ХНУ імені В. Н. Ка</p> <p>Заочна участь (стендові доповіді) на</p>

						<p>1. Міжнародній науковій конференції «Аналіз та інтерпретація художнього тексту: проблеми, стратегії, дослідження» (Київ, 11-12 травня 2016 р.)</p> <p>2. Міжнародній науковій конференції «Бестиарний код у діалозі культур: традиція і сучасність», присвяченій пам'яті професора О. В. Мішука (Херсонський державний університет, 7-8 жовтня 2016 р.) (у співавторстві з В. Костенюком)</p> <p>3. IV Міжнародній науковій конференції «Срібний вік: діалог культур» присвяченій пам'яті доктора філологічних наук, професора С. П. Іл (Одеса, ОНУ, 19 - 20 жовтня 2017 року)</p> <p>4. Міжнародна наукова конференція «Троянди й виноград: феномен естетичного і прагматичного в літературі та культурі» (Бердянськ, вересня 2018 р.)</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>керівництво науковою роботою студентів Керувала науковою роботою студентів, за результатами якої було зроблено доповіді на студентській науковій конференції та опубліковано статті:</p> <p>1) Тоньшева М. IX Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В.Н.Каразіна, квітень 2016 р.).</p> <p>2) Хильська Б. IX Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В.Н.Каразіна, квітень 2016 р.).</p> <p>3) Тоньшева М. X Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В.Н.Каразіна, квітень 2017 р.).</p> <p>4) Хильська Б. X Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В.Н.Каразіна, квітень 2017 р.).</p> <p>5) Костенюк Я. X Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В.Н.Каразіна, квітень 2017 р.).</p> <p>6) Гончаренко К. XII Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В.Н.Каразіна, травень 2019 р.).</p> <p>Публікації:</p> <p>1. Тоньшева М. Дневникова проза М. И. Цветаевой как «проза поз» // Матеріали доповідей IX Регіональної студентської наукової конференції квітня 2016 р., м. Харків). — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. - С. 2.</p> <p>2. Хильская Б. Миф о Цветаевой в эпистолярной Б. Пастернака // Матеріали доповідей IX Регіональної студентської наукової конференції (13 квітня 2016 р., м. Харків). — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. - С. 108-111.</p> <p>3. Костенюк Я. В., Шеховцова Т. А. Специфика бестиарного нарратива повести М. А. Булгакова «Собачье сердце» // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Сер. Філологія. - 2017. - Вип. 76. - С. 259-264.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Поминки по автору (проблема «автор и герой» в пьесе А. Гаврилыча «Играем Гоголя») // Південний архів. Філологічні науки: Збірник наукових праць. Випуск LXII. - Херсон: ХДУ, 2015. - С. 133-138.</p> <p>2. «Человек в плаще»: об эволюции одного литературного топоса, культуры: наукове видання. - Вип. 18. - Т. V (180). - К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2016. - С. 56-67.</p> <p>3. Специфика бестиарного нарратива в повести М. А. Булгакова «Собачье сердце» // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Сер. Філологія. - 2017. - Вип. 76. - С. 259-264 (в соавт. з Я. Костенюком)</p> <p>4. «Я памятник себе...»: интертекстуальное поле фильма Б. Карада «Доставщик слов» // Проблемы современного литературоведения: сб. ст. Вип. 25. Одеса: Астропринт, 2017. С. 93-108.</p> <p>5. Красные помидоры» Б. Чичибабина: путь поэта и возможности с // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Сер. Філологія. - 2019. - Вип. 81. - С. 64-69.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або монографії</p> <p>1. «У него нет лишних подробностей...»: Мир Чехова. Контекст. Інтертекст. - Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2015. - 196 с.</p> <p>2. Глава у колективній монографії: «Человек в плаще» и его литературные воплощения // Классические постклассические литературные стратегии в пространстве современной культуры: коллективная монография / под ред. И. И. Москвиной, Шеховцовой. - Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. - С. 165-180.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Керувала науковою роботою аспіранта В. В. Винниченка, який успішно захистив кандидатську дисертацію «Проза М. Баршова: Система мифопоетики, интертекст» (6 березня 2019 р.).</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального викладача за темою (проект)</p> <p>Відповідальний секретар Вісника Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, серія «Філологія»</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру «Мала академія наук України»; учасник олімпіад чи конкурсів «Мала академія наук України»</p> <p>Керувала роботою учениці 10-А класу ХЗОШ № 131 Полякової Ксенії на 2 етапі «Конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт МАН» (учасниця до складу журі секції «Зарубіжна література» Харківського територіального відділення МАН (2 етап). (2015-2019 рр.)</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Член спеціалізованої вченої ради при Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна з філологічних наук К 64.051.07</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Українська асоціація викладачів російської мови і літератури (УАПР)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю з 1987 р.</p>
41197	Московкіна Ірина Іванівна	Завідувач кафедри			0	<p>Жанрова система малої прози в російській літературі кінця XIX - першої половини XX століття: новація, типологія, динаміка</p> <p>Московкіна Ірина Іванівна Професор кафедри історії російської літератури Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна 2018 рік сертифікат 40 р Жанрова система малої прози в російській літературі кінця XIX - першої половини XX століття: новація, типологія, динаміка участь у конференції і семінарах</p> <p>1. Міжнародна наукова конференція «Сучасність класики», присвячена пам'яті професора Р. М. Піддубної (Харків, 22-24 вересня 2016 року)</p> <p>2) Всеросійська наукова конференція «Творчество Б.К. Зайцева и культура», присвяченій 135-річчю з дня народження письменника. 20-22 квітня 2016 року (заочна участь)</p> <p>3) Міжнародна наукова конференція «Художественная антропология Серебряного века» (Санкт-Петербургский держ. ин-т культуры, 20 жовтня 2016 р. (заочна участь)</p> <p>4) Міжнародна наукова конференція «Історія та теорія літератури сучасної філологічної епістемі» (Харків, 24-25 жовтня 2019).</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>В даний час керую роботою аспірантки 3-го року навчання Є. А. Попова</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>Классические и постклассические литературные стратегии в прос современной культуры: коллективная монография / Под ред. И. И. Москвиной, Т. А. Шеховцовой. Харьков: ХНУ им. В.Н. Каразина, 2015. С. 93-99.</p> <p>Художественный мир «Суламифи» и «Звезды Соломона» А. И. Купца между неореализмом и постмодернизмом // Вісн. Харк. ун-ту. 2016 Сер. Філологія. Вип. 75. С.93-99.</p> <p>«Предмодернистский комплекс» в прозе и драматургии Леона Андреева на фоне процессов в творчестве символистов 1910-х годов // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2015. Вып. 1. С. 72-81.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Публікації доповідей студентів на наукових студентських конференціях</p>

						<p>1.Кравецька О. С. Еволюція жанрової поезії ліричних мініат Івана Алексєєвича Бунина // Матеріали доповіді ІХ Регіональної студентської наукової конференції (13 квітня 2016 р., м. Харків). Х. імені В. Н. Каразіна, 2017. С. 81-83.</p> <p>2.Краснова А. О. Поезія повісті А. І. Куприна «Суламифь» // Мат доповіді ІХ Регіональної студентської наукової конференції (13 квітня 2016 р., м. Харків). Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. С. 81-83.</p> <p>3.Зірка Ю.А. Особенности стилизации в малой прозе Д. С. Мережко В. Я. Брюсова и Н. С. Гумилева под итальянскую новеллу эпохи Возрождения// Матеріали доповіді ІХ Регіональної студентської наукової конференції (13 квітня 2016 р., м. Харків). Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. - С. 81-83.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз «Предпостмодернистский комплекс» в прозе і драматургії Леона Андрєєва на фоні процесів в творчестві символістів 1910-х год Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 15. Вып. 1. С. 72- 81.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Классические и постклассические литературные стратегии в прос современной культуры: коллективная монография / Под ред. И. И. Москвиной, Т. А. Шеховцовой. Харьков: ХНУ им. В.Н. Каразина, 21 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Наукове керівництво 15 аспірантами, які захистили дисертації, та консультування виконання 1 захищеної докторської дисертації.</p> <p>1. Молчанова Е.В. Жанровая система малой прозы Ф Сологуба : дис фил. наук : 10.01.02 /Е.В. Молчанова : Харьк. нац. ун-т им. В.Н. К Х., 2014. 210 с.</p> <p>2. Дубинина Л.А. Поезія малой прозы В.Я. Брюсова 1900-1910-х гг ... канд. фил. наук : 10.01.02 /Л.А. Дубинина : Харьк. нац. ун-т им Каразина. Х., 2015. 226 с.</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту)</p> <p>Науковий керівник наукової теми кафедри «Проблеми методу, поез жанру російської літератури ХІХ – ХХІ століть» (номер державної р 0111U004774).</p> <p>Член редколегії «Вісника Харківського університету. Серія Філологія 10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту</p> <p>Організаційна робота на посаді завідувача кафедри історії російської літератури.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Зам. голови постійної спеціалізованої вченої ради К 64.051.07 Харк національного університету імені В. Н. Каразіна.</p> <p>Виступила опонентом на захисті:</p> <p>канд. дис. Д. Ю. Кондакової «Петербургский текст в современной лирике: векторы художественных поисков», який відбувся 24 лист 2014 року у спецраді К 26.053.22 Національного пед. ун-ту імені М Драгоманова (Київ);</p> <p>на захисті докт. дис. Л. В. Гармаш «Танатологические мотивы в ро русских символистов: Ф. Сологуб, В. Я. Брюсов, А. Белый», який від грудня 2015 р. у спецраді Д 64.053.03 Харківського нац. пед. ун-ту С. Сковороди.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Українська асоціація викладачів російської мови і літератури (УАПФ 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Досвід практичної роботи за спеціальністю з 1973 року</p>
124083	Матушек Олена Юрївна	Завідувач кафедри		0	Рецепція Біблії в українській літературі ХІХ-ХХІ століть	<p>Матушек Олена Юрївна Професор кафедри історії української літератури Філологічний факультет ХН В.Н. Каразіна 1)Zemaitijos Kolegija, Lithuania, EU Certificate of achiev ZK0145, Innovative Processes and Quality Management in EU Higher E Institutions (150 hours), 06/05/2016; Наказ по університету № 0903-2 2)Varna University of Management / Університет менеджменту (Вар Болгарія) з 25 червня 2016 року по 6 липня 2016 року; тема: "Indiv determination in the context of European integration" (64 hours) (Certi Completion, виданий 06.07.2016 в Varna University of Management); університету № 0903-2/1225</p> <p>18р Рецепція Біблії в українській літературі ХІХ-ХХІ участь у конф і семінарах</p> <p>з 2015 р. по 2019 р. взяла участь у 25 наукових конференціях.</p> <p>Найголовніші з яких:</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Спадщина святого Володимира Великого, хрестителя Київської Русі-України» (Європейський центр солідарності, Ягеллонський університет, Гданськ, Польща, 16 трав VI Міжнародний Конгрес білорусистів (Каунас, Литва, Університет Великого, 4-9 жовтня 2016 року)</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Метафізичний спектр українськ письменства ХІ-ХХІІІ століть» (ЛНУ ім. І.Франка, 3-4 травня 2017 р.)</p> <p>Всеукраїнська наукова конференція «Філологічний факультет Харк університету: від заснування до сьогодні» (Харків, 4 - 5 жовтня року)</p> <p>VIII Міжнародний Конгрес білорусистів (Інституту політичних студі «Політична сфера», Вільнюс, Литва, 27-29 вересня 2019).</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>з 2015 р. по 2019 р. надрукувала 19 статей, основні з яких:</p> <p>Матушек О. Ідеал людини в українських погребових казаннях XVII // Наукові записки. Серія : Літературознавство. - Тернопіль, 2015. - С.49-62.</p> <p>Matushek O. The Virgin's Miracles in Literary Discourse of Dymytriy Tur loan Maksymovych // Current issues of social studies and history of me Chernivtsi-Suchava. - 2016. - № 4. - P.56-61. (Index Copernicus)</p> <p>Матушек О.Ю. Чому М.Ф. Сумцов не став доктором словесності // В Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. - 201 74. - С.16-20.</p> <p>Матушек Олена. Погребові казання українських проповідників XVII // Кирило Транквіліон Ставроцький - проповідник слова Божого. Вид-во УКУ, 2017. - С. 197-208.</p> <p>Матушек Олена. Освіта у біографії Лазаря Барановича // Чернігівсь Науковий альманах з літературознавства, історії, філософії та культурології. Вип. VII. Чернігів: SCRIPTORIUM, 2019. С.49-59.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Керувала написанням студентських статей:</p> <p>Кузьменко Н. С. Свобода творчості: від тексту О. Довженка до філ Солнцевої (на прикладі «Поеми про море») // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна Серія «Філологія». Вип. 78. - С.105-108.</p> <p>Макарадзе Х. З. Свобода письменника та режисера в інтерпретації голодомору (В. Барка «Жовтий князь» та О. Янчук «Голод - 33») // Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна Серія «Філологія». 2017. Вип. 78. С.146-150.</p> <p>Проценко К. Наративні особливості «Украденого шастя» (І. Франко Ткаченко) // Студії з філології та журналістики: збірник наукових п 2018. № 5. С.364-368.</p> <p>Проценко К. Наративні особливості «Украденого шастя» (літератур сценічна версія) // Вісник Харківського національного університету В.Н. Каразіна. Серія: Філологія. 2019. Вип. 81. С. 81-84.</p> <p>Макарадзе Христина Зурабівна, студентка І магістерського курсу г місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт (X 2017).</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керую роботою здобувача звання доктора філософії Макарадзе Хр Зурабівни, рік вступу до аспірантури - 2018. Тема дисертації: "Ідес дискурс романів Івана Багряного "Сад Гетсиманський" та "Тигроло (літературні твори та кіноверсії)".</p>

						<p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Матушек О. Воскресіння Христове в проповідях Лазаря Баранова Наукові записки НАУКМА. Філологічні науки. – 2015. - Т. 176.- С. 13-22.</p> <p>2. Матушек Олена. Інтерпретація Святого Письма у проповідях Лазаря Барановича // Актуальні проблеми української літератури і фолькл Вісник, 2015. – Вип. 23. С. 3-18.</p> <p>3. Матушек О. Ю. Молитва у проповідях Лазаря Барановича // Наук записки Бердянського державного педагогічного університету: Фі науки. 2015. Вип. VI. С. 208 – 211.</p> <p>4. Матушек О.Ю. Емоційні засоби переконання слухача / читача у проповідях Лазаря Барановича // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. Збірник наукових праць 2015. Вип. 15, т. 1. С. 45-48.</p> <p>5. Матушек Олена. Образ Іверської Божої Матері в українській бароко літературі // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки. Літературознавство. 2015. Вип. 9 (310). С. 106-111.</p> <p>6. Matushek O. The Virgin's Miracles in Literary Discourse of Dymytriy and Ioan Maksymovych // Current issues of social studies and history of medicine. Chernivtsi-Suchava.- 2016. № 4.P.56-61. (Index Copernicus)</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м Матушек О.Ю. Проповіді Лазаря Барановича в дискурсі української [монографія]. – Харків : Майдан, 2013. – 360 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Під моїм керівництвом захищено 2 кандидатські дисертації:</p> <p>Азовцева С.В. «Євангельські сюжети у бароковому проповідницьк дискурсі» зі спеціальності 10.01.01 – українська література. Дата з 8.02.2018.</p> <p>Диплом: ДК № 047127 від 16 травня 2018 р.</p> <p>Желновач А.О. «Соціальний міф і його художнє втілення у драмату Багряного («Моритурі», «Розгром», «Генерал») зі спеціальності 10.01.01 українська література. Дата захисту – 9.11.2018</p> <p>Диплом: ДК № 050873 від 5 березня 2019 р.</p> <p>5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнар експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії</p> <p>Опонент дисертації Павлія Івана Володимировича «История и проб перевода произведений украинской литературы на азербайджанс язык» (Бакинський слов'янський університет, Азербайджан, 30 тра 2018 р.).</p> <p>7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертн дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного аге забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазнач Агента, або Науково-методичної ради/науково-методичних комі (підкомісії) з вищої освіти МОН</p> <p>Участь у роботі експертної акредитаційної комісії у Бердянському державному університеті (Наказ Міністерства освіти і науки України л від 12.06.2018).</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предмет</p> <p>Керівництво учнівською роботою II етапу Всеукраїнського конкурсу науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук: Зає Поліна Вікторівна «Мотиви біблійних колядок і щедрівок» (Харківсь № 124 Харківської міської ради) (II місце в обласному конкурсі 201 Керую журі в секції «Фольклористика» та напрямком «Філологія» обласному конкурсі-захисті учнів-членів МАН (2014-2019)</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти</p> <p>Виконує обов'язки завідувача кафедри історії української літерату вересня 2016 року;</p> <p>обрана на посаду у травні 2018 р.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Робота у спецраді Д 64. 053. 03 у Харківському національному педагогічному університеті Г.С.Сковороди (2016-2018);</p> <p>Опонент на захистах докторських дисертацій</p> <p>Наталії Микитівни Левченко «Біблійна герменевтика в давній украї літературі» (Інститут літератури імені Т.Г. Шевченка НАН України, листопада 2018 р.).</p> <p>Євгена Володимировича Джиджори «Гімнографія Київської Русі XI сторіч: структурне ціле канону мінейного циклу» (Інститут літерат Т.Г. Шевченка НАН України, 7 листопада 2018 р.).</p> <p>Опонент на захисті кандидатської дисертації Олени Валеріївни Л: Польськомовна українська проза гуртка Лазаря Барановича (Спеціалізована вчена рада Д 64. 053. 03 при Харківському національному університеті імені Г.С.Сковороди, травень, 2017).</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>Макарадзе Христина Зурабівна, студентка I магістерського курсу і місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт (X 2017).</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадч та/або дискусійних) публікацій з наукової або професійної тематики</p> <p>Рецензії та статті:</p> <p>Матушек О. Метафори текстових баталій // Spheres of Culture. – Lut – Vol. XVI. – S. 626-628.</p> <p>Матушек Олена. Іверська Богородиця в українській бароковій літературі //Ліствиця Якова: збірник статей на пошану професора Леоніда Ушагоди його шістдесятиліття. – Харків: Майдан, 2016. - С.231-239.</p> <p>Матушек Е. Азербайджанці – випускники Харківського університету Матеріали ІХ Міжнародної научної конференції на тему «Актуальні проблеми азербайджановедення», посвященної 95-літтю Общенационального лидера Гейдара Алиева. – Баку, 2018. - С. 306</p> <p>Матушек Олена. Чуда Почаївської Богородиці в літературному дискурсі Культуротворча місія Почаївського василіяньського монастиря. Збірник наукових статей. Харків: Акта, 2018. С. 129-136.</p> <p>Матушек Олена. Гострота розуму у проповідях Лазаря Барановича шляху до «п'ятого Харкова»... Збірник наукових праць на пошану професора Ю.М. Безхутрого. Харків: Майдан, 2019. С. 218 – 229.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Викладає у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна з 1999 року</p>
342153	Ісиченко Юрій Андрійович	Професор		0	Аксіологічний вимір аналізу ранньомодерного тексту	<p>Ісиченко Юрій Андрійович Професор кафедри історії української літератури Філологічний факультет ХНУ.В.Н. Каразіна сертифікат № 851 з 27 червня 2017 р.</p> <p>41 р Аксіологічний вимір аналізу ранньомодерного тексту основні публікації за напрямом</p> <p>1. Києво-Печерський патерик у літературному процесі кінця XVI - п XVIII ст. на Україні. - К.: Наук. думка, 1990. - 180 с.; Києво-Печерський патерик у літературному процесі кінця XVI початку XVIII ст. в Україні вид. Харків: Акта, 2015. 248 с. 2. Духовні виміри барокового тексту Літературознавчі дослідження. Харків: Акта, 2016. 580 с. 3. Війна барокових метафор. «Камінь» Петра Могили проти «підзорної труби» Касіяна Саковича. Харків: Акта, 2017. 348 с.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>1. Міжнародна наукова конференція «Кирило Транквіліон Ставров Проповідник Слова Божого» (Львівський національний університет Франка / Український Католицький університет, 23-24 квітня 2015)</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Значення доробку синів св. Володаря української незалежної держави, національної культури і духу Святі князі Борис і Гліб та Ярослав Мудрий» (Ягеллонський університет Кракові, 20 травня 2015 р.). 3. Круглий стіл до Дня слов'янської писемності та 1000-ліття смерті князя Володимира Великого на тему «Князь Володимир Великий – державник і хреститель Київської Русі – Український національний університет ім. Тараса Шевченка, 21 тра</p>

р.). 4. Міжнародна наукова конференція «Святі Борис і Гліб у націо культурі та суспільній думці: Досвід 1000-річної присутності в укр історії» (Харків, 16-17 жовтня 2015 р.). 5. Міжнародна наукова кон до 400-ліття Києво-Могилянської академії «Ad fontes – До джерел» 12-14 жовтня 2015 р.). 6. Міжнародний симпозіум, присвячений 15 від дня народження митрополита Андрея Шептицького (Львів, 30 листопада 2015 р.). 7. Круглий стіл з проблем викладання історії української літератури (Український католицький університет, Львів листопада 2015 р.). 8. Міжнародна наукова конференція «Всесвіт Т Шевченка» в Інституті філології Київського національного універси імені Тараса Шевченка - доповідь «Церква в поетичному світі Тара Шевченка: між sacrum і profanum» - 10 березня 2016 р.; 9. 17 берез р.: Міжнародна наукова конференція в Київському національному університеті імені Т.Г.Шевченка «Сила віри супроти насилля влади католики Центрально-Східної Європи в умовах переслідувань тот режимів після Другої світової війни» - доповідь «Запобіжний дар У українському суспільству»; 10. 19 травня 2016 р.: Міжнародна нау конференція у Католицькому університеті Ліону (Франція) «Teachin at the Catholic Universities and Its Leveraging via Ethics Networks»; 11 жовтня 2016 р.: Міжнародна наукова конференція в Українському Католицькому університеті (Львів) «Святе Письмо в українській ку, канонічні і неканонічні тексти та особливості їх рецепції»; 12. Наук конференція «Актуальні проблеми сучасної української медієвісти (Чернігів: Чернігівський державний педагогічний університет імен Шевченка, 27 квітня 2017 р.) 13. Міжнародна наукова конференція «Метафізичний спектр українського письменства XI-XVIII ст.» (Льві Львівський національний університет імені Івана Франка, 3-4 трав р.) 14. Міжнародна наукова конференція «Свобода в українській лі від свободи творчості до свободи сприйняття» (Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 12-13 жовтня 2017 р Міжнародна наукова конференція «Почаївський василіянський мо центр розвитку української барокової культури» (Харків: Інститут літератури імені Т.Г. Шевченка; Колегія Патріярха Мстислава; Хар літературний музей, 20-21 жовтня 2017 р.). 16. X Міжнародна наук конференція «Гімнографія, сакральна монодія, церковний спів: дс ліття від дня народження Мирослава Антоновича (1917-2006)» (Ль Український католицький університет; Львівська музична академі жовтня 2017 року) 17. Український католицький університет, Інсти історії Церкви Патріярх Йосиф Сліпий: Бути собою (До 125-річчя з і народження Патріярха Йосифа Сліпого) 09.02.18.18. IX конгрес Міжнародної асоціації українців (Київ) 25.06.18-28.06.18 19. Наук конференція «Церкви Володимирівського хрещення, їхнє місце та ро культурному, політичному, економічному розвої України (Козівський районний краєзнавчий музей; 04.08.18); 20. IX Симпозіум» Ad Fonte Liturgicos: У служінні Традиції та літургійній віднові» (Літургичний і Папського університету Івана Павла II (Краків, 24.10.18-25.10.18); 21. Семінар «Як Католицька Церква забезпечує благополуччя та захи душпастирському контексті» (Єпархія святого Володимира Велико Парижі - Шевтонь, Бельгія: 29-31 січня 2019 р.); 22. Круглий стіл «Релігійний плюралізм, релігійна свобода і виклики для демократії Добросусудство в дії в Україні та навколо неї» (International Institute Ethics and Contemporary Issues; Український Католицький універс березня 2019 р.) 23. Міжнародна наукова конференція «Сміхова ку середньовічної і ранньомодерної України» (Харків, 19-20 жовтня 20 Керівництво науковою роботою студентів Керує двома науковими семінарами робота з аспірантами та докторантами Підготував до захисту 9 аспірантів

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз Ihor Isichenko. Sylvester Kosov's Exegesis (1635): A Manifesto of the K Mohyla Counter-Reformation? // Kyiv-Mohyla Humanities Journal. - 2011. - P. 65-82.

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань

1. Ігор Ісиченко, архієп. Біблійні архетипи в художньому світі баро проповіді // Київська Академія. - К.: Laurus, 2014-2015. - Вип. 12. - ( 221. 2. Ісиченко Ігор, архієпископ. Києво-Могилянська колегія як ц розвитку українського барокового письменства // Наукові записки - К.: Нац. ун-т «Києво-Могилянська Академія», 2015. - Том 176. Філ науки (Літературознавство). - С. 3-6. 3. Ісиченко Ігор, архієп. Поети концепція збірки Кирила Транквіліона Ставровецького «Перло многоц?ное» // Слово і час. - 2015. - № 7. - С. 22-32. 4. Ігор Ісиченко Ехегезис Сильвестра Косова (1635): манифест Києво-Могилянської Контрреформації? // Spheres of Culture. - Lublin, 2015. - Vol. 11. - P. Ісиченко Ігор, архієп. Суспільно-педагогічний вимір вивчення украї літератури X-XVIII ст. // Дивослово. - 2016. - № 10. - С. 50-54. 6. Ісич архієп. Конотаційна перспектива євангельського тексту в пасини: проповідях Антонія Радивилівського // Слово і час. - 2017. - № 2 (6 54-68. 7. Ісиченко Ігор, архієп. Оми Сходу в паломницькій перспе Мелетія Смотрицького (за матеріалами трактату «Arologia peregrin kralow wschodnich», 1628) // Слово і час. - 2017. - № 9. - С. 3-11. 8. Іс Ігор, архієпископ. Концепт свободи в поетичному коді Климентія З // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Караз 2018. - Вип. 78. - С. 11-15. 9. Ісиченко Ігор, архієп. Цивілізаційні пар полемічного діалогу Лева Крєвзи та Захарії Копистенського // Слос 2018. - № 10 (694). Жовтень. - С. 3-12.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Підручники: 1. Ісиченко Ю.А., Калашник В.С., Сващенко А.А. Самоу украинского языка. - К.: Выща школа, 1989. - 278 с. 2. Ісиченко Ігор Загальна церковна історія: Підручник для вищих духовних шкл. - Акта, 2001. - 601 с. 3. Ісиченко Ігор, архієп. Історія Христової Церкв України: Підручник для вищих духовних шкл. - Харків: Акта, 2003. 4. Ісиченко Ігор, архієп. Зустрічі на життєвій дорозі: Популярний ка для молоді. - Львів, Харків: Святогорець, 2013. - 144 с. 5. Ісиченко І архієп. Історія української літератури : Епоха Бароко (XVII-XVIII ст. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів, рекомендований Міністерством освіти і науки України. - Львів ; К. ; Святогорець, 2011. - 568 с.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

Кандидати філологічних наук Борзенко О.І., Матушек О.Ю., Помаз Левченко (Гетьц) Т.Л., Трофименко Т.М., Литвин Л.М., Циганенко В. Журавльова С. С., Ларін Ю.В.

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради

Член постійної спеціалізованої вченої ради філологічного факульту Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна; опон спеціалізована вчена рада філологічного факультету Львівського національного університету імені Івана Франка - 2019

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект

1. Методичні вказівки до вивчення курсу історії давньої української літератури / Упорядник Ю.А. Ісиченко. - Харків: ХДУ, 1987. - 16 с. 2. Методичні вказівки до вивчення курсу історії української літератури XVII - перша половина XIX ст.) / Упорядник Ю.А. Ісиченко. - Харків: ХДУ, - 20 с. 3. Ісиченко Ю.А., Яременко В.В. Історія української ліге X-XVIII століть: Методичні матеріали для студентів заочного відділу філологічного факультету (спеціальність «Українська мова та літе» - Харків: ХДУ, 1989. - 66 с. 4. Методичні вказівки до написання кур роботи з історії української літератури (X - середина XIX ст.) для ст III курсу заочної форми навчання (спеціальність - Українська мова і література) / Упор. архієп. Ігор Ісиченко. - Харків, 1999. - 16 с. 5. Пів курсу історія української літератури X-XVIII ст. / Національний унів «Києво-Могилянська академія». Упор. архієп. Ігор Ісиченко, проф. І Криса, проф. Микола Корпаняк. - К.: НАУКМА, 2012. - 68 с.

15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадч та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій



						<p>1. Ісиченко Ю.А. Викадач на перехресті // Прапор (Харків). - 1978. - С. 131-132. 2. Ісиченко Ю.А. «Повернути пам'ятки сивої старовини с до наших днів...»: До 100-річчя від дня народження О. І. Білецького Харківський університет. - 1984. - 20 листопада. 3. Ісиченко Ю.А. Шевченкове слово й історична пам'ять народу // Прапор (Харків). - № 3. - С. 159-165. 4. Ісиченко Ю.А. У тенетах нового Середньовіччя. (Харків). - 1990. - № 3. - С. 153-160. 5. Ігор Ісиченко, архієпископ. Духовність Ігнатія Лойоли і релігійна культура України // День. - 15 234. - 17 грудня. - С. 21. 6. Ігор Ісиченко, архієпископ. Біблія і Тара Шевченко (скорочено) // Успенська вежа (Львів). - 2000. - № 3 (95). Березень. - С. 5. 7. Ігор Ісиченко, архієпископ. Російський месіанізм Відомості митрополії УАПЦ в діаспорі й епархії у Великій Британії (J - 2003. - № 1 (313). Січень. - С. 18-22; № 2 (314). Квітень. - С. 17-21. Ісиченко, архієп. Все, що мав у житті, він віддав для одної ідеї... Дс річчя від дня народження Івана Івановича Огієнка (митрополита Іл Парафіяльна газета (Київ). - 2007. - № 1 (406). 14 січня. - С. 10. 9. Іл Ісиченко, абр. Rozjasnij sie, rozjasnij, Jerozolimo nowa! // Kalendarz Ekumeniczny 2008: Jeruzalaim - Miasto Pokoju. - Krakow; Katowice: Нс 2007. - [S.239-242]. 10. Ігор Ісиченко, архієп. Розмови на межі тисяч Інтерв'ю за 1999-2007 рр. - Харків; Львів : Святогорець, 2008. - 368 Ігор Ісиченко, архієп. Пильнувати світильник: Послання. Доповіді. (Харків; Львів: Святогорець, 2013. - 416 с. 12. Ігор (Ісиченко), архієп. Евангельський вимір гідності людини: Проповідь-лекція ... на почі 2012-2013 навч. року в Києво-Могилянській академії // Терен (Київ) 2012 - зима 2013. - Ч. 3 (33). - С. 1, 6. 13. Ісиченко Ігор, архієп. Дос духовні пошуки української культури др. пол. ХІХ - пер. пол. ХХ ст. Індіктон: Український православний церковний календар-альмана рік. - [Львів: Святогорець], 2013. - С. 115-123. 14. Ісиченко Ігор. Кор посткомуністична ментальність: Про пошану до інтелектуальної вл в духовному формуванні студента // День. - 2016. - № 101-102. 10 15. Ісиченко Ігор, архієп. Контрреволюція гідності // День. - 2017. - (4852). 18 січня. - С. 11. 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Працює з 1981 р.</p>
221591	Ткаля Ірина Анатолівна	Доцент		0	Іноземна мова (англ.)	<p>Ткаля Ірина Анатолівна Доцент кафедри англійської мови факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. 1) Стажування на кафедрі методики та практики викладання інозе мови Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна з 15 березня по 15 травня 2018 р. Сертифікат про підвищення ква реєстраційний № 1043, від. 15.05.18 р. 2) 10/09/2019-15/09/2019 Va University of Management, Bulgaria (Certificate of Completion №123/ 15/09/2019) 41 р Англійська мова. керівництво науковою роботою студентів Kravchenko K., Tkalia A. The Features of Settlement Development Syst Kharkiv Region //Матеріали V Міжвузівської студентської конференції міжнародною участю "Academic and scientific challenges of diverse f knowledge in the 21th century", Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 201 - 58. Prus Ju. I., Tkalia A. Evolution of spatial development theories as the ba modern management of regions. Academic and Scientific Challenges o Fields of Knowledge in the 21st Century: матеріали VI міжнародної студентської наукової конференції. X. : Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2017. - С. 55-58. Kyselova V., Tkalia A. Values as a key to political modernization of Ukra Young Researchers in the Global World : Vistas and Challenges : Book c of the International Forum for Young Researchers. Kharkiv / O. M. Beke National University of Urban Economy in Kharkiv, TESOL-Ukraine [and o Kharkiv : O. M. Beketov NUUE in Kharkiv, 2018, P.20-22. Varuk V., Tkalia A. Subjunctive and objective assessment of population at local level. Young Researchers in the Global World : Vistas and Chall Book of Papers of the International Forum for Young Researchers. Khar Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv, TESOL-Ukrai oth.]. - Kharkiv : O. M. Beketov NUUE in Kharkiv, 2018, P.52-54. Kyselova V., Tkalia A. Values in the process of political modernization o Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in tl Century: матеріали VII міжнародної студентської наукової конфере Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2018. - Filatova E., Tkalia I. Overcoming procrastination. Forum TESOL-Ukraine researchers in the global world: vistas and challenges". O. M. Beketov I University of Urban Economy in Kharkiv, 2019. P. 25-27. Golobrodska S., Tkalia I. Specific features of national migration in Ukrai Forum TESOL-Ukraine "Young researchers in the global world: vistas ar challenges". O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kh 2019. P. 28-30. Alexandrov I., Tkalia I. Convergence of city and village. Forum TESOL-U "Young researchers in the global world: vistas and challenges". O. M. B National University of Urban Economy in Kharkiv, 2019. P. 95-97. Golobrodska S., Tkalia I. Migration and its Trends in Ukraine. Academic Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Centur; матеріали VIII міжнародної студентської наукової конференції з міжнародною участю ". - X. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. <a href="http://foreign-languages.karazin.ua/announcements/352-VIII-vseukrain: studentska-naukova-konferentsiya-Academic-and-Scientific-Challenges Diverse-Fields-of-Knowledge-in-the-21st-Century">http://foreign-languages.karazin.ua/announcements/352-VIII-vseukrain: studentska-naukova-konferentsiya-Academic-and-Scientific-Challenges Diverse-Fields-of-Knowledge-in-the-21st-Century</a> участь у конференціях і семінарах Ткаля І. А. Necessity for promoting learners' cultural literacy. Матеріал міжнародної конференції. «Сучасні підходи до навчання іноземної і шляхи інтеграції школи та внз». Харків : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 201: 158. Ткаля І. А., Волкова А. Г. Двосторонній вектор дії концепції навчанн впродовж життя. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: Матеріали VII Міжн: науково-методичної конференції. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2 С.144 - 145. Ткаля І. А., Черкашина Н. І. Професійна культура викладача як зап успішності викладання іноземної мови у вищій школі. Тези доповід наукової конференції з міжнародною участю "Каразінські читання: Мова. Комунікація". Харків : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2015. С. 227 - 22 Ткаля І. А., Волкова А. Г. Использование прецедентных феноменов преподавании иностранных языков. Матеріали V Міжнародної кон «Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції шк внз». Харків, 17 квітня 2015 року. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 20 - 134. Tkalia I. Potential of ESP classes for promoting learners' cultural literac; Ukraine: New vistas of research and teaching. XX TESOL-Ukraine Intern Conference. Cherkasy, 2015. P. 18 - 19. Ткаля І. А., Черкашина Н. І. Викладання іноземної мови в екологічне вимірі. Тези доповідей XV наукової конференції з міжнародною уча "Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація". Харків: ХНУ ім. Каразіна, 2016. С. 227 - 228. Ткаля І. А., Волкова А. Г. Розвиток культурного капіталу студентів. Матеріали III Всеукраїнської науково-практичної конференції „Іноз у вищій освіті: лінгвістичні, психолого-педагогічні та методичні перспективи” 15 листопада 2016 року. С. 268-270 <a href="http://nauka.nlu.edu.p=148">http://nauka.nlu.edu.p=148</a></p>

						<p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І. Екологічний вектор викладання іноземн як виклик сучасності. Матеріали III Всеукраїнської науково-практичної конференції „Іноземні мови у вищій освіті: лінгвістичні, психолого-педагогічні та методичні перспективи”. С. 265 – 268 <a href="http://nauka.ni">http://nauka.ni</a> р=148</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І. Еколінгвістика: закономірність розвитку доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю “Каразі читання: Людина. Мова. Комунікація”. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна 130-131.</p> <p>Ткаля І. А. Developing Students' Transferable Skills. Методичні та пси педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі Матеріали IX Міжнародної науково-методичної конференції. Харків імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 183 – 184.</p> <p>Tkalia I., Guseva A. Proactive and reactive strategies in teaching readir social sciences. Pathways to success for contemporary English teacher their learners. Book of convention papers. TESOL-Ukraine National Con Lviv: TESOL-Ukraine National Convention, 2017. P. 54-55.</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І. Еколінгвістичний параметр як невід’ємн компонент сучасного викладання мов. Тези доповідей XVII науковс конференції з міжнародною участю “Каразінські читання: Людина. Комунікація”. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. – С. 162-163.</p> <p>Tkalia I., Guseva A. Transferable skills as a tool to personality developn Викладання англійської мови в Україні: нові шляхи до успіху. Тези доповідей. Всеукраїнська конвенція TESOL-Ukraine “ELT in Ukraine: to success” / “Викладання англійської мови в Україні: нові шляхи до Львів, 2018. С. 44-46.</p> <p>Ткаля І. А., Волкова А. Г. An appropriate choice – a proper approach to learning. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: Матеріали X Міжнародної науко методичної конференції. Методичні та психолого-педагогічні проб. викладання іноземних мов на сучасному етапі. Харків, ХНУ імені В. Каразіна, 2018. С. 202 – 204.</p> <p>Tkalia I. Active learning as a prerequisite for quality education. Forum Ukraine “Young researchers in the global world: vistas and challenges” papers of the IVth Forum for Young Reseachers. Kharkiv: O.M.Beketov I 2018. P. 210-211</p> <p>Khovtura A., Tkalia I. Kharkiv as historic platform for ‘small citizen’ soci infrastructure formation. Forum TESOL-Ukraine “Young researchers in t world: vistas and challenges”. Book of papers of the IVth Forum for You Reseachers. Kharkiv: O.M.Beketov NUUE, 2018. P. 17-18.</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І. Якісне оцінювання – крок до якісного на Тези доповідей XVIII наукової конференції з міжнародною участю “Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація”. Харків: ХНУ іме Каразіна, 2019. С. 168-170.</p> <p>Tkalia I., Guseva A. Fiction as a guide to ESP students' cultural literacy. Globally – Teaching Locally: Book of Papers of the 2019 National TESOL Convention. Kharkiv: Publish House I. Ivanchenka, 2019 P. 204-206.</p> <p>Tkalia I., Guseva A. Using Fiction in ESP Teaching. Матеріали XI Міжна науково-методичної конференції. Методичні та психолого-педагогі проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі. Харків, ХІ В.Н. Каразіна, 2019. С</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І., Волкова А. Г. Speeding up as a necessity modern learning of a foreign language. Інтеграційні процеси та іннов технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами). Харків : ХНАДУ, 2014. № 4. С. 358-361.</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І., Волкова А. Г. Teacher's responsibility for effectiveness of technology involvement in language learning. Інтеграі процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи техн наук (іноземними мовами). Харків : ХНАДУ, 2015. № 5. С. 300-305 .</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І., Волкова А. Г. Ecological Dimension of Te Languages. Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнє перспективи технічних наук (іноземними мовами). Харків : ХНАДУ, 6. С. 563-567.</p> <p>Ткаля І. А., Черкашина Н. І., Волкова А. Г. Tertiary Education: Interact Between Learners and Teachers. Інтеграційні процеси та інноваційні технології. Досягнення та перспективи технічних наук (іноземними мовами). Харків: ХНАДУ, 2017. № 7. С. 321-325.</p> <p>5. Участь у міжнародних проєкта 10/09/2019-15/09/2019 Varna University of Management, Bulgaria (Ce of Completion №123/ 15/09/2019)</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Get talking!-2 : навчально-методичний посібник / за ред. Полоцької Є.О., Червінко, Е.Ф., Беляєва, Л.М., Зубкова, І.С., Холмогорцева, Д.В., Стрельченко, Ю.Ф., Шарун, І.М., Авдєєнко, І.А., Ткаля, Н.В., Бевз, Г.Г. І : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. – 172 с.</p> <p>Ткаля І. А. Reading Authentic Speciality Texts (Читаємо автентичні т фахом) – навчально-методичний посібник / І. А. Ткаля. – Харків : ХН Каразіна, 2019. – 68 с.</p> <p>16) участь у професійних об’єднаннях за спеціальністю</p> <p>Участь в міжнародній організації викладання англійської мови для інших мов (TESOL).</p> <p>Участь у Всеукраїнській асоціації з мовного тестування та оцінюва (UALTA).</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Досвід практичної роботи за спеціальністю з 1981р.</p>
211803	Шамаєва Юлія Юріївна	Доцент		0	Іноземна мова (англ.)	<p>Шамаєва Юлія Юріївна Доцент кафедри англійської мови факультету іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 09.11-25.12.2015 ХНУ ім. В.Н Каразіна "Технології дистанційної освіти у ВНЗ", сертифікат 0107-6 21 р Англійська мова участь у конференціях і семінарах</p> <p>1) Шамаєва Ю.Ю. Концептуальні засади викладання теоретичних дисциплін з другої іноземної мови / О.В.Дудолодова, Ю.Ю.Шамаєва доповідей XII наук. конф. з міжнар. участю «Каразінські читання. I Мова. Комунікація» (1.02.2013). – Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 201 99.</p> <p>2) Шамаєва Ю.Ю. Фрактальна семиотика вербалізованих емоцій лінгвокогнітивний аспект // Тези доповідей III Всеукр. наук. конф германістів з міжнар. участю «Германістика у XXI столітті: когніти соціо- та прагмалінгвістика» (5.04.14) / Ю.Ю. Шамаєва- Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна, 2014. – С. 49-51.</p> <p>3) Шамаєва Ю.Ю. Оптимізація навчання домашнього читання за дв автентичних матеріалів / О.В.Дудолодова, Ю.Ю.Шамаєва // Тези до XIII наук. конф. з міжнар. участю «Каразінські читання: Людина. М Комунікація» (7.02.2014). – Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2014. – С. 4)</p> <p>4) Шамаєва Ю.Ю. Інтертекстуальність та інтердискурсивність ка категорії учебно-педагогічного дискурса при обученіи иностр языкам / Ю.Ю. Шамаєва // Тези доповідей IV Міжнар. конф «Сучасн до початку іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ» (25.04 2014. – С. 173-174.</p> <p>5) Шамаєва Ю.Ю. Когнітивні стратегії у формуванні навичок аудію засобами подкасту / Ю.Ю. Шамаєва, О.В. Дудолодова, А.В. Дудоло Тези VII науково-методичної конференції з міжнародною участю «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання інозем</p>

на сучасному етапі» (м. Харків, 20 листопада 2014 р.). – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна, 2014. – С. 50-51.

6) Шамаєва Ю.Ю. Формування вторинної лінгвокогнітивної бази як засвоєння іноземної мови // Тези доповідей XIII наук. конф. з міжна участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» (27.03.1 Дудолодова, Ю.Ю. Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2015. – С. 7)

7) Шамаєва Ю.Ю. Емоційно-концептуальний підхід у навчанні іноземній мові // Матеріали V Міжнародн. конф. «Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ» (м. Харків, 17.04.1 Шамаєва, О.В. Дудолодова, А.В. Дудолодова. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна: 2015. – С. 145-147.

8) Шамаєва Ю.Ю. Обучение критическому мышлению в процессе оиностранным языку // Тези доповідей XIII наук. конф. з міжнар. уч. «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» (27.03.15) / Г.Ф. Ю.Ю. Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2015. – С. 234-235.

9) Шамаєва Ю.Ю. Проблема відбору аутентичних матеріалів для гнавичок аудіювання // Матеріали першої Міжнар. наук. конф. «Худжі феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменниц Харків, 2-3.04.2015) / Ю.Ю. Шамаєва, О.В. Дудолодова, А.В. Дудоло Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2015. – С. 36-37.

10) Шамаєва Ю.Ю. Когнітивно-дискурсивний підхід к формирова межкультурной компетенции: лингводидактический аспект // Тези доповідей XV наук. конф. з міжнар. участю «Каразінські читання: / Мова. Комунікація» (5.02.16) / И.Ю.Скрыпник, Ю.Ю. Шамаєва. – Х.: В.Н.Каразіна. – 2016. – С. 184-185.

11) Шамаєва Ю.Ю. Работа над новостными видеотекстами: между, измерение лингводидактики // Тези доповідей XV наук. конф. з міх участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» (5.02.16 Г.Ф.Уткина, Ю.Ю. Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2016. – С. 2 12) Shamaieva Yu.Yu. Podcasts in a foreign language classroom // Тези доповідей II Міжнар. наук.конф. «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Горизонт очікування»); 9.04.2016) / A.V. Dudoladova , O.V. Dudoladova, Yu.Yu. Shamaieva. – . ім. В.Н.Каразіна. – 2016. – Р. 30-31.

13) Лингвокультурный концепт РАДОСТЬ, объективированный в американском и французском медиадискурсах // Тези доповідей II наук.конф. «Художні феномени в історії світової літератури: перех письменництво («Горизонт очікування») (8-9.04.2016) / Уткина Г.Ф., Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2016. – С. 86-87.

14) Шамаєва Ю.Ю. Развитие эмоционального интеллекта через навчання фразеології // Сьомий міжнародний науковий форум «Сучасна іноз філологія: дослідницький потенціал». Тези доповідей / І.Ю. Скрипн Ю.Ю.Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2016. – С. 72-74.

15) Шамаєва Ю.Ю. Лінгвокогнітивні механізми маніпулювання емо медіадискурсі США та Франції // Сьомий міжнар. науковий форум « іноземна філологія: дослідницький потенціал». Тези доповідей / Г. Ю.Ю.Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна. – 2016. – С. 82-84.

16) Шамаєва Ю.Ю. Концептуальна композиція дискурсивного фраг інтерсеmiotичне утворення: лінгводидактичний вимір // Тези допов наук. конф. з міжнар. участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» (3.02.17) / Г.Ф. Уткина, Ю.Ю. Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна. – 2017. – С. 133-134.

17) Шамаєва Ю.Ю. Біль як концепт емоції: лінгвокогнітивний вимір доповідей III Міжнар. наук. конф. «Художні феномени в історії світ літератури: перехід мови в письменництво («Екоцентризм: культура природа») (7-8.04.2017) / 18) Г.Ф.Уткина, Ю.Ю. Шамаєва. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна

основні публікації за напрямом

1. Шамаєва Ю.Ю. Фрактальная семиотика языка эмоций как интегр репрезентации знаний матричного формата / Ю.Ю. Шамаєва // *Not філологія*. 36. наук. пр. – Запоріжжя: ЗНУ, 2014. – С. 117-120.

2. Шамаєва Ю.Ю. Classifying emotions through analyzing nominations category EMOTIONS components / Ю.Ю.Шамаєва // *Вісник ХНУ ім. В.Н.Каразіна*. – 2015. – № 1155. – С. 11-15.

3. Шамаєва Ю.Ю. Праймінг и дефокусирование в лингвокогнитив репрезентации интерсеmiotического континуума категории EMOT Ю.Ю.Шамаєва // *Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна «Іноземна філологія. I викладання іноземних мов»*. – 2016. – № 84. – С. 91-98.

4. Shamaieva lu.lu. Category EMOTIONS as a multimodal linguo-cogniti of Homo Sentiens discourse ecology / lu.lu.Shamaieva // *Вісник ХНУ ім Каразіна. Іноземна філологія*. – 2017. – Вип. 86. – С. 6-14.

5. Shamaieva lu.lu. Multimodality of the category EMOTIONS in art disc fractal semiotics perspective / lu.lu.Shamaieva // *Вісник ХНУ ім. В.Н.К. Іноземна філологія*. – 2018. – Вип. 88. – С. 49-58.

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз

1. Shamaieva lu. Cognitive Process of Identifying in Researching Conce Emotions: Neuronetwork Approach / Iulia Shamaieva // *International Jo Scientific and Engineering Research (ISSN 2229-5518)*. – 2014. – Vol. 5, Oct.2014. – P. 1435-1439 (Impact factor 3.2)  
Режим доступу: <http://www.ijser.org/onlineResearchPaperViewer.aspx>  
Cognitive-Process-of-Identifying-in-Researching-Concepts-of-Emotions.1

2. Shamaieva lu. Fractal semiotics of the language of emotions: a cogn linguistics dimension / Iulia Shamaieva // *International Journal of Advan in Research and Technology (ISSN 2278-7763)*. – 2014. – Vol. 3, Issue 1 2014. – P. 169-172 (Impact factor 2.4)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань

1. Шамаєва Ю.Ю. Фрактальная семиотика языка эмоций как интегр репрезентации знаний матричного формата / Ю.Ю. Шамаєва // *Not філологія*. 36. наук. пр. – Запоріжжя: ЗНУ, 2014. – С. 117-120.

2. Шамаєва Ю.Ю. Classifying emotions through analyzing nominations category EMOTIONS components / Ю.Ю.Шамаєва // *Вісник ХНУ ім. В.Н.Каразіна*. – 2015. – № 1155. – С. 11-15.

3. Шамаєва Ю.Ю. Праймінг и дефокусирование в лингвокогнитив репрезентации интерсеmiotического континуума категории EMOT Ю.Ю.Шамаєва // *Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна «Іноземна філологія. I викладання іноземних мов»*. – 2016. – № 84. – С. 91-98.

4. Shamaieva lu.lu. Category EMOTIONS as a multimodal linguo-cogniti of Homo Sentiens discourse ecology / lu.lu.Shamaieva // *Вісник ХНУ ім Каразіна. Іноземна філологія*. – 2017. – Вип. 86. – С. 6-14.

5. Shamaieva lu.lu. Multimodality of the category EMOTIONS in art disc fractal semiotics perspective / lu.lu.Shamaieva // *Вісник ХНУ ім. В.Н.К. Іноземна філологія*. – 2018. – Вип. 88. – С. 49-58.

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проект)

Членство в редколегіях наукових видань: 1) з 2018 р. – член Консультативної Ради наукового видання *Brolly (Journal of Social Sc London Academic Publishing Ltd)*; 2) член редакційної колегії науков видання *Applied Linguistics Research Journal (ISSN 2651-2629)*; 3) чл Міжнародної Консультативної Ради наукового видання *Sir Syed Jou Education & Social Research (SJESR) (ISSN Center: CIEPS-ISSN)*; 4) чл редакційної колегії наукового видання *International Journal of Advan and Research Work (ISSN:2581-5997)*, Alborear (OPC) Pvt. Ltd, Thane, І член Консультативної Ради інтегрованого освітнього веб-ресурсу *E (https://edu.global/landing/?page=advisory)*

9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предмет Керівництво науковою роботою учнів-членів МАН -перемога (II місце) у III етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту на дослідницьких робіт учнів-членів МАН України, відділення «Мовозн секція «Англійська мова»; Іванова О.О., уч. 11 кл. ХСШ І-III ступені та роботи: «Лінгвокультурні особливості телеінтерв'ю в Америці та українському медіадискурсах». Результати на сайті: [http://man.org.ua/uroad/konkurs-zahyst/2019/Results/Movoznav/Pidsum/pids\\_vid\\_movoznavstvo\\_angl.pc](http://man.org.ua/uroad/konkurs-zahyst/2019/Results/Movoznav/Pidsum/pids_vid_movoznavstvo_angl.pc) -перемога (I місце) у III етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту на дослідницьких робіт учнів-членів МАН України, відділення «Мовозн

						<p>секція «Англійська мова»): Рогинський С.В., уч. 11 кл. ХСШ І-ІІІ ступ 162, тема роботи: «Імплікатури англійського рекламного тексту у підґрунтя процесів інференції», результати на сайті: <a href="http://man.gov.ua/upload/konkurs-zahyst/2018/Results/literatura/Pidsum/Angl_mova_pidsum.PDF">http://man.gov.ua/upload/konkurs-zahyst/2018/Results/literatura/Pidsum/Angl_mova_pidsum.PDF</a> )</p> <p>-(перемога (I місце) у ІІІ етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту на дослідницьких робіт учнів-членів МАН України, відділення «Мовознавство секція «Англійська мова») Кравченко А.І., уч. 11 кл. ХСШ І-ІІІ ступ 162, тема роботи: «Лінгвокольорова картина світу у фентезі «Neve Н.Геймана» (копія диплому додається, результати на сайті: <a href="http://man.gov.ua/upload/konkurs-zahyst/2017/Results/literatura/Pidsum/Angl_mova_pidsum.PDF">http://man.gov.ua/upload/konkurs-zahyst/2017/Results/literatura/Pidsum/Angl_mova_pidsum.PDF</a>)</p> <p>-(перемога (ІІ місце) у ІІІ етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту на дослідницьких робіт учнів-членів МАН України Рогинський С.В., уч ХСШ І-ІІІ ступенів № 162, тема роботи: «Концепт ДРУЖБА у лінгвокультурній Великій Британії, США та Україні» (2016)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• отримано ПОДЯКУ від директора Департаменту науки і освіти Ха обласної державної адміністрації А.В. Бабічева за високий професійний та вагомий особистий внесок у розвиток і підтримку обдарованої у молоді МАН України</li> <li>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту</li> <li>Завідувач кафедри англійської мови, факультет іноземних мов</li> <li>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</li> <li>Офіційне опонування 2 дисертацій: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Сторчак О.Г. Концепти ВАЖКИЙ і ЛЕГКИЙ у сучасному англійському дискурсі (поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 –германські мови; захист у спеціалізованій вченій раді К 64.051.16 Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна, 27.01.2011</li> <li>- Давиденко І.В. Лексична репрезентація концепту ДІМ – HOUSE/НС англійській мові (поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 –германські мови; захист у спеціалізованій вченій раді К 64.051.16 Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна, 10.05.2012).</li> </ul> </li> <li>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів <ul style="list-style-type: none"> <li>1) Лексикологія англійської мови. Конспект лекцій (із завданнями) студентів-германістів заочної форми навчання ІV курсу університету Шамаєва Ю.Ю. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна, 2010. – 88 с.</li> <li>2) Theatre. Cinema. Music (навчально-методичний посібник з усної мови студентів старших курсів факультету іноземних мов) / Рашевська С.С., Скрипник І.Ю., Феценко О.В., Шамаєва Ю.Ю. – Х.: ХНУ ім. В.Н.Каразіна, 2011. – 88 с.</li> <li>3) Lexico-grammatical Practice: Points of Confidence: навчально-методичний посібник для студентів V курсу заочної форми навчання (друга випуск) / Кузьміна В.С., Шамаєва Ю.Ю. – Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2015. – 104 с.</li> <li>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на І етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</li> </ul> </li> <li>1. Співголова Оргкомітету XI Міжнародної науково-методичної конференції «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ»</li> <li>2. Голова Оргкомітету VI Всеукраїнської студентської наукової конференції «Academic and scientific challenges of diverse fields of 21st Century» (01.03.2019 р)</li> <li>Досвід роботи з 1999 – 21 рік</li> </ul>
221872	Свердлова Ірина Олександрівна	Доцент		0	<p>Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень</p> <p>Свердлова Ірина Олександрівна Доцент кафедри методики та практики викладання іноземної мови факультету іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Харківський національний педагогічний університет ім. Г.С. Сковороди з 01.04.2009 до 30.04.2019</p> <p>21 р Підготовка наукових публікацій та презентація результатів у конференціях і семінарах</p> <p>Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Екоцентризм: культура і природа»). Харків, 7-8 квітня 2017 р.</p> <p>Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз. Харків, 20 квітня 2017 р.</p> <p>Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз. Харків, 18 квітня 2017 р.</p> <p>Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз. Харків, 28 квітня 2017 р.</p> <p>Каразінські читання. Людина. Мова. Комунікація. Харків, 2 лютого 2016</p> <p>Modern scientific researches and developments: theoretical value and results: Bratislava, Slovak Republic 15-18 March, 2016</p> <p>Science. Education: Integration and Synergy: Bratislava, Slovak Republic January 2016 y.</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>Трунова Р.С., Свердлова І.О. Розробка матеріалів для формування лексичних навичок. Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9.</p> <p>Свердлова І.О., Ядова М.А. Використання когнітивних технологій у лекційних курсах. Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія». 2017. № 86. С. 189 – 195.</p> <p>Свердлова І.О., Рубцова М.А. Структурні особливості лекцій з курсу «Методика викладання іноземних мов». Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2018. № 87. С. 177 – 183.</p> <p>Свердлова І.О., Рубцова М.А. Навчання майбутніх учителів конструювання вирішення конфліктів у системі освіти. Вісник Мелітопольського державного педагогічного університету. Серія «Педагогіка». 2016. № 84.</p> <p>Свердлова І.О., Панасенко Л.О., Тимонін А.М. Проблема нормативної спонтанності при навчанні усного мовлення. Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Екоцентризм: культура і природа»): матеріали 3 міжнародної конференції (Харків, квітень 2017 р.). Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2017. С. 93.</p> <p>Свердлова І.О., Панасенко Л.О., Тимонін А.М. Навчання перегляду читання у внз. Каразінські читання. Людина. Мова. Комунікація:проблеми міжнарод. наук. конф. (Харків, 2 лютого 2018 р.). Харків, 2018. С. 153.</p> <p>Свердлова І.О. Досвід використання новітніх технологій у межах курсу «Методика викладання іноземних мов. Проблеми сучасної освіти. Науково методичні праці. 2017. Вип.8. Ч.1.С. 80-84.</p> <p>Свердлова І.О. Дидактичні основи управління когнітивними навичками учнів. Вісник Мелітопольського державного педагогічного університету. Серія «Педагогіка». 2015. Вип.15(2). С. 83-89.</p> <p>Sverdlova I. O., Sverdlova Iryna S. Application for Conflict Resolution in Education. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз: міжнарод. наук.-метод. конф. (Харків, 18 квітня 2019 р.). Харків, 2019.</p> <p>Sverdlova I. O., Sverdlova Iryna S. Teaching Contexts and Roles of Learners. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз: матеріали 9 міжнародної конференції (Харків, 28 квітня 2017 р.). ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. С.165.</p> <p>Sverdlova I.O. Incorporation of Conflict Resolution into the Course “Met Teaching Foreign Languages”. Science. Education: Integration and Synthesis of international scientific and practical conference (Bratislava, Republic, 17-22 January 2016 y.) Bratislava, 2016. P.49</p> <p>Sverdlova I.O. Sverdlova I.S. Designing Tasks in Cognitive-Communicative Setting. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз:</p>	

						<p>міжнар.наук.-метод.конф.( Харків, 20 квітня 2018 р.). Харків, 2018. 182.</p> <p>Sverdlova I.O. Дидактичний потенціал когнітивних стратегій навчання іноземній мові. Modern scientific researches and developments: theoretical and practical results: materials of international scientific and practical conference (Bratislava, Slovak Republic 15-18 March, 2016) Bratislava, Republic, 2016. P. 116.</p> <p>Sverdlova I.O., Oliver Vogler Approaches to Mistakes. Методичні та педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі інтеграції школи та внз: праці X міжнар.наук.-метод.конф.( Харків, квітня 2018 р.). Харків, 2018. С. 178 -179.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Слабченко О.А., Сverdlova I.O. Побудова комплексу вправ для навчального мовлення (на матеріалі теми "Абстрактні поняття"). Молоді майбутні науки. 2015. Вип.6. Ч. 2. С. 251-257</p> <p>Гавриленко О.С., Сverdlova I.O. Навчання синтетично-аналітичного читання в школі. Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9. Ч. 4. Гречко О.В., Сverdlova I.O. Формування навичок аудіювання у серіях класів. Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9. Ч. 1. С. 35 – Добкіна А.М., Сverdlova I.O. Оптимізація шляхів формування лексичних навичок у внз. Молоді фахівці – майбутні науки. 2017. Вип.8. С. 41- Колонтай К.О., Сverdlova I.O. Формування фонетичних навичок у Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9. Ч. 2.</p> <p>Криворотько А.В., Сverdlova I.O. Створення ситуацій спілкування з іноземною мовою. Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9. Ч. 1. Пліс В.П., Сverdlova I.O. Тестування як засіб контролю навичок аудіювання Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9. Ч. 1. С. 86 – 92.</p> <p>Погребняк Д.С., Сverdlova I.O. Формування навичок переглядового читання в школі. Молоді фахівці – майбутні науки. 2018. Вип. 9. Ч. 97.</p> <p>Родічева А.С., Сverdlova I.O. Формування граматичних навичок у 1-х курсів (на матеріалі теми «Артикль»). Молоді фахівці – майбутні науки. 2017. Вип.8. С. 106 –113.</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сverdlova I.O. Дидактичні основи управління когнітивними навчальними процесами. Вісник Мелітопольського державного педагогічного університету.Серія «Педагогіка». 2015. Вип.15(2). С. 83-89.</li> <li>2. Сverdlova I.O., Рубцова М.А. Навчання майбутніх учителів конструктивного вирішення конфліктів у системі освіти. Вісник Мелітопольського державного педагогічного університету.Серія «Педагогіка». 2016. С. 77- 84.</li> <li>3. Сverdlova I.O. Досвід використання новітніх технологій у межах «Методика викладання іноземних мов. Проблеми сучасної освіти». Науково методичних праць. 2017. Вип.8. Ч.1.С. 80-84.</li> <li>4. Сverdlova I.O., Ядова М.А. Використання когнітивних технологій лекційних курсах. Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2017. № 86. С. 189 – 195.</li> <li>5. Сverdlova I.O., Рубцова М.А. Структурні особливості лекції з курсу «Методика викладання іноземних мов». Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2018. № 177 – 183.</li> </ol> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Мартинюк А.П., Сverdlova I.O., Набокова І.Ю. ЗНО- 2015. Збірник тестових завдань за оновленою специфікацією. Харків: ТОВ «Видавництво Весна», 2015. 80 с.</li> <li>2. Сverdlova I.O., Рябих М.В., Скрипник І.Ю. Modality in Patterns: навч.посібник із граматики. Харків:ХНУ ім. В.Н. Каразіна,2015.168с.</li> <li>3. Мартинюк А.П., Сverdlova I.O., Набокова І.Ю. Англійська мова. 3 типових тестових завдань. Київ: Український центр підготовки абітурієнтів до ДПА та ЗНО з англійської мови. Київ: «Дінернал Ед'юкейшн», 2016. 207 с.</li> <li>4. Сverdlova I.O., Птушка А.С. You and Your Life (Work and Leisure). навч.посібник з усної практики. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017.</li> <li>5. Сverdlova I.O., Скрипник І.Ю., Набокова І.Ю. Complete Guide to the Article: навч.посібник з граматики. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017.</li> <li>6. Мартинюк А.П., Сverdlova I.O., Набокова І.Ю. Exam Tutor: пос. з підготовки до ДПА та ЗНО з англійської мови. Київ: «Дінернал Ед'юкейшн», 2018. 72 с.</li> <li>7. Мартинюк А.П., Сverdlova I.O., Набокова І.Ю. Англійська мова ЗНО-2015. Збірник тестових завдань. Харків: «Видавничий дім Весна», 2019. 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</li> </ol>
107520	Філон Микола Іванович	Завідувач кафедри		0	Герменевтичний аналіз художнього тексту	<p>Філон Микола Іванович Доцент, завідувач кафедри української мови філологічного факультету Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна Кафедра російської мови. В. Н. Каразіна (1.12.2016 р. – 15.01.2017 р.) наказ № 0202-2/2283 від 29.11.2016 Свідоцтво № 730 від 15.01.2017. 34 р. Герменевтичний аналіз поетичного тексту.</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗокрема Scopus або Web of Science Core Collection: Лексико-семантична підгрупа «підлітки» в українській мові / Гуров Філон М. І. // Вісник Запорізького національного університету: збірник наукових праць. філологічні науки, № 2, 2018, с. 5-12.</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України: 1) Образи та ідеї Шевченкової поезії «Світ ясний! Світ тихий!»// Матеріали XIX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Гуманітарний простір науки: досвід та перспективи» 02.10.18 36. 19 (02.10.18). Переяслав-Хмельницький – 2018. С. 190 – 195 2) Інтенційність українськомовних проповідей Маркіяна Шашкевича Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна Серія «Філологія». Видавництво ХНУ ім. Каразіна. Випуск 76. 2017. С. 377-382. 3) Поет-пророк і його молитва: світ духовного життя митця і світ Укр. кризь призму Шевченкового молитвослова // Зап. Наук. т-ва ім. Шейн. Пр. Філол. секції. – Львів, 2014. – Т. 256. – С. 56-91. 4) Аксіологічна параметризація образів «мати», «батько» у свідомості дитини молодшого та середнього дошкільного віку//Вісн. ХНУ імені Каразіна, 2015. Сер. Філологія. № 1152. Вип. 72. С. 35-39. 5) Майк Йогансен про художню літературу як творчість і ремісництво ХНУ імені В. Н. Каразіна. 2014. Сер. Філологія. № 1127 Вип. 71. С. 1-6 6) На шляху пізнання антропоцентричного буття мови: українська соціопсихолінгвістика кінця ХХ-початку ХХІ століття / М. І Філон, Н. Галунова // Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія Філологія. Вип. 7: 1127. Харків, 2015. С. 22 – 25. 7) Концепт роз'єднання як складник художньої свідомості Тараса Шевченка та особливості його мовно-текстової реалізації / В. С. Ка. М. І. Філон // Україна: культурна спадщина, національна свідомість державність. – Львів, 2015. – Вип. 25 : Тарас Шевченко і соборна Україна. С. 113-122. 8) Лексико-семантична підгрупа «підлітки» в українській мові / Гуров Філон М. І. // Вісник Запорізького національного університету: збірник наукових праць. філологічні науки, № 2, 2018, с. 5—12.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня: 1. Петрова Т. О. (здобувач). Тема дисертації: «Українська фітомелістична термінологія сучасної української мови та її відображення в термінологічному словнику комбінованого типу». Рада К 64.053.05 Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Скосова (2017). Тип документа: диплом кандидата наук Серія: ДК № 041856 Спеціальність: Українська мова Науковий ступінь: кандидат філологічних наук</p>

Дата видачі: 27.04.2017 р.  
2. Гурова О. М. (здобувач). Тема дисертації: «Лексико-семантичне людину» в українській мові». Рада К 64.053.05 Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди. 07.02.2019 р.  
Тип документа: диплом кандидата наук  
Серія: ДК №: 052019.  
Спеціальність: Українська мова  
Науковий ступінь: кандидат філологічних наук.  
Дата видачі: 23.04.2019.

3. Бобро М. П. (здобувач). Тема дисертації: «Аксіологічні та лінгвопараметри концепту ЖИТТЯ як складника української концептосфери». Рада К 64.053.05 Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди. 07.02.2019 р.  
Тип документа: диплом кандидата наук  
Серія: ДК №: 052018  
Спеціальність: Українська мова  
Науковий ступінь: кандидат філологічних наук.  
Дата видачі: 23.04.2019.

10) організаційна робота:  
Організаційна робота на посаді завідувача кафедри української мови на посаді заступника декана філологічного факультету з наукової роботи (17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років  
Досвід практичної роботи 34 роки.

Основні публікації:  
1) Образ спасенної України в Шевченковій поезії «Ісає. Глава 35 (Подражаніє)»: художній синтез і символіка концептуальної цілісності//Классические и постклассические литературные стратегии в современном искусстве культуры: коллективная монография ХНУ имени В. Н. Каразина. 2017. С. 16–34;  
2) Дорога і дерево як маніфестанти організації українського міфопоетичного простору//Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Вип. 74. 93–98;  
3) Багатогранність особистості: науковець, педагог, поет (до ювілею професора В. С. Калашника)//Українська мова. ХНУ імені В. Н. Каразіна. 2016. С. 170–173;  
4) На пошану засновника Харківської філологічної школи//Українська мова. Київ. 2016. № 1. С. 128–130;  
5) Культурно-історична поліфонія та діалогічність Шевченкового мегатексту «Україна» (Cultural and Historical Polyphony and Dialogue Shevchenko Megatext «Ukraine») // SLAVICA NITRIENSIA časopis pre vedy slovenských filológii. Ročník 4. 2015, 2. S. 5–18;  
6) Смыслообразующие функции мотива слепоты и концептуально-смысловое целое поэта-пророка в поэме Т. Шевченко Слепая / Мук Татьяна Shekhovtsova // Polilog. Studia Neofilologiczne. Słupsk (Polska) 5. S. 191–200;  
7) Художньо-профетична ідеологізація гріха, кари та майбутнього України та її дітей у поезії Т. Шевченка «Осія. Глава XIV. Подражан шляху до «п'ятого Харкова...»: Збірник наукових праць на пошану професора Юрія Миколайовича Безхутрого. Харків: Майдан, 2019.

Участь у конференціях і семінарах:  
1) Всеукраїнська наукова конференція Філологічний факультет Харківського університету: від заснування до сьогодні (4 – 5 жовтня 2018 року). Доповідь «Покритки та байстрики України в поезії Т. Ц. (національна зрада й духовне виродження)»;  
2) Наукові читання «Слово. Історія. Культура», присвячені 90-річчю ювілею професора Євросинії Хомівни Широкоград (ХНУ імені В. Н. Каразіна 07 грудня 2018 року). Доповідь: Поезія та поет як об'єкти теоретичної рефлексії та художньої практики української барокової літератури  
3) Всеукраїнська наукова конференція «Східнослов'янські мови в історичному розвитку» (до 70-річчя від дня народження професора Білоусенка) (Запорізький національний університет. 18.10.18 – 19.10.18)  
4) Всеукраїнська наукова конференція «Правда життя й міф літератури» (філологічні читання, присвячені сторіччю Олеса Гончара) (ХНУ імені В. Н. Каразіна 18 квітня 2018 року). Доповідь: «Нездійснене життя і нездійснені» (духовна автобіографія поета-пророка в художніх образах і символах);  
5) Міжнародна наукова конференція «Свобода в українській літературі: від творчості до свободи сприйняття». (ХНУ імені В. Н. Каразіна 12.10.17 – 13.10.17). Доповідь: З історії герменевтики (біблійної герменевтичної розуми Климента Олександрійського та Оригена Олександрійського);  
6) Міжнародна наукова конференція «Ідеї Харківської філологічної школи в сучасному гуманітарному знанні: традиції і новаторство» (ХНУ імені В. Н. Каразіна 19.10.17 – 20.10.17). Доповідь: «БАТЬКІВЩИНА» в лінгвокультурній свідомості студента-гуманітарія  
7) Підсумкова наукова конференція викладачів, аспірантів та співробітників філологічного факультету. (ХНУ імені В. Н. Каразіна, 13 квітня 2017 року). Доповідь: «До проблеми комунікації поета-пророка з читачем: Шее поезія «Гоголю»»;  
8) Шевельовські читання «Юрій Шевельов: учений-гуманітарій, дослідник української мови та літератури» (м. Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна 23.11.2016 року);  
9) Наукова конференція викладачів, співробітників філологічного факультету (14.04.15). Доповідь: Із художнього світу Шевченка: відчуження панів, панський ерос і торжество смерті;  
10) Всеукраїнська наукова конференція «Слово – текст – мова кар світу», присвяченій 180-річчю від дня народження О. О. Потебні (5.06.11.15). Доповідь Слово-символ серце в різномовних біблійних текстах  
11) Всеукраїнська наукова конференція «Слово – текст – мова в дослідницьких парадигмах сучасної лінгвістики» (до 90-річчя від дня народження члена-кореспондента НАН України, професора Харківського університету В. В. Акуленка) (01.10.15). Доповідь: На шляху пізнання антропоцентричного буття мови: українська соціолінгвістика – початку XXI століття.

Керівництво науковою роботою студентів:  
1) XI Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В. Н. Каразіна, 12 квітня 2018 р.).  
1. Птішкіна Марія IV курс, відділення української мови та літератури Епітет «червоний» в означальному просторі біблійного тексту  
2. Кулікова Аліна IV курс, відділення української мови та літератури Релігійна лексика в народних думках  
3. Погодичева Юлія IV курс, відділення української мови та літератури Онімна репрезентація концептуальних структур образу Ісуса Христа в дитячій релігійній поезії  
4. Щербак Віра IV курс, відділення української мови та літератури. Словообраз «Бог» у художньому світі Т. Шевченка  
2) X Регіональна студентська наукова конференція (ХНУ імені В. Н. Каразіна, 12 квітня 2017 р.).  
1. Банделет Катерина III курс, відділення української мови та літератури Світоглядні зміни в житті українців та особливості концептуалізації українських колядкових піснях.  
2. Погодичева Юлія III курс, відділення української мови та літератури Онімна репрезентація концептуальних структур образу Ісуса Христа в дитячій релігійній поезії  
3. Птішкіна Марія III курс, відділення української мови та літератури «Святий» в означальному просторі біблійних текстів  
3) VII Регіональна студентська наукова конференція (15.04.15). До 1) Малиш Надія, III курс, відділення української мови та літератури Семантика та текстотвірні функції фітонімів у романі І. Багряного «Гетсманський»  
2. Сасенко Лариса, III курс, відділення української мови та літератури Образ Божої Матері в українській релігійній поезії першої третини сторіччя  
3. Паніч Ірина, III курс, відділення української мови та літератури

						Синтаксичні конструкції зі значенням «подяки» та «побажання» в українській молитві (структурно-семантичний та комунікативний аспект) // Досвід практичної роботи за спеціальністю 34 р.
202434	Степанченко Іван Іванович	Професор		0	Функціоналізм як альтернативна лінгвістична парадигма	<p>Степанченко Іван Іванович Професор кафедри російської мови Філологічний факультет ХНУ імені В.Н. Каразіна 45 років Функціоналізм як альтернативна лінгвістична парадигма публікації за напрямом</p> <p>Парадигматический анализ лексики поэтического произведения как средство интерпретации его содержания // Сквозь литературу: сб к 80-летию Леонида Генриховича Фризмана. - Киев: Издательский Дмитрий Бурого, 2015. - С. 435-445.</p> <p>О языковой и дискурсивной семантике Русская филология. Вестни Х., 2015, № 2 (55). - С. 11-16</p> <p>С.Есенин и его окружение: А. Мариенгоф - Н. Клюев - С. Клычков. Сопоставительный анализ лексики: Коллективная монография. Ха Издатель Иванченко И.С., 2016. - 240 с.</p> <p>Основные аспекты изучения языка в функциональной лингвистиче парадигме // Русская филология. Вестник ХНПУ. - Х., 2016, № 4 (59 14</p> <p>О парадигматической связности текста с позиций функционализм материале стихотворения С. Есенина «Письмо матери») // Наукови часопис</p> <p>Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова Сучасні тенденції розвитку мов, вип. 15. Киев, 2017. - С. 196-203</p> <p>О лексикологии как учебной дисциплине // Русская филология. Вест ХНПУ. - Х., 2017, № 3 (62). - С. 54-58</p> <p>Анализ парадигматической структуры стихотворения С. Есенина « жалею, не зову, не плачу» в оригинале и в переводе на украински Русская филология. Вестник ХНПУ имени Г.С. Сковороды, № 1 (63). С. 39-43</p> <p>В.А. Сухомлинский и функциональная лингвистическая Парадигма Русская филология. Вестник ХНПУ имени Г.С. Сковороды, № 3 (65). С. 48-51</p> <p>Авторские знаки как средство оформления пунктуационно-смысл вариантов // Русская филология. Вестник ХНПУ имени Г.С. Сковоро (66). Х., 2018. С. 17-21</p> <p>О модели и объекте в лингвистике // Русская филология. Вестник : имени Г.С. Сковороды, № 1 (67). Х., 2019. С. 39-43</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс По-руськи без ошибок. Русская орфография и пунктуация: алгорит таблицы, упражнения, диктанты. Х.: издатель Иванченко И.С., 201 С.</p> <p>С.Есенин и его окружение: А. Мариенгоф - Н. Клюев - С. Клычков. Сопоставительный анализ лексики: Коллективная монография. Ха Издатель Иванченко И.С., 2016. - 240 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Арезу Морді (канд.)</p> <p>С.Л. Попов (докт.)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту)</p> <p>Головний редактор фахового журналу «Русская филология. Вестни Харьковского национального университета имени Г.С. Сковороды» Член редакційної колегії фахового збірника ХНПУ «Лінгвістичні дослідження»</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту</p> <p>До 2016 р. - завідувач кафедри слов'янських мов ХНПУ імені Г.С. С</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>Заступник голови спеціалізованої ради</p> <p>Опонування на захисті докторської дисертації А.А. Зернецької</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Президії УАПРЯЛ</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю 45 років</p>
98908	Черкашина Тетяна Юрївна	Професор		0	Інтерпретація художнього твору	<p>Черкашина Тетяна Юрївна Професор кафедри романської філолог перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2015 і захист докторської дисертації</p> <p>13 років «Типологія стилів і напрямів» основні публікації за напрям</p> <p>1. Наративні виміри художньо-біографічної прози: монографія Друк (фахове вид.) Луганськ : СПД Резніков В.С., 2009. 200с.</p> <p>2 Мемуарно-автобіографічна проза ХХ століття: українська візія Мс Харків : Факт, 2014 380 с.</p> <p>3 Література non fiction: теоретичний вимір Монографія (колективн Видання «Французький роман» Фредеріка Бегбеде в контексті саморепрезентативної творчості письменника Стаття (електронне вид.) Синопис: текст, контекст, медіа. - 2016. - № 1 (13). - Режим <a href="http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177">http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177</a></p> <p>5 Художнє моделювання історії в романі «Windows on the World» Фі Бегбеде Стаття (фахове вид.) Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. - 2016. - № 2. - С. 253 - 261</p> <p>6 Literary Biography: Narrative Features Стаття (міжнародне електр вид.) Accents and Paradoxes of Modern Philology. - 2017. - Vol. 1 (1).</p> <p>7 Репрезентація світу природи в «Souvenirs d'enfance» Марселя Па Стаття (фахове вид.) Index Soranicus) Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. / [за ред. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик]. - Кривий Ріг : КДПУ, 2017. - С. 230-241.</p> <p>8 Поетика простору автобіографічної романістики Амелі Нотомб Ст (фахове вид., рец. в між народ. наукометр. базах. Index Soranicus Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик]. Вип. 13. Кривий Ріг : КДПУ, 2019. С. 9</p> <p>9 Література франкомовних країн: Тексти лекцій для магістрантів факультету іноземних мов педагогічного університету спеціальнос та література (французька)» Луганськ : Альма-матер, 2007. - 180 с.</p> <p>10 Романське мовознавство: Тексти лекцій для студентів магістра факультету іноземних мов університету спеціальності «Мова та лі (французька)» Луганськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 146 с.</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Керівник науково-дослідної теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (Номер державної реєстрації НДР: № 01151 керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Керівництво кваліфікаційними роботами, написанням студентськи наукових статей, роботами для Всеукраїнського конкурсу студент наукових робіт</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Науковий керівник аспіранта 1 року навчання денної форми спеці 035 Філологія, спеціалізації Літератури зарубіжних країн Васильєв участь у конференціях і семінарах</p> <p>Протягом 2015-2019 років взяла участь у 24 наукових конференціях</p> <p>1. II Міжнародна науково-теоретична конференція «Літератури сві поетика, ментальність і духовність» (ДВНЗ «Криворізький націонал університет», 09 жовтня 2015 року).</p> <p>2. I Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденци розвитку освіти і науки в інтердисциплінарному контексті» (Дрого державний педагогічний університет імені Івана Франка, 19-20 ли 2015 року).</p> <p>3. XV наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські чит Людина. Мова. Комунікація» (Харківський національний університе В. Н. Каразіна, 5 лютого 2016 року).</p> <p>4. II Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії</p>

літератури: перехід мови в письменництво («Горизонт очікування» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 8 квітня року).

5. XIII Всеукраїнська наукова конференція «Слобожанщина: літера вимір» (ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка», 15 квітня 2016 року).

6. Всеукраїнська наукова конференція «Література та історія» (Закарпатський національний університет, 6-7 жовтня 2016 року).

7. Міжрегіональна науково-методична конференція «Актуальні проблеми професійної підготовки студентів-філологів до роботи в сучасному освітньому просторі» (ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 3-4 листопада 2016 року).

8. VII Міжнародний науковий Форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 23 листопада 2016 року).

9. XVI Наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання. Мова. Комунікація» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 3 лютого 2017 року).

10. III Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Екоцентризм культури і природа»)» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 7-8 квітня 2017 року).

11. Міжнародна наукова конференція «Літературний процес: трансформації» (Київський університет імені Бориса Грінченка, 7-8 квітня року).

12. Міжнародна наукова конференція «Література в контексті культи» (Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара, квітня 2017).

13. IX Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 28 квітня 2017 року).

14. XVII наукова конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» з міжнародною участю (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2 лютого 2018 року).

15. II міжнародна наукова конференція на пошану професора Вале Іванівни Фесенко (Київський національний лінгвістичний університет березня 2018 року).

16. IV Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво» («Постколоніальна стратегія») (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, квітня 2018 року).

17. Міжнародна наукова конференція «Літературний процес: полівекторність сучасного світу (людина, рух, простір, час)» (Київський університет імені Бориса Грінченка, 6-7 квітня 2018 року).

18. Міжнародна наукова конференція «Нефікційна література: стаціонарність, рецепція, поетика від давнини до сучасності» (Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, квітня 2018 року).

19. Другий міжнародний франкомовний колоквиум в Україні «Мова, практика» (ДВНЗ «Придніпровська державна академія будівництва та архітектури», 03-04 жовтня 2018 року).

20. VIII Міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наука і дискусія» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, жовтня 2018 року).

21. III Всеукраїнська наукова конференція «Теоретичні та прикладні аспекти біографістики» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 29 листопада 2018 року).

22. XVIII наукова конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» з міжнародною участю (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 1 лютого 2019 року).

23. V Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво» («Міжкультурний діалог») (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, квітня 2019 року).

24. Круглий стіл «Гармонія і хаос: єдність чи конфлікт» (Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди, 21 травня 2019 року).

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань

1. Поетика простору автобіографічної романістики Амелі Нотомб // Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик. Вип. 13. Кривий Ріг : КДПУ, 2019. С. 241-244.

2. Репрезентація світу природи в «Souvenirs d'enfance» Марселя Пруста // Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик. – Вип. 9. – Кривий Ріг : КДПУ, 2017. – С. 241-244.

3. Художнє моделювання історії в романі «Windows on the World» Фредеріка Бегбеде // Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. – 2016. – № 2. – С. 253 – 261.

4. «Французький роман» Фредеріка Бегбеде в контексті саморепрезентативної творчості письменника // Синопис: текст, інформатика. – 2016. – № 1 (13). – Режим доступу: <http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177>

5. Співвіднесення фактуального та фікціонального в жанрах автобіографічного письма // Філологічні трактати. – 2015. – Т. 7. – № 167-174.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м. Література non fiction: теоретичний вимір. Київ: Видавничий дім Дубрава, 2018. 272 с. (у співавторстві).

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агентства забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазначеного Агентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комісій (підкомісій) з вищої освіти МОН

Голова первинної акредитаційної експертизи освітньо-професійної програми

«Романські студії: лінгвістика, літературознавство, перекладознавство галузі знань 03 Гуманітарні науки зі спеціальності 035 Філологія р. мови та літератури (переклад включно) за другим (магістерським) Державному вищому навчальному закладі «Донецький державний педагогічний університет»

Горлівський інститут іноземних мов, 12-14.12.2018

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії

Керівник державної наукової теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (№0115U004050)

Головний редактор міжнародного наукового електронного видання «Accents and Paradoxes of Modern Philology».

Літератури світу: поетика, ментальність і духовність (член редколегії)

10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділу (наукової установи)

Завідуюча кафедрою романської філології та перекладу

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради

Офіційне опонування 2 дисертацій:

1. Антоненко Т. О. «Поетика художньої прози Валентина Чермериса поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук спеціальністю 10.01.01 – українська література (захист у спеціалізованій вченій раді Д 64.053.03 Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди, 3 березня 2017 року)

2. Швець Т. В. «Щоденник Докії Гуменної: типологія жанру, історія літературний контекст», поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.01.01 – українська література



						<p>(захист у спеціалізованій вченій раді К 58.053.02 в Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатя травня 2017 року).</p> <p>Член спеціалізованої вченої ради К 29.053.08 із захисту кандидат дисертацій зі спеціальностей 10.01.01 – українська література, 10. теорія літератури ДЗ «Луганський національний університет імені Шевченка» (2013-2015 рр.).</p> <p>Член спеціалізованої вченої ради Д 64.053.03 із захисту докторських (кандидатських) дисертацій зі спеціальностей 10.01.01 – українська література, 10.01.02 – російська література Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди (2016-2018)</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Корецька 2016 навч.р.). Робота у складі журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (2015-2018 рр.).</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок 13 років викладацької діяльності у закладах вищої освіти</p>
217519	Морозова Ірина Ігорівна	Доцент		0	<p>Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень</p>	<p>Морозова Ірина Ігорівна Доцент кафедри англійської філології фак іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Кафедра англійської мови XI В. Н. Каразіна 01.11.2016 по 15.12.2016 Свідоцтво № 708</p> <p>22 р Підготовка наукових публікацій та презентація результатів у конференціях і семінарах</p> <p>1) Іноземна філологія на межі тисячоліть: Міжнар. наук. конф., при 70-річчю факультету іноземних мов. Харків, 25–26 квітня 2000.</p> <p>2) Филология и культура: Третья междунар. науч. конф. Тамбов, 11 2001.</p> <p>3) Pragmatics and Beyond: The Internatioanal USSE Conference and Su School. Kharkiv, 28-29 May, 2001.</p> <p>4) Треті Каразінські читання: Методика і лінгвістика – на шляху до інтеграції: Міжнар. наук. конф. Харків, 28 жовтня 2003.</p> <p>5) Ювілейні Четверті Каразінські читання, присвячені 200-річчю Харківського національного університету: «Людина. Мова. Комунік Міжнар. наук.-метод. конф. Харків, 2 листопада 2004.</p> <p>6) Стратегії та методи навчання мовам для спеціальних цілей: VII І наук. конф. Київ, 7–8 квітня 2005.</p> <p>7) Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: V Всеукр. наук Харків, 11 листопада 2005.</p> <p>8) Единство системного і функціонального аналіза языковых еди Междунар. науч. конф. Белгород, 11–13 апреля 2006</p> <p>9) Сучасна англістика: Стереотипність та творчість: Всеукр. наук. Харків, 16 травня 2006.</p> <p>10) Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: VI Міжнар. на Харків, 1 лютого 2007.</p> <p>11) Сучасні проблеми лінгвістичних досліджень і методика виклад іноземних мов професійного спілкування у вищій школі: Міжнар. н практик. конф. Львів, 31 травня – 1 червня 2007.</p> <p>12) Мови у відкритому суспільстві: III Всеукр. наук.-практик. конф. Че 12–13 жовтня 2007.</p> <p>13) Сучасна англістика: Когніція, комунікація, текст: II Всеукр. нау Харків, 4 грудня 2007.</p> <p>14) Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: VII Міжнар. на конф. Харків, 5 лютого 2008.</p> <p>15) Навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах освіти н сучасному етапі: Міжвуз. наук.-метод. конф. Харків, 4–5 червня 200</p> <p>16) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: Всеукр. наук.-метод. семінар. 26 листопад Харків, 25 червня 2009.</p> <p>17) Сучасна англістика: Мова в контексті культури: III Міжнар. нау Харків, 25 червня 2009.</p> <p>18) Филология и культура: VII Междунар. науч. конф. Тамбов, 14–1 октября 2009.</p> <p>19) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: II Всеукр. наук.-метод. конф. Харків, 19 ли 2009.</p> <p>20) Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: IX Міжнар. на Харків, 5 лютого 2010.</p> <p>21) Германістика у XXI столітті: Когнітивна, соціо- та прагма-лінгві Наук. конф. германістів. Харків, 10 квітня 2010.</p> <p>22) Актуальні проблеми філології: мовознавство, перекладознавств методика викладання філологічних дисциплін: I Межвуз. наук.-пра Маріуполь, 28–29 травня 2010.</p> <p>23) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: III Всеукр. наук.-метод. конф. Харків, 23 ли 2010.</p> <p>24) Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты: Междунар. науч.-п конф. Санкт-Петербург, 11–13 мая, 2011.</p> <p>25) Сучасна англістика: Традиції. Сьогодення. Перспективи: IV Між наук. форум. Харків, 19 жовтня 2011.</p> <p>26) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: IV Міжнар. наук.-метод. конф. Харків, 23 л 2011.</p> <p>27) Дискурсні стратегії лінгвістики XXI століття: Міжнар. наук.-пра конф., присвячена пам'яті академіка АН ВШ України, доктора філо. наук, професора, Заслуженого професора Львівського національн університету імені Івана Франка Катерини Яківни Кусько. Львів, 24 листопада 2011.</p> <p>28) Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції і ВНЗ: II Міжнар. конф. Харків, 23 березня 2012.</p> <p>29) Германістика у XXI столітті: Когнітивна, соціо- та прагма-лінгві Всеукр. наук. конф. германістів з міжнар. участю. Харків, 21 квітня</p> <p>30) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: V Міжнар. наук.-метод. конф. Харків, 22 ли 2012.</p> <p>31) Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: XII Наук. конф міжнар. участю. Харків, 1 лютого 2013.</p> <p>32) Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції і</p>

ВНЗ: III Міжнар. конф. Харків, 12 квітня 2013.

33) Сучасна англістика і романістика: Перший рубіж нового тисячя Міжнародний науковий форум. Харків, 18 вересня 2013.

34) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: VI Міжнар. наук.-метод. конф. Харків, 21 л 2013.

35) Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: XIII Наук. кон. міжнар. участю. Харків, 7 лютого 2014.

36) Міжкультурна комунікація: Мова – Культура – Особистість: VIII | наук.-практ. конф. Острог, 3-4 квітня 2014.

37) Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції і ВНЗ: IV Міжнар. конф. Харків, 25 квітня 2014.

38) Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноз мов на сучасному етапі: VII Міжнар. наук.-метод. конф. Харків, 20 листопада 2014.

39) Проблеми модернізації змісту і організації освіти на засадах компетентісного підходу: Міжнар. наук.-метод. конф. Харків, 27-28 листопада 2014.

40) Каразінські читання  
основні публікації за напрямом

1) Морозова І. І. Опыт использования жанра письма для исследова языковой личности женщины Викторианской эпохи. Вісн. Харківськ держ. ун-ту. 1998. № 406. С. 120-123.

2) Морозова І. І. Так называемая женская речь (англоязычная) в : языкознании. Вісн. Харківського держ. ун-ту. Сер. «Романо-герман філологія». 1999. № 424. С. 106-110.

3) Морозова І. І. Особенности дискурса викторианской женщины терминах речевых ситуаций и тематики общения. Вісн. Харківськ ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія». 19 461. С. 169-174.

4) Морозова І. І. Принципи ввічливості в англійському жіночому ди XIX сторіччя. Філологічні студії. 2000. №3. С. 93-98.

5) Морозова І. І. Стратегии вежливости как способ редукции когнитивного диссонанса. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. 2001. № 537. С. 86-92.

6) Морозова І. І. Мовленнєві прояви стереотипу «вікторіанська жінка дискурсі. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. 2003. № 85-89.

7) Морозова І. І. Модельна особистість вікторіанської жінки: мовленнєвий аспект. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. 2004. № 19-23.

8) Морозова І. І. Викторианская культура и женский дискурс. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2005. № 649. С. 1

9) Морозова І. І. Соціальні практики вікторіанської жінки як мовної особистості. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2005. № 667. С. 27-31.

10) Морозова І. І. Ідеї О. О. Потебні та моделювання дискурсу вікторіанської жінки. Нова філологія. 2005. № 2(22). С. 198-203.

11) Морозова І. І. Моделирование дискурсивных практик языковой личности. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2006 Вип. 50. С. 72-75.

12) Морозова І. І. Соціолінгвістичний підхід до викладання країнознавства. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2008. № 805. Вип. 153-158.

13) Морозова І. І. Мовна особистість жінки у драматургії Вікторіанської доби. Наукові записки Нац. ун-ту «Острозька академія». Сер. «Філологія». 2009. Вип. 11. С. 644-649.

14) Морозова І. І. Використання автентичного матеріалу на лекції з лінгвокраїнознавства. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2009. № 848. Вип. 58. С. 268-272.

15) Морозова І. І. Комунікативна ситуація «Флірт»: когнітивно-прагматична ситуація (на матеріалі художньої літератури Вікторіанської доби). Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2011. № 973. Вип. 57-63.

16) Морозова І. І. Кінотекст як засіб занурення в іншомовну культуру (на матеріалі британського історичного телесеріалу). Наукові записки [Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка]. Сер.: Філологічні науки (мовознавство). Вип. 117. С. 375-378.

17) Морозова І. І. Комунікативні стратегії ввічливості в британській драматургії XIX ст. як засіб відтворення гендерних стереотипів. *Or Singulos: посередництво мови у дискурсивній (спів)творчості: кол. монографія.* Харків, 2013. С. 199-222.

18) Морозова І. І. Британський жіночий дискурс в діахронії: XVIII-XX століття. Наукові записки Нац. ун-ту «Острозька академія». Сер. «Філологія». 2014. Вип. 44. С. 197-200.

19) Морозова І. І. Дискурс(и) британської жінки (на матеріалі драматичної літератури XIX ст.). Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2014. Вип. 77. С. 92-96.

20) Морозова І. І. Дискурсивні практики британської жінки XIX ст. у комунікативній ситуації «Спілкування з прислугою». Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов». 2014. № 1124. Вип. 78. С. 72-75.

21) Морозова І. І. Типова комунікативна поведінка британської жінки: мовні і концептуальні картини світу: 36. наук. праць. 2015. Вип. 55 258.

22) Morozova I. A Woman in the Victorian Female Discourse. Наукові записки Нац. ун-ту «Острозька академія». Сер. «Філологія». 2016. Вип. 6: 220.

23) Морозова І. І. Моно- й кросгендерні комунікативні ситуації англійського жіночого дискурсу XIX та XXI століть. Одеський лінгвістичний вісник. 2017. Вип. 9. Т. 1. С. 161-165.

24) Морозова І. І. Стереотипізація персонажного мовлення. Вісн.

						<p>Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2018. Вип 87. С. 77-84.</p> <p>25) Морозова І. І. Гендерна й культурологічна обумовленість small вікторіанської доби. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2019.   С. 12-17.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів Дипломні роботи:</p> <p>2009 р. Бурлай І.А. Мовна особистість у дискурсі англійської комедії 16-20 століть. М.П. Комунікативні стратегії в дискурсі учасників переддебатів. Лешукова М.В. Комунікативні принципи в дискурсі британської жінки. Арутюнян А.О. Мовна особистість сучасної жінки-політика США та Чвалунова Т.В. Модельна особистість «Актриса Голівуду».</p> <p>2012 р. Гужва О.О. Принцип увічливості в комунікативному просторі роману Остін Ольхова А.А. Стереотип сучасної жінки (на матеріалі англонових рекламних текстів) Шувакіна О.А. Мовна особистість британського прем'єр-міністра М. Тетчер</p> <p>2015 р. Чубук К.А. Лінгвокультурний типаж «Шерлок Холмс» (на матеріалі художнього та кінодискурсу). Шитєєва О.О. Мовна особистість «Президент США» (на матеріалі інавгураційних промов).</p> <p>2018 р. Піскун О. Д. Лінгвопрагматика конституційних документів Великої Британії: діахронічне дослідження. Посметна М. В. Дискурсивна особистість ДЖЕЙМС БОНД в англо-американській масовій культурі</p> <p>2019 р. Закопайло Є. В. Дискурсивна особистість ІНОЗЕМЕЦЬ в британському лінгвокультурному просторі. Парасочка Д. Ю. Дискурсивні практики членів британської королівської родини (на матеріалі ігрових кінотворів). 2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України 1) Морозова І. І. Типова комунікативна поведінка британської жінки Мовні і концептуальні картини світу: 36. наук. праць. 2015. Вип. 55 258. 2) Morozova I. A Woman in the Victorian Female Discourse. Наукові записки Нац. ун-ту «Острозька академія». Сер. «Філологічна». 2016. Вип. 6: 220. 3) Морозова І. І. Моно- й кросгендерні комунікативні ситуації англо-американського дискурсу XIX та XXI століть. Одеський лінгвістичний вісник. Вип. 9. Т. 1. С. 161-165. 4) Морозова І. І. Стереотипізація персонажного мовлення. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна. Сер. «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2018. Вип 87. С. 77-84. 5) Морозова І. І. Гендерна й культурологічна обумовленість small вікторіанської доби. Вісн. Харківського нац. ун-ту. імені В. Н. Каразіна «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». 2019.   С. 12-17. 3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мовного курсу Морозова І. І. Комунікативні стратегії увічливості в британській мові XIX ст. як засіб відтворення гендерних стереотипів. Omnes et Singi посередництво мови у дискурсивній (спів)творчості: кол. монографія Харків, 2013. С. 199-222. (1,67 авт.арк.) – В роботі на основі уточненої номенклатури стратегій увічливості, які вживаються у вікторіанському жіночому дискурсі, розробляється стереотип комунікативної поведінки у доступному їй наборі комунікативних ситуацій. Барташева Г.І., Віротченко С.А., Морозова І.І., Ярхо А.В. Англійське мовлення: Час та стан: навчальний посібник. Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна 72 с. (4,2 авт. арк) – розробка вправ на уживання минулих часів англійського дієслова 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради Вчений секретар спеціалізованої вченої ради Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна 13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання 1. Морозова І.І. Мова живопису: навч.-метод. посібник. Харків, 2006 2. Денісов О.І., Самохіна В.О., Ярхо А.В., Віротченко С.А., Морозова І.І. Теперішні часові форми англійського дієслова: навч. посібник. Харків, 52 с. 3. Денісов О.І., Самохіна В.О., Морозова І.І., Ярхо А.В., Віротченко С.А. Минулі часові форми англійського дієслова: навч. посібник. Харків, 52 с. 4. Денісов О.І., Самохіна В.О., Віротченко С.А., Морозова І.І., Ярхо А.В. Майбутні часові форми англійського дієслова: навч. посібник. Харків, 52 с. 5. Морозова І.І. Лінгвокраїнознавство Великої Британії: матеріали лекцій. Харків, 2009. 100 с. 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
207518	Донець Павло Миколайович	Професор		0	Контрастивна лінгвокультурологія і лінгвосинергетика	<p>Донець Павло Миколайович Професор кафедри німецької філології перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Науково-педагогічне університеті м. Дрезден (ФРН), 1.09.2016 «Функціонування реплікантів (прецедентних феноменів) в німецькому публіцистичному дискурсі», документ: звіт про відрядження.</p> <p>30 років «Контрастивна лінгвокультурологія та лінгвосинергетика: науково-дослідні роботи»</p> <p>1. Прецедентні або прототипичні феномени: Про лінгвокультурологію категорії // Суб'єкт пізнання і комунікація: мовні та міжкультурні аспекти. 36. науч. тр., присвячений ювілею Л.І. Гришаєва / Воронежский державний університет, Воронеж: Наука-Юнпресс, 2014. - С. 429-439. 2. Rezer Csaba Foldes (Hrsg.): Interkulturelle Linguistik im Aufbruch. Das Verhalten, Theorie, Empirie und Methode. Tübingen: Narr, 2012 // Deutsch als Fremdsprache. - Н. 2. - 2014. - S. 122-123. 3. Електронні масиви інфокультурологічного аналізу // Когніція, комунікація, дискурс. - 2016. С. 23-32. 4. Донець П.М., Бойченко Н.С. Особливості перекладу німецькомовних фільмів на прикладі субтитрів // Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов у дослідженні студентів. - 36. статей. - Вип. 12. - Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. - С. 5. "Präzedenz-Phänomene" als nominative Peripherie // Interkulturelle / als Forschungsorientierung in der mitteleuropäischen Germanistik - Fol Csaba (Hrsg.) / Beiträge zur Interkulturellen Germanistik. - Bd. 8. - Tübingen, 2017. - S. 53-62. 6. Лінгвокультурні контрасти і перекладацькі трансформації // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія "Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов". Вип. 85. - 2017. - С. 6-10. 7. Übersetzerische Transformationen als Mittel für die Überwindung linguokultureller Kontraste // Über-   set   zen - [Re] - Konstruktionen im Translationsprozess / M.Y.Saglam, M.F. Hertsch, M. Er (Hrsg.) - Hamb</p>

						<p>Kovac, 2018. - S. 71-82. 8. Донець П.М., Мотрохов А.І. Лінгвокультура специфіка китайської поезії і способи її компенсації при перекладі Харків. нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна. Серія: Романо-германської ф. Методика викладання іноземних мов. - 2018. - Вип. 87 - С. 145-151. P., Foldes Cs. "Replikantia" aus dem fruhen Kindes- und Grundschulalte Befunde und Schlusse eines psycho-linguokulturellen Experiments // Sr V. (Hrsg.) Die Leistung der Philologie bei der Deutung der Kultur (en). - Tubingen: Stauffenberg, 2019. - S. 207-235.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>о XIII наукова конференція з міжнародною участю „Каразінські чит Людина. Мова. Комунікація” (7 лютого 2014 року, м. Харків). о III Всеукраїнська наукова конференція германістів «Германістика у Х столітті: когнітивна, соціо- та прагмалінгвістика» з міжнародною у квітня 2014 року, м. Харків). о XIV наукова конференція з міжнародною участю „Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація” (27 березня року, м. Харків). о XV наукова конференція з міжнародною участю „Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація” (5 лютого 2016 Харків). о XVI наукова конференція з міжнародною участю „Каразін читання: Людина. Мова. Комунікація” (3 лютого 2017 року, м. Харк Deutsch-Georgische Begegnungsorte in der Literatur und Kultur. Humb Kolleg (20.-22. September 2017, м. Тбілісі, Грузія). о CONTACT ZONES EUROPE from the 3rd mill. BC to the 1st mill. AD. International Scientific Conference Humboldt Colleague (29 September - 2 October 2017, Mos XVII наукова конференція з міжнародною участю „Каразінські чита Людина. Мова. Комунікація” (2 лютого 2018 року, м. Харків). о Vost міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наукові дис жовтня 2018, м. Харків). о XVIII наукова конференція з міжнародно „Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація” (1 лютого 2019 Харків). о Migration und Identitat in der Geschichte Europas: Gemeinsc Vernetzungen, Konflikte. Humboldt-Kolleg (25. - 28. September 2019, r Румунія). о “Die unermeßliche Verschiedenartigkeit der Elemente”. Humboldtianische Wege der Erforschung von Natur, Sprachen und Kult Humboldt-Kolleg, (31. Oktober - 2. November 2019, м. Тбілісі, Грузія).</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керував роботою аспірантки Абросимової О.В.</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>Монографія: Die GRENZE: eine konzeptanalytische Skizze der Limolog Wurzberg: Königshausen &amp; Neumann, 2014. - 127 S.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань</p> <p>о Донець П.М. Электронные массивы информации и концептологический анализ // Когниция, коммуникация, дискурс. - 2016 - № 13. - С. 23-26.</p> <p>Донець П.М. Лингвокультурные контрасты и переводческие трансформации // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія "Іноземна філ Методика викладання іноземних мов". Вип. 85. - 2017. - С. 6-10. о , П.Н., Мотрохов А.І. Лингвокультурная специфика китайской поэзии способы ее компенсации при переводе // Вісник Харків. нац. ун-ту Каразіна. Серія: Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов. - 2018. - Вип. 87 - С. 145-151.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>• Участь у роботі спецради Д 64.051.27</p>
208112	Онiщенко Наталія Анатоліївна	Доцент		0	Лексикологія і стилістика (нім)	<p>Онiщенко Наталія Анатоліївна</p> <p>Доцент кафедри німецької філології та перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна У 2017 році пройшла підвищення кваліфікації у Мовному центрі КПЦ «Будинок Нюрнберга» (м. Харків, березень-травень 2017 р., свідоцтво №16/5 від 16.05.2017) 2019 – стажування в Гете-Бремен, ФРН (TeilnehmerNo.0060599410)</p> <p>20 років «Лексикологія і стилістика німецької мови», основні публікації за напрямом</p> <p>• Онiщенко Н.А. Основні характеристики епонімів та чинник автор процесу епонімізації та деептонімізації (на прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 83. - 2016. - С. 128-136. • Онiщенко Н.А. Основні характеристики епонімів та чинник автора в процесі епонімізації та деептонімізації прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 83. - 2016. - С. 128-136. • Онiщенко Н.А. Конотація регіональності у фразеологічній системі німецької мови // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. - К. : Видавничий центр КНЛУ, 2017. - С. 76-82. • Онiщенко Н.А. Епоніми О. Вайлда в німецькій мові: еколінгвістичний підхід // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 86. - 2017. - С. 144-152 • Онiщенко Н.А. Концептосфера з британської літератури в німецькій мові: еколінгвістичний аспект матеріалі епонімів О. Вайлда та Дж. Б. Шоу) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 88. - 2018. - С. 92-98</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>• Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво (2017-2019) • Методичні та психолого-педагогічні і викладання іноземних мов на сучасному етапі (2015-2019) • “Каразін читання: Людина. Мова. Комунікація” (2015-2019) • «Сучасна германістика: наукові дискусії» (2016, 2018) • Modern philology: relevant issues and prospects of research : International research and practice conference, 20-21, 2017. - Lublin • Сучасні дослідження філологічних наук: проєкція : Всеукр. науково-практ. конф., м. Запоріжжя, 25-26 серпня - Запоріжжя • Актуальні питання, проблеми та перспективи розширення гуманітарного знання у сучасному інформаційному просторі : наці та інтернаціональні аспекти : Монреаль (2016) • Шостий міжнародний науковий форум. Сучасна англістика: до 85-річчя кафедри англійської філології (2015)</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керівництво двома захищеними кандидатськими дисертаціями: Без «Лінгвопрагматичні властивості англо-німецькомовного рекламного дискурсу: мультимодальний аспект», Смоляна Т.А. «Текст німецької мови: когнітивно-дискурсивні аспекти»</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Організаційна робота в ХНУ імені В.Н. Каразіна на посаді заступниці декана з наукової роботи Офіційний опонент 3 кандидатських дисертацій (2015-2017) - Дорошенко О.В., Тоненчук Т.В., Корольова Н.О.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗК зокрема Scopus або Web of Science Core Collection</p> <p>Index Copernicus: Онiщенко Н.А. ЛЮДИНА як базовий концепт, вербалізований епонімом О.Вайлда в німецькій мові // Science and Education a New Dimension. Philology, VI(49), Issue: 166. - Budapest. : for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2016 39. <a href="https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2018-166VI49-08">https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2018-166VI49-08</a></p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>• Онiщенко Н.А. Основні характеристики епонімів та чинник автор процесу епонімізації та деептонімізації (на прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 83. - 2016. - С. 128-136. • Онiщенко Н.А. Основні характеристики епонімів та чинник автора в процесі епонімізації та деептонімізації прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 83. - 2016. - С. 128-136. • Онiщенко Н.А. Конотація регіональності у фразеологічній системі німецької мови // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. - К. : Видавничий центр КНЛУ, 2017. - С. 76-82. • Онiщенко Н.А. Епоніми О. Вайлда в німецькій мові: еколінгвістичний підхід // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 86. - 2017. - С. 144-152 • Онiщенко Н.А. Концептосфера з британської літератури в німецькій мові: еколінгвістичний аспект матеріалі епонімів О. Вайлда та Дж. Б. Шоу) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. - № 88. - 2018. - С. 92-98</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p>

						<p>Безугла Т.А. «Лінгвопрагматичні властивості англо- і німецькомовного рекламного дискурсу: мультимодусний аспект», Смоляна Т.А. «Тек німецькомовної максими: когнітивно-дискурсивні аспекти» Дисерта захищено 27.09.2017 р.</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних Керівництво переможцями II-III етапу Всеукраїнських конкурсів-за науково-дослідницьких робіт учнів з німецької мови (А. Адамкевич Степанова Є., 2019); робота у якості заступника голови журі на Всеукраїнських учнівських олімпіадах з німецької мови (2015-2019 10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділу (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вчач секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника</p> <p>Організаційна робота в ХНУ імені В.Н. Каразіна на посаді заступниці декана з наукової роботи Офіційний опонент 3 кандидатських дис (2015-2017) – Дорошенко О.В., Тоненчук Т.В., Корольова Н.О.</p>
74892	Шевченко Ірина Семенівна	Завідувач кафедри		0	Прагмалінгвістика і дискурсологія	<p>Шевченко Ірина Семенівна Завідувач кафедри ділової іноземної мови перекладу, професор Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Підвищення кваліфікації:</p> <p>1997 – грант уряду США IREX, науковець-дослідник Мічиганського університету за обміном;</p> <p>2018 (травень) – кафедра загального мовознавства ХНУ імені В.Н. Каразіна (з 1983 р.) Парадигми сучасної філології Основні публікації за напр 1. Шевченко І.С. Концептуалізація комунікативного поведіння дискурсу // Как нарисовать портрет птицы: методология когнитивного коммуникативного анализа языка: Кол. монография / [Бондаренко Мартынюк А.П., Фролова И.Е. Шевченко И.С.]; под. ред. И.С. Шевченко ХНУ им. В.Н. Каразина, 2017. 246 с.</p> <p>2. Шевченко І.С., Олійник Н.А. Еволюція когнітивних метафор ЕКОН КРИЗИ в англомовному дискурсі // Doctrina multiplex, veritas una. Уч багато, істина одна. Ювілейний збірник наукових праць. Київ. Ун-т Бориса Грінченка, 2018. С. С.287-307.</p> <p>3. Шевченко І.С. Интерсубъективность в категориях дискурса // Л слово: филологические заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухаренко: сборник научных статей / под ред. И.М. Коллегаевой. Оз ОМД, 2018. С. 268-275.</p> <p>4. Шевченко І.С. Концепт «свобода» в образовательном и научном дискурсе // Академическая среда второй половины XX века: харьк контекст: Кол. монография / ХГИ «НУА» (под общ. ред. Е. В. Астаха Харьков: Изд-во НУА, 2018. С. 262-272.</p> <p>5. Шевченко І.С. Дискурс как когнитивно-коммуникативный фено единицы и категории // Лингвистические исследования. Сборник с Ереванский госуниверситет. Вып.5. Ереван: Лимуш, 2015. С.</p> <p>6. Теорията на Юрген Хабермас и критичний дискурс анализ // Ре вь времето. Българска асоциация по реторика. Габрово: Издате. Екс-Прес, 2017. С. 176 – 187. (болгарською мовою)</p> <p>7. Шевченко І.С. Эволюционные механизмы когнитивной семанти Когниция, коммуникация, дискурс. 2016. № 13. С. 131-141. – Режим доступа: <a href="http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/</a></p> <p>Участь у конференціях і семінарах</p> <p>1. Шевченко І.С. Вибачення в англо- і україномовному дискурсі: ког прагматичний і культурно-лінгвістичний анализ // XIX наук. конф. з участю «Каразінські читання (Харків, 7 лютого, 2020). Х.: ХНУ ім. Е Каразіна, 2020. С</p> <p>2. Shevchenko I.S. Text as Image: Multimodality of Aesthetically Marke IALS Symposium: Intermedial and Multimodal Conversations on the Po Verbal, Visual and Musiacl Texts (18-20 Oct., 2018 Krakow, Poland) Cęj</p> <p>3. Shevchenko I. Impoliteness in a historical social context: a case for Restoration comedies // Culture and cognition in language 2: Internatio Conference (Rzeszow, 25-26 April 2019). Book of Adstracts.P. 31.</p> <p>4. Shevchenko I. Aesthetically Marked Texts: Multimodality in English a Ukrainian // Матеріали XVIII наук. конференції з міжнар. участю «Каразінські читання (1 лютого, 2019). Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна. С.177-178.</p> <p>5. Shevchenko I. Conceptualization of interaction styles in discourse: a diachronic analysis of MODESTY // Cognitive Linguistics in Wroclaw Con (Wroclaw, 2-3 December, 2017) Режим доступу – <a href="https://sites.google.com/site/coglingwroc3/thematic-panels/semantics3">https://sites.google.com/site/coglingwroc3/thematic-panels/semantics3</a></p> <p>6. Shevchenko I.S The evolution of English expressions of modest beha pragmatic-cognitive analysis // International Cognitive Linguistic Confer (10-14 July 2017, Tartu, Estonia). Book of Abstracts. P. 576.</p> <p>7. Шевченко І.С. Англомовний кінодискурс у полікодівому вимірі// Матеріали І всеукр. науково-практичн. конференції «Якісна мовна сучасному глобалізованому світі: тенденції, виклики, перспективи: листопада 2017 року, Суми). С. 192-194.</p> <p>8. Шевченко І.С. Интерсубъективность англоязычного биржевого // Матеріали VI наук. конф. з міжнар. участю «Когнітивно- прагмати дослідження професійних дискурсів» (Харків, 17 бер. 2018). Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. 108 с.</p> <p>9. Shevchenko I.S. Discourse Categories: A Case for Metacomunicative Materials of the XI conference "Proceedings of Academic Science" Aug 7, 2015. Vol 5I. Sheffield: Science and Education Ltd, 2015. –Режим до <a href="http://doi.org/10.17686/sced_rusnauka_2015-1758">http://doi.org/10.17686/sced_rusnauka_2015-1758</a></p> <p>Робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Науковий консультант докторанта Крисанової Т.А. (поступила 201 Рецензування, опонування (спеціальність 10.02.04):</p> <p>Висновок експерта спеціалізованої вченої ради Д 26.054.04 у КНЛУ дисертацію Жихаревої О.О. "Англомовний біблійний екодискурс у лінгвопоетологічному висвітленні: простори побудови" (2019)</p> <p>Офіційний опонент докторської дисертації Чайки Л.В. (КНЛУ, груде Офіційний опонент докторської дисертації Галуцьких І. А. (ОНУ ім. Мечнікова, червень 2018)</p> <p>Офіційний опонент кандидатської дисертації Кузьменко О.Ю. (Херсонський держун-т, червень 2019)</p> <p>Шевченко І.С. Рецензія на монографію Т.П. Андрієнко Стратегії і та перекладу: когнітивно-дискурсивний аспект (на матеріалі художн перекладу з англійської мови на українську та російську) //Вісник ) нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 85. С. 199-201.</p> <p>Шевченко І.С. Рецензія на монографію Ущиної В.А. «Позиціонуванн суб'єкта в англомовному дискурсі ризику: соціокогнітивний аспект ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. Вип. 81. С. 298-299.</p> <p>Участь у роботі спеціалізованих вчених рад:</p> <p>Голова спеціалізованої вченої Д. 064.51.27 ради із захисту докторс дисертацій за спеціальністю 10.02.04 – германські мови, 10.02.16 - перекладознавство (ХНУ ім. В.Н. Каразіна)</p> <p>Член спеціалізованої вченої ради Д 26.054.03 (КНЛУ)</p> <p>Науково-дослідна робота</p> <p>2000 – 2008 – науковий керівник держбюджетних тем факультету іноземних мов ХНУ;</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. Голова орг. комітету студ. конференції «Іноземні мови у світовом економіко-правовому просторі: студентські студії». (Харків, 19 бер р.).</p> <p>2. Шевченко І.С. (Ред.) Іноземні мови у світовому економіко-правов просторі: Збірник наук. праць студентів. Вип. 6. Харків: ХНУ, 2019. Режим доступу - <a href="http://foreign-languages.karazin.ua/resources/1ffe14068f7a209e460222b0e3ff8744.1">http://foreign-languages.karazin.ua/resources/1ffe14068f7a209e460222b0e3ff8744.1</a></p> <p>3. Галичина В.С., Шевченко І.С. Самостійне засвоєння іноземної (ісі мови за методом сторітелінг// Актуальні проблеми сучасної лінгвіс методики навчання іноземних мов в дослідженнях студентів : збір статей. Вип. 14. Харків : ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2018. С. 45-49.</p> <p>4. Арістова А.М., Шевченко І.С. Стратегії ввічливості у дискурсі ком</p>

						<p>Оскара Вайлда // Молоді фахівці – майбутні науки: Збірник наук/ п студентів Вип. 9 (Ч. І). Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С.11-18.</p> <p>5. Кушка А.С. Концепт жінка в англійському дискурсі раннього вікторіанського періоду // // Актуальні проблеми сучасної лінгвістики методики навчання іноземних мов в дослідженнях студентів : збір статей. Вип. 14. Харків : ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2018. С. 104-109. Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника: 1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗокрема Scopus або Web of Science Core Collection</p> <p>1. Olijnyk N., Shevchenko I. Conceptualisation of ECONOMIC CRISIS in c from the Great Depression to the Great Recession // Edvanced Educatic 2016. No 6. P. 76-81. DOI: 10.20535/2410-9296.78867 (Web of Sci)</p> <p>2. Крисанова Т.А., Шевченко І.С. Інтерсеміозис негативних емоцій у кінодискурсі: психолінгвістичний ракурс // Psycholinguistics. Психолінгвістика. зб. наук. праць. Серія: Філологія, Переяслав-Хмельницький. 2019, Вип. 25(2). С. 117 – 137. doi: 10.31470/2309-1725-2-117-137 (Web of Sci)</p> <p>3. Lavrinenko I., Shevchenko I. Turn-taking in cinematic discourse: lingi characteristics and practical implications for ESP teaching //Advanced E 2019, V.12, P. 55-63. DOI: 10.20535/2410-8286.155922 (Web of Sci)</p> <p>4. Shevchenko I., Gutorov V. A cognitive-pragmatic perspective on apo English and Ukrainian discourse // Lege artis. Language yesterday, tod tomorrow. The journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava University of SS Cyril and Methodius in Trnava, 2019, IV (2), December 301-342. (Web of Science Core Collection) <a href="https://lartis.sk/wp-content/uploads/2019/11/ShevchenkoGutorov_Issue_2_2019.pdf">https://lartis.sk/wp-content/uploads/2019/11/ShevchenkoGutorov_Issue_2_2019.pdf</a></p> <p>5. Shevchenko Iryna. Had We Never Loved So Kindly: Conceptualisator communicative behaviour // Chrzanowska-Kluczewska E., Vorobyova O. Language - Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Series meaning – context: Cracow Studies in English Language, Literature and Frankfurt-am-Mien: Peter Lang, 2017. P. 307-320. (Розділ у монографію прив'язана до SCOPUS за класифікацією SENSE).</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Шевченко І.С., Петренко О.М. Дискурсивні стратегії неввічливості когнітивно-прагматичному вимірі // Вісник ЛНУ імені Івана Франка. Філологічна. 2019. Вип.70. С. 91-101.</p> <p>2. Shevchenko I.S. Cognitive pragmatics: approaches and perspectives Науковий вісник Херсонського держуніверситету. 2019. №2. С. 165</p> <p>3. Шевченко Таблідність дискурсу американських президентів ХХ століття // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2018. № 87. С. 62-68.</p> <p>4. Davydenko I.V. Shevchenko I.S. Multimodal representation of the En conceptual duplex HOUSE/HOME// Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2018. С. 19 – 25.</p> <p>5. АПА-стиль в научній публікації // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Вип. 83. С. 94-100.</p> <p>6. Шевченко І.С. Cognitive linguistic studies: a global diversity // Вісн Харків. нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 86. С. С. 150-153.</p> <p>7. Шевченко І.С. Динаміка концептів культури: между індивідуального і колективного // Лінгвістика ХХІ століття: нові дослідження і персг /НАН України. А.Д. Белова (гол. ред.). Київ: Логос, 2016. С. 172 –181</p> <p>8. Shevchenko I.S. Transformations of expressives through history in cc communicative perspective // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. № 1 С.64-68.</p> <p>9. Шевченко І.С. Етюди об інтердискурсивности // Записки з ромг германської філології. Вип 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 189 – 195</p> <p>10. І.С. Шевченко. Соотношение информативной и фатической ф как проблема эколингвистики // Когниция, коммуникация, дискурс 10. С. 114-132. – Режим доступа: <a href="http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/</a></p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м</p> <p>1.Шевченко І.С. (Ред.) Как нарисовать портрет птицы: Методологія когнітивно-комунікативного аналізу мови Кол.монографія /Бондаренко Е.В.,Мартинюк А.П., Фролова І.Е., Шевченко І.С.); по І.С.Шевченко.Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017.</p> <p>2.Shevchenko I. Problemes des l'enonciation et du texte dans la semar lexicale et grammaticale.Навчальний посібник. Х.: ХДПУ, 2001.138 р. (співавтори Моїсєєва С., Мінкін Л.).</p> <p>3.Шевченко І.С. Основы теории языковой коммуникации: Реком. М Украины как учебн. пособие. Харьков: ХГУ „НУА”, 2008. 168 с.</p> <p>4. Г.Г. Почепцов. Избранные труды / Сост., общ. ред. и вступ. статья Шевченко. Х.: ХНУ им. В.Н. Каразина, 2009. 556 с.</p> <p>5.Shevchenko I.S. English Literature for Interpreters: Реком. МОН Укра навч. посібник. Харків: Вид-во ХНУ ім В.Н. Каразіна, 2010. 257 с.</p> <p>6. Shevchenko I.S. American Literature for Interpreters: Навч. посібни мовою). Харків: Вид-во ХНУ ім В.Н. Каразіна, 2014. 124 с.</p> <p>7. Shevchenko I.S. English Literature for Distant Learners. Англійська література для студентів дистанційної і заочної форми навчання: Н посібник (англ. мовою). Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.</p> <p>8. Прагмалінгвістика: пояснювальний словник (французькою, укр, російською, англійською мовами) / Шевченко І.С., Мінкін Л.М., Моїс [для студ. філол. спец.]. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2009. 196 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Науковий консультант двох захищених докторських дисертацій (Л Безугла, Є.В. Бондаренко).</p> <p>Науковий керівник 19 захищених кандидатських дисертацій за спеціальністю 10.02.04 – германські мови (Безугла Л. Р., Биценк Морозова І. І., Михайлова Л. В., Матюхина Ю. В., Поліна А. В., Михай В., Буренко Т. М., Горина О. В., Змілова І. В., Лавриненко І.М., Вахов О.В., Давиденко І.В., Турченко В.О., Олійник Н.А., Прокопенко А.А., Брославська Л.Я., Довганюк Е.В., Петренко О.М.).</p> <p>7) робота у складі експертних рад МОН</p> <p>2002 – 2004 експерт ради Монмолодьспорт України з акредитації т ліцензування.</p> <p>8) виконання функцій головного редактора/члена редакційної колі наукового видання, включеного до переліку наукових фахових вид України, або іноземного рецензованого наукового видання</p> <p>1. Головний редактор міжнародного індексованого фахового збірн наукових праць "Cognition, communication, discourse" серія «Філоло категорії «Б» (<a href="http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/</a>)</p> <p>2. Головний редактор фахового «Вісника Харківського національн університету імені В. Н. Каразіна», Серія «Іноземна філологія. Метс викладання іноземних мов» (1993 – 2018)</p> <p>3. Член редколегії фахового «Наукового вісника Херсонського дер. університету»</p> <p>4. Член редколегії фахового журналу «Учені записки ХГІ «НУА»</p> <p>5. Член редколегії міжнародного індексованого наукового журналу: «Science and Education: a New Dimension» (Philology) (Угорщина)</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Академік АН ВШ України;</p> <p>Членкиня: International Pragmatic Association, International Cognitive Linguistic Association, Українська асоціація дослідників англійської мови Polish Semantic Association</p> <p>Професійні нагороди</p> <p>2014 - Знак «К.Д. Ушинський» національної академії педнаук Украї</p> <p>2014 - почесний професор Харківського гуманітарного інституту «Г</p> <p>2011 – нагорода Ярослава Мудрого АН ВШ України в галузі науки і</p>
74892	Шевченко Ірина Семенівна	Завідувач кафедри		0	Загальні теорії мови і лінгвосоціотика	Шевченко Ірина Семенівна Завідувач кафедри ділової іноземної мови перекладу, професор Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Підвищення кваліфікації: 1997 – грант уряду США IREX, науковець-дослідник Мічиганського університету за обміном;

2018 (травень) – кафедра загального мовознавства ХНУ імені В.Н.К 37 років  
(з 1983 р.) Парадигми сучасної філології Основні публікації за напр  
1. Шевченко І.С. Концептуалізація комунікативного поведіння дискурсу // Як нарисувати портрет пугици: методологія когнітив комунікативного аналізу мови: Кол. монографія / [Бондаренко Мартинюк А.П., Фролова І.Е. Шевченко І.С.]; под. ред. І.С. Шевче ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. 246 с.  
2. Шевченко І.С., Олійник Н.А. Еволюція когнітивних метафор ЕКОН КРИЗИ в англомовному дискурсі // Doctrina multiplex, veritas una. Уч багато, істина одна. Ювілейний збірник наукових праць. Київ. Ун-т Бориса Грінченка, 2018. С. С.287-307.  
3. Шевченко І.С. Інтерсуб'єктивність в категоріях дискурсу // Л слово: філологічні замітки в честь юбілея професора В.А. Кухаренко: збірник наукових статей / под ред. І.М. Колігаєвої. Оз ОМД, 2018. С. 268-275.  
4. Шевченко І.С. Концепт «свобода» в освітньому та науковому дискурсі // Академічна среда другої половини ХХ століття: харківський контекст: Кол. монографія / ХГІ «НУА» (под общ. ред. Е. В. Астахо Харьков: Изд-во НУА, 2018. С. 262-272.  
5. Шевченко І.С. Дискурс як когнітивно-комунікативний феномен одиниці та категорії // Лінгвістичні дослідження. Збірник с Ереванський госуниверситет. Вып.5. Ереван: Лимуш, 2015. С.  
6. Теорія на Юрген Хабермас і критичний дискурс аналіз // Ре вья времето. Българска асоциация по реторика. Габрово: Издате. Екс-Прес, 2017. С. 176 – 187. (болгарською мовою)  
7. Шевченко І.С. Еволюційні механізми когнітивної семантики Когніція, комунікація, дискурс. 2016. № 13. С. 131-141. – Режим доступу: <http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/>  
Участь у конференціях і семінарах  
1. Шевченко І.С. Вибачення в англо- і українському дискурсі: когнітивно-прагматичний і культурно-лінгвістичний аналіз // XIX наук. конф. з участю «Каразінські читання (Харків, 7 лютого, 2020). Х.: ХНУ ім. Е Каразіна, 2020. С.  
2. Shevchenko I.S. Text as Image: Multimodality of Aesthetically Marked Verbal, Visual and Musical Texts (18-20 Oct., 2018 Krakow, Poland) Cę  
3. Shevchenko I. Impoliteness in a historical social context: a case for Restoration comedies // Culture and cognition in language 2: Internatio Conference (Rzeszow, 25-26 April 2019). Book of Abstracts. P. 31.  
4. Shevchenko I. Aesthetically Marked Texts: Multimodality in English a Ukrainian // Матеріали XVIII наук. конференції з міжнар. участю «Каразінські читання (1 лютого, 2019). Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна. С.177-178.  
5. Shevchenko I. Conceptualization of interaction styles in discourse: a diachronic analysis of MODESTY // Cognitive Linguistics in Wrocław Con (Wrocław, 2-3 December, 2017) Режим доступу – <https://sites.google.com/site/coglingwroc3/thematic-panels/semantics3>  
6. Shevchenko I.S The evolution of English expressions of modest behavior pragmatic-cognitive analysis // International Cognitive Linguistic Conference (10-14 July 2017, Tartu, Estonia). Book of Abstracts. P. 576.  
7. Шевченко І.С. Англомовний кінодискурс у полікодному вимірі // Матеріали I всеукр. науково-практичн. конференції «Якісна мовна сучасному глобалізованому світі: тенденції, виклики, перспективи: листопада 2017 року, Суми). С. 192-194.  
8. Шевченко І.С. Інтерсуб'єктивність англоязычного биржевого дискурсу // Матеріали VI наук. конф. з міжнар. участю «Когнітивно-прагматичні дослідження професійних дискурсів» (Харків, 17 бер. 2018). Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. 108 с.  
9. Shevchenko I.S. Discourse Categories: A Case for Metacommunicative Materials of the XI conference "Proceedings of Academic Science" Aug 7, 2015. Vol 51. Sheffield: Science and Education Ltd, 2015. –Режим доступу: [http://doi.org/10.17686/sced\\_rusnauka\\_2015-1758](http://doi.org/10.17686/sced_rusnauka_2015-1758)  
Робота з аспірантами та докторантами  
Науковий консультант докторанта Крисанової Т.А. (поступила 2017 року на спеціальність 10.02.04):  
Висновок експерта спеціалізованої вченої ради Д 26.054.04 у КНЛУ дисертацію Жихаревої О.О. "Англомовний біблійний екодискурс у лінгвопоеетологічному висвітленні: простори побудови" (2019)  
Офіційний опонент докторської дисертації Чайки Л.В. (КНЛУ, груде 2018 року)  
Офіційний опонент докторської дисертації Галуцьких І. А. (ОНУ ім. Мечнікова, червень 2018)  
Офіційний опонент кандидатської дисертації Кузьменко О.Ю. (Херсонський держун-т, червень 2019)  
Шевченко І.С. Рецензія на монографію Т.П. Андрієнко Стратегія і та перекладу: когнітивно-дискурсивний аспект (на матеріалі художнього перекладу з англійської мови на українську та російську) //Вісник 7 нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 85. С. 199-201.  
Шевченко І.С. Рецензія на монографію Ущиної В.А. «Позиціонування суб'єкта в англомовному дискурсі ризику: соціокогнітивний аспект» (ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. Вип. 81. С. 298-299).  
Участь у роботі спеціалізованих вчених рад:  
Голова спеціалізованої вченої Д. 064.51.27 ради із захисту докторських дисертацій за спеціальністю 10.02.04 – германські мови, 10.02.16 – перекладознавство (ХНУ ім. В.Н. Каразіна)  
Член спеціалізованої вченої ради Д 26.054.03 (КНЛУ)  
Науково-дослідна робота  
2000 – 2008 – науковий керівник держбюджетних тем факультету іноземних мов ХНУ;  
Керівництво науковою роботою студентів  
1. Голова орг. комітету студ. конференції «Іноземні мови у світовому економіко-правовому просторі: студентські студії». (Харків, 19 бер. 2017 р.).  
2. Шевченко І.С. (Ред.) Іноземні мови у світовому економіко-правовому просторі: Збірник наук. праць студентів. Вип. 6. Харків: ХНУ, 2019. Режим доступу - [http://foreign-languages.karazin.ua/resources/1ffe14068f7a209e460222b0e3ff8744\\_1](http://foreign-languages.karazin.ua/resources/1ffe14068f7a209e460222b0e3ff8744_1)  
3. Галичина В.С., Шевченко І.С. Самостійне засвоєння іноземної (іспанської) мови за методом сторітелінг // Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов в дослідженнях студентів : збір статей. Вип. 14. Харків : ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2018. С. 45-49.  
4. Арістова А.М., Шевченко І.С. Стратегія ввічливості у дискурсі комунікації Оскара Вайлда // Молоді фахівці – майбутнє науки: Збірник наук/п студентів Вип. 9 (Ч. І). Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С.11-18.  
5. Кушка А.С. Концепт жінки в англійському дискурсі раннього вікторіанського періоду // // Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов в дослідженнях студентів : збір статей. Вип. 14. Харків : ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2018. С. 104-109.  
Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника:  
1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗокрема Scopus або Web of Science Core Collection  
1. Olijnyk N., Shevchenko I. Conceptualisation of ECONOMIC CRISIS in c from the Great Depression to the Great Recession // Advanced Educational Research. 2016. No 6. P. 76-81. DOI: 10.20535/2410-9296.78867 (Web of Sci)  
2. Крисанова Т.А., Шевченко І.С. Інтерсеміозис негативних емоцій у кінодискурсі: психолінгвістичний ракурс // Psycholinguistics. Психолінгвістика. зб. наук. праць. Серія: Філологія, Переяслав-Хмельницький. 2019. Вип. 25(2). С. 117 – 137. doi: 10.31470/2309-1725-2-117-137 (Web of Sci)  
3. Lavrinenko I., Shevchenko I. Turn-taking in cinematic discourse: linguistic characteristics and practical implications for ESP teaching // Advanced Educational Research. 2019. V.12, P. 55-63. DOI: 10.20535/2410-8286.155922 (Web of Sci)  
4. Shevchenko I., Gutorov V. A cognitive-pragmatic perspective on aro English and Ukrainian discourse // Lege artis. Language yesterday, today and tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava: University of SS Cyril and Methodius in Trnava, 2019, IV (2), December 301-342. (Web of Science Core Collection)  
[https://lartis.sk/wp-content/uploads/2019/11/ShevchenkoGutorov\\_Issue\\_2\\_2019.pdf](https://lartis.sk/wp-content/uploads/2019/11/ShevchenkoGutorov_Issue_2_2019.pdf)

						<p>5. Shevchenko Iryna. Had We Never Loved So Kindly: Conceptualisation of communicative behaviour // Chrzanoswska-Kluczewska E., Vorobyova O. Language - Literature - the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Series meaning - context: Cracow Studies in English Language, Literature and Frankfurt-am-Mien: Peter Lang, 2017. P. 307-320. (Розділ у монографії привінена до SCOPUS за класифікацією SENSE).</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Шевченко І.С., Петренко О.М. Дискурсивні стратегії неввічливості когнітивно-прагматичному вимірі // Вісник ЛНУ імені Івана Франка. філологічна. 2019. Вип.70. С. 91-101.</p> <p>2. Shevchenko I.S. Cognitive pragmatics: approaches and perspectives Науковий вісник Херсонського держуніверситету. 2019. №2. С. 165</p> <p>3. Шевченко Таблідність дискурсу американських президентів XX століття // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2018. № 87. С. 62-68.</p> <p>4. Davydenko I.V. Shevchenko I.S. Multimodal representation of the En conceptual duplex HOUSE/HOME // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2019. С. 19 - 25.</p> <p>5. АПА-стиль в научній публікації // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Вип. 83. С. 94-100.</p> <p>6. Шевченко І.С. Cognitive linguistic studies: a global diversity // Вісник Харків. нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 86. С. С. 150-153.</p> <p>7. Шевченко І.С. Динаміка концептів культури: между індивідуальним і колективним // Лінгвістика XXI століття: нові дослідження і перс / НАН України. А.Д. Белова (гол. ред.). Київ: Логос, 2016. С. 172 -181</p> <p>8. Shevchenko I.S. Transformations of expressives through history in a communicative perspective // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. № 1 С.64-68.</p> <p>9. Шевченко І.С. Етюди об інтердискурсивності // Записки з романогерманської філології. Вип 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 189 - 195</p> <p>10. І.С. Шевченко. Соотношение информативной и фатической функций как проблема эволюистики // Когниция, коммуникация, дискурс 10. С. 114-132. - Режим доступа: <a href="http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/</a></p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м</p> <p>1.Шевченко І.С. (Ред.) Как нарисовать портрет птицы: Методология когнитивно-коммуникативного анализа языка Кол.монография / [Бондаренко Е.В., Мартынюк А.П., Фролова И.Е., Шевченко И.С.]; под ред. И.С.Шевченко.Х.: ХНУ имени В.Н. Каразина, 2017.</p> <p>2.Шевченко І. Problemes des l'enonciation et du texte dans la semantique lexicale et grammaticale. Навчальний посібник. Х.: ХДПУ, 2001.138 р. (співавтори Моїсєєва С., Мінкін Л.).</p> <p>3.Шевченко І.С. Основы теории языковой коммуникации: Реком. М Украины как учебн. пособие. Харьков: ХГУ „НУА“, 2008. 168 с.</p> <p>4. Г.Г. Почепцов. Избранные труды / Сост., общ. ред. и вступ. статья Шевченко. Х.: ХНУ им. В.Н. Каразина, 2009. 556 с.</p> <p>5.Шевченко І.С. English Literature for Interpreters: Реком. МОН України. навч. посібник. Харків: Вид-во ХНУ ім В.Н. Каразіна, 2010. 257 с.</p> <p>6. Shevchenko I.S. American Literature for Interpreters: Навч. посібник (мовою). Харків: Вид-во ХНУ ім В.Н. Каразіна, 2014. 124 с.</p> <p>7. Shevchenko I.S. English Literature for Distant Learners. Англійська література для студентів дистанційної і заочної форм навчання: Навч. посібник (англ. мовою). Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2011.</p> <p>8. Прагмалінгвістика: пояснювальний словник (французькою, українською, англійською мовами) / Шевченко І.С., Мінкін Л.М., Моїсєєва [для студ. філол. спец.]. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2009. 196 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Науковий консультант двох захищених докторських дисертацій (Л. Безугла, Є.В. Бондаренко).</p> <p>Науковий керівник 19 захищених кандидатських дисертацій за спеціальністю 10.02.04 – германські мови (Безугла Л. Р., Биценк Морозова І. І., Михайлова Л. В., Матюхина Ю. В., Поліна А. В., Михай В., Буренко Т. М., Горина О. В., Змілова І. В., Лавриненко І.М., Вахов О.В., Давиденко І.В., Турченко В.О., Олійник Н.А., Прокопенко А.А., Брославська Л.Я., Довганюк Е.В., Петренко О.М.).</p> <p>7) робота у складі експертних рад МОН</p> <p>2002 – 2004 експерт ради Монмолодьспорт України з акредитації та ліцензування.</p> <p>8) виконання функцій головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України, або іноземного рецензованого наукового видання</p> <p>1. Головний редактор міжнародного індексованого фахового збірника наукових праць "Cognition, communication, discourse" серія «Філологія категорії «Б» (<a href="http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/</a>)</p> <p>2. Головний редактор фахового «Вісника Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна», Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов» (1993 – 2018)</p> <p>3. Член редколегії фахового «Наукового вісника Херсонського державного університету»</p> <p>4. Член редколегії фахового журналу «Учені записки ХГІ «НУА»</p> <p>5. Член редколегії міжнародного індексованого наукового журналу «Science and Education: a New Dimension» (Philology) (Угорщина)</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Академік АН ВШ України;</p> <p>Членкиня: International Pragmatic Association, International Cognitive Linguistic Association, Українська асоціація дослідників англійської мови Polish Semantic Association</p> <p>Професійні нагороди</p> <p>2014 - Знак «К.Д. Ушинський» національної академії педнаук України</p> <p>2014 - почесний професор Харківського гуманітарного інституту «І»</p> <p>2011 - нагорода Ярослава Мудрого АН ВШ України в галузі науки і</p>
74894	Шевченко Ірина Семенівна	Завідувач кафедри		0	Парадигми сучасної філології	<p>Шевченко Ірина Семенівна Завідувач кафедри ділової іноземної мови перекладу, професор Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Підвищення кваліфікації: 1997 – грант уряду США IREX, науковець-дослідник Мічиганського університету за обміном;</p> <p>2018 (травень) – кафедра загального мовознавства ХНУ імені В.Н. Каразіна 37 років (з 1983 р.)</p> <p>Парадигми сучасної філології Основні публікації за напрямом: 1.Шевченко І.С. Концептуалізація комунікативного поведіння дискурсу // Как нарисовать портрет птицы: методология когнитивного коммуникативного анализа языка: Кол. монография / [Бондаренко Е.В., Мартынюк А.П., Фролова И.Е. Шевченко И.С.]; под ред. И.С. Шевченко ХНУ им. В.Н. Каразина, 2017. 246 с.</p> <p>2. Шевченко І.С., Олійник Н.А. Еволюція когнітивних метафор ЕКОН КРИЗИ в англомовному дискурсі // Doctrina multiplex, veritas una. Учба, істина, правда. Ювілейний збірник наукових праць. Київ. Ун-т Бориса Грінченка, 2018. С. С.287-307.</p> <p>3. Шевченко І.С. Интерсубъективность в категориях дискурса // Логос: филологические заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухаренко: сборник научных статей / под ред. И.М. Коллегаевой. Одесса, 2018. С. 268-275.</p> <p>4. Шевченко І.С. Концепт «свобода» в образовательном и научном дискурсе // Академическая среда второй половины XX века: харківський контекст: Кол. монография / ХГІ «НУА» (под общ. ред. Е. В. Астахова Харьков: Изд-во НУА, 2018. С. 262-272.</p> <p>5. Шевченко І.С. Дискурс как когнитивно-коммуникативный феномен единицы и категории // Лингвистические исследования. Сборник с Ереванский госуниверситет. Вип.5. Ереван: Лимуш, 2015. С. 176 - 187.</p> <p>6. Теория на Юрген Хабермас и критичний дискурс анализ // Революция в языке. Българска асоциация по реторика. Габрово: Издате. Екс-Прес, 2017. С. 176 - 187. (болгарською мовою)</p> <p>7. Шевченко І.С. Эволюционные механизмы когнитивной семантики Когниция, коммуникация, дискурс. 2016. № 13. С. 131-141. - Режим доступа: <a href="http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitionanddiscourse/</a></p>



Участь у конференціях і семінарах

1. Шевченко І.С. Вибачення в англо- і україномовному дискурсі: когнітивно-прагматичний і культурно-лінгвістичний аналіз // XIX наук. конф. з участю «Каразінські читання (Харків, 7 лютого, 2020). Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2020. С.
2. Shevchenko I.S. Text as Image: Multimodality of Aesthetically Marked Verbal, Visual and Musical Texts (18-20 Oct., 2018 Krakow, Poland) Cf. 3. Shevchenko I. Impoliteness in a historical social context: a case for Restoration comedies // Culture and cognition in language 2: International Conference (Rzeszow, 25-26 April 2019). Book of Abstracts. P. 31.
4. Shevchenko I. Aesthetically Marked Texts: Multimodality in English a Ukrainian // Матеріали XVIII наук. конференції з міжнар. участю «Каразінські читання (1 лютого, 2019). Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна. С.177-178.
5. Shevchenko I. Conceptualization of interaction styles in discourse: a diachronic analysis of MODESTY // Cognitive Linguistics in Wrocław Con (Wrocław, 2-3 December, 2017) Режим доступу – <https://sites.google.com/site/coglingwroc3/thematic-panels/semantics3>
6. Shevchenko I.S The evolution of English expressions of modest behavior pragmatic-cognitive analysis // International Cognitive Linguistic Conference (10-14 July 2017, Tartu, Estonia). Book of Abstracts. P. 576.
7. Шевченко І.С. Англомовний кінодискурс у полікодному вимірі // Матеріали I всеукр. науково-практичн. конференції «Якісна мовна сучасному глобалізованому світі: тенденції, виклики, перспективи: листопада 2017 року, Суми). С. 192-194.
8. Шевченко І.С. Інтерсуб'єктивність англоязычного биржевого дискурсу // Матеріали VI наук. конф. з міжнар. участю «Когнітивно-прагматичне дослідження професійних дискурсів» (Харків, 17 бер. 2018). Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018. 108 с.
9. Shevchenko I.S. Discourse Categories: A Case for Metacommunicative Materials of the XI conference "Proceedings of Academic Science" Aug 7, 2015. Vol 51. Sheffield: Science and Education Ltd, 2015. -Режим док [http://doi.org/10.17686/sced\\_rusnauka\\_2015-1758](http://doi.org/10.17686/sced_rusnauka_2015-1758)

Робота з аспірантами та докторантами

Науковий консультант докторанта Крисанової Т.А. (поступила 2017 року на спеціальність 10.02.04):

Рецензування, опонування (спеціальність 10.02.04):

Висновок експерта спеціалізованої вченої ради Д 26.054.04 у КНЛУ дисертацію Жихаревої О.О. "Англомовний біблійний екодискурс у лінгвопоеетологічному висвітленні: простори побудови" (2019)

Офіційний опонент докторської дисертації Чайки Л.В. (КНЛУ, груде 2018)

Офіційний опонент докторської дисертації Галуцьких І. А. (ОНУ ім. Мечнікова, червень 2018)

Офіційний опонент кандидатської дисертації Кузьменко О.Ю. (Херсонський держун-т, червень 2019)

Шевченко І.С. Рецензія на монографію Т.П. Андрієнко Стратегії і та перекладу: когнітивно-дискурсивний аспект (на матеріалі художнього перекладу з англійської мови на українську та російську) // Вісник Нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 85. С. 199-201.

Шевченко І.С. Рецензія на монографію Ущиної В.А. «Позиціонування суб'єкта в англомовному дискурсі ризику: соціокогнітивний аспект» (ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. Вип. 81. С. 298-299.

Участь у роботі спеціалізованих вчених рад:

Голова спеціалізованої вченої Д. 064.51.27 ради із захисту докторських дисертацій за спеціальністю 10.02.04 – германські мови, 10.02.16 – перекладознавство (ХНУ ім. В.Н. Каразіна)

Член спеціалізованої вченої ради Д 26.054.03 (КНЛУ)

Науково-дослідна робота

2000 – 2008 – науковий керівник держбюджетних тем факультету іноземних мов ХНУ;

Керівництво науковою роботою студентів

1. Голова орг. комітету студ. конференції «Іноземні мови у світовому економіко-правовому просторі: студентські студії». (Харків, 19 бер. 2017 р.).

2. Шевченко І.С. (Ред.) Іноземні мови у світовому економіко-правовому просторі: Збірник наук. праць студентів. Вип. 6. Харків: ХНУ, 2019. Режим доступу - <http://foreign-languages.karazin.ua/resources/1ffe14068f7a209e460222b0e3ff8744> ;

3. Галичина В.С., Шевченко І.С. Самостійне засвоєння іноземної (ісп.) мови за методом сторітелінг // Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов в дослідженнях студентів : збір статей. Вип. 14. Харків : ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2018. С. 45-49.

4. Арістова А.М., Шевченко І.С. Стратегії ввічливості у дискурсі ком. Оскара Вайлда // Молоді фахівці – майбутнє науки: Збірник наук/п студентів Вип. 9 (Ч. І). Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С.11-18.

5. Кушка А.С. Концепт жінка в англійському дискурсі раннього вікторіанського періоду // Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов в дослідженнях студентів : збір статей. Вип. 14. Харків : ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2018. С. 104-109.

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника:

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗК України, зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

1. Olijnyk N., Shevchenko I. Conceptualisation of ECONOMIC CRISIS in c to the Great Depression to the Great Recession // Advanced Education 2016. No 6. P. 76-81. DOI: 10.20535/2410-9296.78867 (Web of Sci)
2. Крисанова Т.А., Шевченко І.С. Інтерсезіонізм негативних емоцій у кінодискурсі: психолінгвістичний ракурс // Psycholinguistics. Психолінгвістика. зб. наук. праць. Серія: Філологія, Переяслав-Хмельницький. 2019. Вип. 25(2). С. 117 - 137. doi: 10.31470/2309-1725-2-117-137 (Web of Sci)
3. Lavrinenko I., Shevchenko I. Turn-taking in cinematic discourse: linguistic characteristics and practical implications for ESP teaching // Advanced Education 2019. V.12, P. 55-63. DOI: 10.20535/2410-8286.155922 (Web of Sci)
4. Shevchenko I., Gutorov V. A cognitive-pragmatic perspective on aro English and Ukrainian discourse // Lege artis. Language yesterday, today and tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. University of SS Cyril and Methodius in Trnava, 2019, IV (2), December 301-342. (Web of Science Core Collection) [https://artis.sk/wp-content/uploads/2019/11/ShevchenkoGutorov\\_Issue\\_2\\_2019.pdf](https://artis.sk/wp-content/uploads/2019/11/ShevchenkoGutorov_Issue_2_2019.pdf)
5. Shevchenko Iryna. Had We Never Loved So Kindly: Conceptualisation of communicative behaviour // Chrzanowska-Kluczewska E., Vorobyova O. Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Series meaning – context: Cracow Studies in English Language, Literature and Frankfurt-am-Mien: Peter Lang, 2017. P. 307-320. (Розділ у монографії прирівнена до SCOPUS за класифікацією SENSE).

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

1. Шевченко І.С., Петренко О.М. Дискурсивні стратегії неввічливості когнітивно-прагматичному вимірі // Вісник ЛНУ імені Івана Франка. Філологічна. 2019. Вип.70. С. 91-101.
2. Shevchenko I.S. Cognitive pragmatics: approaches and perspectives // Вісник Херсонського держуніверситету. 2019. №2. С. 165-171.
3. Шевченко І.С. Таблідність дискурсу американських президентів XX століття // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2018. № 87. С. 62-68.
4. Davydenko I.V. Shevchenko I.S. Multimodal representation of the En conceptual duplex HOUSE/HOME // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2017. С. 19 – 25.
5. АПА – стиль в науковій публікації // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Вип. 83. С. 94-100.
6. Шевченко І.С. Cognitive linguistic studies: a global diversity // Вісник Харків. нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 86. С. С. 150-153.
7. Шевченко І.С. Динаміка концептів культури: между індивідуальним і колективним // Лінгвістика XXI століття: нові дослідження і персп. / НАН України. А.Д. Белова (гол. ред.). Київ: Логос, 2016. С. 172 – 181.
8. Shevchenko I.S. Transformations of expressives through history in c communicative perspective // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. № 1 С.64-68.
9. Шевченко І.С. Етюди об інтердискурсивности // Записки з ром

						<p>германської філології. Вип 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 189 – 195</p> <p>10. И.С. Шевченко. Соотношение информативной и фатической фк как проблема эволюистики // Когниция, коммуникация, дискурс 10. С. 114-132. – Режим доступа: <a href="http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/</a></p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м 1.Шевченко І.С. (Ред.) Как нарисовать портрет птицы: Методологія когнітивно-комунікативного аналізу мови Кол.монографія /Бондаренко Е.В.,Мартинюк А.П., Фролова І.Е., Шевченко І.С.); по І.С.Шевченко.Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017.</p> <p>2.Chevchenko I. Problemes des l'enonciation et du texte dans la semar lexicale et grammaticale.Навчальний посібник. Х.: ХДПУ, 2001.138 р. (співавтори Моїсєєва С., Мінкін Л.).</p> <p>3.Шевченко І.С. Основы теории языковой коммуникации: Реком. М Украины как учебн. пособие. Харьков: ХГУ „НУА“, 2008. 168 с.</p> <p>4. Г.Г. Почепцов. Избранные труды / Сост., общ. ред. и вступ. статья Шевченко. Х.: ХНУ им. В.Н. Каразина, 2009. 556 с.</p> <p>5.Shevchenko I.S. English Literature for Interpreters: Реком. МОН Укра навч. посібник. Харків: Вид-во ХНУ ім В.Н. Каразіна, 2010. 257 с.</p> <p>6. Shevchenko I.S. American Literature for Interpreters: Навч. посібник мовою). Харків: Вид-во ХНУ ім В.Н. Каразіна, 2014. 124 с.</p> <p>7. Shevchenko I.S. English Literature for Distant Learners. Англійська література для студентів дистанційної і заочної форм навчання: Н посібник (англ. мовою). Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.</p> <p>8. Прагмалінгвістика: пояснювальний словник (французькою, укр; російською, англійською мовами) / Шевченко І.С., Мінкін Л.М., Моїс [для студ. філол. спец.]. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2009. 196 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Науковий консультант двох захищених докторських дисертацій (Л Безугла, Є.В. Бондаренко).</p> <p>Науковий керівник 19 захищених кандидатських дисертацій за спеціальністю 10.02.04 – германські мови (Безугла Л. Р., Биценк Морозова І. І., Михайлова Л. В., Матюхина Ю. В., Поліна А. В., Михай В., Буренко Т. М., Горина О. В., Зміїова І. В., Лавриненко І.М., Вахов О.В., Давиденко І.В., Турченко В.О., Олійник Н.А., Прокопенко А.А., Брославська Л.Я., Довганюк Е.В., Петренко О.М.).</p> <p>7) робота у складі експертних рад МОН</p> <p>2002 – 2004 експерт ради Монмолодьспорт України з акредитації т ліцензування.</p> <p>8) виконання функцій головного редактора/члена редакційної кол наукового видання, включеного до переліку наукових фахових вид України, або іноземного рецензованого наукового видання</p> <p>1. Головний редактор міжнародного індексованого фахового збірн наукових праць “Cognition, communication, discourse” серія «Філоло категорії «Б» (<a href="http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/">http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/</a>)</p> <p>2. Головний редактор фахового «Вісника Харківського національнс університету імені В. Н. Каразіна», Серія «Іноземна філологія. Метс викладання іноземних мов» (1993 – 2018)</p> <p>3. Член редколегії фахового «Наукового вісника Херсонського дер. університету»</p> <p>4. Член редколегії фахового журналу «Учені записки ХГІ «НУА»</p> <p>5. Член редколегії міжнародного індексованого наукового журналу «Science and Education: a New Dimension» (Philology) (Угорщина)</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Академік АН ВШ України;</p> <p>Членкиня: International Pragmatic Association, International Cognitive Linguistic Association, Українська асоціація дослідників англійської мови Polish Semantic Association</p> <p>Професійні нагороди</p> <p>2014 – Знак «К.Д. Ушинський» національної академії педнаук Украї</p> <p>2014 – почесний професор Харківського гуманітарного інституту «Ф</p> <p>2011 – нагорода Ярослава Мудрого АН ВШ України в галузі науки і</p>
344562	Перепелиця Олег Миколайович	професор		0	<p>Філософські засади та методологія наукових досліджень</p> <p>Перепелиця Олег Миколайович Професор кафедри теоретичної і практичної філософії імені професора І.Б. Шада Філософський фах ХНУ імені В.Н. Каразіна «Некласична філософія 2 пол. 19-поч. 20 ст. год. «Проект просвітництва і (пост)сучасність» - 32 год. «Філософія год. «Studia Universitatis»: філософія і свобода» - 22 год. «Академіч практици філософського письма» - 8 год. Для аспірантів: «Філософ засади та методологія наукових досліджень» - 14 год. «Підготовка наукових публікацій та презентація результатів дослідження» - 16 13 років «Філософські засади та методологія наукових досліджень основні публікації за напрямом</p> <p>1. Перепелиця О. Н. Медиумы Просвещения: obscene отклонения имени В. Н. Каразина, 2014. 260 с.</p> <p>2. Перепелиця О.М. Порно(у)топія маркіза де Сада: «Філософія в бу «Бенкет» // Sententiae. – 2016. – № 1 (XXXIV). – С. 95-110.</p> <p>3. Перепелиця О.М., Храброва О.В. Гомофобія як симптом незаверш проекту просвітництва // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія “Філ Філософські перипетії”. – Вип. 52. – 2015. – С. 23-28.</p> <p>4. Перепелиця О.М. Буття і насолода: від суб'єкта cogito Декарта д суб'єкта imago de Сада// Sententiae. – 2016. – № 2 (XXV). – С. 82-93</p> <p>5. Перепелиця О.Н., Шильман М.Е. Эмиссия университета // Toros № 2/3. – С. 163-174.</p> <p>6. Перепелиця О.М., Мнемотехніки болю: між стражданням і насолод Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія “Філософія. Філософські перипетії”. – 2018. – С. 16-25</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>7 міжнародних Конференцій</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів з підготовкою роботи на Всеукраїнський конкурс наукових робіт, м. Одеса, квітень 2019, пр місце (Жеронкін А., ОФ-41)</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Наукове керівництво захищеними дисертаційними роботами: Петр «Соціальний простір кінематографа» (2017), Гужва А.А. «Соціокул трансформації суспільних екстатичних станів» (2018).</p> <p>Керівник аспірантів: Гончаров С., Камардаш Н., Кузнецов В.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичн виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection</p> <p>Перепелиця О.М. Буття і насолода: від суб'єкта cogito Декарта до с imago de Сада// Sententiae. – 2016. – № 2 (XXXV). – С. 82-93.</p> <p>Перепелиця О.М. Порно(у)топія маркіза де Сада: «Філософія в буду «Бенкет» // Sententiae. – 2016. – № 1 (XXXIV). – С. 95-110.</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>Перепелиця О.М., Храброва О.В. Гомофобія як симптом незаверше проекту просвітництва // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія “Філ Філософські перипетії”. – Вип. 52. – 2015. – С. 23-28.</p> <p>Перепелиця О.М., Храброва О.В. Стривоходами культури: між антропофагією й філантропією // Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Се “Філософія. Філософські перипетії”. – Вип. 54. – 2016. – С. 9-14.</p> <p>Перепелиця О.М. Порно(у)топія маркіза де Сада: «Філософія в буду «Бенкет» // Sententiae. – 2016. – № 1 (XXXIV). – С. 95-110.</p> <p>Перепелиця О.Н., Метаморфозы субъекта: от/после cogito до/после Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія “Філософія. Філософські перипетії”. – 2017. – С. 9-14.</p> <p>Перепелиця О.М., Мнемотехніки болю: між стражданням і насолод Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія “Філософія. Філософські перипетії”. – 2018. – С. 16-25.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м Перепелиця О. Н. Медиумы Просвещения: obscene отклонения. Монографія. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. 260 с.</p> <p>Колективна монографія:</p>	

						<p>От коммуникативного действия к практикам деконструкции в современном образовании : монография / [Астахова Екатерина, Батаева Екатерина, Бусова Нина, Перепелица Олег, Повторева Светлана, Тягло Александр, Шильман Михаил] ; под общ. ред. Е. В. Батаевой. – Харьков : Изд-во НУА, 2017. – 204 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня Науковий ступень кандидата філософських наук: Петров В.Є. (2017 А.А. (2018).</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України, або іноземного рецензованого наукового видання заступник головного редактора наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України: «Вісник ХНУ імені В.Н. Серія «Філософія. Філософські перипетії»»</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предмет етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких р - членів Національного центру "Мала академія наук України"; учас олімпіад чи конкурсів "Мала академія наук України" участь у журі конкурсів «Мала академія наук України»</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відді (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторі навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вч секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника</p> <p>Завідувач кафедри теоретичної і практичної філософії імені профе Шада (з 2016 р.).</p> <p>Заступник декана з наукової роботи філософського факультету ХН В.Н. Каразіна (2013-2016).</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не м Член спеціалізованих вчених рад Д 64.051.06 і К 64.051.22 Харківс національного університету імені В.Н. Каразіна.</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнськ конкурсу студентських наукових робіт), або керівництво постійно студентським науковим гуртком/проблемною групою; керівництво студентом, який став призером або лауреатом Міжнародних місте конкурсів, фестивалів та проектів, робота у складі організаційног комітету або у складі журі міжнародних мистецьких конкурсів, інц культурно-мистецьких проектів; керівництво студентом, який брав в Олімпійських, Паралімпійських іграх, Всесвітній та Всеукраїнській Універсіаді, чемпіонаті світу, Європи, Європейських іграх, етапах К світу та Європи, чемпіонаті України; виконання обов'язків тренера, помічника тренера національної збірної команди України з видів сг виконання обов'язків головного секретаря, головного судді, судді міжнародних та всеукраїнських змагань; керівництво спортивного делегацією; робота у складі організаційного комітету, суддівськог корпусу</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів з підготовкою роботи на Всеукраїнський конкурс наукових робіт, м. Одеса, квітень 2019, пр місце (Жеронкін А., ОФ-41)</p>
295209	Руднева Ірина Станіславівна	доцент		0	Іноземна мова (французька)	<p>Руднева Ірина Станіславівна Доцент кафедри німецької та французької мови Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2015 рік – захист дисертації кандидата педагогічних наук (ДК № 032960, 15.12.15) 2 Університет Данубіус, факультет соціальних досліджень (м. Сладк Словацька Республіка), науково-педагогічне стажуванні на тему: «Педагогічна освіта в сучасному університеті – проектний підхід до організації роботи згідно з положенням Європейських кваліфікацій (досвід Університету Данубіус)», 2017 (сертифікат Університету від 24.03.17)</p> <p>8 років Французька мова керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1) Piskunov, I.S. Rudnyeva (у співавторстві зі студентом). Fullerenes: particularities biologiques inopinees des nanoparticules carbonates. Сучасні тенденції у науці: збірник студентських наукових праць. Ч. 1. Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2019. С. 2) T. Savtchenko, I.S. Rudnyeva (у співавторстві зі студентом) Probleme etudes dans l'histoire de l'ordre corinthien. Сучасні тенденції у науці: студентських наукових праць. Ч. 2. Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2019. С. 129-131.</p> <p>3) M. Skrypnik, I.S. Rudnyeva (у співавторстві зі студентом) Systeme gestion administrative en Indochine francaise (fin du XIX - debut du XX Сучасні тенденції у науці: збірник студентських наукових праць. Ч. Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2019. С. 4) O. Zinchenko, I.S. Rudneva (у співавторстві зі студентом) Experier certains pays eugoreens de s'opposer au cyberterrorisme. Сучасні тен науці: збірник студентських наукових праць. Ч. 2. Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2019. С.150-154</p> <p>5) Руднева І.С., Чернявська А. (у співавторстві зі студенткою) Le Se Lois constitutionnelles. Сучасні тенденції у науці: збірник студентськ наукових праць. Х.: Харківський національний університет імені В. Каразіна, 2015. С. 120-123.</p> <p>6) Руднева І.С., Пугач А. (у співавторстві зі студенткою) L'effet du sante de l'homme. Сучасні тенденції у науці: збірник студентських праць. Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразі С. 109-113.</p> <p>7) Руднева І.С., Лавренко М. (у співавторстві зі студенткою). Сучасні тенденції у науці: збірник студентських наукових праць. Х.: Харків національний університет імені В. Н. Каразіна, 2015. С. 96-98.</p> <p>8) Руднева І.С., доц., Коробка І. (у співавторстві зі студентом). Le p ukrainien. Сучасні тенденції у науці: збірник студентських наукови: Ч. II. Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 85 – 88</p> <p>9) E. Peterson, I.S. Rudnyeva (у співавторстві зі студентом). Testemic Сучасні тенденції у науці: збірник студентських наукових праць. Ч Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2018. С 119.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>1) Другий міжнародний франкомовний колоквиум в Україні «Мови, і практики»: 2018, тези доповідей Дніпро: Державний вищий навчаль заклад Придніпровська державна академія будівництва та архітектов «Акцент», 2018. – 228 с. С.83-84 L'enseignement du francais chez Гончаренко О.В., доц., Конопельцева О.Г., викл. Руднева І.С., доц. (04.10.2018</p> <p>2) XVIII Наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські ч Людина. Мова. Комунікація» 01.02.2019</p> <p>3) Міжнародна конференція «Педагогічна освіта в сучасному університеті: проектний підхід до організації роботи згідно з положенням Європ кваліфікаційних рамок (досвід Університету Данубіус)», 22-24 березня 2017р. університет Данубіус, Словацька Республіка</p> <p>4) Міжнародна наук.-практ. конференція «Иностранные языки: ин перспективы исследования и преподавания», Мінськ, 22-23 березня 2018р.</p> <p>5) X Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ». – Харків, 20 квітня 2018р.</p> <p>6) Міжнародна конференція SOCIETY. INTEGRATION. EDUCATION. Re Tehnologiju akademija, м. Резекне, Латвія, 25-26 травня 2018.</p> <p>7) Другий міжнародний франкомовний колоквиум в Україні «Мови, і практики», 3-4 жовтня 2018, Дніпро: Державний вищий навчальний Придніпровська державна академія будівництва та архітектури</p>

						<p>8) XVIII Наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські ч Людина. Мова. Комунікація» 1 лютого 2019</p> <p>9) XI Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних в на сучас етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ», 18 квітня 2019, ХНУ імені В. Каразіна</p> <p>10) Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації викладачів нім мови "Sprachenlernen mit allen Sinnen - Theaterpädagogische und kreative Ansätze im DaF-Unterricht" – 20 лютого 2019. Референт маг. Кірстин організований Австрійською бібліотекою спільно з Міністерством о науки та досліджень Австрії, Відень</p> <p>11) Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації фахівців освіти сфери в Україні в рамках Року французької мови в Україні (13-15 червня 2019), що організований Посольством Франції в Україні, Французький Інститутом в Україні, Асоціацією викладачів французької мови в Україні, Міжнародною французькою школою у Києві, Міжнародною федерацією викладачів французької мови FIFP</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>1. Бугай О.М., Руднева І.С., Киричок І.О., Маматова О.В. Навчання гід на прикладах модальних дієслів в англійській та німецькій мовах. «Німецька мова в школі». № 4 (124). Х.: «Основа», 2019. С.14-21</p> <p>2. Бражнікова Т.Ю., Гончаренко О.В., І.С. Руднева. Читаємо тексти фахом: навч.-мет. посібник для студентів біологічного та медичного факультетів. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. 88 с.</p> <p>3. Руднева І.С. «Жанрова специфіка юридичного дискурсу і його мреалізація». Вісник Харківського національного університету імені Каразіна: «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мс № 85. Х.:ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. с.101-107.</p> <p>4. Руднева І.С. Питання організації самостійної роботи студентів гуманітарних університетів Франції (1970 – 1987). Науковий огляд. 2015. № 13. С.108-114</p> <p>5. Руднева І.С. Особливості системи освіти в гуманітарних університетах Франції у середині ХХ ст. Педагогічні науки: теорія, історія, інновації технології: збірник наукових праць. Суми, 2015. С. 18-25.</p> <p>6. Бугай О.М., Руднева І.С., Киричок І.О., Маматова О.В. Навчання гід на прикладах модальних дієслів в англійській та німецькій мовах. «Німецька мова в школі». № 4 (124). Х.: «Основа», 2019. С. 14-21.</p> <p>7. Маєвська Л.Д., Руднева І.С. Традиції і інновації. Іностранные інновації, перспективи дослідження і преподавання: матеріал міжнарод. науч.-практ. конф., Минск, 22-23 марта 2018 г. БГУ, Факультет культурних комунікацій; редкол.: Е. А. Пригодич (отв. ред. – 139.</p> <p>8. Штефан Л., Руднева І., Курницька Н., Лысенко Н. Поняття толерантності в системі соціальної адаптації мігрантів – комп неформального образования (на прикладі канадської провінції Ке Франції). Society. Integration. Education : Proceedings of the Internet Scientific Conference. Volume III. Rezekne, 2018. С. 158-168.</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Розроблення завдань для вступних випробувань аспірантів, серпень листопад - грудень 2018; квітень 2019</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Бугай О.М., Руднева І.С., Киричок І.О., Маматова О.В. Навчання гід на прикладах модальних дієслів в англійській та німецькій мовах. «Німецька мова в школі». № 4 (124). Х.: «Основа», 2019. С.14-21</p> <p>2. Руднева І.С. «Жанрова специфіка юридичного дискурсу і його мреалізація». Вісник Харківського національного університету імені Каразіна: «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мс № 85. Х.:ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. с.101-107.</p> <p>3. Руднева І.С. Питання організації самостійної роботи студентів гуманітарних університетів Франції (1970 – 1987). Науковий огляд. 2015. № 13. С.108-114</p> <p>4. Руднева І.С. Особливості системи освіти в гуманітарних університетах Франції у середині ХХ ст. Педагогічні науки: теорія, історія, інновації технології: збірник наукових праць. Суми, 2015. С. 18-25.</p> <p>5. Бугай О.М., Руднева І.С., Киричок І.О., Маматова О.В. Навчання гід на прикладах модальних дієслів в англійській та німецькій мовах. «Німецька мова в школі». № 4 (124). Х.: «Основа», 2019. С. 14-21.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс фахом: навч.-мет. посібник для студентів біологічного та медичного факультетів. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. 88 с.</p> <p>6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік</p> <p>1. Французька мова (друга) - ЮМП 2 курс - 86,50 год</p> <p>2. Французька мова (друга) - ЮМП 3 курс - 77,60 год</p> <p>3. Французька мова - аспіранти - 130,60 год</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділу (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вчсекретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника</p> <p>Завідувач кафедри німецької та французької мов (з 2017 р.)</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій</p> <p>1) Руднева І.С. «Оновлення педагогічних досліджень українських о результат реформації освіти в Україні». Педагогічна освіта в сучасні університеті – проектний підхід до організації роботи згідно з полем Європейських кваліфікаційних рамок (досвід Університету Данубіу збірник тез наукової конференції (22-24 березня 2017р.). Danubius University, Faculty of Social Studies, 2017. с. 92-94.</p> <p>2) Руднева І.С. Образование – зона наибольшего риска в период технологической революции. «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ»: матеріали XI Міжнародної науково-методичної конференції Харків, 20 квітня 2018 р. с. 170 – 173.</p> <p>3) Руднева І.С. Role Play. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи матеріали XI Міжнародної науково-методичної конференції 18 квітня Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 128 – 131</p> <p>4) Гончаренко О.В., Конопельцева О.Г., Руднева І.С. L'enseignement de chez les adults. «Мови, науки та практики»: тези доповідей II міжнародного колоквіуму в Україні, 3-4 жовтня 2018. Дніпро: Державний навчальний заклад Придніпровська державна академія буд та архітектури», ТОВ «Акцент», 2018. С.83-84.</p> <p>5) Маєвська Л.Д., Руднева І.С. Традиції і інновації. Іностранные інновації, перспективи дослідження і преподавання: матеріал міжнарод. науч.-практ. конф., Минск, 22-23 марта 2018 г. БГУ, Факультет культурних комунікацій; редкол.: Е. А. Пригодич (отв. ред. – 139.РЕГИ ЗАКРИТИ</p>
208112	Онщенко Наталя Анатоліївна	Доцент	0	Теоретична граматики та історія германських мов (нім)	<p>Онщенко Наталя Анатоліївна</p> <p>Доцент кафедри німецької філології та перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна У 2017 році пройшла підвищення кваліфікації в Мовному центрі КПЦ «Будинок Нюрнберга» (м. Харків, березень-травень 2017 р., свідоцтво №16/5 від 16.05.2017) 2019 – стажування в Гете-Бремен, ФРН (TeilnehmerNo.0060599410)</p> <p>20 років «Лексикологія і стилістика німецької мови», основні публікації за напрямом</p> <p>• Онщенко Н.А.Основні характеристики ептонімів та чинник автор процесі ептонімізації та деептонімізації (на прикладі німецькомовних ептонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – 2016. – С. 128-136. • Онщенко Н.А.Основні характеристики ептонімів та чинник автора в процесі ептонімізації та деептонімізації</p>	

						<p>прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 83. – 2016. – С. 128-136. • Онї Н.А.Конотація регіональності у фразеологічній системі німецької мови // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. – К. : Видавничий центр КНЛУ, 2017. – С. 76-82. • Онїщенко Н.А.Епоніми О. Вайлда в німецькій мові: еколінгвістичний підхід // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 86. – 2017. – С.144-152 • Онїщенко Н.А. Концептосфера з британської літератури в німецькій мові: еколінгвістичний аспект матеріалі епонімів О. Вайлда та Дж. Б. Шоу) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 88. – 2018. – С.92-98</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>• Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво (2017-2019) • Методичні та психолого-педагогічні і викладання іноземних мов на сучасному етапі (2015-2019) • "Кара читання: Людина. Мова. Комунікація" (2015-2019) • «Сучасна германологія: наукові дискусії» (2016, 2018) • Modern philology: relevant issues and prospects of research : International research and practice conference, 20-21, 2017. – Lublin • Сучасні дослідження філологічних наук: про рішення : Всеукр. науково-практ. конф., м. Запоріжжя, 25-26 серпня – Запоріжжя • Актуальні питання, проблеми та перспективи розширення гуманітарного знання у сучасному інформаційному просторі : наці та інтернаціональні аспекти : Монреаль (2016) • Шостий міжнародний науковий форум. Сучасна англїстика: до 85-річчя кафедри англїстичної філології (2015)</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керівництво двома захищеними кандидатськими дисертаціями: Без «Лінгвопрагматичні властивості англо- і німецькомовного рекламного дискурсу: мультимодусний аспект», Смоляна Т.А. «Текст німецької мови: когнітивно-дискурсивні аспекти»</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Організаційна робота в ХНУ імені В.Н. Каразіна на посаді заступниці декана з наукової роботи Офіційний опонент з кандидатських дисертацій (2015-2017) – Дорошенко О.В., Тоненчук Т.В., Корольова Н.О.</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗокрема Scopus або Web of Science Core Collection</p> <p>Index Copernicus: Онїщенко Н.А. ЛЮДИНА як базовий концепт, вербалізований епонімами О.Вайлда в німецькій мові // Science and Education a New Dimension. Philology, VI(49), Issue: 166. – Budapest : for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2018 39. <a href="https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2018-166VI49-08">https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2018-166VI49-08</a></p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>• Онїщенко Н.А.Основні характеристики епонімів та чинник авторства в процесі епонімізації та деептонімізації (на прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 83. – 2016. – С. 128-136. • Онїщенко Н.А.Основні характеристики епонімів та чинник автора в процесі епонімізації та деептонімізації прикладі німецькомовних епонімів Й.-В. Гете) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 83. – 2016. – С. 128-136. • Онї Н.А.Конотація регіональності у фразеологічній системі німецької мови // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. – К. : Видавничий центр КНЛУ, 2017. – С. 76-82. • Онїщенко Н.А.Епоніми О. Вайлда в німецькій мові: еколінгвістичний підхід // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 86. – 2017. – С.144-152 • Онїщенко Н.А. Концептосфера з британської літератури в німецькій мові: еколінгвістичний аспект матеріалі епонімів О. Вайлда та Дж. Б. Шоу) // Вісник Харківського університету імені В.Н. Каразіна. – № 88. – 2018. – С.92-98</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Безугла Т.А. «Лінгвопрагматичні властивості англо- і німецькомовного рекламного дискурсу: мультимодусний аспект», Смоляна Т.А. «Текст німецькомовної мови: когнітивно-дискурсивні аспекти» Дисертація захищено 27.09.2017 р.</p> <p>9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів Керівництво переможцями II-III етапу Всеукраїнських конкурсів-захарківсько-дослідницьких робіт учнів з німецької мови (А. Адамкевич, Степанова Є., 2019); робота у якості заступника голови журі на Всеукраїнських учнівських олімпіадах з німецької мови (2015-2019)</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділу (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вченського секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника</p> <p>Організаційна робота в ХНУ імені В.Н. Каразіна на посаді заступниці декана з наукової роботи Офіційний опонент з кандидатських дисертацій (2015-2017) – Дорошенко О.В., Тоненчук Т.В., Корольова Н.О.</p>
212289	Белозьорова Олена Михайлівна	Доцент			0	<p>Іноземна мова (німецька)</p> <p>Белозьорова Олена Михайлівна Доцент кафедри німецької та французької мови Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Центр Стефа Цвейга Університету Зальцбургу, Австрія з 10.05.2017 по 30.06.2019</p> <p>19 років Німецька мова керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. Stetsyshyn N., Byelozorova O. „Große des Unheils in fassbaren Dimensionen“—Pazifismus Alfred Porgars in Zeiten des Ersten Weltkrieges</p> <p>Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2015. С. 86-91</p> <p>2. Malykh M., Byelozorova O. Übersetzung im DaF-Unterricht bzw. Enttabuisierung des Dogmas der Einsprachigkeit im Fremdsprachenunterricht. Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2015. С. 77-80.</p> <p>3. Stetsyshyn N., Byelozorova O. Zum Begriff des Wirtschaftskrieges. Тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. С. 119-122.</p> <p>4. Malykh M., Byelozorova O. Die neuen politischen Realien der Ukraine eine translatorische Herausforderung. Сучасні тенденції у науці : матеріал студентської on-line конференції. Харків : Харківський національний університет імені В. Н.Каразіна, 2016. С. 109-112.</p> <p>5. Venzhyk I., Byelozorova O. Karies: Definition und Arten. Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. С. 6-9.</p> <p>6. Kletkin E., Byelozorova O. Außersprachliche Faktoren bei der Übersetzung eines literarischen Werkes (am Beispiel des Romans «Бєсы» von Dostojewski). Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. С. 95-98.</p> <p>7. Hermash A., Byelozorova O. Zum Begriff der Demokratie: Hans Kelsen's Sicht. Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2017. Ч. II. С. 25 – 28</p> <p>8. Kletkin E., Byelozorova O. Existentialismus in Literatur: Albert Camus</p>

Fremde“  
versus Peter Handkes „Die Angst des Tormanns beim Elfmeter“. Сучас  
тенденції у  
науці : матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харків  
національний університет імені В. Н. Каразіна, 2017. Ч.ІІ С. 42 – 47.  
9. Maksyutenko E., Byelozyorova O., Mizitova A.A. Libretto des zwanzig  
Jahrhunderts  
und sein «Ursprung» in den Werken von Richard Wagner. Сучасні тенд  
науці :  
матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харківський  
національний  
університет імені В. Н. Каразіна, 2017. Ч.ІІ. С. 47 – 50.  
10. Pankratova M., Byelozyorova O. Aktuelle ukrainische Übersetzungen  
literarischer Werke  
osterreichischer AutorInnen. Сучасні тенденції у науці : матеріали  
студентської on-line  
конференції. Харків : Харківський національний університет імені І  
Каразіна,  
2017. Ч.ІІ. С. 50 – 53  
11. Savchuk E., Byelozyorova O. Farbbezeichnungen in der deutschen  
Gegenwartssprache.  
Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конфере  
Харків :  
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2017.Ч.  
61.  
12. Tomenko I., Byelozyorova O. Verbale Tabus als Quelle der Euphemi  
heutigen  
Deutschen. Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-li  
конференції.  
Харків : Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна  
Ч.ІІ С. 68  
– 71.  
13. Fedorov Y., Byelozyorova O. IT-Fachsprache: Wortschatzuntersuch  
Сучасні  
тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Хар  
Харківський  
національний університет імені В. Н. Каразіна, 2017. Ч.ІІ. С. 75 – 78  
14. Shuplyak S., Byelozyorova O. Das Geheimnis der Wochentage. Суч  
тенденції у  
науці : матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харків  
національний університет імені В. Н. Каразіна, 2017. Ч.ІІ С. 78 – 82.  
15. Dryhailo M., Byelozyorova O. Moderne Knochenersatzmaterialien: e  
Übersicht.  
Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line конфере  
Харків :  
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2018. Ч  
– 23.  
16. Kletkin E., Byelozyorova O. Hryhorij Skoworoda und Meister Eckhart  
тенденції у науці : матеріали студентської on-line конференції. Хар  
Харківський  
національний університет імені В. Н. Каразіна, 2018.Ч.ІІ. С. 26 – 28.  
17. Maksyutenko E., Byelozyorova O., Mizitova A. Librettologie und ihr Pl  
den  
Opernforschungen. Сучасні тенденції у науці : матеріали студентськ  
конференції. Харків : Харківський національний університет імені І  
Каразіна,  
2018. Ч.ІІ. С. 32 – 35.  
18. Pankratova M., Byelozyorova O. Das Mutterbild in Die Klavierspieler  
Elfriede  
Jelinek. Сучасні тенденції у науці : матеріали студентської on-line  
конференції.  
Харків : Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна  
Ч.ІІ. С. 35  
– 38.  
19. Savchuk E., Byelozyorova O. Assoziatives Experiment als Werkzeug  
Untersuchung des sprachlichen Weltbildes deutscher Muttersprachler. )  
тенденції  
у науці : матеріали студентської on-line конференції. Харків : Харкі  
національний університет імені В. Н. Каразіна, 2018. Ч.ІІ. С. 51 – 54  
20. Tomenko I., Byelozyorova O. Deutsch als eine Fair-Gender-Spr  
основні публікації за напрямом  
1. Белозерова О.М. Детабілізація використання рідного мовного  
на початковому етапі  
вивчення іноземного мовного мови. Нові підходи до вивчення іноземної  
матеріали  
XXIV-XXV засідань школи семінару. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна,  
С.5-8.  
2. Белозерова Е.М. Аналіз речевого акту намікання в світлі когніт  
граматики Р.  
Ленекера. Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2015. № 1155. С. 23-27.  
3. Olena Byelozyorova, Alisa Gutnieva. Stefan Zweigs pazifistisches En  
in Zeiten  
des Ersten Weltkrieges. Компаративні дослідження австрійсько-укр  
літературних, культурних та мовних контактів : матеріали Міжнар  
конференції «Галичина періоду Першої світової війни у літературі,  
мистецтві та  
історії» (Дрогобич, 6-9 квітня 2014 р.). Т. 3. Дрогобич: Посвіт, 2015.  
99.  
4. Белозерова О.М. Адресатний аспект і шкала «прозорості» мовл  
актів  
натякання. Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Іноземна філологія. 2015. |  
49-55.  
5. Белозерова О. Когнітивна операція перспективізації у реалізації  
мовленнєвого акту  
натякання. Наукові записки. Серія: Філологічні науки. 2016. Вип. 1:  
110-113.  
6. Byelozyorova O.M. Andeutung aus dem historisch-pragmatischen Bli  
Вісник  
ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 84. С. 33-39.  
7. Byelozyorova O. Die Gebrüder Zingerle als Marchen – und Sagensart  
Tirol.  
Компаративні дослідження австрійсько-українських літературних,  
та  
культурних контактів : Матеріали Міжнародного форуму «ІV Дні Ає  
Дрогобичі» (27 вересня – 3 жовтня 2015 р.). Т.4. 2016. С. 58 - 64.  
8. Белозерова О.М. Andeutungen und verbale Tabus. Компаративні  
дослідження  
австрійсько-українських літературних, мовних та культурних конт  
2017. Т.5. С.  
280-285.  
9. Byelozyorova O. Kreatives Sprechen & Schreiben im Deutschunterricht  
ausgewählte  
Methoden: Нові підходи до вивчення іноземної мови : матеріали XX  
семінару. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 43-46.  
10. Белозерова О.М. Andeutung als Euphemisierungsstrategie für ver  
Tabus  
Linguistische Treffen in Wrocław, Grenzen der Sprache – Grenzen der  
Sprachwissenschaft  
I. 2017. Vol. 13. S. 25-33.  
11. Byelozyorova O. Andeutung als Implikatur und impliziter Sprechakt  
LINGUARUM. Festgabe für Hubert Orłowski zum 80. Geburtstag. 2017. I  
143-  
150.  
12. Byelozyorova O., Huszcza K. Dichtung im Dienste des DaF-Unterricht  
Praxisorientierte  
Einsatz von Lyrikflugblättern literarischer Gruppe aus Österreich – Lite  
PODIUM, ORBIS LINGUARUM. 2018. Vol. 47. S. 105-116.  
13. Byelozyorova O.M. Projektarbeit im DaF-Unterricht: Projekt „Literari  
Teerunde“.

Нові підходи до до навчання іноземних мов: підвищення якості освіти шлях до формування інтелектуального капіталу. 28.11.2018: матеріали ХХV засідання школи-семінару. С. 8-14.

14. Byelozyorova O., Huszcza K. Einsatz von poetisch-literarischen Text DaF-Unterricht: Anregungen und Werkzeuge (am Beispiel der Lyrikflugblatt Literaturkreises PODIUM). Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Вип. 165. С. 424-431.

15. Белозерова Е.М. Вербальні табу и молчание: прагмалінгвістичний аналіз. Наукові записки. Серія: Філологічні науки. 2019. Вип. 175. С. 564-567. Участь у конференціях і семінарах

1. Міжнародний семінар „Fortbildung für Sprach- und Kulturmittler“ К Посольство Республіки Австрія. 25.03.2015-27.03.2015.

2. Міжнародний семінар „Erlebte Worte, erlebte Orte“ 5.07.2015-17.07.2015. Австрія, Грац, Штайнбах на Аттерзее, Федеральне міністерство освіти та університетів Австрії.

3. Міжнародний семінар „Phonetik im DaF-Unterricht- neue methodische Zugänge zu einem altbekannten Thema“ Київ, Гете-Інститут. 28.03.2015-29.03.2015.

4. Міжнародний семінар „Deutsch Lehren Lernen (dll)“ (17.-18.09.2015) Гете-Інститут

5. Міжнародний семінар „Fern von Europa – Tirol ohne Maske“. Eine s Landeskunde von Sepp Schluiferer aus dem Jahr 1909“ 30.09.2015, у рамках Міжнародного культурного форуму «Дні Австрії у Дрогобичі» (27.03.2015-30.09.2015), Австрійська академічна служба обмінів ОеАД, Дрогобич.

6. Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови „Tiroler und Deutsche – Vorurteile, Klischees und Stereotype anhand des Films „Die Piefke-Saga““ 29.09.2015, у рамках IV Міжнародного культурного форуму «Дні Австрії у Дрогобичі» (27.09.2015-30.09.2015), Австрійська академічна служба обмінів ОеАД, Дрогобич.

7. IV Міжнародний культурний форум «Дні Австрії у Дрогобичі» (27.09.2015-30.09.2015), Дрогобицький державний педагогічний університет імені Франка.

8. Міжнародний семінар „Online-Kurse DLL 4 „Aufgaben, Übungen, Interaktion“, 1.11.2015-11.02.2016, Київ, Гете-Інститут.

9. Міжнародний семінар Асоціації українських германістів, 15.12.2015-17.12.2015, Австрійська академічна служба обмінів ОеАД, DAAD, Посольство Німеччини в Україні, м. Львів, Львівський національний університет імені Івана Франка.

10. Міжнародний семінар «Osterreich-Tage Charkiw, eine Fortbildungsveranstaltung zur DaF-Methodik und österreichischen Landeskunde des Bildungsministeriums in Charkiw» (12.-13. Mai 2016), Харків, Австрійська бібліотека.

11. Міжнародна наукова конференція «Schlesien-zwischen regionale Identität und plurikultureller Berufung», 28 вересня 2016. Інститут германської філології університету Опольського, Польща.

12. Міжнародна наукова конференція «Zwischen Breslau und Wien. Schlesien-österreichische Kulturbeziehungen in Geschichte und Gegenwart», 1-2 вересня 2016, Інститут германської філології Вроцлавського університету, м. Вроцлав, Польща.

13. Перший Всеукраїнський форум учителів та викладачів німецької мови «Професійні можливості з німецькою мовою – німецька мова у загальноосвітніх закладах вищої освіти», 25 – 26 листопада 2016 р., Інститут, DAAD, ВАУГ, УСГВШ, м. Київ.

14. X Міжнародна науково-практична конференція «Мова і культура: дослідження та викладання», 17-18 березня 2016, факультет іноземних мов державного педагогічного університету імені В.Винниченка.

15. V Міжнародний науковий форум «Дні Австрії в Дрогобичі», 23-24 березня 2017, Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка.

16. Міжнародний семінар 7. Wiener Seminar „Kreativität als Potential und Wissenschaft“ 3.09.-10.09.2017, МЗС Австрії, Відень, Австрія

17. Міжнародна конференція Internationale Tagung „Grenzen der Sprachwissenschaft“, 14.-16.09.2017, Uniwersytet Wrocławski, Polen

18. Міжнародна конференція VII. Biennales Treffen der LeiterInnen der wissenschaftlichen BetreuerInnen von Österreich-Bibliotheken im Ausla „Chancen kultureller Netzwerke“, 7.11.-12.11.2017, МЗС Австрії, Відень, Австрія

19. Міжнародна науково-практична конференція „Modern philology issues and prospects of research“ October 20-21, 2017. Люблін, Польща.

20. Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови „Zeitungslesen, Radiohören und Fernsehen! Drei wunderbare Möglichkeiten den DaF-Unterricht und das Selbststudium. Eine Reise durch Österreichs Qualitätsjournalismus“ (Referentin ОеАД-Лекторин Dr. Bianca Kos), Харків, Австрійська бібліотека, 2.03.2018

21. Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови Федерального міністерства освіти, науки та досліджень Австрії, реферативний семінар, 17-18 травня 2018, Харків, Австрійська бібліотека.

22. Міжнародна конференція „26. Tagung der Jungen Osteuropa-Experten“, 13-15 липня 2018, Лейпциг, Лейпцизький університет, Німеччина.

23. International Multipdisciplinary Conference “Key Issues of Educational Sciences: Development Prospects for Ukraine and Poland, 20-21 July. Stalowa Wola Wyszka Szkola Economiczna w Stalowej Woli, Republic of Poland, 2018

24. XXV Міжнародна ювілейна конференція Асоціації українських германістів «Німецька мова в Україні: традиції, успіхи, завдання», 28-29 вересня 2018, Ім. І. Франка

25. VIII Міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наукові дискусії», 23.10.18, м. Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна.

26. XXVII засідання школи-семінару «Нові підходи до вивчення іноземних мов: підвищення якості освіти – шлях до формування інтелектуального капіталу», 28.11.2018. Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна.

27. Міжнародна науково-практична конференція «Philology in EU cc

and Ukraine at the modern stage», No

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

Белозьорова О.М. Адресатний аспект і шкала «прозорості» мовлен актив натякання/ О.М. Белозьорова. – Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. І філологія. – 2015. – № 81. – С. 49-55. Белозьорова Е.М. Анализ речево намекания в свете когнитивной грамматики Р. Ленекера/ О.М. Бело: Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. – 2015. – № 1155. – С. 23-27. Белозьорова Когнітивна операція перспективізації у реалізації мовленнєвого ак натякання/ О.М. Белозьорова // Наукові записки. – Вип. 145. – Серія Філологічні науки. – Кіровоград: Видавель Лисенко В.Ф., 2016. – С. Byelozorova O.M. Andeutung aus dem historisch-pragmatischen Blick O.M. Белозьорова. – Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. – 2016. – № 84. – С. Byelozorova O. Einsatz von poetisch-literarischen Texten im DaF-Unte Anregungen und Werkzeuge (am Beispiel der Lyrikflugblätter des Literaturkreises PODIUM) / O. Byelozorova, K.Huszcza // Наукові записки. – Вип. 165. – Серія: Філологічні науки – Кропивницький: «КОД», 2018. 431. Белозьорова Е.М. Вербальные табу и молчание: прагмалінгвіст анализ / Наукові записки. Вип. 175. Сер. Філологічні науки. – Кропивницький: КОД, 2019. – С. 564-568.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс

1. Німецька мова : комплексне видання / Г. В. Гоголева, О. М. Бело: І. М.

Панченко. К. : Літера ЛТД, 2015. 304 с.

2. Сотникова С.І., Белозьорова О.М. Німецька мова. 7 клас : книга д вчителя (до підруч. «Німецька мова. 7 клас. Hallo, Freunde! для 7 кл. загально навч. закл. (друга іноземна мова, третій рік навчання)) . Харків : Вид-во «Рано 240 с.

3. Белозьорова О.М. Німецька мова. 4 клас: відривні картки. Експре контроль. Харків : Ранок, 2015. 80 с.

4. Белозьорова О.М. Німецька мова. 11 клас: орієнтовні зразки екзаменаційних завдань для проведення державної підсумкової атестації. Харків : Ранок, 21

5. Белозьорова О.М. Німецька мова. 11 клас: Орієнтовні зразки екзаменаційних завдань для проведення державної підсумкової атестації. – Х.: Вид-во «Ран 2017. – 80 с.

УДК [811.112.2:37.091.26] (076.1) ББК 74.268.1Нім 643

6. Сотникова С.І., Белозьорова О.М. Німецька мова. 9 клас: книга д читання (до підруч. «Німецька мова. 9 клас. Deutsch lernen ist super!"). Харків: f «Ранок», 2017. 80 с. УДК 821.112.2(072) С67

7. Сотникова С.І., Белозьорова О.М. Німецька мова. 5 клас: книга д читання (до підручника «Німецька мова (5-й рік навчання). 5 клас» для закл. за середн. освіт. „Deutsch lernen ist super!"). Харків: Вид-во «Ранок», 2019. 64 811.112.2 (072) С67

8. Сотникова С.І., Белозьорова О.М. Німецька мова. 11 клас: книга читання (до підручника «Німецька мова (11-й рік навчання, рівень стандарту)» кл. закл. загальн. середн. освіт. „Deutsch lernen ist super!"). Харків: Вид-во « 2019. 80 с. УДК 821.112.2 (072) С67

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнар експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії

Участь у міжнародному проєкті Федерального міністерства з питан Європи, інтеграції та зовнішніх справ Республіки Австрія „Osterrgec Bibliotheken im Ausland" (наукове керівництво Австрійською бібліот 6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземо мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік

Викладання дисципліни «Німецька мова», «Німецька мова із профе спрямуванням», «Німецька мова за фахом»

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разов

Офіційний опонент на захисті кандидатської дисертації Якубенко І «Засоби актуального членування складнопідрядного речення у су німецькій мові: семантико-прагматичний аспект». 10.02.04 – герма мови. Херсон, 2018 Офіційний опонент на захисті кандидатської дї Томнюк Л.М. «Сучасний німецькомовний тюремний дискурс (когніт прагматичний аспект)». 10.02.04 – германські мови. Чернівці, 2018

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібникі самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування

Корінь С.М., Белозьорова О.М. Німецька для істориків: навчальні мс – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2004. – 56 с. Белозьорова О.М. Мій фа історія: навчальні матеріали з німецької мови для студентів ІІ курс історичного факультету заочного відділення. – Х.: ХНУ імені В.Н. Ка 2009. – 68 с. Белозьорова О.М., Маєвська Л.Д. Firmen mit Namen. На матеріали з німецької мови для студентів старших курсів. – Харків: імені В.Н. Каразіна, 2012. – 139 с. Белозьорова О.М. Німецька мова комплексне видання / Г. В. Гоголева, О. М. Белозьорова, І. М. Панче : Літера ЛТД, 2015. — 304 с. — (Зовнішнє незалежне оцінювання).

15) наявність науково-популярних та/або консультативних (дорадч та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій

1. Byelozorova O.M. Andeutung als Euphemisierungsstrategie. Sternst der deutschen Sprache in der Ukraine : Thesenband der XXIV. UDG-V-Tagung, 29.-30. September 2017.

Tscherniwzi: RODOWID, 2017. S. 37-38.

2. Белозьорова О.М. Евфемія і натякання: прагматичний під: International research and practice conference „Modern philology: relevant issues ar prospects of research" : conference proceedings, October 20-21, 2017. Lublin: Izdev "Baltija Publishing", 2017. P. 73-76.

3. Byelozorova O. Sexualitat als verbales Tabu. Німецька мова в Укр: традиції, успіхи, завдання : матеріали XXV ювілейної конференції Асоціації українсь германістів, 28-29 вересня 2018, Львів : ЛНУ імені І.Франка, 2018. С. 20-22.

4. Byelozorova O. Tabus und Schweigen: pragmalinguistische Fragest Сучасна германістика: наукові дискусії : Тези доповідей Восьмого науковог форуму. 23 жовтня 2018. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 18-20

5. Белозьорова Е.М. Вербальные табу и молчание как объект прагмалінгвістического анализа. Philology in EU countries and Ukraine at the modern stage : conference proceedings. December 20-21, 2018. Baia Mare : North University Centre of Baia Ma P. 219-220

6. Белозьорова О.М. Andeutung als Umgehungsstrategie fur Tabus. Кз читання: Людина. Мова. Комунікація. : тези доповідей XVII наукової конфере міжнародною участю. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 18-19.

7. Byelozorova O.M., Huszcza K. Lyrikflugblätter des Literaturkreises F als Quelle



						<p>poetischer Texte für den kulturreflexiven Deutschunterricht: praxisorientierte Anregungen.</p> <p>Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії») : тези доповідей IV Міжнародної наукової конференції. 6-7 квітня 2018 року. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 26-27.</p> <p>8. Byelozyorova O.M., Huszcza K. Die Kunst der lapidaren Verse. Ideen der neusten österreichischen Lyrik für den DaF-Unterricht. Методичні та психологічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ : матеріали X Міжнародної науково-методичної конференції, Харків, квітня 2018 року: Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 22-24.</p> <p>9. Byelozyorova O. Sprache und Sexualität: Tabuisierung vs. Enttabuisierung (eine sprachpragmatische Untersuchung). Каразінські читання: Людина. М. Комунікація. : тези доповідей XVIII наукової конференції з міжнародною участю. Харків імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 19-21</p> <p>10. Byelozyorova O. Tabu als Gegenstand sprachpragmatischer und literaturwissenschaftlicher Studien. Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії») : тези доповідей V Міжнародної наукової конференції. 12-13 квітня 2019 р. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С.15-17</p> <p>11. Белозерова Е.М. Сенсифікація учасників к вербальним табу изучаемой лингвокультуры. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ. 18 квітня 2019 : матеріали XI Міжнародної науково-методичної конференції. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 30– 32</p> <p>12. Byelozyorova O. Bewältigung von verbalen Tabus: euphemistische Phraseologismen im Sprechakt der Andeutung. 2. Internationale Tagung „Deutsche Phraseologie im Kontakt und Kontrast. 23.05.2019-25.05.2019 : Abstracts. Wrocław Uniwersytet Wrocławski, 2019. S. 2-3.</p> <p>13. Byelozyorova O. Tabubewältigung und Emotionen: Emotionsbasierte Implikaturen im Sprechakt der Andeutung. Internationale Tagung „Emotionen in Sprach Sprechakt“ 26.-28. September 2019 : Abstracts. Wrocław : Uniwersytet Wrocławski, 2019.</p> <p>14. Byelozyorova O. E-Implikaturen im Sprechakt der Andeutung. Mode Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, internationale Materialien XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ : Видавець Кушнір 2019. С. 30-31.</p> <p>15. Byelozyorova O. Andeutung als Bewältigungsstrategie für verbale Tabus, Sex, Death, Politics. Taboos in Language. 26th LIPP Symposium. October 29-31 : Book Abstracts. Munich : LMU, 2019. P.38.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Членкиня та регіональна координаторка Асоціації українських германістів АУГ/UDGV</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років 2002-2008 рр. — викладач кафедри німецької та французької мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна; 2008 рр. — старший викладач кафедри німецької та французької мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна; з 20 теп. час — на посаді доцента кафедри німецької та французької мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна</p> <p>18) наукове консультування установ, підприємств, організацій про менше двох років з 2012 року – наукове консультування Австрійської бібліотеки при Харківській державній науковій бібліотеці імені В.Г. Короленка</p>
215599	Шумська Ольга Миколаївна	Доцент		0	Іноземна мова (німецька)	<p>Шумська Ольга Миколаївна Доцент кафедри німецької та французької мов Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Пройшла підвищення кваліфікації на кафедрі ІМ Харківського національного університету радіоелектроніки в період з 18 квітня по 31 травня 2017 (наказ № 07.04.2017; свідоцтво №260)</p> <p>21 р Німецька мова керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. О.Шумська, доцент, Т. Kushnereva (у співавторстві зі студенткою Gesellschaftliche Folgen des Atheismus. Сучасні тенденції у науці. Збірник студентських наукових праць у двох частинах. Частина II. Х.: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2018. – С. 28-32.</p> <p>2. О.Шумська, доцент, Т. Kushnereva (у співавторстві зі студенткою Wesen der Demokratie: Ewiger Streit in Geisteswissenschaften. Сучасні тенденції у науці. Збірник студентських наукових праць у двох частин. Частина II. Х.: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2019. – С. 41-45.</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>1. Синхронные уровни современного хронотопа в теории эмергентности Вольфганга Изера. «Художні мови хронотопу в культурно-мистецькому дискурсі»: збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції «Художні мови хронотопу в культурно-мистецькому дискурсі», / Мелітопольський МДПУ ім. Богдана Хмельницького, 2016. – С. 241-243.</p> <p>2. Die lesende Sinnesart als eine Form der kulturellen Erfahrung. The European Conference on Languages, Literature and Linguistics. Proceedings of the Conference (May 23, 2016). East West? Association for Advanced and Higher Education GmbH. Vienna, 2016. – P. 82-86.</p> <p>3. Літературний портрет під поглядом критики екологічної культури Наукові записки. – Випуск 153. – Серія: Філологічні науки – Кропивницький Видавець Лисенко В.Ф., 2017. – 764 с. ISBN 978-617-7197-64-4 ( С. 1-4.</p> <p>4. Technische Evolution und die Fremdsprachen. Висник ХНУ імені В.Н. Каразіна. – Серія „Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов“. Вип. 84. – 2016. – С. 189-194.</p> <p>5. Gute Gründe für Deutsch Сьомий міжнародний науковий форум. С іноземна філологія. Дослідницький потенціал. Тези доповідей у 2-х ред. Проф. В.О. Самохіної. – Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. – 160с. С. 102-104.</p> <p>6. Шумська О. М., Шумський Л. М. Zielgerichtetes Lesen: Методичні рекомендації / Укладачі: О. М. Шумська, Л. М. Шумський – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. – 120 с. <a href="http://dspace.univer.kharkov.ua/handle/123456789/14796">http://dspace.univer.kharkov.ua/handle/123456789/14796</a></p> <p>участь у конференціях і семінарах.</p> <p>1. Шумська О. Gute Gründe für Deutsch Сьомий міжнародний науковий форум. Сучасна іноземна філологія. Дослідницький потенціал. Тези доповідей у 2-х ч./За ред. Проф. В.О. Самохіної. – Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. – С. 102-104.</p> <p>2. Шумська О. Культура читання в новому вимірюванні. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація.: Тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. – С. 152-153.</p> <p>3. Шумська О. Literaturphänomene im Kern der Umweltliteratur Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво</p>

						<p>(„Екоцентризм: культура і природа“) Тези доповідей III Міжнародної наукової конференції Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. – С. 118-119.</p> <p>4. Шумська О. Тези доповіді "Schule und Gesellschaft neu gedacht". Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація.: Тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю. – Х.: ХНУ імені В.Н. Кє 2019. – С. 184-185.</p> <p>5. Шумська О. Стратегії целенаправленого чтєня. XI Міжнародної науково-методичної конференції „Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі“. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019.</p> <p>6. Шумська О. Синхронні рівні сучасного хронотопу в теорії емергенції Вольфганга Ізера. «Художні модули хронотопу в культурно-мистецькому дискурсі»: збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції «Художні модули хронотопу в культурно-мистецькому дискурсі», / Мелітополь: Вид.-во МДПУ ім. Богдана Хмельницького, С. 241-243. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація.: XVI наукова конференція з міжнародною участю. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2 Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація.: XI наукова конференція з міжнародною участю. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 7 Сьомий міжнародний науковий форум. Сучасна іноземна філологія: Дослідницький потенціал.– Х.: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. XI Міжнародна науково-методична конференція „Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі“. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 18 квітня 2019. Художній феномен історії світової літератури: перехід мови в письменництво („Екоцентризм: культура і природа“) III Міжнародна наукова конференція Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або монографії Шу М., Шумський Л. М. Zielgerichtertes Lesen: Методичні рекомендації / Укладачі: О. М. Шумська, Л. М. Шумський – Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. – 120 с. <a href="http://dspace.univer.kharkov.ua/handle/123456789/14796">http://dspace.univer.kharkov.ua/handle/123456789/14796</a></p> <p>6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік</p> <p>Інформація Німецька мова - аспіранти - 128,80 год ( 1 семестр - 62, семестр - 65,90)</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій</p> <p>1. Шумська О. Рецепція емергентних феноменів сучасної літератури в концептуальних моделях естетичного досвіду». Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна №1152, Серія «Філологія» Випуск 72, збірник наукових праць, 2015. – С. 231-235.</p> <p>2. Шумська О. Синхронні рівні сучасного хронотопу в теорії емергенції Вольфганга Ізера. «Художні модули хронотопу в культурно-мистецькому дискурсі»: збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції «Художні модули хронотопу в культурно-мистецькому дискурсі», / Мелітополь: Вид.-во МДПУ ім. Богдана Хмельницького, С. 241-243.</p> <p>3. Шумська О. Die lesende Sinnesart als eine Form der kulturellen Erfa The Eleventh European Conference on Languages, Literature and Linguistics Proceedings of the Conference (May 23, 2016). East West? Association of Advanced Studies and Higher Education GmbH. Vienna, 2016. – P. 82-84</p> <p>4. Шумська О. Техническая эволюция и изучение иностранных языков. Вісник ХНУ ім. Каразіна. – Серія „Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов“. Вип. 84. – 2016. – С. 189-194.</p> <p>5. Шумська О. О поэтике музыкального: символ и эмблема. Наукові записки. – Вип. 145. – Серія: Філологічні науки. – Кіровоград: Видавель Лисе 2016. – С. 509-514.</p> <p>6. Шумська О. Культурно-естетичні аспекти вивчення літератури в теорії емергенції Вольфганга Ізера. Наукові записки. – 148. – Серія Філологічні науки. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2016. 195.</p> <p>7. Шумська О. Літературний портрет під поглядом критики екології культури. Наукові записки. – Випуск 153. – Серія: Філологічні науки Кіровоградський: Видавель Лисенко В.Ф., 2017. – 764 с. ISBN 978-6164-4 – С. 129-132.</p>
219603	Вороніна Камілла Владиславівна	Доцент		0	Іноземна мова (англ.)	<p>Вороніна Камілла Владиславівна Доцент кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 10.09.2019 - 15.09.2019 - Варненський університет менеджменту (Болгарія, м. Варна) (Certificate of Completion №128/15.09.2019) 17 років Англійська мова.</p> <p>Жанрові теорії перекладу участь у конференціях і семінарах 1. Vor Transcreating Sh. Silverstein's Nonsense in Ukrainian // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 140–141.</p> <p>2. Voronina K.V. English for Academic Purposes for Post-Graduate Students на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ». Матеріали XI Міжнародної науково-методичної конференції. Харків, 2019. С. 36–37.</p> <p>Voronina, K. Calque as a Technique of Transcreating Lexical Nonsense. Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною участю. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 118-120.</p> <p>2. Гусєва Г.Г., Вороніна К.В. Academic Calls for Computer Assisted Learning // Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ. Матеріали IX Міжнародної науково-методичної конференції. Харків 2019. С. 57-59.</p> <p>1. Вороніна К.В. Креативність перекладача – запорука успіху художнього твору // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – 1-а англійської мови : Тези доповідей XV наукової конференції з міжнародною участю. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 26-27.</p> <p>2. Guseva A., Voronina K. EAP in Higher Education // Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали VIII Міжнародної науково-методичної конференції. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 41-43.</p> <p>3. Вороніна К.В., Котова А.В. Оказіональні утворення як елемент ідіоматики // VII Міжнародний науковий форум "Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал". Частина 1. Х., 2016 р. С. 47-48.</p> <p>1. Вороніна К.В. Особливості українського відтворення власних матеріалів казки Р. Дала «BFG» // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. – Тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 29-31.</p> <p>2. Voronina K.V. ACADEMIC WRITING FOR POST-GRADUATE STUDENTS. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали X Міжнародної науково-методичної конференції. Харків, 2018. С. 37–38.</p> <p>Вороніна К.В. Переклад реалій українських казок англійською мовою // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. – Тези доповідей XIV наукової конференції з міжнародною участю. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. – С. 35-36.</p> <p>2. Вороніна К.В. Особливості викладання англійської мови для аспірантів // «Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ». Матеріали V Міжнародної конференції. Х. 2015. С. 19-20.</p> <p>3. Voronina K. Particularities of Translating Lexical Nonsense into Ukrainian (based on JABBERWOCKY by Lewis Carroll) // Abstracts. – VIII International Conference Major Issues in Translation Studies and Translator/Interpreter Training // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей VIII наукової конференції з міжнародною участю / Харківський нац. ун-т ім. В.Н. Каразіна. Харків, 2015. С. 74</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>1. Вороніна К.В. Особливості перекладу лексического нонсенсу на український мову (на матеріалі Jabberwocky Л. Карролла) // Языки коммуникация и социальная среда – Language, Communication and</p>

						<p>Environment: Ежегодное научное издание / под ред. К. М. Шилихин. Вып. 14. / Воронежский гос. университет. Воронеж: НАУКА?ЮНИПР 2016. С. 164-181.</p> <p>2. Вороніна К., Валійова Т. Лексичний нонсенс Едварда Ліра: особл утворення та перекладу // Наукові записки. Серія: Філологічні наук Кіровоград: Видавець Лисенко В.Ф., 2016. Вип. 144. С. 122-128.</p> <p>1. Вороніна К.В. JABBERWOCKY УКРАЇНСЬКОЮ // Нова філологія. Збір наукових праць. Запоріжжя : ЗНУ, 2017. № 69. С. 34-41.</p> <p>2. Вороніна К.В. Особливості англomовного перекладу української авторської казки (на матеріалі творів Ю. Яриша) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Збірні наукових праць. Одеса, 2017. Вип. 31. Том 3. С. 111-114.</p> <p>1. Вороніна К.В. Відтворення власних назв творів жанру фентезі українською (на матеріалі роману-казки Дж. Р. П. Толкіна «The Hob There and Back Again») // Науковий вісник Міжнародного гуманітар університету. Серія: Філологія. збірник наукових праць. Одеса, 201 Вип. 39. С. 59-63.</p> <p>2. Валійова Т.Б., Вороніна К.В. Педагогічне проектування підвище конкурентоспроможності майбутнього фахівця // Scientific Journal V 31, 2019. С. 66-71.</p> <p>1. Вороніна К.В. Лексичний нонсенс Ш. Сілверстайна в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імеі Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання інозем Випуск 81. Філологічні науки. Харків, 2015. С. 281-286.</p> <p>1. Вороніна К.В. Провідна стратегія відтворення лексичного нонсеі одомашнення чи очунення? // Науковий вісник Херсонського держ університету. Серія: Перекладознавство та міжкультурна комуніка Херсон, 2018. Т. 2, Вип. 1. С. 111-116.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. Діденко Н.І., Вороніна К.В. Особливості україномовного відворе молодіжного сленгу (на матеріалі роману Е. Берджеса «Механічні апельсин») // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблем перекладознавства: Збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 20 19. С. 53-59.</p> <p>2. Бугрим А. Особливості та труднощі перекладу фразеологізмів / І А.В., Вороніна К.В. // Збірка матеріалів ІІ Всеукраїнської студентськ науково-практичної Інтернет-конференції «Мова і світ: проблеми ф та перекладознавства»: зб. наук. пр. Северодонецьк.: Вид-во Східн-нац. ун-ту ім. Володимира Даля, 2019. С. 11-13.</p> <p>1. Костенко Є. Локалізація відеоігор / Костенко Є., Вороніна К.В. // І Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культу сучасному освітньому просторі». Тези доповідей студентів та магіс вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 2. Красножон Г., Вороніна К.В. Особливості україномовного перекл власних назв у художніх творах жанру фентезі (на матеріалі романі Р. Толкіна «Володар Персів» та його перекладів українською) // І Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культу сучасному освітньому просторі». Тези доповідей студентів та магіс вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 3. Литвиненко А., Вороніна К.В. Особливості перекладу сленгу у ху літературі (на матеріалі роману Дж. Д. Селінджера «Ловець у житі Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культу сучасному освітньому просторі». Тези доповідей студентів та магіс вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 4. Сіненко В., Вороніна К.В. Особливості відтворення мови лані українською // І Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діа культур у сучасному освітньому просторі». Тези доповідей студент магістрантів вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопа р. С. 561-564.</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань Укр</p> <p>1. Вороніна К., Валійова Т. Лексичний нонсенс Едварда Ліра: особл утворення та перекладу // Наукові записки. Серія: Філологічні наук Кіровоград: Видавець Лисенко В.Ф., 2016. Вип. 144. С. 122-128.</p> <p>2. Вороніна К.В. JABBERWOCKY УКРАЇНСЬКОЮ // Нова філологія. Збір наукових праць. Запоріжжя : ЗНУ, 2017. № 69. С. 34-41.</p> <p>3. Вороніна К.В. Особливості англomовного перекладу української авторської казки (на матеріалі творів Ю. Яриша) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Збірні наукових праць. Одеса, 2017. Вип. 31. Том 3. С. 111-114.</p> <p>4. Вороніна К.В. Провідна стратегія відтворення лексичного нонсеі одомашнення чи очунення? / К.В. Вороніна // Науковий вісник Херс державного університету. Серія: Перекладознавство та міжкульту комунікація. Херсон, 2018. Т. 2, Вип. 1. С. 111-116.</p> <p>5. Відтворення власних назв творів жанру фентезі українською (на матеріалі роману-казки Дж. Р. П. Толкіна «The Hobbit, or There and I Again») / Вороніна К.В. // Науковий вісник Міжнародного гуманітар університету. Серія: Філологія. збірник наукових праць. Одеса, 201 Вип. 39. С. 59-63.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Пер англomовних науково-технічних текстів: енергія, природні ресурси транспорт: навчальний посібник; [за ред. Л.М. Черноватого, О.В. Ре Вінниця: Нова книга, 2017. 264 с.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержат документ про присудження наукового ступеня Під керівництвом к філол. наук, доцента Вороніної Каміліи Владиславівни відбувся за кандидатської дисертації Ребрій І.М. на тему: «Мовні та етноментя особливості перекладацького відтворення артлангів» (28 березня спеціальність 10.02.16 – перекладознавство, спеціалізована вчена 67.051.05 Херсонського державного університету).</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібниківі самостійної роботи студентів та дистанційного навчання</p> <p>1. Вороніна К.В. Основи перекладацького анотування та реферува текстів різних типів і жанрів: навчальний посібник. Х. : ХНУ імені В. Каразіна, 2013. 120 с.</p> <p>2. Вороніна К.В. Ділова кореспонденція та її переклад: навчально-методичний посібник. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2014. 96 с.</p> <p>3. Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Г англomовних науково-технічних текстів: енергія, природні ресурси транспорт: книга для викладача. Вінниця: Нова книга, 2017. 88 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Досвід практичної роботи за спеціальністю – 17 р.</p>
219603	Вороніна Камілла Владиславівна	Доцент			0	<p>Жанрові теорії перекладу: художній та галузевий переклад</p> <p>Вороніна Камілла Владиславівна Доцент кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет інозе мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 10.09.2019 - 15.09.2019 - Варненський університет менеджменту (Болгарія, м. Варна) (Certifi Completion №128/15.09.2019)</p> <p>17 років Англійська мова.</p> <p>Жанрові теорії перекладу участь у конференціях і семінарах 1. Vor Transcreating Sh. Silverstein's Nonsense in Ukrainian // Актуальні проі перекладознавства та методики навчання перекладу: тези допові наукової конференції з міжнародною участю. Харків: ХНУ імені В.Н Каразіна, 2019. С. 140-141.</p> <p>2. Voronina K.V. English for Academic Purposes for Post-Graduate Stud «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання інозем на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз». Матеріали XI Міжнародної науково-методичної конференції. Харків, 2019. С. 36-37. Voronina, K. Calque as a Technique of Transcreating Lexical Nonsense Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання пер Тези доповідей IX наукової конференції з міжнародної участю. Хар імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 118-120.</p> <p>2. Гусєва Г.Г., Вороніна К.В. Academic Calls for Computer Assisted La Learning // Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладан іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та внз.</p>

Матеріали ІХ Міжнародної науково-методичної конференції. Харків 57-59.

1. Вороніна К.В. Креативність перекладача – запорука успіху художнього твору // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – англійської мови : тези доповідей XV наукової конференції з міжнаучною участю. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 26-27.

2. Guseva A., Voronina K. EAP in Higher Education // Методичні та психологічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали VIII Міжнародної науково-методичної конференції. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 41-43.

3. Вороніна К.В., Котова А.В. Оказіональні утворення як елемент ідентичності // VII Міжнародний науковий Форум "Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал". Частина 1. Х., 2016 р. С. 47-48.

1. Вороніна К.В. Особливості україномовного відтворення власних і матеріалів казки Р. Дала «BFG» // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація.: тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 29-31.

2. Voronina K.V. ACADEMIC WRITING FOR POST-GRADUATE STUDENTS Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали X Міжнародної науково-методичної конференції. Харків, 2018. С. 37-39.

Вороніна К.В. Переклад реалій українських казок англійською мовою // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XIV наукової конференції з міжнародною участю. - Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. - С. 35-36.

2. Вороніна К.В. Особливості викладання англійської мови для аспірантів // Вороніна // «Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ». Матеріали V Міжнародної конференції. Х 2015. С. 19-20.

3. Voronina K. Particularities of Translating Lexical Nonsense into Ukrainian (based on JABBERWOCKY by Lewis Carroll) // Abstracts. – VIII International Conference Major Issues in Translation Studies and Translator/Interpreter Training // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу : тези доповідей VIII наукової конференції з міжнародною участю / Харківський нац. ун-т ім. В.Н. Каразіна. Харків, 2015. С. 74-75.

1. Вороніна К.В. Особенности перевода лексического нонсенса на украинский язык (на материале Jabberwocky Л. Кэрролла) // Язык, коммуникация и социальная среда - Language, Communication and Environment: Ежегодное научное издание / под ред. К. М. Шилишиной. Вып. 14. / Воронежский гос. университет. Воронеж: НАУКА?ЮНИПР 2016. С. 164-181.

2. Вороніна К., Валіюва Т. Лексичний нонсенс Едварда Ліра: особливості утворення та перекладу // Наукові записки. Серія: Філологічні науки Кіровоград: Видавель Лисенко В.Ф., 2016. Вип. 144. С. 122-128.

1. Вороніна К.В. JABBERWOCKY УКРАЇНСЬКОЮ // Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя : ЗНУ, 2017. № 69. С. 34-41.

2. Вороніна К.В. Особливості англійського перекладу української авторської казки (на матеріалі творів Ю. Ярмаша) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Збірник наукових праць. Одеса, 2017. Вип. 31. Том 3. С. 111-114.

1. Вороніна К.В. Відтворення власних назв творів жанру фентезі українською (на матеріалі роману-казки Дж. Р. Р. Толкіна «The Hobbit and Back Again») // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. збірник наукових праць. Одеса, 2017. Вип. 39. С. 59-63.

2. Валіюва Т.Б., Вороніна К.В. Педагогічне проектування підвищення конкурентоспроможності майбутнього фахівця // Scientific Journal V 31, 2019. С. 66-71.

1. Вороніна К.В. Лексичний нонсенс Ш. Сілверстайна в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імені Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». Випуск 81. Філологічні науки. Харків, 2015. С. 281-286.

1. Вороніна К.В. Провідна стратегія відтворення лексичного нонсенса одомашнення чи очуження? // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія: Перекладознавство та міжкультурна комунікація. Херсон, 2018. Т. 2, Вип. 1. С. 111-116.

керівництво науковою роботою студентів

1. Діденко Н.І., Вороніна К.В. Особливості україномовного відтворення сленгу (на матеріалі роману Е. Берджеса «Механічний апельсин») // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2019. С. 53-59.

2. Бугрим А. Особливості та труднощі перекладу фразеологізмів / І А.В., Вороніна К.В. // Збірка матеріалів II Всеукраїнської студентської науково-практичної Інтернет-конференції «Мова і світ: проблеми філології та перекладознавства»: зб. наук. пр. Северодонецьк.: Вид-во Східна нац. ун-ту ім. Володимира Дала, 2019. С. 11-13.

1. Костенко Є. Локалізація відеоігор / Костенко Є., Вороніна К.В. // I Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культур сучасного освітнього простору». тези доповідей студентів та магістрів вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 2.

Красножон Г., Вороніна К.В. Особливості україномовного перекладу власних назв у художніх творах жанру фентезі (на матеріалі роману Р. Толкіна «Володар Перснів» та його перекладів українською) // I Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культур сучасного освітнього простору». тези доповідей студентів та магістрів вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 3.

Литвиненко А., Вороніна К.В. Особливості перекладу сленгу у хумористичній літературі (на матеріалі роману Дж. Д. Селінджера "Ловець у житті") // Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культур сучасного освітнього простору». тези доповідей студентів та магістрів вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 4.

Сіненко В., Вороніна К.В. Особливості відтворення мови лапін українською // I Всеукраїнська наукова Інтернет-конференція «Діалог мов і культур сучасного освітнього простору». тези доповідей студентів та магістрів вищих навчальних закладів України. Суми, 17 листопада 2017 р. С. 561-564.

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

1. Вороніна К., Валіюва Т. Лексичний нонсенс Едварда Ліра: особливості утворення та перекладу // Наукові записки. Серія: Філологічні науки Кіровоград: Видавель Лисенко В.Ф., 2016. Вип. 144. С. 122-128.

2. Вороніна К.В. JABBERWOCKY УКРАЇНСЬКОЮ // Нова філологія. Збірник наукових праць. Запоріжжя : ЗНУ, 2017. № 69. С. 34-41.

3. Вороніна К.В. Особливості англійського перекладу української авторської казки (на матеріалі творів Ю. Ярмаша) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Збірник наукових праць. Одеса, 2017. Вип. 31. Том 3. С. 111-114.

4. Вороніна К.В. Провідна стратегія відтворення лексичного нонсенса одомашнення чи очуження? / К.В. Вороніна // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія: Перекладознавство та міжкультурна комунікація. Херсон, 2018. Т. 2, Вип. 1. С. 111-116.

5. Відтворення власних назв творів жанру фентезі українською (на матеріалі роману-казки Дж. Р. Р. Толкіна «The Hobbit, or There and Back Again») / Вороніна К.В. // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. збірник наукових праць. Одеса, 2017. Вип. 39. С. 59-63.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або методичного посібника

Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Переклад науково-технічних текстів: енергія, природні ресурси, транспорт: навчальний посібник; [за ред. Л.М. Черноватого, О.В. Рибниці. Нова книга, 2017. 264 с.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня Під керівництвом канд. філол. наук, доцента Вороніної Камілли Владиславівни відбувся кандидатської дисертації Ребрій І.М. на тему: «Мовні та етнічні особливості перекладацького відтворення артаганів» (28 березня спеціальність 10.02.16 – перекладознавство, спеціалізована вчена рада при Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна, Харків, 2019).

						67.051.05 Херсонського державного університету).
						<p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання</p> <p>1. Вороніна К.В. Основи перекладацького анотування та реферування текстів різних типів і жанрів: навчальний посібник. Х. : ХНУ імені В. Каразіна, 2013. 120 с.</p> <p>2. Вороніна К.В. Ділова кореспонденція та її переклад: навчально-методичний посібник. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2014. 96 с.</p> <p>3. Черноватий Л.М., Вороніна К.В., Кальниченко О.А., Каминін І.М. Гангломовних науково-технічних текстів: енергія, природні ресурси транспорт: книга для викладача. Вінниця: Нова книга, 2017. 88 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю - 17 р.</p>
208343	Савченко Наталя Миколаївна	Доцент		0	Іноземна мова (англ.)	<p>Савченко Наталя Миколаївна Доцент кафедри англійської мови Фа іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Свідоцтво № 141(пройшла підвищення кваліфікації шляхом стажування на кафедрі іноземної ХНУРЕ в період з 16 листопада по 31.12.2015 р(наказ №1040-к від 6.11.2015р) 15 років Англійська мова керівництво науковою роботою студентів</p> <p>1. Savchenko N.M., Rudenko O. THE MODERN PEACEMAKING ACTIVITY. Rudenko O., Savchenko N. M // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2019. - С. 111-113.</p> <p>2. Shevchenko O., Savchenko N. M LEGAL FRAMEWORK FOR PERSONAL PROTECTION WITHIN THE EUROPEAN UNION/ Shevchenko O., Savchenko N. M // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2019. - С. 120-123.</p> <p>3. Коломойцев А.А., Трунова Д.С, Савченко Н.М. Actual problems and ways of their solution in the sphere of popularization of modern science // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / «Академічні та наукові виклики іноземних галузей знань у 21-му столітті» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2018. - С. 35 -38.</p> <p>4. Бондаренко В.А., Савченко Н.М. Surzhik - a serious disease of the 21st century // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / «Академічні та наукові виклики іноземних галузей знань у 21-му столітті» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2018. - С. 13 -15.</p> <p>5. Козак Н.А., Савченко Н.М. Comparison of reproductive characteristics of women from Chernivtsi and Simferopol // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2018. - С. 124 -129.</p> <p>6. Malovitsya M., Savchenko N. M. NUCLEAR BURNING WAVE AS THE NEW TYPE OF NUCLEAR POWER PLANTS / Malovitsya M., Savchenko N. M // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2017. - С. 144 -147.</p> <p>7. Lavrinova D., Savchenko N. M. Religion wars in 21-st century and the influence on science's development / Lavrinova D., Savchenko N. M // Матеріали Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / «Академічні та наукові виклики іноземних галузей знань у 21-му столітті» - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2016. - С. 63-67.</p> <p>8. Grigoryan K. A., Savchenko N. M. The invention of Television / Grigoryan K. A., Savchenko N. M // Академічні та наукові виклики різноманітних галузей знань у 21-му столітті. В трьох частинах. Частина III Sciences. Engin Харків:ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. - С.43-45.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>1. Савченко Н. М. Сучасна мотивація у студентів при вивченні іноземної мови. Збірник матеріалів міжнародної наукової конференції «Соціально-гуманітарні дослідження та інноваційна освітня діяльність», Дніпропетровськ, 2019. - С. 388-389.</p> <p>2. Савченко Н. М. ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ «КЕЙС-СТАДІ» ПРИ ВИВЧЕННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТАХ // Каразінські читання. Мова. Комунікація : Тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, Харків, 2019. - С. 141-143.</p> <p>3. Савченко Н. М. Роль мотивації та де мотивації у студентів при вивченні іноземної мови. Збірник матеріалів XI міжнародної конференції «Методи та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ» . - Харків, 2019. - С. 141-143.</p> <p>4. Савченко Н. Н. Использование мультимедийных средств и интернет-ресурсов для организации самостоятельной работы у студентов // Методичні та психологічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали 10 Міжнародної науково-методичної конференції. - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2019. - С.175.</p> <p>5. Савченко Н. М., Рапава Р.Б Сучасний молодіжний Британський слоган Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : Каразінські читання Людина. Мова. Комунікація : Тези доповідей XV наукової конференції з міжнародною участю. - Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2017. - С. 143-144.</p> <p>6. Савченко Н. Н. Формирование коммуникативных навыков по английскому языку у студентов журналистов с помощью интернет-ресурсов // Методичні та психологічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали 8 Міжнародної науково-методичної конференції. - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2016. - С.164-165.</p> <p>7. Савченко Н. Н. Основы формирования учебной мотивации в процессе изучения иностранного языка // Методичні та психологічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали 8 Міжнародної науково-методичної конференції. - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2016. - С.192-194.</p> <p>8. Савченко Н. М., Рапава Р.Б Статус англійської мови у сучасному комунікативному просторі // Сьомий Міжнародний науковий форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал. Тези доповідей ч. 1 / За ред. проф. В. О. Самохіної. - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2019. - С.59-61.</p> <p>9. Савченко Н. Н., Котова А. В. Личность говорящего в современном политическом дискурсе // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація Тези доповідей XV наукової конференції з міжнародною участю. - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2016. - С.164-165.</p> <p>10. Савченко Н. Н., Котова А. В. Различные инновационные подходы к преподаванию иностранных языков // Методичні та психологічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали 7 Міжнародної науково-методичної конференції. - Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. - 2015. - С.175.</p> <p>11. Савченко Н. Н. Комическая стилизация как частный имитационный прием языковой игры в пародийном тексте // Тези доповідей 13-ї міжнародної наукової конференції з міжнародною участю. Частина М-Я. - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2014. - С.84-86.</p> <p>12. Савченко Н. Н. Современные тенденции в методике преподавания английского языка // Матеріали IV Міжнародної науково-методичної конференції "Сучасні підходи до навчання іноземної мови: інтеграція школи та ВНЗ". - Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. - С.133-134.</p>

						<p>основні публікації за напрямом</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Савченко Н. М., Рапава Р.Б. Методи дослідження тексту у сучасній лінгвістиці / Н. М. Савченко, Р.Б. Рапава // Міністерство освіти і науки України. Центрально-український державний педагогічний університет Володимира Винниченка. «Наукові Записки» серія «Філологічні нау» 2019. – С. 502-507.</li> <li>2. Савченко Н. М., Котова А. В. Види та зміст завдань самостійної роботи студентів немовних факультетів з англійської мови / Н. М. Савченко Котова // 36. наук.праць «Наукові записки кафедри педагогіки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна», – Харків, 2018. – С. 100-106.</li> <li>3. Савченко Н. Н., Котова А. В. Синтаксические средства как элемент межтекстового взаимодействия в тексте англоязычной пародии / Савченко, А.В. Котова // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. –Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2016. – № 84. – С. 100-106.</li> <li>4. Савченко Н. Н., Котова А. В. Аллюзия как речевой способ реализации категории интертекстуальности в тексте англоязычной пародии / Савченко, А.В. Котова // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. –Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2015. – № 73. – С. 100-106.</li> <li>5. Савченко Н. М., Котова А. В. Основні види самостійної роботи студентів немовних факультетів / А.В. Котова, Н.М. Савченко // Викладання мови в вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Наукові дослідження. Досвід. Пошуки. – 2015. – Вип. 27. – С. 100-106.</li> <li>6. Савченко Н. М., Котова А. В. Викладання мов у ВНЗ освіти на сучасному етапі: Міжпредметні зв'язки / А.В. Котова, Н.М. Савченко // 36. наук.праць Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. – Вип. 25. – С. 256 – 259.</li> <li>7. Савченко Н. М., Холмогорцева І. С. Цитата как речевой способ актуализации категории интертекстуальности в тексте англоязычной пародии / И. С. Холмогорцева, Н.М. Савченко // Новая филология. 36й научный журнал. – Запорожье: ЗНУ, 2014. – С. 146-150.</li> </ol> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань Укр</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Савченко Н. М., Рапава Р.Б. Методи дослідження тексту у сучасній лінгвістиці / Н. М. Савченко, Р.Б. Рапава // Міністерство освіти і науки України. Центрально-український державний педагогічний університет Володимира Винниченка. «Наукові Записки» серія «Філологічні нау» 2019. – С. 502-507.</li> <li>2. Савченко Н. М., Котова А. В. Види та зміст завдань самостійної роботи студентів немовних факультетів з англійської мови / Н. М. Савченко Котова // 36. наук.праць «Наукові записки кафедри педагогіки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна», – Харків, 2018. – С. 100-106.</li> <li>3. Савченко Н. Н., Котова А. В. Синтаксические средства как элемент межтекстового взаимодействия в тексте англоязычной пародии / Савченко, А.В. Котова // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. –Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2016. – № 84. – С. 100-106.</li> <li>4. Савченко Н. Н., Котова А. В. Аллюзия как речевой способ реализации категории интертекстуальности в тексте англоязычной пародии / Савченко, А.В. Котова // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. –Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2015. – № 73. – С. 100-106.</li> <li>5. Савченко Н. М., Котова А. В. Основні види самостійної роботи студентів немовних факультетів / А.В. Котова, Н.М. Савченко // Викладання мови в вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Наукові дослідження. Досвід. Пошуки. – 2015. – Вип. 27. – С. 100-106.</li> <li>6. Савченко Н. М., Котова А. В. Викладання мов у ВНЗ освіти на сучасному етапі: Міжпредметні зв'язки / А.В. Котова, Н.М. Савченко // 36. наук.праць Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. – Вип. 25. – С. 256 – 259.</li> <li>7. Савченко Н. М., Холмогорцева І. С. Цитата как речевой способ актуализации категории интертекстуальности в тексте англоязычной пародии / И. С. Холмогорцева, Н.М. Савченко // Новая филология. 36й научный журнал. – Запорожье: ЗНУ, 2014. – С. 146-150.</li> </ol> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс 1) Get talking!: навчально-методичний посібник / за ред. О.О. Чорноткаченко, Є.О. Червінко, О.І. Скриль, Е. Ф. Беляєвої, Н.М. Курницької Савченко Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. – 2016. – 104 с.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
213695	Сердюк Вікторія Миколаївна	Доцент		0	Іноземна мова (англ.)	<p>Сердюк Вікторія Миколаївна Доцент кафедри англійської мови Факультету іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Аспірантура 1992-1995, Харківський державний університет. Захист дисертаційної роботи на здобуття ступеня кандидата філологічних наук «Еволюція, сучасний статус, тривалі та перфектні форми в англійській мові», 23 грудня 1997 Кафедра перекладу Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, 2005 р; Кафедра англійської філології Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна, 2010 р; Кафедра англійської філології Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 15.11.2015-15.12.2015, посвідчення № 11, від 06.01.2016 роки Англійська мова участь у конференціях і семінарах 1. Bielaua Serdiuk V. M. L' humour et le Comique dans la Litterature. Художній фенomen історії світової літератури: перехід мови в письменництво: матеріал Міжнародної наукової конференції (м. Харків, 2-3 квітня 2015 р.). ХНУ, 2015. С. 16.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Беляєва О. Ю., Сердюк В. М. Языковая личность – носитель языка сознания. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: матеріали V Міжнародної науково-методичної конференції (м. Харків, квітень 2015 р.). Харків, 2015. С. 121-122.</li> <li>3. Сердюк В. Н. Становление форм временной отнесенности в английском языке. Сучасна англійстика. До 85-річчя кафедри англійської філології матеріали VI Міжнародного наукового форуму (м. Харків, 23 вересня р.). Харків, 2015. С. 128-131.</li> <li>4. Беляєва О. Ю., Сердюк В. Н. Роль преподавателя в процессе использования коммуникативного метода на занятиях по иностранному языку в вузе. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: матеріали VIII Міжнародної науково-методичної конференції (м. Харків, квітень 2016 р.). Харків, 2016 р. С. 197-198.</li> <li>5. Сердюк В. Н. Древнеанглийское сочетание beon/wesan + причастием окончанием -ende – прообраз современных форм длительного вида в английском языке. Сучасна іноземна філологія: дослідницький пот матеріали VII Міжнародного наукового форуму (м. Харків, 23 листопада 2016). Харків, 2016. С. 22-24.</li> <li>6. Сердюк В. Н. Коммуникативный подход в процессе обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей в высшей школе. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: матеріали IX Міжнародної науково-методичної конференції (м. Харків, квітень 2017 р.). Харків, 2017. С. 169-171.</li> <li>7. Сердюк В. Н., Котова А.В. Обучение коммуникативному поведению студентов неязыковых специальностей вузов: Каразінські читання Людина. Мова. Комунікація: матеріали XVII Міжнародної наукової конференції (м. Харків, 2 лютого 2018 р.). Харків, 2018. С. 71-73.</li> <li>8. Сердюк В. М., Котова А.В. Мовна свідомість особистості – значуща одиниця мовленнєвої організації ситуації спілкування. Каразінські читання Людина. Мова. Комунікація: матеріали XVIII наукової конференції з міжнародною участю (м. Харків, 1 лютого 2019 р.). Харків, 2019 р. С. 151.</li> <li>9. А.В. Kotova A. V., Serdiuk V. M. Translation as Part of the Communicative Process: Actual Problems of Translation Studies and Methodology of Teaching Foreign Languages. Матеріали X Наукової конференції з міжнародною участю, (м. Харків, квітень 2019 р.). С. 64-65.</li> <li>10. Сердюк В. М., Котова А. В. Роль сполучення «be + a (on) + відділенник» у розвитку форм тривалого виду в англійській мові. Художній фенomen історії світової літератури: перехід мови в письменництво</li> </ol>

(«Міжкультурний діалог): матеріали V Міжнародної наукової конф (м. Харків, 12-13 квітня 2019 р.). С. 80-81.

11. Сердюк В. М., Котова А. В. Принципи використання методу прозаняттях з іноземної мови в вищих навчальних закладах. Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасних етапах: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: матеріали XI Міжнародної наукової конференції (м. Харків, 18 квітня 2019 р.). С. 76-77. керівництво науковою роботою студентів

1. Gierko A. S., Serdiuk V. M. The Religious Aspect of the English Bourgeois Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 2. Ivzhenko S. A., Serdiuk V. M. The History Of the National Emblem of Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 3. Kalyna D. A., Serdiuk V. M. French Intervention in Mexico. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 50-52

4. Kadyrov O. V., Serdiuk V. M. The Role of Georges Clemenceau in World Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 5. Lukash K. V., Serdiuk V. M. The Origin and Formation of Buddhism in Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 6. Martovitskaya A. I., Serdiuk V. M. English and Ukrainian Bilingual Lexicography. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 63-65

7. Timoshevskiy R. A., Serdiuk V. M. Tyranny of Peisistratos in Ancient Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 93-95

8. Fesenko A. M., Serdiuk V. M. Sport Journalism: Both Sides of the Med Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали IV Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 20 березня 2015 р.). 2015 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 9

9. Varshanidze N. V., Serdiuk V. M. The Great Panathenaia - the Main in Athens. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали V Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 26 лютого 2016 р.). 2016 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 120-122

10. Khabarova A.V., Serdiuk V. M. Ecclesiastical and Religious Activity of Metropolitan Andrei Sheptyckiy. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали V Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 26 лютого 2016 р.). 2016 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 44-46

11. Korniyenko O.V., Serdiuk V. M. Role of Fashion in the Value System of Society: Between Myth and Reality. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали V Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 26 лютого 2016 р.). 2016 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 51-53

12. Kot A.V., Serdiuk V. M. Soviet Intervention in Afghanistan. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали V Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 26 лютого 2016 р.). 2016 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 53-55

13. Kryuchkova Y.V., Serdiuk V. M. The Personality of Alexander The Great. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали V Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 26 лютого 2016 р.). 2016 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 14. Nevmirich A.S., Serdiuk V. M. The Jargon as an Integral Part of Modern Vocabulary. Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the 21st Century» / Академічні та Наукові Виклики Різноманітних Галузей Знаний у XXI столітті: матеріали V Міжнародної студентської наукової конференції (м. Харків, 26 лютого 2016 р.). 2016 р. Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна. С. 120-122

основні публікації за напрямом

1. Сучасні комп'ютерні технології у викладанні спецкурсів з перекладу. Вісник Сумського державного університету. – м. Суми: Видавництво Сумського державного університету. – Вип. 11 (95), 2006 р. – с. 127

Співавтор – Ковтун О.О.

2. Using English and American Literature in Class // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. – Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». – м. Харків, 2007. 782. – С. 185-189. Співавтор – Ковтун О.О.

3. Конфлікт лінгвокультурної особистості та науково-технічного прогресу в контексті вищої освіти // Збірник статей Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна «Наукові записки кафедри педагогіки Харків. Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна. – Вип. 35, 2014 р. – С.157-160

Співавтор – Кобзар О.І.

4. Конструкции be + причастие II и have + причастие II в процессе становления форм временной отнесенности в английском языке // ХНУ – Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». Харків, 2017. – Вип. 86. – С. 131-136. Співавтор – Котова А.В.

5. Становлення дистанційної освіти у закладах вищої освіти Канади. Збірник наукових праць Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна «Наукові записки кафедри педагогіки». – Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна. – Вип. 44, 2019 р. – С.128-135. Співавтор – Котова А.В.

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника:

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

1. Сердюк В. Н. Иноязычное влияние на становление форм длительности вида в английском языке. Вісник ХДУ «Система мови та мовленнєва діяльність». 1996. Вип. 386. С. 114-116.

2. Сердюк В.Н. Некоторые тенденции употребления форм длительности вида в современном английском языке. Украинский вестник. Республиканский научно-методический журнал «Язык и литература в школе». 1996. № 3-4. С. 24-25.

3. Сердюк В. Н. Особенности семантики форм длительного вида неперцептуальных глаголов в современном английском языке. Віс «Актуальні проблеми теорії комунікації та викладання іноземних мов». 1997. Вип. 390. С. 148-149.

4. Сердюк В. Н. Процесс становления форм длительного вида в английском языке. Вісник ХДУ «Проблеми мови, мовленнєвої діяльності та викладання іноземних мов». 1998. Вип. 406. С. 181-185.

5. Сердюк В. Н. Диахроническое изучение форм временной отнесенности в английском языке. Вісник Сумського державного університету. 19 (12). С. 178-181.

6. Сердюк В. Н. Происхождение форм длительного вида в английском языке. Вісник Харківського державного університету. 1999. Вип. 4. С. 178-182.

7. Сердюк В. Н. Проблема категоріальної приналежності длительно-перфектных форм в английском языке. Вісник ХНУ «Іноземна філологія між тисячоліть». 2000. Вип. 471. С. 229-235.

8. Сердюк В. Н. Иноязычное влияние на процесс становления форм временной отнесенности в английском языке. Вісник Харківського

						<p>державного університету. 2001. Вип. 536. С. 100-108.</p> <p>9. Сердюк В. Н. Сучасні комп'ютерні технології у викладанні спецперекладу. Вісник Сумського державного університету. 2006. Вип. С. 127-132.</p> <p>10. Сердюк В. Н. Using English and American Literature in Class. Вісник Харківського національного університету. 2007. Вип. 782. С. 185-191.</p> <p>11. Сердюк В. М., Кобзарь Е. І. Конфлікт лінгвокультурної особисті науково-технічного прогресу у контексті вищої освіти. Наукові записки кафедри педагогіки: сб. статей Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. 2014. Вип. 35. С.157-163.</p> <p>12. Сердюк В. Н., Котова А. В. Конструкції be + причастие II и have причастие II в процессе становления форм временной отнесенности в английском языке. Вісник Харківського нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов. 2017. Вип. 131-136.</p> <p>13. Котова А. В., Сердюк В. М. Становлення дистанційної освіти у закладі вищої освіти Канади. Наукові записки кафедри педагогіки: сб. наукових праць Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2017. Вип. 44. С.128-135.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або методичні вказівки до навчання курсу та методичні вказівки до написання контрольних робіт студентів заочного відділення з дисципліни «Вступ до спеціалізації (германські мови)». Харків: Вид-во ХІСП, 2000. 52 с.</p> <p>2. Сердюк В. М. Навчальна робоча програма, методичні вказівки до виконання курсу та варіанти контрольних робіт і методичні вказівки виконання для студентів заочного відділення з дисципліни «Історія (англійська мова)». Харків: Вид-во ХІСП, 2002. 41 с.</p> <p>3. Сердюк В. М. Навчальний посібник з проведення практичних завдань самостійної роботи з дисципліни «Історія мови» (англійська мова). Харків: Вид-во ХІСП, 2002. 64 с.</p> <p>4. Сердюк В. М. Навчальний посібник з проведення практичних завдань самостійної роботи з дисципліни «Вступ до спеціалізації» (германські мови). Харків: Вид-во ХІСП, 2003. 58 с.</p> <p>5. Сердюк В. М., Іванова Л. А., Ужик В. О. Підручник для студентів -аспірантів філологічних спеціальностей «English in Philology. Англійська мова для філологів». Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2005. Власний внесок - 50/100.</p> <p>6. Сердюк В. М., Іванова Л. А. Навчальний посібник з граматики для студентів та аспірантів філологічних спеціальностей «Англійська мова для філологів» Part I. Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2008. 124 с. Власний внесок - 50/100.</p> <p>7. Сердюк В. М., Іванова Л. А. Навчально - методичний посібник з граматики для студентів та аспірантів філологічних спеціальностей «Англійська мова для філологів» Part II. Харків: Вид-во ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2011. Власний внесок - 50/100.</p> <p>8. Сердюк В. М., Котова А. В., Савченко Н. М., Чорновол-Ткаченко О. Навчальний посібник для підготовки в магістратуру для студентів гуманітарних спеціальностей факультетів ХНУ, рекомендований радою факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна «Preparation Tasks for Masters' Exam». Харків: В.Н. Каразіна, 2016. 151 с. Власний внесок - 30/100.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
98908	Черкашина Тетяна Юрївна	Професор		0	<p>Типологія стилів і напрямків</p> <p>Черкашина Тетяна Юрївна Професор кафедри романської філології перекладу Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2015 і захист докторської дисертації</p> <p>13 років «Типологія стилів і напрямків» основні публікації за напрямком</p> <p>1 Наративні виміри художньо-біографічної прози: монографія Друк (фахове вид.) Луганськ : СПД Резніков В.С., 2009.200с.</p> <p>2 Мемуарно-автобіографічна проза ХХ століття: українська візія Мс Харків : Факт, 2014 380 с.</p> <p>3 Література non fiction: теоретичний вимір Монографія (колективна) Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018. 272 с.</p> <p>4 «Французький роман» Фредеріка Бегбеде в контексті саморепрезентативної творчості письменника Стаття (електронне вид.) Синопис: текст, контекст, медіа. - 2016. - № 1 (13). - Режим <a href="http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177">http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177</a></p> <p>5 Художнє моделювання історії в романі «Windows on the World» Фі Бегбеде Стаття (фахове вид.) Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. - 2016. - № 2. - С. 253 - 261</p> <p>6 Literary Biography: Narrative Features Стаття (міжнародне електронне вид.) Accents and Paradoxes of Modern Philology. - 2017. - Vol. 1 (1). -</p> <p>7 Репрезентація світу природи в «Souvenirs d'enfance» Марселя Пампана Стаття (фахове вид., Index Sopernicus) Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. / [за ред. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик]. - Кривий Ріг : КДПУ, 2017. - С. 230-241.</p> <p>8 Поетика простору автобіографічної романістики Амелі Нотомб Ст (фахове вид., рец. в міжнарод. наукометрич. базах, Index Sopernicus) Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик]. Вип. 13. Кривий Ріг : КДПУ, 2019. С. 9</p> <p>9 Література франкомовних країн: Тексти лекцій для магістрантів факультету іноземних мов педагогічного університету спеціальної та література (французька)»Луганськ : Альма-матер, 2007. - 180 с.</p> <p>10 Романське мовознавство: Тексти лекцій для студентів магістратури факультету іноземних мов університету спеціальності «Мова та ліг (французька)» Луганськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 146 с.</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>Керівник науково-дослідної теми «Типологія стилів і напрямків у літературному процесі» (Номер державної реєстрації НДР: № 01151)</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Керівництво кваліфікаційними роботами, написанням студентських наукових статей, роботами для Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Науковий керівник аспіранта 1 року навчання денної форми спеціалізації Філологія, спеціалізації Література зарубіжних країн Васильєва</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Протягом 2015-2019 років взяла участь у 24 наукових конференціях рівня</p> <p>1. II Міжнародна науково-теоретична конференція «Літератури світу: поетика, ментальність і духовність» (ДВНЗ «Криворізький національний університет», 09 жовтня 2015 року).</p> <p>2. I Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції розвитку освіти і науки в інтердисциплінарному контексті» (Дрогоцький державний педагогічний університет імені Івана Франка, 19-20 липня 2015 року).</p> <p>3. XV наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання. Мова. Комунікація» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 5 лютого 2016 року).</p> <p>4. II Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії літератури: перехід мови в письменництво («Горизонт очікування» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 8 квітня 2016 року).</p> <p>5. XIII Всеукраїнська наукова конференція «Слобожанщина: літературний вимір» (ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка», 15 квітня 2016 року).</p> <p>6. Всеукраїнська наукова конференція «Література та історія» (Закарпатський національний університет, 6-7 жовтня 2016 року).</p> <p>7. Міжрегіональна науково-методична конференція «Актуальні проблеми професійної підготовки студентів-філологів до роботи в сучасному освітньому просторі» (ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 3-4 листопада 2016 року).</p> <p>8. VII Міжнародний науковий Форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал» (Харківський національний університет</p>	



Н. Каразіна, 23 листопада 2016 року).

9. XVI Наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські чи Людина. Мова. Комунікація» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 3 лютого 2017 року).

10. III Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Екоцентризм культура і природа»)» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 7-8 квітня 2017 року).

11. Міжнародна наукова конференція «Літературний процес: транзакційна революція» (Київський університет імені Бориса Грінченка, 7-8 квітня року).

12. Міжнародна наукова конференція «Література в контексті культи» (Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара, квітня 2017).

13. IX Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасних етапах: шляхи інтеграції школи та ВНЗ» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 28 квітня 2017 року).

14. XVII наукова конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» з міжнародною участю (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2 лютого 2018 року)

15. II міжнародна наукова конференція на пошану професора Вале Іванівни Фесенко (Київський національний лінгвістичний університет березня 2018 року)

16. IV Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво» («Постколоніальна стратегія») (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, квітня 2018 року)

17. Міжнародна наукова конференція «Літературний процес: полівекторність сучасного світу (людина, рух, простір, час)» (Київський університет імені Бориса Грінченка, 6-7 квітня 2018 року)

18. Міжнародна наукова конференція «Нефікційна література: стаціонарна еволюція, рецепція, поетика від давнини до сучасності» (Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, квітня 2018 року)

19. Другий міжнародний франкомовний колоквиум в Україні «Мова, та практики» (ДВНЗ «Придніпровська державна академія будівництва та архітектури», 03-04 жовтня 2018 року)

20. VIII Міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наука та дискусія» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, жовтня 2018 року)

21. III Всеукраїнська наукова конференція «Теоретичні та прикладні аспекти біографістики» (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 29 листопада 2018 року)

22. XVIII наукова конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» з міжнародною участю (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 1 лютого 2019 року)

23. V Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво» («Міжкультурний діалог») (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, квітня 2019 року)

24. Круглий стіл «Гармонія і хаос: єдність чи конфлікт» (Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди, 21 травня 2019 року)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань

1. Поетика простору автобіографічної романістики Амелі Нотомб // Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик. Вип. 13. Кривий Ріг : КДПУ, 2019. С. 2-10.

2. Репрезентація світу природи в «Souvenirs d'enfance» Марселя П. Літератури світу: поетика, ментальність і духовність: зб. наук. пр. д. філол. н., проф. С. І. Ковпик. - Вип. 9. - Кривий Ріг : КДПУ, 2017. - 241 с.

3. Художнє моделювання історії в романі «Windows on the World» Ф. Бегбеде // Вісник Запорізького національного університету. Серія: Філологічні науки. - 2016. - № 2. - С. 253 - 261.

4. «Французький роман» Фредеріка Бегбеде в контексті саморепрезентативної творчості письменника // Синопис: текст, кіно, медіа. - 2016. - № 1 (13). - Режим доступу: <http://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/article/view/184/177>

5. Співвіднесення фактуального та фікціонального в жанрах автобіографічного письма // Філологічні трактати. - 2015. - Т. 7. - № 167-174.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м. Література non fiction: теоретичний вимір. Київ: Видавничий дім Діагона, 2018. 272 с. (у співавторстві)

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агентства забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазначеного Агентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комісій (підкомісії) з вищої освіти МОН

Голова первинної акредитаційної експертизи освітньо-професійної програми

«Романські студії: лінгвістика, літературознавство, перекладознавство галузі знань 03 Гуманітарні науки зі спеціальності 035 Філологія р. мови та літератури (переклад включно) за другим (магістерським) Державному вищому навчальному закладі «Донецький державний педагогічний університет»

Горлівський інститут іноземних мов, 12-14.12.2018

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії

Керівник державної наукової теми «Типологія стилів і напрямів у літературному процесі» (№0115U004050)

Головний редактор міжнародного наукового електронного видання «Accents and Paradoxes of Modern Philology».

Літератури світу: поетика, ментальність і духовність (член редколегії)

10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділу (наукової установи)

Завідуюча кафедрою романської філології та перекладу

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради

Офіційне опонування 2 дисертацій:

1. Антоненко Т. О. «Поетика художньої прози Валентина Чермерис поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук спеціальністю 10.01.01 - українська література (захист у спеціалізованій вченій раді Д 64.053.03 Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди, 3 березня 2017 року)

2. Швець Т. В. «Щоденник Докі Гуменної: типологія жанру, історія літературного контексту», поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук спеціальністю 10.01.01 - українська література (захист у спеціалізованій вченій раді К 58.053.02 в Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка, травня 2017 року).

Член спеціалізованої вченої ради К 29.053.08 із захисту кандидатів дисертацій зі спеціальностей 10.01.01 - українська література, 10.01.02 - російська література Харківського національного університету імені Г. С. Сковороди (2013-2015 рр.).

Член спеціалізованої вченої ради Д 64.053.03 із захисту докторських (кандидатських) дисертацій зі спеціальностей 10.01.01 - українська література, 10.01.02 - російська література Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди (2016-2018)

14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади

Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі

						Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Корецька 2016 навч.р.). Робота у складі журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (2015-2018 рр.). 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років 13 років викладацької діяльності у закладах вищої освіти
214038	Маєвська Ліна Дмитрівна	Доцент			0	Іноземна мова (німецька) Маєвська Ліна Дмитрівна Доцент кафедри німецької та французької факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Кафедра німецької філології та перекладу з 02.04.2018 по 31.05.2018 18 років Німецька мова участь у конференціях і семінарах 1. XIV наукова конференція "Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація" з міжнародною участю. - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна березня 2015 року 2. Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови «Методика викладання німецької мови і країнознавство» 12-13.05.2016, Австрія, Федеральне міністерство освіти і у справах жінок відділ «Культура та мова» 3. XV наукова конференція "Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація". - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016 4. X Міжнародна науково-практична конференція «Мови і світ: досвід викладання», 17-18 березня 2016, Кіровоградський державний педагогічний університет імені В.Винниченка 5. Перший Всеукраїнський форум учителів та викладачів німецької мови «Професійні можливості з німецькою мовою – німецька мова у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах сучасної України» листопада 2016р., Гете-Інститут, DAAD, BAUG, УСГВШ, м. Київ. 6. XVI наукова конференція "Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація", ХНУ імені В.Н. Каразіна, 03.02.2017 7. Семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови, присвячений країнознавству Австрії "Feste und Brauche in Österreich Österreich im Bild" 13-14 березня 2017р., Харків, Австрійська бібліотека 8. XVII наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація.» (2 лютого 2018 р.). - ХНУ імені В.Н. Каразіна 9. Науково-практична конференція «Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти», м. Київ, 28 лютого 2018р. 10. Міжнародна наук.-практ. конференція «Иностранные языки: перспективы исследования и преподавания», Мінськ, 22-23 березня 2018 р. 11. X Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ». - Харків, 20 квітня 2018р. 12. Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації "Zeitungslesen, Radiohören und Fernsehen! Drei wunderbare Möglichkeiten für den DaU Unterricht und das Selbststudium. Eine Reise durch Österreichs Qualitätsjournalismus", 2 березня 2018 р., референт д.р Біанка Кос, Австрійська бібліотека 13. Семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови "Unterricht. Fotobefragung im DaF-Unterricht" - 17-18 травня. Референт Астрід Постль, Австрійська бібліотека спільно з Міністерством освіти та досліджень Австрії, Відень 14. XVIII Наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 1 лютого 2019 15. Міжнародний семінар з підвищення кваліфікації викладачів німецької мови "Sprachenlernen mit allen Sinnen - Theaterpädagogische und neue Ansätze im DaF-Unterricht" - 20 лютого 2019. Референт маг. Кірстін організований Австрійською бібліотекою спільно з Міністерством освіти та досліджень Австрії, Відень основні публікації за напрямом 1. Маєвська Л.Д. Комунікація і культура бізнесу. Наукові записки філологічних наук. Вип. 126. Кіровоград, 2016. С. 160-165 2. Маєвська Л.Д. Коларитивы в немецкоязычной рекламе. Наукові записки кафедри ЮНЕСКО. Вип. № 35. К.: КНЛУ, 2017. - С. 72-75 3. Маєвська Л.Д. Verbal und nonverbal Kommunikation. Мова.Мовлення.Комунікація. К.: КНЛУ, 2016. С. 503-508 4. Маєвська Л.Д. Специалист со знанием иностранного языка - по в межкультурной профориентации. Мови професійної комунікації: матеріали доповідей міжнародної конференції. Київ, 2018. С. 148-150 5. Маєвська Л.Д. Язык рекламы как объект социо- и психолінгвистического исследования. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна «Філологія». № 73. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. с. 16-19. Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника б) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на н Дисципліна "німецька мова" для спеціалістів, загальна кількість годин - 590. 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради Опонент (2-ий) на захисті дисертації Беззубової О.А. «Німецькомовне повідомлення: лінгвотекстові параметри» - Запоріжжя, Вчена Рада університету. 15) наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної сфери 1. Маєвська Л.Д. «Лінгвокреативність» в мові нашого часу. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей X конференції з міжнародною участю. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 125-127. 2. Маєвська Л.Д. Взаимодействие компонентов движущейся реальности единого коммуникативного процесса. 2017. С. 72-73. 3. Маєвська Л.Д. Anglizismen im Deutschen. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. - С. 100-102 4. Маєвська Л.Д., Руднева І.С. Традиції і інновації. Іностранные инновации, перспективы исследования и преподавания: материал междунар. науч.-практ. конф., Минск, 22-23 марта 2018 г. БГУ, Факультет лингвистических коммуникаций; редкол.: Е. А. Пригодич (отв. ред.) - 139. 5. Маєвська Л.Д. Из опыта работы в группах углубленного изучения иностранного языка для специалистов командированных на стажировку в иностранные университеты. «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ»: матеріали X Міжнародної науково-методичної конференції, Харків, 20 квітня 2018р. С. 125-127 6. Маєвська Л.Д., Цурко О.М. Специалист со знанием иностранного языка в межкультурной профессиональной коммуникации. «Мови професійної комунікації: лінгвокультурний, когнітивно-дискурсивний, перекладознавчий та методичний аспекти»: матеріали науково-практичної конференції. м. Київ, 28 лютого 2018р. С. 148 - 150. 7. Маєвська Л.Д. Композити, народжені часом. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVII конференції з міжнародною участю. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 101-103
167102	Мартинюк Алла Петрівна	Професор			0	Парадигми сучасної філології Мартинюк Алла Петрівна Професор кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 01.11.2017-28.12.2017 – кафедра англійської мови ХНУ імені В.Н. Каразіна (Свідоцтво, реєстраційний номер № 936 років «Парадигми сучасної філології» керівництво науковою роботою студентів Бабаєва Р. Н. кызы, Мартинюк А. П. Способы русских переводов антономазии в английских литературных сказках // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник с Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 14-19. Василенко Р. Д., Мартинюк А. П. Способы украинских переводов англійської ономації (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник с Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 27-34/ Індиченко А. О., Мартинюк А. П. Когнітивні аспекти українського перекладознавства: конвенціональних метафор емоцій (на матеріалі художньої дискурсу) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми

перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. (Кравцова М.В., Мартинюк А.П. Структурна варіативність українські перекладів англійських форм ступенів порівняння прикметників (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та праг проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 105-109.

Шаталов Д.О., Мартинюк А. П. Структурна варіативність українські перекладів англійських форм майбутнього часу (на матеріалі худо текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. (керівництво науковою роботою студентів

Кривич О., Мартинюк А.П. Реалізація концептуальної метафори LIF JOURNEY в англійському художньому дискурсі та особливості її пе // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017 | Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макарен С. 523-527

Лившенко К., Мартинюк А.П. Способи перекладу каламбурів на при творів Льюїса Керролла // Діалог мов і культур у сучасному освітньо просторі: Матеріали I Всеукраїнської наукової інтернет-конференції листопада 2017 р. – Суми: Сумський державний педагогічний унів імені А.С.Макаренка, 2017. С. 530-533.

Колеснікова В. А., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади парс Льюїса Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні пр перекладознавства : Збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017 С. 33-38.

Мурадян Т. І., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади слів-нон Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. С. 52-58.

Нагієва Л. С., Мартинюк А. П. Англо-український художній перекла дієслівних форм CONTINUOUS // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських с : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 58-63.

Тарасенко Х. Ю., Мартинюк А. П. Особливості англо-українських пе концептуальних метафор СПОРУ (на матеріалі художніх текстів // I Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. X. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 85-91

Боровик О. М., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади концеп метафори ЕМОЦІЯ є КОНТЕЙНЕР // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських с Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 22-29.

Кривич О. Л., Мартинюк А. П. Вербалізація концептуальної метафо A JOURNEY в англо-українських перекладах // In Statu Nascendi. Тео та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентські Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 138-144.

Лившенко К. Д., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади калам Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 167-172.

Сапарбаєва А., Мартинюк А. П. Особливості русскоязычного переє текстів англоязычних анекдотів // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських с Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 219-223.

участь у конференціях і семінарах

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна модель опису мови // Каг читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2018 р.. - Харків: ХНУ імені Каразіна, 2018. С. 104-105

Мартинюк А.П. Аргументація і сугестія в когнітивно-дискурсивному Шостий міжнародний науковий форум «Сучасна англістика: до 85- кафедри англійської філології», 23.09.2015.- Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 77-79

Мартинюк А.П., Індиченко А.О. (Martynyuk A., Indychenko A.) English CONTAINER Conventional Metaphors of Emotion in Ukrainian Translatio наук. конф. з міжнародною участю «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 23-24.04.20 Харків, 2015. С. 36-37.

Мартинюк А.П., Пони́карева А.Ю. Аргументативно-суггестивний пс складноподчинених синтаксических конструкцій // XIV наук. конс міжнар. участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 27.03.2015. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 130-131.

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Ukrainian mappings of English emotion metaphors // Матеріали Міжнародної наукової конференції УАКЛІП, жовтня 2016 р. Черкаси, 2016. С. 69.

Мартинюк А.П. Когнітивні підвалини мовленнєвого впливу // Econo Science, Education: Integration and Synergy: Materials of International and practical conference, 18-21 January 2016. Bratislava, Slovak Reput С. 30-31.

Мартинюк А. П. Базовые методологические принципы коммуникат когнитивных исследований // VII Міжнародний науковий Форум "Су іноземна філологія: дослідницький потенціал", 23.11.2016 р. X.: ХН В.Н. Каразіна. Ч. 2. С. 13-14.

Мартинюк А.П. Единици лингвокогнитивного анализа речевого воздействия // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 20 англійської мови: тези доповідей XV наук. конф. з міжнар. участю, 5.02.2016 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 110-111

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Translation in Terms of Conceptual Bler Theory // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навч перекладу: Тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною 20-21.04.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 67-68.

Мартинюк А.П. Дієво-ситуативна модель когніції як онтологія мови освіти // Якісна мовна освіта у сучасному глобалізованому світі: те виклики, перспективи: матеріали I всеукраїнської науково-практи конференції, 23- 24.11.2017 р. Суми: СумДУ, 2017. С. 94-99.

Мартинюк А.П. Базовые теоретико-методологические принципы когнитивно-коммуникативных исследований // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей XVI наукової конференції міжнародною участю, 3.02.2017 р. - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна 75-77.

Martynyuk A. (Мартинюк А.П.) Ukrainian mappings of English CONTAIN metaphors of emotional states // ICLC-14 (14 International Cognitive Lii Conference, 10-14 July, 2017, Tartu, Estonia) Book of Abstracts. Tartu, 369.

Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) Cogniti and operations as tools of translation analysis // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези допові, наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 67-68

основні публікації за напрямом

Мартинюк А.П. Стратегія як базовий інструмент когнитивного а комунікації // Записки з романо-германської філології. Одеса: К 2015. Вип. 1(34). С. 80-89.

Мартинюк А.П. (Alla Martynyuk) Metaphoric Political Insults and Humo Cognitive Analysis // US-China Foreign Language. 2015. Volume 13, Nu January (Serial Number 136). - P. 19-25.

Мартинюк А.П., Кайсіна Д.М. Дискурс ідеації як новий об'єкт лінгві досліджень // Любовь к слову: филологические заметки в честь об профессора В.А. Кухаренко: сборник научных статей. Одесса: КП С 2018. С. 159-173

Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) English I Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний технічний ун України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)

Мартинюк А.П., Пони́карьова А.Ю. (Alla Martynyuk Alina Ponikaryova) Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Suggestive I Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. пр Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М.

24(2). С. 181-197. (Web of science)

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.P.) Gesture-Verbal Utterances from the C Perspective // *Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»*, 2016. № 6. С. 47-52.

Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних метафор в українських перекладах // *Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна*. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 21 85. С. 21-28.

Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні страте дискурсу // *Мовні і концептуальні картини світу*. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативний інструментарий ане речевого воздействия // *Science and Education a New Dimension. Phi III(15)*, Issue: 68. Budapest, 2015. С. 67-70. Access : [www.seanewdim.com](http://www.seanewdim.com)

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативная лингвистика: в поис базовых принципов и методик анализа // *Когніція, Комунікація, Ди Міжнародний електронний збірник наукових статей*. 2016. №12. С. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynyuk-a-p>

робота з аспірантами та докторантами

Мелешенко О.О. (рік вступу – 2017, денна форма навчання). Тема дисертації: «Комунікативні стратегії і тактики політичного твітінг матеріалі Твіттеру Дональда Трампа» (програма підготовки: докт філософії, науковий керівник – докт. філол. наук, проф. Мартинюк Ахмедова Е.Д. (рік вступу – 2019, денна форма навчання). Тема дис «Способи англо-українських перекладів мовного втілення еталоні порівнянь у художньому тексті». Наукова робота ведеться згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факультету (спеціальність 035 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; на керівник – докт. філол. наук, проф. А.П. Мартинюк)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

1. Martynyuk A.P. Gesture-Verbal Utterances from the Cognitive Perspe Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. – Київ: Наці технічний університет України «Київський політехнічний інститут і Ігоря Сікорського». 2016. № 6. С. 47-52. (Web of science)

2. Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) The Art of Metaphoric Political Insult Cognitive Framework // *Language – Literature – the Arts: A Cognitive-St Interface. Text – Meaning – Context*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 20 14. P. 245-260. (Scopus)

3. Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.). Engli Container Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // *Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал*. Київ: Національний те університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2018. Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)

4. Мартинюк А.П., Понікарьова А.Ю. (Alla Martynyuk Alina Ponikaryov Syntactic Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Su Influence // *Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: з праць*. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровсь 2018. № 24(2). С. 181-197. (Web of science)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

1. Мартинюк А.П. (A.P. Martynyuk) Cognitive Instruments of Investigat Communicative Failures // *Когніція. Комунікація. Дискурс: межд електронний сб. науч. тр.* – Харьков, 2014. № 8. С. 51-62.

2. Мартинюк А.П. Стратегия как базовый инструмент когнитивного коммуникации // *Записки з романо-германської філології*. Одеса: К 2015. Вип. 1(34). С. 80-89.

3. Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні стре дискурсу // *Мовні і концептуальні картини світу*. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.

4. Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативная лингвистика: в по базовых принципов и методик анализа // *Когніція, Комунікація, Ди Міжнародний електронний збірник наукових статей*. 2016. №12. С. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynyuk-a-p>

5. Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних мета емоцій в українських перекладах // *Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна*. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 21 85. С. 21-28.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс

1. Мартинюк А.П. Перекладацька діяльність з позицій інтегративн мови // *Переклад у наукових дослідженнях представників харківсь школи: кол. монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальничен ребрія*. Вінниця: Нова книга, 2013. С. 107-114.

2. Мартинюк А.П. Индивидуальный концепт: природа и метод анал Концепты и контрасты : кол. монография. Одесса: ИД «Гельветика С. 41-47.

3. Мартинюк А.П. Онтология языка в структурном vs. когнитивно-комунікативном функционализме: СУБЪЕКТ - ОБЪЕКТ и МЕТОД // *нарисовать портрет птицы: методология когнитивно-коммуникати анализа языка: кол. монография ; под ред. И.С. Шевченко. Х.: ХНУ В.Н. Каразина, 2017. С. 12-58.*

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

Дубцова О. В. – захищена кандидатська дисертація на тему «Лінгвокогнітивна природа комунікативних невдач (на матеріалі американського кінодискурсу)» (спеціальність 10.02.04 – германсь на засіданні спеціалізованої вченої ради К 64.051.16 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна 01 жовтня 2014 р. (Науковий керівник – докт. філол. наук, проф. Мартинюк А.П.)

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Набокової І.Ю. на тему «Актуалізація концепту ПЕРША ЛЕДИ / FIRST LADY в англомовному політичному дискурсі ЗМІ» (3 квітня 2015 р., спеціальність 10.02.04: германські мови).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Рибакіної О.В. на тему « специфіка втілення стратегії незгоди в усній англомовній неофіцій комунікації» (3 листопада 2016 р., спеціальність 10.02.04 – герман мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського націона. університету імені В.Н. Каразіна).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Кайсіної Д.М. на тему: «Англомовний дискурс ідеації: стратегії комунікативного впливу (на матеріалі інтернет-платформи TED)» (1 грудня 2018 р., спеціальність 10.02.04 – германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Гулієвої Д.О. на тему: «Р комунікативних стратегій позитивної/негативної оцінки в англо-американській неофіційній комунікації» (28 грудня 2018 р., спеціал 10.02.04 – германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна)

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань

Членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); ( Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Германістика та міжкультурна комунікація); (3) Міжнародна елект збірка наукових праць «Когніція. Комунікація. Дискурс» (<http://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/>).

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разо спеціалізованих вчених рад)

						<p>Опонування: 15 (за 5 років)</p> <p>(1) Член спеціалізованої вченої ради Д 64.051.27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.04 – германс мови); (2) член спеціалізованої вченої ради Д 76.051.07 у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (10.02.04 – герм мови)</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>1. Мартинюк А.П. (наук. ред.), Карпова С.М., Кулакова Л.О., Набоков І.Н. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська мова: навчально-методичний посібник. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська мова: навчально-методичний посібник. К.: Ліга-Прес, 2014. – 95 с.</p> <p>2. Мартинюк А.П., Свердлова І.О., Набокова І.Ю. Англійська мова. З типових тестових завдань: навч. посіб. К.: Український центр підготовки абітурієнтів, 2016. 208 с.</p> <p>3. Мартинюк А.П., Набокова І.Ю., Свердлова І.О., Юрченко А.А. Exar (посібник з підготовки до ДПА та ЗНО з англійської мови) (Dinterna Education). Надруковано: Київ: ТОВ «Видавничий Будинок "Аванпос Прим"», 2018. 72 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics).</p> <p>Член Української асоціації когнітивної лінгвістики і поезики (УАКЛІ)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю – 36 р.</p>
217184	Лукьянова Тетяна Геннадівна	Доцент		0	Жанрові теорії перекладу: художній та галузевий переклад	<p>Лук'янова Тетяна Геннадівна Доцент кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 01.: 26.12.2018 – кафедра англійської філології ХНПУ імені Г.С. Сковоро (посвідчення 06/23-385)</p> <p>16 років «Жанрові теорії перекладу» керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Соловйова Ю. О., Лукьянова Т. Г. Стилістика передачі українською дієгетичних елементів англійських кінофільмів // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 161-167.</p> <p>Косміна І. О., Лукьянова Т. Г. Стилістичні особливості перекладу української народної казки англійською мовою // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 101-105.</p> <p>Паскаренко А.Е., Лукьянова Т.Г. Англійські тексти рекламного характеру та їх переклад українською мовою // Сучасна парадигма викладання іноземних мов у закладах вищої освіти: тези доповідей міжуніверситетського науково-практичного семінару, 16 квітня 20 Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого 2019. С. 125-127</p> <p>Павленко В., Лукьянова Т.Г. Особливості перекладу аудіовізуальної продукції для людей із вадами слуху та зору // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали І Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017 р. – Суми: Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка, 2017. С. 546-548</p> <p>Паскаренко А., Лукьянова Т.Г. Прагматика перекладу англійських рекламних текстів українською мовою // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали І Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017 р. – Суми: Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка, 2017. С. 548-551</p> <p>Шумович А., Лукьянова Т.Г. Особливості локалізації в аудіовізуальній продукції // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали І Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017 р. Суми: Сумський державний педагогічний університет імені Макаренка, 2017. С. 571-573</p> <p>Лебедева В. В., Лукьянова Т. Г. Жанрово-стилістичні особливості перекладу українською мовою (на матеріалі «Ірландських казок» Джозефа Джекобса) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 156-161.</p> <p>Павленко В. А., Лукьянова Т. Г. Особливості перекладу аудіовізуальної продукції для людей із вадами слуху та зору // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 202-206.</p> <p>Шумович А. Д., Лукьянова Т. Г. Одомашнення та очуження в українських перекладах англійських художніх фільмів: ДУБЛЯЖ vs СУБТИТРУЕ In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 285-288</p> <p>Шмат Л. П., Лукьянова Т. Г. Жанрові особливості українського перекладу англійської медичної документації до медичного обладнання // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 279-284.</p> <p>основні публікації за напрямом</p> <p>Лукьянова Т.Г., Руднев О.И. Англоязычные пропагандистские мультипликационные фильмы времен второй мировой войны: труд перевода // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 2015. Вип. 81. С. 287-292.</p> <p>Лукьянова Т.Г. Візуальна мова ілюстрації як засіб комунікації (на матеріалі англійської та української мов) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 32-40</p> <p>Лукьянова Т.Г. Трансадаптація англійських та українських аудіовізуальних текстів для осіб з вадами слуху та зору // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 85. С. 47-51.</p> <p>Лукьянова Т.Г. Англійський переклад-посередник як проміжний етап між хорватською та українською мовою // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC) матеріали ІІІ Міжнародної наукової конференції, 18-19 березня 2017 Івано-Франківськ: ОО ВУТ «Просвіта» імені Тараса Шевченка, 2016. 393.</p> <p>Лукьянова Т.Г. Переклад-посередник та його роль у кіноперекладі Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 2016 С. 183-188.</p> <p>Лук'янова Т. Г. Вербалізація емоційних станів в мультимодальному інтерсеміотичному перекладі (на матеріалі англійської та української мов) Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». Харків імені В.Н. Каразіна, 2018. Вип. 88. С. 105-111.</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>Лукьянова Т.Г. Переклад низьких колоквіалізмів на англійській мові матеріалі кінофільма «Ширлі-Мюрлі» // XIV наук. конф. з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація», 27.03.2017 Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 122-124</p> <p>Лукьянова Т.Г. (Lukyanova T.) Adaptation of Social and Professional Pt Language in Russian-English Film Translation // VIII наук. конф. з міжнародною участю «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 23-24.04.2015. Харків, 2015. С. 34-35.</p> <p>Лукьянова Т.Г. Особливості перекладу алюзій (на матеріалі англійських мультимедійних фільмів) // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – рік англійської мови: тези доповідей XV наук міжнарод. участю, 5.02.2016 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. 105</p> <p>Лукьянова Т.Г. Інтерпретація ілюстрацій та відтворення їх інтертекстуальності у різних культурах // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, 3.02.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 69-70</p> <p>Лукьянова Т.Г. (Lukyanova T.) Adaptation and Translation of Audiovisual for Persons with Hearing and Vision Disabilities // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: Тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю, 20-21.04.2017 р. Харків імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 61-62.</p> <p>Лук'янова Т.Г. (Lukyanova T.) Intersemiotic translation of multimodal text</p>

						<p>English and Ukrainian cultures // Актуальні проблеми перекладознавчої методикою навчання перекладу: тези доповідей X наукової конференції міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. К. 2019. С. 80-82</p> <p>Лук'янова Т. Г. Англійська мова для осіб з вадами зору та слуху (на матеріалі аудіовізуальних текстів) // Сучасна парадигма викладання іноземних мов у закладах вищої освіти: тези доповідей міжуніверситетського науково-практичного семінару, 16 квітня 2019 Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого 2019. С. 104-106</p> <p>Лук'янова Т. Г. Інтерсеміотичний переклад як основа культурної комунікації (на матеріалі англійської та української мов) // Каразінське читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVIII наукової конференції з міжнародною участю, 1 лютого 2019 р. Харків: ХНУ імені Каразіна, 2019. С. 95-96</p> <p>Лук'янова Т.Г. Використання аудіо- та візуальних засобів у навчанні іноземній мові // Тези доповідей Міжуніверситетського науково-практичного семінару «Іншомовна комунікативна компетентність у діяльності», 27 листопада 2018 р. Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2018. С. 59-60</p> <p>Лук'янова Т.Г. Аудіовізуальні технології у навчанні основам кіноперекладу за допомогою середовища Moodle // Тези доповідей Міжуніверситетського круглого столу «Розвиток фахово-орієнтованої іншомовної компетентності із застосуванням сучасних інформаційних технологій», 08 грудня 2017 Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого 2017. С. 62-64.</p> <p>Лук'янова Т.Г. Особливості навчання аудіовізуальному перекладу Каразінське читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей X наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2018 р.. - Харків імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 97-99</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань</p> <p>1. Лук'янова Т.Г., Руднев О.И. Англоязычные пропагандистские мультимедийные фильмы времен второй мировой войны: труд перевода // Вісник Харківського національного університету імені І. Каразіна, 2015. Вип. 81. С. 287-292.</p> <p>2. Лук'янова Т.Г. Переклад-посередник та його роль у кіноперекладі // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна Вип. 83. С. 183-188.</p> <p>3. Лук'янова Т.Г. Трансадаптація англомовних та україномовних аудіовізуальних текстів для осіб з вадами зору та слуху // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків імені В.Н. Каразіна, 2017. Вип. 85. С. 47-51.</p> <p>4. Лук'янова Т.Г. Візуальна мова ілюстрації як засіб комунікації (на матеріалі англійської та української мов) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені Е. Каразіна, 2017. Вип. 86. С. 32-40.</p> <p>5. Лук'янова Т. Г. Вербалізація емоційних станів в мультимодальному тексті: інтерсеміотичний переклад (на матеріалі англійської та української мов) // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. Вип. 88. С. 105-111.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або методичної розробки</p> <p>1. Лук'янова Т. Г. Особливості письмового перекладу з англійської українську та з української на англійську у сфері економіки сільськогосподарства : навчальний посібник для студентів 4 курсу освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр» денної форми навчання факультету іноземних мов Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2012. 116 с. URL: <a href="http://languages.karazin.ua/resources/d56059059c29818b77a3f86952d0b42">http://languages.karazin.ua/resources/d56059059c29818b77a3f86952d0b42</a></p> <p>2. Лук'янова Т.Г. Практичні проблеми кіноперекладу: субтитрування Переклад у наукових дослідженнях представників харківської школи монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальниченко, О.В. Ребрівниці. : Нова книга, 2013. С. 275-293.</p> <p>3. Черноватий Л.М., Ребрів О.В., Кальниченко О.А., Лук'янова Т.Г. Г. англомовних текстів у галузі природничих наук: алгебра, геометрія фізика, хімія: навчальний посібник. Вінниця: Нова книга, 2017. 240 с.</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспектів</p> <p>1. Лук'янова Т. Г. Основи англо-українського кіноперекладу: навчальний посібник для студентів 4 курсу освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр» денної форми навчання факультету іноземних мов. Х.: ХНУ імені В. Каразіна, 2012. 04 с.</p> <p>2. Лук'янова Т. Г. Тіліга А. Ю. Методичні вказівки та завдання для самостійної роботи з практики перекладу для студентів IV курсу (С державного управління США). Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2016. 51 с.</p> <p>3. Черноватий Л.М., Ребрів О.В., Кальниченко О.А., Лук'янова Т.Г. англомовних текстів у галузі природничих наук: алгебра, геометрія фізика, хімія: книга для викладача. Вінниця: Нова книга, 2017. 96 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics).</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю - 16 р.</p>
167102	Мартинюк Алла Петрівна	Професор			0	<p>Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія</p> <p>Мартинюк Алла Петрівна Професор кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 01.11.2017-28.12.2017 – кафедра англійської мови ХНУ імені В.Н. Каразіна (Свідцтво, ресурсний номер № 9/36 років «Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія» керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Бабаєва Р. Н. кзы, Мартинюк А. П. Способы русских переводов антономазии в английских литературных сказках // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник с Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 14-19.</p> <p>Василенко Р. Д., Мартинюк А. П. Способы українських перекладів англійської ономатопеї (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник с Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 27-34/</p> <p>Індиченко А. О., Мартинюк А. П. Когнітивні аспекти українського перекладу англомовних конвенціональних метафор емоцій (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 105-109.</p> <p>Шаталов Д.О., Мартинюк А. П. Структурна варіативність українських перекладів англійських форм майбутнього часу (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 187.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Кривич О., Мартинюк А.П. Реалізація концептуальної метафори LIFE JOURNEY в англомовному художньому дискурсі та особливості її перекладу // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017   Сумський державний педагогічний університет імені А.С. Макаренка С. 523-527.</p> <p>Ливщенко К., Мартинюк А.П. Способы перекладу каламбурів на прикладі Льюїса Керролла // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали Всеукраїнської наукової інтернет-конференції листопада 2017 р. – Суми: Сумський державний педагогічний університет імені А.С. Макаренка, 2017. С. 530-533.</p> <p>Колеснікова В. А., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади парабол Льюїса Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства : Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017</p>

С. 33-38.  
Мурадян Т. І., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади слів-нон Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. С. 52-58.  
Нагієва Л. С., Мартинюк А. П. Англо-український художній переклад дієслівних форм CONTINUOUS // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 58-63.  
Тарасенко Х. Ю., Мартинюк А. П. Особливості англо-українських перекладів концептуальних метафор СПОРУ (на матеріалі художніх текстів // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 85-91  
Боровик О. М., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади концепт-метафори ЕМОЦІЯ є КОНТЕЙНЕР // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 22-29.  
Кривич О. Л., Мартинюк А. П. Вербалізація концептуальної метафори A JOURNEY в англо-українських перекладах // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 138-144.  
Лившенко К. Д., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади калам Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 167-172.  
Сапарбаєва А., Мартинюк А. П. Особливості русскоязычного перекладу текстів англоязычних анекдотів // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 219-223.  
участь у конференціях і семінарах  
Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна модель опису мови // Каф читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2018 р. - Харків: ХНУ імені Каразіна, 2018. С. 104-105  
Мартинюк А.П. Аргументація і сугестія в когнітивно-дискурсивному Шостий міжнародний науковий форум «Сучасна англістика: до 85-кафедри англійської філології», 23.09.2015.- Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 77-79  
Мартинюк А.П., Індиченко А.О. (Martynyuk A., Indychenko A.) English CONTAINER Conventional Metaphors of Emotion in Ukrainian Translation. конф. з міжнародною участю «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 23-24.04.2018 Харків, 2015. С. 36-37.  
Мартинюк А.П., Поникарева А.Ю. Аргументативно-сугестивний психологічний аналіз складноподчинених синтаксических конструкцій // XIV наук. конф. міжнар. участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 27.03.2015. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 130-131.  
Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Ukrainian mappings of English emotion metaphors // Матеріали Міжнародної наукової конференції УАКЛІП, жовтня 2016 р. Черкаси, 2016. С. 69.  
Мартинюк А.П. Когнітивні підвалини мовленнєвого впливу // Ecosol Science, Education: Integration and Synergy: Materials of International and practical conference, 18-21 January 2016. Bratislava, Slovak Repub C. 30-31.  
Мартинюк А. П. Базовые методологические принципы коммуникативных исследований // VII Міжнародний науковий Форум "Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал", 23.11.2016 р. Х.: В.Н. Каразіна. Ч. 2. С. 13-14.  
Мартинюк А.П. Единиці лінгвокогнітивного аналізу речевого впливу // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 20 англійської мови: тези доповідей XV наук. конф. з міжнар. участю, 5.02.2016 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 110-111  
Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Translation in Terms of Conceptual Bler Theory // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: Тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною участю 20-21.04.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 67-68.  
Мартинюк А.П. Дієво-ситуативна модель когніції як онтологія мови освіти // Якісна мовна освіта в сучасному глобалізованому світі: теоретичні перспективи: матеріали I всеукраїнської науково-практичної конференції, 23- 24.11.2017 р. Суми: СумДУ, 2017. С. 94-99.  
Мартинюк А.П. Базовые теоретико-методологические принципы когнитивно-коммуникативных исследований // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, 3.02.2017 р. - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна 75-77.  
Martynyuk A. (Мартинюк А.П.) Ukrainian mappings of English CONTAINER metaphors of emotional states // ICLC-14 (14 International Cognitive Linguistics Conference, 10-14 July, 2017, Tartu, Estonia) Book of Abstracts. Tartu, 2017. С. 369.  
Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) Cognitive and operations as tools of translation analysis // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 67-68  
основні публікації за напрямом  
Мартинюк А.П. Стратегія як базовий інструмент когнітивного аналізу комунікації // Записки з романо-германської філології. Одеса: КДУ, 2015. Вип. 1(34). С. 80-89.  
Мартинюк А.П. (Alla Martynyuk) Metaphoric Political Insults and Humour: Cognitive Analysis // US-China Foreign Language. 2015. Volume 13, Number 1 (Serial Number 136). - P. 19-25.  
Мартинюк А.П., Кайсіна Д.М. Дискурс ідеї як новий об'єкт лінгвістичного дослідження // Любов к слову: філологіческие заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухаренко: сборник научных статей. Одесса: КПС, 2018. С. 159-173.  
Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) English Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education: Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)  
Мартинюк А.П., Понікар'єва А.Ю. (Alla Martynyuk Alina Ponikaryova) Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Suggestive Influence // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. пр. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 24(2). С. 181-197. (Web of science)  
Мартинюк А.П. (Martynyuk A.P.) Gesture-Verbal Utterances from the Cross-Cultural Perspective // Advanced Education/ Новітня освіта: науковий журнал Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2016. № 6. С. 47-52.  
Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних метафор в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 21-28.  
Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні стратегії дискурсу // Мовні і концептуальні карти світу. К. : ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.  
Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативний інструментарій аналізу речевого впливу // Science and Education a New Dimension. Philology (15), Issue: 68. Budapest, 2015. С. 67-70. Access : www.seanewdim.com  
Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна лінгвістика: в пошуку базових принципів і методик аналізу // Когніція, Комунікація, Дія. Міжнародний електронний збірник наукових статей. 2016. №12. С. 1-12. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypub>: 2016/marty-nuk-a-p  
робота з аспірантами та докторантами  
Мелешенко О.О. (рік вступу - 2017, денна форма навчання). Тема дисертації: «Комунікативні стратегії і тактики політичного твітінгу: матеріалі Твіттеру Дональда Трампа» (програма підготовки: докт. філософії, науковий керівник - докт. філол. наук, проф. Мартинюк Ахмедова Е.Д. (рік вступу - 2019, денна форма навчання). Тема дис-

«Способи англо-українських перекладів мовного втілення еталонів порівнянь у художньому тексті». Наукова робота ведеться згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факультету (спеціальність 035 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; на керівник – докт. філол. наук, проф. А.П. Мартинюк)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

1. Martynuk A.P. Gesture-Verbal Utterances from the Cognitive Perspe Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. – Київ: Наці технічний університет України «Київський політехнічний інститут і Ігоря Сікорського». 2016. № 6. С. 47–52. (Web of science)

2. Мартинюк А.П. (Martynuk A.) The Art of Metaphoric Political Insult Cognitive Framework // Language – Literature – the Arts: A Cognitive-St Interface. Text – Meaning – Context. Frankfurt am Main: Peter Lang, 20 14. P. 245–260. (Scopus)

3. Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynuk A.). Engli Container Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний те університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2018. Вип. 10. С. 190–197 (Web of science)

4. Мартинюк А.П., Понікар'юва А.Ю. (Alla Martynuk Alina Ponikaryov Syntactic Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Su Influence // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: з праць. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровсь 2018. № 24(2). С. 181–197. (Web of science)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

1. Мартинюк А.П. (A.P. Martynuk) Cognitive Instruments of Investigat Communicative Failures // Когніція. Комунікація. Дискурс: межд електронний сб. науч. тр. – Харьков, 2014. № 8. С. 51–62.

2. Мартинюк А.П. Стратегия как базовый инструмент когнитивного коммуникации // Записки з романо-германської філології. Одеса: К 2015. Вип. 1(34). С. 80–89.

3. Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні стра дискурсу // Мовні і концептуальні картини світу. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 55. С. 238–246.

4. Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна лінгвістика: в по базових принципів і методик аналізу // Когніція, Комунікація, Ди Міжнародний електронний збірник наукових статей. 2016. №12. С. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynuk-a-p>

5. Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних мета емоцій в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 20 85. С. 21–28.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс

1. Мартинюк А.П. Перекладацька діяльність з позицій інтегративної мови // Переклад у наукових дослідженнях представників харківськ школи: кол. монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Калыничен Ребрія. Вінниця: Нова книга, 2013. С. 107–114.

2. Мартинюк А.П. Индивидуальный концепт: природа и метод анал Концепты и контрасты : кол. монография. Одесса: ИД «Гельветика С. 41–47.

3. Мартинюк А.П. Онтология языка в структурном vs. когнитивно-комунікативном функціоналізмі: СУБЪЕКТ - ОБЪЕКТ и МЕТОД // нарисовать портрет птицы: методология когнитивно-коммуникати анализа языка: кол. монография ; под ред. И.С. Шевченко. Х.: ХНУ В.Н. Каразина, 2017. С. 12–58.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

Дубцова О. В. – захищена кандидатська дисертація на тему «Лінгвокогнітивна природа комунікативних невдач (на матеріалі американського кінодискурсу)» (спеціальність 10.02.04 – германсь на засіданні спеціалізованої вченої ради К 64.051.16 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна 01 жовтня 2014 р. (Науковий керівник – докт. філол. наук, проф. Мартинюк А.П.)

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Набокової І.Ю. на тему «Актуалізація концепту ПЕРША ЛЕДІ / FIRST LADY в англомовному політичному дискурсі ЗМІ» (3 квітня 2015 р., спеціальність 10.02.04: германські мови).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Рибакіної О.В. на тему « специфіка втілення стратегії незгоди в усній англомовній неофіційній комунікації» (3 листопада 2016 р., спеціальність 10.02.04 – герман мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського націона. університету імені В.Н. Каразіна).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Кайсіної Д.М. на тему: «Англомовний дискурс ідеації: стратегії комунікативного впливу (у матеріалі інтернет-платформи TED)» (1 грудня 2018 р., спеціальність 10.02.04 – германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Гулієвої Д.О. на тему: «Р комунікативних стратегій позитивної/негативної оцінки в англо-американській неофіційній комунікації» (28 грудня 2018 р., спеціал 10.02.04 – германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна)

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакцій колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань

членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); ( Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Германістика та міжкультурна комунікація); (3) Міжнародна елект збірка наукових праць «Когніція. Комунікація. Дискурс» (<http://sites.com/site/cognitiondiscourse/>).

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разо спеціалізованих вчених рад)

Опонування: 15 (за 5 років)

(1) Член спеціалізованої вченої ради Д 64.051.27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.04 – германс мови); (2) член спеціалізованої вченої ради Д 76.051.07 у Чернівець національному університеті імені Юрія Федьковича (10.02.04 – гер мови)

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібниківі самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування

1. Мартинюк А.П. (наук. ред.), Карпова С.М., Кулакова Л.О., Набоков Ін. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська мова: навчально-методичний посібник. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська навчально-методичний посібник. К.: Ліга-Прес, 2014. – 95 с.

2. Мартинюк А.П., Свердлова І.О., Набокова І.Ю. Англійська мова. З типових тестових завдань: навч. посіб. К.: Український центр підго абітурієнтів, 2016. 208 с.

3. Мартинюк А.П., Набокова І.Ю., Свердлова І.О., Юрченко А.А. Exar (посібник з підготовки до ДПА та ЗНО з англійської мови) (Dinterna Education). Надруковано: Київ: ТОВ «Видавничий Будинок "Аванпос Прим"», 2018. 72 с.

16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю

Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics).

Член Української асоціації когнітивної лінгвістики і поезики (УАКЛІ)

17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок



						Досвід практичної роботи за спеціальністю – 36 р.
207413	Безугла Лілія Ростиславівна	Професор		0	Теоретична граматики та історія германських мов (нім)	<p>Безугла Лілія Ростиславівна  Професор кафедри німецької філології та перекладу Факультет ін мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 05.11.15 – 28.12.15: Мовний центр, уніе ім. Фрідріха та Олександра Ерланген-Нюрнберг, м. Ерланген (Німе' тема: Навчально-методичний комплекс з німецької мови LOGIN 3, документ: довідка про підвищення кваліфікації. 30.11.17 – 29.12.17; центр, університет ім. Фрідріха та Олександра Ерланген-Нюрнберг Ерланген (Німеччина), тема: Навчально-методичний комплекс з ні мови LOGIN 3, документ: довідка про підвищення кваліфікації. 23 роки «Теоретична граматики і історія германських мов (нім)», керівництво науковою роботою студентів</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>керівництво захищеними канд. дисертаціями: 1) Артеменко Юлія Олександрівна – «Імплікативні дієслова англійської мови: структур семантичний та дискурсивно-прагматичний аспекти», 28.04.2015, В.Н. Каразіна. 2) Сидорова Марія Олександрівна – «Лінгвопрагматичні характеристики дедуктивних імплікатур у німецькомовному діалогі дискурсу» 03.12.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 3) Панченко Ірина Мих. «Імплікативна адресатна референція в німецькомовному дискурсі: 4 структурно-семантичний і прагматичний аспекти», 03.11.20 ім. В.Н. Каразіна. 4) Сушко-Безденежних Марія Григорівна «Лінгвопрагматика конституційного дискурсу Німеччини: діахроніч аспекти», 01.12.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 5) Шевченко Вікторія Мі – «Історична динаміка перформативних висловлень в німецькомов діалогічному дискурсі XVI-XI століть», 30 листопада 2018 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Кара (аспірантка кафедри нім. філології та перекладу ХНУ ім. В.Н. Кара 2014-2017 рр.); 7) Остапенко Вікторія Олександрівна – «Лінгвокоог та прагматичні властивості лірико-поетичного дискурсу Р.М. 23 травня 2019 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна. 8) Бандурко Зініда Валеріївна – «Лінгвопрагматичні властивості німецькомовного лірико-поетично дискурсу «Нової діалогістичності», 29.11.2019, рада К 67.051.05 у Херсонському державному університеті (аспірантка кафедри нім. і та перекладу ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2015-2019 рр.) робота з аспірантами та докторантами</li> <li>опонування дисертацій: 1) Романова Наталя Василівна – «Семант розвиток емотивної лексики німецької мови VIII – початку XXI столі докторська дис... КНЛУ, 17.04.15. (докт.) 2) Паров'як Іван Іванович «Експресивний потенціал синтаксичних одиниць у німецькомовної постмодерністському прозовому тексті», ЧНУ ім. Ю. Федьковича, 30.10.2015. (канд.) 3) Гуцол Анастасія Миколаївна – «Німецькомовна матримоніальний конфліктний дискурс: когнітивний вимір», ЧНУ ім. Федьковича, 31.10.2015. (канд.) 4) Пасик Людмила Адамовна – «Об'єктивізація та дискурсивна профілізація концепту PARTNERWAN ПАРТНЕРА (на матеріалі німецької мови)», – Запорізький нац. ун-т – 27.09.2016 (канд.) 5) Калішук Діана Миколаївна – «Концептуальні (англомовних політиків (на матеріалі політичного дискурсу президе Буша мол., Б. Обами)» – Запорізький нац. ун-т – 24.02.2017 (канд.) Семенюк Тетяна Петрівна – «Когнітивно-семантичні та прагматичні особливості німецькомовних полі кодових текстів (на матеріалі ког реклами)» – Запорізький нац. ун-т – 29.11.2017 (канд.). 7) Мельник (Вікторівна – «Ад'єктивний складник реконструкції мовної картини німецької казки XIX століття» – Чернівецький нац. університет імені Федьковича – 12.04.2018 (канд.). 8) Маленький Богдан Ігорович – «Аргументативні стратегії в німецькому економічному дискурсі (на матеріалі жанру ток-шоу)» – Київський нац. університет імені Тара Шевченка – 23.05.2018 (канд.). 9) Ніколаєва Наталя Миколаївна – «Функціонування колоронімів у сучасному німецькомовному публіцистичному тексті» – Запорізький нац. ун-т – 30.05.2018 (канд.) Ткаченко Іван Анатолійович – «Наративні маски в сучасному англо дискурсі (на матеріалі постмодерністських творів): комунікативно-прагматичний та когнітивно-наративний аспект» – Херсон, 02.07.2 (канд.). 11) Петренко Оксана Василівна: «Структурно-семантичні особливості німецькомовних термінів у галузі робототехніки». Зап 05.11.2019. (канд.) • член спец. рад: 1. Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна. 2. К 67.051.05 у Херсонському державному університеті. • відгуки на автореферат Оробінська Руслана Володимирівна – «Персональне діалогічне мови структурно-семантичний та комунікативно-функціональний аспект» КНЛУ, 27.02.15. 2. Заньковська Ганна Дмитрівна – «Актуалізація ко CONFLICT / КОНФЛІКТ в англійському політичному дискурсі», ЧНУ Федьковича, 05.03.15. 3. Негрич Наталія Дмитрівна – «Фразеологіч одиниці англійської мови в індивідуально-авторській картині світу матеріалі романів Джаспера Форде», Запорізький національний університет, 28.05.15. 4. Кривенко Юлія Сергіївна – «Лінгвокогнітивні комунікативно-прагматичні параметри авторської передмови (на м англійської прози XIX-XXI ст.)», Львівський національний універсі Івана Франка, 30.06.15. 5. Сподарик Оксана Володимирівна – «Бри полікодовий художній текст початку XXI століття: семантико-стру та функційний вимір», Львівський національний університет ім. Івана Франка, 30.06.15. 6. Байлюк Наталія Олександрівна – «Порівняльн історичний аналіз гемінованих приголосних в українській і німецьк (експериментально-фонетичне дослідження)», Міжнародний гумані університет, Одеса, 28.09.15. 7. Іваницька Марія Лонгінівна – «Особистісний вимір в історії українсько-німецького художнього пе (від середини XIX до початку XXI століття)» – КНУ ім. Т. Шевченка, 2016 (докт.) 8. Черниш Оксана Андріївна – «Медіажанр «Слово ред лінгвостилістичний та лінгвокомунікативний аспекти (на матеріалі сучасних англійських глянцевих журналів)» – Київський універсі Бориса Грінченка – лютий 2016 (канд.) 9. Волкова Світлана Володи – «Міфологічний простір англійських амеріндіанських художніх тек когнітивно-семіотичний і наративний аспекти» – КНЛУ – 01.03.2016 10. Дравовська Віра Анатоліївна – «Лінгвокультурологічна концеп лексикографії США» – Запорізький нац. ун-т – березень 2016 (канд.) Аджабі Ясін – «Уживання арабізмів німецькою мовною особистістю ім. Івана Франка, листопад 2016 р. (канд.) 12. Бассай Світлана Мик «Мовна репрезентація етнокультурних стереотипів у німецькомов побутовому анекдоті», Запорізький нац. ун-т – 28.09.2016 (канд.) 1 Ковалюк М.В. «Актуалізація концепту LANGUAGE в сучасному англійськомовному публіцистичному дискурсі», Запорізький нац. у 28.09.2016 (канд.) 14. Крайник Ольга В'ячеславівна – «Лінгвокогніт комунікативно-прагматичні параметри заперечення в сучасній ні мові» – Львівський національний університет імені Івана Франка, 3 (канд.) 15. Литвин Андріана Андріївна – «Лінгвальні, лінгвокульту та лінгвопрагматичні параметри англійської інноваційної лексики фразеології сфери спорту та туризму» – Запорізький нац. ун-т – 27 (канд.) 16. Бехта-Гаманчук Марія Павлівна – «Комунікативні інтенці наратора у Британській художній літературі початку XXI ст. – Запо нац. ун-т – 27.09.2017 (канд.) 17. Томнюк Людмила Миколаївна – «( німецькомовний тюремні основні публікації за напрямом</li> <li>підручники: 1) Безугла Л.Р. Login 2 (Німецька мова для студентів мовних спеціальностей) (посібник з грифом Міністерства) / О.В. Си С.І. Сотникова, Л.Р. Безугла та ін. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с. 978-966-382-602-8 УДК 811.112.2(075.8) ББК 81.432.4-923 Л69 Ум. д 40.32. 2) Безугла Л.Р. Login 1. Lehrerhandbuch (Німецька мова для з 1 курсу мовних спеціальностей: книга для вчителя) (посібник з гри Міністерства) / О.В. Сидоров, С.І. Сотникова, Л.Р. Безугла та ін. Він Нова книга, 2017. 224 с. ISBN 978-966-382-616-5 УДК 811.112.2(075 81.432.4-923 Л69 Ум. друк. арк. 23.52 3) Login 2. Lehrerhandbuch (Ні мова для студентів 2 курсу мовних спеціальностей: книга для вчит (посібник з грифом Міністерства) / О.В. Сидоров, С.І. Сотникова, Л.І Безугла та ін. Вінниця: Нова книга, 2018. 259 с. ISBN 978-966-382-7 811.112.2(075.8) Л69 Ум. друк. арк. 15.39 4) Login 2. Lehrerhandbuch для вчителя до посібника: Німецька мова для студентів 2 курсу мо спеціальностей) (посібник з грифом Міністерства) / О.В. Сидоров, (С Сотникова, Л.Р. Безугла та ін. Вінниця: Нова книга, 2018. 259 с. ISB 978-966-382-710-0 УДК 811.112.2(075.8) Л69 Ум. друк. арк. 15.39 • Безуглая Л. Р. Семантика и прагматика: к проблеме соотношения и</li> </ul>

// Когниция, коммуникация, дискурс. 2015. №10. С. 8–26. URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no10-2015/bez2>

2) Безуглая Л. Р. Функционализм в лингвистике // Актуальные проблемы стилистики. 2015, № 1. С. 79–87. (РИНЦ) 3) Bezugla, Lilia. Rhetorisch Aussagen und Aufforderungen im deutschsprachigen dialogischen Diskurs Text und Diskurs. 2015. No 8. S. 197–211. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=16819>) 4) Bezugla L. R. Some Issues in Integration of Poetics and Pragmatics // Актуальные проблемы стилистики. 2016, № 2. Москва: МГУ им. М. В. Ломоносова. С. 62–68. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=22041>) 5) Безуглая Л. Р. Терминосистема имплицитности в лингвистике // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 83. С. 6–16. 6) Ейгер Г. В., Безуглая Л. Р., Бабич Е. Н. Интуиция как метод научного познания в лингвистике и переводоведении // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 84. С. 158–167. 7) Bezugla Lilia. Anredepronomen im Deutschen, Englischen, Ukrainischen und Russischen: eine soziolinguistische und soziokulturelle Betrachtung // Der Sprachdienst. 2017. Heft 3. S. 14–20. 8) Ейгер Г. В., Безуглая Л. Р. Процесс перевода как речемыслительная деятельность // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2017. № 11–20. 9) Безуглая Л. Р. Импликатуры поэтического текста в аспекте перевода // Когниция, коммуникация, дискурс : междунар. электрон. сб. науч. ст. Харьков: ХНУ имени В. Н. Каразина, 2017. № 14. С. 8–18. URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no14-2017/bez2> (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=47736>) 10) Безуглая Л. Р. Тавтологічні висловлення у німецькому українському діалогічному дискурсі // Мовні і концептуальні карти 2017. Вип. 61. С. 37–47. 11) Bezugla, Lilia. Dramendialoge und sprachpragmatische Analyse // Germanistik in der Ukraine. Wissenschafts Zeitschrift. Jahrgang 12/2017. S. 72–79. 12) Безуглая Л. Р. Рівні комунікаційно-поетичного дискурсу // Вісник Харківського університету ім. Каразіна. 2018. № 87. С. 27–34. 13) Безуглая Л. Р. Імплікатура як гумористичний пуант німецькомовного анекдоту // Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Серія: Філологічні науки (мовознавство) № 10. 2018. С. 11–14. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=44>) 14) Безуглая Л. Р. Типи актуалізації пресупозиції у діалогічному дискурсі Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Вип. 175. Кропивницький 2019. С. 288–292. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=51862>) 15) Безуглая Л. Р. Роль пресупозиції у створенні комічного ефекту в німецькомовній анекдоті // Молодий вчений. № 5.1 (69.1), травень 2019. С. 21–24. (CiteFactor, Research Bible, Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=26954>) 16) Безуглая Л. Р. Відтворення звукопису в українських перекладах поезії П. М. Ріп Лукаш, М. Бажан, В. Стус // Науковий Вісник Херсонського державного університету. Серія: Германістика та міжкультурна комунікація. Вип. 2019. С. 136–143. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=46779>) • тези доповідей: 1) Безуглая Л. Р. Функциональный подход в лингвистике Каразинские Читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доп. XIV науц. з'їзду. участю, 27 березня 2015 р. Х. : ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2015. 2) Безуглая Л. Р. К вопросу о соотношении семантики и прагматики Семантика и прагматика языковых единиц : тезисы докладов Междунар. конф., Минск, 11–12 мая 2015 г. / редкол. : А. М. Горлатов (от др.). М.: Наука, 2015. С. 19–20. 3) Безуглая Л. Р. Методологические принципы семантики и прагматики // VI Міжнародний науковий форум «Сучасна англійстика: До 85-річчя кафедри англ. філології»: тези доп. ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2015. С. 10–12. 4) Bezugla L. Deutsche, englische und ukrainische Anredepronomen im Laufe der Zeit // Українська германістика діалогічній культурі = Ukrainian Germanistik und Kulturdialog: матеріал Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (6–8 жовтня 2015 р.). Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2015. С. 22. 5) Bezugla L. Rhetorizität in rhetorischen Aussagen und Aufforderungen S. 22. 6) Безуглая Л. Р. К вопросу об имплицитности в лингвистике // Кафедра Читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й рік англійської мови доп. ХІІІ науц. конф. з міжн. участю, 5 лютого 2016 р. Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. С. 8–9. 7) Безуглая Л. Р. Адресатні займенники української, російської, англійської і німецької мов з позицій історичної дискурсивної когнітивно-прагматичної дослідження професійних дискурсів участь у конференціях і семінарах

1) XIV наукова конференція з міжнародною участю „Каразінські чи Людина. Мова. Комунікація” (27 березня 2015 року, м. Харків). 2) Семантика и прагматика языковых единиц. Междунар. науч. конф МГЛУ, 11-12 мая 2015 г. 2015. 3) VI Міжнародний науковий форум. англїстика: До 85-річчя кафедри англ. філології, ХНУ ім. В.Н. Караз вересня 2015 р. 4) Українська германістика в діалозі культур = Ukr Germanistik und Kulturdialog. XXII Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (6-8 жовтня 2015 р., ЛНУ ім. Івана Франка). 5) Сучасна германістика: теорія і практика. І наук.-практ. конф. 10-11.11.2015, Дніпропетровськ. 6) «Каразінськ Читання: Людина. Мова. Комунікація» – XV наук. конф. з міжн. учас лютого 2016 р., ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 7) «Когнітивно-прагматичні дослідження професійних дискурсів» – V наук. конф. з міжнар. уча березня 2016 р. ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 8) Сьомий міжнародний нау форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал» (25 листопада 2016 року, м. Харків) 9) «Стилістика сьогодні і завтра» межд. науч. конференция 29-30 апреля 2016 г., МГУ им. М.В. Ломо 10) «Німецька мова в Україні: традиції та перспективи розвитку» = Sprache in der Ukraine: Kontinuitäten und Entwicklungen» XXIII Міжна науково-практична конференція АУГ, 4-6 жовтня 2016 р., Львівськ національний університет ім. Івана Франка. 11) «Каразінські Читан Людина. Мова. Комунікація», XVI наук. конф. з міжн. участю, 3 лют р., ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 12) «Актуальні проблеми перекладознав методики навчання перекладу», IX наукова конференція з міжнар участю, 20-21 квітня 2017 року, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 13) XXIV. UDC Tagung „Sternstunden der deutschen Sprache in der Ukraine“ (29. – 30 September 2017, Tscherniwzi) 14) «Лінгвістика фахових мов, термінознавство, переклад», Міжнародна науково-практична конф 11-12 травня 2017 р., кафедра германської філології та перекладу Інституту філології Київського національного університету імені Т Шевченка. 15) «Каразінські Читання: Людина. Мова. Комунікація», наук. конф. з міжн. участю, 2 лютого 2018 р., ХНУ ім. В.Н. Каразіна Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії»), IV Міжнародна наук конференція. Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна, 6-7 квітня 2018 р. 17 Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця: Міжнародна науково-практична конференція, 24 квітня 2018, Полт національний технічний університет імені Юрія Кондратюка. 18) A Beyond Borders: The Role of Universities in Civil Society: The Regional Alumni Meeting 20-21 April 2018, Kiev. 19) Німецька мова в Україні: успіхи, завдання = Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufg; Міжнар. науково-практ. конференція АУГ, 28-29 вересня 2018 р. Ль імені Івана Франка. 20) Доповідь на засіданні Спільки Німецької Мо (Gesellschaft für Deutsche Sprache, Zweig Dresden, in Zusammenarbeit Gesellschaft der Freude und Förderer der SLUB) з теми «Visuelle Meta Werbeteexten – Typologie und Mechanismen des Verstehens», 25.09.20 Dresden. 21) Сучасна германістика: Наукові дискусії: Восьмий між науковий форум, Харків, 23 жовтня 2018 р. Харків: ХНУ імені В.Н. К 22) Доповідь у рамках проекту „Wissenschaftliche Osterreich-Abende Австрійського Культурного форуму м. Києва з теми „Visuelle Meta Werbeteexten der Wiener Agentur „Ortner&Wehls“: Typologie und Mech des Verstehens“, 18.01.2019, Австрійська бібліотека, Харків. 23) Ка Читання: Людина. Мова. Комунікація: XVIII наук. конф. з міжн. учас лютого 2019 р. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 24) Мови і світ: дослід викладання: XIII Міжнар. науково-практична конференція, 21-22 бе 2019 р., Кропивницький: Центральнукраїнський держ. пед.-ун-т і Володимира Вінниченка. 25) Актуальні проблеми перекладознав методики навчання перекладу: X наукова конференція з міжнарод участю, 04- 05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 26) Ін технології у контексті іншомовної підготовки фахівця: V Міжнар. н; практична конференція, 7-8 травня 2019 р., Полтава: ПНТУ імені Ю Кондратюка. 27) I Всеукраїнська науково-практична конференція «Лінгвістичні обрії XXI сторіччя», 25-26 червня 2019 р., Херсон, ХДУ Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität. XXVI Міжнародна науково-практична конференція АУГ. Івано-Франківськ вересня 2019 р.

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

Bezugla, Liliia. Arten von Implikaturen // Semantik und Pragmatik im Spannungsfeld der germanistischen und kontrastiven Linguistik. Fr./M.: Lang, 2013. S. 169-182. Наявність наукових публікацій у періодичні виданнях, які включено до міжнародної наукометричної бази Index Coremicus: 1. Bezugla L. P. Семантика и прагматика: к проблеме соотношения понятий // Когниция, коммуникация, дискурс. 2015. № 8-26. 2. Bezugla, Lilia. Rhetorische Aussagen und Aufforderungen im deutschsprachigen dialogischen Diskurs // Text und Diskurs. 2015. № 211. 3. Bezugla, Lilia. Some Issues in Integration of Poetics and Pragm. Актуальные проблемы стилистики. 2016. № 2. Москва : МГУ им. М. Ломоносова. С. 62-68. 4. Bezugla L. P. Импликатуры поэтического аспекте перевода / Bezugla L.P. // Когниция, коммуникация, диск междунар. электрон. сб. науч. ст. Харьков : ХНУ имени В. Н. Карази 2017. № 14. С. 8-18. 5. Bezugla L. P. Импликатура як гумористичний і німецькомовного анекдоту // Науковий вісник Дрогобицького держ педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: Філологічні і (мовознавство) № 10. 2018. С. 11-14. 6. Bezugla L. P. Типи актуаліз пресупозиції у діалогічному дискурсі // Наукові записки. Серія: Філ науки. Вип. 175. Кропивницький: КОД, 2019. С. 288-292. 7. Bezugla Роль пресупозиції у створенні комічного ефекту в німецькомовном анекдоті // Молодий вчений. № 5.1 (69.1), травень 2019. С. 21-24. 8 Л. Лукаш, М. Бажан, В. Стус) // Науковий Вісник Херсонського держав університету. Серія: Германістика та міжкультурна комунікація. В 2019. С. 136-143.

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

- п. 2. Наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включе переліку наукових фахових видань України: 1. Bezugla L.P. Терминосистема имплицитности в лингвистике // Вісник Харків. на універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 83. С. 6-16. 2. Ейгер Г.В., Bezugla Бабич Е.Н. Интуиция как метод научного познания в лингвистике и переводоведении // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 20 С. 158-167. 3. Ейгер Г.В., Bezugla L.P. Процесс перевода как речемыслительная деятельность // Вісник Харків. нац. універ. ім. В Каразіна. 2017. № 85. С. 11-20. 4. Bezugla L.P. Тавтологічні вислову німецькому і українському діалогічному дискурсі // Мовні і концепт картини світу. 2017. Вип. 61. С. 37-47. 5. Bezugla, Lilia. Dramendial sprachpragmatische Analyse // Germanistik in der Ukraine. Wissenschafts Zeitschrift. Jahrgang 12 2017. S. 72-79. 6. Bezugla L.P. Рівні комунікац лрико-поетичному дискурсі // Вісник Харківського університету ім Каразіна. 2018. № 87. С. 27-34.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс логін 2. Німецька мова для студентів-германістів: підручник = Log Deutsch für Germanistikstudenten : Lehrbuch / [Сидоров О. В., Сотни Bezugla L. P., та ін.; за загальною ред. О. В. Сидорова; мовна ред. І Коллера]. Вінниця: Нова Книга, 2016. 384 с.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

1) Артеменко Юлія Олександрівна – імплікативні дієслова англійсь мови: структурно-семантичний та дискурсивно-прагматичний аспе 28.04.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2) Сидорова Марія Олегівна – «Лінгвопрагматичні характеристики дедуктивних імплікатур у німецькомовному діалогічному дискурсі» 03.12.2015, ХНУ ім. В.Н. К 3) Панченко Ірина Михайлівна – «Імплікативна адресатна референція німецькомовному дискурсі: 4) структурно-семантичний і прагматично-дискурсивний аспекти» 03.11.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 5 Безденежних Марія Григорівна – «Лінгвопрагматика конституційн дискурсу Німеччини: діакронічний аспект», 01.12.2016, ХНУ ім. В.Н Каразіна. 6) Шевченко Вікторія Миколаївна – «Історична динаміка

перформативних висловлень в німецькомовному діалогічному дисципліні», 30 листопада 2018 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна (аспірантка кафедри філології та перекладу ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2014-2017 рр.). 7) Ост Вікторія Олександрівна – «Лінгвокогнітивні та прагматистичні властивості лірико-поетичного дискурсу Р.М. Рільке», 23 травня 2018 р. рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Каразіна.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

1) Артеменко Юлія Олександрівна – «Імплікативні дієслова англійської мови: структурно-семантичний та дискурсивно-прагматичний аспекти», 28.04.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2) Сидорова Марія Олександрівна – «Лінгвопрагматичні характеристики дедуктивних імплікатур у німецькомовному діалогічному дискурсі», 03.12.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 3) Панченко Ірина Михайлівна – «Імпліцитна адресатна референція в німецькомовному дискурсі: 4) структурно-семантичний і прагматичний аспекти», 03.11.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 5) Безденежних Марія Григорівна – «Лінгвопрагматика конституційного дискурсу Німеччини: діхронічний аспект», 01.12.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 6) Шевченко Вікторія Миколаївна – «Історична динаміка перформативних висловлень в німецькомовному діалогічному дисципліні», 30 листопада 2018 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна (аспірантка кафедри філології та перекладу ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2014-2017 рр.). 7) Ост Вікторія Олександрівна – «Лінгвокогнітивні та прагматистичні властивості лірико-поетичного дискурсу Р.М. Рільке», 23 травня 2018 р. рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Каразіна.

5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

Участь у міжнародному науково-методичному проєкті з написання підручників з німецької мови для студентів-германістів „LOGIN 1“, „LOGIN 2“, „LOGIN 3“ (2010 р. – 2017 р.). Керівник проєкту: професор Герх: Коллер, Мовний центр, університет ім. Фрідріха та Олександра Ернста Нюрнберга, м. Ерланген (Німеччина).

9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт членів Національного центру

у 2018 р. – Мурадян Г., школа 23

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разів спеціалізованих вчених рад)

1) Романова Наталя Василівна – «Семантичний розвиток емотивної німецької мови VIII – початку XXI століття», докторська дис., КНЛУ, 2) Паров'як Іван Іванович – «Експресивний потенціал синтаксичних одиниць у німецькомовному постмодерністському прозовому тексті», Ю. Федьковича, 30.10.2015. 3) Гуцол Анастасія Миколаївна – «Німецькомовний матримоніальний конфліктний дискурс: когнітивний аспект», ЧНУ ім. Ю. Федьковича, 31.10.2015. 4) Пасик Людмила Ада «Об'єктивація та дискурсивна профілізація концепту PARTNERWAN PARTNERA (на матеріалі німецької мови)». – Запорізький нац. ун-т – 27.09.2016 (канд.) 5) Калішук Діана Миколаївна – «Концептуальні стратегії англомовних політиків (на матеріалі політичного дискурсу президенти Буша мол., Б. Обами)» – Запорізький нац. ун-т – 24.02.2017 (канд.) Семенюк Тетяна Петрівна – «Когнітивно-семантичні та прагматичні особливості німецькомовних політичних текстів (на матеріалі коментарів до реклами) – Запорізький нац. ун-т – 29.11.2017 (канд.). 7) Мельник Вікторівна – «Ад'єктивний складник реконструкції мовної картини німецької казки XIX століття» – Чернівецький нац. університет імені Федьковича – 12.04.2018 (канд.). 8) Малецький Богдан Ігорович – «Аргументативні стратегії в німецькому економічному дискурсі (на матеріалі жанру ток-шоу)» – Київський нац. університет імені Тараса Шевченка – 23.05.2018 (канд.). 9) Ніколаєва Наталя Миколаївна – «Функціонування колоронімів у сучасному німецькомовному публіцистичному тексті» – Запорізький нац. ун-т – 30.05.2018 (канд.) Ткаченко Іван Анатолійович – «Наративні маски у сучасному англійському дискурсі (на матеріалі постмодерністських творів): комунікативно-прагматичний та когнітивно-нарративний аспекти» – Херсон, 02.07.2018 (канд.). 11) Петренко Оксана Василівна: «Структурно-семантичні особливості німецькомовних термінів у галузі робототехніки». Зап. 05.11.2019. Член спец. рад: 1. Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна. 2. К 67.051.05 у Херсонському державному університеті.

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування

о Логін І. Німецька мова для студентів-германістів: книга для викладача [Сидоров О. В., Сотникова С. І., Безугла Л. Р., та ін.]. Вінниця: Нова Книга, 2017. 224 с. о Логін І. Німецька мова для студентів-германістів. К: викладача: Login I. Lehrerhandbuch / [Сидоров О. В., Сотникова С. І., Безугла Л. Р., та ін.]. Вінниця : Нова Книга, 2018. 264 с.

14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або керівництво постійно діючої студентським науковим гуртком/проблемною групою; керівництво студентом, який став призером або лауреатом Міжнародних мистецьких конкурсів, фестивалів та проєктів, робота у складі організаційного комітету або у складі журі міжнародних мистецьких конкурсів, інш культурно-мистецьких проєктів; керівництво студентом, який брав участь в Олімпійських, Паралімпійських іграх, Всесвітній та Всеукраїнській Універсіаді, чемпіонаті світу, Європи, Європейських іграх, етапах К світу та Європи, чемпіонаті України; виконання обов'язків тренера, помічника тренера національної збірної команди України з видів спорту виконання обов'язків головного секретаря, головного судді, судді міжнародних та всеукраїнських змагань; керівництво спортивного делегата; робота у складі організаційного комітету, суддівського корпусу

Робота у складі журі Всеукраїнської студентської олімпіади з німецької мови: 2015 – 2016 рр. – КНУ імені Тараса Шевченка; 2017 – 2019 рр.

15) наявність науково-популярних та/або консультативних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій

1) Безугла Л.Р. «Весь из двадцатого века» – Вячеслав Пасенко // Часу. 2007. № 44. С. 69–70. 2) Безугла Л.Р. Скрытые смыслы в поэзии Хазанова // Склянка часу. 2010. № 56. С. 157–159. 3) Безугла Л.Р. Звукословие в поэзии Анатолия Мельника // Склянка часу. 2011. № 51. С. 162. 4) Безугла Л.Р. «Святые чувства обрамляют в слова». Предисловие // Ефим Хазанов. Река-любовь: стихи. Кн. 2. Самара: ВЕК#21, 5–12. 5) Безугла Л.Р. Скрытые смыслы в поэзии Ефима Хазанова: Предисловие к книге // Ефим Хазанов. Река-любовь: стихи. Кн. 1. С. ВЕК#21, 2012. С. 3–13. 6) Силина Л. (Л.Р. Безугла) Приговоренный – О поэзии Анатолия Мельника: Предисловие к книге // Мельник А. Пятьдесят стихотворений. Канев: Склянка часу, 2013. С. 3–6. 7) Беккерлини оценки поэтического текста (на материале одного стихотворения) // Харьковский мост. № 9. Харьков: Эксклюзив, 2011. С. 255–271. 8) Безугла Л.Р. Крылья-верлибры Анатолия Мельника // Часу. 2015. № 73. С. 123–130. 9) Силина Л. (Безугла Л.Р.) Туманный внутренний формы // Харьковский мост: Литературно-художественный альманах. №12. Харьков: Эксклюзив, 2018. С. 278–286.

16) участь у професійних об'єднаннях за спеціалістичною

Член Асоціації Українських Германістів (АУГ) (Ukrainischer Deutschler und Germanistenverband (UDGV))

100670	Самохіна Вікторія Опанасівна	Завідувач кафедри			0	Лексикологія і стилістика (англ)	<p>Самохіна Вікторія Опанасівна Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов імені В.Н. Каразіна 1987 рік- мовне стажування в університеті м. Лі (Велика Британія) 1990 рік - присудження наукового звання кандидата філологічних наук 2011 рік - присудження наукового звання доктора філологічних наук 2017 рік - ХНУ імені В.Н. Каразіна, ф-т іноземних мов кафедра методики та практики викладання іноземних мов (18.04.2017) Сертифікат №841. 37 років «Парадигми сучасної філології» основні публікації за напр З а період роботи професором Самохіною написано майже 300 нау робіт, основними я ких є:</p> <p>Екологія контакту в англомовному дискурсі: монографія /В. О. Сам О.В. Шпак. – Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. – 188 с. Analytical reading; Fields of Vision. Частина Перша / Самохіна В. О., С 17 Морозова О. І., Легенда Л. В. - Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 201 118 с. V.Samokhina, V. Pasynok. Anthroponymic world in the text of the Angli joke // Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Op vol. II (2), December. 2017, p. 284-355. V. Samokhina, V. Pasynok, S. Tarasova. A discourse identity of the fool wisecracker in the carnival space of the USA and Great Britain // «Cogn communication, discourse». – 2019 - №18 – p. 74-86. Самохіна, В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex. Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія: Іноземна філологія. М викладання іноземних мов. Вип. 88. – Х., 2019. С. 26-34. Самохіна В.А. Карнавальний діалогізм сучасного комунікати пространства // Мовні і концептуальні картини світу. Київ: Київськи національний університет ім. Тараса Шевченка: ВПЦ «Київський університет». Вип. 56, Ч.2. 2017. С. 167-178. Самохіна В. О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Науков Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Вип. Херсон.2017. С. 83-90. Самохіна В. О. Феномен адресата в комунікативному просторі комі О. Самохіна // Вісник Харківського національного університету імені Каразіна. Серія : Іноземна філологія. Методика викладання інозем 2016. - Вип. 84. - С. 99-107. Проблеми типології англомовних жартів // Лінгвокогнітивні аспекти текстів. – Колективна монографія / За ред. проф. С. О. Швачко. – С. Вид-во СумДУ, 2008. – С. 113 – 123. Современная англоязычная шутка. – Монография. – Х. : ХНУ ім. В. Каразіна, 2008. – 356 с. Жарт у сучасному комунікативному просторі Великої Британії та С Монографія. – Вид. 2-е, перер. і доп. - Х: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 201 с. Дидактична роль гумору в курсі стилістики англійської мови // Кол монографія. Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практик навчання іноземній мові у ВНЗ (За ред. В. Г. Пасинок). – Х: ХНУ ім. Е Каразіна, 2013. – С. 232 – 252. Інтертекстуальність в діалогічному пространстві англоязычн художественного текста: монографія / В.А. Самохіна, В.В. Рыжков. Харьков: Нац. аэрокосм. ун-т им. Н.Е. Жуковского «Харьков. авиац 2017. – 168 с. Еколінгвістичний комізм лікарняної клоунади / В.О. Самохіна, С.О. Тарасова // Development and modernization of philological sciences: e of Poland and prospects of Ukraine: Collective monograph. Lublin: Izde "Baltija Publishing", 2017. 436 p. Eco-carnivalization of the Joking Teacher (monograph)// Development pedagogical and psychological sciences: the experience of countries of Europe and prospects of Ukraine: monograph/ ed. by authors. – 2nd ed Latvia: "Baltija Publishing", 2018. – P. 278-298. Інтерпретація імпліцитної інформації категорії часу в пісенно драматичному дискурсі//Development of philological sciences. Challe XXI century: Collective Monograph: Lublin: Izdevnieciba"Baltija Publ., 20 P.321-338 ( У співавт. з О.Ю. Беляєвою). Екологія контакту в англомовному дискурсі:монографія/ В.О. Сам О.В. Шпак – Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. – 188с.</p> <p>2019 рік (статті й тези):</p> <p>Самохіна В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex// Вісник ХНУ, сер. «іноземна філологія» Методика використа іноземних мов Вип. 88.– Харків, 2019. – С. 26-34.</p> <p>Самохіна В.А. Беляєва О.Ю. Информация как средство выражения подтекстовой информации в коммуникативном пространстве жен драматического дискурса // Вестник ЗНУ, Сер. «Філологічні науки» Запоріжжя, 2018. №1 – С. 24-28.</p> <p>Самохіна В.О. Дмитренко Ю.О. Функції інтертекстуальних уключе Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. XVIII мі конф. з міжнар. участю. - Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2019. – С.145-1</p> <p>2018 рік (статті й тези):</p> <p>Samokhina V.O. Ecological Issues of Creative Approach to Teaching Fo Languages at Ukrainian Universities // Людина віртуальна: нові гориз наук. пр. / за заг. ред. д. філос. н. Жубри М. А. –Монреаль :СРМ "AS С. 76 – 78.</p> <p>Самохіна В.О. Морозова О.І. Легейда А.В. Analytical Reading: Fields (підручник з аналітичного читання). – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразі 2018.– 180 с.</p> <p>Самохіна В.О. Карнавалізація як тренд соціального буття // VIII міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наук. диску доп. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна,2018. С. 128-130.</p> <p>Самохіна В.А. Тонкості педагогічного дискурса //Мат-ли VI нау міжнар. участю «Когнітивно-прагматичні дослідження професійни дискурсів».- Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.– С.85-86.</p> <p>Самохіна В.О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Каразін читання: Людина. Мова. К науково-дослідні роботи Керівник проекту № 2.10 "Англійська мова в освітньому процесі"</p> <p>1) Виконавець проекту ф-ту іноземних мов "Еколінгвістичний підхі аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" ; держбюджетна тема НДР 1-20-19</p> <p>2) Виконавець міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Tr Saracity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education an European Integration": грант Erasmus+ (KA2) робота з аспірантами та докторантами Наукове керівництво аспірантами та пошукачами, які одержали дс про присудження наукового ступеня (12 осіб): 1) Тарасова С. О., 2) Рижкова В.В., 3) Нефьодова О.Д., 4) Богдан В.Е Холмогорцева І.С., 6) Шпак О.В., 7) Лобова О. К., 8) Гусева Г.О., 9) Ч Н.М., 10) Кутоян А.К., 11) Чорновол-Ткаченко Р.С., 12) Бабенко М.Ю</p> <p>Голова комісії з вступних іспитів в аспірантуру (вересень 2019). керівництво науковою роботою студентів Щорічно є керівником курсових та дипломних робіт, наукових робі межах університету та на Всеукраїнських олімпіадах. участь у конференціях і семінарах</p>
--------	------------------------------	-------------------	--	--	---	----------------------------------	--

Щорічно є членом Каразінських читань та Міжнародного форуму, з всіх семінарів, конференцій та наукових читань, що проводяться на факультеті:

18.11.19 Семінар CLIL "Запровадження CLIL на третичному рівні на "Засадничі принципи предметно-мовного інтегрованого навчання"

21.11.19 Семінар CLIL «Інтеграція технічної та предметної складової перекладу: CLIL та перекладацькі технології»

2019 рік (статті й тези):

Самохіна В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex // Вісник ХНУ, сер. «Іноземна філологія» Методика використання іноземних мов. Вип. 88. – Харків, 2019. – С. 26-34.

Самохіна В.А. Беляева О.Ю. Информация как средство выражения подтекстовой информации в коммуникативном пространстве женского драматического дискурса // Вестник ЗНУ, Сер. «Філологічні науки» Запоріжжя, 2018. №1 – С. 24-28.

Самохіна В.О. Дмитренко Ю.О. Функції інтертекстуальних уключень Каразінських читань: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. XVIII міжнар. конф. з міжнар. участю. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2019. – С.145-152.

2018 рік (статті й тези):

Samokhina V.O. Ecological Issues of Creative Approach to Teaching Foreign Languages at Ukrainian Universities // Людина віртуальна: нові горизонти наук. пр. / за заг. ред. д. філос. н. Жубри М. А. – Монреаль : СРМ "AS C. 76 – 78.

Самохіна В.О. Морозова О.І. Легейда А.В. Analytical Reading: Fields (підручник з аналітичного читання). – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. – 180 с.

Самохіна В.О. Карнавалізація як тренд соціального буття // VIII міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наук. дискусія». – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 128-130.

Самохіна В.А. Тонкості педагогічного дискурсу // Мат-ли VI міжнар. учасю «Когнітивно-прагматичні дослідження професійних дискурсів». – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. – С.85-86.

Самохіна В.О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доп. XVII Наук. конф. з міжнар. участю. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. – С. 151-152.

Самохіна В.О. Екологічні настанови мовлення // Художні феномени світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальна стратегія»): тези доп. IV Міжнар. наук. конф. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. – С.115-116.

Самохіна В.О. Карнавальний діалогізм сучасного комунікативного простору / В.О. Самохіна // Мовні і концептуальні картини світу. 36 праць. Вип. 56. – Ч.2. – Київ, 2017. – С.167-178.

Самохіна В.О., Кузнєцова О.В. Ідіодискурс як прояв лінгвокреативного мислення автора в карнавальній свідомості (на матеріалі художнього американського письменника Дейва Баррі) / В.О. Самохіна О.В., Кузнєцова О.В. // Науковий часопис НПУ імені М.П. Драгоманова. Серія № 9. Сучасні тенденції розвитку мов. – 2017. – Вип. 16. – С. 207-217.

Samokhina V. Anthroponymic world in the text of the Anglophone joke Samokhina, V. Pasynek // Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Open, 2017, vol. II (2), December 2017, p. 284-355.

Samokhina V.O. Dialogism within the frames of carnival reflection // Вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». 30. – Херсон : Видавництво Херсонського Національного університету, 2017. р. 83-90.

Samokhina V.O. Pedagogical linguoecology // X Міжнар. наук.-метод. «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ». – 20 квітня 2018. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна 2018.

Самохіна В.О. Рецензія на монографію Е.С. Чекаревої " Мовна карта в лексико-семантичній системі давньогрецької мови (просторово-часовий аспект) // Наук. вісник Міжнар. гуман. ун-ту. Сер. Філологія. 36. науков. вип. 29. – Т.1. – Одеса, 2018. – С. 157-158.

2017 рік (статті й тези):

Самохіна В.А. Карнавальна рефлексія в комічеському ідіодискурсі Самохіна // Художні феномени в історії світової літератури: перехід письменництва / (Екоцентризм : культура і природа) : тези доповіді Міжнар. наук. конф. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – С.89-91.

Самохіна В.А., Дмитренко Ю.А. Інтерактивне піратство в науці Самохіна, В.О., Дмитренко Ю.А. // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. XVI наук. конф. з міжнар. участю. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – С.117-118.

Самохіна В.А., Дмитренко Ю.А. Прецедентні феномени : труднощі впровадження / В.А. Самохіна, Ю.А. Дмитренко // Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі : у інтеграції школи та ВНЗ. – Мат-ли IX Міжнар. науково-методичної конференції. Харків, 28.04.2017. – Х. – 2017. – С.61-62.

Самохіна В.О. Карнавальне світовідчуття у сучасному номосі / В.О. Самохіна // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. з міжнар. участю. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – С. 167-178.

Самохіна В.О. Лінгвокреативність автора в карнавальній свідомості мови – світ у мові: мат-ли IV

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника 1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МСОК зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

1. V.Samokhina, V. Pasynek. Anthroponymic world in the text of the Anglophone joke // Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Open, 2017, vol. II (2), December, 2017, p. 284-355.

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України 1. V. Samokhina, V. Pasynek, S. Tarasova. A discourse identity of the foreign communication in the carnival space of the USA and Great Britain // «Cognitive communication, discourse». – 2019. – №18 – р. 74-86.

2. Самохіна, В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex. Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія: Іноземна філологія. №1. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2019. С. 26-34.

3. Самохіна В.А. Карнавальний діалогізм сучасного комунікативного простору // Мовні і концептуальні картини світу. Київ: Київський національний університет ім. Тараса Шевченка: ВПЦ «Київський університет». Вип. 56, Ч.2. 2017. С. 167-178.

4. Самохіна В.О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика» 30. Херсон. 2017. С. 83-90.

5. Самохіна В.О. Феномен адресата в комунікативному просторі кс В.О. Самохіна // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. Серія : Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов. Вип. 84. – С. 99-107.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Екологія контакту в англословомному дискурсі : монографія / В. О. Саї О. В. Шпак. – Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. – 188 с. Analytical reading; Fields of Vision. Частина Перша / Самохіна В. О., С 17 Морозова О. 1., Легенда Л. В. - X. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017 118 с.

Проблеми типології англословних жартів // Лінгвокогнітивні аспекти текстів. – Колективна монографія / За ред. проф. С. О. Швачко. – С: Вид-во СумДУ, 2008. – С. 113 – 123.

Современная англоязычная шутка. – Монографія. – X. : ХНУ ім. В. Каразіна, 2008. – 356 с.

Жарт у сучасному комунікативному просторі Великої Британії та С Монографія. – Вид. 2-е, переп. і доп. – X: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2011 с.

Дидактична роль гумору в курсі стилістики англійської мови // Кол монографія. Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практик навчання іноземній мові у ВНЗ (За ред. В. Г. Пасинок). – X: ХНУ ім. Е Каразіна, 2013. – С. 232 – 252.

Інтертекстуальність в діалогічному пространстві англоязычно художественного текста: монографія / В.А. Самохіна, В.В. Рыжков Харьков: Нац. аэрокосм. ун-т ім. Н.Е. Жуковского «Харьков. авиац. 2017. – 168 с.

Еколінгвістичний комізм лікарняної клоунади / В.О. Самохіна, С.О. // Development and modernization of philological sciences: experience and prospects of Ukraine: Collective monograph. Lublin: Izdevnieciba "Publishing", 2017. 436 p.

Eco-carnivalization of the Joking Teacher (monograph)// Development t pedagogical and psychological sciences: the experience of countries of Europe and prospects of Ukraine: monograph/ ed. by authors. – 2nd ed Latvia: "Baltija Publishing", 2018.- P. 278-298

Інтерпретація імпліцитної інформації категорії часу в пісенно драматичному дискурсі//Development of philological sciences. Challe XXI century: Collective Monograph: Lublin: Izdevnieciba"Baltia Publ., 20 P.321-338 ( У співавт. з О.Ю. Беляєвою).

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня Наукове керівництво аспірантами та пошукачами, які одержали дє про присудження наукового ступеня (12 осіб):

1) Тарасова С. О., 2) Рижкова В.В., 3) Нефьодова О.Д., 4) Богдан В.Е Холмогорцева І.С.,6) Шпак О.В., 7) Любовна О. К., 8) Гусева Г.О.,9) Чу Н.М., 10) Кутюян А.К., 11) Чорновол-Ткаченко Р.С., 12) Бабенко М.Ю 5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародні експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

1) Виконавець проекту ф-ту іноземних мов "Еколінгвістичний підхід аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" ; держбюджетна тема 0119U002534 НДР 1-20-19;

2) Виконавець міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Tr Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education an European Integration": грант Erasmus+ (KA2) "Capacity Building in the Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти".

6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік Теоретична стилістика (4 курс) 28 год. Спецкурс «Сучасна методика лінгвістичних досліджень когнітивні комунікативних та дискурсивних явищ» (4 курс) 10 год. Іноземна мова I (3 курс). Лінгвістика тексту, теорія інтертекстуальності, теорія мовленевих 7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агеі забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад

1. Голова експертної комісії з акредитації Донбаського педагогічнс університету (м. Слов'янськ) (грудень 2016 р.)

2. Голова комісії з акредитації освітньо-професійної програми «гер мови та літератури (переклад включно)» зі спеціальності 035. Філд другим (магістр) рівнем у Кременчуцькому національному універсі Михайла Острозького (14-16/І 2019 р.)

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України Керівник проекту 2.10 № "Англійська мова в освітньому процесі"

Виконавець проекту ф-ту іноземних мов "Еколінгвістичний підхід д аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" ; держбюджетна тема НДР 1-20-19

Виконавець міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Trai Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education an European Integration": грант Erasmus+ (KA2)

1. Член редколегії та мовний редактор міжнародного наукового ж (Lege Artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of Univē SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw : De Gruyter Open.

2. Член редколегії фахових наукових видань України:

- Вісник ХНУ (Харківський національний університет імені В. Н. Каї
- Філологічні трактати (Сумський національний університет)
- «Cognition. Communication. Discourse»

3. Член редколегії збірника статей «Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов у дослідженнях студентів»

10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділ (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вчс секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника

Організаційна робота на посаді завідувача кафедри англійської фі факультету іноземних мов, Харківського національного університе В.Н. Каразіна. 2004 по теперешній час

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разе спеціалізованих вчених рад)

Член постійної спеціалізованої вченої ради Д. 64.051.27 із захисту докторських дисертацій

Офіційний опонент з захисту дисертацій –

- докторських дисертацій:

1. Яконтова Т.В. (Київський національний університет імені Т. Шев

2. Тараненко Л.І. (Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна)

3. Єфименко В.А. (Київський національний університет імені Т. Шев

4. Бігунова Н.Д. (Одеський національний університет імені І. Мечні

5. Пещух О.І. (Одеський національний університет імені І. Мечніков

6. Чекарева Є.С. (рецензування докторської дисертації ХНУ ім. В.Н. Каразіна)

- кандидатських дисертацій (за останні 4 роки) з 2016 р.:

1) Головач Т.М. (Львів); 2) Сегал А.Л. (Київ); 3) Марченко В. (Одеса)

4) Білецька С.Ю. (Одеса); 5) Шапочна Н.В. (Запоріжжя); 6) Піндосот (Херсон).

14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на І етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади

За результатами Всеукраїнського конкурсу студентських наукови галузі «Романсько-германські мови», який проходив у Ніжніні у лют

						<p>березні 2015 року, студентка Тарасова Світлана посіла 3 місце. Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна</p> <p>15 квітня 2016 року факультетом іноземних мов проведено XV Між студентську наукову конференцію «Каразінські читання: Іноземна с Пошук молодих».</p> <p>Полторан Ольга Олегівна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра англійської філології)</p> <p>Британський комік Бенні Хілл як мовна, дискурсивна та комунікативна особистість</p> <p>Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна</p> <p>14 квітня 2017 року на факультеті іноземних мов харківського національного університету імені В.Н. Каразіна відбулася XVI Міжн студентська наукова конференція «Каразінські читання: Іноземна філологія. Пошук молодих».</p> <p>Гайбатова Заміра Норідівна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра англійської філології)</p> <p>«Сатира та сарказм в англійськомунікативному інтернет-пр»</p> <p>Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна</p> <p>Івченко Наталя Сергіївна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра англійської філології)</p> <p>«Комічна рефлексія антропоніма (на матеріалі повісті-казки Р. Дал and the Chocolate Factory)»</p> <p>Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна</p> <p>7 квітня 2017 року у Херсоні відбувся Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт, у якому взяли участь студенти вищих навчальних закладів з різних міст України. Наш університет представляла студентка б і кафедри англійської філології Ольга Потій, яка посіла II місце. Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна.</p> <p>30 листопада 2017 року факультетом іноземних мов проведено Міжнародну студентську наукову конференцію «Каразінські читання: Іноземна філологія. Погляд у майбутнє»</p> <p>Пелюшенко Юлія Володимирівна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, к англійської філології)</p> <p>Гумористичний дискурс: екопідхід</p> <p>Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>о Член Вченої ради Харківського національного університету імені Каразіна.</p> <p>о Член Вченої ради факультету іноземних мов, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.</p> <p>о Керівник проекту «Англійська мова в освітньому процесі» стратегії розвитку Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна: -2015 рр.</p> <p>о Член ЕК.</p> <p>о Член експертної ради з захисту докторських дисертацій на факультеті іноземних мов, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.</p> <p>о Завідувач кафедри англійської філології, факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.</p> <p>о Голова Міжнародного Форуму.</p> <p>о Член Спеціалізованої ради з захисту докторських дисертацій на факультеті іноземних мов, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Англійська мова для студентів 1 курсу факультету іноземних мов</li> <li>• Теоретичний курс «Стилістика англійської мови» 4 курсу факультету іноземних мов</li> <li>• Спецкурси з комунікативної лінгвістики, лінгвістики тексту 4 курсу факультету іноземних мов</li> <li>• Теоретичний курс зі стилістики англійської мови для аспірантів; спецкурси з лінгвістики тексту комунікативної лінгвістики, теорії інтертекстуальності; мовленнєвих жанрів.</li> </ul> <p>Досвід роботи 37 років.</p>
100670	Самохіна Вікторія Опанасівна	Завідувач кафедри		0	Парадигми сучасної філології	<p>Самохіна Вікторія Опанасівна</p> <p>Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов імені В.Н. Каразіна 1987 рік - мовне стажування в університеті м. Лі (Велика Британія) 1990 рік - присудження наукового звання кандидата філологічних наук 2011 рік - присудження наукового звання доктора філологічних наук 2017 рік - ХНУ імені В.Н. Каразіна, ф-т іноземних мов кафедра методики та практики викладання іноземних мов (18.04.30.05.2017) Сертифікат №841.</p> <p>37 років «Парадигми сучасної філології» основні публікації за період роботи професором Самохіною написано майже 300 наукових робіт, основними з яких є:</p> <p>Екологія контакту в англійськомунікативному дискурсі: монографія /В. О. Сам О.В. Шпак. - Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. - 188 с.</p> <p>Analytical reading; Fields of Vision. Частина Перша / Самохіна В. О., С 17 Морозова О. І., Легенда Л. В. - Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2011 118 с.</p> <p>V.Samokhina, V. Pasynok. Anthroponymic world in the text of the Anglo joke // Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Open. II (2), December. 2017, p. 284-355.</p> <p>V. Samokhina, V. Pasynok, S. Tarasova. A discourse identity of the fool wisecracker in the carnival space of the USA and Great Britain // «Cognitive communication, discourse». - 2019 - №18 - p. 74-86.</p> <p>Самохіна, В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex. Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія: Іноземна філологія. № викладання іноземних мов. Вип. 88. - Х., 2019. С. 26-34.</p> <p>Самохіна В.А. Карнавальний діалогізм сучасного комунікативного простору // Мовні і концептуальні картини світу. Київ: Київський національний університет ім. Тараса Шевченка: ВПЦ «Київський університет». Вип. 56, Ч.2. 2017. С. 167-178.</p> <p>Самохіна В. О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Наукові Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Вип. Херсон.2017. С. 83-90.</p> <p>Самохіна В. О. Феномен адресата в комунікативному просторі коміки О. Самохіна // Вісник Харківського національного університету імені Каразіна. Серія : Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов. 2016. - Вип. 84. - С. 99-107.</p> <p>Проблеми типології англійськомунікативних жартів // Лінгвокогнітивні аспекти текстів. - Колективна монографія / За ред. проф. С. О. Швачко. - С: Вид-во СумДУ, 2008. - С. 113 - 123.</p> <p>Современная англоязычная шутка. - Монографія. - Х. : ХНУ ім. В. Каразіна, 2008. - 356 с.</p> <p>Жарт у сучасному комунікативному просторі Великої Британії та С: Монографія. - Вид. 2-е, перер. і доп. - Х: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2011 с.</p> <p>Дидактична роль гумору в курсі стилістики англійської мови // Колективна монографія. Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практики навчання іноземній мові у ВНЗ (За ред. В. Г. Пасинок). - Х: ХНУ ім. В. Каразіна, 2013. - С. 232 - 252.</p> <p>Інтертекстуальність в діалогічному просторі англійськомунікативного художественного тексту: монографія / В.А. Самохіна, В.В. Рьжков. - Харків: Нац. аерокосм. ун-т ім. Н.Е. Жуковського «Харків. авіац. 2017. - 168 с.</p> <p>Еколінгвістичний комізм лікарняної клоунади / В.О. Самохіна, С.О. Тарасова // Development and modernization of philological sciences: e of Poland and prospects of Ukraine: Collective monograph. Lublin: izde "Baltija Publishing", 2017. 436 p.</p> <p>Eco-carnivalization of the Joking Teacher (monograph)// Development pedagogical and psychological sciences: the experience of countries of</p>



Europe and prospects of Ukraine: monograph/ ed. by authors. – 2nd ed Latvia: "Baltija Publishing", 2018.– P. 278-298

Інтерпретація імпліцитної інформації категорії часу в пісенно драматичному дискурсі//Development of philological sciences. Challe XXI century: Collective Monograph: Lublin: Izdevnieciba"Baltia Publ., 20 P.321-338 ( У співавт. з О.Ю. Беляєвою).

Екологія контакту в англomовному дискурсі: монографія/ В.О. Сам О.В. Шпак – Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. – 188с.

2019 рік (статті й тези):

Самохіна В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex// Вісник ХНУ, сер. «іноземна філологія» Методика використання іноземних мов Вип. 88.– Харків, 2019. – С. 26-34.

Самохіна В.А. Беляєва О.Ю. Інформація как средство выражения подтекстовой информации в коммуникативном пространстве жен драматического дискурса // Вестник ЗНУ, Сер. «Філологічні науки» Запоріжжя, 2018. №1 – С. 24-28.

Самохіна В.О. Дмитренко Ю.О. Функції інтертекстуальних уключен Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. XVIII не конф. з міжнар. участю. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2019. – С.145-1.

2018 рік (статті й тези):

Samokhina V.O. Ecological Issues of Creative Approach to Teaching Fo Languages at Ukrainian Universities // Людина віртуальна: нові гориз наук. пр. / за заг. ред. д. філос. н. Жубри М. А. –Монреаль :СРМ "AS С. 76 – 78.

Самохіна В.О. Морозова О.І. Легейда А.В. Analytical Reading: Fields (підручник з аналітичного читання). – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразі 2018.– 180 с.

Самохіна В.О. Карнавалізація як тренд соціального буття // VIII міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наук. диску доп. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна,2018. С. 128-130.

Самохіна В.А. Тонкості педагогического дискурса //Мат-ли VI нау міжнар. участю «Когнітивно-прагматичні дослідження професійни дискурсів».– Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.– С.85-86.

Самохіна В.О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Каразін читання: Людина. Мова. К науково-дослідні роботи Керівник проекту № 2.10 "Англійська мова в освітньому процесі"

1) Виконавець проекту ф-ту іноземних мов "Еколінгвістичний підхід аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" ; держбюджетна тема НДР 1-20-19

2) Виконавець міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Tr Saracity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education an European Integration": грант Erasmus+ (KA2) робота з аспірантами та докторантами Наукове керівництво аспірантами та пошукачами, які одержали дс про присудження наукового ступеня (12 осіб): 1) Тарасова С. О., 2) Рижкова В.В., 3) Нефьодова О.Д., 4) Богдан В.Е Холмогорцева І.С.,6) Шпак О.В., 7) Лобова О. К., 8) Гусева Г.О.,9) Чу Н.М., 10) Кутюян А.К., 11) Чорновол-Ткаченко Р.С., 12) Бабенко М.Ю

Голова комісії з вступних іспитів в аспірантуру (вересень 2019). керівництво науковою роботою студентів Щорічно є керівником курсових та дипломних робіт, наукових робіт межах університету та на Всеукраїнських олімпіадах. участь у конференціях і семінарах Щорічно є членом Каразінських читань та Міжнародного форуму, з всіх семінарів, конференцій та наукових читань, що проводяться н факультеті:

18.11.19 Семінар CLIL "Запровадження CLIL на третичному рівні на "Засадничі принципи предметно-мовного інтегрованого навчання"

21.11.19 Семінар CLIL «Інтеграція технічної та предметної складов перекладу: CLIL та перекладацькі технології»

2019 рік (статті й тези):

Самохіна В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльності Artifex// Вісник ХНУ, сер. «іноземна філологія» Методика використання іноземних мов Вип. 88.– Харків, 2019. – С. 26-34.

Самохіна В.А. Беляєва О.Ю. Інформація как средство выражения подтекстовой информации в коммуникативном пространстве жен драматического дискурса // Вестник ЗНУ, Сер. «Філологічні науки» Запоріжжя, 2018. №1 – С. 24-28.

Самохіна В.О. Дмитренко Ю.О. Функції інтертекстуальних уключен Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. XVIII не конф. з міжнар. участю. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2019. – С.145-1.

2018 рік (статті й тези):

Samokhina V.O. Ecological Issues of Creative Approach to Teaching Fo Languages at Ukrainian Universities // Людина віртуальна: нові гориз наук. пр. / за заг. ред. д. філос. н. Жубри М. А. –Монреаль :СРМ "AS С. 76 – 78.

Самохіна В.О. Морозова О.І. Легейда А.В. Analytical Reading: Fields (підручник з аналітичного читання). – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразі 2018.– 180 с.

Самохіна В.О. Карнавалізація як тренд соціального буття // VIII міжнародний науковий форум «Сучасна германістика: наук. диску доп. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна,2018. С. 128-130.

Самохіна В.А. Тонкості педагогического дискурса //Мат-ли VI нау міжнар. участю «Когнітивно-прагматичні дослідження професійни дискурсів».– Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.– С.85-86.

Самохіна В.О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // Каразін читання: Людина. Мова. Комунікація: Тези доп. XVII Наук. конф. з м участю. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.– С. 151-152.

Самохіна В.О. Екологічні настанови мовлення // Художні феномени світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніал стратегії»): тези доп. IV Міжнар. наук. конф.– Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018.– С.115-116.

Самохіна В.О. Карнавальний діалогізм сучасного комунікативного простору / В.О. Самохіна // Мовні і концептуальні картини світу. 36 праць. Вип. 56. – Ч.2. – Київ, 2017. – С.167-178.

Самохіна В.О., Кузнєцова О.В. Ідіодискурс як прояв лінгвокреативні мислення автора в карнавальній свідомості (на матеріалі художні американського письменника Дейва Баррі) / В.О. Самохіна О.В., Ку // Науковий часопис НПУ імені М.П. Драгоманова. Серія № 9. Сучас тенденції розвитку мов. – 2017. – Вип. 16. – С. 207-217.

Samokhina V. Anthroponymic world in the text of the Anglophone joke  
Samokhina, V. Pasynok // *Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow*. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Open, 2017, vol. II (2), December 2017, p. 284-355.

Samokhina V.O. Dialogism within the frames of carnival reflection // *Вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»*. 30. – Херсон : Видавництво Херсонського Національного університету 2017. – р. 83-90.

Samokhina V.O. Pedagogical linguoecology // *X Міжнар. наук.-метод. «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання інозем на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ»*. – 20 квітня 20 Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна 2018.

Самохіна В.О. Рецензія на монографію Е.С. Чекаревої " Мовна карт в лексико-семантичній системі давньогрецької мови (просторово-ч аспект) // *Наук. вісник Міжнар. гуман. ун-ту. Сер. Філологія*. 36. нау. Вип. 29. – Т.1. – Одеса, 2018. – С. 157-158.

2017 рік (статті й тези):

Самохіна В.А. Карнавальна рефлексія в комическом идиодискут Самохіна // *Художні феномени в історії світової літератури: перехі письменництво / (Екоцентризм : культура і природа) : Тези допові Міжнар. наук. конф. – X. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – С.89-91.*

Самохіна В.А., Дмитренко Ю.А. Интерактивное пиратство в науке Самохіна, Ю.А. Дмитренко // *Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. XVI наук. конф. з міжнар. участю. – X. : ХНУ Каразіна, 2017. – С.117-118.*

Самохіна В.А., Дмитренко Ю.А. Прецедентные феномены : труднс восприятія / В.А. Самохіна, Ю.А. Дмитренко // *Методичні та психо педагогічні проблеми викладання іноз. мови на сучасному етапі : у інтеграції школи та ВНЗ. – Мат-ли ІХ Міжнар. науково-методичної к Харків, 28.04.2017. – X. – 2017. – С.61-62.*

Самохіна В.О. Карнавальне світовідчуття у сучасному номосі / В.О. Самохіна // *Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези наук. конф. з міжнар. участю. – X. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2017. – С. Самохіна В.О. Лінгвокреативність автора в карнавальній свідомос мови – світ у мові: мат-ли ІV*

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

1. V.Samokhina, V. Pasynok. Anthroponymic world in the text of the An joke // *Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Op vol. II (2), December. 2017, p. 284-355.*

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України  
1. V. Samokhina, V. Pasynok , S. Tarasova. A discourse identity of the f wisecracker in the carnival space of the USA and Great Britain // *«Cogn communication, discourse»*. – 2019 - №18 – р. 74-86.

2. Самохіна, В.О. Карнавалізація у фокусі лінгвокреативної діяльно Artifex. *Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія: Іноземна філологія. М викладання іноземних мов. Вип. 88. – X., 2019. С. 26-34.*

3. Самохіна В.А. Карнавальний діалогізм сучасного комунік пространства // *Мовні і концептуальні картини світу. Київ: Київськи національний університет ім. Тараса Шевченка: ВПЦ «Київський університет». Вип. 56, Ч.2. 2017. С. 167-178.*

4. Самохіна В. О. Діалогізм у межах карнавальної рефлексії // *Наук вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»* 30. Херсон.2017. С. 83–90.

5. Самохіна В. О. Феномен адресата в комунікативному просторі к В. О. Самохіна // *Вісник Харківського національного університету ім Каразіна. Серія : Іноземна філологія. Методика викладання іноземі 2016. - Вип. 84. - С. 99–107.*

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Екологія контакту в англомовному дискурсі : монографія / В. О. Саі О. В. Шпак. – Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2019. – 188 с.

Analytical reading: Fields of Vision. Частина Перша / Самохіна В. О., С 17 Морозова О. І., Легенда Л. В. - X. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. – 118 с.

Проблеми типології англомовних жартів // *Лінгвокогнітивні аспект текстів. – Колективна монографія / За ред. проф. С. О. Швачко. – С. Вид-во СумДУ, 2008. – С. 113 – 123.*

Современная англоязычная шутка. – Монографія. – X. : ХНУ ім. В. Каразіна, 2008. – 356 с.

Жарт у сучасному комунікативному просторі Великої Британії та С Монографія. – Вид. 2-е, перер. і доп. – X: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 201 с.

Дидактична роль гумору в курсі стилістики англійської мови // *Кол монографія. Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практик навчання іноземній мові у ВНЗ (За ред. В. Г. Пасинок). – X: ХНУ ім. Е Каразіна, 2013. – С. 232 – 252.*

Интертекстуальность в диалогическом пространстве англоязычно художественного текста: монография / В.А. Самохіна, В.В. Рыжко; Харьков: Нац. аэрокосм. ун-т им. Н.Е. Жуковского «Харьков. авиац. 2017. – 168 с.

Еколінгвістичний комізм лікарняної клоунади / В.О. Самохіна, С.О. // *Development and modernization of philological sciences: experience and prospects of Ukraine: Collective monograph. Lublin: Izdevnieciba " Publishing", 2017. 436 p.*

Eco-carnivalization of the Joking Teacher (monograph)// *Development t pedagogical and psychological sciences: the experience of countries of Europe and prospects of Ukraine: monograph/ ed. by authors. – 2nd ed Latvia: "Baltija Publishing", 2018.- P. 278-298*

Інтерпретація імпліцитної інформації категорії часу в пісенно драматичному дискурсі//*Development of philological sciences. Challe XXI century: Collective Monograph: Lublin: Izdevnieciba"Baltia Publ., 20 P.321-338 ( У співавт. з О.Ю. Беляєвою).*

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня  
Наукове керівництво аспірантами та пошукачами, які одержали дс про присудження наукового ступеня (12 осіб):

1) Тарасова С. О., 2) Рижкова В.В., 3) Нефьодова О.Д., 4) Богдан В.І Холмогорцева І.С., 6) Шпак О.В., 7) Лобова О. К., 8) Гусева Г.О., 9) Чу Н.М., 10) Кутюян А.К., 11) Чорновол-Ткаченко Р.С., 12) Бабенко М.Ю 5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнари експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

1) Виконавець проєкту Ф-ту іноземних мов "Еколінгвістичний підхі аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" ; держбюджетна тема 0119U002534 НДР 1-20-19;

2) Виконавець міжнародного проєкту "Foreign Language Teacher Tr Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education an European Integration": грант Erasmus+ (KA2) "Capacity Building in the Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти".

6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін інозем мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік Теоретична стилістика (4 курс) 28 год.

Спецкурс «Сучасна методика лінгвістичних досліджень когнітивні комунікативних та дискурсивних явищ» (4 курс) 10 год. Іноземна мова І

(3 курс).

Лінгвістика тексту, теорія інтертекстуальності, теорія мовленєвих 7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертні дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агеі забезпечення якості вищої освіти, або Акредитативної комісії, або і

експертних рад  
1. Голова експертної комісії з акредитації Донбаського педагогічного університету (м. Слов'янськ) (грудень 2016 р.)  
2. Голова комісії з акредитації освітньо-професійної програми «гер мови та літератури (переклад включно)» зі спеціальності 035. Філо другий (магістр) рівнем у Кременчуцькому національному універсі Михайла Острозького (14-16/ I 2019 р.)  
8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України  
Керівник проекту 2.10 № "Англійська мова в освітньому процесі"  
Виконавець проекту ф-ту іноземних мов "Еколінгвістичний підхід д аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" ; держбюджетна тема НДР 1-20-19  
Виконавець міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Train Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education an European Integration": грант Erasmus+ (KA2)  
1. Член редколегії та мовний редактор міжнародного наукового ж (Lege Artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of Univ SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw : De Gruyter Open.  
2. Член редколегії фахових наукових видань України:  
• Вісник ХНУ (Харківський національний університет імені В. Н. Ка  
• Філологічні трактати (Сумський національний університет)  
• «Cognition. Communication. Discourse»  
3. Член редколегії збірника статей «Актуальні проблеми сучасної лінгвістики та методики навчання іноземних мов у дослідженнях студентів»  
10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відді (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вч секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника  
Організаційна робота на посаді завідувача кафедри англійської фі факультету іноземних мов, Харківського національного універсі В.Н. Каразіна. 2004 по теперешній час  
11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разо спеціалізованих вчених рад)  
Член постійної спеціалізованої вченої ради Д. 64.051.27 із захисту докторських дисертацій  
Офіційний опонент з захисту дисертацій –  
• докторських дисертацій:  
1. Яконтова Т.В. (Київський національний університет імені Т. Шев  
2. Тараненко Л.І. (Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна)  
3. Єфименко В.А. (Київський національний університет імені Т. Шев  
4. Бігунова Н.Д. (Одеський національний університет імені І. Мечні  
5. Пещух О.І. (Одеський національний університет імені І. Мечніков  
6. Чекарева Є.С. (рецензування докторської дисертації ХНУ ім. В.Н. Каразіна)  
• кандидатських дисертацій (за останні 4 роки) з 2016 р.:  
1) Головач Т.М. (Львів); 2) Сегал А.Л. (Київ); 3) Марченко В. (Одеса)  
4) Білецька С.Ю. (Одеса); 5) Шапочна Н.В. (Запоріжжя); 6) Піндосот (Херсон).  
14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади  
За результатами Всеукраїнського конкурсу студентських наукови галузі «Романсько-германські мови», який проходив у Ніжині у лю березні 2015 року, студентка Тарасова Світлана посіла 3 місце.  
Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна  
15 квітня 2016 року факультетом іноземних мов проведено XV Між студенську наукову конференцію «Каразінські читання: Іноземна с Пошук молодих».  
Полторан Ольга Олегівна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра англійської філології)  
Британський комік Бенні Хілл як мовна, дискурсивна та комунікатив особистість  
Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна  
14 квітня 2017 року на факультеті іноземних мов харківського національного університету імені В.Н. Каразіна відбулася XVI Міжн студентська наукова конференція «Каразінські читання: Іноземна філологія. Пошук молодих».  
Гайбатова Заміра Норідівна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедр англійської філології)  
«Сатира та сарказм в англослов'янському комунікативному інтернет-пр Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна  
Івченко Наталя Сергіївна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, кафедра англійської філології)  
«Комічна рефлексія антропоніма (на матеріалі повісті-казки Р. Дал and the Chocolate Factory)»  
Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна  
7 квітня 2017 року у Херсоні відбувся Всеукраїнський конкурс студ наукових робіт, у якому взяли участь студенти вищих навчальних з різних міст України. Наш університет представляла студентка б і кафедри англійської філології Ольга Потій, яка посіла II місце.  
Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна.  
30 листопада 2017 року факультетом іноземних мов проведено Міжнародну студенську наукову конференцію «Каразінські читанн Іноземна філологія. Погляд у майбутнє»  
Пелюшенко Юлія Володимирівна (Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, к англійської філології)  
Гумористичний дискурс: екопідхід  
Науковий керівник: д. філ. наук, професор В.О. Самохіна  
16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю  
о Член Вченої ради Харківського національного університету імені Каразіна.  
о Член Вченої ради факультету іноземних мов, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.  
о Керівник проекту «Англійська мова в освітньому процесі» страте розвитку Харківського національного університету імені В.Н. Кара: -2015 рр.  
о Член ЕК.  
о Член експертної ради з захисту докторських дисертацій на факу іноземних мов, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.  
о Завідувач кафедри англійської філології, факультету іноземних м Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.  
о Голова Міжнародного Форуму.  
о Член Спеціалізованої ради з захисту докторських дисертацій на факультеті іноземних мов, Харківського національного універсі В.Н. Каразіна.  
17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок  
• Англійська мова для студентів 1 курсу факультету іноземних мо  
• Теоретичний курс «Стилістика англійської мови» 4 курсу факульт іноземних мов  
• Спецкурси з комунікативної лінгвістики, лінгвістики тексту 4 курс

						факультету іноземних мов • Теоретичний курс зі стилістики англійської мови для аспірантів; спецкурси з лінгвістики тексту комунікативної лінгвістики, теорії інтертекстуальності; мовленнєвих жанрів. Досвід роботи 37 років.
200112	Бондаренко Євгенія Валеріївна	Професор			0	Лексикологія і стилістика (англ) Бондаренко Євгенія Валеріївна Професор кафедри англійської філ Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна ХНУ імені В.Н. Ка Т іноземних мов, кафедра теорії та практики перекладу англійськ 17.10.2017 – 15.12.2017 Сертифікат №900 28 років «Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія», участь у конференціях і семінарах • Information Wars: Cognitive Paradoxes // 13 ICLC: ICLC-14: The 13th International Cognitive Linguistics Conference. Newcastle, Great Britain July 2015. Book of abstracts: <a href="https://www.northumbria.ac.uk/media/6836818/general-a-l-9-july.pdf">https://www.northumbria.ac.uk/media/6836818/general-a-l-9-july.pdf</a> • The World Map: The Object and Subject of Information Wars // 6-й Міжнародний форум з англістики. Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна. . вересня 2015 р. • Мова і ідеологія: інформаційний вплив на картину світу // Міжнар наукова конференція «Сучасна філологічна наука в міждисципліна контексті». Київ, ХНУ імені Т. Шевченка, 8 жовтня 2015 р. • Teaching English as Teaching Life Skills // VIII Міжнародна науково- методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні про викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції ш ВНЗ». Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, 22 квітня 2016 р. • Інформаційна війна як засіб впливу на картину світу: когнітивний // Матеріали міжнародної наукової конференції УАКЛІП «Когнітивн лінгвістика в міждисциплінарному аспекті: теорія та практика. Чер 10 жовтня 2016. С. 97. • Time Domain Matrix Modeling in Cognitive Linguistic Research // Abst Concepts International Symposium 2016. Amsterdam University, Amst November, 2016. Book of Abstracts. Poster Presentations. [Електронні ресурс]. Режим доступу: <a href="https://abstractconceptsnet.files.wordpress.com/2016/10/book-of-abstr-poster-presentations3.pdf">https://abstractconceptsnet.files.wordpress.com/2016/10/book-of-abstr poster-presentations3.pdf</a> • Когнітивне моделювання маніпулятивних принципів пропаганди інформаційній війні // Тези доповідей сьомого міжнародного науко форуму «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал». Ч. Харків, 2016. С. 34-37. • Cognitive modelling of manipulation in informational warfare // ICLC-1 14th International Cognitive Linguistics Conference "Linguistics Diversi Cognitive Linguistics", Tartu, Estonia, 10-14 July 2017. • Domain Matrix Modeling of Propaganda Targets // Cognitive Linguistic Wroclaw Conference, Wroclaw, Poland, 2-3 December 2017. • Meme as a Tool of Political Manipulation: Cross-Cultural Aspect in Multimodality // 9ICOM, The 9th International Conference on Multimoda Odense, Denmark, 15-17 August 2018. • Political Meme as a Multimodal Aesthetically Marked Text // 2018 IAL Symposium: Intermedial and Multimodal Conversations on the Poetics. Poland, 18-20 October 2018. • Ідеологічне протистояння у межах: топи українського конфлікту International Scientific and Practical Conference. Baia Mare, Romania. . September 2019. основні публікації за напрямом Bondarenko I. (2019) Time domain matrix modeling in cognitive linguist research. Human Cognitive Processing, Vol. 65, Perspectives on Abstra Concepts, Cognition, language and communication. Ed. by Marianna Bc and Gerard J. Steen. John Benjamins: Amsterdam/Philadelphia. P. 287-3 1387-6724. <a href="https://benjamins.com/catalog/hcp.65">https://benjamins.com/catalog/hcp.65</a> (SENSE Group B) Bondarenko I. (2016) Reriew of Identity, Narrative and Metaphor. A Cc Based Cognitive Analysis of New Labour Discourse by E. L'Hote // Globe Journal of Language, Culture and Communication. 4: 52-56. Aalborg Un Denmark. ISSN: 2246-8838 <a href="https://journals.aau.dk/index.php/globe/article/view/1478/1336">https://journals.aau.dk/index.php/globe/article/view/1478/1336</a> (Danish Bibliometric Research Indicator (BFI) authority list for series (level 1)) 1. Бондаренко Є.В., Молчанова Е.В. Хронотоп, жанр і готорновські інтертекст новелли Ф. Сологуба «Снегурочка» // Вісник Харківськ національного університету імені В.Н. Каразіна. 2014. № 1107. Сері «Філологія». Вип. 70. С. 251-255. 2. Когнітивна метафора в поетическом дискурсе: трансформації метафорики У. Одена в творчестве И. Бродского // Русская филоло Вестник Харьковского национального педагогического университ имени Г.С. Сковороды. 2014. № 3 (52). С. 42-47. 3. Возможные миры поэта в переводе (на материале стихотворени Бродского) // Філологічні трактати. 2015. Том 7. № 1. С.12-19. 4. Когнітивні операції з увагою у перекладах поетичних творів Й. Бродського // Науковий Вісник Міжнародного гуманітарного університету, Серія «Філологія». 2017. Випуск № 25. Том 2. С. 152-; 5. Kharkiv Linguistic School. Heritage. Alexander Potebnja // Cognition, Communication, Discourse. 2018. No. 16. P.13-24. 1. Картина світу і дискурс: реалізація дуальної природи людини // І Л.Р., Бондаренко Є.В. та ін. Дискурс як когнітивно-комунікативний / Під заг. ред. Шевченко І.С.: монографія. Харьков: Константа, 2009 64. 2. Время как лингвокогнитивный феномен англоязычной картины монография. - Харьков: Харьковский национальный университет, 20 3. Когнітивне моделювання як підхід у вивченні англійської лекси C1-C2 // Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практики на іноземної мови у ВНЗ: колективна монографія / за ред. В.Г. Пасино ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2013. С. 139-160. 4. Матричное моделирование. Дуальность времени в англоязычной картине мира: монография // Харьков: ХНУ имени В.Н. Каразина, 20 с. 5. Картина мира и матричное моделирование как базовый метод е анализа // Как нарисовать портрет птицы: методы когнитивно- коммуникативного анализа языкового сознания и дискурса: коллек монография під ред. І.С. Шевченко. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 57-103. 6. Мем и антимем в политическом медиа-дискурсе: опыт когнитивн моделирования // Концепты и контрасты : коллективная монограф ред. Н.В. Петлюченко. Одесса: Издательский дом «Гельветика», 20 347-354. 7. Стилiстика епохи мультимодальности: проблема метода // Люби слову: філологіческие заметки в честь юбилея В.А. Кухаренко: сб научных статей / под ред. И.М. Колгаевой. Одесса: КП ОГТ, 2018. робота з аспірантами та докторантами. Аспірант: Котова І.А. дисертація «Вербальна реалізація концептів І АНТИГЕРОЙ в американському кінодискурсі», захищено у 2017 р. Здобувач: Васильєва М.О. «Метафорична реалізація концепту ПОЛ сучасному англomовному політичному дискурсі», захищено у 2008 керівництво науковою роботою студентів керівництво студентом, який посів друге місце на І етапі Всеукраїн конкурсу студентських наукових робіт у 2018 р. Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника 1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичн виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection Bondarenko I. (2019) Time domain matrix modeling in cognitive linguist research. Human Cognitive Processing, Vol. 65, Perspectives on Abstra Concepts, Cognition, language and communication. Ed. by Marianna Bc and Gerard J. Steen. John Benjamins: Amsterdam/Philadelphia. P. 287-3 1387-6724. <a href="https://benjamins.com/catalog/hcp.65">https://benjamins.com/catalog/hcp.65</a> (SENSE Group B) Bondarenko I. (2016) Reriew of Identity, Narrative and Metaphor. A Cc Based Cognitive Analysis of New Labour Discourse by E. L'Hote // Globe Journal of Language, Culture and Communication. 4: 52-56. Aalborg Un Denmark. ISSN: 2246-8838 <a href="https://journals.aau.dk/index.php/globe/article/view/1478/1336">https://journals.aau.dk/index.php/globe/article/view/1478/1336</a> (Danish

Bibliometric Research Indicator (BFI) authority list for series (level 1)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

1. Бондаренко Є.В., Молчанова Е.В. Хронотоп, жанр і готторновский интертекст новеллы Ф. Сологуба «Снегурочка» // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2014. № 1107. Серія «Філологія». Вип. 70. С. 251-255.

2. Когнитивная метафора в поэтическом дискурсе: трансформации метафоры И. Оден в творчестве И. Бродского // Русская филология. Вестник Харьковского национального педагогического университета имени Г.С. Сковороды. 2014. № 3 (52). С. 42-47.

3. Возможные миры поэта в переводе (на материале стихотворения Бродского) // Филологические трактаты. 2015. Том 7. № 1. С.12-19.

4. Когнітивні операції з увагою у перекладах поетичних творів Й.Бродського // Науковий Вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». 2017. Випуск № 25. Том 2. С. 152-157.

5. Kharkiv Linguistic School. Heritage. Alexander Potebnja // Cognition, Communication. Discourse. 2018. No. 16. P.13-24.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м. In the World of Adventures (В мире приключений): навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000. English in Tables and Schemes (Англійська в схемах та таблицях) на метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000. - 127 с. (Рекомендовано МОН лист №1044 від 22.07.1998р.)

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Со Doyle A. The Sign of the Four and A Study in Scarlet навч.-метод. посіі Харків в: Ранок-НТ, 2003. - С. 5-7, 308-316.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: De E. Ragtime навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 292-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Ps Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 266-285.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Tr W. A Shabby Genteel Story навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 231-252.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Pc The Call of the Wild and White Fang навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 5-7, 357-364.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se J.D. The Catcher in the Rye навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 5-6, 241-255.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: St R.L. Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 5-8, 254-269.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Ne E.A. Farewell to Arms навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. 367-383.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Sc Fiction навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 7-9, 256-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M. W.S. The Moon and Sixpence навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ С. 5-8, 290-302.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se Selected Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 331.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: O' Selected Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 300.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M Sand Castle навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 5-9.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Gf Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 7-9, 260-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: W Picture of Dorian Grey навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003 278-301.

Переклад та складання контрактів у бізнес-діяльності: навчально-методичний посібник з теорії та практики перекладу для студентів навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2004. - 63 с.

Між рядків: навчально-методичний посібник з аналітичного читан студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна - 115 с.

Домашнє читання: тексти з завданнями: : навчально-методичний г з аналітичного читання для студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ні Харків: Вид. група «Основа», 2005. - 112 с.

Документація у зовнішній економіці: листування та контракти навч посіб-ник Харків: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. - 224 с.

Читаємо та обговорюємо: Посібник з домашнього читання для студ курсу навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. - 115

Внешнеэкономическая деятельность: корреспонденция и контракт метод. посіб-ник Москва: Эксмо Education, 2007. - 224 с.

Environmental Issues

Проблеми навколишнього середовища. Рівень В1-С1 навч.-метод. г Харків: Вид. група «Основа», 2007. - 110 с.

У діалозі з твором: Посібник з домашнього читання для студентів 4 навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. - 48 с.

Американські п'єси. Книга 1 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група «А» 2008. - 109 [3] с. - (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Ви Американські п'єси. Книга 2 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група «А» 2008. - 160 с. - (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Вип. 8 Англійська мова. Експрес-підготовка навч.-метод. посіб-ник Київ: J 2010. - 224 с.

«Аналіз художнього тексту-4»: навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. - 43 с.

«Аналіз художнього тексту-5»: навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. - 65 с.

1. Картина світу і дискурс: реалізація дуальної природи людини // Л.Р., Бондаренко Є.В. та ін. Дискурс як когнітивно-комунікативний / Під заг. ред. Шевченко І.С.: монографія. Харків: Константа, 2005: 64.

2. Время как лингвокогнитивный феномен англоязычной картины монография. - Харьков: Харківський національний університет, 20

3. Когнітивне моделювання як підхід у вивченні англійської лексики С1-С2 // Сучасні фундаментальні теорії

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

Аспірант: Котова І.А. дисертація «Вербальна реалізація концепції І АНТИГЕРОЙ в американському кінодискурсі», захищено у 2017 р.

Здобувач: Васильєва М.О. «Метафорична реалізація концепту ПОЛ сучасному англомовному політичному дискурсі», захищено у 2008

6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин

Лексикологія англійської мови - 32 год.

Спецкурс для бакалаврів («Сучасна теорія мовної картини світу») -

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакцій колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України

Зам. головного редактора міжнародного електронного збірника не статей КОГНІЦІЯ, КОМУНІКАЦІЯ, ДИСКУРС (фахове видання) Q2.

Член редакційної колегії «Вісника ХНУ імені В.Н. Каразіна (серія Фі. 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент-члена постійної спеціалізованої вченої ради

- Щорічне опонування дисертацій у спецрадах України
- Робота у спеціалізованій вченій раді П 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.
- Робота у спеціалізованій вченій раді К 64.051.07 філологічного факультету Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників

						<p>самостійної роботи студентів та дистанційного навчання</p> <p>Аналіз художнього тексту-4 (I) та (II): навчальний посібник з електронним забезпеченням. ХНУ імені В.Н. Каразіна. Харків, 2016. 69 с. та 61 с. World of Adventures</p> <p>(В мире приключений): навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000.</p> <p>English in Tables and Schemes (Англійська в схемах та таблицях) на метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000. - 127 с. (Рекомендовано МОН лист №1044 від 22.07.1998р.)</p> <p>Вступ і коментар до серії видань "Читаємо англійську класику": Со Doyle A. The Sign of the Four and A Study in Scarlet навч.-метод. посі Харків в: Ранок-НТ, 2003. - С. 5-7, 308-316.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Dr E. Ragtime навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 292-3</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Ps Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 266-285.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Tr W. A Shabby Genteel Story навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 231-252.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Lc The Call of the Wild and White Fang навч.-метод. посіб-ник Харків: Рс 2003. - С. 5-7, 357-364.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se J.D. The Catcher in the Rye навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 5-6, 241-255.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: St R.L. Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок 2003. - С. 5-8, 254-269.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Ne E.A. Farewell to Arms навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. 367-383.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Sc Fiction навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 7-9, 256-3</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M. W.S. The Moon and Sixpence навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ С. 5-8, 290-302.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se Selected Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 331.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: O' Selected Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 300.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M Sand Castle навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 5-9.</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Gf Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. - С. 7-9, 260-3</p> <p>Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: W Picture of Dorian Grey навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003 278-301.</p> <p>Переклад та складання контрактів у бізнес-діяльності: навчально-методичний посібник з теорії та практики перекладу для студентів навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2004. - 63 с.</p> <p>Між рядків: навчально-методичний посібник з аналітичного читан студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ ім. В.Н. Караз - 115 с.</p> <p>Домашнє читання: тексти з завданнями : навчально-методичний г з аналітичного читання для студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ні Харків: Вид. група «Основа», 2005. - 112 с.</p> <p>Документація у зовнішній економіці: листування та контракти нав посіб-ник Харків: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. - 224 с.</p> <p>Читаємо та обговорюємо: Посібник з домашнього читання для студ курсу навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. - 115</p> <p>Внешнеэкономическая деятельность: корреспонденция и контракт метод. посіб-ник Москва: Эксмо Education, 2007. - 224 с.</p> <p>Environmental Issues</p> <p>Проблеми навколишнього середовища. Рівень В1-С1 навч.-метод. г Харків: Вид. група «Основа», 2007. - 110 с.</p> <p>У діалозі з твором: Посібник з домашнього читання для студентів 4 навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. - 48 с.</p> <p>Американські п'єси. Книга 1 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група "І 2008. - 109 [3] с. - (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Ви Американські п'єси. Книга 2 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група "І 2008. - 160 с. - (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Вип. 6 Англійська мова. Експрес-підготовка навч.-метод. посіб-ник Київ: І 2010. - 224 с.</p> <p>«Аналіз художнього тексту-4»: навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. - 43 с.</p> <p>«Аналіз художнього тексту-5»: навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. - 65 с.</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на І етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади</p> <p>керівництво студентом, який посів друге місце на І етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у 2018 р.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>ICLA – International Cognitive Linguistics Association</p> <p>УАКЛІП – Українська Асоціація когнітивної лінгвістики і поетики</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
200112	Бондаренко Євгенія Валеріївна	Професор		0	Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія	<p>Бондаренко Євгенія Валеріївна Професор кафедри англійської філі Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна ХНУ імені В.Н. Каразіна іноземних мов, кафедра теорії та практики перекладу англійськ 17.10.2017 – 15.12.2017 Сертифікат №900</p> <p>28 років «Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія», участь у конференціях і семінарах</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Information Wars: Cognitive Paradoxes // 13 ICLC: ICLC-14: The 13th International Cognitive Linguistics Conference. Newcastle, Great Britain July 2015. Book of abstracts: <a href="https://www.northumbria.ac.uk/media/6836818/general-a-l-9-july.pdf">https://www.northumbria.ac.uk/media/6836818/general-a-l-9-july.pdf</a></li> <li>• The World Map: The Object and Subject of Information Wars // 6-й Міжнародний форум з англістики. Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна. вересня 2015 р.</li> <li>• Мова і ідеологія: інформаційний вплив на картину світу // Міжнародна наукова конференція «Сучасна філологічна наука в міждисциплінарних контекстах». Київ, КНУ імені Т. Шевченка. 8 жовтня 2015 р.</li> <li>• Teaching English as Teaching Life Skills // VIII Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції ш ВНЗ». Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна. 22 квітня 2016 р.</li> <li>• Інформаційна війна як засіб впливу на картину світу: когнітивний // Матеріали міжнародної наукової конференції УАКЛІП «Когнітивна лінгвістика в міждисциплінарному аспекті: теорія та практика. Чер 10 жовтня 2016. С. 97.</li> <li>• Time Domain Matrix Modeling in Cognitive Linguistic Research // Abst Concepts International Symposium 2016. Amsterdam University, Amst November, 2016. Book of Abstracts. Poster Presentations. [Електронні ресурс]. Режим доступу: <a href="https://abstractconceptsnet.files.wordpress.com/2016/10/book-of-abstr-poster-presentations3.pdf">https://abstractconceptsnet.files.wordpress.com/2016/10/book-of-abstr-poster-presentations3.pdf</a></li> <li>• Когнітивне моделювання маніпулятивних принципів пропаганди інформаційній війні // Тези доповідей сьомого міжнародного наукового форуму «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал. Ч. Харків, 2016. С. 34-37.</li> <li>• Cognitive modelling of manipulation in informational warfare // ICLC-14th International Cognitive Linguistics Conference "Linguistics Diversi Cognitive Linguistics". Tartu, Estonia. 10-14 July 2017.</li> </ul>

• Domain Matrix Modeling of Propaganda Targets // Cognitive Linguistic Wroclaw Conference. Wroclaw, Poland. 2-3 December 2017.

• Meme as a Tool of Political Manipulation: Cross-Cultural Aspect in Multimodality // 9ICOM. The 9th International Conference on Multimodal Odense, Denmark. 15-17 August 2018.

• Political Meme as a Multimodal Aesthetically Marked Text // 2018 IAL: Symposium: Intermedial and Multimodal Conversations on the Poetics. Poland, 18-20 October 2018.

• Ідеологічне протистояння у межах: топи українського конфлікту International Scientific and Practical Conference. Baia Mare, Romania. : September 2019.

основні публікації за напрямом

Bondarenko I. (2019) Time domain matrix modeling in cognitive linguistics research. Human Cognitive Processing. Vol. 65. Perspectives on Abstract Concepts. Cognition, language and communication. Ed. by Marianna Bc and Gerard J. Steen. John Benjamins: Amsterdam/Philadelphia. P. 287-31387-6724. <https://benjamins.com/catalog/hcp.65> (SENSE Group B)

Bondarenko I. (2016) Reriew of Identity, Narrative and Metaphor. A Cc Based Cognitive Analysis of New Labour Discourse by E. L'Hote // Globe Journal of Language, Culture and Communication. 4: 52-56. Aalborg Un Denmark. ISSN: 2246-8838 <https://journals.aau.dk/index.php/globe/article/view/1478/1336> (Danish Bibliometric Research Indicator (BFI) authority list for series (level 1))

1. Бондаренко Є.В., Молчанова Е.В. Хронотоп, жанр і готторновський інтертекст новелли Ф. Сологуба «Снегурочка» // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2014. № 1107. Серія «Філологія». Вип. 70. С. 251-255.

2. Когнитивная метафора в поэтическом дискурсе: трансформации метафоры И. Одена в творчестве И. Бродского // Русская филология. Вестник Харьковского национального педагогического университета имени Г.С. Сковороды. 2014. № 3 (52). С. 42-47.

3. Возможные миры поэта в переводе (на материале стихотворения Бродского) // Филологические трактаты. 2015. Том 7. № 1. С.12-19.

4. Когнітивні операції з увагою у перекладах поетичних творів Й.Бродського // Науковий Вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». 2017. Випуск № 25. Том 2. С. 152-157.

5. Kharkiv Linguistic School. Heritage. Alexander Potebnja // Cognition, Communication. Discourse. 2018. No. 16. P.13-24.

1. Картина світу і дискурс: реалізація дуальної природи людини // І.Л.Р., Бондаренко Є.В. та ін. Дискурс як когнітивно-комунікативний / Під заг. ред. Шевченко І.С.: монографія. Харків: Константа, 2005. 64 с.

2. Время как лингвокогнитивный феномен англоязычной картины мира. Монография. – Харьков: Харківський національний університет, 2013.

3. Когнітивне моделювання як підхід у вивченні англійської лексики С1–С2 // Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практики на іноземній мові у ВНЗ: колективна монографія / за ред. В.Г. Пасино ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2013. С. 139-160.

4. Матричное моделирование. Дуальность времени в англоязычной картине мира: монография // Харьков: ХНУ имени В.Н. Каразина, 2013. С. 64.

5. Картина мира и матричное моделирование как базовый метод в лингвистическом анализе // Как нарисовать портрет птицы: методы когнитивно-коммуникативного анализа языкового сознания и дискурса: коллективная монография под ред. И.С. Шевченко. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 57-103.

6. Мем и антимем в политическом медиа-дискурсе: опыт когнитивного моделирования // Концепты и контрасты : коллективная монография ред. Н.В. Петлюченко. Одесса: Издательский дом «Гельветика», 2013. С. 347-354.

7. Стилистика эпохи мультимодальности: проблема метода // Любимому слову: филологические заметки в честь юбилея В.А. Кухаренко: сб научных статей / под ред. И.М. Коллегаевой. Одесса: КП ОГТ, 2018. работа с аспирантами та докторантами

Аспірант: Котова І.А. дисертація «Вербальна реалізація концептів І АНТИГЕРОЇ в американському кінодискурсі», захищено у 2017 р.

Здобувач: Васильєва М.О. «Метафорична реалізація концепту ПОЛ сучасному англomовному політичному дискурсі», захищено у 2008 р.

керівництво науковою роботою студентів

керівництво студентом, який посів друге місце на І етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у 2018 р.

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗокрема Scopus або Web of Science Core Collection

Bondarenko I. (2019) Time domain matrix modeling in cognitive linguistics research. Human Cognitive Processing. Vol. 65. Perspectives on Abstract Concepts. Cognition, language and communication. Ed. by Marianna Bc and Gerard J. Steen. John Benjamins: Amsterdam/Philadelphia. P. 287-31387-6724. <https://benjamins.com/catalog/hcp.65> (SENSE Group B)

Bondarenko I. (2016) Reriew of Identity, Narrative and Metaphor. A Cc Based Cognitive Analysis of New Labour Discourse by E. L'Hote // Globe Journal of Language, Culture and Communication. 4: 52-56. Aalborg Un Denmark. ISSN: 2246-8838 <https://journals.aau.dk/index.php/globe/article/view/1478/1336> (Danish Bibliometric Research Indicator (BFI) authority list for series (level 1))

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

1. Бондаренко Є.В., Молчанова Е.В. Хронотоп, жанр і готторновський інтертекст новелли Ф. Сологуба «Снегурочка» // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2014. № 1107. Серія «Філологія». Вип. 70. С. 251-255.

2. Когнитивная метафора в поэтическом дискурсе: трансформации метафоры И. Одена в творчестве И. Бродского // Русская филология. Вестник Харьковского национального педагогического университета имени Г.С. Сковороды. 2014. № 3 (52). С. 42-47.

3. Возможные миры поэта в переводе (на материале стихотворения Бродского) // Филологические трактаты. 2015. Том 7. № 1. С.12-19.

4. Когнітивні операції з увагою у перекладах поетичних творів Й.Бродського // Науковий Вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». 2017. Випуск № 25. Том 2. С. 152-157.

5. Kharkiv Linguistic School. Heritage. Alexander Potebnja // Cognition, Communication. Discourse. 2018. No. 16. P.13-24.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мн у the World of Adventures

(В мире приключений): навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000. English in Tables and Schemes (Англійська в схемах та таблицях) на метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000. – 127 с. (Рекомендовано МОН лист №1044 від 22.07.1998р.)

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Со Doyle A. The Sign of the Four and A Study in Scarlet навч.-метод. посіб Харків в: Ранок-НТ, 2003. – С. 5-7, 308-316.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Dr E. Ragtime навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 292-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Pс Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 266-285.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Tr W. A Shabby Genteel Story навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 231-252.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Lc The Call of the Wild and White Fang навч.-метод. посіб-ник Харків: Pс 2003. – С. 5-7, 357-364.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se J.D. The Catcher in the Rye навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-6, 241-255.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: St R.L. Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок 2003. – С. 5-8, 254-269.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Нс

E.A. Farewell to Arms навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003. 367-383.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Sc Fiction навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 7-9, 256-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M. W.S. The Moon and Sixpence навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ С. 5-8, 290-302.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se Selected Stories навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 331.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: O' Selected Stories навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 300.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M Sand Castle навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 5-9,

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: G1 Stories навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 7-9, 260-;

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: W Picture of Dorian Grey навч.-метод. посібник Харків: Ранок-НТ, 2003 278-301.

Переклад та складання контрактів у бізнес-діяльності: навчально-методичний посібник з теорії та практики перекладу для студентів навч.-метод. посібник Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2004. – 63 с.

Між рядків: навчально-методичний посібник з аналітичного читан студентів 3 курсу навч.-метод. посібник Харків: ХНУ ім. В.Н. Караз – 115 с.

Домашнє читання: тексти з завданнями: : навчально-методичний г з аналітичного читання для студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ні Харків: Вид. група «Основа», 2005. – 112 с.

Документація у зовнішній економіці: листування та контракти нав посіб-ник Харків: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. – 224 с.

Читаємо та обговорюємо: Посібник з домашнього читання для студ курсу навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. – 115

Внешнеэкономическая деятельность: корреспонденция и контракт метод. посіб-ник Москва: Эксмо Education, 2007. – 224 с.

Environmental Issues

Проблеми навколишнього середовища. Рівень В1-С1 навч.-метод. г Харків: Вид. група «Основа», 2007. – 110 с.

У діалозі з твором: Посібник з домашнього читання для студентів 4 навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. – 48 с.

Американські п'єси. Книга 1 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група "А 2008. – 109 [3] с. – (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Ви Американські п'єси. Книга 2 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група "А 2008. – 160 с. – (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Вип. І Англійська мова. Експрес-підготовка навч.-метод. посіб-ник Київ: Я 2010. – 224 с.

«Аналіз художнього тексту-4»: навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. – 43 с.

«Аналіз художнього тексту-5» навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. – 65 с.

1. Картина світу і дискурс: реалізація дуальної природи людини // І Л.Р., Бондаренко Є.В. та ін. Дискурс як когнітивно-комунікативний / Під заг. ред. Шевченко І.С.: монографія. Харьков: Константа, 2005 64.

2. Время как лингвокогнитивный феномен англоязычной картины монография. – Харьков: Харківський національний університет, 20

3. Когнітивне моделювання як підхід у вивченні англійської лекси С1–С2 // Сучасні фундаментальні теорії

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

Аспірант: Котова І.А. дисертація «Вербальна реалізація концептів І АНТИГЕРОЙ в американському кінодискурсі», захищено у 2017 р.

Здобувач: Васильєва М.О. «Метафорична реалізація концепту ПОЛ сучасному англомовному політичному дискурсі», захищено у 2008

б) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін інозем мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин

Лексикологія англійської мови – 32 год.

Спецкурс для бакалаврів («Сучасна теорія мовної картини світу») - 8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проєкту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України

Зам. головного редактора міжнародного електронного збірника не статей КОГНІЦІЯ, КОМУНІКАЦІЯ, ДИСКУРС (фахове видання) Q2.

Член редакційної колегії «Вісника ХНУ імені В.Н. Каразіна (серія Фі. 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради

- Щорічне опонування дисертацій у спецрадах України
- Робота у спеціалізованій вченій раді Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.
- Робота у спеціалізованій вченій раді К 64.051.07 філологічного факультету Харківського національного університету імені В.Н. Ка 13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання

Аналіз художнього тексту-4 (I) та (II): навчальний посібник з елект забезпеченням. ХНУ імені В.Н. Каразіна. Харків, 2016. 69 с. та 61 с.

World of Adventures

(В мире приключений): навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000.

English in Tables and Schemes (Англійська в схемах та таблицях) на метод. посіб-ник Харків: Ранок, 2000. – 127 с. (Рекомендовано МОН лист №1044 від 22.07.1998р.)

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Со Doyle A. The Sign of the Four and A Study in Scarlet навч.-метод. посі Харків в: Ранок-НТ, 2003. – С. 5-7, 308-316.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: D1 E. Ragtime навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 292-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: P1 Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 266-285.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: T1 W. A Shabby Genteel Story навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, С. 5-8, 231-252.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: L1 The Call of the Wild and White Fang навч.-метод. посіб-ник Харків: P1 2003. – С. 5-7, 357-364.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: S1 J.D. The Catcher in the Rye навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 5-6, 241-255.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: St R.L. Selected Stories and Novels навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок 2003. – С. 5-8, 254-269.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: H1 E.A. Farewell to Arms навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. 367-383.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Sc Fiction навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 7-9, 256-3

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M. W.S. The Moon and Sixpence навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ С. 5-8, 290-302.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: Se Selected Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 331.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: O' Selected Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 300.

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: M Sand Castle навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 5-9,

Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: G1



						<p>Stories навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003. – С. 7-9, 260-; Вступ і коментар до серії видань «Читаємо англійську класику»: W Picture of Dorian Grey навч.-метод. посіб-ник Харків: Ранок-НТ, 2003 278-301.</p> <p>Переклад та складання контрактів у бізнес-діяльності: навчально-методичний посібник з теорії та практики перекладу для студентів навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2004. – 63 с.</p> <p>Між рядків: навчально-методичний посібник з аналітичного читан студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ ім. В.Н. Караз – 115 с.</p> <p>Домашнє читання: тексти з завданнями: : навчально-методичний г з аналітичного читання для студентів 3 курсу навч.-метод. посіб-ні Харків: Вид. група «Основа», 2005. – 112 с.</p> <p>Документація у зовнішній економіці: листування та контракти нав посіб-ник Харків: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. – 224 с.</p> <p>Читаємо та обговорюємо: Посібник з домашнього читання для студ курсу навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. – 115</p> <p>Внешнеэкономическая деятельность: корреспонденция и контракт метод. посіб-ник Москва: Эксмо Education, 2007. – 224 с.</p> <p>Environmental Issues</p> <p>Проблеми навколишнього середовища. Рівень В1-С1 навч.-метод. г Харків: Вид. група «Основа», 2007. – 110 с.</p> <p>У діалозі з твором: Посібник з домашнього читання для студентів 4 навч.-метод. посіб-ник Різо ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2007. – 48 с.</p> <p>Американські п'єси. Книга 1 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група "А 2008. – 109 [3] с. – (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Ви Американські п'єси. Книга 2 навч.-метод. посіб-ник Х: Вид. група "А 2008. – 160 с. – (Б-ка журн. "Англійська мова та література"; Вип. 8 Англійська мова. Експрес-підготовка навч.-метод. посіб-ник Київ: Я 2010. – 224 с.</p> <p>«Аналіз художнього тексту-4» : навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. – 43 с.</p> <p>«Аналіз художнього тексту-5» навчально-методичний посібник з мультимедійним забезпеченням навч.-метод. посіб-ник Харків: ХНУ В.Н. Каразіна, 2013. – 65 с.</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на І етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади керівництво студентом, який посів друге місце на І етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у 2018 р.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю ICLA – International Cognitive Linguistics Association УАКЛІП – Українська Асоціація когнітивної лінгвістики і поетики 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок 28 років</p>
205746	Морозова Олена Іванівна	Професор		0	Теоретична граматики та історія германських мов (англ.)	<p>Морозова Олена Іванівна Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2019 рік, участь у програмі Європейської комісії "Конфлікт, криза та критична дипломатія" ЄС в Україні та Ізраїлі/Палестині", під керівництвом Національного центру досліджень Європи, Університет Кентербер Зеландія</p> <p>45років «Підготовка наукових публікацій та презентація результату дослідження», основні публікації за напрямом</p> <p>1) Публікації за напрямом – 203, з них:</p> <p>-1 монографія:</p> <p>- 10 розділів в колективних монографіях</p> <p>- 61 стаття в фахових виданнях України та зарубіжних періодичних виданнях</p> <p>- 3 науково-популярних публікацій</p> <p>- 110 тез і матеріалів конференцій</p> <p>- 18 методичних видань, серед яких 1 підручник та 2 навчальні по</p> <p>Основні публікації:</p> <p>1. Морозова Е.И. Ложь как дискурсивное образование: лингвокогни аспект: Монографія. Харьков: Экограф, 2005. 300 с.</p> <p>2. Morozova Ye. Lying as a Parallax Stance. Towards the Ecology of Hui Communication. Ed. by M. Boguslawska- Tafelska, A. Drogosz. Cambrid Scholars Publishing, 2015. P. 241-249.</p> <p>3. Morozova O. Transparency Across Semiotic Modes: An Ecological Sta Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Chrzanowska-Kluczewska, Olga Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Li 2017. P.49-68.</p> <p>4. Морозова О.І. Stance: позиція суб'єкта дискурсивної діяльності. 8 Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №1. С. 87-93.</p> <p>5. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field. Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №2. С. 84-91.</p> <p>6. Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptu metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow No 2. 2017. P. 250-283.</p> <p>7. Morozova O. Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative a conceptual metaphors. European Security, Vol. 28. Issue 3. P. 323-340.</p> <p>8. Morozova O.I. Fields of vision: Підручник з аналітичного читання д студентів і курсу кафедри англійської філології факультету інозем Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавторки С В. О., Легейда А. В.)</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>3) Участь у конференціях та семінарах – 155, з них закордонних – 1</p> <p>1. The Southeastern Conference of Linguistics. Oxford (Miss), The USA: University of Mississippi. 7-9 April 2000.</p> <p>2. The 5th Conference of the European Society for the Study of English Finland: The University of Helsinki. 4-8 August 2000.</p> <p>3. The 8th International Cognitive Linguistics Conference "Cognitive Lir Functionalism, Discourse Studies: Common Ground and New Directions Logrono, Spain: The University of La Rioja. 20-25 July 2003.</p> <p>4. Международная научная конференция "Между ложью и фантаз Москва, Ин-т языкознания РАН. 26-28 июня 2006.</p> <p>5. Международная научная конференция «Язык и дискурс в статье динамике». Минск, Беларусь: Минский государственный лингвисти университет. 14-15 ноября 2008.</p> <p>6. Всероссийская конференция «Дискурс лжи и ложь как дискурс» Новосибирск. Новосибирский государственный педагогический университет. 20-21 октября 2011.</p> <p>7. International conference "Post-Newtonian models of the world and ni paradigms in language and communication studies". Poland, Olsztyn. 1 of Warmia and Mazury. 2-3 September 2013.</p> <p>8. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine (C3EU). Workshop #2. Belgium, Leuven, 18-26 April 2017</p> <p>9. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine. Senior partners meeting #5, Vilnius, Lithuania. 8-12 April 2010.</p> <p>10. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine. Meeting #3; SI Symposium, Final public event. Brussels, Belg 8-10 September 2018</p> <p>11. Internet-conference "Finding a way forward in Ukraine: reform vs in democratizing government and society". University of Alberta, Canada. 15-17 November 2017.</p> <p>12. The 4th International Conference on Ecolinguistics, University of So Denmark, 12-15 August 2019.</p> <p>13. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine (C3EU). Senior partners meeting #5, April 8-12, 2018, Vilnius Lithuania</p> <p>14. The 4th International Conference on Ecolinguistics, University of So Denmark, 12-15 August 2019.</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керівництво 6 захищеними кандидатськими дисертаціями (Малімс Н.В., Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничних А.М Новоселівська В.Л.). Ведеться робота над 3 кандидатськими дисер</p>

та 1 докторською дисертацією науково-дослідні роботи

У 2019-2021: 1) координатор групи Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як ц. України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програм Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; 2) відповідальний виконавець держбюджетної теми наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України" (номер державної реєс 0119U002534);

У минулі роки: 1) 2000 р. (січень-червень) проведення наукового дослідження в університеті штату Аризона, м. Тусон, США, що фінансувалося програмою "Fulbright Visiting Scholar"/"Фулбрайтівське запрошення науковий дослідник"; 2) 2015-2017 р. – виконавець теми міжнародного проекту "Crisis, Conflict and Critical Diplomacy: EU Per in Ukraine and Israel"/«Криза, Конфлікт та Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (СЗЕУ), що фінансувався фондом Жана Моне у межах програми Erasmus+; 3) виконавець держбюджетних тем наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови як регулятора соціальних поведінок" (номер державної реєстрації 0111U010009), "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови та перекладу" (0114U004320); "Про іноземної філології, перекладознавства та методики в когнітивно-дискурсивній парадигмі" (0109U007962), "Когнітивні й комунікативні проблеми дискурсу та навчання іноземних мов" (0106U002233).

керівництво науковою роботою студентів щорічно 6-10 студентів

Серед них 1 переможець Всеукраїнського конкурсу студентських і робіт (I місце, 2017 р); 1 переможець регіонального конкурсу студентських наукових робіт (II місце, 2017 р.)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МЗокрема Scopus або Web of Science Core Collection

наявність наукової публікації у періодичному виданні, яке включено до наукометричних баз – 3, з яких 1 - Scopus (Morozova O. Transparent Semiotic Modes: An Ecological Stance. Language – Literature – the Arts Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Elzbieta Chrzanoska-Kluczewska, Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. P. 49-68) та 2 публікації у базі Scopus (Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptual metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow. Vol. II. No 2. 2017. P. 250-283; Morozova O. Ukraine's Journey to Europe: strategic macronarrative and conceptual metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340);

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до наукових фахових видань України – 59 публікацій, зокрема:

1. Morozova E.I. Дистанцирование как способ вторичного конструирования эмотивных смыслов. Вісник Київського національного лінгвістичного Серія Філологія. 2012. Т. 15. №2. С. 111-117.

2. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field. Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 2012. №2. С. 84-91.

3. Morozova E.I. Лингвокогнитивные механизмы и дискурсивные эмотивности говорящего. Нова філологія. Запоріжжя: Вид-во Запорізьк. нац. ун-ту, 2014. Вип. 66. С. 134-145.

4. Morozova O.I. Модифікації базової тональності неправдивих висловлювань з романо-германської філології [ред. І.М. Колігасова]. Одеський національний університет імені І.І. Мечникова: Ф-т романо-германської філології. Вип. 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 108-114.

5. Morozova O.I. The influence of context on the metaphoric framing of European Union in Ukrainian mass media. Cognition, Communication, I 2018, No17. С. 141-154.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або монументального підручника чи навчального посібника або монументального підручника з аналітичного читання для студентів і курсу кафедри англійської філології факультету іноземних мов: "Fields of Vision" в ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавтори Самохіна В. О., Ле В.; особистий внесок Морозової О.І.– написання вступу, розробка другої частини уроків 1-5, редагування тексту підручника); 2 навчальні посібники: 1 одноосібний посібник із практики усного мовлення для студентів 5-го курсу факультету іноземних мов: Морозова О.І. Вища цінність, ЗМІ: Фундаментальний трикутник сучасного суспільства. Вид-во ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2010. 144 с.; 1 у співавторстві (з Сах В.О. та Легейдою А.В.) посібник з аналітичного читання для студентів курсу філологічного та перекладацького відділень "Fields of vision" Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2011. 120 с. (особистий внесок Морозової О.І.– написання вступу, розробка вправ із інтерпретації – загальна редакція тексту)

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня – 6 кандидатів наук: Малімон Старцева Н.М., Пирожко О.Г., Потапова О.І., Пшеничних А.М., Новоселівська В.Л.

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

2015-2017 р. – виконавець теми міжнародного проекту "Crisis, Conflict and Critical Diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Israel"/«Криза, Конфлікт та Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (СЗЕУ), що фінансувався фондом Жана Моне у межах програми Erasmus+; 2) 2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як ц. України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програм Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; залучення до міжнародної експертизи: 2019 р.- експертиза магістерського дисертації М. Вейкфілд (Megan Wakefield "Integration: For, Against or on the Fen German Media Frames of the Europe Migrant Crisis to a Global Audience виконано в Університеті Кентербері, Нова Зеландія; 2000-2019 р. – експертиза проектів, поданих на участь у конкурсі програми академічних обмінів імені Фулбрайта.

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України"

2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шляху України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шляху України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти";

						<p>НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України".</p> <p>6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік навчальні дисципліни «Англійська мова» (аспект «Усне мовлення» год.); «Теоретична граматики англійської мови» (150 год.), «Когнітивний комунікативний підхід до аналізу англійської мови» (90 год.).</p> <p>7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертизи дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного аґен-та забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/засна-ач Аґентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних коми (підкомісії) з вищої освіти МОН</p> <p>2014- по теперішній час – робота у складі експертної ради МОН Уґ (учений секретар секції 21 "Літературознавство, мовознавство, мистецтвознавство"); 2018 р. – проведення акредитаційної експер- Освітньо-професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціальності 035 Філологія за магістерським рівнем вищої освіти і навчальному закладі "Університет імені Альфреда Нобеля"; 2019 р. у робочій групі з розроблення стандартів вищої освіти України Освіт- професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціаль- Філологія за бакалаврським рівнем вищої освіти на факультеті іно- мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колеґії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України</p> <p>виконання функцій відповідального виконавця держбюджетної те наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна "Еколінгвістичний і аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" (номер державної реєстрації 0119U002534); член редакції колеґії 2-х наукових видань, включених до переліку наукових фахо видань України: 1) Вісник Харківського національного ун-ту. Серія філологія. Методика викладання іноземних мов; 2) Міжнародний електронний збірник наукових статей "Когніція, комунікація, диск: імені В.Н. Каразіна), з 2018 р - член редакційної колеґії іноземного рецензованого наукового видання, що входить до Web of Science: Artis: Language yesterday, today tomorrow (University of SS Cyril and I in Trnava); з 2017 р. - член редакційної колеґії серії монографій з еколінгвістики Studies in Ecolinguistics, Cambridge Scholars Publishing 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент- члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента – з 2006 офіційний опонент понад 50 дисертацій; експертиза та внутрішнє рецензування 28 дисертацій); з 2008 р. - член постійної спеціалізо- вченої ради Д.26.051.27 ХНУ імені В.Н. Каразіна; у 2011-2013 - Д.64 ХНУ імені В. Н. Каразіна; у 2008- 2010 р. - К.67.051.05 Херсонського державного університету.</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібники самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>1) Морозова О.І. Теоретична граматики сучасної англійської мови: матеріали до лекційного курсу та завдання для самостійної роботи Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010. 60 с. 2) Морозова О.І. Методи вказівки з інтерпретації художнього тексту для студентів IV та V к кафедр англійської філології факультету іноземних мов. Харків: Е ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010. 42 с. 3) Морозова О.І. Методичні рекомендації до написання курсових та магістерських робіт. Харків ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2013. 50 с. (у співавторстві із Самохіною В. 16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Українська асоціація когнітивної лінгвістики і поетики; Українське Фулбрайтівське коло; з міжнародних: The Ecolinguistics Association; Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEES); T International Association for the Humanities (MAG).</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок 45р</p>
207413	Безугла Лілія Ростиславівна	Професор		0	Прагмалінгвістика і дискурсія	<p>Безугла Лілія Ростиславівна</p> <p>Професор кафедри німецької філології та перекладу Факультет іні мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 05.11.15 – 28.12.15: Мовний центр, ім. Фрідріха та Олександра Ерланген-Нюрнберг, м. Ерланген (Німе- тема: Навчально-методичний комплекс з німецької мови LOGIN 3, документ: довідка про підвищення кваліфікації. 30.11.17 – 29.12.17; центр, університет ім. Фрідріха та Олександра Ерланген-Нюрнберг Ерланген (Німеччина), тема: Навчально-методичний комплекс з ні мови LOGIN 3, документ: довідка про підвищення кваліфікації.</p> <p>23 роки «Теоретична граматики і історія германських мов (нім)», керівництво науковою роботою студентів</p> <p>• керівництво захищеними канд. дисертаціями: 1) Артеменко Юлія Олександрівна – «Імплікативні дієслова англійської мови: структур семантичний та дискурсивно-прагматичний аспекти», 28.04.2015, В.Н. Каразіна. 2) Сидорова Марія Олександрівна – «Лінгвопрагматичні характеристики дедуктивних імплікатур у німецькомовному діалогі дискурсі» 03.12.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 3) Панченко Ірина Мих. «Імпліцитна адресатна референція в німецькомовному дискурсі: 4 структурно-семантичний і прагматичний аспекти», 03.11.2015 ім. В.Н. Каразіна. 5) Сушко-Безденежних Марія Григорівна – «Лінгвопрагматика конституційного дискурсу Німеччини: діяхроніч- аспект», 01.12.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 6) Шевченко Вікторія Мі – «Історична динаміка перформативних висловлень в німецькомов діалогічному дискурсі XVI-XI століть», 30 листопада 2018 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Ка (аспірантка кафедри нім. філології та перекладу ХНУ ім. В.Н. Кара 2014-2017 рр.). 7) Остапченко Вікторія Олександрівна – «Лінгвокоог та прагматичні властивості лірико-поетичного дискурсу Р.М. 23 травня 2019 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна. 8) Бандурко Зініда Валеріївна – «Лінгвопрагматичні властивості німецькомовного лірико-поетично дискурсу «Нової діловитості», 29.11.2019, рада К.67.051.05 у Херсонському державному університеті (аспірантка кафедри нім. і та перекладу ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2015-2019 рр.)</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>• опонування дисертацій: 1) Романова Наталя Василівна – «Семант розвиток емотивної лексики німецької мови VIII – початку XXI столі докторська дис... КНЛУ, 17.04.15. (докт.) 2) Паров'як Іван Іванович «Експресивний потенціал синтаксичних одиниць у німецькомовног постмодерністському прозовому тексті», ЧНУ ім. Ю. Федьковича, 30.10.2015. (канд.) 3) Гуцол Анастасія Миколаївна – «Німецькомовн- матримоніальний конфліктний дискурс: когнітивний вимір», ЧНУ ім Федьковича, 31.10.2015. (канд.) 4) Пасик Людмила Адамівна – «Об'єктивація та дискурсивна профілізація концепту PARTNERWAN ПАРТНЕРА (на матеріалі німецької мови)». – Запорізький нац. ун-т – 27.09.2016 (канд.) 5) Калішук Діана Миколаївна – «Концептуальні с англомовних політиків (на матеріалі політичного дискурсу президе Буша мол., Б. Обами)» – Запорізький нац. ун-т – 24.02.2017 (канд.) Семенюк Тетяна Петрівна – «Когнітивно-семантичні та прагматично особливості німецькомовних політичних текстів (на матеріалі ког реклами) – Запорізький нац. ун-т – 29.11.2017 (канд.). 7) Мельник ( Вікторівна – «Ад'єктивний складник реконструкції мовної картини німецької казки XIX століття» – Чернівецький нац. університет імен Федьковича – 12.04.2018 (канд.). 8) Малецький Богдан Ігорович – «Аргументативні стратегії в німецькому економічному дискурсі (на матеріалі жанру ток-шоу)» – Київський нац. університет імені Тара Шевченка – 23.05.2018 (канд.). 9) Ніколаєва Наталя Миколаївна – «Функціонування колоронімів у сучасному німецькомовному</p>

публіцистичному тексті» – Запорізький нац. ун-т – 30.05.2018 (канд Ткаченко Іван Анатолійович – «Наративні маски у сучасному англо-дискурсі (на матеріалі постмодерністських творів): комунікативно-прагматичний та когнітивно-наративний аспект» – Херсон, 02.07.2 (канд.). 11) Петренко Оксана Василівна: «Структурно-семантичні особливості німецькомовних термінів у галузі робототехніки». Зап 05.11.2019. (канд.) • член спец. рад: 1. Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна. 2. К 67.051.05 у Херсонському державному університеті. • відгуки на автореферат Оробінська Руслана Володимирівна – «Персонажне діалогічне мово-структурно-семантичний та комунікативно-функціональний аспект КНЛУ, 27.02.15. 2. Заньковська Ганна Дмитрівна – «Актуалізація ко CONFLICT / КОНФЛІКТ в англомовному політичному дискурсі», ЧНУ Федьковича, 05.03.15. 3. Негрич Наталія Дмитрівна – «Фразеологіч одиниці англійської мови в індивідуально-авторській картині світу матеріалі романів Джаспера Фордеде», Запорізький національний університет, 28.05.15. 4. Кривенюк Юлія Сергіївна – «Лінгвокогнітивні комунікативно-прагматичні параметри авторської передмови (на м англомовної прози XIX–XXI ст.)», Львівський національний університет Івана Франка, 30.06.15. 5. Сподарик Оксани Володимирівна – «Бри-полікодовий художній текст початку XXI століття: семантико-стру-та функційні виміри», Львівський національний університет ім. Іє Франка, 30.06.15. 6. Байлюк Наталія Олександрівна – «Порівняльні-історичний аналіз гемінованих приголосних в українській і німецькій (експериментально-фонетичне дослідження)», Міжнародний гумані-університет, Одеса, 28.09.15. 7. Іваницька Марія Лонгінівна – «Особистісний вимір в історії українсько-німецького художнього пе- (від середини XIX до початку XXI століття)»а – КНУ ім. Т Шевченка, 2016 (докт.) 8. Черниш Оксана Андріївна – «Медіажанр «Слово ред лінгвостилістичний та лінгвокомунікативний аспекти (на матеріалі сучасних англомовних глянцеви-журналів)» – Київський університет Бориса Грінченка – лютий 2016 (канд.) 9. Волкова Світлана Володи- – «Міфологійний простір англомовних амеріндіанських художніх тек когнітивно-семіотичний і наративний аспекти» – КНЛУ – 01.03.2016 10. Дравовська Віра Анатоліївна – «Лінгвокультурологічна концеп-лексикографії США» – Запорізький нац. ун-т – березень 2016 (канд Аджабі Ясін – «Уживання арабізмів німецькою мовною особистістю ім. Івана Франка, листопад 2016 р. (канд.) 12. Бассай Світлана Мик «Мовна репрезентація етнокультурних стереотипів у німецькомові побутовому анекдоті», Запорізький нац. ун-т – 28.09.2016 (канд.) 1 Ковалюк М.В. «Актуалізація концепту LANGUAGE в сучасному англійськомовному публіцистичному дискурсі», Запорізький нац. ун-т 28.09.2016 (канд.) 14. Крайник Ольга Вячеславівна – «Лінгвокогні-комунікативно-прагматичні па-раметри заперечення в сучасній ні мові» – Львівський національний університет імені Івана Франка, 3 (канд.) 15. Литвин Андріана Андріївна – «Лінгвальні, лінгвокультур та лінгвопрагматичні параметри англомовної інноваційної лексики фразеології сфери спорту та туризму» – Запорізький нац. ун-т – 27 (канд.) 16. Бехта-Гаманчук Марія Павлівна – «Комунікативні інтені наратора у Британській художній літературі початку XXI ст. – Зап нац. ун-т – 27.09.2017 (канд.) 17. Томнюк Людмила Миколаївна – « німецькомовний тюремні

основні публікації за напрямом

- підручники: 1) Безугла Л.Р. Login 2 (Німецька мова для студентів мовних спеціальностей) (посібник з грифом Міністерства) / О.В. Си С.І. Сотникова, Л.Р. Безугла та ін. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с. 978-966-382-602-8 УДК 811.112.2(075.8) ББК 81.432.4-923 Л69 Ум. і 40,32. 2) Безугла Л.Р. Login 1. Lehrerhandbuch (Німецька мова для с 1 курсу мовних спеціальностей: книга для вчителя) (посібник з гри Міністерства) / О.В. Сидоров, С.І. Сотникова, Л.Р. Безугла та ін. Він Нова книга, 2017. 224 с. ISBN 978-966-382-616-5 УДК 811.112.2(075 81.432.4-923 Л69 Ум. друк. арк. 23,52 3) Login 2. Lehrerhandbuch (Ні мова для студентів 2 курсу мовних спеціальностей: книга для вчи (посібник з грифом Міністерства) / О.В. Сидоров, С.І. Сотникова, Л. Безугла та ін. Вінниця: Нова книга, 2018. 259 с. ISBN 978-966-382-7 811.112.2(075.8) Л69 Ум. друк. арк. 15,39 4) Login 2. Lehrerhandbuch (Ні мова для вчителя до посібника: Німецька мова для студентів 2 курсу м спеціальностей) (посібник з грифом Міністерства) / О.В. Сидоров, С Сотникова, Л.Р. Безугла та ін. Вінниця: Нова книга, 2018. 259 с. ISB 978-966-382-710-0 УДК 811.112.2(075.8) Л69 Ум. друк. арк. 15,39 •
- Безуглая Л. Р. Семантика и прагматика: к проблеме соотношения и // Когниция, коммуникация, дискурс. 2015. №10. С. 8–26. URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no10-2015/bez>
- 2) Безуглая Л. Р. Функционализм в лингвистике // Актуальные прот стилистики. 2015. № 1. С. 79–87. (ПИНЦ) 3) Bezugla, Liliia. Rhetorisch Aussagen und Aufforderungen im deutschsprachigen dialogischen Disk Text und Diskurs. 2015. No 8. S. 197–211. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=16819>) 4) Bez Some Issues in Integration of Poetics and Pragmatics // Актуальные пр стилистики. 2016, № 2. Москва: МГУ им. М. В. Ломоносова. С. 62–68 Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=22041>) 5) Безуглая Л. Р. Терминсистема имплицитности в лин // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 83. С. 6–16. І Г. В., Безуглая Л. Р., Бабич Е. Н. Интуиция как метод научного позн лингвистике и переводоведении // Вісник Харків. нац. універ. ім. В. Каразіна. 2016. № 84. С. 158–167. 7) Bezugla Liliia. Anredepronomen Deutschen, Englischen, Ukrainischen und Russischen: eine soziolinguis und soziokulturelle Betrachtung // Der Sprachdienst. 2017. Heft 3. S. 1–8) Эйгер Г. В., Безуглая Л. Р. Процесс перевода как речемыслитель деятельность // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2017. І 11–20. 9) Безуглая Л. Р. Импликатуры поэтического текста в аспект перевода // Когниция, коммуникация, дискурс : междунар. электр науч. ст. Харьков: ХНУ имени В. Н. Каразина, 2017. № 14. С. 8–18. UI <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no14-2017/bez> (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=47736>) 10) Безугла Л. Р. Тавтологічні висловлення у німецькому українському діалогічному дискурсі // Мовні і концептуальні карти 2017. Вип. 61. С. 37–47. 11) Bezugla, Liliia. Dramendialoge und sprachpragmatische Analyse // Germanistik in der Ukraine. Wissenscha Zeitschrift. Jahrgang 12/2017. S. 72–79. 12) Безугла Л. Р. Рівні комунік лрико-поетичному дискурсі // Вісник Харківського університету ім Каразіна. 2018. № 87. С. 27–34. 13) Безугла Л. Р. Імплікатура як гумористичний пуант німецькомовного анекдоту // Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Серія: Філологічні науки (мовознавство) № 10. 2018. С. 11–14. (Inde Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=44>) 14) Безугла Л. Р. Типи актуалізації пресупозиції у діалогічному дискурсі Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Вип. 175. Кропивницьки 2019. С. 288–292. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=51862>) 15) Bez P. Роль пресупозиції у створенні комічного ефекту в німецькомовні анекдоті // Молодий вчений. № 5.1 (69.1), травень 2019. С. 21–24. (CiteFactor, Research Bible, Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=26954>) 16) Bez P. Відтворення звукопису в українських перекладах поезії П. М. Рілу Лукаш, М. Бажан, В. Стус) // Науковий Вісник Херсонського держав університету. Серія: Терманістика та міжкультурна комунікація. В 2019. С. 136–143. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=46779>) • тези доповідей: 1) Безуглая Л. Р. Функциональный подход в лингвистике Каразинські Читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доп. XIV нау з міжн. участю, 27 березня 2015 р. Х. : ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2015. 2) Безуглая Л. Р. К вопросу о соотношении семантики и прагматик Семантика и прагматика языковых единиц : тезисы докладов Меж науч. конф., Минск, 11-12 мая 2015 г. / редкол. : А. М. Горлатов (от др.).
- науково-дослідні роботи
- статті: 1) Безуглая Л. Р. Семантика и прагматика: к проблеме соотношения понятий // Когниция, коммуникация, дискурс. 2015. № 8–26. URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no1>

2015/bezuglaa-l-r 2) Безугля Л. Р. Функционализм в лингвистике // Актуальные проблемы стилистики. 2015, № 1. С. 79-87. (РИНЦ) 3) E Lilia. Rhetorische Aussagen und Aufforderungen im deutschsprachigen dialogischen Diskurs // Text und Diskurs. 2015. No 8. S. 197-211. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=16>) Bezugla, Lilia. Some Issues in Integration of Poetics and Pragmatics // Актуальные проблемы стилистики. 2016, № 2. Москва: МГУ им. М. Е. Ломоносова. С. 62-68. (РИНЦ, Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=22041>) 5) Безугля Л. Р. Терминосистема имплицитности в лингвистике // Вісник Харків. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 83. С. 6-16. 6) Эйгер Г. В., Безугля Л. Р. Бабиц Е. Н. Интуиция как метод научного познания в лингвистике переводоведении // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 20 С. 158-167. 7) Bezugla Lilia. Anredepronomen im Deutschen, Englisch Ukrainischen und Russischen: eine soziolinguistische und soziokulturell Betrachtung // Der Sprachdienst. 2017. Heft 3. S. 145-154. 8) Эйгер Г., Безугля Л. Р. Процесс перевода как речемыслительная деятельность // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2017. № 85. С. 11-20. 9) Безугля Л. Р. Импликатуры поэтического текста в аспекте переклада // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2017. № 85. С. 11-20. 10) Харьков: ХНУ имени В. Н. Каразина. 2017. № 14. С. 8-18. URL: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no14-2017/bez> (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=47736>) 10) Безугля Л. Р. Тавтологічні висловлення у німецькому українському діалогічному дискурсі // Мовні і концептуальні карти 2017. Вип. 61. С. 37-47. 11) Bezugla, Lilia. Dramendialoge und sprachpragmatische Analyse // Germanistik in der Ukraine. Wissenschafts Zeitschrift. Jahrbuch 12'2017. S. 72-79. 12) Безугля Л. Р. Рівні комунік лірико-поетичному дискурсі // Вісник Харківського університету ім. Каразіна. 2018. № 87. С. 27-34. 13) Безугля Л. Р. Імплицатура як гумористичний пуант німецькомовного анекдоту // Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Серія: Філологічні науки (мовознавство) № 10. 2018. С. 11-14. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=44>) 14) Безугля Л. Р. Типи актуалізації пресупозиції у діалогічному дискурсі // Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Вип. 175. Кропивницький 2019. С. 288-292. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=51862>) 15) Безугля Л. Р. Роль пресупозиції у створенні комічного ефекту в німецькомовному анекдоті // Молодий вчений. № 5.1 (69.1), травень 2019. С. 21-24. (CiteFactor, Research Bible, Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=26954>) 16) Безугля Л. Р. Відтворення звукопису в українських перекладах поезії П. М. Рілу Лукаш, М. Бажан, В. Стус // Науковий Вісник Херсонського державного університету. Серія: Германістика та міжкультурна комунікація. Вип. 2019. С. 136-143. (Index Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=46779>) • тези доповідей: 1) Безугля Л. Р. Функциональный подход в лингвистике Каразинский Читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доп. XIV науково-практичної конференції з міжн. участю, 27 березня 2015 р. Х.: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2015. 2) Безугля Л. Р. К вопросу о соотношении семантики и прагматики Семантика и прагматика языковых единиц : тезисы докладов Междунар. науч. конф., Минск, 11-12 мая 2015 г. / редкол. : А. М. Горлатов (от др.). Минск : МГЛУ, 2015. С. 19-20. 3) Безугля Л. Р. Методологические принципы семантики и прагматики // VI Міжнародний науковий форум Сучасна англійстика: До 85-річчя кафедри англ. філології: тези доп. до ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2015. С. 10-12. 4) Bezugla L. Deutsche, englisch ukrainische Anredepronomen im Laufe der Zeit // Українська германістика діалозі культур = Ukrainische Germanistik und Kulturdialog: матеріал Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (6-8 жовтня 2015 р.). Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2015. 22. 5) Bezugla L. Rhetorizität in rhetorischen Aussagen und Aufforderungen Sучасна германістика: теорія і практика: матеріали II Всеукр. Науч. конф. 10-11 листопада 2015 р. Дніпропетровськ : Біла К.О., 2015. С. 6) Безугля Л. Р. К пониманию имплицитности в лингвистике // Каф Читання: Людина. Мова. Комунікація. 2016-й – рік англійської мови доп. XV наук. конф. з міжн. участю, 5 лютого 2016 р. Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2016. С. 8-9. 7) Безугля Л. Р. Адресатні займенники української, англійської і німецької мов з позицій історичного дискурсу Когнітивно-прагматичні дослідження професійних дискурсів участь у конференціях і семінарах 1) XIV наукова конференція з міжнародною участю „Каразинські чи Людина. Мова. Комунікація” (27 березня 2015 року, м. Харків). 2) Семантика і прагматика мовних одиниць. Міжнарод. науч. конф МГЛУ, 11-12 мая 2015 г. 2015. 3) VI Міжнародний науковий форум. англійстика: До 85-річчя кафедри англ. філології, ХНУ ім. В.Н. Каразіна вересня 2015 р. 4) Українська германістика в діалозі культур = Ukr Germanistik und Kulturdialog. XII Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (6-8 жовтня 2015 р.). ЛНУ ім. Івана Франка. 5) Сучасна германістика: теорія і практика. I наук.-практ. конф. 10-11.11.2015, Дніпропетровськ. 6) «Каразинські Читання: Людина. Мова. Комунікація» – XV наук. конф. з міжн. учасю лютого 2016 р., ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 7) «Когнітивно-прагматичні дослідження професійних дискурсів» – V наук. конф. з міжн. учасю березня 2016 р. ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 8) Сьомий міжнародний науковий форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал» (25 листопада 2016 року, м. Харків) 9) «Стилістика сьогодні і завтра» міжн. науч. конференція 29-30 апреля 2016 г., МГУ им. М.В. Ломоносова. 10) «Німецька мова в Україні: традиції та перспективи розвитку» = Sprache in der Ukraine: Kontinuitäten und Entwicklungen» XIII Міжнародна науково-практична конференція АУГ, 4-6 жовтня 2016 р., Львівський національний університет ім. Івана Франка. 11) «Каразинські Читання: Людина. Мова. Комунікація», XVI наук. конф. з міжн. участю, 3 лютого 2016 р., ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 12) «Актуальні проблеми перекладознавства методики навчання перекладу», IX наукова конференція з міжнародною участю, 20-21 квітня 2017 року, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 13) XIV. UDC Tagung „Sternstunden der deutschen Sprache in der Ukraine“ (29. - 30. September 2017, Tscherniwiz) 14) «Лінгвістика фахових мов, термінознавство, переклад», Міжнародна науково-практична конференція 11-12 травня 2017 р., кафедра германської філології та перекладу Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. 15) «Каразинські Читання: Людина. Мова. Комунікація», наук. конф. з міжн. участю, 2 лютого 2018 р., ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Художній феномен в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії»), IV Міжнародна наукова конференція, Харків, ХНУ імені В. Н. Каразіна, 6-7 квітня 2018 р. 17) Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця: V Міжнародна науково-практична конференція, 24 квітня 2018, Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка. 18) A Beyond Borders: The Role of Universities in Civil Society: The Regional Alumni Meeting 20-21 April 2018, Kiev. 19) Німецька мова в Україні: успіхи, завдання = Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben. Міжнарод. науково-практ. конференція АУГ, 28-29 вересня 2018 р. Львів імені Івана Франка. 20) Доповідь на засіданні Спільної Німецької Мовної (Gesellschaft für Deutsche Sprache, Zweig Dresden, im Zusammenarbeitsverband der Freude und Förderer der SLUB) з теми «Visuelle Metaphern in Werbetexten – Typologie und Mechanismen des Verstehens», 25.09.2018, Dresden. 21) Сучасна германістика: Наукові дискусії: Восьмий міжнародний науковий форум, Харків, 23 жовтня 2018 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 22) Доповідь у рамках проекту „Wissenschaftliche Osterreich-Abende in der Ukraine“ Культурного форуму м. Києва з теми „Visuelle Metaphern in Werbetexten der Wiener Agentur „Ortner&Welch“: Typologie und Mechanismen des Verstehens“, 18.01.2019, Австрійська бібліотека, Харків. 23) Каф Читання: Людина. Мова. Комунікація. XVII наук. конф. з міжн. участю лютого 2019 р. Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 24) Мовний світ: дослідження: XIII Міжнародна науково-практична конференція, 21-22 березня 2019 р., Кропивницький. Центральноукраїнський держ. пед. ун-т імені Володимира Винниченка. 25) Актуальні проблеми перекладознавства методики навчання перекладу: X наукова конференція з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 26) Ін

технології у контексті іншомовної підготовки фахівця: V Міжнар. н. практична конференція, 7-8 травня 2019 р., Полтава: ПНТУ імені Ю Кондратюка. 27) I Всеукраїнська науково-практична конференція «Лінгвістичні обрії XXI сторіччя», 25-26 червня 2019 р., Херсон, ХДУ *Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität*. XXVI Міжнародна науково-практична конференція АУГ. Івано-Франківськ вересня 2019 р.

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

Bezugla, Liliia. *Arten von Implikaturen // Semantik und Pragmatik im Spannungsfeld der germanistischen und kontrastiven Linguistik*. Fr./M.: Lang, 2013. S. 169-182. Наявність наукових публікацій у періодичних виданнях, які включено до міжнародної наукометричної бази Index Copernicus: 1. Bezugla L. P. Семантика і прагматика: к проблеме соотношения понятий // Когниция, коммуникация, дискурс. 2015. № 8-26. 2. Bezugla, Lilia. Rhetorische Aussagen und Aufforderungen im deutschsprachigen dialogischen Diskurs // Text und Diskurs. 2015. № 211. 3. Bezugla, Lilia. Some Issues in Integration of Poetics and Pragmatics // Актуальные проблемы стилистики. 2016, № 2. Москва : МГУ им. М. Ломоносова. С. 62-68. 4. Bezugla L. P. Импликатуры поэтического аспекта перевода / Bezugla L. P. // Когниция, коммуникация, дискурс междунар. электрон. сб. науч. ст. Харьков : ХНУ имени В. Н. Каразі 2017. № 14. С. 8-18. 5. Bezugla L. P. Импликация как гумористический и немецкомовный анекдот // Науковий вісник Дрогобицького держ педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: Філологічні і (мовознавство) № 10. 2018. С. 11-14. 6. Bezugla L. P. Типи актуалізації пресупозиції у діалогічному дискурсі // Наукові записки. Серія: Філології науки. Вип. 175. Кропивницький: КОД, 2019. С. 288-292. 7. Bezugla L. P. Відтворення звукопису в українських перекладах поезії Р. М. Лукаш, М. Бажан, В. Стус // Науковий Вісник Херсонського державного університету. Серія: Германістика та міжкультурна комунікація. В. 2019. С. 136-143.

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

• п. 2. Наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включено до переліку наукових фахових видань України: 1. Bezugla L. P. Терміносистема імпліцитності в лінгвістиці // Вісник Харків. на універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 83. С. 6-16. 2. Ейгер Г.В., Bezugla L. P. Бабиш Е.Н. Интуиция как метод научного познания в лингвистике и переводоведении // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2016. № 158-167. 3. Ейгер Г.В., Bezugla L. P. Процесс перевода как речемыслительная деятельность // Вісник Харків. нац. універ. ім. В.Н. Каразіна. 2017. № 85. С. 11-20. 4. Bezugla L. P. Тавтологічні висловлювання німецькою і українською діалогічному дискурсі // Мовні і концептуальні картини світу. 2017. Вип. 61. С. 37-47. 5. Bezugla, Lilia. *Dramendial sprachpragmatische Analyse // Germanistik in der Ukraine. Wissenschafts Zeitschrift. Jahrgang 12* 2017. S. 72-79. 6. Bezugla L. P. Рівні комунікації лірико-поетичному дискурсі // Вісник Харківського університету імені Каразіна. 2018. № 87. С. 27-34.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс Login 2. Німецька мова для студентів-германістів: підручник = *Log Deutsch für Germanistikstudenten : Lehrbuch* / [Сидоров О. В., Сотник Bezugla L. P., та ін.; за загальною ред. О. В. Сидорова; мовна ред. І. Коллера]. Вінниця: Нова Книга, 2016. 384 с.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

1) Артеменко Юлія Олександрівна – «Імплікативні дієслова англійської мови: структурно-семантичний та дискурсивно-прагматичний аспекти» 28.04.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2) Сидорова Марія Олегівна – «Лінгвопрагматичні характеристики дедуктивних імплікатур у німецькомовному діалогічному дискурсі» 03.12.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 3) Панченко Ірина Михайлівна – «Імпліцитна адресатна референція німецькомовному дискурсі: 4) структурно-семантичний і прагматичний аспекти», 03.11.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 5) Безденежних Марія Григорівна – «Лінгвопрагматика конституційного дискурсу Німеччини: діхронічний аспект», 01.12.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 6) Шевченко Вікторія Миколаївна – «Історична динаміка перформативних висловлень в німецькомовному діалогічному дискурсі XXI століття», 30 листопада 2018 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна (аспірантка кафедри філології та перекладу ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2014-2017 рр.). 7) Ост Вікторія Олександрівна – «Лінгвокогнітивні та прагматичні властивості лірико-поетичного дискурсу Р.М. Рільке», 23 травня 2018 р. рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

1) Артеменко Юлія Олександрівна – «Імплікативні дієслова англійської мови: структурно-семантичний та дискурсивно-прагматичний аспекти» 28.04.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 2) Сидорова Марія Олегівна – «Лінгвопрагматичні характеристики дедуктивних імплікатур у німецькомовному діалогічному дискурсі» 03.12.2015, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 3) Панченко Ірина Михайлівна – «Імпліцитна адресатна референція німецькомовному дискурсі: 4) структурно-семантичний і прагматичний аспекти», 03.11.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 5) Безденежних Марія Григорівна – «Лінгвопрагматика конституційного дискурсу Німеччини: діхронічний аспект», 01.12.2016, ХНУ ім. В.Н. Каразіна. 6) Шевченко Вікторія Миколаївна – «Історична динаміка перформативних висловлень в німецькомовному діалогічному дискурсі XXI століття», 30 листопада 2018 р., рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна (аспірантка кафедри філології та перекладу ХНУ ім. В.Н. Каразіна 2014-2017 рр.). 7) Ост Вікторія Олександрівна – «Лінгвокогнітивні та прагматичні властивості лірико-поетичного дискурсу Р.М. Рільке», 23 травня 2018 р. рада Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна.

5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнародних експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

Участь у міжнародному науково-методичному проєкті з написання підручників з німецької мови для студентів-германістів „LOGIN 1“, „LOGIN 2“, „LOGIN 3“ (2010 р. – 2017 р.). Керівник проєкту: професор Герх Коллер, Мовний центр, університет ім. Фрідріха та Олександра Ернста, м. Ерланген (Німеччина).

9) керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт - членів Національного центру

у 2018 р. – Мурадян Г., школа 23

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разів спеціалізованих вчених рад)

1) Романова Наталя Василівна – «Семантичний розвиток емотивної німецької мови VIII – початку XXI століття», докторська дис., КНЛУ, 2) Паров'як Іван Іванович – «Експресивний потенціал синтаксичних одиниць у німецькомовному постмодерністському прозовому тексті ім. Ю. Федьковича, 30.10.2015. 3) Гуцол Анастасія Миколаївна – «Німецькомовний матримоніальний конфліктний дискурс: когнітивний аспект», ЧНУ ім. Ю. Федьковича, 31.10.2015. 4) Пасик Людмила Ада – «Об'єктивація та дискурсивна профілізація концепту PARTNERWAH PARTNERA (на матеріалі німецької мови)» – Запорізький нац. ун-т – 27.09.2016 (канд.) 5) Калішук Діана Миколаївна – «Концептуальні сфери англомовних політиків (на матеріалі політичного дискурсу президенти Буша мол., Б. Обами)» – Запорізький нац. ун-т – 24.02.2017 (канд.) Семенюк Тетяна Петрівна – «Когнітивно-семантичні та прагматичні особливості німецькомовних політичних текстів (на матеріалі коментарів до політичних текстів)» – Запорізький нац. ун-т – 29.11.2017 (канд.). 7) Мельник (

						<p>Вікторівна – «Ад'єктивний складник реконструкції мовної картини німецької казки XIX століття» – Чернівецький нац. університет імені Федьковича – 12.04.2018 (канд.). 8) Маленький Богдан Ігорович – «Аргументативні стратегії в німецькому економічному дискурсі (на матеріалі жанру ток-шоу)» – Київський нац. університет імені Тарашевченка – 23.05.2018 (канд.). 9) Ніколаєва Наталія Миколаївна – «Функціонування колоронімів у сучасному німецькомовному публіцистичному тексті» – Запорізький нац. ун-т – 30.05.2018 (канд.) Ткаченко Іван Анатолійович – «Наративні маски у сучасному англійському дискурсі (на матеріалі постмодерністських творів): комунікативно-прагматичний та когнітивно-наративний аспект» – Херсон, 02.07.2018 (канд.). 11) Петренко Оксана Василівна: «Структурно-семантичні особливості німецькомовних термінів у галузі робототехніки». Зап. 05.11.2019. Член спец. рад: 1. Д.64.051.27 у Харківському національному університеті ім. В. Н. Каразіна. 2. К 67.051.05 у Херсонському державному університеті.</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>о Логін І. Німецька мова для студентів-германістів: книга для вику [Сидоров О. В., Сотникова С. І., Безугла Л. Р., та ін.]. Вінниця: Нова Книга, 2017. 224 с. о Логін І. Німецька мова для студентів-германістів. Кн. викладача: Логін І. Lehrerhandbuch / [Сидоров О. В., Сотникова С. І. Безугла Л. Р., та ін.]. Вінниця : Нова Книга, 2018. 264 с.</p> <p>14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету/журі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком/проблемною групою; керівництво студентом, який став призером або лауреатом Міжнародних мистецьких конкурсів, фестивалів та проєктів, робота у складі організаційного комітету або у складі журі міжнародних мистецьких конкурсів, інш культурно-мистецьких проєктів; керівництво студентом, який брав участь в Олімпійських, Паралімпійських іграх, Всесвітній та Всеукраїнській Універсіаді, чемпіонаті світу, Європи, Європейських іграх, етапах КЧ світу та Європи, чемпіонаті України; виконання обов'язків тренера, помічника тренера національної збірної команди України з видів спорту виконання обов'язків головного секретаря, головного судді, судді міжнародних та всеукраїнських змагань; керівництво спортивному делегацією; робота у складі організаційного комітету, суддівського корпусу</p> <p>Робота у складі журі Всеукраїнської студентської олімпіади з німецької мови: 2015 – 2016 рр. – КНУ імені Тараса Шевченка; 2017 – 2019 рр</p> <p>15) наявність науково-популярних та/або консультативних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій</p> <p>1) Безугла Л.Р. «Весь из двадцатого века» – Вячеслав Пасенюк // «Часу». 2007. № 44. С. 69–70. 2) Безугла Л.Р. Скрытые смыслы в поэзии Хазанова // Спянка часу. 2010. № 56. С. 157–159. 3) Безугла Л.Р. Звукопись в поэзии Анатолия Мельника // Спянка часу. 2011. № 51–52. 4) Безугла Л.Р. «Святые чувства обрамляют в слова»: Предисловие к книге // Ефим Хазанов. Река-любовь: стихи. Кн. 2. Самара: ВЕК#21, 5–12. 5) Безугла Л.Р. Скрытые смыслы в поэзии Ефима Хазанова: Предисловие к книге // Ефим Хазанов. Река-любовь: стихи. Кн. 1. С ВЕК#21, 2012. С. 3–13. 6) Силина Л. (Л.Р. Безугла) Приговоренный – О поэзии Анатолия Мельника: Предисловие к книге // Мельник А. Пятьдесят стихотворений. Канев: Спянка часу, 2013. С. 3–6. 7) Бекриерии оценки поэтического текста (на материале одного стихотворения) // Харьковский мост. № 9. Харьков: Эксклюзив, 2012. С. 255–271. 8) Безугла Л.Р. Крылья-верлибры Анатолия Мельника // «Часу». 2015. № 73. С. 123–130. 9) Силина Л. (Безугла Л.Р.) Туманный внутренней формы // Харьковский мост: Литературно-художественный альманах. №12. Харьков: Эксклюзив, 2018. С. 278–286.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Асоціації Українських Германістів (АУГ) (Ukrainischer Deutschler und Germanistenverband (UDGV))</p>
167102	Мартинюк Алла Петрівна	Професор		0	Загальні теорії мови і лінгвосоціотика	<p>Мартинюк Алла Петрівна</p> <p>Професор кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іномов ХНУ імені В.Н. Каразіна 01.11.2017-28.12.2017 – кафедра англійської мови ХНУ імені В.Н. Каразіна (Свідоцтво, реєстраційний номер № 9/36 років «Парадигми сучасної філології» керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Бабаєва Р. Н. кызы, Мартинюк А. П. Способы русских переводов антономазии в английских литературных сказках // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 14-19.</p> <p>Василенко Р. Д., Мартинюк А. П. Способы українських перекладів англійської ономації (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 27-34/</p> <p>Індиченко А. О., Мартинюк А. П. Когнітивні аспекти українського перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 105-109.</p> <p>Шаталов Д.О., Мартинюк А. П. Структурна варіативність українських перекладів англійських форм майбутнього часу (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 187.</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Кривич О., Мартинюк А.П. Реалізація концептуальної метафори LIFE JOURNEY в англійському художньому дискурсі та особливості її перекладу // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017   Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка С. 523–527</p> <p>Лившенко К., Мартинюк А.П. Способы перекладу каламбурів на прикладі творів Льюїса Керролла // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали Всеукраїнської наукової інтернет-конференції листопада 2017 р. – Суми: Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка, 2017. С. 530–533.</p> <p>Колеснікова В. А., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади паронимів Льюїса Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства : Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. С. 33–38.</p> <p>Мурадян Т. І., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади слів-нон-сенс Льюїса Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. С. 52–58.</p> <p>Нагієва Л. С., Мартинюк А. П. Англо-український художній переклад дієслівних форм CONTINUOUS // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. Х. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 58–63.</p> <p>Тарасенко Х. Ю., Мартинюк А. П. Особливості англо-українських перекладів концептуальних метафор СПОРУ (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. Х.: НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 85–91</p> <p>Боровик О. М., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади концептуальних метафор ЕМОЦІЯ є КОНТЕЙНЕР // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей</p>

Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 22-29.

Кривич О. Л., Мартинюк А. П. Вербалізація концептуальної метафори JOURNEY в англо-українських перекладах // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 138-144.

Лившенко К. Д., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади калам Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 167-172.

Сапарбаева А., Мартинюк А. П. Особенности русскоязычного перевода английских анекдотов // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 219-223.

участь у конференціях і семінарах

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна модель опису мови // Читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2018 р. - Харків: ХНУ імені Каразіна, 2018. С. 104-105

Мартинюк А.П. Аргументація і сугестія в когнітивно-дискурсивному Шостий міжнародний науковий форум «Сучасна англістика: до 85-кафебри англійської філології», 23.09.2015.- Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 77-79

Мартинюк А.П., Індиченко А.О. (Martynyuk A., Indychenko A.) English CONTAINER Conventional Metaphors of Emotion in Ukrainian Translation Conf. з міжнародною участю «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 23-24.04.2018 Харків, 2015. С. 36-37.

Мартинюк А.П., Поникарева А.Ю. Аргументативно-суггестивний процес складноподчинених синтаксических конструкцій // XIV наук. конф. міжнар. участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 27.03.2015. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 130-131.

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Ukrainian mappings of English emotion metaphors // Матеріали Міжнародної наукової конференції УАКЛІП, жовтня 2016 р. Черкаси, 2016. С. 69.

Мартинюк А.П. Когнітивні підвалини мовленнєвого впливу // Ecosol Science, Education: Integration and Synergy: Materials of International and practical conference, 18-21 January 2016. Bratislava, Slovak Repub C. 30-31.

Мартинюк А. П. Базовые методологические принципы коммуникативных исследований // VII Міжнародний науковий Форум «Сучасна філологія: дослідницький потенціал», 23.11.2016 р. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. Ч. 2. С. 13-14.

Мартинюк А.П. Единиці лінгвокогнітивного аналізу речевого впливу // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 20 англійської мови: тези доповідей XV наук. конф. з міжнар. участю, 5.02.2016 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 110-111

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Translation in Terms of Conceptual Bler Theory // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною участю 20-21.04.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 67-68.

Мартинюк А.П. Дієво-ситуативна модель когніції як онтологія мови освіти // Якісна мовна освіта у сучасному глобалізованому світі: теоретичні перспективи: матеріали 1 всеукраїнської науково-практичної конференції, 23- 24.11.2017 р. Суми: СумДУ, 2017. С. 94-99.

Мартинюк А.П. Базовые теоретико-методологические принципы когнитивно-коммуникативных исследований // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, 3.02.2017 р. - Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна 75-77.

Martynyuk A. (Мартинюк А.П.) Ukrainian mappings of English CONTAINER metaphors of emotional states // ICLC-14 (14 International Cognitive Linguistics Conference, 10-14 July, 2017, Tartu, Estonia) Book of Abstracts. Tartu, 2017. С. 369.

Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) Cognitive and operations as tools of translation analysis // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 67-68

основні публікації за напрямом

Мартинюк А.П. Стратегія як базовий інструмент когнітивного аналізу комунікації // Записки з романо-германської філології. Одеса: КДУ, 2015. Вип. 1(34). С. 80-89.

Мартинюк А.П. (Alla Martynyuk) Metaphoric Political Insults and Humour: Cognitive Analysis // US-China Foreign Language. 2015. Volume 13, Number 1 (Serial Number 136). - P. 19-25.

Мартинюк А.П., Кайсіна Д.М. Дискурс ідеї як новий об'єкт лінгвістичного дослідження // Любов к слову: філологіческие заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухаренко: сборник научных статей. Одесса: КПС, 2018. С. 159-173

Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) English Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education: Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)

Мартинюк А.П., Понікарьова А.Ю. (Alla Martynyuk Alina Ponikaryova) Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Suggestive Influence // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. пр. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 24(2). С. 181-197. (Web of science)

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.P.) Gesture-Verbal Utterances from the Cross-Cultural Perspective // Advanced Education/ Новітня освіта: науковий журнал Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2016. № 6. С. 47-52.

Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних метафор в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 21-28.

Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні стратегії дискурсу // Мовні і концептуальні картини світу. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативний інструментарій аналізу речевого впливу // Science and Education a New Dimension. Philology, Issue 68. Budapest, 2015. С. 67-70. Access : www.seanewdim.com

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна лінгвістика: в пошуку базових принципів і методик аналізу // Когніція, Комунікація, Дія. Міжнародний електронний збірник наукових статей. 2016. №12. С. 20-27. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu-2016/martynyuk-a-p>

робота з аспірантами та докторантами

Мелешенко О.О. (рік вступу - 2017, денна форма навчання). Тема дисертації: «Комунікативні стратегії і тактики політичного твітінгу в соціальних мережах: на прикладі Дональда Трампа» (програма підготовки: докт. філософії, науковий керівник - докт. філол. наук, проф. Мартинюк А.П.)

Ахмедова Е.Д. (рік вступу - 2019, денна форма навчання). Тема дисертації: «Способи англо-українських перекладів мовного втілення еталонів порівнянь у художньому тексті». Наукова робота ведеться згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факультету спеціальності 035 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; на керівника - докт. філол. наук, проф. А.П. Мартинюк

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих Мінстером освіти і науки України: Web of Science Core Collection, Scopus або Web of Science Core Collection

1. Martynyuk A. P. Gesture-Verbal Utterances from the Cognitive Perspective // Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2016. № 6. С. 47-52. (Web of science)

2. Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) The Art of Metaphoric Political Insult: A Cognitive Framework // Language - Literature - the Arts: A Cognitive Science Interface. Text - Meaning - Context. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016. С. 104-115.



						<p>14. P. 245-260. (Scopus)</p> <p>3. Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.). Engli Container Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний те університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2018. Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)</p> <p>4. Мартинюк А.П., Понікар'юва А.Ю. (Alla Martynyuk Alina Ponikaryov Syntactic Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Su Influence // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: з праць. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровсь 2018. № 24(2). С. 181-197. (Web of science)</p> <p>2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України</p> <p>1. Мартинюк А.П. (A.P. Martynyuk) Cognitive Instruments of Investigat Communicative Failures // Когніція. Комунікація. Дискурс: межд електронний сб. науч. тр. - Харьков, 2014. № 8. С. 51-62.</p> <p>2. Мартинюк А.П. Стратегія как базовый инструмент когнитивного коммуникации // Записки з романо-германської філології. Одеса: К 2015. Вип. 1(34). С. 80-89.</p> <p>3. Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні стре дискурсу // Мовні і концептуальні картини світу. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.</p> <p>4. Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативная лінгвістика: в по базовых принципов и методик анализа // Когніція, Комунікація, Ди Міжнародний електронний збірник наукових статей. 2016. №12. С. Режим доступу: <a href="https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynyuk-a-p">https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynyuk-a-p</a></p> <p>5. Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних мета емоцій в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 21-28.</p> <p>3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс</p> <p>1. Мартинюк А.П. Перекладацька діяльність з позицій інтегративної мови // Переклад у наукових дослідженнях представників харківської школи: кол. монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальничен Ребрія. Вінниця: Нова книга, 2013. С. 107-114.</p> <p>2. Мартинюк А.П. Индивидуальный концепт: природа и метод аналі Концепты и контрасты : кол. монография. Одесса: ИД «Гельветика С. 41-47.</p> <p>3. Мартинюк А.П. Онтология языка в структурном vs. когнитивно-комунікативном функціоналізмі: СУБЪЕКТ - ОБЪЕКТ и МЕТОД // нарисовать портрет птицы: методология когнитивно-коммуникативного анализа языка: кол. монография; под ред. И.С. Шевченко. Х.: ХНУ В.Н. Каразина, 2017. С. 12-58.</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>Дубцова О. В. - захищена кандидатська дисертація на тему «Лінгвокогнітивна природа комунікативних невдач (на матеріалі американського кінодискурсу)» (спеціальність 10.02.04 - германські мови на засіданні спеціалізованої вченої ради К 64.051.16 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна 01 жовтня 2014 р. (Науковий керівник - докт. філол. наук, проф. Мартинюк А.П.)</p> <p>Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Набокової І.Ю. на тему «Актуалізація концепту ПЕРША ЛЕДІ / FIRST LADY в англономовному політичному дискурсі ЗМІ» (3 квітня 2015 р., спеціальність 10.02.04 германські мови).</p> <p>Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Рибаківської О.В. на тему « специфіка втілення стратегії незгоди в усній англономовній неофіційній комунікації» (3 листопада 2016 р., спеціальність 10.02.04 - германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна).</p> <p>Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Кайсіної Д.М. на тему: «Англономовний дискурс ідеалізації: стратегії комунікативного впливу (на матеріалі інтернет-платформи TED)» (1 грудня 2018 р., спеціальність 10.02.04 - германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна).</p> <p>Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Гулієвої Д.О. на тему: «Роль комунікативних стратегій позитивної/негативної оцінки в англо-американській неофіційній комунікації» (28 грудня 2018 р., спеціальність 10.02.04 - германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна)</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань</p> <p>Членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Германістика та міжкультурна комунікація); (3) Міжнародна електронна збірка наукових праць "Когніція. Комунікація. Дискурс" (<a href="http://sites.com/site/cognitiondiscourse/">http://sites.com/site/cognitiondiscourse/</a>).</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разів спеціалізованих вчених рад)</p> <p>Опонування: 15 (за 5 років)</p> <p>(1) Член спеціалізованої вченої ради Д 64.051.27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.04 - германські мови); (2) член спеціалізованої вченої ради Д 76.051.07 у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (10.02.04 - германські мови)</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>1. Мартинюк А.П. (наук. ред.), Карпова С.М., Кулакова Л.О., Набокова І.Н. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська мова: навчально-методичний посібник. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська мова: навчально-методичний посібник. К.: Ліга-Прес, 2014. - 95 с.</p> <p>2. Мартинюк А.П., Свердлова І.О., Набокова І.Ю. Англійська мова. З типових тестових завдань: навч. посіб. К.: Український центр підготовки абітурієнтів, 2016. 208 с.</p> <p>3. Мартинюк А.П., Набокова І.Ю., Свердлова І.О., Юрченко А.А. Exar (посібник з підготовки до ДПА та ЗНО з англійської мови) (Dinterna Education). Надруковано: Київ: ТОВ «Видавничий Будинок "Аванпос Прим"», 2018. 72 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics).</p> <p>Член Української асоціації когнітивної лінгвістики і поезики (УАКЛІ)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю - 36 р.</p>
205746	Морозова Олена Іванівна	Професор		0	Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія	<p>Морозова Олена Іванівна Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2019 рік, участь у програмі Європейської комісії "Конфлікт, криза та критична дипломатія: сприйняття ЄС в Україні та Ізраїлі/Палестині", під керівництвом Національного центру досліджень Європи, Університет Кентербер, Зеландія</p> <p>45 років «Підготовка наукових публікацій та презентація результату дослідження», основні публікації за напрямом</p> <p>1) Публікації за напрямом - 203, з них:</p> <p>-1 монографія:</p> <p>- 10 розділів в колективних монографіях</p> <p>- 61 стаття в фахових виданнях України та зарубіжних періодичних виданнях</p>

- 3 науково-популярних публікації  
 - 110 тез і матеріалів конференцій  
 - 18 методичних видань, серед яких 1 підручник та 2 навчальні по  
 Основні публікації:  
 1. Морозова Е.И. Ложь как дискурсивное образование: лингвокогни  
 аспект: Монография. Харьков: Экограф, 2005. 300 с.  
 2. Morozova Ye. Lying as a Parallax Stance. Towards the Ecology of Hu  
 Communication. Ed. by M. Boguslawska- Tafelska, A. Drogosz. Cambrid  
 Scholars Publishing, 2015. P. 241-249.  
 3. Morozova O. Transparency Across Semiotic Modes: An Ecological Sta  
 Language - Literature - the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by  
 Chrzanowska-Kluczevska, Olga Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter L  
 2017. P.49-68.  
 4. Морозова О.І. Stance: позиція суб'єкта дискурсивної діяльності. Ї  
 Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20  
 №1. С. 87-93.  
 5. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field.  
 Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20  
 №2. С. 84-91.  
 6. Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptu  
 metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow  
 No 2. 2017. P. 250-283.  
 7. Morozova O. Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative a  
 conceptual metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340.  
 8. Morozova O.I. Fields of vision: Підручник з аналітичного читання д  
 студентів і курсу кафедри англійської філології факультету інозем  
 Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавторки С  
 В. О., Легейда А. В.)  
 участь у конференціях і семінарах  
 3) Участь у конференціях та семінарах – 155, з них закордонних – 1  
 1. The Southeastern Conference of Linguistics. Oxford (Miss), The USA:  
 University of Mississippi. 7-9 April 2000.  
 2. The 5th Conference of the European Society for the Study of English  
 Finland: The University of Helsinki. 4-8 August 2000.  
 3. The 8th International Cognitive Linguistics Conference "Cognitive Lir  
 Functionalism, Discourse Studies: Common Ground and New Directions  
 Logrono, Spain: The University of La Rioja. 20-25 July 2003.  
 4. Международная научная конференция "Между ложью и фантаз  
 Москва, Ин-т языкознания РАН. 26-28 июня 2006.  
 5. Международная научная конференция «Язык и дискурс в стати  
 динамике». Минск, Беларусь: Минский государственный лингвисти  
 университет. 14-15 ноября 2008.  
 6. Всероссийская конференция «Дискурс лжи и ложь как дискурс»  
 Новосибирск. Новосибирский государственный педагогический  
 университет. 20-21 октября 2011.  
 7. International conference "Post-Newtonian models of the world and n  
 paradigms in language and communication studies". Poland, Olsztyn. 1  
 of Warmia and Mazury. 2-3 September 2013.  
 8. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and  
 Palestine (C3EU). Workshop #2. Belgium, Leuven, 18-26 April 2017  
 9. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and  
 Palestine. Senior partners meeting #5, Vilnius, Lithuania. 8-12 April 20  
 10. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and  
 Palestine. Meeting #3; SI Symposium, Final public event. Brussels, Belg  
 8-10 September 2018  
 11. Internet-conference "Finding a way forward in Ukraine: reform vs ir  
 democratizing government and society". University of Alberta, Canada  
 15-17 November 2017.  
 12. The 4th International Conference on Ecolinguistics, University of So  
 Denmark, 12-15 August 2019.  
 13. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and  
 Palestine (C3EU). Senior partners meeting #5, April 8-12, 2018, Vilnius  
 Lithuania  
 14. The 4th International Conference on Ecolinguistics, University of So  
 Denmark, 12-15 August 2019.  
 робота з аспірантами та докторантами  
 Керівництво 6 захищеними кандидатськими дисертаціями (Малис  
 Н.В., Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничний А.М  
 Новоселівська В.Л.). Ведеться робота над 3 кандидатськими дисер  
 та 1 докторською дисертацією  
 науково-дослідні роботи  
 У 2019-2021: 1) координатор групи Харківського національного  
 університету імені В.Н. Каразіна сумісного міжнародного проекту  
 "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way t  
 Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток  
 потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як ц  
 України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програм  
 Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher  
 Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; 2) відповідаль  
 виконавець держбюджетної теми наукових досліджень факультету  
 іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н.  
 "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх  
 навчання у закладах вищої освіти України" (номер державної реєс  
 0119U002534);  
 У минулі роки: 1) 2000 р. (січень-червень) проведення наукового  
 дослідження в університеті штату Аризона, м. Тусон, США, що  
 фінансувалося програмою "Fulbright Visiting Scholar"/"Фулбрайтівсь  
 запрошений науковий дослідник"; 2) 2015-2017 р. – виконавець те  
 міжнародного проекту "Crisis, Conflict and Critical Diplomacy: EU Per  
 in Ukraine and Israel"/«Криза, Конфлікт та Критична дипломатія:  
 Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (С3EU), що  
 фінансувався фондом Жана Моне у межах програми Erasmus+; 3)  
 виконавець держбюджетних тем наукових досліджень факультету  
 іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н.  
 "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови як регулятора соціальн  
 поведінки" (номер державної реєстрації 0111U01009). "Когнітивн  
 дискурсивні дослідження мови та перекладу" (0114U004320); "Про  
 іноземної філології, перекладознавства та методики в когнітивно-  
 дискурсивній парадигмі" (0109U007962), "Когнітивні й комунікатив  
 проблеми дискурсу та навчання іноземних мов" (0106U002233).  
 керівництво науковою роботою студентів  
 щорічно 6-10 студентів  
 Серед них 1 переможець Всеукраїнського конкурсу студентських і  
 робіт (I місце, 2017 р.); 1 переможець регіонального конкурсу студі  
 наукових робіт (II місце, 2017 р.)  
 Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника  
 1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич  
 виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М  
 зокрема Scopus або Web of Science Core Collection  
 наявність наукової публікації у періодичному виданні, яке включен  
 наукометричних баз – 3, з яких 1 - Scopus (Morozova O. Transparency  
 Semiotic Modes: An Ecological Stance. Language - Literature - the Arts  
 Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Elzbieta Chrzanowska-Kluczevska,  
 Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. P.49-68) та 2 публік  
 of Science Core Collection (Morozova O.I. Monomodal and multimodal  
 instantiations of conceptual metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language  
 yesterday, today, tomorrow. Vol. II. No 2. 2017. P. 250-283; Morozova (O  
 Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative and conceptual  
 metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340);  
 2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан  
 включених до переліку наукових фахових видань України  
 наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до  
 наукових фахових видань України – 59 публікацій, зокрема:  
 1. Морозова Е.И. Дистанцирование как способ вторичного констру  
 змотивных смыслов. Вісник Київського національного лінгвістично  
 Серія Філологія. 2012. Т. 15. №2. С. 111-117.  
 2. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field.  
 Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20  
 №2. С. 84-91.  
 3. Морозова Е.И. Лингвокогнитивные механизмы и дискурсивные э

дистанціонування говорячого. Нова філологія. Запоріжжя: Вид-во Запорізьк. нац. ун-ту, 2014. Вип. 66. С. 134-145.

4. Морозова О.І. Модифікації базової тональності неправдивих висл. Записки з романо-германської філології [ред. І.М. Колгаєва]. Одес національний університет імені І.І. Мечникова: Ф-т романо-германської філології. Вип. 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 108-114.

5. Morozova O.I. The influence of context on the metaphoric framing of European Union in Ukrainian mass media. *Cognition, Communication, I* 2018, No17. С. 141-154.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або не наявність виданого підручника чи навчального посібника або мон. підручник з аналітичного читання для студентів і курсу кафедри англійської філології факультету іноземних мов: "Fields of Vision": Е ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавтори Самохіна В. О., Ле В.; особистий внесок Морозової О.І. – написання вступу, розробка в другій частині уроків 1-5, редагування тексту підручника); 2 навч. посібники: 1 одноосібний посібник із практики усного мовлення дл студентів 5-го курсу факультету іноземних мов: Морозова О.І. Вищ. цінності, 3МІ: Фундаментальний трикутник сучасного суспільства. Вид-во ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2010. 144 с.; 1 у співавторстві (з Са В.О. та Легейдою А.В.) посібник з аналітичного читання для студентів курсу філологічного та перекладацького відділень "Fields of vision" Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2011. 120 с. (особистий вне Морозової О.І. – написання вступу, розробка вправ із інтерпретації - загальна редакція тексту)

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав д про присудження наукового ступеня – 6 кандидатів наук: Малімон Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничних А.М., Новоселевська В.Л.

5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнар експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії" 2015-2017 р. – виконавець теми міжнародного проєкту "Crisis, Con Critical Diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Israel"/«Криза, Конд Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (СЗЕУ), що фінансувався фондом Жана Моне у межах г Erasmus+; 2) 2019-2021 - координатор сумісного міжнародного пр "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way t Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як ц України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програм Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти", залучення до міжнародної експертизи: 2019 р. - експертиза магістерського досл М. Вейкфілд (Megan Wakefield "Integration: For, Against or on the Fen German Media Frames of the Europe Migrant Crisis to a Global Audi виконано в Університеті Кентербері, Нова Зеландія; 2000-2019 р. – експертиза проєктів, поданих на участь у конкурсі програми акаде обмінів імені Фулбрайта.

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України".

2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проєкту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціал професійної підготовки викладачів іноземної мови як шлях України багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus- "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування пот вищої освіти"

5) участь у міжнародних наукових проєктах, залучення до міжнар експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії" 2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проєкту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціал професійної підготовки викладачів іноземної мови як шлях України багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus- "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування пот вищої освіти";

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України".

6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін інозем мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік навчальні дисципліни «Англійська мова» (аспект «Усне мовлення» год.); «Теоретична граматики англійської мови» (150 год.), «Когніт комунікативний підхід до аналізу англійської мови» (90 год.).

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертн дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного аге забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазнач. Агентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комі (підкомісії) з вищої освіти МОН

2014- по теперішній час – робота у складі експертної ради МОН Ук (учений секретар секції 21 "Літературознавство, мовознавство, мистецтвознавство"); 2018 р. – проведення акредитаційної експер Освітньо-професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціальності 035 Філологія за магістерським рівнем вищої освіти і навчальному закладі "Університет імені Альфреда Нобеля"; 2019 р. робочої групи з розроблення стандартів вищої освіти України Освіт професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціаль Філологія за бакалаврським рівнем вищої освіти на факультеті іно: мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проєкту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фах видань України

виконання функцій відповідального виконавця держбюджетної те наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна "Еколінгвістичний і аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої України" (номер державної реєстрації 0119U002534); член редакції колегії 2-х наукових видань, включених до переліку наукових фах видань України: 1) Вісник Харківського національного ун-ту. Серія філологія. Методика викладання іноземних мов; 2) Міжнародний електронний збірник наукових статей "Когніція, комунікація, диск" імені В.Н. Каразіна, з 2018 р. - член редакційної колегії іноземного рецензованого наукового видання, що входить до Web of Science: Artis: Language yesterday, today tomorrow (University of SS Cyril and I in Trnava); з 2017 р. - член редакційної колегії серії монографій з еколінгвістики Studies in Ecological Linguistics, Cambridge Scholars Publishing

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент. члена постійної спеціалізованої вченої ради

участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента – з 2006 офіційний опонент понад 50 дисертацій; експертиза та внутрішн рецензування 28 дисертацій; з 2008 р. - член постійної спеціалізо вченої ради Д 26.051.27 ХНУ імені В.Н. Каразіна; у 2011-2013 - Д 64 ХНУ імені В. Н. Каразіна; у 2008- 2010 р. - К 67.051.05 Херсонського державного університету.

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування

1) Морозова О.І. Теоретична граматики сучасної англійської мови: матеріали до лекційного курсу та завдання для самостійної роботи Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010. 60 с. 2) Морозова О.І. Методи вказівки з інтерпретації художнього тексту для студентів IV та V к кафедри англійської філології факультету іноземних мов. Харків: Е ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010. 42 с. 3) Морозова О.І. Методичні

						<p>рекомендації до написання курсових та магістерських робіт. Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2013. 50 с. (у співавторстві із Самохіною В. 16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Українська асоціація когнітивної лінгвістики і поетики; Українське Фолкбретівське коло; 3 міжнародних: The Ecological Association; Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES); T International Association for the Humanities (MAG).</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
205746	Морозова Олена Іванівна	Професор		0	Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень	<p>Морозова Олена Іванівна Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2019 рік, участь у програмі Європейської комісії "Конфлікт, криза та критична дилема: сприйняття ЄС в Україні та Ізраїлі/Палестині", під керівництвом Національного центру досліджень Європи, Університет Кентербер, Зеландія</p> <p>45 років «Підготовка наукових публікацій та презентація результату дослідження», основні публікації за напрямом</p> <p>1) Публікації за напрямом – 203, з них:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 монографія;</li> <li>- 10 розділів в колективних монографіях</li> <li>- 61 стаття в фахових виданнях України та зарубіжних періодичних виданнях</li> <li>- 3 науково-популярних публікації</li> <li>- 110 тез і матеріалів конференцій</li> <li>- 18 методичних видань, серед яких 1 підручник та 2 навчальні посібники</li> </ul> <p>Основні публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Морозова Е.И. Ложь как дискурсивное образование: лингвокогнитивный аспект. Монография. Харьков: Экограф, 2005. 300 с.</li> <li>2. Morozova Ye. Lying as a Parallax Stance. Towards the Ecology of Hui Communication. Ed. by M. Boguslawska- Tafelska, A. Drogosz. Cambridge Scholars Publishing, 2015. P. 241-249.</li> <li>3. Morozova O. Transparency Across Semiotic Modes: An Ecological Stance Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Chrzanowska-Kluczewska, Olga Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Li, 2017. P.49-68.</li> <li>4. Морозова О.І. Stance: позиція суб'єкта дискурсивної діяльності. І Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №1. С. 87-93.</li> <li>5. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field. Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №2. С. 84-91.</li> <li>6. Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptual metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow No 2. 2017. P. 250-283.</li> <li>7. Morozova O. Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative a conceptual metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340.</li> <li>8. Morozova O.I. Fields of vision: Підручник з аналітичного читання для студентів і курсу кафедри англійської філології факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавторки С. В. О., Легейда А. В.)</li> </ol> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3) Участь у конференціях та семінарах – 155, з них закордонних – 1</li> <li>1. The Southeastern Conference of Linguistics. Oxford (Miss), The USA: University of Mississippi. 7-9 April 2000.</li> <li>2. The 5th Conference of the European Society for the Study of English Finland: The University of Helsinki. 4-8 August 2000.</li> <li>3. The 8th International Cognitive Linguistics Conference "Cognitive Lir Functionalism, Discourse Studies: Common Ground and New Directions Logrono, Spain: The University of La Rioja. 20-25 July 2003.</li> <li>4. Международная научная конференция "Между ложью и фантазомосквы, Ин-т языкознания РАН. 26-28 июня 2006.</li> <li>5. Международная научная конференция «Язык и дискурс в статье динамики». Минск, Беларусь: Минский государственный лингвистический университет. 14-15 ноября 2008.</li> <li>6. Всероссийская конференция «Дискурс лжи и ложь как дискурс» Новосибирск. Новосибирский государственный педагогический университет. 20-21 октября 2011.</li> <li>7. International conference "Post-Newtonian models of the world and new paradigms in language and communication studies". Poland, Olsztyn. U of Warmia and Mazury, 2-3 September 2013.</li> <li>8. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine (C3EU). Workshop #2. Belgium, Leuven, 18-26 April 2017</li> <li>9. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine. Senior partners meeting #5, Vilnius, Lithuania. 8-12 April 2017</li> <li>10. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine. Meeting #3; SI Symposium, Final public event. Brussels, Belgium 8-10 September 2018</li> <li>11. Internet-conference "Finding a way forward in Ukraine: reform vs in democratizing government and society". University of Alberta, Canada 15-17 November 2017.</li> <li>12. The 4th International Conference on Ecological Linguistics, University of Southern Denmark, 12-15 August 2019.</li> <li>13. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine (C3EU). Senior partners meeting #5, April 8-12, 2018, Vilnius Lithuania</li> <li>14. The 4th International Conference on Ecological Linguistics, University of Southern Denmark, 12-15 August 2019.</li> </ol> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керівництво 6 захищеними кандидатськими дисертаціями (Малімс Н.В., Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничник А.М Новосельська В.Л.). Ведеться робота над 3 кандидатськими дисертаціями та 1 докторською дисертацією</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>У 2019-2021: 1) координатор групи Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як частини до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; 2) відповідальна виконавець держбюджетної теми наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України" (номер державної реєстрації 0119U002534);</p> <p>У минулі роки: 1) 2000 р. (січень-червень) проведення наукового дослідження в університеті штату Аризона, м. Тусон, США, що фінансувалося програмою "Fulbright Visiting Scholar"/"Фулбрайтський запрошений науковий дослідник"; 2) 2015-2017 р. – виконавець теми міжнародного проекту "Crisis, Conflict and Critical Diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Israel"/«Криза, Конфлікт та Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (C3EU), що фінансувався фондом Жана Моне у межах програми Erasmus+; 3) виконавець держбюджетних тем наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови як регулятора соціальної поведінки" (номер державної реєстрації 0111U010009), "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови та перекладу" (0114U004320); "Про іноземну філологію, перекладознавства та методики в когнітивно-дискурсивній парадигмі" (0109U007962), "Когнітивні й комунікативні проблеми дискурсу та навчання іноземних мов" (0106U002233).</p> <p>керівництво науковою роботою студентів</p> <p>щорічно 6-10 студентів</p> <p>Серед них 1 переможець Всеукраїнського конкурсу студентських і робіт (I місце, 2017 р.); 1 переможець регіонального конкурсу студентських і робіт (II місце, 2017 р.)</p> <p>Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника</p> <p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М</p>

зокрема Scopus або Web of Science Core Collection наявність наукової публікації у періодичному виданні, яке включено до наукометричних баз – 3, з яких 1 - Scopus (Morozova O. Transparenc Semiotic Modes: An Ecological Stance. Language – Literature – the Arts Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Elzbieta Chrzanoswska-Kluczewska, Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. P.49-68) та 2 публікації у Science Core Collection (Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptual metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow. Vol. II. No 2. 2017. P. 250-283; Morozova O. Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative and conceptual metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340);

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до наукових фахових видань України – 59 публікацій, зокрема:

1. Морозова Е.И. Дистанцирование как способ вторичного конструирования эмотивных смыслов. Вісник Київського національного лінгвістичного Серія Філологія. 2012. Т. 15. №2. С. 111-117.
2. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field. Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 2012. №2. С. 84-91.
3. Морозова Е.И. Лингвокогнитивные механизмы и дискурсивные э дистанцирования говорящего. Нова філологія. Запоріжжя: Вид-во Запоріжськ. нац. ун-ту, 2014. Вип. 66. С. 134-145.
4. Морозова О.І. Модифікації базової тональності неправдивих висловлювань. Записки з романо-германської філології [ред. І.М. Колегаєва]. Одеса національний університет імені І.І. Мечникова: Ф-т романо-германської філології. Вип. 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 108-114.
5. Morozova O.I. The influence of context on the metaphoric framing of European Union in Ukrainian mass media. Cognition, Communication, I 2018, No17. С. 141-154.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м навчальних матеріалів до підручника чи навчального посібника або м підручник з аналітичного читання для студентів і курсу кафедри англійської філології факультету іноземних мов: "Fields of Vision": Е ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавтори Самохіна В. О., Ле В. В.; особистий внесок Морозової О.І.– написання вступу, розробка в другій частині уроків 1-5, редагування тексту підручника); 2 навчальні посібники: 1 одноосібний посібник із практики усного мовлення для студентів 5-го курсу факультету іноземних мов: Морозова О.І. Вища освіта, ЗМІ: Фундаментальний трикутник сучасного суспільства. Вид-во ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2010. 144 с.; 1 у співавторстві (з Са В.О. та Легейдою А.В.) посібник з аналітичного читання для студентів курсу філологічного та перекладацького відділень "Fields of vision" Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2011. 120 с. (особистий внесок Морозової О.І.– написання вступу, розробка вправ із інтерпретації – загальна редакція тексту)

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав д про присудження наукового ступеня – 6 кандидатів наук: Малімон Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничних А.М., Новоселевська В.Л.

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії" 2015-2017 р. – виконавець теми міжнародного проекту "Crisis, Coping Critical Diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Israel"/«Криза, Конф Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (СЗЕУ), що фінансувався фондом Жана Моне у межах г Erasmus+; 2) 2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шляху України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; залучення до міжнародної експертизи: 2019 р. - експертиза магістерського дослі М. Вейкфілд (Megan Wakefield "Integration: For, Against or on the Fen German Media Frames of the Europe Migrant Crisis to a Global Audience виконано в Університеті Кентербері, Нова Зеландія; 2000-2019 р. - експертиза проектів, поданих на участь у конкурсі програми академічного обміну імені Фулбрайта.

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України".

2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шляху України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії" 2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шляху України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти";

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України".

6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік навчальні дисципліни «Англійська мова» (аспект «Усне мовлення» год.), «Теоретична граматики англійської мови» (150 год.), «Когнітивний комунікативний підхід до аналізу англійської мови» (90 год.).

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертних дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного агентства забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазначеного Агентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комісій (підкомісій) з вищої освіти МОН

2014 - по теперішній час – робота у складі експертної ради МОН України (учений секретар секції 21 "Літературознавство, мовознавство, мистецтвознавство"); 2018 р. – проведення акредитаційної експертної Освітньо-професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціальності 035 Філологія за магістерським рівнем вищої освіти; навчальному закладі "Університет імені Альфреда Нобеля"; 2019 р. робочої групи з розроблення стандартів вищої освіти України Освітньо-професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціальності Філологія за бакалаврським рівнем вищої освіти на факультеті іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального вищої освіти теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України

виконання функцій відповідального виконавця держбюджетної теми наукових досліджень факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти" (номер державної реєстрації 0119U002534); член редакційної колегії 2-х наукових видань, включених до переліку наукових фахових видань України: 1) Вісник Харківського національного ун-ту. Серія філологія. Методика викладання іноземних мов; 2) Міжнародний електронний збірник наукових статей "Когніція, комунікація, дискурс" імені В.Н. Каразіна), з 2018 р. - член редакційної колегії іноземного

						<p>рецензованого наукового видання, що входить до Web of Science: Artis: Language yesterday, today tomorrow (University of SS Cyril and I in Trnava); з 2017 р. - член редакційної колегії серії монографій з експліцитики Studies in Ecolinguistics, Cambridge Scholars Publishing 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента - з 2006 офіційний опонент понад 50 дисертацій; експертиза та внутрішнє рецензування 28 дисертацій); з 2008 р. - член постійної спеціалізованої вченої ради Д 26.051.27 ХНУ імені В.Н. Каразіна; у 2011-2013 - Д 64 ХНУ імені В. Н. Каразіна; у 2008- 2010 р. - К 67.051.05 Херсонського державного університету.</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>1) Морозова О.І. Теоретична граматики сучасної англійської мови: матеріали до лекційного курсу та завдання для самостійної роботи Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010. 60 с. 2) Морозова О.І. Методи вказівки з інтерпретації художнього тексту для студентів IV та V к кафедрі англійської філології факультету іноземних мов. Харків: Е ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2010. 42 с. 3) Морозова О.І. Методичні рекомендації до написання курсових та магістерських робіт. Харків ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2013. 50 с. (у співавторстві із Самохіною В 16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Українська асоціація когнітивної лінгвістики і поетики; Українське Фулбрайтівське коло; 3 міжнародних: The Ecolinguistics Association; Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEES); International Association for the Humanities (MAG).</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок 45р</p>
337442	Солощук Людмила Василівна	Професор			0	<p>Теоретична граматики та історія германських мов (нім)</p> <p>Солощук Людмила Василівна Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Стажування на к теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна 15.04.2015 - 15.05.2015. Свідомість підвищення кваліфікації № 53, видано Інститутом післядипломної (заочного (дистанційного) навчання, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 2. Міжнародна програма «Стратегічне планування прийняття рішень на підставі даних», 23-25 лютого 2016 року, Харків Сертифікат видано Харківським університетським консорціумом і Харківським національним університетом імені В.Н. Каразіна.</p> <p>38 років «Загальні теорії мови та невербальна семіотика» участь конференціях і семінарах</p> <p>1. Міжнародні наукові конференції "Каразінські читання: Людина. Комунікація", Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна (2000, 2003, 2005, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2017, 2018, 2019).</p> <p>2. Всесоюзна конференція «Функціональні та семантичні кореляції одиниць». 17-19 квітня 1990 р. Київ: Київський державний університет імені Тараса Шевченка.</p> <p>3. Всеукраїнська міжвузівська конференція «Нові підходи до філології вищої школи», 12-17 вересня 1994 р. Київ, КДПІМ.</p> <p>4. 4-IATEFL. Ukraine Annual Conference «English in the 21-st century U Kharkiv State University School of Foreign languages. 1997.</p> <p>5. 3-я Міжнародна конференція «Стратегії та методи навчання мови для спеціальних цілей». 24-25 квітня 1998 р. Київ, Національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО.</p> <p>6. 4-а Міжнародна конференція «Стратегії та методи навчання мови для спеціальних цілей». 22-23 квітня 1999 р. Київ, Національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО.</p> <p>7. Міжнародна наукова конференція «Іноземна філологія на межі тисячоліть», присвячена 70-річчю факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, квітень, 2000. Харків.</p> <p>8. Міжнародна конференція «Лінгвістика і вербальна комунікація у столітті: тенденції і перспективи». 16-17 травня 2000 р. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Київ. 2000.</p> <p>9. The Second USSE Conference «Pragmatics and Beyond». 28-29 May Vasyli Karazin National University of Kharkiv.</p> <p>10. 5-а Ювілейна міжнародна конференція «Стратегії та методи навчання мови для спеціальних цілей» 11-12 жовтня 2001 р. Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО.</p> <p>11. 6-а Міжнародна конференція «Стратегії та методи навчання мови для спеціальних цілей». 24-25 квітня 2003 р. Київ, Національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО.</p> <p>12. 7-а Міжнародна конференція «Стратегії та методи навчання мови для спеціальних цілей» 7-8 квітня 2005 р. Київ: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО.</p> <p>13. Міжнародна науково-методична конференція, листопад 2010 р Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.</p> <p>14. 1-ая Международная Научно-практическая конференции «Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты», 11-13 мая 2011. С. Петербург: Санкт-Петербургский государственный политехнический университет, 2011.</p> <p>15. Четвертий міжнародний науковий форум. Сучасна англійстика: Сьогодення. Перспективи. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2011.</p> <p>16. Міжнародна науково-практична конференція, присвячена пам'яті академіка АН ВШ України, доктора філол. наук, проф., заслуженого професора Львівського національного університету імені Івана Франка Катерини Яківни Кусько. Львів. 24-25 листопада 2011 року.</p> <p>17. Міжнародна конференція «VI Симпозіум у Лодзі з нових напрямків розвитку лінгвістичної прагматики 2012 (NDLP 2012)». 2012. Лодзь Університет Лодзі.</p> <p>18. V Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі». Листопад 2012. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.</p> <p>19. V Міжнародна науково-практична конференція «Лінгвістика. Комунікація. Освіта», березень 2012 р. Луганськ: Луганський державний інститут культури і мистецтв.</p> <p>20. Міжнародна науково-практична Інтернет-конференція «Філологія століття: теорія, практика, перспективи». 18 квітня 2012 р. Національний університет «Одеська юридична академія». Одеса.</p> <p>21. П'ятий міжнародний науковий форум. Сучасна англійстика та романістика: Перший рубіж нового тисячоліття Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2013.</p> <p>22. VI Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі», Листопад 2013. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.</p> <p>23. VII Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі». 20 листопада 2014 р. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.</p> <p>24. Шостий міжнародний науковий форум. Сучасна англійстика: До кафедри англійської філології. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2015.</p> <p>25. VII Міжнародний науковий форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал». Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2016.</p> <p>26. VIII Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ», квітень, 2016. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна,</p> <p>27. IX Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі».</p>

етапі». 28 квітня 2017 р. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.

28. X Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні аспекти роботи студентів»

керівництво науковою роботою студентів

1. Соболева О.О. «Вербальні і невербальні аспекти реалізації конфронтаційної стратегії в англомовному інституціональному дискурсі», 2018.

2. Лазуренко А.С. «Дискурсивна особистість американського політичного матеріалу роману Р.П. Уоррена «Уся королівська рать»», 2018.

3. Чеботарьова Г.О. «Взаємодія різних кодових систем в англомовному дискурсі», 2018.

4. Бородіна Г.Д. «Просодичні аспекти комунікативної діяльності жінок – спільне та відмінне (на матеріалі англомовного діалогічного дискурсу)», 2017.

5. Микитенко Н.О. «Донька як дискурсивна особистість у сучасному англомовному родинному дискурсі», 2017.

6. Качан М.С. «Син як дискурсивна особистість у сучасному англомовному родинному дискурсі», 2017.

7. Швиденко М.В. «Вплив вікового фактору на взаємодію вербальних невербальних компонентів комунікації в англомовному діалогічному дискурсі», 2017.

8. Амрахова Л.А. «Роль невербальних компонентів комунікації у створенні комічного ефекту в англомовному дискурсі», 2017.

9. Золочевська А.О. «Особливості взаємодії вербальних та невербальних компонентів комунікації у міжкультурному діалогічному інституціональному дискурсі», 2017.

10. Лупинос Ж.В. «Дружина як дискурсивна особистість в сучасному англомовному дискурсі: вербальні та невербальні аспекти», 2017.

11. Матюха В.Г. «Структурно-семантичні та прагматичні особливості ініціальної та завершальної фаз англомовного побутового дискурсу», 2015.

12. Болібок Н.О. «Невербальні аспекти етикетних норм спілкування в сучасному англомовному діалогічному дискурсі», 2015.

13. Вітковська В.А. «Вплив вікового фактору на взаємодію вербальних невербальних компонентів комунікації в англомовному побутовому діалогічному дискурсі», 2015.

14. Додух Ю.О. «Невербальні аспекти етикетизації сучасного англомовного інституціонального дискурсу», 2015.

15. Якубовська Г.С. «Роль невербальних компонентів комунікації у реалізації конфронтаційної стратегії у сучасному англомовному дискурсі», 2015.

16. Беднер Д.І. «Англомовний дитячий діалогічний дискурс: вербальні та невербальні аспекти», 2014.

17. Вдовенко А.Є. Мати як дискурсивна особистість у сучасному англомовному родинному дискурсі», 2014.

18. Ерьоменко О.М. «Англомовний родинний діалогічний дискурс: міжкультурні аспекти», 2014.

19. Полетаєва Х.Р. «Конфронтація в англомовному інституціональному діалогічному дискурсі: вербальні та невербальні аспекти», 2014.

20. Сендзюк Є.Г. «Вікові та гендерні особливості авторитарної дискурсивної особистості у родинному дискурсі», 2014.

21. Мягкая Г.О. «Структурно-семантичні та прагматичні особливості ініціальної та завершальної фаз інституціонального діалогічного дискурсу», 2014.

22. Маложиленко В.В. «Особливості функціонування мовленнєвих і експресивів у сучасному англомовному побутовому дискурсі», 2014. основні публікації за напрямом

1. Солощук Л.В., Пархоменко А.Ф., Рубашова Л.М. Кореляція семантичних речень у НФЕ. Формально-семантичні кореляції мовних одиниць. Збірка наукових праць. Київ: УМК ВО, 1989. С.153-162.

2. Солощук Л.В. Структурно-семантичні особливості драматургічного твору. Вісник Харківського державного університету: Харківське видавництво при ХДУ "Основа". № 352. 1990. С. 93-95.

3. Солощук Л.В., Василенко І.В. Прагматична сутність ремарки у драматично-музичному творі. Вісник Київського університету. Київ: Видавництво "Либідь". Вип. 2. 1991. С. 108-110.

4. Солощук Л.В. Значення та роль ремарки у створенні діалогу драматургічного твору. Вісник Харківського державного університету: Харківське видавництво при ХДУ "Основа". № 367. 1992. С. 3-6.

5. Солощук Л.В., Артеменко Т.М. Ремарка як один із засобів актуалізації прагматичної спрямованості репліки у констативно-відповідному мікродіалозі. Вісник Харківського державного університету: Харківське видавництво при ХДУ "Основа". № 372. 1992. С. 3-6.

6. Солощук Л.В., Коцюбинская И.В. Лексико-семантическое поле как выражение признака антропоцентричности языка. Вісник Харківського державного університету. Харків: Харківське видавництво "Основа". № 382. 1994. С. 104-107.

7. Солощук Л.В., Дмитренко В.А. Взаимодействие вербальных и невербальных элементов коммуникации в рамках присоединительной конструкции. Вісник Харківського державного університету. Харків. № 384 (Том 1). С. 30-33.

8. Солощук Л.В. Закономерности структурной организации авторского драматургического произведения. Вісник Харківського державного університету. Харків. 1995. № 384 (Том 2). С. 144-148.

9. Солощук Л.В., Дмитренко В.А. О некоторых особенностях функционирования ПК в драматургических произведениях. Язык: антропоцентризм и прагматика. Сборник научных трудов по антрополингвистике. Кривой Рог, 1995. С. 168-174.

10. Солощук Л.В., Дмитренко В.А., Пасынок В.Г. О критериях отбора страноведческих текстов. Язык и литература в школе. Украинский Республиканский научно-метод. журнал. Харьков, 1995. № 1 - 2. С. 1-2.

11. Солощук Л.В., Быкова Я.М. К вопросу о разграничении речевых угрозы и предостережения. Вісник Харківського державного університету. Харків. № 386. 1996. С. 117-119.

12. Солощук Л.В. О некоторых особенностях интеррогативного диалога. Вісник Харківського державного університету. Харків. 1999. № 424. С. 174.

13. Солощук Л.В. О функциональной направленности акциональных ремарок в драматургическом произведении. Вісник Харківського державного університету. Харків. 1999. № 461. С. 268-275.

14. Солощук Л.В. Невербальная коммуникация: историческая ретроспектива и специфика отражения в драме. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. № 471. 2000. С. 24.

15. Солощук Л.В. Етнокультурні компоненти в комунікації: невербальні аспекти. Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського державного лінгвістичного університету. (Лінгвапакс - VIII). Київ: КДЛУ. Випуск 2000. С. 48-50.

16. Солощук Л.В. Конфликтно-направленный парентальный диалог дискурса. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. № 500. Харків. 2000. С. 115-122.

17. Солощук Л.В., Чрдицели Т.В. Перевод в парадигме теории речевого действия. Мовні і концептуальні картини світу. Збірка наук. пр. «Мови, культури та переклад у контексті Європейського співробітництва». Київ, Темпус-Тасіс. 2001. С. 448-452.

18. Солощук Л.В., Коваленко Г.І. Особенности взаимодействия вербальной и невербальной коммуникации мужчин и женщин и их описание в тексте художественного произведения. Мовні і концептуальні картини світу. праць. Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка. № 5. 2001. С. 214-217.

19. Солощук Л.В. Невербальные компоненты коммуникации и дискурс. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків. 2002. С. 209-212.

20. Солощук Л.В. Взгляд как компонент невербальной коммуникации и номинации в англоязычном художественном дискурсе. Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2003. С. 96-99.

21. Солощук Л.В. Невербальные коммуникативные компоненты в межкультурной коммуникации. Вісник Сумського державного університету. Серія "Філол. науки". 2004. № 4 (63). С. 170-176.

22. Солощук Л.В. Невербальная коммуникация: ее место и перспективы

исследования в современной лингвистике. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2004. № 635. С. 17-23. Солощук Л.В. Посмішка як мімічний жест та її роль в англомовно-діалогічному дискурсі. Новітня філологія: Журнал. Миколаїв: Вид-в імені Петра Могили, 2005. № 1(21). С. 6-13.

24. Солощук Л.В. Комунікативно-значущі просодичні жести в англ діалогічному дискурсі. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2005. № 667. С.10-14.

25. Солощук Л.В. Невербальні складові англомовного дискурсу [монографія]. Дискурс як когнітивно-комунікативний феномен. Мо / під ред. І.С. Шевченко. Харків: Константа, 2005. С. 145-180.

26. Солощук Л.В. Принцип ідентифікаційно робота з аспірантами та докторантами

1. Чрділелі Т.В. «Структура, семантика і прагматика ділового діал дискурсу (на матеріалі сучасної англійської мови)», травень 2004 р
2. Барташева Г.І. «Взаємодія невербальних та вербальних компонентів ситуації комунікативного домінування в англомовному дискурсі», г 2004 р.
3. Віротченко С.А. «Проксемічна складова англомовного діалогічного дискурсу», грудень 2011.
4. Зимич Є.В. «Структурно-семантичні і прагматичні особливості маритального діалогічного дискурсу», грудень 2011.
5. Козлова В.В. «Реалізація виховного впливу в англомовному парентальному дискурсі: структурно-семантичний та прагматичні аспекти», травень 2012.
6. Зверіва О.Г. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному сі дискурсі», березень 2014.
7. Котов М.В. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному сі дискурсі», березень 2014.
8. Белова С.Є. «Структурно-семантичні та лінгвопрагматичні особл непрямих відповідей адресата в різних типах англомовного диску червень 2017.
9. Скриннік Ю.С. «Дискурсивна варіативність вербальної та неверб поведінки мовців при зміні соціальних ролей (на матеріалі англійст мови)», травень 2019.

Наразі відбувається керівництво 2 дисертаційними роботами на зд наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю – германські мови:

1. Пахаренко А.В. «Дитина як авторитарна дискурсивна особистіст формування і розвитку (на матеріалі сучасної англійської мови)».
2. Чеботарьова Г.О. «Взаємодія різних кодових систем в англомовно-казковому дискурсі».

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

- 2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

1. Солощук Л.В. Семіотика комунікативної взаємодії в англомовно діалогічному дискурсі. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2014. № 1002. С. 111-118.
2. Солощук Л.В. Дискурсивна особистість у світлі теорії полікодово комунікативного процесу. Записки з романо-германської філології. Одеський національний університет імені І.І. Мечникова. 2015. № 1(34). С.160-167.
3. Солощук Л.В., Устименко С.Є. Імплицитно-прагматичні значення респонсивних реплік у сучасному англомовному побутовому диску Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна № 1155. С. 58-63.
4. Солощук Л.В. Невербальні компоненти комунікації в еколінгвіст аспекті. Мовні і концептуальні картини світу. Київський національн університет імені Тараса Шевченка. 2015. Вип. 55. С. 328-335.
5. Солощук Л.В. Невербальні компоненти комунікації як засоби ств комічного ефекту у сучасному англомовному дискурсі. Science and Education. A New Dimension. Philology. Budapest, 2017. V (29). Issue 1 62. COPERNICUS.
6. Солощук Л.В., Скриннік Ю.С. Стратегії оперування соціальними і сучасному англомовному дискурсі. Science and Education. A New Dі Philology. Budapest, 2018. VI (52). Issue 177. P. 64-68. COPERNICUS. C <http://doi.org/10.31174/SEND-Ph2018-177V152-16>
7. Soloshchuk L.V., Pakhareno A.V. Lexical, Semantic and Pragmatic Characteristics of the Manipulative Strategy in the Authoritarian English Discourse of Children. Теоретичні та практичні аспекти сучасної нау досвід країн Європи та ЄС (ISBN: 978-9934-571-78-7) [монографія]. "Publishing House "Baltija Publishing" (м. Рига, Латвія). DOI [https://doi.org/10.30525/978-9934-571-78-7\\_32](https://doi.org/10.30525/978-9934-571-78-7_32). Стор. 298-318.

- 3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс

1. Солощук Л.В. Невербальні складові англомовного дискурсу [мон Дискурс як когнітивно-комунікативний феномен. Монографія / під Шевченко. Харків: Константа, 2005. С. 145-180.
2. Солощук Л.В. Вербальні і невербальні компоненти комунікації в англомовному дискурсі [монографія]. Харків: Константа, 2006. 300
3. Солощук Л.В. Невербальні параметри англомовного діалогічного дискурсу: комунікативні дії та принципи [монографія]. Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практики навчання іноземної ВНЗ : Монографія / за ред. В.Г. Пасинок. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2013. С. 253-269.
4. Солощук Л.В., Дмитренко В.О., Фролова І.Є. Методичні рекомендації організації НДРС на основі інтен-сифікації самостійної роботи «Лі-проблеми тексту та його конститuentів». Ротапринт ХДУ. 1989. 34 (автором виконано 35% роботи).
5. Солощук Л.В., Дмитренко В.О., Маслова Н.І. Навчально-методичні вка-зівки та завдання по темі «У світі газет (на матеріалі британст американської преси)» для студентів факультету іноземних мов. Р Харківсь-кого центру науково-технічної та економічної інформації 57 с. (автором виконано 35% роботи).
6. Солощук Л.В., Морозова І.І. «Проблеми науково-технічного прогр Учбовий посібник для студентів 3 курсу факультету іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2001. 67 с. (автором виконано 50% роботи
7. Солощук Л.В. «History of the English Language in Brief «(Коротка ік англійської мови). Навчально-методичний посібник для студентів : факультету іноземних мов. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2015. 1 4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержає документ про присудження наукового ступеня
1. Чрділелі Т.В. «Структура, семантика і прагматика ділового діал дискурсу (на матеріалі сучасної англійської мови)», травень 2004 р
2. Барташева Г.І. «Взаємодія невербальних та вербальних компонентів ситуації комунікативного домінування в англомовному дискурсі», г 2004 р.
3. Віротченко С.А. «Проксемічна складова англомовного діалогічного дискурсу», грудень 2011.
4. Зимич Є.В. «Структурно-семантичні і прагматичні особливості маритального діалогічного дискурсу», грудень 2011.
5. Козлова В.В. «Реалізація виховного впливу в англомовному парентальному дискурсі: структурно-семантичний та прагматичні аспекти», травень 2012.
6. Зверіва О.Г. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному сі дискурсі», березень 2014.
7. Котов М.В. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному сі дискурсі», березень 2014.
8. Белова С.Є. «Структурно-семантичні та лінгвопрагматичні особл непрямих відповідей адресата в різних типах англомовного диску червень 2017.
9. Скриннік Ю.С. «Дискурсивна варіативність вербальної та неверб поведінки мовців при зміні соціальних ролей (на матеріалі англійст мови)», травень 2019.

- 6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін інозем мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин

Історія англійської мови (3 курс) 32 год.

Спецкурс

«Когнітивно-комунікативний підхід до аналізу англійської мови»



						<p>(1 курс магістратури) 10 год. Іноземна мова І (4 курс, 1 курс магістратури), 8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проєкту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України, або іноземного рецензованого наукового видання член редакційної колегії 4-х фахових видань України: Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразін "Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних м Міжнародна електронна8) виконання функцій наукового керівник відповідального виконавця наукової теми (проєкту), або головн редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включенг переліку наукових фахових видань України, або іноземного рецен наукового видання</p> <p>збірка наукових праць "Когніція. Комунікація. Дискурс", напрям "Філологія"); науковий журнал «Філологічні трактати», напрям "Філологія", Сум державний університет / Харківський національний університет ім Каразіна; Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. – Збір наукових праць, Київський національний університет імені Тараса Шевченка. 11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради - член Спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій на здобут наукового ступеня доктора філологічних наук Д 26. 001.11 у Київці національному університеті імені Тараса Шевченка; - член Спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій на здобут наукового ступеня доктора філологічних наук Д 64.051.27 у Харків національному університеті імені В.Н. Каразіна. 1. Слащук А.А. "Англомовні фразеологізми як спосіб семантизації кінесичних засобів невербальної комунікації", Запоріжжя, 2014. 2. Ковальчук І.В. "Вербальні та невербальні засоби маркування тоє сучасному англомовному комунікативному просторі", Київ, 2016. 3. Чаюк Т.А. "Вербалізація універсальних і національних концептів англомовній дитячій літературі Великої Британії", Київ, 2017 4. Ковальчук О.А. "Єдність просодичних та кінесичних засобів у мо шеф-кухарів (Інструментально-фонетичне дослідження на матеріа британських телевізійних кулінарних передач)", Одеса, 2018. 5. Павліченко Л.В. "Сучасний англомовний дискурс досудового слі, комунікативно-прагматичний аспект", Київ, 2018. 6. Василюк О.В. «Лінгвістичні особливості формування сервісної ку (на матеріалі сучасної англійської мови)», Київ, 2019. 7. Галицька Є.А. "Номінативні процеси у сучасній англійській мові і соціальної стратифікації", Київ, 2019. 8. Дегтяренко М.О. "Комунікативна поведінка бізнесменів в англо медійному інтерв'ю", Київ, 2019. 13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібникі самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендації загальною кількістю три найменування 1. Солощук Л.В., Дмитренко В.О., Маслова Н.І. Навчально-методичн вка–зівки та завдання по темі «У світі газет (на матеріалі британс американської преси)» для студентів факультету іноземних мов. Р Харківсь –кого центру науково-технічної та економічної інформації 57 с. (автором виконано 35% роботи). 2. Солощук Л.В., Морозова І.І. «Проблеми науково-технічного прогг Учебний посібник для студентів 3 курсу факультету іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2001. 67 с. (автором виконано 50% роботи 3. Солощук Л.В. «History of the English Language in Brief «(Коротка і англійської мови). Навчально-методичний посібник для студентів і факультету іноземних мов. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2015. 1 17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок 38 років</p>
130129	Солощук Людмила Василівна	Професор		0	Загальні теорії мови і лінгвосоціотика	<p>Солощук Людмила Василівна Професор кафедри англійської філол Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна Стажування на к теорії та практики перекладу англійської мови Харківського націо університету імені В.Н. Каразіна 15.04.2015 – 15.05.2015. Свідоцтв підвищення кваліфікації № 53, видано Інститутом післядипломної ( заочного (дистанційного) навчання, Харківський національний і імені В.Н. Каразіна. 2. Міжнародна програма «Стратегічне планува прийняття рішень на підставі даних», 23-25 лютого 2016 року, Хар Сертифікат видано Харківським університетським консорціумом т Харківським національним університетом імені В.Н. Каразіна. 38 років «Загальні теорії мови та невербальна семіотика» участь конференціях і семінарах 1. Міжнародні наукові конференції "Каразінські читання: Людина. Комунікація", Харків: Харківський національний університет імені і Каразіна (2000, 2003, 2005, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 201 2017, 2018, 2019). 2. Всесоюзна конференція «Функціональні та се–мантичні кореляє одиниць». 17-19 квітня 1990 р. Київ: Київський державний універсі імені Тараса Шевченка. 3. Всеукраїнська міжві–домча конференція «Нові підходи до філол вищої школі», 12-17 вересня 1994 р. Київ, КДПІМ. 4. 4-IAEFL. Ukraine Annual Conference «English in the 21-st century U Kharkiv State University School of Foreign languages. 1997. 5. 3-я Міжнародна конференція «Стратегії та методики навчання м для спеціальних цілей». 24-25 квітня 1998 р. Київ, Національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО. 6. 4-а Міжнародна конференція «Стратегії та методики навчання м для спеціальних цілей». 22-23 квітня 1999 р. Київ, Національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО. 7. Міжнародна наукова конференція «Іноземна філологія на межі тисячоліть», присвячена 70-річчю факультету іноземних мов Харк національного університету імені В.Н. Каразіна, квітень, 2000. Хар 8. Міжнародна конференція «Лінгвістика і вербальна комунікація у столітті: тенденції і перспективи». 16-17 травня 2000 р. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Київ. 2000. 9. The Second USSE Conference «Pragmatics and Beyond». 28-29 May Vasyli Karazin National University of Kharkiv. 10. 5-а Ювілейна міжнародна конференція «Стратегії та методи на мовам для спеціальних цілей» 11-12 жовтня 2001 р. Київ, Київськи ціональний університет імені Тараса Шевченка, УІМО. 11. 6-а Міжнародна конференція «Стратегії та методики навчання для спеціальних цілей». 24-25 квітня 2003 р. Київ, Національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО. 12. 7-а Міжнародна конференція «Стратегії та методи навчання мс спеціальних цілей» 7-8 квітня 2005 р. Київ: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, УІМО. 13. Міжнародна науково-методична конференція, листопад 2010 р Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна. 14. 1-ая Международная Научно-практическая конференция "Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты", 11-13 мая 2011. С. Петербург: Санкт-Петербургский государственный политехническ университет, 2011. 15. Четвертий міжнародний науковий форум. Сучасна англїстика: Сьогодення. Перспективи. Харків : Харківський національний уніве імені В.Н. Каразіна, 2011. 16. Міжнародна науково-практична конференція, присвячена пам' академіка АН ВШ України, доктора філол. наук, проф., заслуженог професора Львівського національного університету імені Івана Фр Катерини Яківни Кусько. Львів. 24-25 листопада 2011 року. 17. Міжнародна конференція «VI Симпозіум у Лодзі з нових напрям</p>

розвитку лінгвістичної прагматики 2012 (NDLP 2012)». 2012. Лодзь Університет Лодзі.

18. V Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі». Листопад 2012. Харків: Харківський національний університет В.Н. Каразіна.

19. V Міжнародна науково-практична конференція «Лінгвістика. Комунікація. Освіта», березень 2012 р. Луганськ: Луганський державний інститут культури і мистецтв.

20. Міжнародна науково-практична Інтернет-конференція «Філолологія століття: теорія, практика, перспективи». 18 квітня 2012 р. Національний університет «Одеська юридична академія». Одеса.

21. П'ятий міжнародний науковий форум. Сучасна англійська та романістика: Перший рубіж нового тисячоліття Харків : Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2013.

22. VI Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі», Листопад 2013. Харків: Харківський національний університет В.Н. Каразіна.

23. VII Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі». 20 листопада 2014 р. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.

24. Шостий міжнародний науковий форум. Сучасна англійська: До кафедри англійської філології. Харків : Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2015.

25. VII Міжнародний науковий форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал». Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2016.

26. VIII Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ», квітень, 2016. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна,

27. IX Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі». 28 квітня 2017 р. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна.

28. X Міжнародна науково-методична конференція «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ», квітень, 2016. Харків: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна,

керівництво науковою роботою студентів

1. Соболева О.О. «Вербальні і невербальні аспекти реалізації конфронтаційної стратегії в англомовному інституціональному дискурсі», 2018.

2. Лазуренко А.С. «Дискурсивна особистість американського політичного діяча: на матеріалі роману Р.П. Уоррена «Уся королівська рать»», 2018.

3. Чеботарьова Г.О. «Взаємодія різних кодових систем в англомовному дискурсі», 2018.

4. Бородіна Г.Д. «Просодичні аспекти комунікативної діяльності жінок – спільне та відмінне (на матеріалі англомовного діалогічного дискурсу)», 2017.

5. Микитенко Н.О. «Донька як дискурсивна особистість у сучасному англомовному родинному дискурсі», 2017.

6. Качан М.С. «Син як дискурсивна особистість у сучасному англомовному родинному дискурсі», 2017.

7. Швиденко М.В. «Вплив вікового фактору на взаємодію вербальних і невербальних компонентів комунікації в англомовному діалогічному дискурсі», 2017.

8. Амрахова Л.А. «Роль невербальних компонентів комунікації у створенні комунікативного ефекту в англомовному дискурсі», 2017.

9. Золочевська А.О. «Особливості взаємодії вербальних і невербальних компонентів комунікації у міжкультурному діалогічному дискурсі», 2017.

10. Луїнін Ж.В. «Дружина як дискурсивна особистість у сучасному англомовному дискурсі: вербальні та невербальні аспекти», 2017.

11. Матюха В.Г. «Структурно-семантичні та прагматичні особливості ініціальної та завершальної фаз англомовного побутового дискурсу», 2015.

12. Болібок Н.О. «Невербальні аспекти етикетних норм спілкування в сучасному англомовному діалогічному дискурсі», 2015.

13. Вітковська В.А. «Вплив вікового фактору на взаємодію вербальних і невербальних компонентів комунікації в англомовному побутовому діалогічному дискурсі», 2015.

14. Додош Ю.О. «Невербальні аспекти етикетизації сучасного англомовного дискурсу», 2015.

15. Якубовська Г.С. «Роль невербальних компонентів комунікації у реалізації конфронтаційної стратегії у сучасному англомовному дискурсі», 2015.

16. Беднер Д.І. «Англомовний дитячий діалогічний дискурс : вербальні та невербальні аспекти», 2014.

17. Вдовенко А.Є. Мати як дискурсивна особистість у сучасному англомовному родинному дискурсі», 2014.

18. Єрьоменко О.М. «Англомовний родинний діалогічний дискурс : міжкультурні аспекти», 2014.

19. Полетаєва Х.Р. «Конфронтація в англомовному інституціональному діалогічному дискурсі: вербальні і невербальні аспекти», 2014.

20. Сендзюк Є.Г. «Вікові та гендерні особливості авторитарної дискурсивної особистості у родинному дискурсі», 2014.

21. Мягкая Г.О. «Структурно-семантичні та прагматичні особливості ініціальної та завершальної фаз інституціонального діалогічного дискурсу», 2014.

22. Маложиленко В.В. «Особливості функціонування мовленнєвих і експресивних у сучасному англомовному побутовому дискурсі», 2015. основні публікації за напрямом

1. Солощук Л.В., Пархоменко А.Ф., Рубашова Л.М. Кореляція семантичних типів речень у НФС. Формально-семантичні кореляції мовних одиниць. Збірка наукових праць. Київ: УМК ВО, 1989. С.153-162.

2. Солощук Л.В. Структурно-семантичні особливості драматургічного твору. Вісник Харківського державного університету: Харківське видавництво при ХДУ "Основа". № 352. 1990. С. 93-95.

3. Солощук Л.В., Василенко І.В. Прагматична сутність ремарки у драматичному творі. Вісник Київського університету. Київ: Видавництво "Либідь". Вип. 2. 1991. С. 108-110.

4. Солощук Л.В. Значення та роль ремарки у створенні діалогу драматургічного твору. Вісник Харківського державного університету Харків: Харківське Видавництво при ХДУ "Основа". № 367. 1992. С. 5.

5. Солощук Л.В., Артеменко Т.М. Ремарка як один із засобів актуалізації прагматичної спрямованості репліки у констативно-відповідному мікродіалозі. Вісник Харківського державного університету: Харківське видавництво при ХДУ "Основа". № 372. 1992. С. 3-6.

6. Солощук Л.В., Коцюбинская И.В. Лексико-семантическое поле хз как выражение признака антропоцентричности языка. Вісник Харківського державного університету. Харків: Харківське видавництво "Основа ХДУ. № 382. 1994. С. 104-107.

7. Солощук Л.В., Дмитренко В.А. Взаимодействие вербальных и невербальных элементов коммуникации в рамках присоединительных конструкций. Вісник Харківського державного університету. Харків: Харківське видавництво "Основа ХДУ. № 384 (Том 1). С. 30-33.

8. Солощук Л.В. Закономерности структурной организации авторских драматургических произведений. Вісник Харківського державного університету. Харків. 1995. № 384 (Том 2). С. 144-148.

9. Солощук Л.В., Дмитренко В.А. О некоторых особенностях функционирования ПК в драматургических произведениях. Язык: антропоцентризм и прагматика. Сборник научных трудов по антропосемиилогии. Кривой Рог, 1995. С. 168-174.

10. Солощук Л.В., Дмитренко В.А., Пасынок В.Г. О критериях отбора страноведческих текстов. Язык и литература в школе. Украинский Республиканский научно-методический журнал. Харьков, 1995. № 1 - 2. С. 1-2.

11. Солощук Л.В., Быкова Я.М. К вопросу о разграничении речевых угрозы и предостережения. Вісник Харківського державного університету. Харків. № 386. 1996. С. 117-119.

12. Солощук Л.В. О некоторых особенностях интеррогативного ди-

Вісник Харківського державного університету. Харків. 1999. № 424 174.

13. Солощук Л.В. О функциональной направленности акциональн ремарок в драматургическом произведении. Вісник Харківського державного університету. Харків. 1999. № 461. С. 268-275.

14. Солощук Л.В. Невербальная коммуникация: историческая ретроспектива и специфика отражения в драме. Вісник Харківськ національного університету імені В.Н. Каразіна. № 471. 2000. С. 24

15. Солощук Л.В. Етнокультурні компоненти в комунікації: неверба аспекти. Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського державног лінгвістичного університету. (Лінгвапакс - VIII). Київ: КДЛУ. Випуск 2000. С. 48-50.

16. Солощук Л.В. Конфликтно-направленный парентальный диало дискурса. Вісник Харківського національного університету імені В. Каразіна. № 500. Харків. 2000. С. 115-122.

17. Солощук Л.В., Чрділели Т.В. Перевод в парадигме теории рече деятельности. Мовні і концептуальні картини світу. Збірка наук. пр "Мови, культури та переклад у контексті Європейського співробіт Київ, Темпус-Тасіс. 2001. С. 448-452.

18. Солощук Л.В., Коваленко Г.І. Особенности взаимодействия вер и невербального поведения мужчин и женщин и их описание в те художественного произведения. Мовні і концептуальні картини світ наук. праць. Київ, Київський національний університет імені Тарас Шевченка. № 5. 2001. С. 214-217.

19. Солощук Л.В. Невербальные компоненты коммуникации и диск Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразін Харків. 2002. С. 209-212.

20. Солощук Л.В. Взгляд как компонент невербальной коммуника функции и номинации в англоязычном художественном дискурсе. Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 200 С. 96-99.

21. Солощук Л.В. Невербальные коммуникативные компоненты в с межкультурной коммуникации. Вісник Сумського державного університету. Серія "Філол. науки". 2004. № 4 (63). С. 170-176.

22. Солощук Л.В. Невербальная коммуникация: ее место и перспек исследования в современной лингвистике. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. 2004. № 635. С. 17

23. Солощук Л.В. Посмішка як мімичний жест та її роль в англомовн діалогічному дискурсі. Новітня філологія: Журнал. Миколаїв: Вид-в імені Петра Могили, 2005. № 1(21). С. 6-13.

24. Солощук Л.В. Комунікативно-значущі просодичні жести в англс діалогічному дискурсі. Вісник Харківського національного універс імені В.Н. Каразіна. 2005. № 667. С.10-14.

25. Солощук Л.В. Невербальні складові англомовного дискурсу [монографія]. Дискурс як когнітивно-комунікативний феномен. Мо / під ред. І.С. Шевченко. Харків: Константа, 2005. С. 145-180.

26. Солощук Л.В. Принцип ідентифікаційно робота з аспірантами та докторантами

1. Чрділелі Т.В. «Структура, семантика і прагматика ділового діалс дискурсу (на матеріалі сучасної англійської мови)», травень 2004 р

2. Барташева Г.І. «Взаємодія невербальних та вербальних компоне ситуації комунікативного домінування в англомовному дискурсі», г 2004 р.

3. Віротченко С.А. «Проксемічна складова англомовного діалогічнс дискурсу», грудень 2011.

4. Зимич Є.В. «Структурно-семантичні і прагматичні особливості маритального діалогічного дискурсу», грудень 2011.

5. Козлова В.В. «Реалізація виховного впливу в англомовному парентальному дискурсі: структурно-семантичний та прагматични аспекти», травень 2012.

6. Зверіва О.Г. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному сі дискурсі», березень 2014.

7. Котов М.В. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному сім дискурсі», березень 2014.

8. Белова С.Є. «Структурно-семантичні та лінгвопрагматичні особл непрямих відповідей адресата в різних типах англомовного диску червень 2017.

9. Скриннік Ю.С. «Дискурсивна варіативність вербальної та неверб поведінки мовців при зміні соціальних ролей (на матеріалі англійст мови)», травень 2019.

Наразі відбувається керівництво 2 дисертаційними роботами на зд наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю – германські мови:

1. Пахаренко А.В. «Дитина як авторитарна дискурсивна особистіст формування і розвитку (на матеріалі сучасної англійської мови)».

2. Чеботарьова Г.О. «Взаємодія різних кодових систем в англомовн казковому дискурсі».

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

1. Солощук Л.В. Семіотика комунікативної взаємодії в англомовном діалогічному дискурсі. Вісник Харківського національного універс імені В.Н. Каразіна. 2014. № 1002. С. 111-118.

2. Солощук Л.В. Дискурсивна особистість у світлі теорії полікодово комунікативного процесу. Записки з романо-германської філології. Одеський національний університет імені І.І. Мечникова. 2015. № 1(34). С.160-167.

3. Солощук Л.В., Устименко С.Є. Імпліцитно-прагматичні значення респонсивних реплік у сучасному англомовному побутовому диску Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразін № 1155. С. 58-63.

4. Солощук Л.В. Невербальні компоненти комунікації в еколінгвіст аспекті. Мовні і концептуальні картини світу. Київський національн університет імені Тараса Шевченка. 2015. Вип. 55. С. 328-335.

5. Солощук Л.В. Невербальні компоненти комунікації як засоби ств комічного ефекту у сучасному англомовному дискурсі. Science and Education. A New Dimension. Philology. Budapest, 2017. V (29). Issue 3 62. COPERNICUS.

6. Солощук Л.В., Скриннік Ю.С. Стратегії оперування соціальними і сучасному англомовному дискурсі. Science and Education. A New Dі Philology. Budapest, 2018. VI (52). Issue 177. P. 64-68. COPERNICUS. Dі <http://doi.org/10.31174/SEND-Ph2018-177V152-16>

7. Soloshchuk L.V., Pakhareno A.V. Lexical, Semantic and Pragmatic Characteristics of the Manipulative Strategy in the Authoritarian English Discourse of Children. Теоретичні та практичні аспекти сучасної нау досвід країн Європи та ЄС (ISBN: 978-9934-571-78-7) [монографія]. "Publishing House "Baltija Publishing" (м. Рига, Латвія). DOI [https://doi.org/10.30525/978-9934-571-78-7\\_32](https://doi.org/10.30525/978-9934-571-78-7_32). Стор. 298-318.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс

1. Солощук Л.В. Невербальні складові англомовного дискурсу [мон Дискурс як когнітивно-комунікативний феномен. Монографія / під Шевченко. Харків: Константа, 2005. С. 145-180.

2. Солощук Л.В. Вербальні і невербальні компоненти комунікації в англомовному дискурсі [монографія]. Харків: Константа, 2006. 300

3. Солощук Л.В. Невербальні параметри англомовного діалогічног дискурсу: комунікативні дії та принципи [монографія]. Сучасні фундаментальні теорії та інноваційні практики навчання іноземної ВНЗ : Монографія / за ред. В.Г. Пасинок. Харків: ХНУ імені В.Н. Караз 2013. С. 253-269.

4. Солощук Л.В., Дмитренко В.О., Фролова І.Є. Методичні рекомендації організації НДРС на основі інтенсифікації самостійної роботи «Лі-проблеми тексту та його конститuentів». Ротапринт ХДУ. 1989. 34 (автором виконано 35% роботи).

5. Солощук Л.В., Дмитренко В.О., Маслова Н.І. Навчально-методичн вка-зівки та завдання по темі «У світі газет (на матеріалі британс американської преси)» для студентів факультету іноземних мов. Р Харківськ-кого центру науково-технічної та економічної інформації 57 с. (автором виконано 35% роботи).

6. Солощук Л.В., Морозова І.І. «Проблеми науково-технічного прогр Учебний посібник для студентів 3 курсу факультету іноземних мов

						<p>ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2001. 67 с. (автором виконано 50% роботи</p> <p>7. Солощук Л.В. «History of the English Language in Brief «(Коротка історія англійської мови). Навчально-методичний посібник для студентів і студенток факультету іноземних мов. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2015. 144 с. (автором виконано 50% роботи)</p> <p>4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня</p> <p>1. Чрділелі Т.В. «Структура, семантика і прагматика ділового діалогу дискурсу (на матеріалі сучасної англійської мови)», травень 2004 р.</p> <p>2. Барташева Г.І. «Взаємодія невербальних та вербальних компонентів ситуації комунікативного домінування в англомовному дискурсі», 7 2004 р.</p> <p>3. Віротченко С.А. «Проксемічна складова англомовного діалогічного дискурсу», грудень 2011.</p> <p>4. Зимич Є.В. «Структурно-семантичні і прагматичні особливості маритального діалогічного дискурсу», грудень 2011.</p> <p>5. Козлова В.В. «Реалізація виховного впливу в англомовному парентальному дискурсі: структурно-семантичний та прагматичні аспекти», травень 2012.</p> <p>6. Зверіва О.Г. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному діалогічному дискурсі», березень 2014.</p> <p>7. Котов М.В. «Комунікативні стратегії сіблінгів в англомовному діалогічному дискурсі», березень 2014.</p> <p>8. Белова С.Є. «Структурно-семантичні та лінгвопрагматичні особливості непрямих відповідей адресата в різних типах англомовного дискурсу», червень 2017.</p> <p>9. Скриннік Ю.С. «Дискурсивна варіативність вербальної та невербальної поведінки мовців при зміні соціальних ролей (на матеріалі англійської мови)», травень 2019.</p> <p>6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин</p> <p>Історія англійської мови (3 курс) 32 год.</p> <p>Спецкурс «Когнітивно-комунікативний підхід до аналізу англійської мови» (1 курс магістратури) 10 год.</p> <p>Іноземна мова І (4 курс, 1 курс магістратури),</p> <p>8) виконання функцій наукового керівника або відповідального вищої наукової теми (проєкту), або головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України, або іноземного рецензованого наукового видання член редакційної колегії 4-х фахових видань України:</p> <p>Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна «Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов» (Міжнародна електронна) виконання функцій наукового керівника відповідального виконавця наукової теми (проєкту), або головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України, або іноземного рецензованого наукового видання</p> <p>збірка наукових праць «Когніція. Комунікація. Дискурс», напрям «Філологія»);</p> <p>науковий журнал «Філологічні трактати», напрям «Філологія», Сумський державний університет / Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна;</p> <p>Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. – Збірка наукових праць, Київський національний університет імені Тараса Шевченка.</p> <p>11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента члена постійної спеціалізованої вченої ради</p> <p>- член Спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук Д 26. 001.11 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка;</p> <p>- член Спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук Д 64.051.27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна.</p> <p>1. Слащук А.А. «Англомовні фразеологізми як спосіб семантизації кінесичних засобів невербальної комунікації», Запоріжжя, 2014.</p> <p>2. Ковальчук І.В. «Вербальні та невербальні засоби маркування тоє сучасному англомовному комунікативному просторі», Київ, 2016.</p> <p>3. Чаюк Т.А. «Вербалізація універсальних і національних концептів англомовної дитячої літератури Великої Британії», Київ, 2017.</p> <p>4. Ковальчук О.А. «Єдність просодичних та кінесичних засобів у мові шеф-кухарів (інструментально-фонетичне дослідження на матеріалі британських телевізійних кулінарних передач)», Одеса, 2018.</p> <p>5. Павліченко Л.В. «Сучасний англомовний дискурс досудового слі, комунікативно-прагматичний аспект», Київ, 2018.</p> <p>6. Василюк О.В. «Лінгвістичні особливості формування сервісної кулі (на матеріалі сучасної англійської мови)», Київ, 2019.</p> <p>7. Галицька Є.А. «Номінативні процеси у сучасній англійській мові і соціальній стратифікації», Київ, 2019.</p> <p>8. Дегтяренко М.О. «Комунікативна поведінка бізнесменів в англомовному інтерв'ю», Київ, 2019.</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>1. Солощук Л.В., Дмитренко В.О., Маслова Н.І. Навчально-методичні вказівки та завдання по темі «У світі газет (на матеріалі британської американської преси)» для студентів факультету іноземних мов. Р Харківськ-кого центру науково-технічної та економічної інформації 57 с. (автором виконано 35% роботи).</p> <p>2. Солощук Л.В., Морозова І.І. «Проблеми науково-технічного прогресу: Учебний посібник для студентів 3 курсу факультету іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2001. 67 с. (автором виконано 50% роботи)</p> <p>3. Солощук Л.В. «History of the English Language in Brief «(Коротка історія англійської мови). Навчально-методичний посібник для студентів і студенток факультету іноземних мов. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна. 2015. 144 с. (автором виконано 50% роботи)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p>
167102	Мартинюк Алла Петрівна	Професор			0	<p>Переклад у поліпарадигмальному та міждисциплінарному вимірах</p> <p>Мартинюк Алла Петрівна</p> <p>Професор кафедри перекладознавства ім.М.Лукаша Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 01.11.2017-28.12.2017 – кафедра англійської мови ХНУ імені В.Н. Каразіна (Свідоцтво, реєстраційний номер № 9/36 років «Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія» керівництво науковою роботою студентів</p> <p>Бабаєва Р. Н. кызы, Мартинюк А. П. Способы русских переводов антономазии в английских литературных сказках // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник с Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 14-19.</p> <p>Василенко Р. Д., Мартинюк А. П. Способи українських перекладів англійської ономатопеї (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник с Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 27-34/</p> <p>Індищенко А. О., Мартинюк А. П. Когнітивні аспекти українського пінгвінового дискурсу // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. (Кравцова М.В., Мартинюк А.П. Структурна варіативність українських перекладів англійських форм ступенів порівняння прикметників (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015 С. 105-109.</p> <p>Шаталов Д.О., Мартинюк А. П. Структурна варіативність українських перекладів англійських форм майбутнього часу (на матеріалі художніх текстів) // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми</p>

перекладознавства: збірник студ. ст. Харків: НТМТ, 2015. Вип. 16. С. 187.

керівництво науковою роботою студентів

Кривич О., Мартинюк А.П. Реалізація концептуальної метафори LIF JOURNEY в англомовному художньому дискурсі та особливості її перекладу // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 17 листопада 2017 | Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка. С. 523-527

Лившенко К., Мартинюк А.П. Способи перекладу каламбурів на прикладі Льюїса Керролла // Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі: Матеріали I Всеукраїнської наукової інтернет-конференції листопада 2017 р. – Суми: Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка, 2017. С. 530-533.

Колеснікова В. А., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади парс Льюїса Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства : Збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. С. 33-38.

Мурадян Т. І., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади слів-нон Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. С. 52-58.

Нагієва Л. С., Мартинюк А. П. Англо-український художній переклад дієслівних форм CONTINUOUS // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: Збірник студентських статей. X. : НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 58-63.

Тарасенко Х. Ю., Мартинюк А. П. Особливості англо-українських перекладів концептуальних метафор СПОРУ (на матеріалі художніх текстів Льюїса Керролла). Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства студентських статей. X.: НТМТ, 2017. Вип. 17. С. 85-91

Боровик О. М., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади концептуальної метафори ЕМОЦІЯ є КОНТЕЙНЕР // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. X.: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 22-29.

Кривич О. Л., Мартинюк А. П. Вербалізація концептуальної метафори LIF JOURNEY в англо-українських перекладах // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. X.: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 138-144.

Лившенко К. Д., Мартинюк А. П. Англо-українські переклади каламбурів Керролла // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. Харків: НТМТ, 2018. С. 167-172.

Сапарбаєва А., Мартинюк А. П. Особливості русскоязычного перекладу текстів англоязычних анекдотів // In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства: збірник студентських статей. X.: НТМТ, 2018. Вип. 18. С. 219-223.

участь у конференціях і семінарах

Мартинюк А.П. Когнітивно-комунікативна модель опису мови // Кафедра читання: Людина. Мова. Комунікація: тези доповідей XVII наукової конференції з міжнародною участю, 2.02.2018 р. – Харків: ХНУ імені Каразіна, 2018. С. 104-105

Мартинюк А.П. Аргументація і сугестія в когнітивно-дискурсивному дискурсі Шостий міжнародний науковий форум «Сучасна англістика: до 85-ї кафедри англійської філології», 23.09.2015.– Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 77-79

Мартинюк А.П., Індиченко А.О. (Martynyuk A., Indychenko A.) English CONTAINER Conventional Metaphors of Emotion in Ukrainian Translation. Конф. з міжнародною участю «Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу», 23-24.04.2015 Харків, 2015. С. 36-37.

Мартинюк А.П., Понікарєва А.Ю. Аргументативно-суггестивні проблеми складноподчинених синтаксических конструкцій // XIV наук. конф. міжнар. участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 27.03.2015. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. С. 130-131.

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Ukrainian mappings of English emotion metaphors // Матеріали Міжнародної наукової конференції УАКЛІП, жовтня 2016 р. Черкаси, 2016. С. 69.

Мартинюк А.П. Когнітивні підвалини мовленнєвого впливу // Economic Science, Education: Integration and Synergy: Materials of International and practical conference, 18-21 January 2016. Bratislava, Slovak Republic, 2016. С. 30-31.

Мартинюк А. П. Базовые методологические принципы коммуникативных исследований // VII Міжнародний науковий Форум «Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал», 23.11.2016 р. X.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. Ч. 2. С. 13-14.

Мартинюк А.П. Единиці лінгвокогнітивного аналізу речевого впливу // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. 20 англіської мови: тези доповідей XV наук. конф. з міжнар. участю, 5.02.2016 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2016. С. 110-111

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.) Translation in Terms of Conceptual Blending Theory // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей IX наукової конференції з міжнародною участю 20-21.04.2017 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. С. 67-68.

Мартинюк А.П. Дієво-ситуативна модель когніції як онтологія мови освіти // Якісна мовна освіта у сучасному глобалізованому світі: тези доповідей конференції, 23-24.11.2017 р. Суми: СумДУ, 2017. С. 94-99.

Мартинюк А.П. Базовые теоретико-методологические принципы когнитивно-коммуникативных исследований // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація. тези доповідей XVI наукової конференції з міжнародною участю, 3.02.2017 р. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна 75-77.

Мартинюк А. (Martynyuk A.P.) Ukrainian mappings of English CONTAINER metaphors of emotional states // ICLC-14 (14 International Cognitive Linguistics Conference, 10-14 July, 2017, Tartu, Estonia) Book of Abstracts. Tartu, 2017. С. 369.

Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) Cognitive and operations as tools of translation analysis // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: тези доповідей наукової конференції з міжнародною участю, 04-05 квітня 2019 р. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2019. С. 67-68

основні публікації за напрямом

Мартинюк А.П. Стратегія як базовий інструмент когнітивного аналізу комунікації // Записки з романо-германської філології. Одеса: КДУ. Вип. 1(34). С. 80-89.

Мартинюк А.П. (Alla Martynyuk) Metaphoric Political Insights and Humorous Cognitive Analysis // US-China Foreign Language. 2015. Volume 13, Number 1, January (Serial Number 136). – P. 19-25.

Мартинюк А.П., Кайсіна Д.М. Дискурс ідеалів як новий об'єкт лінгвістичних досліджень // Любов к слову: філологіческие заметки в честь юбилея профессора В.А. Кухаренко: сборник научных статей. Одесса: КПУ. 2018. С. 159-173

Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynyuk A.) English Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education: Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)

Мартинюк А.П., Понікарєва А.Ю. (Alla Martynyuk Alina Ponikaryova) Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Suggestive Psychology. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. пр. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 24(2). С. 181-197. (Web of science)

Мартинюк А.П. (Martynyuk A.P.) Gesture-Verbal Utterances from the Cultural Perspective // Advanced Education/ Новітня освіта: науковий журнал Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2016. № 6. С. 47-52.

Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних метафор в українських перекладах // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 21-28.

Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні страте дискурсу // Мовні і концептуальні картини світу. К. : ВПЦ «Київські університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.

Мартынюк А.П. Когнитивно-коммуникативный инструментари ан речевого воздействия // Science and Education a New Dimension. Phi III(15), Issue: 68. Budapest, 2015. С. 67-70. Access : www.seanewdim.

Мартынюк А.П. Когнитивно-коммуникативная лингвистика: в пои базовых принципов и методик анализа // Когніція, Комунікація, Ди Міжнародний електронний збірник наукових статей. 2016. №12. С. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynuk-a-p>

робота з аспірантами та докторантами

Мелещенко О.О. (рік вступу – 2017, денна форма навчання). Тема дисертації: «Комунікативні стратегії і тактики політичного твітінг матеріалі Твіттеру Дональда Трампа)» (програма підготовки: докт філософії, науковий керівник – докт. філол. наук, проф. Мартинюк Ахмедова Е.Д. (рік вступу – 2019, денна форма навчання). Тема ди «Способи англо-українських перекладів мовного втілення еталоні порівнянь у художньому тексті». Наукова робота ведеться згідно індивідуального плану, затвердженого Вченою радою факультету (спеціальність 035 Філологія; спеціалізація Перекладознавство; на керівник – докт. філол. наук, проф. А.П. Мартинюк)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодич виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

1. Martynuk A.P. Gesture-Verbal Utterances from the Cognitive Perspe Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. – Київ: Наці технічний університет України «Київський політехнічний інститут і Ігоря Сікорського». 2016. № 6. С. 47-52. (Web of science)

2. Мартинюк А.П. (Martynuk A.) The Art of Metaphoric Political Insult Cognitive Framework // Language – Literature – the Arts: A Cognitive-St Interface. Text – Meaning – Context. Frankfurt am Main: Peter Lang, 20 14. P. 245-260. (Scopus)

3. Коваленко Л.А., Мартинюк А.П. (Kovalenko L., Martynuk A.). Engli Container Metaphors of Emotions in Ukrainian Translations // Advanced Education / Новітня освіта: науковий журнал. Київ: Національний те університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», 2018. Вип. 10. С. 190-197 (Web of science)

4. Мартинюк А.П., Понікар'єва А.Ю. (Alla Martynuk Alina Ponikaryov Syntactic Rhythm of Political Speeches as a Psycholinguistic Tool of Su Influence // Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: з праць. Серія: Філологія. Переяслав-Хмельницький: ФОП Домбровас 2018. № 24(2). С. 181-197. (Web of science)

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових видан включених до переліку наукових фахових видань України

1. Мартинюк А.П. (A.P. Martynuk) Cognitive Instruments of Investigat Communicative Failures // Когніція. Комунікація. Дискурс: межд електронный сб. науч. тр. – Харьков, 2014. № 8. С. 51-62.

2. Мартынюк А.П. Стратегия как базовый инструмент когнитивного коммуникации // Записки з романо-германської філології. Одеса: К 2015. Вип. 1(34). С. 80-89.

3. Мартинюк А.П. Аргументація та сугестія як інструментальні стра дискурсу // Мовні і концептуальні картини світу. К. : ВПЦ «Київські університет», 2015. Вип. 55. С. 238-246.

4. Мартынюк А.П. Когнитивно-коммуникативная лингвистика: в пои базовых принципов и методик анализа // Когніція, Комунікація, Ди Міжнародний електронний збірник наукових статей. 2016. №12. С. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypu:2016/martynuk-a-p>

5. Мартинюк А.П. Відтворення англійських конвенціональних мета емоцій в українських перекладах // Вісник Харківського національн університету імені В.Н. Каразіна. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 21 85. С. 21-28.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або мс

1. Мартинюк А.П. Перекладацька діяльність з позицій інтегративнс мови // Переклад у наукових дослідженнях представників харківсь школи: кол. монографія / за ред. Л.М. Черноватого, О.А. Кальничен Ребрія. Вінниця: Нова книга, 2013. С. 107-114.

2. Мартынюк А.П. Индивидуальный концепт: природа и метод анал Концепты и контрасты : кол. монография. Одесса: ИД «Гельветика С. 41-47.

3. Мартынюк А.П. Онтология языка в структурном vs. когнитивно-коммуникативном функционализме: СУБЪЕКТ - ОБЪЕКТ и МЕТОД // нарисовать портрет птицы: методология когнитивно-коммуникати анализа языка: кол. монография ; под ред. И.С. Шевченко. Х.: ХНУ В.Н. Каразина, 2017. С. 12-58.

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержат документ про присудження наукового ступеня

Дубцова О. В. – захищена кандидатська дисертація на тему «Лінгвокогнітивна природа комунікативних невдач (на матеріалі американського кінодискурсу)» (спеціальність 10.02.04 – германсь на засіданні спеціалізованої вченої ради К 64.051.16 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна 01 жовтня 2014 р. (Науковий керівник – докт. філол. наук, проф. Мартинюк А.П.)

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Набокової І.Ю. на тему «Актуалізація концепту ПЕРША ЛЕДІ / FIRST LADY в англomовному політичному дискурсі ЗМІ» (3 квітня 2015 р., спеціальність 10.02.04 германські мови).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Рибаківської О.В. на тему « специфіка втілення стратегії незгоди в усній англomовній неофіцій комунікації» (3 листопада 2016 р., спеціальність 10.02.04 – герман мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського націона. університету імені В.Н. Каразіна).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Кайсіної Д.М. на тему: «Англomовний дискурс ідеалі: стратегії комунікативного впливу (у матеріалі інтернет-платформи TED)» (1 грудня 2018 р., спеціальніс 10.02.04 – германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна).

Під керівництвом докт. філол. наук, професора Мартинюк Алли Пе відбувся захист кандидатської дисертації Гулієвої Д.О. на тему: «Р комунікативних стратегій позитивної/негативної оцінки в англо-американській неофіційній комунікації» (28 грудня 2018 р., спеціал 10.02.04 – германські мови, спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна)

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань

членство в редколегіях наукових видань: (1) Вісник ХНУ імені В.Н. (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); ( Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Германістика та міжкультурна комунікація); (3) Міжнародна елект збірка наукових праць "Когніція. Комунікація. Дискурс" (<http://sites.com/site/cognitiondiscourse/>).

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонент члена постійної спеціалізованої вченої ради (не менше трьох разоє спеціалізованих вчених рад)

Опонування: 15 (за 5 років)

(1) Член спеціалізованої вченої ради Д 64.051.27 у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна (10.02.04 – германс мови); (2) член спеціалізованої вченої ради Д 76.051.07 у Чернівц національному університеті імені Юрія Федьковича (10.02.04 – гері мови)

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібникі самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспект лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною

						<p>кількістю три найменування</p> <p>1. Мартинюк А.П. (наук. ред), Карпова С.М., Кулакова Л.О., Набоков І.Н. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська мова: навчально-методичний посібник. Зовнішнє незалежне оцінювання. Англійська: навчально-методичний посібник. К.: Ліга-Прес, 2014. – 95 с.</p> <p>2. Мартинюк А.П., Свердлова І.О., Набокова І.Ю. Англійська мова. 3 типових тестових завдань: навч. посіб. К.: Український центр підго абітурієнтів, 2016. 208 с.</p> <p>3. Мартинюк А.П., Набокова І.Ю., Свердлова І.О., Юрченко А.А. Exar (посібник з підготовки до ДПА та ЗНО з англійської мови) (Dinterna Education). Надруковано: Київ: ТОВ «Видавничий Будинок "Авантос Прим"», 2018. 72 с.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Член Міжнародної Асоціації літературної семантики (International Association of Literary Semantics).</p> <p>Член Української асоціації когнітивної лінгвістики і поетики (УАКЛІІ)</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти рок Досвід практичної роботи за спеціальністю – 36 р.</p>
205746	Морозова Олена Іванівна	Професор		0	Парадигми сучасної філології	<p>Морозова Олена Іванівна Професор кафедри англійської філології Факультет іноземних мов ХНУ імені В.Н. Каразіна 2019 рік, участь у програмі Європейської комісії "Конфлікт, криза та критична дипломатія: сприйняття ЄС в Україні та Ізраїлі/Палестині", під керівництвом Національного центру досліджень Європи, Університет Кентербер Зеландія</p> <p>45 років «Підготовка наукових публікацій та презентація результ дослідження», основні публікації за напрямом</p> <p>1) Публікації за напрямом – 203, з них:</p> <p>- 1 монографія;</p> <p>- 10 розділів в колективних монографіях</p> <p>- 61 стаття в фахових виданнях України та зарубіжних періодичних виданнях</p> <p>- 3 науково-популярних публікації</p> <p>- 110 тез і матеріалів конференцій</p> <p>- 18 методичних видань, серед яких 1 підручник та 2 навчальні по</p> <p>Основні публікації:</p> <p>1. Морозова Е.И. Ложь как дискурсивное образование: лингвокогни аспект. Монография. Харьков: Экограф, 2005. 300 с.</p> <p>2. Morozova Ye. Lying as a Parallax Stance. Towards the Ecology of Hui Communication. Ed. by M. Boguslawska- Tafelska, A. Drogosz. Cambrid Scholars Publishing, 2015. P. 241-249.</p> <p>3. Morozova O. Transparency Across Semiotic Modes: An Ecological Sta Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Chrzanowska-Kluczewska, Olga Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Li 2017. P.49-68.</p> <p>4. Морозова О.І. Stance: позиція суб'єкта дискурсивної діяльності. І Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №1. С. 87-93.</p> <p>5. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field. Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №2. С. 84-91.</p> <p>6. Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptu metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow No 2. 2017. P. 250-283.</p> <p>7. Morozova O. Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative a conceptual metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340.</p> <p>8. Morozova O.I. Fields of vision: Підручник з аналітичного читання д студентів і курсу кафедри англійської філології факультету інозем Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавторки С В. О., Легейда А. В.)</p> <p>участь у конференціях і семінарах</p> <p>3) Участь у конференціях та семінарах – 155, з них закордонних – 1</p> <p>1. The Southeastern Conference of Linguistics. Oxford (Miss), The USA: University of Mississippi. 7-9 April 2000.</p> <p>2. The 5th Conference of the European Society for the Study of English Finland: The University of Helsinki. 4-8 August 2000.</p> <p>3. The 8th International Cognitive Linguistics Conference "Cognitive Lir Functionalism, Discourse Studies: Common Ground and New Directions Logrono, Spain: The University of La Rioja. 20-25 July 2003.</p> <p>4. Международная научная конференция "Между ложью и фантаз Москва, Ин-т языкознания РАН. 26-28 июня 2006.</p> <p>5. Международная научная конференция «Язык и дискурс в стати динамике». Минск, Беларусь: Минский государственный лингвисти университет. 14-15 ноября 2008.</p> <p>6. Всероссийская конференция «Дискурс лжи и ложь как дискурс» Новосибирск. Новосибирский государственный педагогический университет. 20-21 октября 2011.</p> <p>7. International conference "Post-Newtonian models of the world and n paradigms in language and communication studies". Poland, Olsztyn. 1 of Warmia and Mazury. 2-3 September 2013.</p> <p>8. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine (C3EU). Workshop #2. Belgium, Leuven. 18-26 April 2017</p> <p>9. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine. Senior partners meeting #5, Vilnius, Lithuania. 8-12 April 2010.</p> <p>10. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine. Meeting #3; SI Symposium, Final public event. Brussels, Belg 8-10 September 2018</p> <p>11. Internet-conference "Finding a way forward in Ukraine: reform vs in democratizing government and society". University of Alberta, Canada 15-17 November 2017.</p> <p>12. The 4th International Conference on Ecolinguistics, University of So Denmark, 12-15 August 2019.</p> <p>13. Crisis, conflict and critical diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Palestine (C3EU). Senior partners meeting #5, April 8-12, 2018, Vilnius Lithuania</p> <p>14. The 4th International Conference on Ecolinguistics, University of So Denmark, 12-15 August 2019.</p> <p>робота з аспірантами та докторантами</p> <p>Керівництво 6 захищеними кандидатськими дисертаціями (Малімс Н.В., Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничних А.М Новосельська В.Л.). Ведеться робота над 3 кандидатськими дисер та 1 докторською дисертацією</p> <p>науково-дослідні роботи</p> <p>У 2019-2021: 1) координатор групи Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way t Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як ц України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програм Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; 2) відповідає виконавець держбюджетної теми наукових досліджень факультет іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України" (номер державної реєс 0119U002534);</p> <p>У минулі роки: 1) 2000 р. (січень-червень) проведення наукового дослідження в університеті штату Аризона, м. Тусон, США, що фінансувалося програмою "Fulbright Visiting Scholar"/"Фулбрайтівсь запрошений науковий дослідник"; 2) 2015-2017 р. – виконавець те міжнародного проекту "Crisis, Conflict and Critical Diplomacy: EU Per in Ukraine and Israel"/«Криза, Конфлікт та Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (С3EU), що фінансувався фондом Жана Моне у межах програми Erasmus+; 3) виконавець держбюджетних тем наукових досліджень факультет іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови як регулятора соціаль поведінки" (номер державної реєстрації 0111U010009), "Когнітивно-дискурсивні дослідження мови та перекладу" (0114U004320); "Прс іноземної філології, перекладознавства та методики в когнітивно-</p>

дискурсивній парадигмі" (0109U007962), "Когнітивні й комунікативні проблеми дискурсу та навчання іноземних мов" (0106U002233). керівництво науковою роботою студентів щорічно 6-10 студентів

Серед них 1 переможець Всеукраїнського конкурсу студентських і робіт (I місце, 2017 р.); 1 переможець регіонального конкурсу студентських наукових робіт (II місце, 2017 р.)

Додаткові показники, що визначають кваліфікацію працівника

1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих М зокрема Scopus або Web of Science Core Collection

наявність наукової публікації у періодичному виданні, яке включено до наукометричних баз – 3, з яких 1 - Scopus (Morozova O. Transparenc Semiotic Modes: An Ecological Stance. Language – Literature – the Arts Cognitive-Semiotic Interface. Ed. by Elzbieta Chrzanowska-Kluczewska, Vorobyova. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. P.49-68) та 2 публіки of Science Core Collection (Morozova O.I. Monomodal and multimodal instantiations of conceptual metaphors of Brexit. LEGE ARTIS Language yesterday, today, tomorrow. Vol. II. No 2. 2017. P. 250-283; Morozova (Ukraine's journey to Europe: strategic macronarrative and conceptual metaphors. European Security. Vol. 28. Issue 3. P. 323-340);

2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях включених до переліку наукових фахових видань України

наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до наукових фахових видань України – 59 публікацій, зокрема:

1. Морозова Е.И. Дистанцирование как способ вторичного конструирования эмотивных смыслов. Вісник Київського національного лінгвістичного Серія Філологія. 2012. Т. 15. №2. С. 111-117.

2. Morozova O.I. Speech Manipulation in a Multi-Party Interactive Field. Київського національного лінгвістичного ун-ту. Серія Філологія. 20 №2. С. 84-91.

3. Морозова Е.И. Лингвокогнитивные механизмы и дискурсивные э дистанцирования говорящего. Нова філологія. Запоріжжя: Вид-во Запоріжськ. нац. ун-ту, 2014. Вип. 66. С. 134-145.

4. Морозова О.І. Модифікації базової тональності неправдивих висл Записки з романо-германської філології [ред. І.М. Колгаєва]. Одес національний університет імені І.І. Мечникова: ф-т романо-германської філології. Вип. 1(34). Одеса: КП ОМД, 2015. С. 108-114.

5. Morozova O.I. The influence of context on the metaphoric framing of European Union in Ukrainian mass media. Cognition, Communication, I 2018, No17. С. 141-154.

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або м наявність виданого підручника чи навчального посібника або мон підручник з аналітичного читання для студентів I курсу кафедри англійської філології факультету іноземних мов: "Fields of Vision": Е ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 262 с. (співавтори Самохіна В. О., Ле В.; особистий внесок Морозової О.І.– написання вступу, розробка в другій частині уроків 1-5, редагування тексту підручника); 2 навч посібники: 1 одноосібний посібник із практики усного мовлення дл студентів 5-го курсу факультету іноземних мов: Морозова О.І. Виш цінності, ЗМІ: Фундаментальний трикутник сучасного суспільства. Вид-во ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2010. 144 с.; 1 у співавторстві (з Са В.О. та Легейдою А.В.) посібник з аналітичного читання для студентів курсу філологічного та перекладацького відділень "Fields of vision" Харків: Вид-во ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2011. 120 с. (особистий вне Морозової О.І.– написання вступу, розробка вправ із інтерпретації – загальна редакція тексту)

4) наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня

наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав д про присудження наукового ступеня – 6 кандидатів наук: Малімон Старцева Н.М., Пироженко О.Г., Потапова О.І., Пшеничних А.М., Новоселевська В.Л.

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

2015-2017 р. – виконавець теми міжнародного проекту "Crisis, Con Critical Diplomacy: EU Perceptions in Ukraine and Israel"/«Криза, Конд Критична дипломатія: Сприйняття Євросоюзу в Україні та Ізраїлі / Палестині» (СЗЕУ), що фінансувався фондом Жана Моне у межах г Erasmus+; 2) 2019-2021 - координатор сумісного міжнародного пр "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як ц України до багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програм Erasmus+ K2: "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування потенціалу вищої освіти"; залучення до міжнародної експертизи: 2019 р.- експертиза магістерського дослі М. Вейкфілд (Megan Wakefield "Integration: For, Against or on the Fen German Media Frames of the Europe Migrant Crisis to a Global Audienc виконано в Університеті Кентербері, Нова Зеландія; 2000-2019 р. – експертиза проектів, поданих на участь у конкурсі програми акаде обмінів імені Фулбрайта.

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України"

2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шлях України багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування пот вищої освіти"

5) участь у міжнародних наукових проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання "суддя міжнародної категорії"

2019-2021 - координатор сумісного міжнародного проекту "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine Multilingual Education and European Integration"/"Розвиток потенціалу професійної підготовки викладачів іноземної мови як шлях України багатомовної освіти та Євроінтеграції" у межах програми Erasmus+ "Capacity Building in the field of Higher Education"/"Нарощування пот вищої освіти";

НДР у межах держбюджетної теми 0119U002534 (1-20-19) "Еколінгвістичний підхід до аналізу германських мов та процесу їх навчання у закладах вищої освіти України"

6) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік навчальні дисципліни «Англійська мова» (аспект «Усне мовлення» год.), «Теоретична граматики англійської мови» (150 год.), «Когніт комунікативний підхід до аналізу англійської мови» (90 год.).

7) робота у складі експертних рад з питань проведення експертних дисертацій МОН або галузевих експертних рад Національного аге забезпечення якості вищої освіти, або Акредитаційної комісії, або і експертних рад, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазнач Агенства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комі (підкомісії) з вищої освіти МОН

2014- по теперішній час – робота у складі експертної ради МОН Ук (учений секретар секції 21 "Літературознавство, мовознавство, мистецтвознавство"); 2018 р. – проведення акредитаційної експер Освітньо-професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціальності 035 Філологія за магістерським рівнем вищої освіти; навчальному закладі "Університет імені Альфреда Нобеля"; 2019 р робочої групи з розроблення стандартів вищої освіти України Освіт професійної програми Мова та література (англійська) зі спеціальності Філологія за бакалаврським рівнем вищої освіти на факультеті іно мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

8) виконання функцій наукового керівника або відповідального ви наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакції колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахо видань України







філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	лекція. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
<i>Іноземна мова (німецька)</i>		
PH10. Оформлювати і презентувати результати власних оригінальних наукових досліджень державною та іноземною мовами в усній та писемній формі: продукувати і редагувати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); практичні, наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Усне опитування / письмовий контроль на практичних заняттях, оцінювання письмової підсумкової екзаменаційної роботи
PH8. Використовувати інформаційно-комунікаційні технології пошуку, зберігання і поширення фахової інформації, зокрема, іноземними мовами, у професійній науково-інноваційній діяльності.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); практичні, наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод. Метод самоконтролю.	Усне опитування / письмовий контроль на практичних заняттях, оцінювання письмової підсумкової екзаменаційної роботи
<i>Іноземна мова (французька)</i>		
PH10. Оформлювати і презентувати результати власних оригінальних наукових досліджень державною та іноземною мовами в усній та писемній формі: продукувати і редагувати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); практичні, наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Усне опитування / письмовий контроль на практичних заняттях, оцінювання письмової підсумкової екзаменаційної роботи
PH8. Використовувати інформаційно-комунікаційні технології пошуку, зберігання і поширення фахової інформації, зокрема, іноземними мовами, у професійній науково-інноваційній діяльності.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); практичні, наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод. Метод самоконтролю.	Усне опитування / письмовий контроль на практичних заняттях, оцінювання письмової підсумкової екзаменаційної роботи
<i>Інтертекстуальність поетичного тексту (на матеріалі англійської лірики першої половини ХХ ст.)</i>		
PH9. Ефективно спілкуватися і взаємодіяти в науковому просторі, зокрема й міжнародному, для розв'язання різноманітних фахових вузькоспеціальних і загальних завдань у галузі філології та з урахуванням міждисциплінарної перспективи.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку.
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Пояснювально-ілюстративний, метод проблемного викладу. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку та іспиті.
<i>Інтертекстуальність художнього тексту</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку.
<i>Проблема авторської свідомості в російській літературі ХХ століття</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Пояснювально-ілюстративний метод. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку.
PH9. Ефективно спілкуватися і взаємодіяти в науковому просторі, зокрема й міжнародному, для розв'язання різноманітних фахових вузькоспеціальних і загальних завдань у галузі філології та з урахуванням міждисциплінарної перспективи.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку.
<i>Жанрова система малої прози в російській літературі кінця ХІХ – першої половини ХХ століття: новації, типологія, динаміка</i>		
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Пояснювально-ілюстративний, метод проблемного викладу. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку та іспиті.
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Пояснювально-ілюстративний метод. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усне опитування, оцінювання реферату та аналіза художнього тексту, оцінювання відповіді на заліку та іспиті.
<i>Підготовка наукових публікацій та презентація результатів досліджень</i>		
PH7. Аналізувати, тлумачити і правильно застосовувати норми, що регулюють правовідносини у сфері інтелектуальної власності.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Усна залікова відповідь. Практичне оприлюднення результатів власного дослідження і оформлення посилань на інші розвідки.
PH10. Оформлювати і презентувати результати власних оригінальних наукових досліджень державною та іноземною мовами в усній та писемній формі: продукувати і редагувати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог.	Практичні методи: розв'язання проблемних завдань в усній / письмовій формі (тези виступів на конференціях, проекти, статті, розділи дисертації та ін.). Метод самоконтролю	Мультимедійне оцінювання: мультимедійна презентація матеріалу відповідно до теми дисертації. Письмові: створення, оформлення та публікація статей, тез доповідей тощо.
PH8. Використовувати інформаційно-комунікаційні технології пошуку, зберігання і поширення фахової інформації, зокрема, іноземними	Практичні методи: розв'язання проблемних завдань в усній / письмовій формі (тези виступів на конференціях, проекти, статті, розділи дисертації та	Мультимедійне оцінювання: мультимедійна презентація матеріалу відповідно до теми дисертації обсягом до 10 хвилин звучання

мовами, у професійній науково-інноваційній діяльності.	ін.). Метод самоконтролю	
PH5. Дотримуватись норм наукової етики і правил академічної доброчесності при здійсненні науково-інноваційної діяльності та проведенні власного дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: усна залікова відповідь за темами дисципліни. Мультимедійні: мультимедійна презентація матеріалу відповідно до теми дисертації обсягом до 10 хвилин звучання
<i>Когнітивна лінгвістика і лінгвоконцептологія</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Робота з першоджерелами, з підручником. Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни, оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
<i>Філософські засади та методологія наукових досліджень</i>		
PH1. На основі системного наукового світогляду критично аналізувати складні соціально, особистісно, професійно й науково значущі проблеми, пов'язувати з вирішенням філософські принципи й завданням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю	Підсумкове оцінювання – залік. Поточне: усне опитування на лекціях та семінарах; оцінювання виступів з рефератами / презентаціями на семінарських заняттях, письмової підсумкової екзаменаційної роботи.
<i>Парадигми сучасної філології</i>		
PH4. Обирати адекватну предмету філологічного дослідження методологію для широкого кола проблем і завдань у галузі філології, пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує запровадження нових підходів та прогнозування.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю	Письмова: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: усна залікова відповідь за темами дисципліни. Мультимедійні: мультимедійна презентація матеріалу відповідно до теми дисертації обсягом до 10 хвилин звучання
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Метод самоконтролю.	Усна залікова відповідь. Практичне усне / мультимедійне (презентація) / друковане (стаття тощо) оприлюднення результатів власного дослідження
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Усна відповідь на семінарі, заліку, підсумковому іспиті. Практичне усне / мультимедійне (презентація) / друковане (стаття, монографія тощо) оприлюднення результатів власного дослідження.
<i>Загальні теорії мови і лінгвсеміотика</i>		
PH9. Ефективно спілкуватися і взаємодіяти в науковому просторі, зокрема й міжнародному, для розв'язання різноманітних фахових вузькоспеціальних і загальних завдань у галузі філології та з урахуванням міждисциплінарної перспективи.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю. Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
<i>Лексикологія і стилістика (англ)</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію. Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю. Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
<i>Лексикологія і стилістика (нім)</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті

PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
<i>Прагмалінгвістика і дискурсологія</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни. Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
<i>Контрастивна лінгвокультурологія і лінгвосинергетика</i>		
PH6. Планувати, ініціювати й здійснювати розробку дослідницько-інноваційних проектів, організувати роботу дослідницьких колективів, інтегрувати філологічні і міждисциплінарні студії.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни. Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті.
PH4. Обирати адекватну предмету філологічного дослідження методологію для широкого кола проблем і завдань у галузі філології, пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребують запровадження нових підходів та прогнозування.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни. Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті.
<i>Іноземна мова (англ.)</i>		
PH10. Оформлювати і презентувати результати власних оригінальних наукових досліджень державною та іноземною мовами в усній та писемній формі: продукувати і редагувати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); практичні, наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Усне опитування / письмовий контроль на практичних заняттях, оцінювання письмової підсумкової екзаменаційної роботи
PH8. Використовувати інформаційно-комунікаційні технології пошуку, зберігання і поширення фактової інформації, зокрема, іноземними мовами, у професійній науково-інноваційній діяльності.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); практичні, наочні (демонстрація). Відеометод, аудіометод. Метод самоконтролю.	Усне опитування / письмовий контроль на практичних заняттях, оцінювання письмової підсумкової екзаменаційної роботи
<i>Теоретична граматики та історія германських мов (нім)</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни,
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті
<i>Жанрові теорії перекладу: художній та галузевий переклад</i>		
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни. Мультимедійна презентація
<i>Історія перекладу: теоретичні та прикладні питання</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни. Мультимедійна презентація
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
<i>Переклад у поліпарадигмальному та міждисциплінарному вимірах</i>		
PH6. Планувати, ініціювати й здійснювати розробку дослідницько-інноваційних проектів, організувати роботу дослідницьких колективів, інтегрувати філологічні і міждисциплінарні студії.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти,	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.

	переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	
PH9. Ефективно спілкуватися і взаємодіяти в науковому просторі, зокрема і міжнародному, для розв'язання різноманітних фахових вузькоспеціальних і загальних завдань у галузі філології та з урахуванням міждисциплінарної перспективи.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни. Мультимедійна презентація
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
<i>Загальна теорія перекладу</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни. Мультимедійна презентація
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
<i>Типологія стилів і напрямків</i>		
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни
PH2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, мультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
<i>Інтерпретація художнього твору</i>		
PH10. Оформлювати і презентувати результати власних оригінальних наукових досліджень державною та іноземною мовами в усній та письмовій формі: продукувати і редагувати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог.	Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі. Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни.
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни. Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі.
<i>Історико-літературні та теоретичні вектори</i>		
PH4. Обирати адекватну предмету філологічного дослідження методологію для широкого кола проблем і завдань у галузі філології, пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує запровадження нових підходів та прогнозування.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни.
PH3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань а) в усній формі; б) у письмовій формі (конспекти, проекти, переклади та ін.) Робота з підручником. Метод самоконтролю.	Усні: тест – усна відповідь на питання за темами дисципліни. Письмові: подання реферату або статті відповідно до теми дисертації у письмовій формі.
<i>Асистентська практика</i>		
PH12. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійно-дослідницького самовдосконалення, зокрема, залучати soft skills.	Робота з підручником. Пошук інформації. Метод самоконтролю	Форма самоконтролю
PH11. Організувати викладання філологічних дисциплін у ЗВО відповідно до завдань та принципів сучасної вищої освіти, вимог до його наукового, навчально-методичного та нормативного забезпечення, використовувати різноманітні форми організації, діагностики, контролю та оцінки ефективності навчальної діяльності студентів, доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування. Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, ультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань в усній / письмовій формі.	Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція. Наочні методи: демонстрація, ультимедійна презентація, ілюстрація. Практичні методи: розв'язання проблемних завдань в усній / письмовій формі.	Оцінювання якості розробленого плану і матеріалів лекції / практичного заняття. Оцінювання якості проведення лекції / практичних занять

формі. Оцінювання якості розробленого плану і матеріалів лекції / практичного заняття Оцінювання якості проведення лекції / практичних занять		
<i>Теоретична граматики та історія германських мов (англ.)</i>		
РН3. Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтувати власну наукову концепцію.	Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Письмова форма: оцінювання реферату / статті / тез виступів на конференціях / проекту / розділу дисертації та ін. Усна: залікова відповідь за темами дисципліни,
РН2. Знати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження.	Методи: словесні (розповідь, бесіда, лекція); наочні (демонстрація). Робота з першоджерелами, з підручником. Відеометод, аудіометод, мультимедійні презентації. Метод самоконтролю.	Оцінювання письмового проекту відповідно до теми дисертації; мультимедійної презентації; усної відповіді на семінарах, на заліку, на підсумковому іспиті